

ИЗВѢСТІЯ

РУССКАГО

АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ИНСТИТУТА

ВЪ КОНСТАНТИНОПОЛѢ.

II.

Рдесса

«Экономическая» типографія, Почтовая улица, домъ № 43.

1897.

**Печатано на основаніи § 4 Устава Русскаго Археологическаго Института
въ Константинополѣ.**

Директоръ *Ө. Успенскій.*

ОГЛАВЛЕНІЕ.

Отчетъ о дѣятельности Русскаго Археологическаго Института въ Константинополѣ въ 1896-мъ году	1—44
---	------

Θ. М. Успенскій. Дѣлопроизводство по обвиненію Іоанна Итала въ ереси	1—66
В. М. Ернштедтъ. Греческая рукопись «Болгарскаго Книжевнаго Дружества» № 6	67—72
Г. Диеффа. Остатки Константиновской Базилики въ Іерусалимѣ (съ 3 планами)	73—76
П. Д. Погодинъ и О. Ф. Вульѣ. Никомидія. Историко-археологи- ческій очеркъ (съ 9 рис. и 1 планомъ)	77—184
М. Парамиди. Περὶ τοῦ πολιτικοῦ στίχου τῶν Βυζαντινῶν	185—190
Нъ статья Е. М. Придына. «Надписи изъ Фессалии», помѣщенной въ I-мъ выпускѣ «Извѣстій»	191—192

Хрещина	1—34
-------------------	------

Приложеніе :

М. Г. Попруменно. Синодикъ царя Бориса (съ 1 таб.)	1—82
--	------

ОТЧЕТЪ

о дѣятельности Русскаго Археологическаго Института въ Константинополѣ въ 1896-мъ году.

Закончивъ работы по первоначальному устройству и приведенію въ порядокъ библіотеки, въ минувшемъ году Институтъ сосредоточилъ свое вниманіе на научныхъ задачахъ, указанныхъ въ §§ 2 и 3 Устава и посредствомъ экскурсій по различнымъ областямъ, входившимъ въ составъ прежней Византійской имперіи, пытался выяснитъ способы и средства, какими съ наибольшимъ успѣхомъ могли-бы быть осуществляемы задачи Археологическаго Института. Намѣтивъ мало изученныя мѣстности и ознакомившись съ громаднымъ количествомъ памятниковъ, Институтъ имѣлъ возможность собрать обширный матеріалъ, нуждающійся въ изученіи, обработкѣ и опубликованіи. Въ виду мѣстныхъ условій, въ высшей степени серьезныя затрудненія представлялъ вопросъ объ изданіи. Хотя Институтъ выпустилъ въ отчетномъ году первый томъ своихъ «Извѣстій», напечатавъ его въ Одессѣ, но этимъ далеко не достигаются задачи, которыя должны имъ преслѣдоваться. Въ виду важности и свѣжести находящагося въ распоряженіи Института археологическаго матеріала, необходимо пускать его въ научный оборотъ въ изданіи, выходящемъ черезъ извѣстные небольшіе сроки, хотя-бы черезъ четыре мѣсяца. Институтъ предполагаетъ осуществить эту мысль въ текущемъ году.

Дѣятельность Института въ отчетномъ году можетъ быть представлена въ нижеслѣдующихъ отдѣлахъ:

I.

Засѣданія Института, бесѣды и сообщенія.

Въ отчетномъ году было шесть засѣданій, изъ коихъ одно торжественное, 26-го февраля, въ годовщину открытія Института. Въ этомъ засѣданіи вслѣдъ за рѣчами, произнесенными съ одной стороны г. Почетнымъ Предсѣдателемъ Института, съ другой Директоромъ, былъ прочитанъ Ученымъ Секретаремъ отчетъ о дѣятельности Института въ 1895 году.

Г. Почетный Предсѣдатель сказалъ слѣдующее: Милостивые Государи и Государыни! Исполнился годъ съ тѣхъ поръ, какъ въ Вашемъ просвѣщенномъ присутствіи я имѣлъ честь объявить объ основаніи въ Константинополѣ Русскаго Археологическаго Института и вмѣстѣ съ Вами привѣтствовать его, выражая ему горячія пожеланія, успѣхъ и процвѣтаніе. Въ жизни ученаго учрежденія, призваннаго, какъ мы надѣемся, служить многія лѣта, а быть можетъ и вѣка, источникомъ свѣта науки и разсадникомъ знаній, на славу Русскаго имени, годъ—срокъ столь короткій, что нескромно было-бы съ нашей стороны ожидать, чтобы вновь основанный Институтъ могъ въ такое ничтожное время принести осязательные плоды. Начинаніе, на которое 26-е февраля 1895 г. призвано было здѣсь благословеніе Божіе, было такъ ново само по себѣ, оно поставлено было въ столь исключительныя условія, какъ первое иностранное ученое учрежденіе въ Турціи, и первое въ Европѣ посвященное изученію древностей Византійскихъ, что, среди твердой вѣры въ будущее и надеждъ на успѣхъ, невольно прокрадывалось и нѣкоторое безпокойство на счетъ того, какъ пойдетъ дѣло, какъ оно себя покажетъ. И вотъ въ срокъ, едва достаточный для очередныхъ распоряженій объ устройствѣ виѣшней, дѣловой стороны учрежденія—оно оказывается, благодаря умѣлому и любовно преданному попеченію о немъ его достойнаго Директора, при ревностномъ содѣйствіи Ученаго Секретаря и другихъ сотрудниковъ, уже твердо стоящимъ на собственныхъ ногахъ, живущимъ собственной жизнью, заявившимъ себѣ не только полезнымъ, но почти необходимымъ членомъ семьи ученыхъ учреждений, посвященныхъ изученію жизни, исторіи и искусства временъ прошедшихъ. Русскій Археологическій Институтъ въ Константинополѣ выполнилъ пробѣлъ, который существовалъ въ послѣдовательномъ порядкѣ эпохъ, которыми занимались эти учрежденія.

Пренебрегая Византіей, ея исторіей и преданіями, столь различными отъ господствующихъ на Западѣ взглядовъ, современная наука намѣренно избѣгала ознакомленія съ христіанскимъ прошедшимъ Востока, а потому и не посвящала его изученію никакихъ учреждений; только въ самые послѣдніе годы мнѣнія о значеніи Византіи въ исторіи міроваго просвѣщенія измѣнились, ей начинаютъ отводить подобающее ей мѣсто, и нашъ Археологическій Институтъ является первымъ алтаремъ для принесенія ей искупительныхъ за вѣковую несправедливость жертвъ. Ему открывается со всѣхъ сторонъ работа, его содѣйствія ищутъ старшіе его братья, къ нему обращаются съ запросами и предложеніями, такъ что мы, его члены и соучастники, можемъ уже съ гордостью сказать словами извѣстнаго марша Петровскихъ временъ, что «объ насъ извѣстенъ міръ».

Г. Ученый Секретарь въ отчетѣ, который онъ прочтетъ о дѣятельности Института, будетъ имѣть честь изложить Вамъ въ подробности, въ чемъ состояли его занятія, его успѣхи, какіе труды были исполнены,—какіе намѣчены. Нельзя думать, чтобы добыты были богатые окончательные выводы, но во всѣхъ направленіяхъ положены широкія начала, изслѣдованы пути. Предметовъ занятій оказывается бездна, поле дѣятельности еще почти непочатое, жатва обѣщаетъ быть обильною,—намъ остается только желать, чтобы на него послано было побольше трудолюбивыхъ жнецовъ.

Въ болѣе скромномъ но не менѣе полезномъ отношеніи для нашей мѣстной Русской Константинопольской жизни Институтъ сталъ умственнымъ средоточіемъ, къ которому братски пріурочиваются и соплеменные и единовѣрные намъ народы, сами высокіе представители конхъ удостоиваютъ насъ не только своимъ обществомъ, но и ученымъ сотрудничествомъ.

Таковы, Милостивые Государи и Государыни, плоды перваго года существованія Константинопольскаго Археологическаго Института. Съ основанною уже на опытѣ увѣренностью въ успѣшномъ развитіи его богатыхъ задатковъ, радостно вступаемъ мы въ дальнѣйшій путь, полные надеждъ, которыя при милости Божіей блестяще осуществляются на пользу всемірной науки, на славу Русскаго имени.

Директоромъ предложена была рѣчь на тему: «Восточная и западная имперіи въ IV и V в.в. Эта рѣчь представляетъ собой главу изъ приготовляемой къ печати «Исторіи Византіи».

Ученымъ Секретаремъ прочитанъ отчетъ за 1895 годъ (изданъ въ I томѣ «Извѣстій» Института).

Въ обыкновенныхъ засѣданіяхъ сообщены были слѣдующіе рефераты:

Проф. М. Параника: «Περὶ τοῦ ἀκαθίστου βιβλίου».

П. Д. Погодинъ: 1) «О французскихъ раскопкахъ въ Дельфахъ»; 2) «О древнихъ христіанскихъ саркофагахъ».

Сербскій посланникъ Владанъ Георгіевичъ: «О школахъ въ Греціи и Сербіи подѣ турецкимъ владычествомъ».

Профессоръ Милона: «Συμβολὴ τῆς ἐπιδράσεως τῆς τέχνης τῆς Μικρασίας ἐπὶ τὴν τέχνην τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου καὶ τῆς Ἠπειρωτικῆς Ἑλλάδος».

Отецъ архимандритъ Борисъ: «О благотворительныхъ учрежденіяхъ при греческомъ Пандократоровомъ монастырѣ по типу XII вѣка».

Ө. И. Успенскій: 1) «О древнѣйшемъ рукописномъ Евангеліи»; 2) «Научные результаты экскурсій, предпринятыхъ лѣтомъ 1896 года».

Содержаніе рефератовъ вкратцѣ заключается въ слѣдующемъ. Проф. Параника сообщилъ, что происхожденіе акаѣиста въ честь Богородицы относится ко времени осады Константинополя аварами и персами въ царствованіе императора Ираклія. Объ осадѣ этой, происходившей въ 626 году, сохранилось свидѣтельство двухъ писателей, современниковъ и очевидцевъ событія: автора пасхальной хроники и Георгія Писиды. Авторъ пасхальной хроники описываетъ, подобно Георгію Писидѣ, осаду во всѣхъ подробностяхъ и оба объясняютъ меудачу непріятеля какъ дѣятельностью патріарха Сергія и магистра Бона, такъ въ особенности помощью и заступничествомъ Божіей матери. Въ концѣ своего описанія пораженія враговъ, Георгій Писида обращается къ населенію Константинополя съ такими словами:

Αἴσθησαν οὖν τὸν ὕμνον οὐκ ἐν τυτάνοις
ἄρρηθρα βομβήσαντες, ἀλλ' ἐν ὀργάνοις
τῶν ἐνδον ἡμῖν μυστικῶς ἱρροσμένων.

Изъ этихъ двухъ писателей почерпали свои свѣдѣнія и такъ называемые синаксаристы. Кромѣ того, въ самомъ акаѣистѣ встрѣчаются намеки на вызвавшія его событія. Въ кондакѣ «взбранной воеводѣ» и въ особенности въ икосѣ I яено упоминается огненная печь перса; гибель Фоки тиранна и самое имя персовъ, встрѣчающееся въ древнѣйшихъ рукописяхъ, несомнѣнно заставляеть отнести время написанія акаѣиста къ осадѣ Константинополя, случившейся въ царствованіе императора Ираклія. Относительно ав-

тора акаеиста слѣдуетъ замѣтить, что Вареоломей Кутлумышскій, справщикъ церковныхъ книгъ, видѣлъ въ библиотекѣ св. Марка въ Венеціи рукопись, содержащую предъ началомъ акаеиста замѣтку «твореніе Сергія, патріарха Константинопольскаго». Въ самомъ акаеистѣ однако вссрѣчаются выраженія и фразы, находящіеся также у Писиды въ «Арабской войнѣ» и въ «Иракліадѣ», что подало поводъ издателю нашего акаеиста въ патрологіи Мина (т. 92 р. 1336) приписать его Писидѣ, хотя указанное сейчасъ наблюденіе Вареоломея могло бы давать основаніе къ тому, чтобы приписывать авторство акаеиста патріарху Сергію.

П. Д. Поюдина, въ первомъ рефератѣ, изложивъ вкратцѣ исторію раскопокъ, производившихся въ Дельфахъ со времени графа Каподистрии до начала французскихъ работъ, остановился на описаніи препятствій, мѣшавшихъ успѣху предшественниковъ г. Омоля. Слѣдовало предварительно выселить цѣлую деревню, нужно было устроить пути сообщенія и препобѣдить множество топографическихъ затрудненій. Результаты раскопокъ французской школы блестящія. Слѣдуя Павсанію, авторитетъ котораго, временно поколебленный, такъ блестяще былъ возстановленъ французскими раскопками въ Дельфахъ, референтъ указалъ на картѣ положеніе всѣхъ главнѣйшихъ Дельфійскихъ святиль и приношеній, замѣчательныхъ по своему художественному или историческому значенію. Ознакомивъ слушателей съ главнѣйшими скульптурными находками, референтъ болѣе подробно описалъ скульптуры Сиѣнійской и Аѣинской сокровищницы, причемъ на основаніи отчетовъ самаго г. Омоля, и статей Фуртвенглера и вообще текущей литературы объяснилъ значеніе новыхъ открытій для исторіи архаическаго періода греческой скульптуры, значеніе тѣмъ болѣе важное, что находки могутъ быть датированы съ довольно большою точностью. Перечисливъ затѣмъ другія скульптурныя находки, сдѣланныя французами въ Дельфахъ, референтъ закончилъ общей характеристикой тѣхъ новыхъ данныхъ, которыя внесены въ науку неисчерпаемымъ эпиграфическимъ матеріаломъ, открытымъ на пространствѣ, занимаемомъ священнымъ городомъ.

Второй рефератъ *П. Д. Поюдина* былъ посвященъ разсмотрѣнію двухъ христіанскихъ саркофаговъ, одного съ барельефнымъ изображеніемъ Иисуса Христа, стоящаго между двухъ апостоловъ, другого съ изображеніемъ корабля. Послѣ краткой характеристики той мѣстности, въ которой была произведена первая находка, и исторической справки о зданіяхъ, тамъ находившихся въ Ви-

зантіійское время, референтъ перешелъ къ художественному анализу фигуры Христа, поставивъ ее въ связь съ типами Христа, существовавшими въ первые вѣва христіанства. Изъ подробнаго анализа стиля какъ самыхъ фигуръ, такъ и орнамента, карнизовъ и капителей колоннъ, для чего были привлечены къ сравненію какъ наиболее извѣстные изъ подобныхъ образцовъ на Западѣ, такъ и неизданная доселѣ, находящаяся въ городской стѣнѣ города Никеи доска отъ саркофага съ изображеніемъ женской фигуры (церковь?) посреди двухъ апостоловъ, референтомъ были извлечены данныя для хронологическаго опредѣленія этого замѣчательнаго памятника. Тщательность обработки, держащейся лучшихъ традицій высокаго рельефа, свободный поворотъ головъ, легкая постановка тѣла, мягкость оваловъ, глубоковырубленное ухо, правильно и изящно моделированныя ступни у Христа, владѣніе легкимъ ракурсомъ, говорятъ за греческія традиціи искусства, перешедшія на Западъ. Нимбъ, которымъ окружена голова Христа, нѣкоторая грубость еще правильныхъ впрочемъ складокъ въ одеждахъ, орнаментъ карнизовъ и проч. заставляютъ отнести саркофагъ къ концу V или началу VI вѣка.

Затѣмъ референтъ сообщилъ о другомъ саркофагѣ, находящемся близъ Измида, въ турецкой деревнѣ Текели-Кіюй. Саркофагъ сохранился цѣликомъ, кромѣ крышки, но сильно пострадалъ отъ времени, дѣйствующаго разрушительно на мѣстный сѣрый камень, изъ котораго онъ сдѣланъ. На боковой его доскѣ въ глубокомъ графитѣ изображенъ корабль, окруженный греческою надписью, въ которой можно прочесть только нѣсколько буквъ. Корабль этотъ принадлежитъ къ циклу тѣхъ изображеній, которыя въ христіанской иконографіи встрѣчаются отъ второго до пятаго столѣтія и примѣровъ которыхъ на Западѣ много. Тѣмъ болѣе любопытно его нахождение на Востокаѣ, притомъ вдали отъ второстепеннаго даже центра древней жизни.

Сообщеніе *Владана Георгіевича* было посвящено состоянію сербскихъ и греческихъ школъ подъ владычествомъ турокъ. Основная мысль реферата заключается въ томъ, что турецкое правительство не ставило преградъ для развитія образованія у подвластныхъ народовъ (грековъ и сербовъ). Подобно тому, какъ оставлено наукою отрицательное представленіе о Византіійской имперіи въ пользу иного, болѣе вѣрнаго взгляда, точно также по мнѣнію г. Георгіевича долженъ разсѣяться предрасудокъ, будто турки вводили въ сознательный принципъ уничтоженіе образованности среди покоренныхъ ими народовъ. Оказывается наоборотъ, что

турки дорожили просвѣщеніемъ подвластныхъ имъ народовъ и сохранили почти неприкосновеннымъ то, что у нихъ нашли. Община получила даже болѣе широкое значеніе и вліяніе въ Греціи и въ Сербіи, чѣмъ она имѣла во время ихъ самостоятельности. Къ государственнымъ должностямъ былъ открытъ доступъ и христіанамъ. Принциповъ этихъ турки держались послѣдовательно во всю эпоху своихъ завоеваній. Магометъ II расширилъ права греческаго патріархата и создалъ для представителей духовной власти привилегированное положеніе. Вина въ томъ, что турецкое правительство вмѣшивалось во внутреннюю жизнь церкви лежитъ отчасти на самой послѣдней. При выборѣ преемника патріарху Іоасафу одинъ изъ кандидатовъ поднесъ султану 1000 золотыхъ. Султанъ деньги взялъ, но тѣмъ не менѣе отдалъ приказъ, чтобы выборы происходили свободно. Во всякомъ случаѣ представителя греческой духовной власти не встрѣчали препятствій со стороны турокъ. Рядомъ съ центральной патріаршей школой въ различныхъ мѣстностяхъ Оттоманской имперіи заботами патріархата при содѣйствіи соответствующихъ общинъ отчасти поддерживались школы, существовавшія раньше, отчасти учреждались вновь. Школы эти имѣли конечно, различную программу и дѣйствовали не непрерывно во все время турецкаго господства. Во всякомъ случаѣ съ точки зрѣнія исторіи просвѣщенія важень самый фактъ ихъ существованія. Къ тому-же надо прибавить, что рядомъ съ школами, дѣйствовавшими постоянно, были еще странствующие учителя, переезжавшіе изъ одной мѣстности въ другую. Сравнительно съ многочисленностью греческихъ школъ подъ турецкимъ владычествомъ число сербскихъ школъ, дѣйствовавшихъ въ ту эпоху, можетъ показаться ограниченнымъ. По описанію турецкаго географа Хаджи-Калфа онѣ сосредоточивались на пространствѣ между Солуныю и Сканією; въ самой Сербіи и въ Моравской долині ихъ не было. Отсутствіе ихъ въ этихъ мѣстахъ объясняется отнюдь не нетерпимостью турокъ, а тѣмъ, что эти мѣста были полемъ битвы христіанскихъ державъ съ турками. Тѣмъ не менѣе и среди грома оружія не угасалъ раньше зажженный свѣтъ просвѣщенія. Въ самой Сербіи народъ не отвыкалъ отъ школы. Сербы, переселившіеся въ Австрію, обращаются въ 1706 г. съ ходатайствомъ, чтобы имъ было разрѣшено открыть «обычныя» школы. Просьба эта осталась безъ послѣдствій, равно какъ ничего не было сдѣлано Австріей для народнаго просвѣщенія во время ея обладанія Сербіей въ 1718—1739 годахъ. Школы, существовавшія раньше въ Бѣлградѣ и другихъ городахъ поддерживались на средства

епископій, равно какъ на тѣ-же средства была устроена митрополитомъ Моисеемъ Петровичемъ великая славянская школа въ Бѣлградѣ, куда приглашены были учителя изъ Россіи. Въ этомъ-же направленіи дѣйствовали преемники Моисея Петровича на митрополичьей кафедрѣ въ Бѣлградѣ. Подъ турецкою властью въ Новосади была основана Виссаріономъ Павловичемъ духовная академія. Затѣмъ была восстановлена Карповицкая школа. Приведенные факты, по мнѣнію референта, достаточно доказываютъ, что помѣхи и препятствія въ дѣлѣ сербскаго образованія шли отнюдь не отъ турокъ.

Въ рефератѣ *архимандрита Бориса* сообщены были свѣдѣнія о благотворительныхъ учрежденіяхъ при Константинопольскомъ монастырѣ Пандократора, извлеченныя изъ типика, даннаго этому монастырю въ 1136 году ктиторомъ его, императоромъ Іоанномъ Комнинимъ (1118—1143 г.). Типикъ этотъ, вмѣстѣ съ нѣкоторыми другими литургическими рукописными памятниками, изданъ былъ въ концѣ 1895 г. доцентомъ Кіевской духовной академіи А. А. Дмитриевскимъ въ его «Описаніе литургическихъ рукописей хранящихся въ библіотекахъ православнаго Востока» (Томъ I. Типикъ. Часть первая. Памятники патріаршихъ уставовъ и ктиторскіе монастырскіе типиконы. Кіевъ. 1895 г.). Типики 1136 года Константинопольскаго Пандократорскаго монастыря изданъ по рукописи 1747 г., принадлежащей библіотекѣ Халкинской богословской школы. Въ этомъ типикѣ содержатся, между прочимъ, очень интересные свѣдѣнія о существовавшихъ при означенномъ монастырѣ благотворительныхъ учрежденіяхъ: больницѣ (βενών), богадѣльнѣ (υτροκομείον) и психіатрической лечебницѣ. Особенно подробно изображена въ типикѣ организація больницы, ея штатъ и средства содержанія. Извлеченныя изъ типика и изложенныя въ рефератѣ свѣдѣнія объ устройствѣ этой больницы позволяютъ видѣть, на какой высотѣ стояло въ Византіи въ половинѣ XII вѣка дѣло попеченія о больныхъ и призрѣнія престарѣлыхъ и увѣчныхъ. Этими свѣдѣніями въ значительной мѣрѣ опровергаются предвзятые взгляды на Византію, долгое время господствовавшіе въ западной ученой литературѣ и оттуда принятые безъ провѣрки нѣкоторыми нашими писателями и учеными. Въ качествѣ характернаго образчика такихъ предвзятыхъ взглядовъ, въ концѣ реферата приведены были главныя положенія изъ статьи В. С. Соловьева «Византизмъ и Россія» («Вѣстникъ Европы», январь 1896 г.). По обсужденію этихъ положеній при свѣтѣ документальныхъ данныхъ по исторіи Византійской культуры, референтъ за-

ключилъ свою рѣчь слѣдующими словами: «Не все такъ дурно было въ Византіи, какъ думаютъ В. С. Соловьевъ и тѣ западные ученые, чьи мнѣнія онъ раздѣляетъ. Нужно только быть непристрастнымъ и добросовѣстно потрудиться и поискать, чтобы и тамъ найти отрадные явленія общественной жизни въ истинно христіанскомъ духѣ. Кто работаетъ съ свѣтлымъ духомъ и чуткимъ сердцемъ, то по справедливому замѣчанію Krumbacher'a (Gesch. der byzantinischen Litteratur S. 14) и изъ Византіи найдетъ дорогу къ истинному и прекрасному».

Г. Милона предъявилъ принадлежащую Оттоманскому музею бронзовую статуетку, найденную въ Фракійскомъ Херсонесѣ. Она изображаетъ стоящую женщину въ полной одеждѣ въ извѣстномъ архаическомъ типѣ, главными представителями котораго являются открытыя въ Афинахъ на акрополѣ статуи такъ называемыхъ коръ. Отправляясь отъ близкаго къ Малой Азіи мѣста находенія этого предмета, равно какъ отъ характера платья, длиннаго іонійскаго хитона, и указывая въ немъ нѣкоторыя особенности, референтъ доказывалъ, что означенный типъ собственно и принадлежитъ Іоніи и только оттуда былъ перенесенъ въ Аттіку. Приведеніемъ нѣкоторыхъ аналогій подобнаго воспріятія типовъ изъ области вазной живописи онъ старался сдѣлать обобщеніе въ томъ смыслѣ, что основною аттическаго искусства должно считаться именно древне-іонійское.

Въ отчетномъ году Институтомъ былъ устроенъ рядъ *общедоступныхъ бесѣдъ* на археологическія и историческія темы. Эти бесѣды велись въ теченіи великаго поста на канонерской лодкѣ «Донецъ» спеціально для нижнихъ чиновъ какъ означеннаго судна, такъ и стационера «Колхида». Всего было предложено девять бесѣдъ на слѣдующія темы:

- 1) Политическое и церковное значеніе Цареграда. Основаніе города, его исторія и значеніе для Россіи.
- 2) Походы русскихъ на Цареградъ Св. Ольга и крещеніе Владиміра.
- 3) Юстиніанъ Великій и храмъ Св. Софій.
- 4) Патріархъ Фотій. Просвѣтительная дѣятельность Кирилла и Меодія.
- 5) Крестовые походы. Завоеваніе Цареграда латинянами.
- 6) Осада и взятіе Цареграда турками.

7) Отношеніе Россіи къ грекамъ подъ турецкимъ владычествомъ. Бракъ царя Ивана III съ Софьей Палеологъ.

8) Казацкіе походы. Войны Россіи съ Турціей. Чесма, Наваринъ, Синопъ.

9) Вещественные остатки былого величія Цареграда. Стѣны, башни, колонны, церкви. •

Институтъ тѣмъ съ большей готовностью шелъ на встрѣчу желанію, выраженному командиромъ лодки «Донецъ» — ознакомить офицеровъ и нижнихъ чиновъ съ древнимъ значеніемъ Константинополи, что онъ видѣлъ въ этомъ свою задачу. Въ самомъ дѣлѣ, для Института не менѣе важно умноженіе научныхъ свѣдѣній о Византіи, какъ и распространеніе ихъ въ особенности въ той средѣ, которая своимъ служебнымъ положеніемъ и пребываніемъ въ Константинополѣ призывается къ болѣе сознательному отношенію къ исторіи и древностямъ Цареграда.

Институтъ воспользовался состоявшимся въ августѣ *Русскимъ Археологическимъ съездомъ въ Ригѣ*, чтобы ознакомить русскихъ ученыхъ съ своей дѣятельностью. Это находилъ онъ тѣмъ болѣе необходимымъ, что до тѣхъ поръ не имѣлъ случая сообщить въ печати никакихъ о себѣ извѣстій. На Рижскомъ съѣздѣ сообщено девять рефератовъ отъ имени Института. Директоромъ сдѣланы слѣдующія сообщенія: 1) О дѣятельности Института за два года его существованія; 2) о вновь открытомъ пурпуровомъ кодексѣ евангелія; 3) о древностяхъ Никеи; 4) о задачахъ археологическаго изученія Болгаріи.

Членомъ Института О. Ф. Вульфомъ сдѣланы сообщенія: 1) О храмѣ свв. апостоловъ въ Константинополѣ; 2) о древностяхъ Никомидіи.

Кромѣ того на основаніи матеріаловъ, доставленныхъ съѣзду Институту, сдѣланы были сообщенія: 1) О древностяхъ сѣверной Болгаріи (на основаніи доклада П. Д. Погодина); 2) о древнехристианскомъ саркофагѣ (на основаніи доклада Д. В. Айналова); 3) о фрагментахъ классической скульптуры (докладъ А. А. Павловскаго). Рижскій Археологическій съѣздъ, находя дѣятельность Института достаточно опредѣлившееся и въ тоже время принимая въ соображеніе скудные средства, отпускаемые на содержаніе его и недостаточность наличнаго состава, опредѣлилъ ходатайствовать передъ правительствомъ объ увеличеніи его матеріальныхъ средствъ.

II.

Археологическія экскурсіи.

Чѣмъ больше Институтъ можетъ расширять область своего непосредственнаго знакомства съ провинціями Оттоманской имперіи, тѣмъ обильнѣй будутъ у него средства для достиженія его научныхъ задачъ. Высшая цѣль, къ какой въ этомъ отношеніи слѣдуетъ стремиться—это завязать личные сношенія съ коллекціонерами и любителями археологіи въ наиболѣ важныхъ пунктахъ и при ихъ помощи достигнуть хотя нѣкоторыхъ знаній о состояніи памятниковъ и мѣстонахожденіи археологическаго матеріала. Посему Институтъ не могъ не удѣлить очень значительнаго вниманія этой сторонѣ дѣла, и въ минувшемъ году предпринималъ нѣсколько большихъ экскурсіи, изъ коихъ двѣ продолжались по полтора мѣсяца.

а) Экскурсіи по Малой Азій.

Весною и осенью минувшаго года предприняты были *два поезда по Малой Азій*. Первая экскурсіи была направлена въ область древней Вивиніи съ знаменитымъ въ исторіи христіанской церкви Олимпомъ, съ городами Никомядіей, Никеей и Бруссой, игравшими въ разное время роль столицъ римскихъ и византійскихъ императоровъ и турецкихъ султановъ. Осенняя экскурсіи имѣла цѣлью изученіе мѣстности на сѣверъ и западъ отъ Измида до береговъ Чернаго моря и Иконія, древней столицы турокъ-сельджуковъ.

Наиболѣ интересные результаты упомянутыхъ экскурсіи заключаются въ слѣдующемъ: въ Бруссѣ, гдѣ памятники мусульманскаго искусства вообще имѣютъ преимущество надъ греко-византійскими, обращено было вниманіе на нѣкоторые предметы, относящіеся къ до-мусульманской эпохѣ. Таковы византійскія бани, сохранившіяся почти въ цѣлости съ мозаичнымъ поломъ и надписью въ бассейнѣ, съ колоннами и остатками мозаикъ въ другихъ частяхъ зданія. Болѣе важными остатками древностей отличается цитадель. Именно близъ турецкихъ казармъ были возводимы постройки и при закладкѣ фундамента обнаружены фрагменты декоративной рельефной скульптуры, которые и хранятся теперь близъ казармъ. Между ними особенно обращаютъ на себя вниманіе: фигура старца, стоящаго на колѣняхъ передъ сидящимъ мужемъ и лобызающаго его руку; колесница съ мужскимъ тѣломъ, влекомымъ по землѣ; пара лошадей, запряженныхъ въ колесницу. Сюжетъ изображеній не можетъ пред-

ставлять трудностей для объясненія. Это конечно эпизодъ изъ троянскаго цикла: Пріамъ, выпрашивающій у Ахилла тѣло Гектора, и Гекторъ привязанный къ колесницѣ. Что касается назначенія этихъ скульптурныхъ фрагментовъ, то на этотъ счетъ трудно придти къ опредѣленному заключенію. Всего вѣроятнѣй, однако, что они служили фризомъ въ храмѣ, остатки котораго находятся тамъ же, на площади цитадели. Хотя мѣстность выровнена, но на ней отчетливо выступаютъ линіи стѣнъ, составившихъ древнее зданіе. Къ тому же предположенію приводитъ и фрагментъ антаблемента съ надписью АΥΤΟΚΡΑΤΟΡ, найденный вмѣстѣ съ занимающими насъ рельефами, а также скульптурные остатки, вѣданные въ стѣны цитадели. Можно думать, что на мѣстѣ кинѣшной цитадели былъ религиозный центръ древней Брусссы, какъ объ этомъ позволяетъ судить и декретъ въ честь жреца и гимнасіарха Офеліона вмѣстѣ съ рельефнымъ изображеніемъ самаго Офеліона въ жреческомъ облаченіи. Изъ другихъ находокъ въ Бруссѣ особенно можно отмѣтить стелу съ изображеніемъ Сераписа и Изиды.

Въ нынѣшнемъ бѣдномъ и малонаселенномъ Иснягѣ трудно признать знаменитую *Никею*, бывшую въ XIII и XIV вв. столицей Византійской имперіи. Только городскія стѣны доселѣ хорошо сохранившіяся, да кое-гдѣ торчащія изъ земли остатки колоннъ и другихъ сооружений свидѣтельствуютъ о быломъ величій города. Никея представляетъ много интересныхъ памятниковъ римской и византійской эпохи. Прежде всего заслуживаютъ вниманія городскія стѣны съ четырьмя воротами. На воротахъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ сохранились еще римскія надписи и рельефныя изображенія. Кое гдѣ валяются обломки скульптурныхъ памятниковъ. Въ стѣнѣ около воротъ попадаются рельефы, содержаніемъ которыхъ служатъ военныя и охотничьи сцены, вѣкторіи и др. Внимательное разсмотрѣніе разбросанныхъ около стѣнъ огромныхъ камней обнаружило, что на нѣкоторыхъ изъ нихъ находятся надписи, содержащія или почетные декреты въ честь императоровъ, или надгробія; есть надписи неизданныя. Эти надписи свидѣтельствуютъ о важномъ значеніи Никей въ римскій періодъ. На одномъ камнѣ, лежащемъ надъ воротами Левве, читается: ἡ λαμπροτάτη μεγίστη, φίλη καὶ σύμμαχος πιστή καὶ ἐκ προγόνων οἰκεία τῶ οἰκῶ τῶν αὐτοκρατόρων Δούρειανή Ἀνωμανή εὐσεβεστάτη Νικαίων πόλις.

Византійская эпоха также хорошо представлена какъ кладовой стѣнѣ, такъ эпиграфическимъ матеріаломъ. Въ этомъ отношеніи особенно интересна надпись на стѣнѣ между Стамбулъ и Гем-

капсуи. Надпись весьма большихъ размѣровъ: въ длину 2 м. 35 с., въ высоту 65 с. и занимаетъ пять строкъ. Она была издана у Texier въ его «Description de l'Asie Mineure», но издана въ неправильномъ чтеніи, а потому осталась необъясненной. Не входя въ подробности, которыя будутъ умѣстны при изданіи ея, подготовляемомъ Институтомъ, здѣсь достаточно замѣтить, что Тексье не прочелъ въ послѣдней строкѣ имя Артавазда, патривія и куропаата, которое могло дать ключъ къ пониманію всей надписи. Случай, увѣковѣченный надписью, имѣлъ мѣсто при Львѣ Исаврѣ, а Тексье отнесъ ее къ X в.

Между памятниками христіанской эпохи обращаетъ на себя вниманіе церковь Успенія, знаменитая своими мозаиками. Несмотря на выдающіяся достоинства своего художественнаго выполненія и важное значеніе для исторіи византійскаго искусства мозаики эти, упоминаемыя еще Texier, (Description de l'Asie Mineure) до сихъ поръ не были изучены такъ, какъ того заслуживаютъ. Диль (Byz. Zeitsch. I.), описывавшій ихъ, находился въ Никей слишкомъ короткое время для того, чтобы дать всестороннее ихъ изслѣдованіе; оттого многія подробности, важныя для разъясненія дѣла, въ его статьѣ выпущены совершенно. Затѣмъ, при опредѣленіи времени мозаикъ, онъ исходилъ изъ ложной точки зрѣнія, приписывая въ этомъ вопросѣ рѣшающее значеніе архитектурному типу самого храма, относимому имъ къ XI вѣку. Между тѣмъ, какъ говоритъ надпись, вѣданная въ стѣну въ галлерей вѣшняго нартекса, церковь подвергалась капитальной перестройкѣ въ 1867 году при митрополитѣ Даниилѣ. Изъ разсказовъ старожиловъ явствуетъ, что именно тотъ куполъ съ барабаномъ, которому Диль придаетъ столь большую важность для опредѣленія времени храма, былъ воздвигнутъ вновь; закона-же была форма стараго, остается неизвѣстнымъ. Затѣмъ г. Диль предполагаетъ, что всѣ мозаики современны построенію храма. Между тѣмъ, какъ показываетъ исторія Византійскихъ церквей, наиболѣе извѣстныхъ по своимъ мозаикамъ, мозаичные образы, въ виду времени и затратъ, съ которыми было сопряжено ихъ изготовленіе, относятся болѣею частію къ разнымъ эпохамъ, составляя приношенія радѣтелей церковнаго благолѣпія. Исторія св. Софіи и др. заставляетъ думать, что точно также дѣло обстоитъ и въ церкви Успенія.

Въ наиболѣе древней архитектурной части храма, въ главной абсидѣ, техника мозаикъ совершенно отлична отъ ихъ техники въ нартексѣ. Въ первомъ случаѣ кубики несравненно крупнѣе, чѣмъ во второмъ. Разницъ техники соответствуетъ и разница стили. Ангелы въ триумфальной аркѣ, какъ это, впрочемъ, смутно чувствовалъ

самъ Диль, носить на себѣ печать несравненно болѣе свѣжаго искусства, обладавшаго пониманіемъ пропорцій человѣческаго тѣла и хранившаго античныя традиціи. Такимъ образомъ и самая техника, и стиль, и, наконецъ, надпись между архангелами справа, говорящая о поставленіи св. иконъ Навкратіемъ, — все это вмѣстѣ взятое заставляеть считать мозаики арки болѣе древними, чѣмъ это представляется г. Диллю, а мозаичное изображеніе Богородицы, несмотря на красоту и художественность типа, признать болѣе позднимъ. Въ виду того, что помимо Дили мозаиками этими только отчасти воспользовался профессоръ Стржиговскій, издавшій образъ Божіей Матери въ нартексѣ, во время экскурсіи были сняты фотографіи со всѣхъ мозаикъ, насколько позволяли условія мѣста. Помимо этихъ мозаикъ въ церкви весьма много мелкихъ христіанскихъ древностей, весьма любопытныхъ. Въ особенности интересна каменная плита, раньше служившая вѣроятно алтарной преградой, а теперь обращенная въ крышку престола. Доска эта покрыта плетеніемъ, рѣзаннымъ на камнѣ, съ семью монограммами, заключенными въ окружности. Повидимому монограммы эти заключали молитвенное обращеніе жертвователя къ Приснодѣвѣ. Далѣе былъ снятъ планъ съ развалинъ церкви св. Софіи, обращенной послѣ турецкаго завоеванія въ мечеть, что однако не предохранило ее отъ разрушенія. Хотя несомнѣнно церковь эта передѣлывалась не одинъ разъ и нѣкоторыя ея части, напр. боковыя башни (діаконикъ, ризница) на восточной сторонѣ, относятся явно къ позднѣйшему времени (Ипейская имперія), основной корпусъ ея въ главномъ составѣ восходитъ къ болѣе древнему времени. Сближаясь съ базиличнымъ типомъ, храмъ этотъ могъ быть построенъ раньше того времени, когда выработанъ былъ и вошелъ въ употребленіе центральный типъ для церквей такого размѣра. Какое обиліе въ Никей болѣе мелкихъ остатковъ древностей, разсѣянныхъ по частнымъ домамъ и легко поддающихся собранію, объ этомъ свидѣтельствуетъ коллекція мѣстнаго доктора Фавіани, богатая какъ римскими, такъ и христіанскими скульптурами, надписями и фрагментами архитектурныхъ частей. Въ особенности хороша одна римская портретная голова очень тонкой работы, отличающаяся большимъ искусствомъ въ передачѣ лица, утратившаго уже юношескую свѣжесть, но еще не попорченнаго старческою дряхлостью.

Древности Никомидіи будутъ рассмотрѣны въ отдѣльной статьѣ, помѣщаемой ниже.

Въ осеннюю экскурсію изучены были нѣкоторыя мѣстности Малой Азіи, лежація за линіей городовъ Никомидіи и Никей. Это

была собственно попытка предпринять научное путешествіе внутрь страны, гдѣ нѣтъ экипажныхъ путей сообщенія и гдѣ можно передвигаться съ мѣста на мѣсто исключительно верхомъ. Эту попытку исполнилъ Ученый Секретарь Института. Прежде всего онъ обратилъ вниманіе на окрестности Измида.

Мѣстность на сѣверъ и на западъ отъ Никомидіи до береговъ Чернаго моря отличается удивительнымъ богатствомъ остатковъ старины. Нѣтъ ни одной турецкой деревни, ни одного кладбища, гдѣ бы не оказалось одной-двухъ надписей и фрагментовъ скульптуры. Причина этому понятна: расположенная въ древнее время между двумя большими центрами, мѣстность эта естественно должна была богатѣть отъ близкаго сосѣдства съ Константинополемъ и Никомидіею, выгодными рынками для сбыта мѣстныхъ продуктовъ. Развалины зданій, обширныя и богатая кладбища, надписи и скульптуры ясно свидѣтельствуютъ о быломъ процвѣтаніи этого теперь почти пустынного и заброшеннаго уголка Малой Азіи; тѣмъ сильнѣе выступаютъ слѣды древней жизни, чѣмъ слабѣе бьется новая. Въ турецкой деревнѣ Гюймелеръ находится древнехристіанская скульптура съ изображеніемъ креста, оленя, пьющаго воду, вазы съ цвѣтами и птицы. Въ двухъ часахъ ѣзды оттуда въ турецкой деревнѣ Теккели-Кіюй, расположенной въ 1½ дни пути отъ Никомидіи на сѣверо-западъ, повидимому, находился одинъ изъ центровъ мѣстной древней жизни. Турецкое кладбище обильно греческими надписями римскихъ временъ. Въ окрестностяхъ находятся громадныя саркофаги, поражающіе не только своимъ величественнымъ видомъ, но и рѣдкою степенью сохранности, которой они обязаны въ значительной степени тому обстоятельству, что не смотря на свои размѣры (древнехристіанскій саркофагъ съ изображеніемъ креста, заключеннаго въ окружности, находящійся между Теккели-Кіюй и Буидей имѣетъ три метра длины) сдѣланы изъ монолитовъ. Въ самой деревнѣ Теккели-Кіюй большое богатство скульптурныхъ и архитектурныхъ остатковъ, (алтари, колонны, карнизы и пр.). Есть барельефъ съ изображеніемъ двухъ виноградныхъ вистей. Есть саркофагъ изъ цѣльнаго сѣраго камня съ вырѣзаннымъ на немъ изображеніемъ корабля. Корабль принадлежитъ къ циклу тѣхъ изображеній, которыя въ христіанской иконографіи мы встрѣчаемъ только лишь въ эпоху отъ второго до начала пятаго вѣка. Нѣсколько разъ изображеніе корабля было найдено въ христіанскихъ катакомбахъ Неаполя. Корабль обыкновенно изображается на передней мраморной доскѣ, закрывающей могилу. На саркофагѣ же въ Теккели-Кіюй корабль изображенъ на

боковой, продольной сторонѣ и окруженъ надписью, изъ которой къ сожалѣнію можетъ быть прочитано только нѣсколько словъ, изъ коихъ слѣдуетъ, однако, что въ могилѣ погребена была Клавдія Марція, дочь Зоила. Изъ того, что саркофагъ находится не въ катакомбахъ, а на поверхности земли, подобно саркофагамъ Декелидашъ и Буидей, можно сказать, что изготовление саркофага и изображение корабля относится къ IV—V вѣку. Правильная и красивая греческая надпись только подтверждаетъ такое предположеніе, а самое изображение корабля, хотя и является болѣе сложнымъ, однако-же не отстываетъ отъ обычной, формы корабля на древне-христіанскихъ памятникахъ. Здѣсь мы видимъ ту-же удлиненную рею, укрѣпленную на короткой сравнительно мачтѣ, тотъ-же большой парусъ, тотъ-же руль въ видѣ весла, укрѣпленный у праваго борта около кормы, тотъ-же флагъ, та-же сзади привязанная лодочка, между тѣмъ какъ перила на бортѣ кормы и выдающийся загнутый съ раструбомъ носъ напоминаютъ корабли на античныхъ фрескахъ Помпеи и въ рукописяхъ Энеиды и Илиады. Парусъ надутъ и корабль направляется въ право. Море не изображено. Какъ и на другихъ античныхъ graffiti рисунковъ схематиченъ. Онъ передаетъ лишь главные черты предмета въ профиль. Такимъ образомъ въ этомъ изображеніи корабля мы находимъ одно изъ первыхъ доселѣ на Востокѣ изображеній корабля, въ то время какъ на Западѣ они давно уже извѣстны. Сказаннаго достаточно для характеристики археологическаго богатства этой мѣстности.

Въ *Туркмена-Кіюй* (3 часа ѣзды отъ Кандера) найдена римская вѣрность съ алтаремъ, содержащимъ надпись и барельефы. Кіюй-Ташъ-Амбаръ, гора Аладачъ въ двухъ часахъ разстоянія отъ Чернаго моря на западъ отъ Кандера,—громадное кладбище, состоящее изъ 21 саркофага большихъ размѣровъ.

Саркофаги отличаются относительною сохранностью и пострадали болѣе отъ времени, разрушительно дѣйствующаго на тотъ мѣстный сѣрый камень, изъ котораго они сдѣланы, чѣмъ отъ людей, ихъ ограбившихъ. Грабители довольствовались сравнительно небольшимъ проломомъ. Можно однако думать, что ограблены только саркофаги, стоящіе на поверхности земли; ушедшіе-же въ землю, а есть и такіе, вѣроятно остались нетронутыми. Внизу горы другое такое-же кладбище, но несравненно худшей сохранности. По типу саркофаги того и другого относятся къ III—IV вѣку послѣ Р. Хр. На необитаемомъ островкѣ близъ деревни Борганлы въ часъ ѣзды на лодкѣ на западъ, въ разщелинахъ скалы открыта

весьма интересная византийская постройка, состоящая изъ пяти комнатъ, изъ коихъ три расположены въ самой расщелинѣ одна надъ другой ярусами, отъ 40 ка метровъ надъ уровнемъ моря до 10-ти. Мѣстность носить названіе Малкая. На востокъ отъ этого острова на одинъ день пути, тоже на берегу Чернаго моря, на высотѣ *Кандере* находится крѣпость, защищавшая былую гавань Кандере. Крѣпость несомнѣнно носить слѣды турецкой перестройки, но нѣкоторыя ея части, судя по цементу и по кирпичу, восходятъ къ болѣе древнему времени. Самый городъ Кандере, какъ свидѣтельствуется объ этомъ богатый эпиграфическій матеріалъ, въ немъ найденный, и остатки архитектурныя, относящіяся большею частію къ позднимъ римскимъ временамъ, былъ центромъ несравненно болѣе значительнымъ, чѣмъ въ настоящее время, когда въ немъ насчитывается едва триста бѣдныхъ домовъ. Объ этомъ ясно говорятъ, какъ крѣпости, защищавшія его съ разныхъ сторонъ, такъ и древнія дороги, соединявшія его съ сосѣдними городами. Въ *Фундукли* осмотрѣна была вновь открытая агіазма и собранъ эпиграфическій матеріалъ. Въ *Ада-Базаръ* былъ сфотографированъ какъ малый, такъ и большой Юстиніановъ мосты во всѣхъ подробностяхъ.

Наиболѣе интересною находкою въ *Иконіи* представляются скульптурныя фрагменты, недавно откопанные при постройкѣ одного общественнаго зданія. Первые четыре изъ нихъ принадлежатъ мраморному саркофагу и отличаются удивительною тонкостью работы. Рельефъ до такой степени высокій, что нѣкоторыя фигуры, очевидно, были изваяны отдѣльно и потомъ уже прикрѣплены на желѣзныхъ скрѣпахъ къ стѣнкамъ саркофага, какъ это ясно видно въ одномъ мѣстѣ, гдѣ часть фигуры отвалилась и изъ доски саркофага торчитъ тотъ шкворень, на которомъ она была укрѣплена. Мягкая моделировка конечностей, правильныя и изящныя пропорціи человѣческаго тѣла, вѣрное изображеніе мускулатуры, свободная и разнообразная постановка тѣла, владѣніе легкимъ ракурсомъ, изящество и правильность складокъ на одеждахъ — свидѣлствуютъ о высокомъ состояніи школы и о личномъ художественномъ искусствѣ мастера, работавшаго этотъ саркофагъ. Фигуры размѣщены между витыми колонками, витки коихъ расположены въ симметріи. Въ капителяхъ колоннъ поставлены кэмперы съ обыкновеннымъ рисункомъ, встрѣчающимся на капителяхъ римскихъ саркофаговъ (срв. саркофаги въ Оттоманскомъ музеѣ). Плечи и половина лицъ фигуръ помѣщены на фонѣ раковиднаго щита (*figura clupeata*), находящагося на высотѣ кэмперовъ. Послѣдніе соединены между собою карнизами, образуя-

щими низкій фронтонъ. Узоръ карнизовъ совершенно тождественъ съ узоромъ, встрѣчающимся какъ на кампферахъ, такъ и на капителяхъ. И здѣсь и тамъ онъ отличается ажурностью, рѣзкой смѣной свѣта и тѣни, достигавшейся усиленнымъ пользованіемъ сверломъ. Если саркофагъ этотъ отличается высокими достоинствами художественнаго исполненія, то нельзя сказать, чтобы композиція соответствовала послѣднему по своей оригинальности.

Продольной сторонѣ, судя по аналогіямъ саркофаговъ, украшенныхъ подобными изображеніями, въ особенности римскаго саркофага въ Оттоманскомъ музеѣ, весьма сходнаго съ иконійскимъ по сюжету и по приемамъ работы, уступающей, впрочемъ, далеко въ качественномъ отношеніи, — принадлежалъ фрагментъ юноши, почти обнаженнаго, покрытаго только легкимъ, нависнутымъ на грудь плащомъ; онъ сидитъ на скамьѣ и обращается лицомъ не къ зрителю, а къ женщинѣ въ длинномъ одѣяніи съ легкими складками, подносящей ему шлемъ. Лѣвая рука его, согнутая въ локтѣ и скрутанная плащомъ, лежитъ свободно на колѣнахъ, а правая поднята къ лицу. Справа отъ женщины стоитъ юноша, облеченный въ римскій боевой костюмъ съ *fascis* и держащій копьѣ въ правой рукѣ, отведенной отъ туловища и согнутой въ локтѣ. Второй фрагментъ съ изображеніемъ двухъ юношей въ охотничьихъ костюмахъ принадлежалъ, вѣроятно, поперечной стѣнѣ саркофага. Второй продольной сторонѣ саркофага должны принадлежать два остальныхъ фрагмента, весьма сходныхъ по содержащимся на нихъ изображеніямъ. И здѣсь, и тамъ по юношѣ, почти обнаженному, если не считать наброшеннаго на плечи легкаго плаща; и здѣсь, и тамъ по женской фигурѣ въ длинныхъ одеждахъ и въ симметричныхъ позахъ. У одной опущена правая, у другой лѣвая рука, поворотъ головъ другъ къ другу. Оба юноши держатъ по взвивающейся на дыбы лошади, одинъ правой, другой лѣвой рукой. Судя по аналогичнымъ примѣрамъ подобныхъ композицій, лошади должны были приходиться по угламъ саркофага и слѣдовательно между двумя разбираемыми фрагментами долженъ былъ находиться другой съ изображеніемъ, соответствующимъ сидящей фигурѣ на раньше разобраннымъ фрагментѣ. Юноши, держащіе лошадей, изображены съ большимъ искусствомъ; мускулатура ихъ тѣла, откинувшася назадъ и въ сторону чтобы создать естественный противовѣсъ взвившимся на дыбы лошадямъ, обработана правильно и изящно, хотя не безъ излишняго щегольства. Щеголеватость и манерность въ особенности ясно замѣтны на драпировкахъ женскихъ фигуръ, стоящихъ рядомъ съ юношами. На основаніи всѣхъ этихъ соображеній можно думать, что саркофагъ

относится къ четвертому или пятому вв. послѣ Р. Хр. и сверхъ девяти сохранившихся былъ украшенъ еще семью фигурами, считая по три на поперечныя и по пяти на продольныя стороны саркофага.

Вмѣстѣ съ этими фрагментами были найдены и другіе, несравненно худшаго достоинства съ точки зрѣнія художественности исполненія, но неизмѣримо выше ихъ стоящіе по своей оригинальности и по своему значенію для исторіи искусства. Фрагменты эти, изображающіе двуглаваго орла, поединокъ и женщину въ коронѣ, должны быть поставлены въ связь съ барельефомъ, найденнымъ на греческомъ кладбищѣ и представляющимъ мужчину съ бородою въ длинной одеждѣ восточнаго характера. Этотъ мужчина сидитъ на складномъ стулѣ : на правой, согнутой въ локтѣ, рукѣ помѣщается на особомъ нарукавникѣ соколъ; лѣвой онъ дружественно треплетъ по подбородку другого мужчину, изображеннаго вдвое меньшимъ и одѣтымъ бѣдые. На его халатѣ нѣтъ пелерины, кушакъ его проще. Оба однако одѣты въ сапоги. Маленькій человекъ одной рукой держитъ сидящую фигуру за кушакъ, а другую заложилъ за свой собственный. Рукава широкіе, сверху въ складкахъ, къ концамъ суживающіеся. Рельефъ плоскій, какъ бы перенесенная на камень чеканка мѣдныхъ блюдеъ, украшаемыхъ на Востокѣ изображеніями человѣческихъ фигуръ. Фрагменты эти весьма любопытны, ибо по всѣмъ признакамъ представляютъ одинъ изъ рѣдкихъ остатковъ сельджукидскаго искусства. Изъ пріобрѣтеній въ области восточнаго искусства вообще слѣдуетъ отмѣтить фотографіи священнаго таза, составляющаго предметъ особаго уваженія всѣхъ вертящихся дервишей и хранящагося въ главной усыпальницѣ Сельджукидовъ въ Коньѣ.

Помимо Иконіи подвергались обследованію и соеднѣнныя съ ними мѣстности ; чтобы не перечислять всѣхъ подробностей, остановимся на двухъ турецкихъ деревняхъ какъ на примѣръ того, какая богатая добыча ждетъ археологовъ въ безвѣстныхъ и на видъ мало обѣщающихъ уголкахъ Малой Азіи. *Сисма* и *Билиджикъ* лежатъ въ одномъ днѣ пути отъ Коньи, на разстояніи трехъ часовъ ѣзды другъ отъ друга, на высотѣ 1500 метровъ надъ уровнемъ моря. Въ Билиджикѣ оказались пещерныя жилища, весьма любопытнаго устройства. Черезъ длинный подземный лабиринтъ въ страшной духотѣ ползкомъ приходится пробираться по грязи минутъ семь, раньше чѣмъ допознати до самыхъ комнатъ, немногимъ выотою превышающихъ человѣческой ростъ. Въ нихъ лежатъ кости и черепки отъ посуды. Затѣмъ нашелся одинъ идолъ, грубо и первобытно изображающій женщину съ рѣзко намѣченными грудями, какъ на кувшинахъ, и съ совершенно неправильнымъ строе-

нѣмъ тѣла. Громадная голова съ длиннымъ, какъ-бы прорѣзанымъ ртомъ и торчащими ушами посажена на маленькое туловище, обличающее въ работавшемъ его полное неумѣніе овладѣть изображаемымъ предметомъ, что не остановило его однако отъ попытки поднять у статуи одну руку вверхъ, а другую прижать къ груди. Барельефъ въ этомъ-же родѣ нашелся въ Сисмѣ; онъ уже представляетъ однако высшую ступень сравнительно съ Билиджинскимъ идоломъ. Фигура одѣта, пропорціи лучше, въ видѣ символа изображается луна, какъ въ финиійскомъ искусствѣ. За этимъ варварскимъ наслоеніемъ въ древностяхъ Сисмы слѣдуетъ римскій. Кусокъ капители, отъ которой сохранился одинъ завитокъ, свидѣтельствуешь, что мѣстный храмъ былъ построенъ въ іоническомъ стилѣ. Громадные блоки, разбросанные тамъ и сямъ, свидѣлствуютъ своимъ характеромъ (*opus quadratum*), что храмъ былъ именно римскаго, а не греческаго происхожденія. Храмъ былъ окруженъ рядомъ статуй, постаменты отъ которыхъ сохранились и теперь. Тутъ-же помѣщались вѣроятно фигуры сидящихъ львовъ, столь часто попадающіяся въ этой деревнѣ. Храмъ вѣроятно былъ воздвигнутъ въ честь одного изъ римскихъ императоровъ, какъ о томъ свидѣлствуетъ обломокъ надписи, вдѣланный въ мечеть и по размѣрамъ буквъ не могшій украшать иное что, кромѣ большой древней постройки. Излюбленнымъ мотивомъ надгробныхъ памятниковъ является фигура массивной женщины, сидящей на креслахъ, руками которыхъ служатъ столь обычные на Востокѣ фигуры львовъ. Византійской эпохѣ принадлежатъ куски алтарной преграды, карнизы, багеты, колонны цвѣтнаго мрамора и пр. Если прибавить къ этому довольно значительное количество надписей, содержащихъ очень любопытныя имена варварскаго характера, то получится весьма цѣнный и любопытный матеріалъ для исторіи небольшой деревни на длинномъ протяженіи вѣковъ.

б) Экскурсіи по Болгаріи.

Институтъ считалъ своей обязанностью ознакомиться съ болгарскими древностями уже и потому, что важность изученія Болгаріи на столько признается самостоятельною, что нѣсколько лѣтъ тому назадъ составлена была программа для подобнаго изученія и предположено было организовать большую русскую экспедицію для этой цѣли. Хотя проектъ этой экспедиціи, вслѣдствіе извѣстныхъ политическихъ обстоятельствъ, былъ забытъ, но можно надѣяться, что объ немъ снова вспомнятъ, такъ какъ значеніе болгарскихъ древностей сохраняетъ всю свою силу въ наугѣ. Нѣтъ сомнѣнія, что на

почвѣ научныхъ интересовъ русскихъ можемъ ожидать въ Болгаріи большой успѣхъ. Здѣсь, во-первыхъ, мы не имѣемъ пока конкуренціи ни со стороны европейскихъ ученыхъ, ни мѣстныхъ. Болгарія, можно сказать, мало тронута въ археологическомъ отношеніи; небольшая группа ученыхъ, сосредоточивающаяся въ Высшей школѣ, весьма недостаточна для того, чтобы взять въ свои руки разработку древней исторіи, изученіе монументальныхъ и письменныхъ памятниковъ, изслѣдованіе народной литературы, языка и обычаевъ. Научныя потребности оказываются несравненно шире, чѣмъ число подготовленныхъ людей; между тѣмъ и въ правительствѣ, и среди преподавателей Высшей школы ощущается потребность систематической и методической постановки археологическихъ изслѣдованій, для удовлетворенія-же этой потребности мало людей.

Ознакомленіе съ Болгаріей въ археологическомъ отношеніи предпринято было одновременно съ двухъ сторонъ: Директоръ занимался библіотеками и памятниками западной, Ученый Секретарь сдѣлалъ путешествіе по сѣверо-восточной Болгаріи. Попытаемся бросить взглядъ на памятники Болгаріи по главнымъ родамъ ихъ:

1) *Рукописные памятники.* Мнѣніе о большомъ количествѣ находящихся въ Болгаріи рукописей на славянскомъ языкѣ могло имѣть своимъ основаніемъ отзывы путешественниковъ, посѣщавшихъ Болгарію въ половинѣ нынѣшняго столѣтія. Въ настоящее время нужно признать преувеличеннымъ такое мнѣніе. Правда и то, что въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ прежде были значительныя собранія, напримѣръ въ Баянѣ близъ Софіи, нынѣ или ничего не сохранилось, или весьма мало; правда также, что за послѣднее время составились частныя собранія, напримѣръ у г. Герова въ Филиппополѣ. Но при всемъ томъ, судя по тому, что есть теперь, слѣдуетъ думать, что рукописи или ушли за границу, или ихъ никогда не было такъ много, какъ это казалось. Наибольшее собраніе рукописей находится въ Софіи въ національной библіотекѣ. Но все собраніе не превышаетъ 300 рукописей даже и съ тѣми, которыя недавно приобрѣтены и еще не внесены въ каталогъ. Можно конечно очень пожалѣть, что ни одно болгарское собраніе рукописей не имѣетъ научнаго описанія; за это дѣло слѣдовало-бы взяться и потому, что рукописи въ большинствѣ случаевъ очень пострадали отъ времени и отъ сырости, такъ что порча ихъ со временемъ увеличивается. Можно догадываться, что Софійское собраніе пополняется и по настоящее время, такъ № 166 попалъ сюда изъ библіотеки Бачкова монастыря. Софійское собраніе рукописей заключаетъ въ себѣ нѣкоторыя цѣныныя вещи. Наиболѣе интереса представляетъ № 55—очень испор-

ченна рукопись XIV вѣка, съ потерянными листиками въ началѣ и въ серединѣ, но не смотря на то заслуживающая вниманія по многимъ причинамъ. Это есть синодикъ царя Бориса, о которомъ въ свое время сообщено было во *Временникѣ* 1855 г. Палаузовымъ, но который до сихъ поръ не подвергался изученію. Институтъ озаботился снятіемъ фотографіи съ этого памятника, для чего просилъ содѣйствія военнаго министра, по распоряженію котораго болгарскій картографическій Институтъ любезно приготовилъ факсимиле 88-хъ страницъ изъ этого памятника фототипическимъ способомъ. Въ настоящее время синодикъ готовится къ изданію въ «*Извѣстіяхъ*». Изъ другихъ рукописей можно отмѣтить № 68—сборникъ пьесъ различнаго содержанія. На л. 91 начинаются очень любопытныя статьи: «на свѣте суть три цари, якоже святая Троица на небесехъ»; на л. 166—отрывокъ сербской лѣтописи. № 152 важенъ по нѣкоторымъ даннымъ для исторіи Византіи. № 182 на л. 269 сіа словеса въ кратцѣ избранна отъ книги Константина философа Костенчскаго; № 166, л. 62 и № 60, л. 56 представляютъ рассказы изъ Византійской исторіи V вѣка; № 166, л. 253 представляетъ нѣкоторый интересъ для исторіи происхожденія авагиста въ честь Богородицы; л. 295 о храмѣ св. Георгія въ Константинополѣ *ис то деагеронъ*. Съ точки зрѣнія исторіи искусства слѣдуетъ отмѣтить еще нѣсколько №№ съ миниатюрами: 6, 7—8, 181 и др.

Второе мѣсто принадлежитъ *Рыльскому монастырю*. Въ немъ однако никакъ ни больше сотни рукописей. Правда, здѣсь нѣтъ такой рукописи какъ синодикъ Софійской бібліотеки, но за то въ Рыльскомъ монастырѣ есть хорошіе матеріалы для болгарской исторіи, здѣсь-же больше матеріаловъ для исторіи искусства (въ видѣ миниатюръ, заставныхъ буквъ въ рукописяхъ). Отдѣлъ житій славянскихъ святыхъ здѣсь представленъ весьма обильно и можетъ быть матеріаломъ для интересныхъ изслѣдованій. Таковъ № 28 (патерикъ). Особенно важны № 61 съ чудесами Дмитрія Салунскаго, съ житіями святыхъ и съ твореніями Евоніа Тырновскаго. На л. 729 слѣдующая записъ: «Исписасе сіа божественная книга рекомый панегирикъ послѣднимъ въ діапѣхъ Владиславомъ грамматикомъ въ всечествѣмъ монастыри пресвятыя Владычицы нашея Богородицы иже въ подерыліи Чръные горы въ предѣлѣ Жеглиговцѣмъ въ дни великаго и самодержавнаго царя мусроманскаго Мегмета бега... въ лѣто 6987 мѣсяца апрѣля 9». № 62 съ трудами Евоніа Тырновскаго и Цамблака и съ слѣдующей записью на л. 537: «Исписасе сіа божественная книга глаголемыи панегирикъ въ обители преподобнаго отца нашего и пустынножителя І. Рыльскаго потружданіемъ и настояніемъ игумена честивѣйшаго

тоже обители кирь Θεοφана и прочааго братства, подвигну ихъ на се и предубѣдившу святому Духу. Исписасе отъ сзѣданія міру 6991, круга солнцу 20, лунѣ 9, Θεμελίε 21 индикта 1 мѣа августа довршише 18 днѣ». № 78, въ коемъ въ самомъ концѣ рукописи есть весьма интересная статья: «а се книгъ лъжныхъ съписаніа сіа суть ихже недостойтъ дръжати» (слѣдуетъ на четырехъ страницахъ перечисленіе отреченныхъ книгъ). Изъ актовъ въ Рыльскомъ монастырѣ наибольшій интересъ представляетъ хрисовулъ І. Шишмана (1378), который слѣдовало бы издать фототипически; далѣе любопытенъ актъ 6974 (1466 г.) года, коимъ свидѣтельствуется, что Рыльскій монастырь и Пантелеймоновскій на Аѳонѣ въ древнее время находились подъ однимъ управленіемъ: «по врѣмени же видѣхомъ въ святѣи горѣ въ монастыры святаго великомученика Христова и цѣлебника Пантелеимона хрисовули прежнихъ святыхъ ктиторъ како суть были оба монастыри едино, тѣмъ-же и мы съвѣщавшесе по прѣставленіи брата нашего кирь Іоасафа створихомъ да суть пакы оба монастыра едино якоже суть и прежде были».

Третье мѣсто по значенію принадлежитъ коллекціи г. Герова. Въ этой коллекціи не больше 30 рукописей, но между ними есть весьма важныя. Такова тріодъ, написанная на пергаментѣ въ 8 д. листа съ записью: «писа рабъ боже Яковъ діакъ». Эта рукопись представляетъ собой палимпсестъ. Нынѣшній текстъ писанъ діакомъ Іаковомъ по болѣе древнему тексту; этоть послѣдній въ первой половинѣ есть греческій, во второй-же славянскій большой уставъ. Интересно также евангеліе безъ начала, XVI вѣка, по записи на концѣ, принадлежащей извѣстному уже своими большими приписками на составленныхъ имъ рукописяхъ, Радулу Грамматику; такова-же минея, начинающаяся съ февраля и заключающая въ себѣ между прочимъ службу Кириллу Философу. Обиліе приписокъ въ концѣ рукописей какъ Рыльского монастыря, такъ и собранія г. Герова, можетъ дать матеріалъ для нѣсколькихъ страницъ по литературной исторіи Болгаріи.

Въ *Филиппопольской библиотекѣ* находится до 75 рукописей евангелій, прологовъ, богослужебныхъ книгъ и сборниковъ. № 54 интересенъ по изложенію богомилской теоріи міроздавія «8 то время биеше ангель 8 Бога наизабрани кои би названъ сатаналь».

Въ небольшой библиотекѣ *Болгарскаго Ученаго Дружества* есть нѣсколько любопытныхъ вещей. Такова псалтырь прекраснаго письма и сохранности (XIV в.).

На л. 158 виньетка съ изображеніемъ Господа Вседержителя и Іоанна Александра царя Болгаромъ, причемъ на полѣ запись: «си рѣчь сие сѣтворено бысть въ помощь и утврѣженіе Іоанну Александру царю блъгаромъ паче же и гръкомъ и буди въсегда, аминь». Приписка, думаемъ, относится не къ виньеткѣ, а ко всей книгѣ, которая представляетъ собой очень рѣзкое обличеніе нравовъ и вѣрваній евреевъ. Обличеніе приспособлено въ качествѣ толкованій къ псалмамъ Давида и принадлежитъ архіепископу Ананасію. Хотя объ этой рукописи было сообщено въ Периодическомъ Списаніи кн. XIX и XX, но далеко не исчерпанъ матеріалъ для исторіи культуры XIV вѣка. Изъ другихъ рукописей отмѣтимъ отрывокъ греческой рукописи, написанной въ X вѣкѣ и не лишеной важнаго значенія. Это есть отрывокъ свода схолій на риторическое сочиненіе Гермогена «περί εὐρέσεως» съ акспертами изъ сочиненія Элія Аристиды, писанными на поляхъ. Объ этой рукописи во II томѣ «Извѣстій» Института будетъ помѣщена статья, составленная академикомъ В. К. Ернштедтомъ.

Библиотека *Бачкова монастыря*, весьма значительная прежде, нынѣ не имѣетъ славянскихъ рукописей; въ ней сохранилось около сотни греческихъ рукописей, большею частію церковнаго содержанія.

Наконецъ можно упомянуть еще о трехъ рукописяхъ въ селѣ *Бюльчинъ* въ разстояніи двухъ часовъ отъ Самокова: это тріодъ и двѣ минеи; да о двухъ-трехъ кодексахъ въ ближайшихъ отъ Софій монастыряхъ, какъ Кремиковскій, и въ Софійскомъ музеѣ (интересенъ синодикъ на складнѣ). Говорятъ, что есть еще нѣсколько рукописей въ Министерствѣ Народнаго Просвѣщенія. Всѣ упомянутыя рукописи разбросаны по разнымъ мѣстамъ, необезпечены отъ порчи и не описаны. Для пользы дѣла было-бы весьма важно, чтобы правительство озаботилось собрать ихъ и сдѣлать опись.

2) *Памятники архитектурные.* Наиболе значительнымъ въ этомъ отношеніи памятникомъ слѣдуетъ признать Святую Софію въ столицѣ княжества. Церковь Святой Софій находится въ развалинахъ, сводъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ обвалился отъ землетрясенія, апсида разрушена и забрана стѣной въ турецкую уже эпоху. Внѣшній нартексъ упалъ и остался отъ него лишь фундаментъ; базилика въ три корабля, высокая и величественная, съ обвалившимися сводами, угрожаетъ разрушеніемъ. Этотъ памятникъ занимаетъ въ Софій первое мѣсто по своей импозантности. Близъ него распланировано мѣсто для собора во имя Александра Невскаго, обширнаго и дорогаго предпріятія, задуманнаго для увѣковѣченія памяти освобожденія Болгаріи, но до

сихъ поръ остающагося въ области проекта. Былъ вопросъ—онъ и теперь еще остается вопросомъ—приспособить основанія стараго храма Св. Софїи для новаго собора, но страхъ передъ громадными затрудненїями и недостаткомъ хорошихъ архитекторовъ и археологовъ, которые-бы изучили развалины и опредѣлили возможность или невозможность воспользоваться ими для новой постройки, оставляетъ этотъ вопросъ и до сихъ поръ нерѣшеннымъ. Св. Софїя и мѣстности вблизи нея расположенныя, занимали вѣроятно центральное положеніе въ старой Сердикѣ, а средневѣковомъ Средцѣ, здѣсь открыты наиболѣе интересныя древности. При раскопкахъ на мѣстѣ алтаря открыта усыпальница, гдѣ найдены два скелета и между ними серебряный ковчегъ квадратной формы выс. 7 см., шир. 8, дл. 8 съ монограммой АЖ^ω, принадлежащій вѣроятно VI в. Подъ слоемъ земли въ 2 аршина, въ томъ-же алтарѣ Св. Софїи открыта мозаика, относящаяся къ еще болѣе раннему времени. Эта мозаика обращена не къ серединѣ алтаря, а нѣсколько вкось—изъ чего можно заключить, что она находилась на этомъ мѣстѣ раньше устройства алтаря и строители церкви не рѣшились измѣнить ея положеніе изъ боязни повредить ее. По этимъ находкамъ можно судить, что въ церкви Св. Софїи сохранился весьма древній и интересный памятникъ, части котораго могутъ относиться къ первымъ вѣкамъ христіанства. Это подтверждаютъ открытыя близъ Софїи христіанскія усыпальницы, относящіяся къ V—VI вв. Другой интересный и древній храмъ въ Софїи въ настоящее время недоступенъ для изученія. Это тотъ храмъ, въ которомъ въ настоящее время походятъ остатки перваго князя освобожденной Болгарїи.

Въ ближайшихъ окрестностяхъ Софїи находится много монастырей, въ которыхъ сохраняются еще слѣды древностей. Первое мѣсто занимаетъ между ними по своему значенію *Баяна*. Баяна играла значительную роль въ славянскую эпоху болгарской исторїи, здѣсь были укрѣпленія, слѣды которыхъ сохранились еще и нынѣ; по всей вѣроятности здѣсь были фамильныя владѣнія царей Асеной, подъ Баяной происходили нѣсколько разъ сраженія; въ серединѣ нынѣшняго столѣтія въ Баянѣ видѣлъ весьма важныя рукописи профессоръ Григоровичъ. Въ настоящее время здѣсь всѣ древности составляютъ древняя церковь Николая Чудотворца и мученика Пантелеимона, да еще остатки укрѣпленія на ближайшей скалѣ. Внѣшній нартексъ церкви—новой постройки, изъ него двумя ступенями ниже входъ въ древній храмъ, весь покрытый фресковой живописью; главный сюжетъ росписи храма—чудеса Николая Чудотворца. По бокамъ отъ входа въ

храмъ изображенія царя и царицы, надъ входными дверьми надпись слѣдующаго содержания: «въздвигеса отъ зема и създаса прѣчисты храмъ святаго іерарха Христова Николы и святаго и великаго славнаго мѣченика Христова Пантелеймона теченіемъ и трудомъ и любовиѣж многоѣж Каловѣѣ севастократора брату чада царева внуку святаго Стефана кралѣ сръбскаго, написажеса при царство болгарское при благовѣрнѣмъ и благочѣстивѣмъ христілюбивѣмъ цари Констандинѣ Асѣни едикто 3' въ лѣто 6767 (всего въ надписи 10 строкъ)». Изображенія слѣдуютъ съ правой и съ лѣвой стороны отъ входныхъ дверей, ихъ всего четыре: 1) Константинъ Асен въ Христа Бога вѣрень царь и самодръжець всеѣмъ болгаромъ. 2) Ерина благочестива царица всеѣмъ българьмъ 3) Десислава севастократорица и ктиторица. 4) Каловѣѣ севастократоръ и ктиторъ. Надпись и изображенія взаимно подкрѣпляютъ другъ друга и свидѣтельствуютъ о построеніи церкви и росписи въ XIII в. (см. Гласникъ VII. 189). Нѣтъ сомнѣній, что здѣсь мы имѣемъ очень важный памятникъ старины; въ облаченіи царя и царицы и въ головномъ уборѣ ихъ можно-бы усматривать живую бытовую картину XIII вѣка. Нѣтъ поэтому ничего удивительнаго въ томъ, что лѣтъ десять назадъ эти изображенія воспроизведены были мѣстнымъ художникомъ, который достаточно вѣрно передалъ одежды и украшенія и только немного оживилъ краски фигуръ. Но къ сожалѣнію для оцѣнки археологическаго матеріала какъ по отношенію къ этимъ изображеніямъ, такъ и въ архитектурѣ храма ничего не было сдѣлано. Прежде всего слѣдуетъ отмѣтить то обстоятельство, что фрески и надписи сами по себѣ уже даютъ достаточно основаній для разрѣшенія хронологическихъ затрудненій. Нынѣшній слой фресокъ лежитъ надъ болѣе древнимъ, который въ нѣкоторыхъ мѣстахъ легко можно замѣтить, надписи точно также подновлены. Можно думать, что подновленіе произведено въ XVI—XVII столѣтіи, самымъ лучшимъ образцомъ работы мастера нужно признать изображеніе Господа Вседержителя въ куполѣ. Что касается отношенія новой росписи къ старой, которую первая прикрываетъ, то не можетъ быть сомнѣній, что по сюжету новая воспроизводитъ старую, при чемъ мастеръ XVI—XVII вѣка въ общемъ не отбивалъ старой фрески; только подъ фигурами царя и строителей не оказалось присутствія нижняго слоя фресокъ. Если нижнія фрески современны строенію храма и относятся къ XIII вѣку, то конечно не лишень значенія вопросъ объ открытіи ихъ. Но предварительно потребовалась-бы тщательное изученіе нынѣшняго сюжета росписи даже и въ томъ случаѣ, если бы не подлежало никакому сомнѣнію, что онъ воспроизводитъ старую роспись. Въ

особенности интересны детали надъ фигурами царя и царицы — это большой плащъ съ медаліонами, покрытыми звѣринымъ орнаментомъ. Въ общемъ не можетъ подлежать сомнѣнію интересъ, представляемый Баяной съ точки зрѣнія архитектуры храма и росписи. Благодаря любезному вниманію г. военнаго министра Петрова, для Института сдѣланъ былъ планъ Баянской церкви военнымъ инженеромъ капитаномъ Атанасовымъ. При участіи того-же г. Атанасова было осмотрено Баянское укрѣпленіе. Оно находилось на высокой и трудно доступной скалѣ и состояло изъ кирпичной кладки. Къ сожалѣнію всѣ укрѣпленія уничтожены, и остались только едва замѣтные слѣды, по которымъ въ настоящее время трудно дѣлать какія нибудь заключенія. Мѣстное названіе крѣпости Батьель, турецкое имя Кыс-тепе.

Очень измѣненъ новыми пристройками храмъ въ деревнѣ *Драгалевцы*. Постройка его относится къ XV в. Фресковая живопись также лежитъ двумя рядами. Сохранились изображенія строителей, это были Киръ, Родославъ, Маверъ и супруга его Вида и дѣти ихъ Никола грамматикъ и Стахій (въ 6984 году). Не говоря о другихъ монастыряхъ, находящихся въ Софійской долинѣ, слѣдуетъ отмѣтить деревню *Панчерево*, вблизи которой находится интересная древность. Крестьяне пончеревскіе на собственный счетъ предприняли раскопку мѣстности, чтобы открыть путь горячаго источника, который стекаетъ здѣсь въ рѣку Искоръ. Раскопки открыли обширное сооруженіе банъ римской эпохи. Такъ какъ раскопки велись безъ всякаго научнаго плана, то трудно было-бы и ожидать хорошихъ результатовъ. Говорятъ, что найденъ камень съ надписью и нѣсколько монетъ.

Въ *Рыльскомъ монастырѣ* изъ славянской эпохи сохранился очень важный памятникъ — это башня кесаря Хреля, который и умеръ въ этомъ монастырѣ въ 1343 году, подъ монашескимъ именемъ Харитона. Весьма нужно пожалѣть, что монастырь не сохранилъ другой памятникъ — плиту надъ могилой Хреля, отъ которой въ настоящее время уцѣлѣло четыре куска. Вълѣдствіе утраты нѣкоторыхъ частей плиты надпись на ней не можетъ быть восстановлена. Объ упомянутомъ Хрелѣ въ рукописи № 61 Рыльскаго монастыря (л. 520) читается: «сихъ-же посредѣ вещей сръбская цѣвѣтѣти мнѣхусе и по врѣмени отъ краевства на царство словими онъ прѣпоясуете Стефанъ, иже и многие подъ собою учинивъ страны, сана кесарствомъ единого отъ своихъ любопочте велмоужъ Хрела мужу име. Съ убо кесарь Хрела богоноснаго отца Іоанна изреднаа услышавъ чудеса и житіе разумѣвъ, храмъ тому въ рылсцѣи горѣ отъ основанія въздвигну». Башня Хреля пред-

ставляетъ собой весьма хорошо сохранившееся зданіе; оно находится нынѣ въ центрѣ монастыря, близъ собора новой постройки. на высотѣ 11 метровъ отъ основанія сохранилась надпись слѣдующаго содержанія: «при дѣржавѣ господина превысокаго степана душана крада създа сіи пиргъ господинъ првтосевасть Хрель съ трудомъ великомъ и ексодомъ святому отцу Іванну Рыльскому и матери Божіи нарицаемѣи ѡсновница въ лѣто 6843 инд. 5». — Буквы выложены изъ краснаго кирпича, высота буквы 18 с., ширина 15—17 с., высота всей надписи 2 м. 10 с., ширина 2 м. 75 с.

Что касается другихъ памятниковъ славянской эпохи, то въ той части Болгаріи, гдѣ болгаре живутъ смѣшанно съ греками, эти памятники старательно уничтожаются. Доказательство видимъ въ исторіи бібліотеки Бачковскаго монастыря, откуда утратились славянскіе памятники; но всего лучше характеризуется это положеніе дѣла слѣдующимъ. Въ разстояніи одного часа пути отъ Стенимака по дорогѣ къ Бачкову монастырю есть остатки крѣпости, построенной на скалѣ. Это былъ памятникъ славянской эпохи, о чемъ свидѣтельствовала надпись (изд. у Шафарика, *Ramatky*, 2 vyd. str. 94), видѣнная еще профессоромъ Качановскимъ въ 1884 году, но уже въ 1887 году уничтоженная (Иречекъ: *Cesty po Bulharsku* p. 307). Въ настоящее время на мѣстѣ бывшей надписи голое мѣсто вырубленное топоромъ или долотомъ. Рядомъ съ упомянутой крѣпостью сохранился любопытный памятникъ, это храмъ хорошей византийской работы съ провалившимися частію сводами (*Παναγία τῶν χαλῆς*). Церковь украшена фресками и надписями. Обращаетъ на себя вниманіе надпись о возобновеніи храма τῆς Θεοτόκου Παναγίας τῶν χαλῆς и изображеніе магистра 'Απάσιος. Эти данныя имѣютъ интересъ по связи съ Бачковымъ монастыремъ, построеннымъ знаменитымъ Пакуріаномъ, гдѣ также встрѣчаются эти имена.

3) *Археологическіе предметы въ музеяхъ.* О значеніи археологическаго матеріала, разсѣяннаго по Болгаріи, достаточное представленіе даетъ книга Иречка: *Cesty po Bulharsku*. Кому удалось видѣть музеи Софійскій и Филиппопольскій, тотъ признаетъ, что находимые въ нихъ фрагменты: капители, колонны, камни съ надписями, рельефы и статуи служатъ весьма краснорѣчивымъ свидѣтельствомъ значительныхъ богатствъ архитектурныхъ и скульптурныхъ памятниковъ. Если прибавить, что въ большинствѣ случаевъ эти фрагменты найдены на поверхности земли, то есть, не были результатомъ систематическихъ раскопокъ, то можно догадываться, какой неисчерпаемый родникъ древностей находится подъ землей. Собранные въ музеяхъ памятники имѣютъ большой интересъ для разъясненія древней исторіи Болгаріи. Чрезвычайно бо-

гать отдѣлы еракійскихъ памятниковъ съ надписями на греческомъ языкѣ и съ большимъ новымъ матеріаломъ для ономастики. Весьма богато собраніе бронзовыхъ и терракотовыхъ античныхъ статуэтокъ преимущественно римской эпохи, хотя и воспроизводящихъ болѣе древніе греческіе типы. Мѣстное ихъ происхожденіе, почти всегда точно опредѣленное, придаетъ имъ особенное значеніе съ точки зрѣнія культа. Нѣкоторыя изъ нихъ заслуживаютъ вниманія и по своему художественному выполнению. Въ частности можно указать на слѣдующіе предметы: статуэтки Зевса, метающаго молніи попадаются часто, но это довольно грубая работа. Серебряный рельефный медальонъ съ изображеніемъ Зевса, наоборотъ, какъ по технику, такъ и по стилю напоминаетъ лучшіе образцы античныхъ издѣлій въ этомъ родѣ и не уступаетъ найденнымъ въ Гилдесгеймѣ и въ Боскореале, близъ Помпеи. Изъ другихъ божествъ особенно распространеннымъ оказывается изображеніе Меркурія въ римскомъ типѣ, съ кошелькомъ въ правой рукѣ; лучшая фигурка изъ бронзы этого Бога найдена близъ села Врацы. Далѣе обычны фигуры Аполлона, имѣющаго кромѣ лука чашу въ правой рукѣ. Обыкновенно Аполлонъ изображается спокойно стоящимъ, но попадаетъ часто особенно распространенный въ древней Эракіи типъ этого божества — въ моментъ движенія. Изъ женскихъ божествъ чаще встрѣчается Афродита. Большинство статуэтокъ грубой формы, но есть одна серебряная изящной работы. Часто находимъ обыкновенный поздній типъ Фортуны съ рогомъ изобилія и съ рулемъ въ рукахъ. Едва-ли не этому же божеству слѣдуетъ приписать терракотовый бюстъ крылатой женщины, держащей кадуцей и чашу, съ пышнымъ вѣнкомъ на головѣ. Греческой работой можно-бы считать одну весьма тонкую бронзовую фигурку танцующей менады эллинистическаго стиля. Къ миеологии героевъ относятся двѣ статуэтки Иракла, одна Атласа и одна фигура колѣннопреклоненнаго юноши, въ которой можно усматривать Нюбида. Кромѣ того есть цѣлая серія разныхъ фигуръ: воиновъ съ еракійскимъ шлемомъ, женщинъ, жреца, совершающаго жертвоприношеніе и др. На ряду съ мелкими предметами искусства въ обиліи получаются въ музеи остатки монументальныхъ памятниковъ: колонны, фризы, капители, надгробные памятники съ надписями и безъ надписей. Съ болѣе значительныхъ памятниковъ сдѣланы фотографіи, и объ нихъ сообщено будетъ въ «Извѣстіяхъ» Института.

Обзоръ памятниковъ *сѣверной Болгаріи* имѣетъ войти въ хроникву «Извѣстій» Института. Здѣсь предлагается лишь часть изъ этого обзора, касающаяся *Тырнова*. На площади передъ полицейскимъ управленіемъ собранъ цѣлый рядъ памятниковъ, предназна-

ченныя къ отправкѣ въ Софійскій музей. Большинство изъ нихъ цѣнно, какъ эпиграфическій матеріалъ. Добыты они большею частью изъ теперешняго Никюба, древняго Никополя на Дунаѣ, отстоящаго въ трехъ часахъ ѣзды на сѣверъ отъ Тырнова. Мѣстность эта и теперь весьма богата остатками различной старины, римской въ особенности. Остатки стѣнъ сохраняются до такой степени хорошо, что по нимъ болѣе или менѣе ясно можно возстановить планъ древняго римскаго укрѣпленія, назначавшагося для обороны одного изъ Балканскихъ проходовъ, совершенно такъ-же, какъ укрѣпленіе передъ Ловчей обороняло соответствующій проходъ въ Балканахъ. Изъ цѣлага ряда надписей наиболѣе интереса представляетъ найденная въ Никюполѣ и относящаяся къ 197 году. Въ этой надписи упомянуто имя проконсула Овинія Тертулла, хорошо извѣстнаго въ русской наукѣ по надписи изъ села Коротнаго, которая нѣсколько разъ разбиралась въ запискахъ Одесскаго Общества Исторіи и Древностей (т. II и III; Latyshev: Inscr. P. I, № 3). Древности не только въ изобиліи разбросаны въ самомъ Никюбѣ, гдѣ почти нѣтъ ни одного крестьянскаго дома, не содержащаго того или другаго остатка римской старины, но ими насыщена вся почва кругомъ. Въ сосѣднихъ деревняхъ (Поликратица и др.) попадаются также надписи, части антаблемента, алтари и капители изъ мѣстнаго свѣтло-сѣраго камня, очень мало поддающагося дѣйствию времени. Эпиграфическая добыча въ этой мѣстности была очень значительна и это обиліе древностей въ связи съ цѣлымъ рядомъ кургановъ, разбросанныхъ какъ на мѣстѣ самаго римскаго укрѣпленія, такъ и вокругъ его, намѣчаютъ особенно эту мѣстность для археологическихъ изслѣдованій и раскопокъ. Въ самомъ Тырновѣ цѣлый рядъ церквей, уже привлекавшихъ вниманіе изслѣдователей (Иречекъ, бр. Шкорпилы и др.), но и онѣ могутъ дать нѣчто новое, какъ показала сдѣланная г. Кузнецовымъ въ церкви Сорока Мучениковъ находка надписи, относящейся ко времени Асѣней и бывшей доселѣ неизвѣстной. Изъ остальныхъ церквей, также весьма любопытныхъ, особенное вниманіе привлекаетъ церковь Св. Димитрія, не столько своею предпочтительною древностью, сколько тѣмъ состояніемъ, въ которомъ она теперь находится и которое грозитъ скорымъ и близкимъ разрушеніемъ. Въ русское время полуразрушившаяся церковь покрыли наскоро деревянной крышей, которая всетаки-же плохо защищаетъ ее отъ непогоды. Отъ дѣйствія времени фрески сильно портятся. Снятъ планъ самой церкви, и списаны всѣ надписи, которыя еще можно разобрать. Въ митрополичьей церкви Петра и Павла, судя по плану (куполь покоится прямо на четырехъ колоннахъ) относящейся къ

XII—XIII вѣку, среди многихъ любопытныхъ предметовъ обращаетъ въ особенности на себя вниманіе икона надъ входной дверью во вѣншемъ нартексѣ. На ней изображенъ строитель храма въ въ длинномъ золотомъ епископскомъ облаченіи съ эпитрахилью вокругъ шеи. Въ рукахъ у него церковь, представляющая изъ себя видъ церкви Петра и Павла до построекъ, вызванныхъ турецкими гоненіями, съ незадѣланными окнами круговой галлерей. Церковь эту строитель подноситъ Божіей Матери, сидящей на престолѣ, около котораго съ одной стороны стоитъ апостолъ Петръ, а съ другой апостолъ Павелъ.

4) *Куряны*. Болгарію прямо можно назвать странкою кургановъ, въ такомъ обиліи они покрываютъ ея поверхность. Но есть мѣстности особливо ими богаты. Таковъ Никополь, съ этой стороны отмѣченный раньше. Такова вся долина Казанлыка и окрестности старой Загоры, такова особенно колесная дорога отъ Старой Загоры до Филиппополя черезъ Чирпанъ. Отъ Старой Загоры они идутъ до Арабъ Магалэ, попадаютъ въ особенномъ изобиліи на берегахъ рѣчки Чанлы, потомъ становятся на югъ отъ Чирпана нѣсколько рѣже, хотя все-же число ихъ остается весьма значительнымъ. Они стоятъ то отдѣльно, то по парно, то цѣлыми семьями. Размѣры ихъ и формы очень разнообразны, направленіе также, хотя направленіе съ юга на сѣверъ производитъ впечатлѣніе наиболѣе распространеннаго. Такими-же курганами обилуетъ долина Софій. Съ нѣкоторыми изъ нихъ въ народной памяти связанъ цѣлый рядъ преданій. Вотъ на примѣръ одно, которое записано въ Филиппополѣ со словъ г. Найдена Герова про два парныхъ кургана около Филиппополя: Жило было два брата. Одинъ владѣлъ Гиссаромъ, другой Фялиппополемъ. Они никакъ не могли подѣлить своихъ владѣній. Въ концѣ концовъ условились такъ. Оба встанутъ вмѣстѣ съ солнцемъ и пойдутъ другъ другу на встрѣчу, одинъ съ Гиссара, другой изъ Филиппополя. Мѣсто ихъ встрѣчи опредѣлитъ границу между ихъ владѣніями. Одинъ братъ исполнилъ условіе честно, другой-же — владѣтель Гиссара — всталъ раньше, оттого братья встрѣтились не на серединѣ пути, а ближе къ Филиппополю. Обманутый братъ тутъ-же вступилъ въ поединокъ съ обманувшимъ, оба пали въ бою и были похоронены рядомъ. Надъ ихъ могилами были насыпаны курганы, потомъ сросшіся.

в) Экскурсія въ Палестину.

Хотя Палестиновѣдѣніе имѣетъ въ Россіи могущественнаго представителя въ лицѣ Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества и хотя археологическія задачи въ Палестинѣ достаточно выражены въ изданіяхъ означеннаго общества, но Институтъ не можетъ не считать близкими и себѣ эти задачи въ силу того значенія, какое Палестина имѣетъ для христіанскихъ древностей и для русскаго народнаго самосознанія. Въ виду этихъ соображеній, а равно и съ цѣлью ознакомленія на мѣстѣ съ новыми топографическими вопросами, выдвинутыми вслѣдствіе послѣднихъ раскопокъ въ Іерусалимѣ, Институтомъ исполнена была экскурсія въ Палестину въ октябрѣ и ноябрѣ 1896 года, при чемъ попутно завязывались сношенія съ мѣстными археологами на островѣ Кипрѣ и въ Сиріи.

Ознакомленіе съ Іерусалимомъ и его окрестностями во многихъ отношеніяхъ оказалось весьма полезно. Прежде всего въ настоящее время здѣсь образовался боевой пунктъ, на которомъ ревностно занимаются археологіей французы, англичане, американцы и греки. Археологія стала здѣсь средствомъ для оправданія политическихъ и религіозныхъ тенденцій. Вслѣдствіе конкуренціи и оживленной погони за памятниками древностей, въ Іерусалимѣ начаты и ведутся раскопки во многихъ мѣстахъ, и эти раскопки часто сопровождаются весьма немаловажными результатами. Кромѣ того, въ Іерусалимѣ есть прекрасная патріаршая бібліотека, въ которой находится множество важныхъ греческихъ рукописей, а въ ризницѣ Гроба Господня скрываются безцѣнные сокровища въ видѣ священныхъ одеждъ, церковной утвари, книгъ и разныхъ предметовъ. Наконецъ Институту удалось ознакомиться съ бібліотекой и музеемъ о. архимандрита Антонина, гдѣ собраны весьма рѣдкіе и цѣнные предметы. Такимъ образомъ экскурсія въ Палестину не могла не дать въ результатѣ очень значительныхъ приобрѣтеній.

Говоря о новѣйшихъ раскопкахъ въ Іерусалимѣ, нельзя не остановиться вниманіемъ на произведенныхъ русскими раскопкахъ близъ Гроба Господня. Если бы даже оказались не совсѣмъ точными первоначально сдѣланные на основаніи этихъ раскопокъ выводы, все-же въ памятникахъ и остаткахъ сооружений, открытых на русскомъ мѣстѣ, имѣются ясные и реальные факты, которые не могутъ не содѣйствовать разрѣшенію кардинальнаго вопроса о топографіи святыхъ мѣстъ. Прежде всего, при внимательномъ разсмотрѣніи сохранившихся на русскомъ мѣстѣ сооружений, обнару-

живается, что они относятся къ различнымъ эпохамъ. Тутъ есть и римская кладка и византійскія капители и позднѣйшія постройки, грубо и поспѣшно сдѣланныя для поддержанія или замѣны старыхъ. Затѣмъ, рѣшающее значеніе для вопроса о первоначальномъ назначеніи древнихъ стѣнъ должна имѣть во первыхъ самая толщина стѣнъ, во вторыхъ, слѣды облицовки, сохранившіеся въ выбоинахъ, просверленіяхъ, бороздахъ и граняхъ. То и другое должно вести къ предположенію, что здѣсь сохранилась стѣна внутренняя, составлявшая часть обширнаго зданія, а не внѣшняя. Что касается римской надписи *Imp. Part.*, вдѣланной въ стѣну, она не относится къ той же археологической эпохѣ, что и другіе предметы и даже сооруженія, которыя характеризуются матеріаломъ темнаго цвѣта (колонны имѣютъ 1 м. 70—80 с. въ окружности). Остатковъ мраморной облицовки весьма мало, за то есть слѣды грубой работы позднѣйшихъ эпохъ (остатки армянской надписи на камнѣ). Какое зданіе могло быть на мѣстѣ нынѣшней русской постройки, остается не совсѣмъ еще выясненнымъ. Но при дальнѣйшихъ изслѣдованіяхъ важно принять во вниманіе, что по направленію къ Дамасскимъ воротамъ на нынѣшнемъ базарѣ есть нѣсколько архитектурныхъ и эпитафическихъ фрагментовъ, свидѣтельствующихъ о принадлежности этой мѣстности къ округу или кварталу св. Анны, такъ какъ нѣсколько разъ на порталахъ лавокъ встрѣчается надпись ANNA. Институтъ предполагаетъ посвятить этому вопросу отдѣльную статью въ своихъ «Извѣстіяхъ».

Замѣчательныя раскопки г. Блисса хорошо извѣстны Палестиновѣдамъ по тщательнымъ отношеніямъ его, помѣщеннымъ въ «*Palestine Exploration Fund*». О французскихъ раскопкахъ даетъ понятіе книга патера Лагранжа «*S. Étienne et son sanctuaire à Jérusalem*». Paris. 1894. Кромѣ этихъ раскопокъ въ Иерусалимѣ во многихъ мѣстахъ ведутся раскопки не гласно или подъ предлогомъ возводимыхъ построекъ. Объ этихъ послѣднихъ было бѣ неумѣстно говорить здѣсь, тѣмъ болѣе, что Институту сообщено было о нихъ по довѣрію. Но нельзя не отмѣтить того обстоятельства, что въ настоящее время въ Иерусалимѣ представители всѣхъ національностей стремятся дѣлать раскопки и приобрѣтать земельные участки. Наиболѣе значительныя земельныя приобрѣтенія сдѣланы были въ послѣднее время французами. Въ смыслъ результатовъ, даваемыхъ раскопками, преимущественное вниманіе обращаютъ на себя мозаики и большое количество эпитафическаго матеріала (надгробныя надписи). Обиліе этого матеріала обнаружилось еще при настоятелѣ русской духовной миссіи въ Иерусалимѣ, архимандритѣ Антонинѣ, когда онъ возводилъ постройки на приобрѣтен-

ныхъ имъ мѣстахъ. Часть мозаикъ, открытыхъ имъ, была имъ сфотографирована, часть камней съ надписями приобретена имъ, другая хранится въ благонадежномъ мѣстѣ. Но есть мозаики и надписи, которые снова зарыты землей и мѣсто нахождения которыхъ знаетъ только драгоманъ русской духовной миссиі, при посредствѣ котораго открыто и сфотографировано Институтомъ нѣсколько мозаикъ и надписей.

Главнѣйшій интересъ въ Іерусалимѣ еще долго однако будутъ имѣть *патріаршая бібліотека* и *ризница Гроба Господня*. Это потому, что въ томъ и другомъ собраніи находятся предметы глубокой древности и важности; это потому, далѣе, что какъ въ бібліотекѣ, такъ и въ ризницѣ собраны наиболѣе цѣнныя вещи изъ всѣхъ монастырей Палестины. Какъ извѣстно бібліотека патріархіи описана ученымъ грекомъ А. И. Пападопуло-Керамевсомъ. Его каталогъ Іерусалимской бібліотеки и Аналекты, изданные Православнымъ Палестинскимъ Обществомъ, составляютъ прекрасное и безусловно необходимое пособие для всякаго, кто пожелаетъ заняться въ патріаршей бібліотекѣ. Можно пожалѣть развѣ объ одномъ, что почти на весь болѣе или менѣе интересный матеріалъ, хранящійся въ этой бібліотекѣ, г. Керамевсъ наложилъ свой «вето» посредствомъ заявленія, сдѣланнаго въ каталогъ, что имъ готовится къ печати и изслѣдуется обширный кругъ матеріала, заимствованнаго изъ этой бібліотеки. Само собой разумѣется, это отнюдь не должно смущать того, кто будетъ имѣть случай заниматься въ патріаршей бібліотекѣ, потому что сокровища ея долго еще не будутъ исчерпаны. Институтомъ обращено было вниманіе на рукописи съ миниатюрами, съ коихъ снято нѣсколько фотографій. По части историческаго матеріала приобретены новыя данныя для исторіи Трапезунта.

Ризница Гроба Господня, вообще недоступная для публики, богата цѣнными археологическими предметами. Благодаря любезному вниманію архимандрита Фотія и эпитропа Гроба Господня архимандрита Евѣмія, Институту представлена была возможность ознакомиться съ нѣкоторыми древностями ризницы и снять съ нихъ фотографіи. Наиболѣе любопытные предметы слѣдующіе:

1) Евангеліе Бориса Годунова въ серебряномъ окладѣ и съ надписью на греческомъ и русскомъ языкахъ на внѣшней доскѣ оклада: «положилъ въ святую церковь пресвѣтаго и тридневнаго воскресенія великаго Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа на святой престолъ надъ божественнымъ Его Гробомъ, иже есть во Святомъ градѣ, многогрѣшныи Борисъ сынъ Феодора». Окладъ представляетъ собой по угламъ четырехъ евангелистовъ, а въ

серединѣ животворящій крестъ и сошествіе въ адъ. Надписи надъ изображеніями на рускомъ языкѣ. Въ концѣ двѣ записи на греческомъ языкѣ :

μέδων μέγιστος πάσης χθονός Ῥωσία;
 τούτε τὸ παρὸν χρυσήλατον πυκτίον
 ὤπασεν δ' αὐτὸ ἐν τῷ σептῷ ἡρίῳ
 Χριστοῦ ἀνάκτος καὶ ἡῆς ἀπάντων πάσης,
 Παρούσιος κέκληται ὅδε βασιλεύς.
 Ὁκτιστος αὐτὸς ἀπάντων ἀρητήρων
 Θεοφάνης εἴληφα κείνου χειρῶν ἐκ
 οἴακας δὲ Ἰουδαίας τῆμος
 Θεοῦ Σωφρόνιος τῆς ἐκκλησίας
 πέμπτον δ' ἔτος ἐπλετο θεογονίας
 χιλιεστὸν δὲ καὶ ἑξ ἑκατοντάδες
 ἐν τῷδε ἡνέχθη τῷ τόπῳ.

† Θεοφάνης ἱερομόναχος ὁ κομίσας τὸ εὐαγγέλιον τοῦτο ἐκ τῶν χειρῶν τοῦ ἀνάκτου βασιλέως Παρουσίου εἰς τὸν ἅγιον τάφον ἐκκλησία; Ἰουδα, ὡσπερ λέγουσι καὶ οἱ ἄνωθεν στίχοι, Σωφρόνιος πατρ:σρχης τότε ὄπισαν ἤλθεν εἰς τὸν ἅγιον τάφον, τοῦ Κυρίου ἔτους ζριγ̄.

То-есть: величайшій правитель всей російской земли изготовил сию златокованную книгу и пожертвовалъ ее святому Гробу Христа Царя и царя царей всей земли: Борисъ имя этому царю. Нижайшій всѣхъ іереевъ Θεοφάνъ принялъ изъ рукъ его, а бразды правленія божественной Іерусалимской церкви держалъ въ то время Софроніѣ. Исполнился отъ Рождества Христова тысяча шестьсотъ пятый годъ, когда принесена была въ сіе мѣсто.

† Θεοφάνъ іеромонахъ принесшій сіе евангеліе изъ рукъ царя Бориса къ Святому Гробу. Управлялъ церковью, какъ свидѣтельствуя и выше приведенные стихи, Софроніѣ патріархъ въ то время, когда пришло къ Святому Гробу. Въ лѣто господне 7113.

Упоминаемый здѣсь іеромонахъ Θεοφάνъ былъ преемникомъ Софроніа на патріаршей Іерусалимской кафедрѣ и въ 1603 году дѣйствительно былъ посылаемъ въ Москву. Свѣдѣнія о пребываніи его въ Россіи, равно какъ упоминаніе объ евангеліи, подаренномъ Борисомъ на престолъ Града Господня, находится и въ русскихъ памятникахъ. Вотъ относящееся сюда мѣсто изъ книги профессора Калтерева, «Сношенія Іерусалимскихъ патріарховъ съ Русскимъ правительствомъ». (Православный Палестинскій Сборникъ, т. XV стр. 20): «Четвертаго марта 1604 года Θεοφάνъ вмѣстѣ съ саввинскимъ келаремъ Дамаскинымъ были у государя «на отъѣздѣ». И какъ архимандритъ и веларъ пришли къ государю и государь ихъ пожало-

валъ спросилъ о здоровьѣ: во спасеніе ли пребываютъ. — Архимандритъ Теофанъ! и мы нынѣ васъ отпускаемъ къ патриарху Софронію, а съ вами посылаемъ къ живоносному Гробу Господа нашего Иисуса Христа и святаго его Воскресенія Евангеліе греческое письмо на престолъ въ церковь воскресенія Господа нашего Иисуса Христа».....

2) Драгоценная икона Спасителя (*ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης*) въ окладѣ. Эта икона представляетъ собой одинъ изъ лучшихъ памятниковъ византійской эмали и заслуживаетъ внимательнаго изученія. Она состоитъ изъ разныхъ частей различающихся по происхожденію и по техникѣ. Самый образъ Спасителя есть работа позднѣйшей эпохи. Въ окладѣ резко отличается центральная, украшенная эмалевыми узорами и рисункомъ, часть отъ боковыхъ частей съ вытиснутымъ растительнымъ орнаментомъ, гдѣ эмали лишь вставлены. Имѣющаяся на нижней полосѣ оклада подъ самымъ образомъ надпись, по всей вѣроятности на грузинскомъ языкѣ, свидѣтельствуетъ о прибавленіи означенныхъ частей вслѣдствіе передѣлки. Такимъ образомъ и объясняется неправильное и нѣсколько случайное распредѣленіе эмалей по краямъ. Но тѣмъ не менѣе въ происхожденіи ихъ отъ одного памятника не оставляетъ сомнѣнія не только стиль, но и содержаніе изображеній, которое вмѣстѣ съ крещатымъ нимбомъ (выполненнымъ эмалью) выдаетъ какъ основной сюжетъ образъ Спасителя въ Распятіи. Это же подтверждается и надписью *ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης*, которая свойственна Христу какъ Судіи (въ изображеніяхъ Страшнаго Суда) и какъ Искупителю (на Распятіи). Болѣе подробный разборъ композиціи будетъ уместенъ при изданіи памятника, теперь же можно ограничиться указаніемъ, что эмали отличаются прекраснымъ выполненіемъ и техникой и могутъ быть относимы къ концу X-го или началу XI вѣка.

3) Шпага византійскаго происхожденія. На рукояткѣ крестъ, подъ нимъ изображеніе Богородицы, еще ниже два ангела. На самомъ клинкѣ греческая надпись *βασιλεὺς ἀγίας λαβὴ Θεοῦ πανάγαυξ*. Насколько можно догадываться по надписи, этотъ памятникъ не позже XII-го вѣка. Эта шпага носилась черезъ плечо (Срв. Льва тактика с. 6 *ἔχουσιν δὲ σταβίλα ἀποκρυμμένα τῶν ὤμων αὐτῶν*).

4) Роскошное молдавское евангеліе отъ 1550 года писано золотомъ на пергаментѣ, съ записью на славянскомъ языкѣ: «сѣи тетроевгелъ сътвори и окова Елена деспотовна гѣжа покорного в Петр воеводы господарь земли Молдовской.»

Между утварью церковной можно отмѣтить митру патриарха Паясія (1657 года), передѣланную изъ болѣе древней; такъ назы-

ваемый Ираклиевъ крестъ, имѣющій окладъ позднѣйшаго времени; плащаницу Мазепы; далѣе шпагу Петра Великаго, на которой икона Николая Чудотворца и изображеніе Петра съ надписью «Vivat Peter Alex. Czar Moscoviae».

Въ окрестностяхъ Иерусалима находятся древніе монастыри, въ которыхъ можно встрѣчать иногда интересные остатки древности. Въ монастырѣ св. Саввы обращаетъ на себя вниманіе пиргъ постройки Юстиніана; въ монастырѣ Феодосія возводятся постройки, обнаружившія основанія древней церкви съ остатками колоннъ и съ мозаиками, подъ церковью находилась усыпальница, гдѣ открыты саркофаги, относящіеся, какъ можно судить по слѣдамъ орнамента, къ VI—VII вв. Въ монастырѣ св. Креста, принадлежавшемъ прежде грузинамъ, сохранилась на полу древняя мозаика и нѣсколько грузинскихъ иконъ хорошаго письма. Въ небольшомъ музеѣ есть собраніе археологическихъ предметовъ, между прочимъ бронзовая доска съ изображеніемъ *Δαχισβουη* на одной сторонѣ и съ надписью на другой. Этотъ предметъ заслуживаетъ внимательнаго изученія и изданія. Въ Монастырѣ Іоанна Предтечи на Іорданѣ производятся постройки, поведшія также къ открытіямъ. Цѣль развѣдокъ на противоположной сторонѣ Іордана состоитъ въ томъ, чтобы точнѣе опредѣлить мѣсто Крещенія Спасителя; эти развѣдки уже дали нѣкоторые результаты, такъ какъ за Іорданомъ противъ монастыря Предтечи найдены слѣды древнихъ сооружений, указываемыхъ въ проскинитаріяхъ. Въ Іерихонѣ, на русскомъ мѣстѣ, постоянно открываются новые предметы вслѣдствіе расчистки почвы для огородныхъ насажденій. Въ настоящее время всѣ эти предметы нѣмые свидѣтели, но при правильныхъ раскопкахъ изъ нихъ можно будетъ извлечь опредѣленные отвѣты. Очень интересны во многихъ отношеніяхъ пещеры, находящіеся въ близости монастыря Іоанна Хозевита. Но проникнуть въ нихъ не оказалось возможнымъ, такъ какъ доступъ къ пещерамъ соединенъ съ невѣроятными затрудненіями.

Въ Яффѣ заслуживаетъ вниманія частная археологическая коллекція барона Устинова. Г. Устинову удалось собрать нѣсколько хорошихъ образцовъ классической скульптуры, большей части греческой эпохи діадочовъ, хотя-бы въ римскихъ копіяхъ. Между ними какъ наиболѣе замѣчательный предметъ слѣдуетъ отмѣтить портретный бюстъ эллинистическаго стиля съ надписью *Ολοφλιβωρος*, который отличается художественнымъ выполненіемъ и выразительностью переданнаго съ тонкою индивидуализаціей лица. Кромѣ того имѣются два женскіе и одинъ мужской торсъ типа той-же самой эпохи и нѣсколько надгробныхъ и декоративныхъ рельефовъ.

III.

Обработка матеріаловъ и научныя предпріятія.

Наиболѣе цѣнный научный матеріалъ, приобретенный въ отчетномъ году, несомнѣнно есть пурпуровый кодексъ евангелія найденный въ деревнѣ Сармисахлы. Институтъ полагалъ своимъ долгомъ заняться этимъ кодексомъ и выяснить его значеніе между другими рукописями евангельскаго текста. Такъ какъ обнаружилось, что нѣкоторыя части пурпуроваго кодекса находятся въ разныхъ европейскихъ бібліотекахъ и между прочимъ на островѣ Патмосъ, то явилась потребность командировать на Патмосъ члена Института А. Д. Фаддеева, которому поручено было описать патмосскіе листки пурпуроваго кодекса. вмѣстѣ съ тѣмъ поѣздкой г. Фаддеева Институтъ воспользовался для того, чтобы исполнить порученіе Археографической Коммиссіи Министерства Народнаго Просвѣщенія по отношенію къ свѣркѣ копій, принадлежащей означенной Коммиссіи, части Большаго Катихизиса Θεодора Студита съ оригиналомъ, хранящимся въ Патмосской бібліотекѣ. Г. Фаддеевъ исполнилъ съ успѣхомъ возложенное на него порученіе. Свѣрренная имъ съ оригиналомъ копія части Большаго Катихизиса Θεодора Студита возвращена въ Археографическую Коммиссію, а описаніе листовъ пурпуроваго кодекса подтвердило вѣрность предположеній Института какъ о принадлежности этихъ листовъ въ кодексъ, найденному въ Сармисахлы, такъ и о мѣстѣ, какое они должны были занимать въ кодексѣ.

Въ области древнехристіанской скульптуры въ числѣ находокъ Института первое мѣсто принадлежитъ константинопольскому саркофагу съ рельефнымъ изображеніемъ Христа между двумя апостолами. Этотъ памятникъ возбуждаетъ научное любопытство тѣмъ, что представляетъ собой пока единственный примѣръ того направленія христіанскаго искусства, которое до сихъ поръ считалось свойственнымъ лишь Риму, и чуждымъ Византіи. Объ этомъ памятникѣ сообщалось въ засѣданіяхъ Института и предложено было докладъ Рижскому Археологическому Съѣзду.

Изъ рукописнаго матеріала въ распоряженіи Института находится значительное число копій и извлеченій изъ рукописей. Въ настоящее время обрабатывается и готовится къ изданію:

- 1) Дѣлопроизводство по обвиненію Іоанна Итала въ ереси.
- 2) Синодикъ царя Бориса.

Весьма обильный матеріалъ представляютъ надписи, число коихъ доходитъ до 300. Изъ нихъ большинство или сфотографировано или снято въ эстампажахъ. Хотя громадное количество надписей относится къ надгробнымъ, но есть между ними и такія, которыя представляютъ особый интересъ или въ филологическомъ или въ историческомъ или наконецъ въ культурномъ отношеніи. Надписи постепенно изучаются и приготавливаются къ печати. Въ виду ограниченности силъ и матеріальныхъ средствъ, Институту нельзя задаваться обширными научными задачами и такими предпріятіями, которыя для своего выполненія могли-бы потребовать экстренныхъ средствъ. Тѣмъ не менѣе, уже самый фактъ существованія Русскаго Археологическаго Института въ Константинополѣ невольно влечетъ его въ область большихъ научныхъ предпріятій.

1. По инициативѣ Французской школы въ Афинахъ возникла мысль о систематическомъ и методологическомъ изученіи аеонскихъ памятниковъ. Институту сдѣлано было предложеніе со стороны Французской Академіи Наукъ и Французской школы въ Афинахъ войти въ соглашеніе для совмѣстной работы на Аеонѣ и для изданія аеонскихъ памятниковъ. Такъ какъ изученіе наслѣдія, завѣщаннаго православіемъ и сохраненнаго на Аеонѣ, Институту представляется первой и священной обязанностью перваго русскаго ученаго учрежденія на Востоцѣ и такъ какъ участіе Института въ обработкѣ и изданіи аеонскихъ памятниковъ могло-бы служить нѣкоторымъ удовлетвореніемъ тѣхъ нравственныхъ обязательствъ, какія лежатъ на русской наукѣ по отношенію къ Аеону, то Институтъ не могъ колебаться въ выраженіи своего сочувствія означенному предложенію. Выработавъ планъ совмѣстныхъ съ французами работъ и составивъ приблизительную смѣту расходовъ, Институтъ представилъ проектъ изученія памятниковъ Аеона на благоусмотрѣніе Министерства Народнаго Просвѣщенія и Императорской Академіи Наукъ, при чемъ ходатайствовалъ объ оказаніи содѣйствія и матеріальной поддержки проекту.

2. Вслѣдствіе сношеній съ константинопольскимъ патріархатомъ родилась мысль о собираніи матеріаловъ для исторіи древнихъ монастырей и церквей патріархата. Вселенскій патріархъ, признавъ важность и удобоисполнимость этой мысли, обратился съ окружнымъ посланіемъ ко всемъ епископамъ и настоятелямъ монастырей патріархата, предлагая имъ дать свѣдѣнія на слѣдующіе вопросы: 1) какіе монастыри существуютъ въ епархіи; 2) какіе нынѣ закрыты или находятся въ развалинахъ и нѣтъ-ли о нихъ или устныхъ преданій или актовъ и другихъ архивныхъ памятниковъ.

Въ настоящее время начинаютъ поступать отвѣты изъ епархій, снабженные иногда или указаніемъ на архивные матеріалы, или приведеніемъ оныхъ въ копіи. Независимо отъ сего въ Институтъ начинаютъ приходить предложенія отъ частныхъ лицъ, живущихъ въ провинціяхъ, принять участіе въ составленіи исторіи монастырей патріархата. Трудно конечно заранѣе предрѣшать вопросъ о томъ, будетъ-ли въ состояніи Институтъ довести до конца это предпріятіе, требующее значительныхъ средствъ, какими онъ не располагаетъ. Но несомнѣнно то, что такимъ путемъ получится новый матеріалъ, который никогда-бы не былъ обнаруженъ безъ окружнаго посланія патріарха.

IV.

Библіотека и кабинетъ древностей.

При пополненіи бібліотеки въ отчетномъ году Институтъ слѣдовалъ тому плану, который былъ выработанъ при ея основаніи. Планъ этотъ, рассчитанный на четыре года, въ настоящее время почти приведенъ въ исполненіе; если и не во всѣхъ своихъ подробностяхъ, то по крайней мѣрѣ въ главныхъ отдѣлахъ бібліотека Института снабжена основными изданіями, какъ по археологіи, такъ и по исторіи странъ, входившихъ въ составъ Византійской имперіи. Изъ отдѣльныхъ приобрѣтеній истекшаго года особенно цѣнными представляются: *Le Quien, Oriens christianus*; *Tischendorf, Bibliorum Codex Sinaiticus*; *Λοσιθέου, Περὶ τῶν ἐν Ἱεροσόλοις Πατριαρχεουσάντων*; *Бантышъ-Каменскій, Словарь достопамятныхъ людей*; *Potthast, Bibliotheca historica medii aevi*; *Miklosich et Muller, Acta et diplomata graeca*; *Choisy, L'art de bâtir chez les Byzantins*; *Ongania, La Basilica di S Marco in Venezia*; *Schlumberger, Sigillographie de l'Empire Byzantin*; *Texier, Description de l'Asie Mineure*; *de Vogüé, Les églises de la Terre Sainte.*

Приобрѣтая такимъ образомъ основныя изданія по предметамъ своей спеціальности, Институтъ также обращалъ вниманіе на лучшую постановку отдѣла «Periodica», пробѣлы котораго по мѣрѣ окончанія организаціонныхъ работъ и вступленія научной жизни Института въ болѣе правильное русло, стали особенно чувствительны. Во-первыхъ, въ значительной степени увеличена подписка на текущія изданія, число копій доведено до 21 иностранныхъ и 28 русскихъ. Во-вторыхъ, наиболѣе важные журналы приобрѣтались серіями за истекшіе годы. Такъ были куплены:

Jahrb. d. K. deutschen archäolog. Institut., Mitteilungen des K. deutschen archäolog. Inst. aus Athen и *Mitteilungen der K. deutschen archäolog. Inst. Rom*, aus *Révue de l'art chrétien*, *Bulletin de correspondance hellénique*.

Всего въ отчетномъ году было приобрѣтено:

названій	178
томовъ	366

на сумму 322 лиръ тур. 22 $\frac{1}{2}$ піастр. или 2750 руб. кр. (около 500 р. покрыто изъ специальныхъ средствъ Института).

Продолжалось кромѣ того пополненіе бібліотеки пожертвованіями. Помимо тѣхъ ученыхъ учреждений и обществъ, которыя посылали и прежде свои періодическія изданія, въ отчетномъ году оказали Институту вниманіе пожертвованіемъ своихъ изданій:

Іерусалимская патріархія, Редакція церковныхъ Вѣдомостей, издаваемыхъ при Святѣйшемъ Синодѣ, Ватиканская Библіотека, Болгарское Министерство Народнаго Просвѣщенія, Картографическій Институтъ въ Софіи, Императорское С.-Петербургское Общество архитекторовъ. Кромѣ того, Институтъ считаетъ долгомъ высказать благодарность слѣдующимъ лицамъ за пожертвованіе книгъ и за содѣйствіе, оказанное ему въ его дѣятельности:

Его Блаженству Патріарху Никодиму, митрополиту Амасійскому Анѳиму, Г. Найдену Герову, А. Н. Деревницкому, Э. Р. фонъ-Штерну, Императорскому Россійскому вице-консулу въ Риза А. И. Гиппіусу, Императорскому Россійскому вице-консулу въ Битоля А. А. Ростовскому, Н. В. Чарыкову, В. С. Иконникову, В. К. Ериптедту, князю Барятинскому, В. В. Болотову, В. Добрускому, М. Гедeonу, Л. Милетичу, Д. В. Айналову, Е. К. Рѣдину, Я. И. Смирнову и др.

Общій итогъ поступленій въ бібліотеку Института опредѣляется въ слѣдующихъ цифрахъ:

	названій	382
	томовъ	762
а съ прежними:	названій	3221
	томовъ	6961

Всѣ поступившія книги и изданія занесены какъ въ карточный, такъ и въ систематическій каталогъ.

Изъ предметовъ, поступившихъ за истекшій годъ въ археологическій кабинетъ, слѣдующіе заслуживаютъ вниманія. А. Д. Левитскій пожертвовалъ надгробный рельефъ римскаго времени, изображающій умершую женщину съ полнымъ туалетнымъ аксессуаромъ. Приобрѣтена покупкой происходящая изъ древнихъ Сузъ

алебастровая статуэтка; она представляет собою женскій идолъ стиля эллинистической эпохи. Другая глиняная статуэтка стоящей женщины финикійско-кипрскаго стиля и головка бога Пана (даръ О. М. Плескова) дополнили серію античныхъ терракоттъ, а головка Аены и фигура юнаго Пріапа вошли въ коллекцію бронзовыхъ вещей. Изъ рѣзныхъ камней въ этомъ году поступило два, одинъ съ бюстомъ Аполлона, другой—Артемиды. Въ отдѣлѣ христіанской эпохи какъ болѣе крупные предметы пріобрѣтены фрагменты древневизантійской орнаментальной архитектуры, найденные въ Стамбулѣ. Опреѣленность мѣста ихъ находки увеличиваетъ значеніе этихъ остатковъ, изъ которыхъ одинъ представляетъ уголъ коринтской капители, другой—львиную голову. Значительно обогатилась серія византійскихъ кирпичей съ клеймами (въ особенности благодаря пожертвованію г. фонъ-Кюльмана). Между мелкими христіанскими древностями первое мѣсто занимаетъ одно мѣдное кандило (даръ А. И. Нелидова). Судя по древнимъ типамъ композиціи, равно какъ по стилю, оно должно быть признано византійскимъ издѣліемъ, восходящимъ къ первому тысячелѣтію христіанской эпохи. Пріобрѣтенъ еще второй экземпляръ такой-же формы, но безъ изображеній. Поступившій вновь старинный мѣдный складной крестъ отличается отъ имѣвшихся уже раньше въ коллекціи Института преимуществомъ большей сохранности (въ немъ цѣлы обѣ половинки). Въ отдѣлѣ христіанской эпитафии вошла одна интересная надпись V вѣка, происходящая изъ Никомидіи. Наконецъ, набралось еще небольшое количество предметовъ мусульманскаго искусства, между которыми наибольшее достоинство имѣетъ пзразецъ фаянсовой облицовки XIII—XIV вѣка, происходящій изъ Сельджукойской мечети въ Коніи (пожертвованіе А. Д. Левитскаго). Дальше заслуживаетъ упоминанія штукатурный рельефъ съ изображеніемъ соколиной охоты и маленькое гравированное блюдо поздней работы.

Всего въ теченіе 1896 года поступило въ коллекціи Института предметовъ и фрагментовъ:

Античнаго искусства:

	пожертв.	купл.
Остатковъ скульптуры	4	1
Терракоттовыхъ вещей	1	1
Лампочекъ	1	—
Вазъ	2	1
Бронзовыхъ, свинцовыхъ и другихъ мелкихъ предметовъ	8	4

Разныхъ камней	—	2
Печатей или клеймъ	5	1
Надписей	2	—
	<hr/>	
Всего	23	10

Христіанская искусство :

	пожертв.	купл.
Архитектурныхъ фрагментовъ	—	7
Кирпичей съ клеймами	24	19
Терракоттъ и сосудовъ	—	1
Лампочетъ	1	—
Бронзовыхъ и свинцовыхъ предметовъ	9	4
Разныхъ камней	1	—
Надписей	1	—
	<hr/>	
Всего	36	31

Мусульманская искусство :

Остатковъ фаянсовой облицовки	6	—
Глиняныхъ сосудовъ и фрагментовъ	5	—
Металлическихъ издѣлій	2	—
	<hr/>	
Всего	13	

Итого всѣхъ предметовъ 72 41
113

По примѣру перваго года Институтъ особенно заботился объ умноженіи монетъ и византійскихъ печатей.

	пожертв.	купл.
Приобрѣтено въ 1896 году свинцовыхъ печатей	2	45
	<hr/>	
	47	
Монетъ серебряныхъ	5	49
» мѣдныхъ	23	98
	<hr/>	
Всего	28	147
	<hr/>	
	175	

Институтъ считаетъ долгомъ привести здѣсь имена жертвователей отчетнаго года :

А. И. Нелидовъ, А. Д. Левитскій, Н. Н. Пѣшковъ, Г. П. Беглери, о. іеродіаконъ Клеопа, М. О. Плесковъ, г. фонъ-Кильманъ Я. И. Смирновъ и др.

Изъ средствъ Института на приобрѣтеніе древностей вообще было употреблено 13 лиръ тур. 86 піастр., т. е. около 115 р. кред.

Собраніе фотографій увеличилось приобрѣтеніемъ во время экспедиціи въ Іерусалимъ снимковъ съ мѣстныхъ древностей и въ особенности видовъ русскихъ раскопокъ. Софійскій музей принесъ въ даръ серію фотографій съ мелкихъ памятниковъ, какъ напримѣръ, бронзовыхъ и терракотовыхъ статуэтокъ и т. п., находящихся въ его коллекціяхъ. Но главнымъ образомъ, благодаря принятымъ въ этомъ отношеніи мѣрамъ, Институтъ могъ уже дѣйствовать собственнымъ фотографическимъ аппаратомъ, что въ особенности помогло ему во время экскурсій. Такъ собранъ обширный матеріалъ фотографическихъ снимковъ съ памятниковъ, найденныхъ или обследованныхъ, а именно:

въ Константинополѣ и его окрестностяхъ	19
въ Болгаріи	81
въ Бруссѣ и Никеѣ	28
въ Измидѣ	20
въ Адабазарѣ, Кандарахъ и другихъ мѣстахъ	31
въ Ковіи	15
въ Палестинѣ	58
Всего	202

ОПЕЧАТКИ.

<i>Стр.</i>	<i>Строка</i>	<i>Напечатано :</i>	<i>Слѣдуетъ читать :</i>
12	10 сверху	АУТОКРАТОР	АΥΤΟΚΡΑΤΩΡ
12	1 снизу	Геммапусси	Γεμμαπυσει
16	14 снизу	Аладачъ	Αλαδαγъ
19	16 сверху	однако	οδνнаково
22	12 снизу	Салунскаго	Солунскаго
24	20 снизу	Бюльчннъ	Βυλγχνнъ
30	11 снизу	бывшнй	бывшей
33	17 снизу	отношеннямъ	οπнсаннямъ
36	4 снизу	покорнаго	покоенаго ιω
40	17 снизу	Le Quien	Le Quien
40	16 снизу	Δοσθηών	Δοσθηών

Дѣлопроизводство по обвиненію Іоанна Итала въ ереси.

Ө. И. Успенскаго.

Въ монастырѣ Св. Діонисія на Аѳонѣ, сод. 120 f. 711, сохранился весьма любопытный документъ, бросающій свѣтъ между прочимъ на вопросъ о высшей школѣ въ Константинополѣ. Это есть судебный процессъ, веденный попеременно свѣтской и духовной властью противъ весьма извѣстнаго въ столицѣ лица, имѣвшаго обширныя связи при дворѣ и въ высшемъ обществѣ. Дѣло объ Италѣ возбудило всеобщее вниманіе и долго волновало умы не только потому, что это былъ и самъ по себѣ громкій процессъ, но еще потому, что вмѣстѣ съ профессоромъ высшей правительственной школы привлекались къ обвиненію его прежніе ученики, давно уже занимавшіе разныя должности.

Въ историко-литературномъ отношеніи сохранившіеся на Аѳонѣ акты по дѣлу Іоанна Итала восполняютъ весьма ощутительный пробѣлъ и разрѣшаютъ не одинъ темный вопросъ не только спеціальнаго, но и общаго характера. Эти акты вводятъ насъ въ обычаи судебной процедуры по дѣламъ вѣры, знакомятъ съ формами дѣлопроизводства, рисуютъ отношеніе правительства къ наукѣ и наконецъ даютъ освѣщеніе вопроса о постановкѣ судебного дѣла въ византійскомъ государствѣ. Въ спеціальномъ смыслѣ — актами разрѣшается прежде всего хронологическій вопросъ, который до сихъ поръ не имѣлъ основаній для твердой постановки. Были извѣстны двѣ даты, которыми можно было опредѣлять хронологію соборнаго отлученія отъ церкви І. Итала: индиктъ 15, давае-

мый въ одной итальянской рукописи¹⁾ и 1084 годъ, совпадающій съ индиктомъ 7-мъ. Последнее указаніе тѣмъ болѣе представлялось убѣдительнымъ, что оно опиралось на авторитетъ писательницы Анны Комниной²⁾. Теперь становится яснымъ, что формальное дѣло объ Италѣ подымалось дважды, сначала при Михаилѣ VII Дукѣ и патріархѣ Космѣ I въ 1077 году, который и совпадаетъ съ индиктомъ 15, указаннымъ въ римской рукописи, затѣмъ при Алексѣѣ I Комнинѣ и патріархѣ Евстратіи Гаридѣ, но не въ 1084, а въ 1082 году, на который падаетъ индиктъ 5, находимый во всѣхъ нашихъ актахъ по дѣлопроизводству Итала. Что правильная хронологія осужденія Итала не чужда была византійской литературѣ, это подтверждается и нижеслѣдующими указаніями: въ синодикѣ царя Бориса³⁾ находимъ приписку на боку противъ статей на Итала $\text{вх лѣто ѵѳϞ (6590)}$ $\text{мѣа марта гѣ инд. е тогда сіа ересь възниче;}$ въ греческомъ синодикѣ, находящемся въ Кутлумышскомъ монастырѣ на Аѳонѣ (cod. 33), также противъ статей трактующихъ объ Италѣ, находимъ помѣтку красными чернилами μηνὶ μαρτίῳ $\text{ϛ' ἡμέρ. ε' ἰσφλ (т. е. 6590 годъ)}$.

Предполагая сдѣлать подѣ чертой, при изданіи самого текста, необходимыя филологическія и историко-литературныя объясненія, теперь находимъ нужнымъ остановиться на тѣхъ чертахъ нашего документа, которыя привносятъ новыя данныя къ исторіи византійской школы. Если отправляться изъ жалобъ писателей на суровыя мѣры противъ образованія и если придавать прямой смыслъ упрекамъ, посылаемымъ византійскимъ царямъ за пренебреженіе къ наукѣ ($\text{ἡ τῶν κρατούντων ἀγροικία, ἀμαθία καὶ ἀλογία}$), то можно бы придти къ заключенію, что высшее образованіе въ Византіи было явленіемъ случайнымъ и весьма рѣдкимъ и что Кон-

¹⁾ Римъ, Biblioth. Casanatensis G. IV. 14; см. Θ. Успенскію, *Образованіе втораго болгарскаго царства*, Одесса 1879, Приложение I.

²⁾ Alexias V. с. 8. 9.

³⁾ Софійская національная Библіотека, № 55.

стантинополь не имѣлъ такихъ учреждений, которыя бы хранили научную традицію. Между тѣмъ уже одно обиліе извѣстій о гоненіяхъ на образованіе могло бы вызывать сомнѣнія по отношенію къ упрекамъ въ поголовномъ невѣжествѣ. Въ самомъ дѣлѣ, нельзя же предполагать такой порядокъ вещей, при которомъ бы дѣйствовали исключительно мѣры воспрещенія и пресѣченія, ибо тогда неминуемо наступило бы такое состояніе, при которомъ невѣжество получило бы преобладаніе. А такъ какъ, наоборотъ, въ Византіи отмѣчаются періоды подъема и упадка, движенія впередъ и застоя въ образованіи, то нельзя не приходиться къ мысли о такихъ мѣропріятіяхъ и такихъ учрежденіяхъ, которыя были въ состояніи поощрять и возжигать образованіе и задерживать потокъ невѣжества. На такое учрежденіе прямо и указываетъ судебное дѣло І. Итала. Попытаемся выдѣлить изъ самаго дѣлопроизводства относящіеся сюда факты.

Въ началѣ 1082 года только-что вступившему на престолъ царю Алексѣю Комнину подавъ былъ доносъ отъ лица, хотя не подписавшаго своего имени, но при дворѣ не неизвѣстнаго. Въ доносѣ изложены были тяжкія обвиненія, направленные противъ ученаго, не только пользовавшагося большою извѣстностью и вліяніемъ въ столицѣ, но и занимавшаго важный служебный постъ ината философовъ. Говорилось, что знаменитый профессоръ І. Италъ внушаетъ своимъ слушателямъ превратныя теоріи и еретическія мнѣнія, осужденныя святой церковью и противныя священному писанію и преданію отцовъ церкви, что онъ не чтитъ святыхъ иконъ, не признаетъ Дѣву Марію Богородицей и наконецъ, что онъ нанесъ оскорбленіе иконѣ Христа. Императору трудно было колебаться въ своемъ рѣшеніи, такъ какъ въ городѣ дѣйствительно ходили слухи о вредномъ направленіи преподаванія Итала и такъ какъ пріостановка дѣла могла бы быть истолкована въ смыслѣ попустительства.

По ходу событій, какъ они раскрываются въ дѣлопроизводствѣ, ясно, что самъ Италъ не придавалъ серьезнаго значенія распространяемымъ на его счетъ толкамъ въ го-

родѣ и самъ шелъ на встрѣчу судебному разслѣдованію, для чего не разъ обращался къ патриарху съ просьбой назначить слѣдствіе по его дѣлу и снять съ него подозрѣніе въ нечестіи. Патриархъ Евстратій «усматривая въ этомъ дѣло обращенія души къ Богу и видя, что Іоаннъ болѣетъ и страдаетъ изъ-за этого», рѣшился было соборно разсмотрѣть дѣло его, но собравшаяся толпа такъ громко и рѣзко выражала свое негодованіе противъ отвѣтчика, что патриархъ принужденъ былъ закрыть засѣданіе собора и передать дѣло на усмотрѣніе свѣтской власти.

Царь Алексѣй приказалъ произвести дознаніе по поводу обвинительныхъ пунктовъ на Итала, а потомъ ученіе Итала разсмотрѣно было во всѣхъ подробностяхъ, въ смѣшанномъ судѣ, состоявшемъ изъ свѣтскихъ и духовныхъ лицъ. Протоколы этой части дѣла не сохранились въ подлинникѣ. Но все происходившее въ засѣданіи смѣшаннаго суда, вмѣстѣ съ изложеніемъ предшествовавшихъ событій, включено было по приказанію царя въ особый актъ, препровожденный патриарху; этотъ актъ цѣликомъ сохранился въ дѣлопроизводствѣ и позволяетъ намъ составить себѣ полное представленіе о преступномъ ученіи Итала.

На судѣ, въ качествѣ улики, имѣетъ существенное значеніе не тотъ анонимный доносъ, о которомъ говорено выше, а составленное Италомъ спеціально для сей цѣли исповѣданіе вѣры. Этотъ послѣдній документъ сохранился лишь въ тѣхъ частяхъ, которыя признаны были судомъ или подозрительными, или несогласными съ церковнымъ ученіемъ и которыя подвергались судебному разсмотрѣнію. Такихъ мѣстъ всего приведено шесть, они касаются ученія о второмъ лицѣ Св. Троицы, о Дѣвѣ Маріи и поклоненіи святымъ иконамъ— ученіе Итала по всѣмъ этимъ пунктамъ признано судомъ неправильнымъ.¹⁾

¹⁾ Кромѣ того предъявлено было противъ Итала десять отдѣльныхъ пунктовъ въ концѣ засѣданія.

Въ высшей степени любопытно то обстоятельство, что смѣшанный судъ не постановилъ окончательнаго рѣшенія по разобранному дѣлу, онъ лишь удостовѣрилъ фактъ виновности Итала и предоставилъ духовному суду патріарха обильный матеріалъ, добытый слѣдствіемъ, на основаніи котораго предстояло рѣшить дѣло по канонамъ. Едва ли въ этомъ случаѣ слѣдуетъ приписывать значеніе тому обстоятельству, что Алексѣя отзывали военныя дѣла и что онъ лично не могъ принимать участіе въ дальнѣйшемъ веденіи дѣла. По всей вѣроятности, дальнѣйшее дѣйствительно превышало компетенцію свѣтскаго суда, и мы сейчасъ увидимъ, что наказаніе Италу положено было духовной властью. Нельзя также забывать что свѣтскимъ судомъ остался совсѣмъ незатронуть вопросъ объ ученикахъ Итала; а между тѣмъ эта сторона дѣла представляла наиболѣе затрудненій. Въ школѣ Итала перебивало много, ученіемъ его могло быть заражено значительное количество лицъ.

Актъ передачи дальнѣйшаго дѣлопроизводства церковной власти заканчивается слѣдующими словами: «Да будетъ же вѣдаемо всѣмъ православнымъ, что отъ настоящаго времени воспрещается принимать къ себѣ ради преподаванія какъ Итала, такъ и тѣхъ его учениковъ, которые завѣдомо слушали его уроки продолжительное время и заразились его ученіемъ. Всякій, кто приметъ въ собственномъ домѣ Итала или его учениковъ, или кто будетъ посѣщать ихъ дома ради ученія — немедленно подвергнется изгнанію изъ царствующаго города на вѣчныя времена, причемъ всякій имѣетъ право доносить на такихъ лицъ царству моему».

Отсюда ясно, что царь Алексѣй Комнинъ категорически выразилъ свое мнѣніе по отношенію къ Италу и предоставилъ духовной власти всѣ гарантіи, что правительство не остановится ни предъ какими мѣрами для искорененія вреднаго ученія. Нельзя при этомъ не обратить вниманія на то, что въ дѣлѣ таковой высокой важности, какъ настоящее, правительство держится легальной почвы, не переходитъ за предѣлы компетенціи свѣтскаго суда, не примѣняетъ къ еретигу ка-

рательныхъ мѣръ, не закрываетъ школы и вообще не обнаруживаетъ безмѣрной нетерпимости и изувѣрства. Отмѣтимъ еще одну подробность, чрезвычайно интересную и характерную. Всѣ акты, касающіеся дѣла объ Италѣ, приказано положить въ священный приказъ скевофилакія великой церкви и предоставить право всякому желающему брать съ нихъ копіи, дабы было извѣстно всѣмъ на будущее время, что предпринято было для спасенія и безопасности христіанъ и дабы неопытные не увлекаемы были такими пустяками и нелѣпостями. Нѣтъ сомнѣнія, что и эта мѣра оглашенія дѣла во всеобщее свѣдѣніе характеризуетъ просвѣщенное правительство, и въ новомъ свѣтѣ рисуетъ намъ византійское судопроизводство.

Для выясненія дальнѣйшихъ фазъ дѣла весьма интересно опредѣлить хронологію актовъ. Вся вышеизложенная часть помѣчена мѣсяцемъ мартомъ индиктомъ 5-мъ. Патріархомъ заслушано было дѣло объ Италѣ 20 марта; но въ этомъ же засѣданіи прочитанъ былъ и указъ царя о томъ, что военныя дѣла отзываютъ его изъ столицы и что дѣло объ Италѣ онъ передаетъ для окончательнаго рѣшенія церковному суду. Отсюда ясно, что свѣтскимъ судомъ дѣло Итала разбиралось въ первой половинѣ марта 1082 года. Имѣя далѣе въ виду, что въ этомъ году на 13 марта падала недѣля православія, а отъ 7-аго до 13-аго была первая недѣля великаго поста, можно полагать, что судебное слѣдствіе противъ Итала было на сырной недѣлѣ, въ самыхъ первыхъ числахъ марта. Оставался ли царь въ столицѣ до перваго воскресенія великаго поста, неизвѣстно; но несомнѣнно, что онъ ранней весной былъ уже въ походѣ противъ Роберта Гвискара¹⁾.

Церковное дѣлопроизводство открывается 20 марта. Въ первомъ засѣданіи былъ заслушанъ царскій указъ и состоялось опредѣленіе собраться на слѣдующій день для разсмотрѣнія самаго дѣла. 21 марта въ протоколѣ засѣданія однако

¹⁾ *Finlay, History of Greece III, 74 и слѣд.*

сказано: «собору предлежитъ дѣло объ ученикахъ Итала». Почему объ ученикахъ, а не объ Италѣ? Вопросъ о виновности Итала былъ уже рѣшенъ свѣтскимъ судомъ, онъ призналъ свои ошибки по шести пунктамъ записки, представленной имъ суду, ему далѣе вѣннены въ вину девять главъ «полныхъ эллинскаго безбожія», которыя подалъ царю анонимный авторъ, оказавшійся впоследствии не безызвѣстнымъ Каспаки. Въ виду этихъ обстоятельствъ личный вопросъ объ Іоаннѣ Италѣ предрѣшился уже опредѣленіемъ свѣтскаго суда, по которому патріарху предстояло отлучить Итала отъ церкви. Изъ того обстоятельства, что въ засѣданіи 21 марта поставленъ былъ вопросъ объ ученикахъ Итала, а не объ немъ самомъ, явствуетъ, что тогда уже приведено было въ исполненіе вышеуказанное рѣшеніе свѣтскаго суда. Отсюда заключаемъ, что отлученіе отъ церкви Итала имѣло мѣсто въ недѣлю православія, т. е. 13 марта 1082 года, что и засвидѣтельствовано въ послѣднемъ протоколѣ занимающаго насъ дѣла, помѣченномъ 11 числомъ апрѣля.

Возвращаясь къ засѣданію 21 марта, отмѣтимъ любопытный инцидентъ, внесенный въ протоколы. Прежде чѣмъ приступить къ обсужденію дѣла, стоявшаго на очереди, т. е. разслѣдованія вопроса объ ученикахъ Итала, соборъ составилъ слѣдующее постановленіе: «кто отнынѣ будетъ порочить приговоръ державнаго и святаго нашего царя киръ Алексѣя, произнесенный при участіи и въ присутствіи преосвященнѣйшихъ архіереевъ, или кто будетъ порицать *состоявшее по этому дѣлу анаѳематствованіе*, тотъ подлежитъ анаѳемѣ». Такой необычный шагъ, до извѣстной степени обуславливавшій отношеніе самихъ членовъ собора къ разсматриваемому дѣлу, былъ вызванъ, конечно, важными соображеніями. Оказывается, что къ Италу сочувственно относились «нѣкоторые изъ представителей священнаго сана и клира великой церкви» и что въ средѣ духовенства находили неправильнымъ веденіе дѣла объ Италѣ. Это вполне согласуется съ тѣмъ, что намъ извѣстно изъ другихъ источниковъ о важной роли и большомъ вліяніи Итала въ столицѣ. Послѣ упомянутаго

постановленія соборъ приступилъ къ освидѣтельствуванію и чтенію актовъ. Такъ какъ при этомъ оказалось, что одинъ документъ, именно донесеніе на Итала царю Алексѣю Бомнину, не подписанъ, то хартофилакъ возвратилъ его Іоанну Севастофору Пенаіомену съ тѣмъ, чтобы онъ заставилъ подателя подписаться, причемъ составителемъ этой записи названъ Михаилъ Каспаки. Неизвѣстно, вслѣдствіи ли отиѣченнаго сейчасъ нарушенія формальностей, или по другой причинѣ, разборъ дѣла объ ученикахъ Итала былъ отложенъ до другаго засѣданія.

Это засѣданіе — послѣднее по занимающему насъ вопросу — происходило 11-го апрѣля, на немъ присутствовалъ іерусалимскій патріархъ Евенмій. Въ протоколахъ прежде всего отиѣчается тотъ фактъ, что самъ Италъ не приглашенъ въ засѣданіе въ виду его полного признанія и состоявшагося уже надъ нимъ анаѳематствованія *въ недѣлю православія и заключенія его въ монастырь на приличное исправленіе*.

Главнымъ предметомъ этого засѣданія былъ разборъ дѣла объ ученикахъ Итала. Съ цѣлью ли успокоить общественное мнѣніе, или, быть можетъ, во вниманіе къ громаднмъ трудностямъ сопряженнымъ съ разслѣдованіемъ дѣла объ ученикахъ Итала, соборъ отнесся къ этому вопросу въ высшей степени гуманно и пытался даже смягчить нѣкоторыя рѣзкости опредѣленія свѣтскаго суда, касающіяся школы Итала. Прежде всего приглашены на судъ только тѣ лица, которыя названы были самимъ Италомъ. Это были діаконъ Михаилъ Мацу, Доксопатръ и Циръ, Іоаннъ Гагронъ и Евстратій, занимавшій должность *проксима школы Св. Θεодора Сфоракійскаго*. Данныя ими на судѣ показанія были такого рода, что только при большомъ желаніи судей во чтобы то ни стало найти виновныхъ, можно было признать ихъ достойными кары. Діаконъ Мацу заявилъ, что онъ правда бралъ у Итала уроки логики, но это было давно, когда еще Италъ не былъ назначенъ профессоромъ философіи, что будучи посланъ блаженнымъ патріархомъ Іоанномъ¹⁾ въ западные монастыри на

¹⁾ Патріархъ Іоаннъ Ксеновннъ отъ 1064 по 1075 годъ.

должность экзарха, онъ съ тѣхъ поръ не имѣлъ никакихъ сношеній съ Италомъ. Всѣ прочіе призванные на судъ точно также показали, что нисколько не раздѣляютъ мнѣній Итала и присоединились къ анаѳемѣ противъ его ереси.

Соборное опредѣленіе по отношенію къ означеннымъ лицамъ не только лишено строгости, но отзывается отеческой попечительностью и предупредительностью. Признавъ діакона Мацу и прочихъ чистыми отъ всякой скверны и не подлежащими осужденію, соборъ заботится объ ихъ общественномъ положеніи и объ ихъ учительскомъ правѣ. Что они, говорится въ опредѣленіи, ради ученія посѣщали Итала, это не владеть позора на имя ихъ; они могутъ оставаться, какъ будто бы ничего не случилось, каждый въ той части, въ которой былъ до поднятія дѣла объ Италѣ. Не возбраняется имъ и заниматься обученіемъ, хотя царскій указъ устраняетъ отъ права учительства всѣхъ зараженныхъ ересью Итала. Ибо ясно, что царская резолюція предусматриваетъ тѣхъ, кто будетъ изобличенъ въ согласіи съ нимъ относительно вѣры и въ участіи въ той же самой ереси, и таковымъ угрожаетъ лишеніемъ права преподаванія; между тѣмъ упомянутые діаконы, по благодати божіей оказавшись непричастны всякаго нечестиваго ученія, благочестиво могутъ учить желающихъ и даже проповѣдывать слово истины.

Эпизодъ церковнаго отлученія философа Итала выступаетъ здѣсь въ новомъ освѣщеніи. Формальная сторона дѣлопроизводства не оставляетъ желать ничего лучшаго и дѣлаетъ честь византійской администраціи. Свѣтская власть не переступаетъ предѣлы своей компетенціи, духовный судъ не обнаруживаетъ нетерпимости и готовъ покрыть милосердіемъ нѣкоторыя провинности. Самъ Италъ выступаетъ на судѣ въ лучшемъ свѣтѣ, чѣмъ какъ рисуешь его Анна Бомнина. Признавъ себя виновнымъ по однимъ пунктамъ обвиненія, по другимъ онъ съ достоинствомъ отстаивалъ свою правоту и утверждалъ, что отъ этихъ мнѣній не можетъ отказаться, ибо считаетъ ихъ здоровыми и истинными. Но представленный эпизодъ есть вмѣстѣ съ тѣмъ страничка изъ

исторіи просвѣщенія, онъ вскрываетъ весьма мало извѣстный *вопросъ о византійской высшей и средней школѣ*. Въ лицѣ Итала выступаетъ профессоръ, стоящій во главѣ цѣлаго учрежденія и преподающій высшую науку людямъ зрѣлаго возраста. На судъ предстало нѣсколько его учениковъ, между которыми были лица, занимавшія административныя должности (одинъ былъ экзархомъ монастырей, другой проксимомъ школы). Постановленіе свѣтскаго суда по отношенію къ ученикамъ Итала именно угрожало пресѣченіемъ для нихъ права преподаванія. Словомъ, въ дѣлопроизводствѣ объ Италѣ обращаетъ на себя вниманіе положеніе учебнаго дѣла въ Византіи.

Что въ Византіи не умирали хорошія научныя традиціи, какихъ не могла дать и поддержать ни средняя школа, ни самообразование, въ этомъ нельзя сомнѣваться въ виду высшихъ по формѣ и содержанію произведеній, встрѣчающихся въ византійской литературѣ. Безъ школы не можетъ существовать наука, а послѣдняя держится учреждениями. Что же намъ извѣстно о византійскихъ учебныхъ учрежденіяхъ?

Прежде всего конечно нужно считаться съ греко-римскимъ наслѣдствомъ, воспринятымъ новымъ Римомъ. Хотя взгляды на образованіе подвергались большимъ колебаніямъ въ IV и V вѣкѣ, но правительство стояло на стражѣ интересовъ просвѣщенія, законодательные памятники сохранили цѣлый рядъ мѣръ къ пересадкѣ и утвержденію науки въ столицѣ Восточной имперіи. Въ 326 году изданъ законъ о врачахъ, въ силу котораго лицамъ врачебнаго сословія давалась свобода отъ куріальныхъ обязательствъ и отъ всякихъ повинностей.¹⁾ Закономъ 333-го года освобождены отъ муниципальных должностей какъ медики, такъ и профессора наукъ (*professores literaum*) вмѣстѣ съ женами и дѣтьми²⁾; привилегія мотивируется цѣлью доставить означеннымъ лицамъ больше свободы для преподавательской дѣятельности (*quo facilius libe-*

¹⁾ Cod. Theod. p. 1321. (Lib. XIII, Titul. III, 2). Imp. Const. ad Rufinum, a. 326 (editio Haenel, 1842).

²⁾ Cod. Theod. p. 1321. (Lib. XIII, Tit. III, 3). Imp. Const. ad Populum a. 333.

ralibus studiis et memoratis artibus multos instituant). Въ 376 году учителя переведены на казенное жалованье¹⁾, большимъ городамъ предоставлено право самимъ избирать своихъ профессоровъ, докторовъ и магистровъ (ut singulis urbibus quae metropoles nuncupantur nobilium professorum electio celebretur).

Въ 425 году относятся два акта, имѣющіе особенный интересъ для исторіи высшаго образованія въ Византіи. Первымъ установлены штаты ученой коллегіи, которая поставлена въ особое положеніе и выдѣлена изъ сословія учителей, преподававшихъ въ общественныхъ школахъ и въ частныхъ домахъ²⁾. Эта коллегія составляетъ специальное императорское учебное заведеніе (auditorium professorum, auditorium specialiter nostrum), въ составъ ея входитъ 31 профессоръ съ подраздѣленіемъ ихъ на группы по специальностямъ:

- 1) tres oratores для римскаго краснорѣчія
- 2) decem grammatici для римской словесности
- 3) quinque sophistae для греческаго краснорѣчія
- 4) decem grammatici для греческой словесности
- 5) unus philosophus
- 6) duo professores для юридическихъ наукъ.

Этимъ закономъ положено было начало Константинопольскому университету, для котораго назначено было особое зданіе и особый составъ ученыхъ лицъ. Законъ предусматриваетъ даже ту подробность, чтобы профессора преподавали каждый въ своей аудиторіи, дабы не было помѣхи преподаванію отъ шума учениковъ и отъ смѣшенія разныхъ языковъ. Другой законодательный актъ того же года³⁾ говоритъ о привилегіяхъ новаго учрежденія. Коллегія профессоровъ, назначенныхъ въ это учрежденіе, была принята на государственную службу, получила особыя преимущества по табели о рангахъ и вмѣстѣ съ тѣмъ ей усвоено было одно изъ существенныхъ правъ ученаго коллегіальнаго учрежденія: со-

¹⁾ Cod. Theod. p. 1325 а. 376 (Lib. XIII, titul. III, 11).

²⁾ Cod. Theod. p. 1398 и 1399, а. 425. (Lib. XIV, titul. IX, 3).

³⁾ Cod. Theod. p. 549 и 550, а. 425. (Lib. VI titul. XXI, 1).

вѣтъ этой коллегіи получилъ право оцѣнивать заслуги членовъ своихъ. При введеніи этого устава для Константинопольскаго университета императоръ Θεодосій возвелъ часть профессоровъ въ чинъ *comitivaе ordinis primi*, чинъ уравнивавшій ихъ съ губернаторами провинцій. Для другихъ профессоровъ также открыта была дорога къ почестямъ подѣ условіемъ доброй нравственности, преподавательскихъ способностей, ораторскаго таланта и успѣшныхъ занятій наукой, если таковыя качества засвидѣтельствованы будутъ совѣтомъ профессоровъ (*coetu amplissimo judicante*). По выслугѣ 20 лѣтъ и всѣ профессора имѣютъ право на это званіе. Изъ распоряженій, имѣющихъ отношеніе къ университету, мы можемъ до извѣстной степени ознакомиться съ нѣкоторыми чертами организаціи жизни студентовъ въ большихъ городахъ¹⁾. Каждый молодой человекъ, по прибытіи въ университетскій городъ, долженъ былъ заявиться у магистра ценза и представить ему документъ въ которомъ обозначалось мѣсто его происхожденія и состояніе родителей. Кроме того, отъ него требовалось, чтобы онъ указалъ какими науками онъ намѣренъ заниматься и чтобы сообщилъ адресъ своей городской квартиры. Мѣстная полиція должна была слѣдить за поведеніемъ молодыхъ людей. Въ случаѣ нарушенія дисциплины они подвергались наказанію и теряли право пребыванія въ университетскомъ городѣ.

Принимая науку подѣ свое покровительство, императоры заботились также объ образованіи библіотеки и о сохраненіи старыхъ кодексовъ. Съ этой цѣлью была учреждена коммиссія изъ семи чиновниковъ-каллиграфовъ, въ коей было четыре грека и три латинянина, цѣль этой коммиссіи заключалась въ составленіи новыхъ списковъ съ старыхъ рукописей и въ исправленіи обветшалыхъ²⁾.

Какая судьба постигла эти учрежденія въ средневѣковую эпоху? Если вѣрить писателямъ, они погибли без-

¹⁾ Cod. Theod. p. 1397, a. 370. (Lib. XIV, titul. IX, 1).

²⁾ Cod. Theod. p. 1398, a. 372. (Lib. XIV, titul. IX, 2).

слѣдно; если же отправляться изъ того наблюденія, что родникъ высшаго образованія никогда не изсякалъ въ Византіи и лучшіе люди всегда обнаруживали просвѣщенный вкусъ къ наукѣ, имѣли учителей и оставляли послѣ себя учениковъ, продолжавшихъ литературную и научную традицію, то неизбѣжно нужно сдѣлать заключеніе о сохраненіи въ византійскую эпоху системы учебныхъ учрежденій¹⁾.

По всей вѣроятности, занимающая насъ высшая школа основана была по близости отъ дворца, почему и называется школой профессоровъ Капитолія. Въ V в. эта мѣстность пострадала отъ пожара, уничтожавшаго много публичныхъ зданій и между прочимъ царскую библіотеку²⁾. Если этимъ пожаромъ уничтожено и зданіе, въ которомъ помѣщался университетъ, то профессора могли продолжать преподаваніе въ другомъ мѣстѣ. Юстиніанъ дѣйствительно закрылъ Аѳинскій университетъ, но эта мѣра, вызванная политическими соображеніями, не простиралась на другія учебныя заведенія. Извѣстно, что тотъ же Юстиніанъ покровительствовалъ изученію права и отвелъ для этого предмета кафедры въ Бейрутскомъ, Римскомъ и Константинопольскомъ университетахъ. Прокопій не говоритъ о закрытіи школъ, а объ ограниченіи или объ удержаніи жалованья, выдаваемого профессорамъ изъ казны³⁾.

По отношенію къ Константинопольской высшей школѣ послѣ Юстиніана наиболѣе важной реформой нужно считать

¹⁾ Многое въ этомъ отношеніи вынесено въ статьяхъ проф. *Слабалавонича*, помѣщенныхъ въ Христіанскомъ Читаніи 1884 года, мартъ—апрѣль, май—июнь (Византійская наука и школы въ XI в.); см. еще *И. П. Малышевскаго*, Труды Кіевской Духовной Академіи, февраль 1887; г. *Соколова*, Церковныя Вѣдомости 1897 №№ 7—8 (О народныхъ школахъ въ Византіи); *П. В. Бегообразова*, Византійскій писатель М. Песель стр. 175 и др.; г. *Преображенскаго*, Восточныя и западныя школы. Спб. 1881.

²⁾ *Malchi Fragmenta* ed. Dindorf 1 p. 393: Βασιλεὺς κρατοῦντος ἐμπρησὰς ἐγένετο ἀποτεφρώσας καὶ αὐτὴν τὴν κηλημένην βασιλικὴν, καθ' ἣν καὶ ἡ βιβλιοθήκη ἐτόυχετο.

³⁾ *Procopii Historia arcana* c. 26 p. 143 ed. Bonn. Тоже обвиненіе у *Зонары* lib. XIV, c. 6 ed. Dind. III, p. 274.

то, что постепенно закрывались кафедры римскаго языка и словесности. Но это съ одной стороны вызываемо было дѣйствительными потребностями имперіи, подходившей къ типу византинизма, съ другой же оправдывалось недостаточнымъ знакомствомъ въ Константинополѣ съ латинскимъ языкомъ. Съ закрытіемъ предметовъ римской словесности и языка шло рядомъ сокращеніе штатовъ по греческимъ предметамъ. Такъ могло быть сокращено число софистовъ и грамматиковъ, которыхъ по штату Θεодосія полагалось 15, могли быть временно закрываемы или не замѣщаемы и другія кафедры. Въ этомъ смыслѣ можно понимать жалобы писателей на недостатокъ вниманія правительства къ образованію.

О высшей школѣ въ VI вѣкѣ имѣются указанія въ діалогѣ Θεοφιλάκτου Симокатты. Исторія и философія ведутъ разговоръ и каждая описываетъ свою судьбу. Оказывается, что хотя философія была въ угнетеніи при Фокѣ, но что при Исаврійской династіи, благодаря заботамъ патріарха Сергія, она снова получила прежнее положеніе и нашла приютъ въ царскомъ дворцѣ¹⁾. Иконоборческая эпоха по всей вѣроятности нанесла ударъ византийской монастырской и церковной школѣ. Но даже отрицательныя черты извѣстій о школѣ иконоборческой эпохи не лишены значенія. Самый выразительный фактъ угнетенія науки относится къ царствованію Льва Исавра. По словамъ Θεοφана²⁾, онъ потушилъ свѣточи образованія и закрылъ учебныя заведенія, существовавшія отъ Константина Великаго. Наиболѣе интересно извѣстіе Бедрина о высшей школѣ³⁾. У царской цистерны былъ величественный дворецъ, въ которомъ по старому установленію жилъ вселенскій учитель, имѣющій двѣнадцать учениковъ почтенныхъ по образованію и по жизни. Они изучили всю на-

¹⁾ Θεοφιλάκτου, διάλογος ed. Bonn. p. 24—25: καὶ γὰρ δὴ τότε τῆς βασιλείας στοῦς ἔξωστρακίσθην... χρόνῳ δὲ ὑστερον Ἦρακλεῖται διέσωσαν καὶ τὴν πολιτείαν ἀπέδωσαν... κα δῆτα καὶ πρὸς βασιλέων τεμένη ἐισώκισαν καὶ περιάλω τὰ βασίλεια.

²⁾ Theophanis chronographia I, p. 623.

³⁾ Cedreni I, p. 795.¹⁵—796.⁷.

уку логики съ особеннымъ вниманіемъ, не менѣе же прилежали и къ церковной теософіи. Безъ совѣта съ ними въ важныхъ дѣлахъ не обходились и цари. Часто призывая ихъ къ себѣ, Левъ пытался привлечь ихъ къ своей ереси; но такъ какъ они не соглашались и противорѣчили, то онъ приказалъ запереть ихъ и ночью, подложивъ со всѣхъ сторонъ огонь, сожегъ ихъ, несчастный, со всѣмъ ихъ имуществомъ и со множествомъ прекрасныхъ книгъ и со священными сосудами.

Болѣе внимательное изученіе иконоборческой эпохи приводитъ къ заключенію, что и для царей-иконоборцевъ не только не было побужденій уничтожать цѣлыя библіотеки, но даже это противорѣчило ихъ интересамъ, потому что они сами нуждались въ научныхъ доказательствахъ своей системы и должны были опровергать своихъ противниковъ на основаніи свидѣтельствъ церковныхъ писателей. Наболѣе любопытное освѣщеніе этого вопроса находимъ у анонимнаго автора ¹⁾, писавшаго о Левѣ Армянинѣ. Этотъ царь находился въ нравственномъ колебаніи между двумя системами и, сблизившись съ молодымъ анагностомъ Іоанномъ, поручилъ ему разрѣшить сомнѣніе путемъ научнаго изслѣдованія вопроса о поклоненіи иконамъ. И вотъ Іоаннъ (впоследствии патріархъ Іоаннъ VII Грамматикъ), въ сообществѣ съ нѣкоторыми грубыми невѣждами, какъ говоритъ писатель-иконопочитатель, началъ разсматривать старыя книги, хранившіяся въ монастыряхъ и церквахъ. Собравъ ихъ множество, старательно изслѣдовали ихъ, но ничего не нашли, чего злобно добивались, пока не напали на синодикъ Константина Ковалина. Найдя въ немъ для себя точку отправленія, стали подбирать въ книгахъ мѣста, ставя знаки надъ тѣми, которыя по ихъ миѣнію могли убѣдить неразумную толпу, что въ древнихъ книгахъ есть запрещеніе поклоняться иконамъ... И они боролись противъ истины, начавъ съ пятидесятницы собирать книги, въ іюлѣ привлекли на

¹⁾ *Incerti auctoris, vita Leonis, ap. Migne t. 108 p. 1024.*

свою сторону Антонія и до декабря держали дѣло втайнѣ. Когда же ихъ спрашивали, они живо отвѣчали: царю говорили, что онъ недолго процарствуетъ, поэтому онъ приказалъ намъ разсмотрѣть книги. Эти занятія Іоанна¹⁾ и его товарищей имѣли мѣсто въ 814 году. Вообще же и по отношенію къ самому темному періоду византійской исторіи, т. е. къ VIII вѣку, мы не должны всецѣло довѣрять извѣстіямъ объ уничтоженіи или закрытіи всѣхъ школъ. Противъ этого свидѣлствуютъ жизнеописанія дѣятелей IX в., получившихъ воспитаніе именно въ этотъ глухой періодъ VIII вѣка; противъ этого же говорятъ и нѣкоторыя указанія на продолжающуюся учебную организацію. Таково, напримеръ, указаніе на Николая, который былъ ранѣе софистомъ, а при Львѣ Исаврѣ состоялъ квесторомъ τῆς ἱατρικῆς ἐπιστῆμης²⁾. Въ качествѣ софиста упомянутый Николай принадлежалъ къ учебному персоналу высшей школы, а какъ квесторъ медицинской науки онъ является должностнымъ лицомъ при одномъ изъ медицинскихъ учреждений. И какъ бы ни были скудны извѣстія писателей о состояніи медицинской науки и о средствахъ, какими располагала Византія для образованія медиковъ, необходимо допустить, что школа медицинская существовала³⁾, что существовали анатомическіе кабинеты, гдѣ производились вскрытія труповъ и научныя изслѣдованія⁴⁾ *надъ строеніемъ человѣческаго тѣла*.

При послѣднихъ иконоборческихъ царяхъ появляются уже безспорныя извѣстія о высшей школѣ. Эти извѣстія, сообщаемыя главнѣйше Генесіемъ и продолжателемъ Теофана, до-

¹⁾ Объ образованіи Іоанна Грамматика см. мою статью въ *Журналъ М. Н. Просвѣщенія*, январь 1890.

²⁾ Theophanis I, 382 ed. de Boor.

³⁾ Krumbacher, *Gesch. d. Byzant. Litt.* (2-te Aufl.) S. 613.

⁴⁾ Весьма интересно извѣстіе Теофана I, 436, 16: κατεσχῆθη δὲ καὶ Χριστιανός, ὃν ἐν τῷ μάλῳ τοῦ ἁγίου Θεωμᾶ χειροκοπήσαντες καὶ подоκοπήσαντες ἤνεγκαν τοὺς ἱατροὺς καὶ τοῦτον ἀνέτεμον ζῶντα ἀπὸ ἤβης ἕως τοῦ θάρακος τὸ κατανόησαι τὴν τοῦ ἀνθρώπου κατὰσκευήν. Срв. А. А. *Дмитріевскаго*, *Тύπικα* стр. 683.

статочно оцѣнены русскими изслѣдователями¹⁾. Школа при храмѣ Сорока Мучениковъ или въ Магнаврахъ, устроенная кесаремъ Вардой и снабженная хорошими профессорами, несомнѣнно была правительственной школой и несомнѣнно заключала въ себѣ каѳедры по разнымъ предметамъ. Когда писатели выдвигаютъ роль Варды въ новой организаціи образованія, они отмѣчаютъ именно правительственный починъ въ этомъ дѣлѣ, вслѣдствіе чего высшее образованіе дѣлалось предметомъ государственнаго попеченія. Преподаватели получали казенное содержаніе²⁾, обученіе было даровое³⁾ и по всей вѣроятности соединено со служебными преимуществами⁴⁾. Школа въ Магнаврахъ была возстановленіемъ университета, открытаго въ 425 г.⁵⁾ Этой школѣ обязаны своимъ образованіемъ патріархъ Фотій, славянскіе просвѣтители Кириллъ и Меѳодій и другіе дѣятели.

Есть превосходное мѣсто въ письмахъ патріарха Фотія о высшей школѣ, въ которой самъ онъ былъ профессоромъ⁶⁾. «Могу ли безъ слезъ вспомнить о томъ несравненномъ удовольствіи, которое я испытывалъ у себя дома, наблюдая трудъ учащихъся, усердіе предлагающихъ вопросы, навыкъ собесѣдующихъ, или слѣдя за тѣми, какъ одни упражняются въ математическихъ задачахъ, другіе изслѣдуютъ истину по-

¹⁾ *Genesii* p. 98; *Theoph. Continuatus* p. 184—185; Скабаланоичи, Христ. Чтеніе мартъ, 1884; Малышевскій, Труды Киевской Духов. Акад. февраль 1887; Безобразовъ, Песелъ стр. 175.

²⁾ *Genesii* p. 98 τούτους ταῖς βασιλεαῖς δωρεαῖς ἐπαρχεῖν.

³⁾ *Genesii* Ibid.: προῖκα διδάσκειν τοὺς προτιόντας.

⁴⁾ *Genesii* Ibid.: χρησταῖς ἐκρίσιν ὑπέστρεφεν; ср. приводимую ниже новеллу объ юридической школѣ.

⁵⁾ Совершенно напрасны сомнѣнія *И. В. Безобразова*, Визант. писатель *М. Песелъ*, стр. 175—176, относительно характера этой школы. И Левъ и Теодоръ и Θεοδοσίη и Комита стояли не во главѣ отдѣльныхъ школъ, а во главѣ отдѣленій (*διακτητηρίων*) той же школы. Извѣстіе продолжателя Θεοφωана должно быть провѣрено по *Генесію*: συναθροίζει σοφοὺς κατὰ τὴν Μαγναύραν, ὡς τοὺς μὲν φιλοσοφίας, γεωμετρίας, τοὺς δὲ ἑτέρους ἀστρονομίας, ἄλλους γραμματικῆς ἀπταισιμῶνους ἐγκαταστήτας.

⁶⁾ *Photii epistolarum* lib. I., ep. II. πρὸς τὸν πάπαν Νικόλαον (*Migne*, t. 102 col. 597).

средствомъ логическихъ приѣмовъ, иные же изученіемъ священнаго писанія направляютъ умъ къ благочестію, что составляетъ плодъ всѣхъ другихъ трудовъ!? Такое общество было моимъ обыкновеннымъ домашнимъ обществомъ. Бывало, собираюсь въ царскій дворець, меня сопровождаютъ напутственные благожеланія и просьбы не задерживаться — ибо я пользовался этимъ рѣдкимъ преимуществомъ оставаться во дворцѣ столько, сколько пожелаю. Когда я возвращался, это ученое общество встрѣчало меня у воротъ, причемъ одни, которымъ особенныя преимущества давали передъ другими право быть смѣлѣй, выражали сожалѣніе, что я замедлилъ; другіе ограничивались привѣтствіемъ, а иные просто желали показать, что они меня дожидались. И такъ было постоянно, безъ интригъ, безъ зависти, всегда почтительное вниманіе. И кто бы, испытавъ разрушеніе такой жизни, безъ слезъ перенесъ перемѣну? Все это я потерялъ. Когда меня отрывали отъ этихъ удовольствій, у меня лились рѣки слезъ и я оцѣпнѣлъ отъ мрачной печали, ибо зналъ и прежде собственнаго опыта, сколько заботъ и какъ много тревогъ соединено съ обладаніемъ патриаршей кафедрой!

Не будемъ настаивать на томъ, что патриархъ Фотій говорятъ именно о той школѣ, которую основалъ Варда; но ясно, что въ этой школѣ преподавалась и математика, и логика и богословіе, то-есть, что идетъ рѣчь о высшей правительственной школѣ, въ которой преподавались разныя науки.

Будущему историку византійской образованности предстоитъ еще не мало труда, чтобы собрать, объяснить и поставить между собою въ связь разбросанныя тамъ и сямъ указанія на состояніе высшей школы въ Византіи. При скудости данныхъ, какія можно почерпнуть у византійскихъ историковъ, остается надежда на біографіи свѣтскихъ и духовныхъ дѣятелей и на изученіе исторіи отдѣльныхъ наукъ. Въ послѣднее время много новаго матеріала привнесено въ этотъ вопросъ посредствомъ изученія біографіи Михаила Пселла. Въ высшей степени желательно, чтобы появились у насъ десятки монографій о дѣятеляхъ эпохи Македонской династіи

и Комниновъ. Пока этого нѣтъ, значеніе отдѣльныхъ, только-что начинающихъ входить въ научный оборотъ фактовъ, остается безъ достаточной оцѣнки. Дѣлопроизводство объ Іоаннѣ Италѣ бросаетъ новый свѣтъ на двѣ важныя стороны культурной жизни византійскаго государства: на постановку высшаго образованія и на состояніе отправленія правосудія. Это были, если не самыя главныя, то во всякомъ случаѣ изъ числа главныхъ устоевъ византизма. Рядомъ съ христіанскимъ просвѣщеніемъ «добрый законъ» составлялъ дѣйствительное орудіе политической системы, которымъ Византія поработчала некультурные народы.

Едва ли найдется между изданными памятниками византійской литературы, по которымъ бы можно было судить о культурномъ состояніи общества и объ идеяхъ руководящихъ правительствомъ, что нибудь подобное новеллѣ Константина Мономаха по случаю избранія и утвержденія въ должности номофилака Іоанна Ксифилина, изданной около 1045 года. Эта новелла найдена между сочиненіями митрополита Евхаитскаго Іоанна, участвовавшаго въ соборныхъ дѣянiяхъ по дѣлу Итала, и издана вмѣстѣ съ другими трудами означеннаго митрополита¹⁾. Хотя она не можетъ считаться неизвѣстной и хотя ею пользовались профессора Скабалановичъ и Безобразовъ, но намъ кажется, что изъ нея можно извлечь и еще много поучительнаго. Прежде всего это есть единственный актъ изъ категоріи уставовъ, рисующій жизнь учебнаго заведенія, далѣе это рѣдкій памятникъ, знакомящій съ правительственными взглядами на образованіе и на государственное значеніе правовѣдѣнія, наконецъ это драгоценная находка для того, кто пожелаетъ оріентироваться въ вопросѣ о состояніи образованія въ Византіи. Новелла Мономаха составлена образцово и въ литературномъ отношеніи, и отличается рѣдкими качествами по богатству содержанія. Она вышла изъ подъ пера просвѣщеннаго человѣка, обладавшаго

¹⁾ *De Lagarde*, Abhandl. d. Goettinger Gesellschaft d. Wissensch., histor.-phil. Cl. 28 (1881), S. 1—228.

широкимъ кругомъ общихъ идей, но не чуждаго спеціальныхъ свѣдѣній по тому вопросу, которымъ новелла вызвана; въ ней можно черпать хорошій матеріалъ для характеристики господствовавшихъ въ то время взглядовъ на воспитаніе и образованіе. Правда, въ ней есть техническіе термины, которые не безъ труда поддаются объясненію, но зато она богата и такими чертами, которыя прямо годятся для комментаріи темныхъ намековъ на систему образованія, изрѣдка находимыхъ въ византійской литературѣ. По всѣмъ этимъ соображеніямъ приводимъ здѣсь новеллу Мономаха по возможности въ точномъ переводѣ.

Сказавъ вообще о государственномъ значеніи законовѣдѣнія, новелла изображаетъ положеніе его въ византійскомъ государствѣ. Сознывая присущую законамъ важность, прежніе благочестивѣйшіе цари такую же заботу прилагали о законахъ, какъ о военномъ дѣлѣ. Военными подвигами они предустраивали бѣдствія войны, а попеченіемъ о законахъ украшали благо мира прекраснымъ законодательствомъ, *въ томъ и другомъ обнаруживая достоинство и величіе царской науки* ¹⁾. Но, прилагая такое попеченіе о чести законовъ и посвятивъ большое вниманіе тому, чтобы сократить ихъ чрезмѣрность ²⁾, объяснить латинскіе тексты, въ которыхъ заключаются древніе законы ³⁾, съ большимъ трудомъ истолковать ихъ и очистить, они оставили безъ устроенія (не могу понять, какъ и почему) самую лучшую и наибольшѣ полезную для государства сторону дѣла. Высоко цѣня

¹⁾ Подъ царской наукой разумѣется правительственная наука.

²⁾ *De Lagarde*, p. 196: τὴν ἐν τοῦτοις ἀμετρίαν σπουδαίαν. Нѣтъ сомнѣнія, разумѣются труды Льва Мудраго по упорядоченію законовъ. Смыслъ царь Левъ выражаетъ въ такихъ словахъ цѣль своего законодательства: ἔδοξεν οὖν ἡμῖν λυσιτελές τι περὶ τοῦτου φρονεῖσθαι καὶ ἐκρύψαι εἰς τὸ πλῆθος τῶν νόμων καὶ ἐξ ἑκάστου βιβλίου τὰ χρειώδη καὶ ζητούμενα ἀναλέξασθαι καὶ κεφαλαιωδῶς ἐν τῷ δὲ τῷ προχείρῳ νόμῳ ἐγγράφαι καὶ τὸ μὲν πλάτος εἰς συμμετρίαν περισσεύλαμεν... καὶ γὰρ ἀδύνατον ἀπειρῶν βιβλίων νοῦν ἐν βραχείῃ περιληφθῆναι (Афонъ, Ватопедъ, cod. 449 t. 7 r.); ср. *Zachariae*, Jus. III, p. 66.

³⁾ *Ibid.* p. 196: πολλὰ δὲ καμῖν περὶ τὴν ἐρμηνείαν τῆς Ἰταλίδος, καθ' ἣν ἡ τῶν νόμων ἀρχαιότης συνέκλιτο. Знаніе латинскаго языка было обязательно для профессора, срв. p. 199: ἐκατέραν δὲ γλώσσαν οὖν ἀκριβεῖα κάσῃ πρότετα.

приложеніе законовъ къ жизни, они пренебрегли наукой о законахъ, благоговѣя передъ правомъ, не озаботились созданіемъ школы для изученія его. Назначали разслѣдованіе и требовали отчета относительно стряпчихъ и адвокатовъ¹⁾, гдѣ и какое получили они юридическое образованіе и не прежде допускали ихъ записаться въ какую-нибудь корпорацію²⁾ или причислиться къ какому либо извѣстному оратору, какъ по представленіи свидѣтельства—у какого учителя и какое время провели они въ изученіе законовъ, а между тѣмъ совершенно равнодушно относились къ вопросу о томъ, есть ли такой учитель, который будетъ ревностно преподавать и внушать точное знаніе законовъ. Не озаботились избраніемъ *нарочитаго мужа*, не указали *опредѣленною мѣста*, куда бы собирались любители законовѣдѣнія, не опредѣлили *казеннаго содержанія* и не сдѣлали ничего другого, что относится къ *устроенію и утвержденію учебнаго заведенія*³⁾, но оставили священное законовѣдѣніе носиться по житейскому морю какъ челнокъ безъ руля. Не знаю почти никого изъ вновь назначенныхъ на службу, кто бы перешелъ къ политической дѣятельности изъ хорошей школы, но въ большинствѣ случаевъ бываетъ такъ, что юноши, желающіе избрать этотъ родъ ученія, не находя такого учителя, который бы былъ назначенъ на это дѣло *по испытанію* и *по царскому избранію*⁴⁾, каждый обращается къ кому случится и, хотя бы выбралъ себѣ самаго несовершеннаго изъ учителей, тѣмъ не менѣе, принимая на вѣру его слова,

1) Ibid. p. 196: ἀλλὰ τοὺς συμβολαιογράφους μὲν ἀνακρίνουσι καὶ τοὺς συνηγροῦς εὐθύνουσιν εἶναι τε καὶ ὅπως τὰ τῶν νόμων καρῆλαβον. О значеніи терминовъ см. Zachariae, Gesch. des griechisch-röm. Rechts, S. 291, 362, и особенно Nicole, Le livre du Préfet, Genève 1893.

2) Ibid. p. 196: καὶ οὐ πρὶν ἐκτρέπουσι οὐδενὶ τῶν τοιούτων ἢ τοῖς σωματείοις ἐγκαταλέγεσθαι... параллельное мѣсто p. 200 μηδ' ἐντάττεσθαι πρότερον τοῖς τοιούτοις συστήμασι... ср. Константины, de Cerim. 579, „: ἡ πολιτικὴ μετὰ τῶν συστημάτων καὶ τῶν ἰδίων ἀρχόντων.

3) Подчеркнутыя выраженія рисуютъ типъ учебнаго заведенія для другихъ областей знанія. Этотъ типъ конечно былъ наблюдаемъ въ дѣйствительной жизни.

4) Ibid. p. 196: οὐδένα δὲ βλέποντας εἰς τοῦτο προβεβλημένον οὐδὲ κρίσει καὶ ψήφῳ ἐμπαρτηρημένον βασιλικῇ...

часто усвояеть и задерживаетъ въ памяти не то что говорить законъ, а то какъ вздумалось помнить этотъ законъ учителю. Вслѣдствіе чего въ судебныхъ дѣлахъ возникаетъ большая путаница по отношенію къ каждому частному случаю, такъ какъ судьи, за исключеніемъ тѣхъ немногихъ, которые сами усердно изучали тексты законовъ, разнообразно понимаютъ и толкуютъ тѣ же мѣста, соответственно школамъ и мнѣніямъ учителей, у которыхъ брали уроки, внося этимъ крайнія затрудненія въ особенности тогда, когда законъ нужно приложить на практикѣ. И такъ какъ никто изъ спорящихъ не считаетъ себя ниже другаго, напротивъ по самолюбію и свойственному молодости высокоумію каждый стремится доказать преимущество своего личнаго мнѣнія, то отсюда возникаютъ безконечныя противорѣчія. Что можетъ быть забавнѣй этого, когда люди, призванные къ тому, чтобы разрѣшать недоразумѣнія между другими, сами не могутъ согласиться другъ съ другомъ!

При такомъ состояніи дѣлъ благочестивая держава наша, пользуясь миромъ извнѣ и внутри и не развлекемая никакими заботами, обращаетъ все свое вниманіе на исправленіе нашихъ государственныхъ дѣлъ. Съ Божіей помощью уже не мало сдѣлано нами для общественнаго блага; чего еще не успѣли, тому настанетъ свое время. Нынѣ же, обращая вниманіе на недостатки законодательства, мы признаемъ самой вопіющей несправедливостью, что тѣ, которые должны защищать нашу жизнь отъ неправды, сами недостаточно защищены, и что тѣ, которые, призваны водворять между другими порядокъ и строй, сами неблагоустроены. Въ самомъ дѣлѣ, въ то время, какъ другія науки и искусства и даже нѣкоторыя ремесла имѣютъ и свои помѣщенія и своихъ руководителей, надѣлены привилегіями, обезпечены казеннымъ содержаніемъ и всѣмъ тѣмъ, что содѣйствуетъ къ поощренію¹⁾, самая необходимая изъ всѣхъ

¹⁾ Ibid. p. 197: δεινὸν γὰρ τῷ ὄντι καὶ οὐχέλιον ταῖς μὲν ἄλλαις ἐπιστήμασι καὶ τέχναις, ὅσαι τε λογικαί, καὶ τῶν βαναύσων ἐνάϊαις, καὶ χώρας ἰδίας καὶ καθηγεμόνας ἀποτε-

наукъ и наиболѣе полезное для государства занятіе, безъ котораго все прочее не имѣетъ смысла (ибо какая польза отъ наукъ, когда нѣтъ благоустройства), изгнано изъ государственной жизни какъ что-то чужеземное и не имѣетъ ни своего опредѣленнаго помѣщенія, ни устава, никакихъ правъ и преимуществъ, но находится въ полномъ пренебреженіи и заброшено какъ какое-нибудь низкое ремесло, не имѣющее для жизни никакого значенія.

Такъ было дѣло до нынѣшняго времени. Нынѣ же царство паше, разсудивъ, какъ полезно и какъ благовременно обратить вниманіе на этотъ вопросъ и сколько онъ затрогиваетъ общественное благо, назначаетъ въ истолкователи и учителя законовъ его свѣтлость ученѣйшаго Іоанна Ксифилина, судью ипподрома и экзактора, который блистательно доказалъ свое глубокое образованіе и прославился въ веденіи государственныхъ дѣлъ, одинаково украшенъ научнымъ образованіемъ, какъ и знаніемъ законовъ и всегда отличался строгой исполнительностью нашихъ повелѣній. Онъ первый начнетъ завѣдывать обученіемъ законовѣднію, по сему случаю мы жалуемъ ему важный чинъ, надѣляемъ его разными милостями и назначаемъ для учебнаго заведенія великолѣпное помѣщеніе. Съ нынѣшняго дня открывается школа законовѣднія въ прекрасномъ зданіи, нами построенномъ и посвященномъ имени великомученика Георгія ¹⁾, который и будетъ великимъ домохозяиномъ и основателемъ и стражемъ его. Это учрежденіе царство наше предоставляетъ тѣмъ, кто желаетъ заниматься изученіемъ законовъ, въ немъ назначается профессорская кафедра и съ нынѣшняго времени этому благочестивому зданію усвоится имя училище правовѣднія,

τάχθαι, προεδρίας τε κηληρησθαι καὶ στήσεις προσφωροσθαι καὶ τί γὰρ οὐ προσηύχαι καλὸν εἰς λαράμιθ' αὐ τῶν μετόντων. Это мѣсто одно изъ важнѣйшихъ для вопроса объ учебныхъ заведеніяхъ въ Византіи. Оно ясно говоритъ о государственной системѣ высшаго образованія и показываетъ, что учебныя заведенія содержимы были государствомъ. При томъ нельзя толковать этого мѣста примѣнительно къ нынѣшнимъ школамъ.

¹⁾ Разумѣется монастырь Св. Георгія въ Манганахъ.

а профессору титулъ номофилака — и онъ будетъ носить этотъ титулъ не безъ основанія, ибо обучая законамъ, онъ есть и блюститель ихъ: съ одной стороны ему принадлежитъ руководство учащихся къ соблюденію и охраненію смысла законовъ, для чего онъ всему даетъ поясненія и преподаетъ непогрѣшительное, на сколько возможно, правовѣдѣніе; съ другой же на его обязанности лежитъ и фактическое храненіе книгъ законныхъ, *которыя имѣтъ брать отъ бібліотекаря здѣшней бібліотеки* какъ для своего собственнаго пользованія, такъ и для преподаванія ¹⁾). Ибо царство мое озаботилось и тѣмъ, чтобы всякій, кто будетъ избранъ въ эту должность, *имѣлъ бы у себя подъ рукой источники и пособія* и чтобы не былъ поставленъ въ необходимость заимствоваться ими у другихъ и хлопотать за справками и поисками книги въ разныхъ мѣстахъ, если по бѣдности самъ не можетъ приобрѣсти ее ²⁾). Таковъ долженъ быть номофилакъ и такими онъ пользуется правами и преимуществами. Кроме того, онъ соприсчисляется къ сословію сенаторовъ и имѣетъ кресло сейчасъ же за *δ ἐπὶ τῶν χρίσεων*, вмѣстѣ съ которымъ въ тѣ же самые дни имѣетъ право являться ко двору и удостоиваться нашей бесѣды и лицезрѣнія, дабы сознаніе чрезвычайныхъ почестей служило ему поощреніемъ къ болѣе ревностной службѣ. На каждый годъ ему идетъ изъ нашихъ рукъ жалованье въ четыре литры, пурпурная одежда и пасхальный даръ, продовольствіе же по положенію ³⁾).

Будучи удостоенъ такого званія нашимъ избраніемъ и божественнымъ изволеніемъ, высокочтимый номофилакъ, постарайся оказаться благодарнымъ за такія милости и не об-

¹⁾ Ibid. p. 189: *ὅτι φυλάξει καὶ τὰς βίβλους τῶν νόμων, ἀς ἐκ τῆς ἐκεῖσε βιβλιοθήκης παρὰ τοῦ εὐλαβεστάτου βιβλιοφύλακος εἰς ἐλευθέραν λήψεται χρῆσιν καὶ πρὸς τὸ δοκοῦν αὐτῷ μεταχειριεῖται, δηλαδὴ τὰς χρειωδετέρας καὶ πρὸς τὴν διδασκαλίαν τῶν νόμων χρησιμωτέρας.*

²⁾ Ibid. p. 198: *ἴν' οἴκοθεν ἔχοι τὰ τῆς τέχνης ὄργανα πάντα καὶ μὴ παρ' ἑτέρων ταῦτα δανείζοιτο, μηδὲ πράγματα ἔχοι ἄλλοθεν ἄλλο προσαιτεῖν καὶ συλλέγειν ἀναγκαζόμενος.*

³⁾ Ibid. p. 198: *καὶ βόγαν ἀνὰ πᾶν ἔτος λήψεται ἐξ ἡμετέρων χειρῶν λίτρας τέσσαρας καὶ βλαττίον καὶ βατῶν.* Четыре литры представляютъ цѣнность до 1500 р., см. мою статью о пщцовыхъ книгахъ въ *Журналъ М. Н. Просвѣщенія* ч. 240, отд. 2, стр. 47. Относительно значенія βατῶν срв. словарь Дюканжа в. в.

мануть нашихъ надеждъ. Приложи все тщаніе и все попеченіе къ тому, чтобы внушить юношамъ ясное и точное пониманіе смысла законовъ, постоянно и съ настойчивостью преслѣдуя одну эту цѣль и посвятивъ ей всю свою жизнь, ночью изучая относящіяся къ объясненію текстовъ пособія, днемъ же занимаясь толкованіемъ и нелѣпно бесѣдуя съ учениками во всякое время *за исключеніемъ тѣхъ дней, когда не полагается уроковъ и у грамматиковъ* ¹⁾. Не будь пристрастенъ по отношенію къ ученикамъ, при раздачѣ имъ мѣсть не смотри на богатство, но на усиліи, допускай къ занятіямъ всѣхъ и веди преподаваніе безвозмездно, обращайся съ законами чистыми руками, чистымъ языкомъ и мыслью, ибо тебѣ какъ толкователю законовъ лучше всѣхъ извѣстно, какой отвѣтственности законъ подвергаетъ марающихъ взятками свою службу. Не возбраняется впрочемъ получить благодарность отъ такого ученика, который, происходя изъ состоятельнаго дома, желаетъ изъ чувства признательности доставить удовольствіе учителю; не только не возбраняется такая благодарность, но и похваляется, ибо мы считаемъ, согласно съ благочестивыми законами, мисантропіей абсолютный отказъ отъ всего, и безчеловѣчіемъ принятіе всякаго приношенія ²⁾. Имѣй особенное попеченіе о благообразіи слушателей, внѣшній видъ школы долженъ соотвѣтствовать своему помѣщенію въ святой обители, кто ищетъ истиннаго просвѣщенія, долженъ имѣть сообразный тому нравъ и внѣшнее поведеніе.

Если исполните все вышеизложенное, то и самъ ты и всѣ, кто послѣ тебя избраны будутъ на эту должность, какъ во всемъ прочемъ будете пользоваться нашими милостями,

¹⁾ Ibid. p. 199: ἐκείνων δὴλον ὅτι: (конечно δηλονότι) καὶ μόνων τῶν ἡμερῶν ὑμῶν ἐξηρημένων, καθ' ἃς ἐστὶν ἔθος καὶ ταῖς γραμματικαῖς σχολῆν ἄγειν. Нельзя не отмѣтить, что повидимому было бы проще сказать «за исключеніемъ праздниковъ», но ссылка на неучебные дни у грамматиковъ даетъ понять, что существовало специальное росписание учебныхъ и неучебныхъ дней для учебныхъ заведеній грамматиковъ.

²⁾ Ibid. p. 199: μισανθρωπίαν μὲν χρίοντες τὴν καθ' ὅλου τοῦ παντός ἀποχρῆν, ἀπανθρωπίαν δὲ πάλιν τὴν ἀπλῶς τῶν πάντων παραδοχῆν.

такъ удержите эту величественную кафедру, которая вамъ разъ довѣрена, на всю жизнь и безсмѣнно, за исключеніемъ того случая, если кто самъ покажетъ себя недостойнымъ этой чести или по незначительности, или по невѣжеству, или по другимъ недостаткамъ, несовмѣстимымъ съ полезнымъ вліяніемъ на учащихся...

По отношенію къ стряпчимъ и адвокатамъ повелѣваемъ, чтобы существующія въ старыхъ законахъ постановленія объ нихъ, почти совсѣмъ забытыя вслѣдствіе непримѣненія, снова получили практическое значеніе и чтобы стряпчіе и адвокаты не только всячески старались и внимательно изучали законы подъ руководствомъ номофилака, но и зачислялись бы въ соотвѣтствующія корпораціи не иначе какъ по свидѣтельству, выданному означеннымъ номофилакомъ, въ которомъ должна быть изложена и подтверждена подписью оцѣнка ихъ успѣховъ по изученію законовъ и прочихъ способностей¹⁾. Кто же вопреки настоящему распоряженію осмѣлится проникнуть въ сословіе адвокатовъ или тавуларіевъ не только не получитъ никакой пользы отъ своей дерзости, а со всей строгостью будетъ исключенъ изъ этого званія, дабы изъ постигшей его неудачи убѣдился, что съ восстановленіемъ силы древнихъ законовъ это званіе не можетъ быть даромъ случая, или добычей искательства, по наградою за прилежаніе и трудъ, даваемой только достойнымъ.

Эти наши постановленія и распоряженія во славу Божию и въ память нашей кротости, имѣющія послужить благоустройству міра и содѣйствовать государственной гармоніи, примите и вы, любознательные юноши, въ честь и славу молодаго поколѣнія и воздайте великую благодарность высочайшему Божеству, приложившему такое попеченіе о васъ и о будущихъ поколѣніяхъ. Вамъ щедро удѣлено отъ Божеской милости то, чего не было дано никому изъ вашихъ предшественниковъ. Вы пользуетесь удобствомъ пріобрѣсти

¹⁾ Ibid. p. 199: πρὶν αὐτὸς ὁ διδάσκαλος... τὴν ἐκείνων ὑπόληψιν ἐπὶ τε τῇ τῶν νόμων μαθήσει καὶ τῇ λοιπῇ δεξιότητι: γλώττης ἕμα φωνῆ καὶ χερῶν γραφῆ βεβαιώσει.

легко и безъ труда многосложную и неудобопостижимую науку о законахъ; вы уже не имѣете, какъ ваши предшественники, упражняться въ загадкахъ и непонятныхъ ребусахъ (разумѣю юридическіе термины) и выслушивать какіе-то темные оракулы, за объясненіемъ которыхъ нужно обращаться къ другому прорицалищу; вамъ не придется употреблять усилія отгадывать ихъ смыслъ и теряться въ сомнѣніяхъ относительно того значенія, которое, казалось, вами уловлено: теперь вы вникаете въ спасительный смыслъ законовъ при посредствѣ тщательнаго объясненія, откровенной и во всѣхъ отношеніяхъ тщательно составленной лекціи, и вмѣстѣ съ мертвыми текстами книгъ слышите живую рѣчь законовъ, которую царство наше предложило во всеобщее слышаніе, закрывъ всѣ прочіе входы и открывъ для васъ одну широкую царскую дверь, чрезъ которую невозбранно можете входить и выходить и искать пищи въ изученіи законовъ подъ сѣнью сей священной обители, къ которой по справедливости вы будете имѣть благодарную память и воздадите подобающую честь какъ матери и кормилицѣ. Полюбите ее и постарайтесь отблагодарить ее за воспитаніе и обученіе, окажите всяческое содѣйствіе, словомъ и дѣломъ, къ утвержденію ея и устройству, а если возможно и къ улучшенію, и какъ вѣрные питомцы ея, искренно къ ней расположенные, постарайтесь, чтобы вашимъ содѣйствіемъ она вѣчно давала не только такихъ, какъ вы, но и лучшихъ питомцевъ. Итакъ, отложивъ всякія сомнѣнія и не смущаясь ожидающими васъ трудностями, вдохновленные нѣкоторымъ дѣломудреннымъ восторгомъ и рвеніемъ, смѣло приступайте къ дѣлу, приведя себѣ на память, что прежде желающіе изучить право юноши должны были предпринимать для того отдаленныя путешествія, — одни отправлялись въ старый Римъ для изученія римскаго права, другіе въ Бейрутъ, гдѣ въ прежнее время знаменитѣйшіе юристы преподавали науку о законахъ, — вамъ-же, имѣющимъ добро у себя подъ рукою, было бы крайней нелѣпостью не желать наслаждаться имъ изъ-за какой-то глулости и испытать судьбу мнѣческаго Танталя,

который, стоя въ водѣ, мучится жестокой жаждой. Не тратьте дорогое время на праздныя и бесполезныя занятія, но соревнуйте другъ другу въ прекрасной ревности и ведите состязаніе изъ-за славы въ законовѣдніи, имѣя въ виду величайшую награду и прекрасное воздаяніе. Ибо если будете тщательно прилежать къ ученію и напрягать всѣ силы къ исправному прохожденію курса, то можете питать смѣлыя надежды, что не напрасны и не тщетны были труды ваши, но что вамъ готовится славная дорога и *завѣдываніе разными отдѣлами нашего управленія*. Ибо ясно, что царство наше и тѣ, что послѣ насъ вѣчно имѣютъ царствовать, не могутъ не предпочитать, при распредѣленіи начальственныхъ должностей, тѣхъ, кто приобрѣлъ имя и славу законовѣда и не вознаградить ихъ за доброе направленіе¹⁾. Имѣя въ виду эту награду и эту цѣль, крѣпитесь и мужайтесь и *украшайте свое отечество*²⁾ прекрасными дѣяніями. Желаю всѣмъ вамъ — *учителямъ* и *ученигамъ*³⁾ — всего лучшаго, чего только можетъ пожелать держава наша, движимая отеческой любовью и горячей ревностью къ вашему преуспѣянію въ добрѣ.

Да исполнятся же наши пожеланія, пока пребываетъ небо и земля, и да сохраняется умножаясь и увеличиваясь сей прекрасный хоръ, да никто изъ васъ не выйдетъ неусовершенствою, бесполезнымъ и безславнымъ, но да будете всѣ, предпринявшіе это прекрасное поприще, достойными зависти и славными побѣдителями, украшенными вѣнками, родителямъ на славу, родственникамъ на похвалу, царству на украшеніе и обществу на спасеніе и да составите почетную извѣстность тѣмъ чинамъ и должностямъ, въ которыя

¹⁾ Все это мѣсто ясно показываетъ, что школа преслѣдовала государственныя задачи и что ученики получили привилегіи по службѣ.

²⁾ Ibid. p. 202: καὶ ταῖς καλλίσταις τῶν πράξεων τῆν πατρίδα κατακοσμεῖτε. Весьма рѣдкій случай употребленія слова πατρίς въ этомъ широкомъ смыслѣ.

³⁾ Ibid. p. 202: ἐπεύχεται δὲ πᾶσιν ὑμῖν διδασκαλοῖς καὶ μαθηταῖς. Устраняются этимъ мѣстомъ сомнѣнія въ томъ, что въ школѣ вромѣ Ксенофана были и другіе профессора.

вы будете облечены, о чемъ умоляемъ Бога славы, который, какъ вѣруемъ, и это вамъ дастъ, и щедро и богато надѣлитъ по своей милости и благодати всѣми другими благами.

Вышесказаннымъ далеко не исчерпываются задачи изученія приводимыхъ ниже актовъ. Эти задачи достаточно выяснены въ литературѣ вопроса объ Италѣ; укажемъ на «Очерки по исторіи византійской образованности» (Спб. 1891 г.) на «Синодикъ въ недѣлю православія» (Записки Новоросс. Университета, т. 59, Одесса 1893 г.) и на разборъ названныхъ сочиненій, помѣщенный въ Византійскомъ Временникѣ, т. III, вып. I, и составленный П. В. Безобразовымъ. Было бы конечно умѣстно здѣсь же выразить признательность почтенному рецензенту за ученую оцѣнку моихъ работъ и вмѣстѣ съ тѣмъ подвергнуть новому пересмотру тѣ тексты, въ толкованіи которыхъ мы не сходимся. Но, къ сожалѣнію, мы не сходимся съ проф. Безобразовымъ въ основныхъ взглядахъ на византійскую исторію; философскія же сочиненія Итала, на основаніи коихъ можетъ быть поставленъ вопросъ о философскомъ движеніи въ Византіи, еще не всѣ изданы. Не подлежитъ сомнѣнію, что и приводимые ниже соборные акты, гдѣ дѣло идетъ объ ученіи Итала, получаютъ себѣ надлежащую оцѣнку съ философской точки зрѣнія, что впрочемъ отмѣтилъ и самъ ученый редакторъ соборныхъ протоколовъ.

Τὰ πραχθέντα βασιλικῇ καὶ συνοδικῇ διαγνώσει ἐν τε τῷ παλατίῳ καὶ τῇ ἀγιωτάτῃ τοῦ Θεοῦ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ κατὰ τοῦ Ἰταλοῦ Ἰωάννου¹⁾.

- 1 Μηνὶ μαρτίῳ κ' ἰνδικτιῶνος ε' προκαθημένον Εὐστρατίου τοῦ ε. 711. ἀγιωτάτου ἡμῶν δεσπότη καὶ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου ἐν τοῖς κατηγουμενεῖσι πρὸ τοῦ εὐκτηρίου τοῦ ἀγίου Ἀλεξίου²⁾, συνεδριαζόντων αὐτῶ τῶν θεοφιλεστάτων μητροπολιτῶν Θεοφίλου Ἡρακλείας καὶ προέδρου, Μιχαὴλ Νικομηδείας καὶ πρωτοπροέδρου, Ἰωάννου Μωκῆσοῦ³⁾, Νικηφόρου Ἀδριανουπόλεως, Λέοντος Καμάχου⁴⁾, Ἀνθίμου Κελτζινῆς⁵⁾, Νικήτα Καρασοῦντος, Ἰωάννου Εὐχανείας⁶⁾, Χριστοφόρου Δρίστρας, Εὐστρατίου Χριστιανουπόλεως⁷⁾ καὶ βραχέως

Протоколы царскаго и соборнаго слѣдствія въ дворцѣ и въ святѣйшей Божіей великой церкви по дѣлу Іоанна Итала.

Мѣсяца марта 20-го, индикта 5-го, подъ предсѣдательствомъ Евстратія святѣйшаго нашего владыки и вселенскаго патріарха, въ катихуменіяхъ предъ часовней Св. Алексѣя, въ присутствіи боголюбивѣйшихъ митрополитовъ Θεοφίла Ἡρακλίискаго и проедра, Μιχαὴλα Νικομιδίискаго и протопроедра, Ιοαννα Μωκισίискаго, Νικηφορα Αδριανουπόλεискаго, Λεωβα Καμαχίискаго, Ανηιμα Κελτζинскаго, Νικηты Κερασунтскаго, Ιοαννα Ευχανίискаго, Χριστοφορα Δριстрскаго Евстратія Χριστιανουπόλεискаго и ректора

¹⁾ Принишу глубокую благодарность о. архимандриту Іакову за сличение съ оригиналомъ сдѣланной мной копии.

²⁾ Въ засѣданіи по дѣлу Итала происходили въ катихуменіяхъ передъ придѣломъ или часовней Св. Алексѣя. Можно бы поэтому замечать, что означенная часовня была въ самомъ храмѣ Св. Софій, а не внѣ ея. О храмѣ Св. Алексѣя весьма мало упоминавѣй, см. *Lethary, The church of sancta Sophia, London 1894, p. 181* со ссылкой на Никиту Акомината p. 307 ed. Bonn.

³⁾ Μωκῆσοῦ. Митрополія этого имени находилась въ сѣверной Каппадокіи (Саррадосія II). У Le Quien, *Oriens christianus* I., p. 408 нѣтъ имени митрополита Ιοαννα. Нынѣшнее названіе Киръ-Шерь, см. *Smith, Dictionary of Greek and Roman Geography* v. v. *Ramsay, The Historical Geography of Asia Minor, p. 75.*

⁴⁾ Καμάχου. Въ Арменіи, см. *Smith, ibid. I. p. 486. Ramsay, ibid. p. 448.*

⁵⁾ Κελτζινῆ или Justinianopolis въ Великой Арменіи.

⁶⁾ Εὐχάνεια или Θεοδορούλις въ Мизіи.

⁷⁾ Χριστιανούπολις или Μεγαλόπολις въ Арнадіи.

καὶ ἀρχιεπισκόπων τοῦ Βρούσεως, τοῦ Φούλλων, τοῦ 'Ρουσίου, τοῦ 1
Δέρκων ἀνεγνώσθη πιττάκιον σεβαστὸν τοῦ κραταιοῦ καὶ ἁγίου ἡμῶν
βασιλέως περιέχον αὐταῖς λέξεσιν οὕτως·

Πάντων τῶν ἄλλων τὴν πρὸς τὸ θεῖον εὐσέβειαν ἡ βασιλεία 5
μου προθεμένη καὶ προκρίνουσα, ἀγιώτατε δέσποτά μου, τὴν ἔναγχος
γεγενημένην τὴν κατὰ τὸν Ἴταλὸν Ἰωάννην ἐξέτασιν πεποίηκε, τοῦ-
το μὲν οἴκοθεν ὀρμῶσα καὶ ζήλου θεοῦ ὑπὲρ τῶν ὀρθῶν δογμάτων
τῆς ἡμετέρας ἀμωμήτου καὶ ὀρθοδόξου πίστεως πνέουσα, τοῦτο δὲ 10
καὶ τῇ τῆς σῆς ἀγιότητος ἐντολῇ πειθαρχοῦσα καὶ σέβουσα, παρόν-
των τὲ τῶν θεοφιλεστάτων μητροπολιτῶν τὸν εἰρημένον Ἰωάννην εἰς
μέσον παρήγαγε καὶ τὰ ἐγκαλούμενα τούτῳ πολυπραγμόνως ἐξηρεύ-
νησε καὶ ἐπεὶ τινὰ ὧν ἐκεῖνος συνέγραφε παριστῶν δῆθεν τὴν πρὸς
θεὸν ἐλπίδα τούτου καὶ δόξαν οὐ συνωδᾶ τοῖς ἡμετέροις ἔδοξεν, ἀλλὰ
τῆς συνήθους τῶν ἁγίων πατέρων διδασκαλίας παρῆλλαγμα ἐπὶ πῶς 15
καὶ παραδόσεως, ἐν σημειώματι περιειλήφθαι ταῦτα προστέταχεν ἄτε¹⁾

и архіепископовъ — Вриса, Фулъ, Русія, Дерконъ, —
прочитанъ августѣйшій указъ державнаго и святаго на-
шего царя, слѣдующаго содержания: Святѣйшій владыко!
Царство мое предпочитая всему прочему и стави на пер-
вое мѣсто благочестіе, недавно предпріяло разслѣдо-
ваніе по дѣлу Іоанна Итала, частію побуждаемое къ тому
собственнымъ усердіемъ и ревностію о божественныхъ и
правыхъ догматахъ нашей непорочной и православной вѣры,
частію-же благоговѣнно исполняя волю вашего Святѣйшества.
Въ присутствіи боголюбезнѣйшихъ митрополитовъ призвавъ
означеннаго Іоанна и тщательно разобравъ обвиненія про-
тивъ него и находя, что нѣкоторыя его положенія, выража-
ющія его мнѣніе и ученіе о Богѣ, несогласны съ церковными
и до извѣстной степени уклоняются отъ обычнаго святооте-
ческаго ученія и церковнаго преданія, мы приказали соста-

¹⁾ ἄτε τῆς σῆς ἀγιότητος. Все это предложеніе, не совѣтъ связанное съ пре-
дмыслимымъ и послѣдующимъ, можно разсматривать какъ вводное и поставить въ
скобки (до слова ἄτε).

- 1 τῆς σῆς ἀγιότητος πλέον τῇ σχολῇ νεμούσης καὶ τὴν ἡσυχίαν καὶ ἀταραξίαν τῶν θαυροδῶν ὀχλήσεων προαιρουμένης καὶ μόνῃ προσανευούσης Θεῷ ᾧπερ ἄνωθεν καθαρῶς τε λατρεύεις καὶ ζῆς, ἄτινα¹⁾ ἔη καὶ ἐνώπιον σοῦ τε καὶ τῆς ἱερᾶς καὶ θείας προσενηνέχεται ἡμηγύρως ἀνελιχθέντα τε καὶ εἰς ὑπακοὴν πάντων ἀναγνωσθέντα καὶ ἀρριδιῆλως καὶ διεξοδικῶς περὶ πάντων ὑπενέφαιεν οἶον τε τὸν τραχταισμόν λεπτομερῶς τὰ περιαφθέντα τῷ Ἰταλῷ ἀμφισβητήματα δέδεικτο²⁾ καὶ εἰς οἶον πέρας ταῦτα συγχέκλειστο καὶ οἷσις ἐπιτιμίαις τῶν ὅσα πρὸς τὴν βασιλείῳς αὐθεντίαν ἀνήκει καθυποβέβλητό τε
- 5 καὶ καθυπενήνεκτο, ὡς ἂν εἰς τὸ μέλλον μὴ λάθῃ ποτὲ τοῖς ὀφείσει σίττω παρεισφθαρέντα ζιζάνια· νῦν δὲ τὸν εὐσεβῆ τοῦτον ὁρόμον ὡσπερ ἦν εἰκός ἐκτελέσασα καὶ τὰς σὰς θεοφιλεῖς ἐντολάς εἰς τοῦτο πέρατος ἄξασα ἐπὶ τὰς κοσμικὰς φροντίδας καὶ τὴν ἐπιχειμένην τοῦ κοινοῦ πρόνοιαν τὰς ὅλας ἡνίας τρέπουσά τε καὶ μεταφέρουσα τῇ
- 15 κατὰ Θεοῦ τῆς σῆς ἀγιότητος ἀρετῇ καὶ τῇ ἐπιστημονικωτάτῃ τῶν

вить объ нихъ актъ, послѣку твое Святѣйшество болѣ имѣть склонности къ умственнымъ занятіямъ и предпочитаетъ спокойствіе и тишину шумнымъ тревогамъ и посвящаетъ вниманіе одному Богу, которому издавна чисто служить и угождаетъ. Каковой актъ представленный твоему Святѣйшеству и священному и божественному собору, будучи разсмотрѣнъ и прочтенъ во всеуслышаніе, ясно и подробно все выясняетъ: и тотъ трактатъ, въ которомъ изложены обвинительныя на Итала пункты, и къ какой цѣли направлены его спорныя положенія и какимъ наказаніямъ, налагаемымъ авторитетомъ царской власти, онъ подлежитъ, дабы на будущее время въ чистое жито не попали зараженные плевелы.

Нынѣ-же, исполнивъ, какъ должно, благочестивый сей путь и совершивъ до конца твои боголюбезныя заповѣди, царство мое все вниманіе перенося на мірскія дѣла и обра-

¹⁾ ἄτινα δὲ καὶ ἐνώπιον σου грамматически и логически слѣдуетъ соединить съ τὰ ἐγκαλούμενα, ἐν σημείωσιν περιελθῆναι προσεταγμένας разумѣется актъ, приложенный къ дѣлопроизводству и озаглавленный ἡ βασιλικῇ σημείωσιν.

²⁾ Cod. δέδεικτο.

ψυχῶν κοβερνήσει καὶ ἀνεπισφαλῆ τὰ λοιπὰ πάντα τῆς θεραπείας 1
 ἀνατίθῃσι· σὸν ἂν εἶη το ἀπὸ τοῦδε ἐκεῖνόν τε κανονίσει καὶ πάν-
 τας ὅσοι τῶν ἐκεῖνου μετείληχότες εὐρεθεῖεν δογμάτων τε καὶ δι-
 δαγμάτων καὶ πρὸς τὴν ὑγίεινὴν τούτους ρυθμίσει πολιτεῖαν τε καὶ 5
 δίκαιαν, σὺ γὰρ ἄνωθεν ψυχικὰ θεραπεύειν ἐπετρέπῃς νοσήματά τε
 καὶ τραύματα καὶ ὡς ἄριστος πνευμάτων ἰατρός ταῖς περιωδύνοισ
 ψυχαῖς καταλλήλα ἐπιπάσσειν φάρμακα ἕως ἂν τῆς οὔσης ἤ καὶ
 δοκούσης νόσου ταύτας ἀναρρύσαιο καὶ τῷ Θεῷ καθαρὰς καὶ ἀρτί-
 οὺς παραστήσειας μηδένα σπῆλον ἢ ρυτίδα μίαν ὑποκατημένην κε- 10
 κτημένας καὶ λανθάνουσαν, τῇ γὰρ ἐξαιρέτῳ τῆς σῆς ἀγιότητος ἐπι-
 1712r. μελεῖα τῆς τῶν ψυχῶν ὀρθότητος τὰ περὶ | τούτων καὶ διαγινώ-
 σκειν καὶ διευθετεῖν καὶ τῆς καταλλήλου θεραπείας ἀξιοῦν, ἔργον ἐστὶ
 τοῦτο καὶ λίαν ἐπιμελὲς οὐ νῦν μόνον μετὰ τὸ περιωπῆς δρᾶσθαι
 τῆς πατριαρχικῆς, ἀλλ' ἤδη καὶ πρότερον ὅσον δὴ τὴν βασιλείαν
 μου εἰδέναι καὶ ἀνενδοιάστως ἐπίστασθαι, καὶ οὐ δεήσει οὔτε τῷ 15

щаясь къ возложенному на него долгу попеченія о государ-
 ствѣ, поручаетъ все остальное врачеваніе божественной до-
 бродѣтели твоего святѣйшества и просвѣщенному и твердому
 душеводительству. Тебѣ принадлежитъ отселя поступить со-
 гласно канонамъ и по отношенію къ нему и ко всѣмъ, кто-
 бы оказался раздѣляющимъ его мнѣнія и ученія и всѣхъ
 ихъ привести въ согласіе со здравой политіей и поведеніемъ:
 ибо тебѣ свыше поручено врачевать душевныя болѣзни и
 раны, и какъ превосходныйъ духовныйъ врачъ ты можешь на
 болѣющія души прикладывать приличныя лѣкарства, доколѣ
 не освободишь ихъ отъ дѣйствительной или кажущейся бо-
 лѣзни и не представишь ихъ Богу чистыми и здоровыми, не
 имѣющими ни одной язвы и шрама незаживленнаго. Ибо преи-
 мущественному попеченію твоей святости принадлежитъ ис-
 правленіе душъ и твое дѣло изслѣдовать состояніе ихъ и
 давать подлежащія распоряженія и прилагать приличныя
 врачеванія. Это составляетъ важную твою заботу не имѣть
 только, когда ты принялъ патриаршій престолъ, но уже и
 ранѣе, въ чемъ убѣдилось доподлинно царство мое.

- 1 κανόνι εὐθύτιτος, οὕτε τῷ δεξιῷ προσθήκη δεξιότητος, ἀλλ' αὐτὸς ὡς ἱεράρχης Θεοῦ καὶ ποιμὴν οὕτω πνευματικώτατός τε καὶ θεοειδέστατος διακρινεῖς ἀπὸ τε τοῦ νῦν τῆς σιτηγούσης ἄλωνος τὰ ἄχυρα καὶ τῶν ἐκλεκτῶν προβάτων τὰ ἐρίφια καὶ τὰ μὲν ἐκλέξῃ τε καὶ
- 5 τοῖς ἡγαπημένοις ἐρχινεῖς, τὰ δὲ ἀπροσκευάση καὶ εἰς τὴν χεῖρω μοῖραν ἀπονεμείς, τῷ ἐν σοὶ θείῳ πνεύματι πρὸς τὸ θεοσεβὲς ἔργον τοῦτο χειραγωγούμενός τε καὶ ἀπροσκλινῶς ὀδηγούμενος· εἶτε γὰρ ἐν λαϊκοῖς εἶη ὁ τῆς ἰάσεως δούμενος εἶτε ἐν κληρικοῖς εἶτε καὶ ἐν μοναχοῖς, τῇ ἐπιστημονικῇ σου φιλοτεχνίᾳ καὶ τῇ πολυτείρῳ γνώμῃ
- 10 καὶ χεῖρι καλῶς ἀνακείσεται καὶ κανονικῶς· εἶτε ἡ τῶν καμάτων πρὸς το κρεῖττον ἀνάκλησις τὴν αἰσίαν ἐπαγγελλομένων ἀλλοίωσιν καὶ δι' ἡπίων μαλαγμάτων ἢ καταδέσμων ἀποβαλλομένων τὴν τοῦ πάθους ἐνσκήρῳσιν, εἶτε ὁ φλογιώδης καυτῆρ καὶ διάπυρος καὶ τέλος τοῦ σωτηπότης μέλους χειραγωγία καὶ ἀποτομή μετὰ τὴν πρέπουσαν
- 15 πάντως τῇ συκῇ κόπρον καὶ τὴν τελείαν καὶ οὐκέτι προσδοκωμένην ἀπύγνωσιν καὶ οὐδὲν περὶ οὐδενὸς τούτων οὐδ' ὄλωσ τὸ ἡμέτερον κράτος ἐς νέωτα διοχληθήσεται. μηνὸς μαρτίου ἰνδικτιῶνος ε' δι' ἐρυθρῶν γραμμάτων τοῦ κρατίστου ἡμῶν βασιλέως,

Банонъ не нуждается въ прямотѣ и искусному нѣтъ нужды въ приложеніи искусства : такъ и ты, какъ іерархъ божій и пастырь духовнѣйшій, самъ отдѣляешь мякину отъ зерна и козловъ отъ избранныхъ овецъ и послѣднихъ сопрічисляешь къ возлюбленному стаду, а первыхъ отдѣляешь въ сторону, руководимый и направляемый въ этомъ божественнымъ духомъ, живущимъ въ тебѣ. Мірянинъ-ли будетъ нуждаться во врачеваніи или клирикѣ, или монахѣ — всякому твое мудрое искусство и многоопытная рука согласно правиламъ предпишетъ или облегченіе отъ болѣзни, сулящее счастливую перемѣну и посредствомъ цѣлительныхъ пластырей или повязокъ ослабленіе затвердѣлой болѣзни, или горячее и раскаленное желѣзо и отсѣченіе сгнившаго органа послѣ того, какъ употреблены были всѣ медицинскія средства и не осталось болѣе никакой надежды на улучшеніе, и наша держава никогда уже болѣе не будетъ потревожена никакимъ подобнымъ дѣломъ. Мѣсяца марта, индикта 5-го (подписано) красными чернилами державнымъ нашимъ царемъ.

καὶ ὤρισθη μὴνυθῆναι ἅπαντας τοὺς ἱερωτάτους ἀρχιερεῖς ὥστε συναθροισθῆναι κατὰ τὴν αὐριον καὶ ζητηθῆναι περὶ τὸν Ἰταλόν· κατὰ γε τὴν τοῦ πιττακίου δύναμιν καὶ τὴν προγενομένην βασιλικὴν σημείωσιν τὸ βασιλικὸν πιττάκιον ὤρισθη ὁ τιμιώτατος χαρτοφύλαξ ἐναποθεῖναι τῷ εὐαγεῖ σεκρέτῳ τοῦ χαρτοφυλακίου.

Μηνὶ μαρτίῳ κα' ἰνδικτιῶνος ε'. προκαθημένου Εὐστρατίου τοῦ ἀγιωτάτου ἡμῶν δεσπότη καὶ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου ἐν τοῖς κατηχομενεῖσι· πρὸ τοῦ εὐκτηρίου τοῦ ἀγίου Ἀλεξίου, συνεδριαζόντων αὐτῷ θεοφιλεστάτων μητροπολιτῶν Θεοφίλου Ἡρακλείας καὶ πρωτοπροέδρου, Νικήτα Ἀγκόρας καὶ πρωτοσυχέλλου, Ἰωάννου Σάρδεων, Μιχαὴλ Νικομηδείας καὶ πρωτοπροέδρου, Λέοντος Χαλκηδόνας, Ἰωάννου Σίδης καὶ πρωτοσυχέλλου, Θεοφάνους Σεβαστείας καὶ πρωτοσυχέλλου, Γρηγορίου Νεοκαισαρίας καὶ πρωτοσυχέλλου, Ἰωσήφ Καρίας, Μιχαὴλ Λαοδικείας καὶ πρωτοπροέδρου, Μιχαὴλ Συνάδων καὶ πρωτοσυχέλλου, Ἡσαίου Ἰκονίου καὶ πρωτοπροέδρου, Γεωργίου Ἀντιοχείας καὶ πρωτοπροέδρου, Ἰωάννου Μωκῆσοῦ, Λέοντος Καμάχου, Κωνσταντίνου Κοτυαίου¹⁾ καὶ πρωτοσυχέλλου, Βασιλείου Εὐχαί-

Опредѣлено оповѣстить всѣхъ высокопресвященныхъ архіереевъ, дабы собрались завтра судить дѣло объ Италѣ. По силѣ же настоящаго питтакія и прежде даннаго царскаго указа честнѣйшій хартофилаксъ повелѣлъ сей питтакій ввести въ священнѣйшій приказъ хартофилаккія.

Μῆсяца марта 21, индикта 5-го. Подъ предсѣдательствомъ Евстратія святѣйшаго нашего владыки и вселенскаго патріарха, въ катихуменіяхъ передъ церковью святого Алексѣя, въ присутствіи боголюбивѣйшихъ митрополитовъ Θεοφίла Ἡρακλίεσκαго и протопроедра, Νικήτα Ἀγκίρσκαго и протосινκελλα, Ιοάννα Σαρδεσκαго, Μιχαίλα Νικομίδίεσκαго и протопροедра, Λέοντα Χαλκιδονεσκαго, Ιοάννα Σιδίεσκαго и протосινκελλα, Γρηγορία Νεοκεσαρίεσκαго и протосινκελλα, Ιοσιφά Βαρίεσκαго, Μιχαίλα Λαοδικίεσκαго и протопροедра, Μιχαίλα Σιναδέσκαго и протосινκελλα Ισαίη Ἰκονίεσκαго и протопροедра, Γεοργία Ἀντιοχίεσκαго и протопροедра, Ιοάννα Μοκίσείεσκαго, Λέοντα Καμάχεσκαго, Βοησταντίνου Κοτυαίου и протосинκελλα, Βα-

¹⁾ Вообще для географіи Ramsay, The historical geography of Asia Minor p. 94 и того же автора The Cities and Bishoprics of Phrygia vol. 1. Oxford. 1895, 1897—последнее для исторіи епископскихъ вѣедръ.

- 1 τῶν | καὶ πρωτοσυγκέλλου, Ἰωάννου Κολωνίας, Λέοντος Χωνῶν καὶ^{712v}.
 πρωτοπροέδρου, Ἰωάννου Εὐχανίας, Ἀνθίμου τοῦ Κελτζινῆς, Νικήτα
 Κερασούντος, Ἀγαπίτου Ἀπαμίας, Χριστοφόρου Δρίστρας, Εὐστρα-
 5 τίου Χριστιανουπόλεως καὶ βρακτωρος καὶ ἀρχιεπισκόπων τοῦ Βρού-
 σεως, τοῦ Φούλλων, τοῦ Ῥουσίου καὶ τοῦ Δέρκων, παρισταμένων
 καὶ δεσποτικῶν ἀρχόντων ἀνεγνώσθη καὶ αὐθις τὸ κατὰ τὴν χθὲς
 ἀναγνωσθὲν θεῖον καὶ ἀναχτορικὸν πιττάκιον, καὶ ἐπεὶ ἐμέλλομεν ζη-
 10 τῆσαι περὶ τῶν τοῦ Ἰταλοῦ Ἰωάννου μαθητῶν καὶ ἐξετάσαι ἐμμε-
 λῶς τίνες μὲν τούτων τῆς ἐκείνου λόμης καὶ ἀσεβοῦς διδασκαλίας
 μετέσχον, τίνες δὲ ἐφοίτησαν μὲν παρ' αὐτῷ διδασκάλῳ τῆς φιλο-
 σοφίας καταστάντι, οὐ μὴν δὲ τῆς εὐσεβοῦς ἐξέστισαν πίστεως ἢ
 15 ὅλως ἐδέξαντο ὑποφθορὰν τῆς ἀμώμου καὶ καθαρωτάτης τῶν χριστι-
 ανῶν θρησκείας τούτους ἀπάγουσαν ὑπόνοια δέ τις ἦν ὡς τινες τῶν
 τῆς ἀρχιερατικῆς καταστάσεως καὶ τοῦ λοιποῦ κλήρου τῆς μεγάλης
 τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίας ὑποφθυρίζουσιν ὡς ἐνδοιάζοντες περὶ τοῦ Ἰτα-
 λοῦ καὶ φασὶ μὴ καλῶς, μηδὲ ἀκριβῶς ζητηθῆναι τὰ κατὰ τὸν

силья Евхантскаго и протосинкелла, Иоанна Колонійскаго, Льва Хонскаго и протопроедра, Иоанна Евханійскаго, Антониа Кельцинійскаго, Никиты Керасунтскаго, Агапита Апамійскаго, Христофора Дристрскаго, Евстратія Христіанопольскаго и ректора, и архіепископовъ Врсійскаго, Фульскаго, Русійскаго и Дерковскаго, при участіи и царскихъ архонтовъ, вновь прочитанъ заслушанный вчера божественный и царскій питтакій. И поелику намъ предлежало дѣло объ ученикахъ І. Итала и предстояло тщательно изслѣдовать, кто изъ нихъ раздѣляетъ его нечестивое ученіе и кто хотя и былъ его слушателемъ, когда онъ состоялъ профессоромъ философіи, но не уклонился отъ благочестія и совсѣмъ не получилъ поврежденія, отводящаго отъ непорочной и чистѣйшей христіанской вѣры, и поелику возникло подозрѣніе, что нѣкоторые изъ представителей священнаго сана и клира великой Божіей церкви ведутъ между собой тайные переговоры и колеблются въ своихъ мнѣніяхъ объ Италѣ и говорятъ, что не хорошо и не правильно производить судебное слѣдствіе про-

ἄνθρωπον, ὄρισθη ὡς εἶτις τὸ ἀπὸ τοῦδε φανεῖη μῦθόν τινα ἢ δι- 1
 αβολήν ἐπάγων κατὰ τι τοῖς κερκόμενοις καὶ ἀποφανθεῖσι παρὰ τοῦ
 κραταιοῦ καὶ ἁγίου ἡμῶν βασιλέως κυροῦ Ἰαλεξίου παρουσίᾳ καὶ τῶν
 συμπαρόντων τῇ τοιαύτῃ κρίσει καὶ ἀποφάσει σεβασμιωτάτων ἀρχιε- 5
 ρέων ἢ τῷ γυγόντι ἀναθεματισμῷ ἐπὶ τῇ τοιαύτῃ ὑποθέσει ἐπιπεμ-
 φόμενος, τοῦτον ἀναθέματι ὑποκεῖσθαι. ἐδόθησαν δὲ καὶ τὰ ἀποστα-
 λέντα ἔγγραφα παρὰ τοῦ κραταιοῦ καὶ ἁγίου ἡμῶν αὐθέντου καὶ βα-
 σιλέως διὰ Ἰωάννου Σεβαστοφόρου Πεπαγωμένου καὶ οἰκείου ἀνθρώ-
 που αὐτοῦ τῷ χαρτοφύλακι ἀποτεθησόμενα παρ' αὐτοῦ ἐν τῇ εὐαγγελί 10
 σκερῆτι τοῦ χαρτοφυλακίου, ἦσαν δὲ ἢ τε δηλωθεῖσα σημεῖωσις διὰ
 σφραγίδος τοῦ κραταιοῦ καὶ ἁγίου ἡμῶν βασιλέως βεβαιωθεῖσα καὶ
 τὸ παρὰ τοῦ Κασπάκη Μιχαῆλ¹⁾ δοθὲν ἔγγραφον περὶ οὗ καὶ ἡ 15
 σημεῖωσις διαλαμβάνει, καὶ ὄρισθη ἐς νέωτα ζητηθῆναι ἀκολουθῶν
 περὶ τῶν μαθητῶν τοῦ Ἰταλοῦ Ἰωάννου ἐντελέστερον· δεῖ προκο-
 μισθῆναι καὶ τὸ δοθὲν περὶ τοῦ Ἰταλοῦ ἔγγραφον περὶ τῆς κατ' αὐ-
 τὸν πίστεως, ὡς ἂν πρώτου τούτου ἀναγκωσθέντος καὶ τὰ λοιπὰ

тивъ этого челоуѣка, опредѣлили: кто отнынѣ будетъ поро-
 чить или клеветать приговоръ и рѣшеніе державнаго и свя-
 таго нашего царя ирѣ Алексоѣя, произнесенный при участіи
 и въ присутствіи преосвященнѣйшихъ архіереевъ, или кто
 будетъ порицать состоявшееся по этому дѣлу анаѳематство-
 ваніе, тотъ подлежитъ анаѳемѣ. Представлены-же и прислан-
 ные державнымъ и святымъ нашимъ государемъ и царемъ
 письменные акты чрезъ Іоанна Севастοфора Пεπαγωμενα и
 ближняго челоуѣка его съ тѣмъ, чтобы они внесены были
 хартофилакомъ въ священный приказъ хартофилакіа. Это
 были: вышеупомянутый указъ, скрѣпленный печатью дер-
 жавнаго и святаго нашего царя и представленное Михаиломъ
 Каспаки донесеніе, о которомъ упоминаетъ указъ. Опредѣ-
 лено отложить разборъ дѣла объ ученикахъ Іоанна Итала.
 Приказали предъявить записку Итала объ его вѣрѣ, дабы
 по прочтеніи ея разобрать и все остальное по порядку;

¹⁾ Анна Коллинс II, р. 92—94 упоминаетъ о начальникѣ егѳа Каспаѣ.

- 1 καθ' ἑξῆς ἐξηγήθησαν αἰρηθήσασθαι καὶ ἰκανοὺς τοὺς ἱερωτάτους
 ἱερεῖς συμπαραεῖναι ἐπὶ τῇ δηλωθείσῃ δοκίμασί· τὸ μόνον ἐγγρα-
 ρον τοῦ Κωνσταντῆ ἐπὶ ἰκανότησιν ἦν· ἐνταύθῃ παρὰ τοῦ χερτο-
 φίλου ἐνόησαν τῆς ἱερᾶς συνόδου τῆ Σεβαστοπόλεως ὡς τὸ ἰκα-
 5 νότησιν παρὰ τοῦ ἐπιτελεμένου καὶ καὶ ἰκανοποιήσῃ αὐτὸς τῷ χερτο-
 φίλῳ.

Ἡ βασιλικὴ ἀπαίτησις τοῦ Ἰταλοῦ Ἰωάννου παπῆτικῶς
 κτησαμένου πολλοὺς καὶ τούτους τὰς αἰτίας μετεπὸντος ἀποκαταλάσας,

- 10 φησὶ τις ἐνταῦθεν εἰς πάντας διέδοξε· οὐ καλῆ ὡς δόξαται L713r.
 πάλαι τῇ ἰσχύϊ τοῦ Θεοῦ καὶ καθ' ἡλικίαν ἐκείνην ἀποδοκιμασθέντα καὶ
 ἰκανοποιήσασθαι καθ' ἡλικίαν τούτου τοὺς αἰετοὺς ἐκδιδάσκοντας ροσιητάς
 καὶ διὰ τούτων πρὸς ἰππλίαν τοὺς ἄλλοιούτους ἐξελκόντας καὶ
 ἐκεῖ μὴ εἰς τὸ ροσιητῆν ἐπισημασθέντα βασιλεὺς κύρ Μι-
 15 χητῆ ὁ Λαός ἐγχεῖται τῆς παρὰ τούτου ἱερῆς· ἀλλὰ τε δὲ καθ'
 ἐκείνην ἀποδοκιμασθέντα ἐνωσὶν ἐν κεφαλῆσιν τούτου διέλατρε καὶ πρὸς
 τῆν ἰσχύϊ τοῦ Θεοῦ ἐκείνην ἀπέστειλεν ἵνα τὸ ἰκανοποιήσασθαι καὶ
 κατὰ τὸ δοκίμῳ τῆς θεῆς καὶ ἱερᾶς συνόδου καθ' ἡλικίαν ἐπὶ τούτοις γέ-

объявить повѣсткой всѣмъ преосвященнымъ архіереямъ, дабы они присутствовали при означенномъ слѣдствіи. Что-же касается записки Конастанты, то въ виду того, что она оказалась непописанной, хартофилъ въ томъ-же заслѣданіи возвратилъ ее Севастіофору съ тѣмъ, чтобы она пописана была подателемъ и представлена вновь въ хартофицію.

Парскій Указъ. Стала ходить не добрая молва про Іоанна Итала, изъвашаго многихъ учениковъ и преподавашаго имъ свое ученіе, что онъ внушаетъ имъ мнѣнія святому Божіей и католической церковью давно отвергнутыя и анафематствованныя и такимъ образомъ увлекаетъ неопытныхъ къ погибели. Бывшій тогда царь кнрь Михайль Луца не пожелалъ ювести ю публичнаго разслѣдованія это тѣло, но заблагоразсудилъ въ частномъ совѣтѣ составить нѣсколько положеній и послать ихъ въ Святую Божию церковь на разсмотрѣніе и на рѣшеніе согласно правиламъ и мнѣнію божественнаго и святаго собора.

νηται. και ἦσαν τὰ τοιαῦτα κεφάλαια ἀπροσώπως ἐκπεφωνημένα, 1
οὐδὲ γὰρ ὁ εἰσηγητῆς τούτων και διδάσκαλος ἐγγεγραμμένος τῷ
περιέχοντι ταῦτα χάρτη εὐρίσκεται, ἢ θεία σύνοδος τοὺς τὰ τοιαῦτα
κεφάλαια εἰσηγουμένους και δογματίζοντας ἀναθέματι καθυπέγραψε 5
πρὸς ὄνομα μὴ ἐπιμνησθεῖσα τινός και τὸ ἐξ ἐκείνου οὐδὲν τι ἕτερον
ἐζητήθη ὅπως ἢ ἐπολυπραγμονήθη, και ὅσον μὲν ἀπὸ τῶν κεφα-
λαίων ἐκείνων ἦν ὁ Ἴταλὸς ἀνενόχλητος ὅτι μηδὲ ὄνομα τούτου
ἐκείσε ὅπως ἐμνημονεύετο· ὁ δὲ εἶτε τῷ οἰκείῳ συνειδῶτι νυττόμενος,
εἶτε τι καθ' ἑαυτὸν ἀνασκοπούμενός τε και οἰκονομῶν, ὡς εἰς τὸ
φανερὸν διὰ τούτων γεγονότος τοῦ ἀναθεματισμοῦ, ἀποσκευάσασθαι 10
δῆθεν τὴν κατ' αὐτοῦ ἐπιδραμοῦσαν τῆς ἀσεβείας ὑπόληψιν ἠγω-
νίσαστο και τῷ τηνικαῦτα πρόσβεισι πατριάρχῃ και ἐν ἐγγράφῳ τὴν
οἰκείαν πίστιν ὡς ἔχει διαλαβῶν ἐζήτησε πολυπραγμονηθῆναι τὰ
κατ' αὐτόν, τοῦ δὲ πατριάρχου μηδὲν τι πολυπραγμονήσαντος ἔμει-
νεν αὐθις τὰ κατὰ τὸν Ἴταλὸν ἀνεξέταστα. ὁ δὲ οὐδ' -οὕτως ἐπέ- 15
μεινεν, ἀλλὰ τοῦ Θεοῦ ὡς ἔοικε μὴ ἀνεχομένου σιγῇ καλύπτεσθαι

Означенныя положенія составлены были безъ упоминанія лица, ибо въ документѣ не названо было ни имя виновника изложенныхъ въ актѣ мнѣній, ни учителя. Въ виду сего божественный соборъ, хотя подвергъ отлученію распространяющихъ тѣ положенія и согласныхъ съ ними, но лишь въ общемъ смыслѣ, не называя ничего имени; и ничего другого не было разбираемо по этому дѣлу и не разслѣдуемо, такъ что по отношенію къ этимъ положеніямъ Іоаннъ остался свободенъ отъ всякихъ непріятностей, потому что даже и имени его тамъ не упомянуто. Но онъ, когда огласился фактъ анаѳематствованія, укоряемый-ли собственнымъ сознаниемъ или имѣя какія свои цѣли и соображенія, сталъ употреблять старанія снять съ себя навлеченное имъ на себя подозрѣніе въ нечестіи, и обратился къ тогдашнему патріарху и, вручивъ въ собственноручной запискѣ свое исповѣданіе вѣры, просилъ назначить слѣдствіе по его дѣлу. Но патріархъ не произвелъ разслѣдованія и дѣло объ Іоаннѣ осталось не выясненнымъ. Но на этомъ дѣло не остановилось, такъ какъ Богу, какъ видно, не угодно было по-

- 1 τσαύτης ἀσεβείας ὑπερβολὴν πρόσεισι πρὸ βραχέος τῷ ἀγιωτάτῳ
καὶ οἰκουμενικῷ πατριάρχῃ καὶ ζητεῖ μετὰ παρρησίας πολυπραγμο-
νηθῆναι περὶ αὐτοῦ εἶτε ὑγιῶς ἔχει περὶ τὴν θείαν πίστιν καὶ ἀνε-
πισφαλῶς, εἶτε καὶ μὴ καὶ μὴ οὕτω μάτην ὡς ἑτερόδοξος διασύρε-
5 σθαι· καὶ ἐπεὶ ψυχῆς εἶναι ἐπιστροφὴν τὸ σπουδαζόμενον τῷ Θεῷ ὁ
ἀγιώτατος πατριάρχης ἐγένωσκε καὶ περὶ αὐτὸ τοῦτο ἔβλεπε πονοῦντα
τὸν Ἰταλὸν καὶ ἀγωνιζόμενον, δέον εἶναι ἐσκέφατο εἰς ἔρευναν
ἐλθεῖν τὰ κατὰ τὸν ἄνθρωπον· ὡς ἂν, εἰ μὲν ἀπαρεργλίτως ἔχη τῆς
πίστεως καὶ τοῦτο δόξη τῇ ἀγίᾳ καὶ ἱερᾷ συνόδῳ καὶ τῇ ἀγιωσύνῃ
10 αὐτοῦ ὡς χριστιανὸς παρὰ πᾶσιν ἔχη τὸ ἀνεπιτίμητον· εἰ δ' οὐ¹⁾,
ἢ μεταμάθοι τὸ εὐσεβές ἢ ἐπιμένων ἀποκηρυχθεῖ τῆς ὀρθοδόξου
μερδός· καὶ ὡς εὐθὺς ἐξ ἐτοίμου ἐν ἐγγράφῳ πάλιν τὴν ἰδίαν πίστιν
ἐκτίθει καὶ τὴν ἔρευναν προβῆναι οὐκ ἀπηγόρευσεν. ἀλλὰ πρὸ τοῦ
εἰς δοκιμασίαν τοῦ ἐγγράφου | καταβῆναι τὴν ἱερὰν σύνοδον, ἐκ μὲν^{1.713v}.
15 νων τῶν προαναθεματισθέντων κεφαλαίων εἰς ζήτησίν τινα ὁ ἀγιώ-

крыть молчаніемъ такое чрезмѣрное нечестіе. Недавно (Италя) обратился къ святѣйшему и вселенскому патриарху и дерзновенно сталъ просить заняться его дѣломъ и выяс-
нить здравы ли и правильны ли его мнѣнія о божественной вѣрѣ или нѣтъ, дабы не быть ему предметомъ праздныхъ подозрѣній. И поелику святѣйшій патриархъ усматривалъ въ этомъ вопросѣ объ обращеніи души къ Богу и видѣлъ, что Іоаннъ болѣетъ и страдаетъ изъ-за этого, рѣшился назна-
чить разслѣдованіе по обвиненіямъ противъ него на тотъ конецъ, что если вѣра его правильна и такую будетъ признана святымъ и священнымъ соборомъ и его святѣй-
шествомъ, то онъ передъ всѣми будетъ признанъ безукориз-
неннымъ; если же нѣтъ, то или пусть приметъ благочестивое ученіе, или, если будетъ упорствовать, да отторгнется отъ православной части. Іоанъ безъ замедленія снова изла-
гаетъ изповѣданіе своей вѣры и не уклонился отъ слѣдствія. Но прежде чѣмъ соборъ приступилъ къ разбору его записки,

¹⁾ Cod. εὶ δ' οὐν.

τατος πατριάρχης μετὰ τῶν ὑπ' αὐτοῦ ἀρχιερέων ἐλήλυθε, παρι- 1
 σταμένου καὶ τοῦ Ἰταλοῦ καὶ ἀκροθιγῶς τῇ διαγνώσει τηνικαῦτα
 ἐπέβαλε. τῇ δ' ὑστεραίᾳ, προσκληθείσης τῆς ἱερᾶς συνόδου καὶ τοῦ
 Ἰταλοῦ μετὰ τῶν οἰκείων ὁμητηῶν ἐπὶ τὴν ἀγιωτάτην ἐκκλησίαν
 ἀφικομένου καὶ τὰ βιβλία ἔχοντος ἔμπροσθεν αὐτοῦ προσαγόμενα ἐν 5
 ἡ ἐντελής συζήτησις γένηται, ἡ τοῦ λαοῦ φορὰ ζήλου πληθεύσα
 πολλή ¹⁾ γέγονε κατὰ τοῦ ἀνδρός· κἀντεῦθεν θροῦς ἀσημος καὶ βοή
 πολλή ἐν τῷ μεγάλῳ σεκρέτῳ ἐκ τῆς συνελεύσεως τῶν δεδραμηκό-
 των συμβέβηκεν. οὐ χάριν ἀναρτηθείσης τότε τῆς διαγνώσεως ὁ 10
 ἀγιώτατος πατριάρχης ἀνέθετο τῇ βασιλείᾳ ἡμῶν τὴν τῶν κατ'
 αὐτὸν πολυπραγμοσύνην, ὡς ἂν ἐν ἐπηκόῳ τοῦ κράτους, αὐτῆς δια-
 κριβουμένης τῆς ὑποθέσεως, φωραθῆῃ ἡ ἀλήθεια καὶ ἅπαν διαλυθῆῃ
 ἀμφιβολῶν. τοίνυν προσκληθέντων τῶν ἱερωτάτων μητροπολιτῶν τοῦ
 τε Ἡρακλείας Θεοφίλου, τῶν Σάρδεων Ἰωάννου, τοῦ Χαλκηδόνος
 Λέοντος, τοῦ Σεβαστείας Θεοφάνους, τοῦ Καρίας Ἰωσήφ καὶ τοῦ 15.
 Ἰκονίου Ἠσαίου, συμπαρασταμένων αὐτοῖς Νικήτα τοῦ μεγάλου οἰ-

святѣйшій патріархъ съ архіереями обратился въ присутствіи
 Іоанна въ изслѣдованію прежде анаеματствованныхъ поло-
 женій и слегка лишь коснулся слѣдственнаго дѣла.

На другой день, когда снова былъ созванъ соборъ, и
 когда прибылъ и Іоаннъ со своими послѣдователями въ свя-
 тѣйшую церковь, принесъ съ собою и книги, чтобы дать
 всестороннее разслѣдованіе вопроса, противъ него обнаружи-
 лось сильное движеніе въ народѣ, вслѣдствіе чего поднялся
 большой шумъ и крикъ въ великомъ приказѣ отъ сборища
 сбѣжавшихся, почему, за несостоявшимся тогда слѣдствіемъ,
 святѣйшій патріархъ предоставилъ царству нашему попече-
 ніе объ этомъ дѣлѣ, дабы посредствомъ разбора всѣхъ обсто-
 ятельствъ самой державной властью познана была истина
 и устранено всякое недоразумѣніе. И такъ, въ присутствіи
 приглашенныхъ преосвященнѣйшихъ митрополитовъ Θεοφίλου
 Ἡρακλείσκαго, Ιοάννου Σαρδσκαго, Λεω Χαλκιδονσκαго, Θεο-
 φανα Σεβαστίσκαго, Ιουσηφ Βαρίησκαго и Ισαίη Ικονίησκαго
 и въ присутствіи Νικήτη великаго эконома

¹⁾ Cod. πολλοῦ.

- 1 κονόμου τοῦ Θεοῦ μεγάλης ἐκκλησίας, Ἰωάννου μαίστωρος τῶν ρη-
 τῶρων καὶ Μιχαὴλ πατρικίου καὶ γραμματικοῦ τοῦ ἀγιωτάτου πα-
 τριάρχου τῶν κατὰ πατριαρχικὴν πρόσταξιν τοῖς ἱερωτάτοις μητροπο-
 5 λίταις συνεληλυθόντων, παρισταμένων καὶ ἀπὸ τῆς συγκλήτου βουλῆς
 τοῦ τε λογοθέτου τῶν σεκρέτων Σεργίου, τοῦ Ἰκανάτου Βάρδα, τοῦ
 πρωτασηκρήτου Ἰωάννου, τοῦ πρωτοπροέδρου Κωνσταντίνου καὶ πρω-
 τονοταρίου τοῦ δρόμου τοῦ Χοιροσφάκτου, τοῦ βεστάρχου Ἰωάννου καὶ τοῦ
 πρωτοβέστου Νικίτα τῶν Ξιφιλίνων, τοῦ Ἀδριανουπόλεως Νικολάου καὶ
 10 τοῦ Ἀριστηνοῦ Γρηγορίου ἐζητήθη τὰ κατὰ τὸν Ἰταλὸν ἐστώτα καὶ
 ἀπολογοῦμενον ὑπὲρ ὧν ἐξέδετο δογμάτων, καὶ ἦν τὸ ἔγγραφον αὐ-
 τοῦ περιέχον οὕτως·

Πιστεῶν εἰς πατέρα ἀναρχον καὶ υἱὸν συνἀναρχον καὶ αὐθις
 οὐκ ἀναρχον οὐ χρόνῳ ἀλλ' αἰτίᾳ δημοῦσιον ἅμα καὶ δημοδύναμον ἐκ
 τοῦ πατρὸς πρὸ αἰώνων γεννηθέντα καὶ ἐν αὐτῷ μένοντα καὶ πρὸς
 15 αὐτὸν ἐπιστρέφοντα· οὐ γὰρ ἐστὶ τῇ οὐσίᾳ ἕτερος, εἰ καὶ τῇ ὑποστάσει
 γέγονεν ἄλλος· καὶ εἶχε μὲν οὕτως πρὸς ἕπος τὰ τοῦ κεφαλαίου ρητά.

великой Божіей церкви, Иоанна магистра риторовъ и Михаила па-
 триція и грамматика святѣйшаго патріарха, которые по патріар-
 шему приказу участвовали въ засѣданіи вмѣстѣ съ преосвя-
 щенными митрополитами, въ присутствіи и слѣдующихъ членовъ
 сената: логовета секретовъ Сергія, иваната Варды, протасекрета
 Иоанна, протопроедра Константина и протонотарія дрома Хи-
 росфакта, вестарха Иоанна и протовеста Никиты Бсифилиновъ,
 Николая Адрианопольскаго и Григорія Аристина — разбира-
 лось дѣло объ Италѣ, который стоя на ногахъ защищалъ
 изложенныя имъ мнѣнія. Записка его заключалась въ слѣ-
 дующемъ.

Вѣрую въ Отца безначальнаго и Сына собезначальнаго
 и опять не безначальнаго не временемъ, но причиной, еди-
 носущнаго вмѣстѣ и единосильнаго, отъ Отца прежде вѣковъ
 рожденнаго и въ немъ пребывающаго и къ нему возвраща-
 ющагося, ибо не иной есть по существу, хотя по ипостаси
 сталъ иной. Такого слово въ слово содержаніе записки.

τοῖς δὲ ἀχρωμένοις αὐτῶν εὐθὺς ἐπιλήψιμα τὰ δύο ταῦτα 1
 ἐφάνη, ὅτι τε ἐπιστροφὴν τοῦ υἱοῦ εἰσήγε¹⁾ πρὸς τὸν πατέ-
 ρα ἐν τῇ πρώτῃ καὶ ἀνάρχῳ γεννήσει καὶ ὅτι τῇ ὑποστάσει
 τοῦ μονογενοῦς προσῆπτε τὸ «γέγονεν» ῥῆμα μόνοις ἐφαρμοζόν
 τοῖς κτίσμασι. καὶ ἠρωτήθη εἰπεῖν ὃν τρόπον ἐξελάβετο ταῦτα καὶ 5
 τῇ κατ' αὐτὸν θεολογίᾳ ἐνέγραψε, καὶ τὴν μὲν «ἐπιστροφὴν» εἶπεν,
 f. 714r. εὐρεῖν ἐν βιβλίῳ ἐξηγουμένῳ τὸν θεολόγον Γρηγόριον, ἐνοῖς περὶ
 τοῦ ἀμνοῦ τὸν λόγον ἐκαῖνος τίθεται θεωρητικώτερον²⁾, τὴν δὲ ση-
 μασίαν τοῦ «γέγονεν» ἐν τοῖς Θεσαυροῖς τοῦ ἁγίου Κυριλλοῦ κυ-
 ριολεκτοῦντος τὴν λέξιν ἐπὶ τοῦ μονογενοῦς λόγου τοῦ Θεοῦ³⁾. καὶ 10
 εἰς πληροφορίαν τῶν παρ' αὐτοῦ λόγων τὰ βιβλία εὐθὺς εἰς μέσον
 προέφερεν, ἐφάνη δὲ κατ' ἄμφω κακούργως νοῶν τε καὶ ἐξηγούμε-
 νος· ὁ μὲν γὰρ ἐξηγητῆς τὴν ἐπιστροφὴν ἐπὶ τοῦ συναμφοτέρου ἐξε-
 λάβετο, ἤγουν τοῦ θειανθρώπου λόγου καὶ τὴν ἐπιστροφὴν οὐκ ἐπὶ

Слушателямъ сейчасъ-же показали нелѣпостью слѣдующія два
 обстоятельства: съ одной стороны онъ вводилъ возвращеніе Сына
 къ Отцу въ первомъ и безначальномъ рожденіи, съ другой же—
 въ приложеніи къ ипостаси едиnorodнаго употребилъ глаголѣ
 γέγονεν, приличествующій однимъ тварямъ. Когда ему предложи-
 ли объяснить, какъ онъ понимаетъ это и въ какомъ смыслѣ
 включилъ въ свою богословію, отвѣтилъ: выраженіе ἐπιστροφῆ
 я нашелъ въ сочиненіи Григорія Богослова, гдѣ онъ излагаетъ
 ученіе объ агнцѣ, значеніе-же слова γέγονεν въ *Сокровищцѣ*
 Св. Кирилла, пользующагося именно этимъ выраженіемъ по
 отношенію къ едиnorodному Слову Божію, — и въ разъясне-
 ніе своихъ словъ сталъ дѣлать ссылки на книги, но ока-
 зался въ томъ и въ другомъ случаѣ злымъ мыслителемъ и
 толкователемъ. Ибо тогда какъ нашъ толкователь выраженіе
 ἐπιστροφῆ принялъ въ двойномъ значеніи т. е. въ отношеніи
 къ Бого-человѣку-Слову и понялъ и истолковалъ это выра-

¹⁾ Cod. εἰσήγον и ниже προσῆπτον.

²⁾ Безъ сомнѣнія Италъ ссылается на Oratio XLV in Sanctum Pascha Св. Григорія Богослова (*Migne, Patrologia graeca t. XXXVI col. 641*) и именно на слова εἰς ἐαυτὸν ἐπιστρέφοντα.

³⁾ *Theaurus S. Cyrilli (Migne, Patrologia graeca t. LXXV col. 337* и слѣд.).

- 1 τῆς πρώτης γεννήσεως, ἀλλ' ἐπὶ τῆς δευτεράτης ἐνώησε καὶ ἡρμήνευσεν, ὁ δὲ ἅγιος Κύριλλος διὰ κολλῶν ἐτέρων ἀποδείξεων ἀνομολογούμενον ποιήσας ὡς τὸ «γένονεν» ἐπὶ τῆς οὐσίας τοῦ μονογενοῦς πάνυ ἐστὶ τοῖς ὀρθοδόξοις ἀπόδεικτον¹⁾ ὑπερθετικῶς καὶ οὐ χωρήσειν²⁾ ἐπὶ τῆς ἐρμηνείας τοῦ ἀποστολικοῦ ῥητοῦ τοῦ λέγοντος: «τοσοῦτον κρείττον τῶν ἀγγέλων γενόμενος ὅσον διαφορώτερον παρ' αὐτοὺς κεκληρονόμηκεν ὄνομα» τὸ «γένονεν» ἐπὶ τῆς ὑποστάσεως ἐξελάβετο τοῦ υἱοῦ, οὐ τὴν οὐσίαν ὄξαν οὕτως ἔχειν³⁾ ἐντεῦθεν παραστησάμενος: ἤδη γάρ δι' ἐτέρων πρότερον ἀποδείξεων παρεγυήσατο καθαρώτερον τὸ «γένονεν» μὴ ὀφείλειν ὅλως ἐπὶ τῆς θείας φύσεως τάττεσθαι τοῦ μονογενοῦς, ἀλλ' ὅτι καὶ κατὰ τῆς οὐσίας

женіе не относительно перваго рожденія но послѣдующаго, святой-же Кириллъ и многими другими доказательствами утвердивъ, что выраженіе γέγονεν по отношенію къ существу едиnorodнаго совершенно недопустимо съ православной точки зрѣнія, и чрезвычайно несомвѣстимо съ толкованіемъ апостольскаго изреченія, говорящаго: «будучи столько превосходяще ангеловъ сколько славнѣйшее предъ ними наследовавъ имя»⁴⁾, выраженіе γέγονεν отнесъ къ ипостаси Сына, доказавъ отсюда, что не таково его собственное мнѣніе, ибо уже другими прежними положеніями выяснилъ, что выраженіе γέγονεν не должно ни коимъ образомъ относиться къ божественной природѣ Единороднаго, но что хотя-бы и къ

¹⁾ πάνυ . . . ἀπόδεικτον. Theaurgus, *ibid.* col. 337: οὐ τῆ φύσει τῶν ἀγγέλων τὴν τοῦ Υἱοῦ φύσιν συγκρίνεσθαι θέλων, κρείττονα τῶν ἀγγέλων αὐτὸν γεγενῆσθαι φησιν, ἀλλὰ πραγματικῶν ποιῆται σύγκρισιν; col. 340 σημαίνει δ' ἐν εἰκότως ἐνθάδε τὸ γέγονεν οὐ τὴν ἐκ τοῦ μὴ ὄντος εἰς τὸ εἶναι παραγωγὴν, οὐδὲ τὴν ἐξ ἐλάττονος εἰς τι μείζον μεταβολήν, ἀλλ' ὡσπερ ἐν συγκρίσει ὁξης καὶ ἀξιώματος τὸ μείζον καὶ κρείττον ὀφείν.

²⁾ ὑπερθετικῶς καὶ οὐ χωρήσειν. Мѣсто довольно не ясно читается (*col.* καὶ οὐ χωρήσειν). Повидному оборотъ напоминаетъ Theaurgus *col.* 341.: κατὰ μόνης ἐνθάδε τῆς ἐπιστήμης χωρήσει τὸ γέγονεν οὐ πάντως κατὰ τῆς ὑποστάσεως ἢ τῆς εἰς τὸ εἶναι παραγωγῆς.

³⁾ οὐ τὴν οὐσίαν ὄξαν οὕτως ἔχειν ἐντεῦθεν παραστησάμενος. Повидному мнѣтся въ виду разсужденіе Кирилла Александрійскаго о достоинствахъ, чести и славѣ Сына въ сравненіи съ ангелами, Theaurgus *col.* 340—341.

⁴⁾ Посланіе къ Евреямъ 1, 4.

τοῦ μονογενοῦς τὸ ῥητὸν ἐκλήφθειν τοῖς ἐπηρρασταῖς οὐδεμίαν εἰσ- 1
 ἀγει βλάβην διὰ τὴν ἀδιαφορίαν τῆς λέξεως¹⁾. ὁ δὲ Ἴταλός καὶ
 ἄμφω ταυτὶ κακοῦργως ἐκλαβόμενος ἔσπευσε τῷ τῆς εὐσεβείας προ-
 σχήματι τὴν οἰκίαν συγκαλύψαι δόξειαν, ἀλλὰ τῷ τῆς ἀληθείας 5
 φωτὶ τὸ ταύτης σκότος διασκαδάσθη ταχὺ καὶ μᾶλλον ὅτι καὶ περὶ
 αὐτὴν ἀναντιρρήτως τὴν σημασίαν τῆς ἐπιστροφῆς εὐρίσκεται κα-
 κοῦργος καὶ δοληρὸς ὁ ἀνὴρ· τοῦ γὰρ μεγάλου Γρηγορίου ἐν θεολο-
 γίᾳ ἐν τῷ περὶ τοῦ πάσχα δευτέρῳ λόγῳ²⁾ περὶ τοῦ λαμβανομένου
 προβάτου παρὰ τῇ νομικῇ³⁾ ἐπεξηγουμένου ὑψηλότερον καὶ τελειώ-
 τερον τὴν σκιάν τε ἐνάγοντος⁴⁾ πρὸς ἀλήθειαν καὶ τοῖς προειρημέ- 10
 νοις κατὰ τὸ ῥῆμα οὕτω ταῦτα ἐπισυνάπτοντος· «ἐνιαύσιον⁵⁾ δὲ

существу Единороднаго прилагалось это слово у хулителей, это не дѣлаетъ никакого вреда по безразличію самаго выраженія. Италъ-же оба выраженія злоумышленно понимая, старался личиной благочестія покрыть свое нечестіе, но при свѣтѣ истины мракъ быстро разсѣялся и въ особенности въ виду того, что и относительно безспорнаго значенія слова ἐπιστροφή онъ okazaлся умышленнымъ злодѣемъ. Тогда какъ Григорій великій въ богословіи, во 2 словѣ на пасху, ведя высокую бесѣду объ агнцѣ для законной жертвы, какъ прообразѣ новозавѣтнаго агнца, къ предыдущему присоединилъ слово въ слово слѣдующее: «единолѣтняго же (т. е. агнца) какъ солнце

¹⁾ διὰ τὴν ἀδιαφορίαν τῆς λέξεως. Thesaurus col. 341: τὸ γέγονεν εἰ καὶ κατὰ τῆς οὐσίας τάττοιο τοῦ Υἱοῦ οὐδὲν αὐτὴν ἀδικήσει τῆς λέξεως ἡ δύναμις ἀδιαφόρως κειμένης πολλὰκις κατὰ τῶν γεννωμένων.

²⁾ ἐν τῷ περὶ τοῦ πάσχα δευτέρῳ λόγῳ. По дальнѣйшей цитатѣ видно, что имѣется въ виду Oratio XLV (Migne XXXVI col. 640—641).

³⁾ παρὰ τῇ νομικῇ. Присоединяемъ θυσίαν въ виду выраженія Григорія Богослова (Migne XXXVI col. 640) ταῖς νομικαῖς θυσίαις.

⁴⁾ σκιάν τε . . . для пониманія мѣста срв. слова Григорія Богослова (ibid. col. 637): πάντα μὲν οὖν τὸν νόμον σκιάν εἶναι τῶν μελλόντων καὶ νοουμένων ὁ θεὸς ἀπόστολος πρὸ ἡμῶν ἀπεφάνητο. Ibid. col. 640: συγχωρεῖ τὰς θυσίας τέως, ἵν' ἐγκαστήσῃ Θεόν.

⁵⁾ ἐνιαύσιον. Мѣсто въ высшей степени не ясное. По связи рѣчи ἐνιαύσιον должно быть относимо къ предыдущимъ выраженіямъ: διὰ τοῦτο λαμβάνει πρόβατον... τελειον δὲ... ἄρρεν δὲ... τεχθὲν ἄρρεν и проч.

- 1 φησιν ὡς ἥλιον δικαιοσύνης ἢ ἐκείθεν ὀρμώμενον ἢ τῷ ὀρμώμενῳ περιγράφτον καὶ πρὸς ἑαυτὸν ἐπιστρέφοντα», δ Ἴταλὸς οὐ πρὸς ἑαυτὸν, εἶπε, τὸν υἱὸν ἐπιστρέφειν, διὰ τὸ τοῦ συναμφοτέρου διπλοῦν, δ δῆπου ἐστὶν αὐτεβές καὶ περὶ τούτου ἀνέγκλητον, πρὸς δὲ τὸν πατέρα οὐκ ἠδλαβήθη λέγων, πεποιῆσθαι ¹⁾ τὸν υἱὸν τὴν ἐπιστροφὴν.
- 5 Πρόκλῳ τάχα καὶ Ἰαμβλίῳ παιδόμενος τοῖς τῆς ἀπωλείας τούτου καθηγηταῖς, τούτων γάρ ἐστὶ δόγμα τό πάντα τὰ ὄντα ἕξγονα εἶναι κατὰ τὴν αὐτῶν ληρωδῖαν θεῶν καὶ παρ' ἐκείνων παράγεσθαι καὶ ἐν ἐκείνοις ταῦτα ἰδρῦεσθαι καὶ πρὸς αὐτοὺς αὐθις τίθεσθαι τὴν ἐπιστροφὴν.
- 10 καὶ ἀπὸ τούτων πολλὴν τῆς ἀπονοίας σπείσας τὸν ἄκρατον, ἀνοήτως τὰ δυσσεβῆ ἀπηρεύξατο ῥήματα, τὴν «ἐπιστροφὴν» δηλαδὴ καὶ τὸ «γέγονεν», δι' ὧν τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ καθελεῖν τῆς θεϊκῆς ἀξίας μετὰ πολλῆς ὠσαύτως αὐθαδείας οὐκ ἠρυθρίασε. | καὶ ἐπει^{714v}. τοῦτο διεγνώσθη κλιῶς καὶ ἡ τοῦ ἀνδρὸς πονηρία ἀνεκαλύφθη. καὶ

правды, или свыше стремящегося или описаннаго по видимымъ частямъ и къ себѣ возвращающагося» — Италъ утверждалъ, что не къ себѣ Сынъ возвращается чрезъ двойное обоихъ, что конечно благочестиво и потому невозбранно, а имѣлъ неосторожность утверждать, что Сынъ сдѣлалъ возвращеніе къ Отцу, слѣдуя Проклу и Ямвлиху виновникамъ гибели его. Ибо ученіе этихъ философовъ состоитъ въ мысли: все сущее произведено, согласно жеученію ихъ, богами, отъ нихъ происходитъ и въ нихъ утверждается и къ нимъ опять имѣетъ возвращеніе. Отъ этихъ то учителей почерпнувъ опьяняющій напитокъ безумія, онъ изbleвалъ нечестивыя слова τὴν ἐπιστροφὴν и τὸ γέγονεν, каковыми словами не постыдился сына Божія лишить божественнаго достоинства съ великой дерзостью. Когда это ясно было разслѣдовано, вполне обнаружился еретическій образъ мыслей Итала.

¹⁾ πεποιῆσθαι. Thesaurus, col. 360: κ'ἀνὸ γεννηθεὶς πεποιῆσθαι λέγεται. Въ сущности ересь Итала въ данномъ случаѣ кратко можетъ быть выражена въ томъ, что онъ употребилъ о Сынѣ выраженіе πρὸς αὐτὸν, а не πρὸς ἑαυτὸν (ἐπιστρέφοντα). И въ другихъ мѣстахъ, виновенныхъ Италу въ вину, нельзя не усматривать, что онъ не обладалъ въ совершенствѣ духомъ языка, на которомъ изложилъ исповѣданіе вѣры. Это особенно бросается въ глаза въ томъ отдѣлѣ, который касается Богородицы.

γάρ ἀπό τῶν τοιοῦτων ρητῶν καί τὰ προεκτεφωνημένα ὡς ὀγιᾶ, 1
 ἤγουν τὸ συναρχόν καί ὁμοούσιον καί ὁμοδύναμον καλῶς λεγόμενα
 παρ' αὐτοῦ ὡς καί ἡμῖν τοῖς ὀρθοδόξοις δοκεῖ, κακῶς παρ' ἐκείνων
 νοοῦνται, ὡς καί τοῖς Ἀρειανισταῖς πρὸ αὐτοῦ ἐγνώσθησάν τε καί
 εἰσηγήθησαν, ποίημα λέγουσι τὸν υἶδν ἰδιαίτατον, δι' οὗ τ' ἄλλα 5
 πάντα καί αὐτοὶ οἱ αἰῶνες γέγονασι, ἀναγκασθεὶς ὑπ' αὐτῆς τῆς
 ἀληθείας καί μάρτυρα τῶν οἰκειῶν λόγων, εἶθεν δῆποτε μὴ δυνάμε-
 νος παρασχεῖν ἀσφαλῆ, σφάλλασθαι ἐνταῦθα ἀνωμολόγησε καί συγ-
 γνώμην ἐζήτησεν ἀπὸ ψυχῆς λέγων τῆς τοιαύτης αἰρέσεως κατα-
 γνῶναι καί ἀναθεματίζειν αὐτήν. 10

Προσέχευτο καί τοῦτο τῷ ἐγγράφῳ· πιστεύω εἰς πατέρα ἀκτι-
 στον καί υἶδν ἀκτιστον καί πνεῦμα ἀκτιστον, καί ὡς ὁ πατήρ
 ἀκτιστος καί ὁ υἶδς καί τὸ πνεῦμα, οὕτω καί ἀκατάληπτος ὁ πατήρ,
 ὁ υἶδς καί τὸ πνεῦμα, καί δῆ καί ἀμέριστος ὁ πατήρ, ὁ υἶδς καί 15
 τὸ πνεῦμα, καί αἰῶνιος ὁ πατήρ, ὁ υἶδς καί τὸ πνεῦμα· καί διὰ τοῦτο
 οὐ τρεῖς αἰῶνιοι ἀλλ' εἰς αἰῶνιος, ἐπεὶ οὐδὲ τρεῖς ἀκτιστοι, οὐδὲ

Ибо на основаніи этихъ изреченій и то что прежде
 сказано имъ какъ правильное, т. е. собезначальный, едино-
 сущный и единосильный и что согласно и съ нашими хри-
 стианскими воззрѣніями, и это понято имъ неправильно, по-
 добно какъ до него понималось и принималось у Аріанъ,
 считающихъ Сына особеннымъ созданиемъ, чрезъ котораго
 произошло и все прочее и самая вѣчность. Доведенный до
 крайности очевидной истиной и не имѣя на что опереться
 въ подтвержденіе своихъ словъ, Италъ признался, что до-
 пустилъ въ этомъ случаѣ ошибку и искренно просилъ про-
 шенія, говоря, что признаетъ эту ересь и анаѳематствуетъ еѣ.

Далѣе въ запискѣ Итала читалось: Вѣрую въ Отца не-
 созданнаго и Сына не созданнаго и Духа не созданнаго, и
 какъ не сотворенъ Отецъ, Сынъ и Духъ, такъ и не пости-
 жимъ Отецъ, Сынъ и Духъ, равно и недѣлимъ Отецъ,
 Сынъ и Духъ и вѣченъ Отецъ, Сынъ и Духъ, и посему не
 три вѣчны, но одинъ вѣчный, какъ и не три не созданные

- 1 τρεῖς ἀκατάληπτοι, ἀλλ' εἰς ἄκτιστος, καὶ εἰς ἀκατάληπτος. καὶ τὰ μὲν τοῦ ἐγγράφου ταῦτα. Ἦν δὲ κἀνταῦθα πολὺ τὸ τῆς ἀσεβείας δέλεαρ· καὶ γὰρ δογματιζόντων ἡμῶν τῶν Χριστιανῶν τὸ ἄκτιστον καὶ τὸ ἀκατάληπτον καὶ αἰώνιον ἰδίᾳ μὲν ταῖς τρισὶν ὑποστάσεσιν
- 5 ἐφαρμόττειν ὑφ' ἑκάστης αὐτῶν ἐκφωνουμένου τοῦ ὀνόματος, ἰδίᾳ δὲ τῇ ἑνείᾳ καὶ μοναδικῇ φύσει τῆς θεότητος, ὁ Ἴταλὸς εἰς, εἶπεν, ἀκατάληπτος καὶ εἰς αἰώνιος καὶ εἰς ἄκτιστος, μὴ μνημονεύσας τοῦ Θεοῦ, ὅπερ ἐστὶ πάντῃ τῇ ἐκκλησιαστικῇ παραδόσει ἀσύμβατον· μία γὰρ θεότης ἄκτιστος καὶ νοεῖται καὶ λέγεται καὶ εἰς Θεὸς ἐν τρισὶν
- 10 ὑποστάσεσιν καὶ λέγεται καὶ γνωρίζεται, ὅτι τὸ τῆς οὐσίας ταυτὸν καὶ ἄμφω παραδεικνύει, εἰς δὲ ἄκτιστος ἢ εἰς αἰώνιος, μὴ προστιθεμένου καὶ τοῦ Θεοῦ παρὰ τῇ θείᾳ γραφῇ οὐ γνωρίζεται· τὸ γὰρ Θεὸς ἐν ἀμφοτέροις προσκείμενον τὴν τῆς οὐσίας ταυτότητα δηλοῖ ὡς προεῖρηται, τὸ δὲ εἰς ἄκτιστος ἢ εἰς αἰώνιος συναλείψει τὰ τρία
- 15 εἰς ἓν καὶ τὸ τοῦ Σαβελλίου δόγμα κρατύνει καὶ τοῦτο μὲν αὐτοῦ

и не три непостижимые, но одинъ несозданный и одинъ непостижимый. Такъ сказано въ запискѣ. И въ этихъ словахъ заключался большой соблазнъ нечестія. Ибо по христіанскому ученію несозданное, непостижимое и вѣчное съ одной стороны прилагается каждой изъ трехъ ипостасей, при чемъ при каждой ипостаси называется имя, съ другой стороны единой и единственной природѣ божества, между тѣмъ какъ Италъ утверждаетъ: одинъ непостижимый и одинъ вѣчный и одинъ несозданный безъ упоминанія имени Бога, а это совѣмъ несогласно съ церковнымъ преданіемъ. Ибо одно божество несозданное и мыслится и принимается и одинъ Богъ въ трехъ ипостасяхъ и признается и мыслится, такъ какъ тождество существа то и другое показываетъ; выраженій-же одинъ несозданный или одинъ вѣчный безъ присоединенія слова Богъ священное писаніе не знаетъ. Ибо слово Богъ прилагаемое въ томъ и другомъ случаѣ, показываетъ, какъ объяснено, тождество существа, выраженіе же одинъ несозданный или одинъ вѣчный соединяетъ три въ одно, а это и есть ересь Савеллія и въ этомъ его самое злое еретичество.

πάνω κακοῦργον. οὐδὲν δὲ ἤσσαν καὶ τοῦτο ὅτι τὰς τρεῖς ὑποστά- 1
 σεις ἀπαριθμοῦμενος καὶ ἀκτιστον λέγων τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱὸν
 καὶ τὸ πνεῦμα καὶ ἀκατάληπτον ὡσαύτως τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱὸν
 καὶ τὸ πνεῦμα ἐπήγαγεν, ὅτι δὴ ἀμέριστος ὁ πατήρ, ὁ υἱὸς καὶ τὸ
 πνεῦμα ὅτι πάντη πρόδηλον εἰς ἀσέβειαν καὶ ξένον τῆς τε χριστι- 5
 ἀνκῆς καὶ ὀρθοδόξου ἀξίως, τὸ ἀμέριστον καὶ τὸ μεριστὸν καὶ τ'
 ἄλλο καὶ ἄλλο ἐπὶ τῆς τρισυποστάτου ἐκλαμβανομένης θεότητος, καὶ
 τὸ μὲν μεριστὸν τοῖς προσώποις, τὸ δὲ ἀμέριστον τῇ ἐνιαίᾳ φύσει
 τῆς θεότητος ἐπισυναπτούσης, καὶ μηδὲν τι τούτων καθ' ἑαυτὸ καὶ
 1715r. ἀπόλυτον δίχα | καὶ τῆς τοῦ ἑτέρου ἐκφωνήσεως κυρίως λέγειν ἐπὶ 10
 τῆς θεότητος εἰωθυίας, ἀλλὰ μετὰ θατέρου θατέρον καθὼς που καὶ
 ὁ θεολόγος Γρηγόριος ἀμέριστον ἐν μεμερισμένοις εἶπεν τὴν θεότητα·
 ὁ Ἴταλὸς τὰ πρόσωπα εἶτ' οὖν τὰς ὑποστάσεις ἀπαριθμοῦμενος ἀμέ-
 ριστον εἶπεν τὸν πατέρα καὶ τὸν υἱὸν καὶ τὸ πνεῦμα ὅπερ ἡ πάντη
 ἀνόητον, διότι τῶν ὑποστάσεων μνημονεύων καὶ ἐκάστην αὐτῶν καθ' 15
 ἑαυτὴν ἐκφωνῶν ἐπήγαγε τὸ ἀμέριστον· αὐτὸ γὰρ τοῦτο εἰσάγει
 τὸν μερισμὸν τὸ λέγειν πατήρ, υἱὸς καὶ τὸ πνεῦμα καὶ γὰρ εἰ μὴ

Не менѣе зловредно и слѣдующее: перечисляя три ипо-
 стаси и называя несозданнымъ Отца и Сына и Духа,
 онъ принимаетъ также непостижимость Отца и Сына и Духа,
 а что недѣлимъ Отець, Сынъ и Духъ—это явное нечестіе и
 чуждо христіанскому и православному ученію. Недѣлимость
 и дѣлимость какъ одно, такъ и другое, имѣетъ приложеніе
 къ божеству тріипостасному, дѣленіе приписывается лицамъ,
 нераздѣльность-же прилагается къ единичной природѣ божес-
 тва, и ни одно изъ этихъ выраженій не употребляется само
 по себѣ и безотпосительно, безъ присоединенія другаго слова,
 спеціально прилагающагося къ божеству, но съ однимъ другое,
 какъ и Григорій Богословъ учить, что божество недѣливо въ
 раздѣленномъ. Италъ, перечисляя лица т. е. ипостаси, на-
 звалъ недѣлимымъ Отца и Сына и Духа, что представляетъ
 полную негѣпость, ибо упоминая ипостаси и каждую изъ
 нихъ называя отдѣльно, онъ ввелъ нераздѣльность. Уже са-
 мыя эти выраженія — Отець, Сынъ и Духъ — вводятъ дѣ-

- 1 ἀνόητον, ἀλλὰ προδήλως ἀσβές καὶ ἐπὶ τὴν τοῦ Σαβελλίου ἀνα-
τρέχον ἀπόνοιαν. καὶ ἐπεὶ μὴ εἶχε τὸν ἀπὸ τῆς ἀληθείας διαδιδράσ-
κειν ἔλεγχον ὁ κρινόμενος, ἐπιγινῶναι εἶπε τὸ ἴδιον ἀμάρτημα καὶ
καταγινῶναι καὶ τούτου ἀπὸ ψυχῆς καὶ ἐτοιμῶς ἔχειν ἀναθεματίσαι
- 5 τὸ παρ' αὐτοῦ εἰσαγόμενον.
- Ἦν καὶ ἕτερον κεφάλαιον τοῦτο· Πιστεύω εἰς τὸν μονογενῆ
υἱὸν τοῦ Θεοῦ τὸν ἐκ τοῦ πατρὸς πρὸ αἰώνων ἀρρήτως γεννηθέντα
καὶ ἐκ τῆς ἀειπαρθένου Μαρίας ἐπ' ἑσχάτων τῶν χρόνων σάρκα τε
καὶ ψυχὴν νοερὰν προσειληφότα, τούτέστι σάρκα ἐμψυχωμένην ψυ-
10 χῆ νοερᾷ καὶ Θεὸν ἅμα καὶ ἀνθρωπὸν ὄντα καὶ μίαν ἐκ δύο φύ-
σεων ὑπόστασιν, ὧν τὴν μὲν ἔσχεν ἀεὶ, τὴν δὲ προσελάβετο, καὶ
πάλιν εὐθύς ἀνέκυπτεν ἐν αὐτῷ τὸ πρὸς ἡμᾶς ἑτερόδοξον. Λέγοντος
γάρ τοῦ Ἰταλοῦ ὅτι τὴν μὲν ἔσχε τῶν φύσεων, τὴν δὲ προσελάβετο,
τὸ «ἔσχε» εὐθύς προσυπήντησε δεύτερον τοῦ πατρὸς τὸν
15 υἱὸν παρεισάγον, ὅπερ ἡ ἀγία καὶ καθολικὴ ἐκκλησία ὡς ἀποτρό-
παιον πάντη καὶ τῆς ἀρειανικῆς τυγχάνον ἀίρεσεως ἀναθέματι πα-
ραδέδωκε· καὶ γὰρ τὸν υἱὸν οὐδαμῶς τοῦ πατρὸς οὐδ' ἐν ἀχαριαίῳ

линость, и если это не безсмысленно, то во всякомъ случаѣ нечестиво и склоняется къ ереси Савеллія. И поелику подсу-
димый не могъ избѣжать обличенія изъ самой истины, дол-
женъ былъ признать свое заблужденіе и изъявить готовность
предать анатемѣ свое ученіе.

Далѣ читалось положеніе: вѣрую во едиnorodнаго Сына
Божія, неизреченно рожденнаго отъ Отца прежде вѣковъ и
въ послѣдніе времена принявшаго отъ дѣвы Маріи плоть
и разумную душу, то-есть плоть одухотворенную разумной
душой, и Бога и человекъ вмѣстѣ и одну ипостась изъ двухъ
естествъ, изъ коихъ одно имѣлъ всегда, другое же воспри-
нялъ. — И здѣсь оказалось несогласіе съ нашимъ ученіемъ.
Ибо когда Италья говоритъ объ естествахъ Христа, что одно
Онъ имѣлъ, а другое воспринялъ, выраженіе имѣлъ — ἔσχεν
прямо привноситъ мысль о Сынѣ, какъ второмъ послѣ Отца,
какую мысль святая и католическая церковь предала ана-
темѣ какъ нелѣпую и причастную арианской ереси, ибо ни-
когда, ни даже въ самую малую частицу времени, мы не

καιρῷ πιστεύομεν εἶναι ποτε ὑστερογενῆ, ἀλλ' ἀεὶ τῷ πατρὶ συνά- 1
 ναρχόν τε καὶ συναΐδιον. εἰ γὰρ καὶ τῷ «ἔσχε» προσήλωσεν ὁ Ἰτα-
 λὸς τὸ «ἀεὶ», ἵνα τοὺς ἀπλουστέρους ἀποσύρη ἐντεῦθεν, ἀλλὰ γε τοὺς
 ἀκραιότερους οὐκ ἔλαθε παραλογιζόμενος· διὰ μὲν γὰρ τοῦ «ἔσχε»
 τὸ ὑστερογενές καὶ ἑτεροούσιον παρεδήλωσε, διὰ δὲ τοῦ «ἀεὶ» μόνι- 5
 μον εἶναι καὶ ἀμετάθετον παρὰ τῷ υἱῷ τῆν, ὡς ἐκεῖνος ἑτερατεύ-
 σατο, δοθεῖσαν αὐτῷ θεότητα παρεστήσατο. ὅπερ ἡμεῖς ἀθετοῦντες
 ἓνα ἐκ δύο φύσεων τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ δογματίζομεν, ὁ μὲν ἦν
 διαμείναντα, ὁ δὲ οὐκ ἦν παραλαμβάνομενον.

Ἄλλὰ καὶ αὐθις κεφάλαιον ἄλλο ἀσεβείας εἶχε κολοφῶνα ἐν 10
 ἑαυτῷ περιέχον οὕτως· πιστεύω εἰς τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ οὐκ ἀνθρω-
 πον φίλὸν οὐδὲ θεὸν ἀσώματον, οὐ φαντασίᾳ δρώμενον ἢ ψηλαφώ-
 μενον, οὐκ ἀνθρωπὸν φίλὸν γεννηθέντα καὶ ὑστερον θεωτηθέντα, ἀλ-
 λά Θεὸν ἐνανθρωπίσαντα, οὐδὲ ἀνθρωπὸν θεοφόρον, ἀλλὰ Θεὸν σαρ-
 κοφόρον. πάλαι τῷ θεολόγῳ Γρηγορίῳ ὡς ἀνόητον ἢ πλεόν ἀσεβὲς 15

считаемъ Сына рожденнымъ послѣ Отца, но всегда Отцу со-
 безначальнымъ и совѣчнымъ. Хотя Италъ присоединилъ къ
 слову ἔσχε слово ἀεὶ, дабы отвлечь отъ пониманія простѣй-
 шихъ, но отъ болѣе совершенныхъ не скрылось его заблу-
 жденіе, ибо чрезъ выраженіе ἔσχε онъ показалъ рожденіе въ
 позднѣйшее время и иносущность, а чрезъ слово ἀεὶ выста-
 вилъ въ Сынѣ постоянство и непреложность дарованнаго Ему,
 по его страннымъ понятіямъ, божества, что отвергая, мы вѣ-
 руемъ во единого въ двухъ естествахъ Сына Божія, сохра-
 нившаго естество, которое было, и воспринявшаго другое,
 котораго не было.

И другая еще глава, заключающая въ себѣ верхъ не-
 честія, читалась такъ. Вѣрую въ Сына Божія, не въ чело-
 вѣка простаго и не въ Бога безтѣлеснаго, не призрачно ви-
 димаго или осязаемаго, не въ челоѣка простаго, рожденнаго
 и впоследствии обожествленнаго, но въ Бога вочеловѣчивша-
 гося, и не въ челоѣка Богоноснаго, но въ Бога плотнос-
 наго. — То самое ученіе, которое давно уже Григорій Бо-
 гословъ отвергъ какъ безумное или лучше нечестивое, вве-

- 1 διὰ τὴν | τοῦ ἐκθιμένου Ἀπολλινάρου κακόνουαν¹⁾ τῶν ὀρθοδόξων^{f.715v.}
 λογμάτων ἀποκηρυχθέν αὐτὸς οὗτος εἰσήγαγεν οὖν ἐξ ὀλοκλήρου καὶ
 πιστεύειν ἀνωμολόγησεν, οὗ δ' ἔλεγχος αὐτόθι ἦν καταφανής· οὐδὲ
 γὰρ καταφεύγειν ἐπὶ τι ἀμφιβαλλόμενον ὄλωσ ἠδύνατο, ἀλλ' αὐ-
 5 τόθι εἶχε τὴν ἀλήθειαν τοῦτον καταδικάζουσαν. καὶ γὰρ ἀναγνωσ-
 θέντα τὰ ἐπὶ τῷ τοιοῦτῳ κεφαλαίῳ ἐκφωνηθέντα τῷ θεολόγῳ ῥητὰ
 τὴν πολλὴν τοῦ ἀνδρός ἐπέσχον θρασύτητα κατὰ ῥῆμα ἔχοντα ὀβ-
 10 τως²⁾· ταῦτ' οὖν ἐληλεγμένοι μὴ χαλεπαινέτωσαν ἀλλ' ἐντρεπέσθω-
 σαν, μηδὲ καταφευδέσθωσαν ἀλλὰ συσταλλέσθωσαν καὶ τῶν πυλώνων
 ἐξαλειφέτωσαν τὸ μέγα καὶ θαυμαστὸν αὐτῶν ἐκείνο πρόγραμμα τε
 καὶ κήρυγμα τῆς ὀρθοδοξίας μετὰ ζητήματος εὐθὺς ἀπαντῶντες
 τοῖς εἰσοῦσι καὶ διακρίσεως τὸ δεῖν προσκυνεῖν μὴ ἄνθρωπον θεο-
 φόρον ἀλλὰ Θεὸν σαρκοφόρον· τούτου τί γένοιτ' ἂν ἀλογώτερον!
 15 καὶ τῷ ῥήματι τούτῳ μεγαλοφρονῶσιν οἱ νέοι τῆς ἀληθείας κήρυ-

денное Аполлинариемъ, нашъ новый учитель принялъ въ цѣ-
 лости и призналъ за свое собственное, а какъ и доказатель-
 ства были тутъ же на лицо, то онъ не могъ сослаться ни
 на какое облегчающее обстоятельство, но имѣлъ противъ себя
 осужденіе отъ самой истины. Ибо когда были прочитаны из-
 реченія Богослова, находящіяся въ упомянутой главѣ, онъ
 очень обуздали его дерзость. Мѣсто Григорія Богослова чи-
 тается дословно такъ: «Убѣжденные въ этомъ пусть они не
 предаются негодованію, но да ностыдятся; пусть не одолѣ-
 ваютъ насъ ложью, но да сдѣлаются болѣе скромными; да
 изгладится на воротахъ великая эта и удивительная про-
 грамма и проповѣдь православія, которою они встрѣчаютъ
 входящихъ, разспрашивая и разслѣдуя на счетъ словъ —
 должно поклоняться не человѣку Богоносному, а Богу пло-
 тоносному. Что можетъ быть безсмысленнѣй этого? Хотя съ
 этимъ изреченіемъ много носятся наши новые глашатаи ис-

¹⁾ Ἀπολλινάρου κακόνουαν. Имѣется въ виду S. Gregorii ep. 102 πρὸς Κληδέ-
 νων (Migne XXXVII col. 193).

²⁾ Ibid. col. 200.

κας, χάριν μὲν γὰρ ἔχει πινὰ σοφιστικὴν τῷ τάχει τῆς ἀντιστροφῆς 1
 καὶ ψηφολογικὴν τερατείαν τοὺς ἀπαιδεύτους τέρπουσαν, ἔστι δὲ
 τῶν γελοίων γελοιόταρον. εἰ γὰρ τις μεταβαλὼν τὴν «ἄνθρωπος» φω-
 νὴν καὶ τὴν «σάρξ» εἰς Θεόν, ὅν τὸ μὲν ἡμῖν ἀρέσκει τὸ δὲ αὐτοῖς, 5
 ἔπειτα τῇ ἀντιστροφῇ χρῆσαιτο καὶ τῇ θαυμασίᾳ ταύτῃ καὶ θεο-
 γνώστῳ τί συναχθῆσεται; τὸ «δεῖν προσκυνεῖν μὴ σαρκοφῶρον ἀλλὰ
 Θεὸν ἀνθρωποφῶρον» ὧ τῆς ἀτοπίας! τὴν ἀποκεκρυμμένην μετὰ Χρι-
 στὸν σοφίαν σήμερον ἀπαγγέλλουσιν ἐφ' ᾧ καὶ δακρύειν ἄξιον· εἰ
 γὰρ πρὸ τριάκοντα τοῦτων ἐτῶν ἡ πίστις ἤρξατο, τετρακοσίων σχε-
 δὸν γεγονότων ἀφ' οὗ Χριστὸς πεφανέρωται, κενὸν ἐν τοσοῦτῳ χρό- 10
 νῳ τὸ εὐαγγέλιον ἡμῶν, κενὴ δὲ ἡ πίστις ἡμῶν καὶ μάτην μὲν
 οἱ μαρτυρήσαντες ἐμαρτύρησαν, μάτην δὲ τοῦ λαοῦ προέστῃσαν οἱ
 τοιοῦτοι καὶ τηλικοῦτοι προστάται, καὶ τῶν μέτρων ἡ χάρις ἀλλ' οὐ
 τῆς πίστεως. Ὅθεν οὕτω τοῦ μεγάλου θεολόγου τὸ τῶν αἰρετικῶν
 πρόγραμμα, ὅπερ ὁ Ἴταλὸς σήμερον ὀλοκλήρως εἰς παράστασιν τῆς 15
 αἰχμαίας πίστεως παρεῖσήγαγε, στηλιτεύσαντος καὶ τῆς ἐκκλησίας θε-

тины и хотя оно при быстрой перестановкѣ словъ имѣеть
 нѣкоторую софистическую приманку и сходство съ фокусомъ,
 который можетъ забавлять простецовъ, но на самомъ дѣлѣ
 онъ представляеть собой смѣшную и глупую вещь. Ибо если
 кто перемѣнитъ слово ἄνθρωπος и слово σάρξ на слово Θεός
 (одно принимаемъ мы, другое они) то что онъ получитъ
 при посредствѣ этой странной и богопознательной переста-
 новки? Должно поклоняться не плотоносному, но Богу
 челоуѣконосному. Какая нелѣпость! Такъ нынѣ возвѣщаютъ
 намъ скрытую послѣ Христа мудрость, о чемъ прилично про-
 ливать слезы. Ибо если за тридцать лѣтъ началась вѣра и
 почти четьреста лѣтъ прошло послѣ явленія Христа, то
 тщетно въ такой промежутокъ времени евангеліе наше, праздна
 и вѣра наша и напрасно мученики приняли страданія, на-
 прасно народу предстоятельствоваали таковыя и толикіе пред-
 статели, это есть предметъ поэзіи, но не вѣры! Такъ какъ
 великій богословъ заклеилъ позоромъ и отвергъ эту ере-
 тическую программу, которую нынѣ Италъ принялъ въ из-
 ложеніе своей вѣры, то и царство наше, не нуждаясь болѣе

- 1 μένου ἐκκήρυκτον, οὐδὲ τῇ βασιλείᾳ ἡμῶν πλείονος τῆς πολυπραγ-
 μοσύνης ἐδέησεν, ἀλλ' αὐτόθεν ἔγνω τὸ εἰσαγόμενον καὶ τὸν εἰσαγω-
 γέα κατάκριτον τούτου ἀκόλουτον εἶναι.
- 5 Καὶ ἄλλο πλεόν γελοῖον ἢ ἀσεβές ἢ τὸ γε ἀληθέστερον λέγειν ἔχον τὸ
 συναμφότερον. εἶπε γὰρ ὁ Ἴταλὸς διὰ τούτου πιστεύειν εἰς τὴν ἁγίαν παρθέ-
 νον Μαρίαν θεοτόκον οὐσαν κυρίως καὶ μετὰ τόκον παρθένον μείνασαν. Τοῦ
 γὰρ μεγάλου θεολόγου ¹⁾ ἄλλο τι λέγοντος εἶναι τὸ πιστεύειν εἰς τι καὶ ἄλλο
 τὸ περὶ αὐτοῦ πιστεύειν, καὶ τὸ μὲν εἶναι θεότητος, τὸ δὲ παντὸς πρά-
 γματος, εἰ μὲν ὁ Ἴταλὸς πιστεύειν εἶπε παρθένον εἶναι τὴν θεο-
 10 τόκον | καὶ θεοτόκον κυρίως, αὐτόθι εἶχε τὸ ἀνέγκλητον· ἐπεὶ δὲ πι-
 στεύειν εἰς τὴν θεοτόκον ἀνωμολόγησε, τοῦτο δὲ μόνῃ θεότητι προσ-
 αρμόττειν καὶ οὐχ ἑτέρῳ ἀπάντων τινι ὁ μέγας τῆς οἰκουμένης
 διδάσκαλος ἀπεφήνατο, οὐδεμία καταφυγὴ ἀπολογίας ὑπελείφθη αὐτῷ.
 Τελευταῖον τῆς κακοδοξίας κεφάλαιον ἐγνώσθη καὶ τοῦτο· εἶπε
 15 γὰρ αὐτὸς λατρεύειν τὴν εἰκόνα τοῦ σαρκωθέντος υἱοῦ τοῦ Θεοῦ οὐ

въ дальнѣйшемъ разслѣдованіи, сейчасъ же признало достой-
 нымъ осужденія какъ учителя, такъ и его ученіе.

И другое болѣе смѣшное или нечестивое, или лучше
 сказать и то и другое вмѣстѣ. Италъ выразился: вѣрую въ
 святую дѣву Марію, что она есть истинная Богородица и
 что послѣ рожества пребыла дѣвой. — Но великій богословъ
 учить, что иное есть вѣровать во что и иное вѣрить въ кого
 (о комъ) и что первое относится къ божеству, второе же ко
 всему прочему. Итакъ, если Италъ сказалъ, что онъ вѣруетъ,
 что Богородица есть дѣва и Богородица въ собственномъ
 смыслѣ, то въ этомъ нѣтъ вины; но поелику онъ призналъ,
 что вѣруетъ въ Богородицу, а это приличествуетъ лишь бо-
 жеству и никому другому, какъ показалъ великій учитель
 вселенной, то для него не осталось никакого оправданія.

Последнее еретическое положеніе заключалось въ слѣду-
 ющемъ. Онъ сказалъ, что почитаетъ икону воплощеннаго

¹⁾ τοῦ μεγάλου θεολόγου, Ссылка на Oratio XXXI S. Gregorii (Migne, Patro-
 logia XXXVI col. 140) οὐ γὰρ τ' αὐτὸν ἐστὶ πιστεύειν εἰς τι, καὶ περὶ αὐτοῦ πιστεύειν. Ср.
 Theophyl. in Johannem c. 12 ἄλλο τὸ πιστεύειν τινι καὶ ἄλλο τὸ πιστεύειν εἰς τινά· ὁ
 μὲν γὰρ πιστεύων τινι δύναται νοηθῆναι ὅτι πιστεύει αὐτῷ ἀληθῆ λέγοντι, ὁ δὲ πιστεύων εἰς
 τινά ὡς εἰς θεὸν πάντως πιστεύει.

ταῖς σκιαῖς ἐμμένων ἀλλ' ἐπὶ τὸ πρωτότυπον τὴν τιμὴν ἀναφέρων, 1
 ὅπερ μετὰ τῶν ἄλλων αὐτοῦ κεφαλαίων ἀσύμβατον τῇ ὀρθοδόξῳ
 πίστει τυγχάνειν πρὸς ἀκρίβειαν ἐπεγνώσθη, τῆς γὰρ λατρείας κυρίως
 ἐκδηλουμένης ἐπὶ τῆς θείας οὐσίας, ἐκείνης γὰρ τυγχάνειν λεγόμεθα 5
 λατρευταί, ταῖς δὲ εἰκόσι τῆς τιμητικῆς προσκυνήσεως διὰ τὴν
 εἰς τὸ πρωτότυπον ἀπονεμομένην τιμὴν, ὁ Ἴταλὸς λατρεύειν τῇ
 εἰκόνι τοῦ σαρκωθέντος υἱοῦ τοῦ Θεοῦ ἐπήνεγκεν, ὅπερ ἡ θεία γρα-
 φὴ κυρίως ἐπὶ τῶν εἰκόνων οὐδέποτε ἐξελάβετο· εἰ γὰρ λατρευταί 5
 τῶν εἰκόνων κληθεῖσιν, αὐτὸ ἐκεῖνο τὸ ἐπὶ τῶν εἰκονομάχων τοῖς
 ὀρθοδόξοις ἐπιτεθὲν ἐφαρμόσει ἡμῖν ὄνομα, ἀλλ' οὐθ' ἡμεῖς τὴν λατ- 10
 ρείαν ἐπὶ τῶν ἁγίων εἰκόνων ποτὲ ἐξειλήφαμεν, ἀλλ' οὐδὲ παρὰ τῶν
 ἁγίων πατέρων κανονικῶς αὐτὸ παρελάβομεν καίτοι συνοδικῶς παρ'
 αὐτῶν ἐκτεθέντος καὶ μηδ' ἐν μέρει ταύταις τινὶ τὸ τῆς λατρείας
 ὄνομα διαγράψαντος, μόνην γὰρ τὴν προσκύνησιν καὶ τὸ σέβας αὐ- 15
 ταῖς ἀπονέμομεν καὶ σχετικῶς ταύτας κατασπαζόμεθα τὴν εἰς τὸ
 πρωτότυπον δι' αὐτῶν τιμὴν ἀναφέροντες. καὶ ὁ Ἴταλὸς τὴν σημα-
 σίαν ταύτην ἀνεπιχαίρως εἴτε ἀπὸ κακουργίας, εἴτε καὶ παρανοίας

Сына Божія, не останавливаясь на изображеніи, но вознося
 честь ко первообразу, что вмѣстѣ съ другими его положеніями
 признано несогласнымъ съ православною вѣрой. Ибо
 лаτρεία въ собственномъ смыслѣ относится къ божествен-
 ному существу и мы называемся οἱ λατρευταί по отно-
 шенію къ Богу, иконамъ же приличествуетъ почитательное
 поклоненіе ради чести воздаемой первообразу (прототипу),
 между тѣмъ Италъ привнесъ латрію иконѣ воплощеннаго
 Сына Божія, чего божественное писаніе вообще объ иконахъ
 никогда не допускало. Ибо если бы мы были λατρευταί—
 служители иконѣ, то намъ приличествовало бы то имя, ко-
 торое иконоборцы дали православнымъ. Но мы никогда не
 исповѣдывали латріи по отношенію къ святымъ иконамъ,
 равно какъ не приняли этого изъ каноновъ святыхъ отцовъ,
 да и въ синодикѣ о святыхъ иконахъ ни въ одномъ мѣстѣ
 не употреблено объ нихъ это выраженіе, отдаемъ же имъ
 единое поклоненіе и почтеніе и кланяемся имъ σχετικῶς,—
 относительно, отдавая чрезъ нихъ честь первообразу. Италъ
 же воспользовался умышленно или по безумію именно этимъ

- 1 ἐν τῷ χωρίῳ τοῦ κεφαλαίου τοῦδε προσέγραφον· εἰ γὰρ καὶ ἐπε-
χειρεῖ ἀπό τινων μὲν παρρησιαγομένων ῥητῶν τὴν τῆς λατρείας ση-
μασίαν καὶ ἐπὶ τῆς προσκυνήσεως καταχρᾶσθαι καὶ πολυσήμαντον
εἶναι τὸ ὄνομα τοῦτο ἐνίστατο, ἀλλ' οὐκ ἐφάνη εὐλογα λέγων. πολ-
5 λῆς γὰρ συζητήσεως περὶ τῶν ἁγίων εἰκόνων γενομένης καὶ τῶν
προσκυνούντων αὐτάς παρὰ τῶν ἑτεροδόξων ὡς εἰκονολατρῶν δια-
βαλλομένων, ἐπεὶ μόλις ποτὲ Θεοῦ προμηθεῖα ἡ τῶν ἁγίων εἰκό-
νων τιμὴ ὑπερίσχυσε καὶ τὸ σέβας αὐταῖς ἀπεδόθη καὶ ἡ προσκύ-
νησις, τὸ τῆς λατρείας ὄνομα ἐπὶ τούτων οὐ λέγοιτ' ἂν, ἵνα μὴ τῇ
10 ἀδιαφορίᾳ τῆς λέξεως βλάβη ἐντεῦθεν οὐκ ἐλαχίστη τοῖς ἀπλουστέ-
ροις παρὰ τῶν κακούργων ἀποτεχθῆ· οὐδὲ γὰρ τὴν θείαν τιμὴν ταῖς
εἰκόσι προσάπτομεν θεοποιούντες αὐτάς, ἵνα καὶ τὸ τῆς λατρείας
ὄνομα ἐπὶ ταύταις ἐκφωνηθῆ, ἀλλὰ διὰ τὸ τῶν πρωτοτύπων σέβας καὶ
ταύτας εἰώθαμεν προσκυνεῖν.
- 15 Ἀμέλει καὶ διαγνωσθέντων οὕτω τῶν κεφαλαίων καὶ τοῦ Ἰταλοῦ
οἷς ἐξέτατο δόγμασι παρὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν | ἀκριβείαν τοῦτοισι. 716v.
ἀλόγος καὶ εἰς ἐσχάτην ἀφωρίαν συναλαθέντος καὶ ἐπὶ πᾶσιν αὐ-

выраженіемъ въ изложеніи указанной главы, и хотя пытался подтвердить нѣкоторыми изреченіями примѣненіе значенія *λατρίαν* къ поклоненію и настаивалъ на разныхъ смыслахъ этого слова, но говорилъ не дѣло. О святыхъ иконахъ было уже большое состязаніе и поклонники святыхъ иконъ подвергались клеветѣ отъ иномыслящихъ какъ иконолаты; когда наконецъ съ большимъ трудомъ по промыслу Божию преобѣдила честь святыхъ иконъ и имъ отдано было поклоненіе и почитаніе, терминъ *λατρεία* къ иконамъ не прилагается, дабы вслѣдствіе безразличности выраженія не произошло вреда для простыхъ отъ еретичествующихъ. Ибо мы не приписываемъ иконамъ божественной чести и не обоготворяемъ ихъ и по сему терминъ *λατρία* не можетъ имѣть къ нимъ приложенія, но поклоняемся имъ изъ почтенія къ прототипу.

Итакъ, по разслѣдованіи этихъ положеній, когда Іоаннъ уличенный въ мнѣніяхъ, изложенныхъ имъ въ противность церковной точности, доведенъ былъ до полного безгласія и

τοῦ τε καὶ αὐτῶν καταγρόντος καὶ ἀναθέματι παραδοῦναι ταῦτα τὸ 1
 ἀποτοῦδε κατατιθεμένου μετὰ πολλῆς πάνυ τῆς προθυμίας, ἔδοξε 5
 τῇ βασιλείᾳ ἡμῶν τὰ ἐγκωσμένα καὶ δεδιηγημένα ἐπὶ τῆς παρούσης
 σημειώσεως ἐκληφθέντα τῷ ἀγιωτάτῳ καὶ οἰκουμένικῳ πατριάρχῃ 5
 Εὐστρατίῳ καὶ τῇ ἁλῇ ἱερᾷ καὶ θείᾳ συνόδῳ ὑπαναγνωσθῆναι παρ-
 όντος καὶ τοῦ Ἰταλοῦ καὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ὡς ἂν ἐπὶ παρου-
 σία πάντων καὶ αὐτὸς καὶ ὅσοι ἐκείνων τῆς αὐτῆς μετέσχον κακο-
 φροσύνης τὰ ἀσεβῆ ἔξομόσωνται δόγματα ἀναθεματίζοντες ταῦτα καὶ
 τὰ χριστιανικώτατα δόγματα μεταμάθωσιν, εἰδῶσιν δὲ καὶ ἡ λοιπῇ 10
 τῶν ὀρθοδόξων πληθὺς ὅση τε ἔτι ἀπλουστέρα ἐστὶ καὶ μήπω τῶν
 θείων δογμάτων τῆς ἀκριβείας ἔχει ἀνευδεῶς καὶ ὅση τελειότερα,
 ὡς οὐ χρῆ τὸ ἀποτοῦδε οὔτε τὸν Ἰταλὸν οὔτε τοὺς ὁμολογουμένως 10
 τῆ τοῦτου διδασκαλίᾳ ἐγχρονίσαντας μαθητὰς καὶ τῆς αὐτοῦ λόμης
 μετασχόντας, εἰς διδασκαλίαν τὴν οἰανοὺν παραδέχεσθαι ἢ περὶ
 δογμάτων συζητούντων ὅπως ἀνέχεσθαι, ἀδελφὸν γὰρ μὴ τῷ προ- 15
 σχήματι τῆς μελλούσης προβῆναι παρ' αὐτῶν μετανοίας καὶ ἐπι-
 στροφῆς ἐνδομουχοῦν ἔτι τὸ τῆς ἀσεβείας ἔχοντες τραῦμα παρ' ἑαυ-

предъ всѣми сознался и изъяснилъ полную готовность предать
 ихъ анаемѣ, царство мое опредѣлило: все произведенное и
 изложенное въ настоящемъ указѣ сообщить святѣйшему пат-
 ріарху Евстратію и всему священному и божественному со-
 бору для публичнаго прочтенія въ присутствіи Іоанна и
 учениковъ его, дабы въ присутствіи всѣхъ какъ онъ,
 такъ и тѣ изъ его учениковъ, которые заразились той
 же ересью, отреклись отъ нечестивыхъ мнѣній и предали
 ихъ проклятію, принявъ христіанскіе догматы. Да будетъ же
 вѣдомо и всѣмъ православнымъ, какъ тѣмъ, которые живутъ
 въ простотѣ вѣры и не въ состояніи понимать глубину бо-
 жественныхъ догматовъ, такъ и болѣе совершеннымъ, что
 отъ настоящаго времени воспрещается приниматьъ къ себѣ
 ради ученія какъ Итала, такъ и тѣхъ его учениковъ, кото-
 рые завѣдомо слушали его уроки продолжительное время и
 заразились его ученіемъ, равно какъ всѣми средствами удер-
 живаться отъ догматическихъ споровъ. Ибо возможно, что
 прикрываясь имѣющимъ вскорѣ послѣдовать раскаяніемъ и
 обращеніемъ и тая въ себѣ еще скрытую рану нечестія, они

- 1 τοῖς μείζονα καὶ πολλὴν τὴν βλάβην ἀπογεννήσωσι τοῖς ὁμιληταῖς, τῆς λύμης μεταδιδόντες αὐτοῖς διὰ τῆς συναναστροφῆς, ὅθεν χείρων ἢ κακία γενήσεται ὅτε τῷ τῆς εὐσεβείας προσχήματι τῇ μετανοίᾳ δῆθεν συσκιαζομένοις λανθανόντως οἱ πολλοὶ τὸ τῆς ἀσεβείας ἀριστον δέξονται παρ' ἑαυτοῖς. ὅπερ ἵνα μὴ γενηται διοριζόμεθα πάντα ἐν τῇ ἰδίᾳ οἰκίᾳ τὸν Ἰταλὸν ἢ τοὺς ἐπὶ τῇ ἀγίᾳ καὶ μεγάλῃ συνόδῳ ἐξελεγχομένους προκρίτους εἶναι τῶν αὐτοῦ μαθητῶν καὶ οἰκειότερους αὐτῶν, ἀποτοῦδε παραδεξόμενον χάριν διδασκαλίας μαθητῶν τινῶν ἢ παρὰ τὰς οἰκίας τούτων ἀπαλευσόμενον χάριν διδασκαλίας, κἂν οἰασθηποτοῦν εἶη τύχης, εὐθὺς τῆς βασιλίδος ταύτης τῶν πόλεων γίνεσθαι εἰς τὸ διηνεκὲς ὑπερόριον, ὑπομιμνησκομένης περὶ τούτων τῆς βασιλείας ἡμῶν παρὰ τοῦ βουλομένου παντός, συστεῖλαι γὰρ ἢ μᾶλλον περιελεῖν ὀλοτελῶς βουλούμεθα τὴν ἀσέβειαν καὶ διὰ τοῦτο τὴν ἄμα τῇ διαγνώσει ὑπερορίαν ἐπάγεσθαι παρακελεύομεθα. ἀλλὰ ταῦτα μὲν οὕτως.
- 5
- 10
- 15

принесутъ большой вредъ своимъ собесѣдникамъ и передадутъ имъ заразу чрезъ обращеніе съ ними, откуда произойдетъ гораздо большее зло, такъ какъ подъ благочестивою личиною, прикрываемою раскаяніемъ, многіе безсознательно примутъ отъ нихъ соблазнъ нечестія. Дабы этого не случилось, опредѣляемъ: Всякій кто приметъ въ собственномъ домѣ, ради преподаванія, Итала или тѣхъ его учениковъ и приверженцевъ ихъ, которые святымъ и великимъ соборомъ изобличены будутъ какъ его преимущественные ученики, или кто будетъ посѣщать ихъ дома ради ученія, какого бы ни былъ онъ состоянія, немедленно подвергается изгнанію изъ царствующаго города на вѣчныя времена, при чемъ всякій имѣетъ право доносить на такихъ лицъ царству моему, ибо мы рѣшились прекратить или лучше вполне уничтожить нечестіе и съ этой цѣлью приказываемъ подвергать изгнанію вмѣстѣ съ началомъ слѣдствія. Такъ тому быть.

Ἐπει δὲ τούτων ἔτι διαγινωσκομένων κεφάλαιά τινα δέκα¹⁾ τῆς ἑλληνικῆς ἀθεότητος γέμοντα τῇ βασιλείᾳ ἡμῶν ἀνεγνώσθησαν πρὸ τοῦ λυθῆναι τὸν σύλλογον, καὶ τούτων τὰ μὲν ἑνέα ἀνωμολόγησεν οἰκειαγνωμόνως ὁ Ἴταλός ἅμα τῇ τούτων ἀναγνώσει, μὴ ἀνα-
 1.7177-μαίνας ἔρευναν ἢ συζήτησιν | τινα περὶ τούτων γενέσθαι, εἶπε γὰρ τῇ τοιαύτῃ πλάνῃ ἐνέχεσθαι²⁾ καὶ ὡς ὑγίεισι προτίθεσθαι καὶ μέχρι τοῦ νῦν ἐπ' ἀληθείᾳ τούτοις πιστεύειν, τὸ δὲ τελευταῖον ἠρνήσατο τὸ δὲ ἦν ἡ κατὰ τῆς ἀγίας καὶ προσκυνητῆς εἰκόνας τοῦ Κυρίου ἡμῶν καὶ Θεοῦ ἐσχάτῃ ὕβρις καὶ παροιμία λίθῳ πληγείσης παρὰ τοῦ Ἴταλοῦ ὡς ἐνωμότως ἐγράφη παρὰ τοῦ τὰ αὐτὰ δέκα ἐκθεμέ-
 10 νου κεφάλαια. δεῖν ἔδοξεν τῇ βασιλείᾳ ἡμῶν προκομισθῆναι τὸ ἔγγραφον τῷ ἀγιωτάτῳ καὶ οἰκουμηνικῷ πατριάρχῳ κῦρ Εὐστρατίῳ

Поелику же во время настоящаго дѣлопроизводства, прежде закрытія засѣданія, царству моему были сообщены десять иныхъ главъ полныхъ еллинскаго безбожія, и изъ нихъ девять Италъ призналъ сейчасъ же по прочтеніи и не дожидаясь изслѣдованія ихъ, выражающими его мнѣніе, ибо сказалъ, что придерживается такого ученія и считаетъ его здравымъ и до нынѣ вѣрить въ истинность высказаннаго въ означенныхъ главахъ ученія, отъ послѣдней же главы отказался, а въ ней была крайняя обида и поруганіе нанесенное святой и покланяемой иконѣ Господа нашего и Бога, въ которую Италъ бросилъ камень, какъ подъ присягой утверждалъ тотъ, кто составилъ упомянутыя десять главъ,—царство мое опредѣлило препроводить означенную записку святѣйшему и вселенскому патриάρχу киръ Евстратию и свя-

¹⁾ Упомянутыя здѣсь десять главъ имѣютъ большое значеніе для исторіи той части синодика въ недѣлю православія, которая занимается ересью Итала. Нѣтъ никакого сомнѣнія, что идетъ рѣчь о запискѣ Каспана. Можно думать, что Каспанъ внесъ въ свою записку девять главъ, составленныхъ противъ Итала при Михаелѣ VII Дука и присоединилъ только ту часть, гдѣ была рѣчь о нанесеніи Италомъ оскорбленія иконѣ Спасителя.

²⁾ Cod. ἐπισχέματα.

- 1 και τῇ ἱερᾷ συνόδῳ, ὡς ἂν ἐκείσε τοῦτου ἀναγινωσκομένου πρὸς
 ἕκαστον τῶν ἐννέα κεφαλαίων ποιῆται τὴν ἐξομολόγησιν καὶ τὸν
 ἀναθεματισμὸν συμπαρόντων καὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ καὶ συναναθε-
 ματιζόντων κακείνων. ἐπὶ δέ γε τῷ τελευταίῳ ἐρωτηθῆναι καὶ εἰ
 5 μὲν ἀνομολογεῖ κακείνο ὑπὸ τῶν ἐλέγχων, γένηται ἐπ' αὐτῷ τὸ τοῖς
 θεοῖς καὶ ἱεροῖς κανόσι δοκοῦν, εἰ δ' ἀπαρνείται τοῦτο μέχρι παν-
 τός, ἢ ἔρευνα κατὰ νόμους προβῆ καὶ μετὰ τοῦς ἀναντιρρήτους
 ἐλέγχους ἀξίως τιμωρηθῆ, εἰδέναι καὶ τοῦτο ὀφειλῶν ὡς εἰ καὶ μὴ
 διὰ χειρὸς τὴν ὕβριν ἐτόλμησεν, ἀλλὰ διὰ γλώττης μόνης ἠσέβησεν
 10 ἀφιδρύματα μόνως καὶ ἑόανα χειροποίητα τοῦς τῶν ἁγίων εἰκόνων
 τύπους ἀποκαλῶν καὶ τὴν νενομισμένην τοῦτων προσκύνησιν πλάνην
 τάχα τῶν σεβαζομένων οἰόμενος, οὐδὲν ἤττον καὶ τοῦτο ὀλέθριον.
 καὶ εἰ μὴ πρὸ τῶν ἐλέγχων δημοσιεύει τὴν οἰκείαν κακόνοϊαν
 ἀλλ' ἐπιμένει ἀρνούμενος ἄχρις ἂν αἱ ἀποδείξεις αὐτῶν κατὰ στόμα
 15 κἀναυῖθα προσαπαντήσωσιν, ἔννομον καὶ τὴν ἐπεξέλευσιν δέξεται
 μετανοοῦσι γὰρ συγγνώμη ἀξίως παρὰ τῶν νόμων παραδέχεται, τοῖς

щенному собору, дабы по прочтении ея на соборѣ, по отно-
 шению къ каждой изъ девяти главъ Іоаннъ выразилъ сознание
 и произнесъ анафематствование въ присутствіи учениковъ,
 которые должны принимать участіе въ анафемѣ. Относительно
 же послѣдней главы сдѣлать ему допросъ, и если призна-
 ется въ виду доказательствъ, пусть поступлено будетъ съ
 нимъ по божественнымъ и священнымъ канонамъ, если же
 до конца будетъ отрицать, то приступить къ слѣдствію по
 законамъ и при безспорныхъ уликахъ подвергнуть его дол-
 жному наказанію. Слѣдуетъ знать и то, что если онъ и не
 рукой нанесъ оскорбленіе, а дерзнулъ на нечестіе языкомъ,
 называя изображенія святыхъ иконъ только статуями и ру-
 котворными идолами и воздаваемое имъ поклоненіе считая
 заблужденіемъ, то и это уже пагубно, и если онъ прежде
 возбужденія разслѣдованія не сознается въ своей ереси, но
 будетъ до конца запертаться, пока не приведены будутъ
 улики, то онъ получитъ законное наказаніе. Ибо по спра-
 ведливости законъ допускаетъ снисхожденіе къ раскаявшимся,

δὲ τῇ προτέρῃ κακίᾳ ἐμμένουσιν ἢ ἔνδικος τιμωρία τὸ καταλλήλον 1
δέξεται φάρμακον.

Χρῆ μέντοι τὴν παροῦσαν σημεῖωσιν τῆς βασιλείας μου ἐγκατα-
στρωθῆναι τῇ μελλούσῃ προβῆναι συνοδικῇ σημειῶσαι ἐπὶ τῷ ἀνα-
θεματισμῷ τῶν δογματισθέντων κακοφρόνως τῷ Ἰταλῷ τῷ μέλ- 5
λοντι προβῆναι παρ' αὐτοῦ τε καὶ τῶν τοῦτου μαθητῶν, ἔτι δὲ καὶ
τῶν τεθέντων μὲν κατ' αὐτοῦ ἑλληνικῶν τε καὶ ἀθέων δογμάτων
ἀνομολογηθέντων τε τρανῶς ὑπ' αὐτοῦ καὶ κατεγνωσμένου τοῖς τοι-
ούτοις μέχρι τοῦ νῦν ἐνέχεσθαι¹⁾ δόγμασι καὶ ὡς ταῖς αὐτῶν δια-
νοίαις προσ(θε)σθαι²⁾, ἐφ' οἷς οὐδ' ἐκ μεταμελείας ἀπαρνήσασθαι δυ- 10
νήσεται πώποτε ὡς ἐπ' αὐτῆς τῆς βασιλείας μου τὴν περὶ ταῦτα
ἐκούσιον κατάθεσιν ποιησάμενος, καὶ ἀποτεθῆναι καὶ ἀμφοτέρα τῷ
ε.717v. εὐαγεῖ | τοῦ χαρτοφυλαχίου σακρέτῳ τῆς μεγάλης ἐκκλησίας, ἀνα-
ληφθῆναι τε ταύτας παρὰ τοῦ βουλομένου παντός, ὡς ἂν ἢ δῆλα 15
καὶ εἰς τὸ ἐξῆς ἅπασιν τὰ πεπραγμένα ἐπὶ τῇ σωτηρίᾳ καὶ ἀσφα-
λείᾳ τῶν χριστιανῶν καὶ μὴ συναρπάζωνται τινες τῶν ἀπλουστέρων
ταῖς τοιαύταις κενοφωνίαις καὶ ματαιότησι, προσκειμένου τοῖς τοιού-
τοις σημειώμασι ἐξολοκλήρου καὶ αὐτοῦ τοῦ δοθέντος ἐγγράφου κα-

для тѣхъ же, кто упорно остается въ своей злобѣ прилич-
ное лѣкарство есть строгое наказаніе.

Настоящій указъ царства моего включить въ соборный
актъ анаѳематствованія еретическихъ мнѣній Итала и его
учениковъ, имѣющій состояться какъ противъ его злоумыш-
ленныхъ мнѣній, такъ и противъ предъявленныхъ на него
обвиненій въ еллинскихъ и безбожныхъ догматахъ, въ кото-
рыхъ онъ открыто признался и которыхъ, по его собствен-
нымъ словамъ, онъ придерживался до нынѣ и которыя счита-
етъ согласными со своими убѣжденіями и не можетъ никоимъ
образомъ отречься или раскаяться, какъ онъ въ томъ при-
знался предъ царствомъ моимъ, — положить то и другое въ
священный приказъ скевофиакія великой церкви и предо-
ставить право всякому желающему брать съ него копію,
дабы было извѣстно всѣмъ и на будущее время, что предъ-

¹⁾ Cod. ἐπιχέσθαι.

²⁾ Cod. ἐπίσχεσι.

- 1 τὰ τοῦ Ἰταλοῦ καὶ μέλλοντος ὑπαναγνωσθῆναι τῇ ἀγίᾳ καὶ μεγάλῃ
 συνόδῳ. ἐπὶ τοῦτο γὰρ καὶ τὸ παρὸν ἔγγραφο δύναμιν ἐν αὐτῷ σημει-
 ωμάτων τε καὶ ὑπομνήματος ἀναφερόμενον συνήθως ἐπιστώθη καὶ
 ἐπεδόθη, μηνὶ μαρτίῳ ἰνδ. ε'.
- 5 Μηνὶ ἀπριλίῳ ἰδ' ἰνδικτιῶνος ε'. Προκαθημένου τοῦ ἀγιωτάτου
 ἡμῶν δεσπότης ἐν τοῖς κατηχοιμενεῖσι πρὸ τοῦ εὐκτηρίου τοῦ ἀγίου
 Ἀλεξίου, συνεδριαζόντων αὐτῷ Εὐθυμίου τοῦ ἀγιωτάτου πατριάρχου
 Ἱεροσολύμων¹⁾ καὶ θεοφιλεστάτων μητροπολιτῶν τοῦ Ἡρακλείας,
 τοῦ Ἀγκύρας, τοῦ Κυζίκου, τοῦ Σάρδεων, τοῦ Νικομηδείας, τοῦ
 10 Χαλκηδόνος, τοῦ Σεβαστείας, τοῦ Νεοκαισαρείας, τοῦ Καρίας, τοῦ
 Λαοδικείας, τοῦ Μωχησοῦ, τοῦ Ναυπάχτου, τοῦ Ἀδριανουπόλεως, τοῦ
 Κολωνείας, τοῦ Καμάχου, τοῦ Χωνῶν, τοῦ Τιβεριουπόλεως²⁾, τοῦ

принято было для спасенія и безопасности христіанъ и дабы не увлечены были неопытные такими пустословіями и негѣ-
 постями; къ означенному указу повелѣваемъ приложить и поданную противъ Итала записку, которая также имѣетъ
 быть прочитана на соборѣ. Настоящій указъ завѣренъ и из-
 данъ мѣсяца марта индикта 5-го.

Мѣсяца апрѣля 11-го, индикта 5. Подъ предсѣдатель-
 ствомъ святѣйшаго нашего владыки въ катихуменіяхъ про-
 тивъ часовни святаго Алексѣя, въ присутствіи Евѳимія свя-
 тѣйшаго патріарха Іерусалимскаго и боголюбезнѣйшихъ ми-
 трополютовъ Иракліи, Анкиры, Бизика, Сардъ, Никоμιдіи,
 Халкидона, Севастіи, Неокесаріи, Баріи, Лаодикіи, Могиса,
 Навпакта, Адрианополя, Болоніи, Бамаха, Хонъ, Тиверіуполя,

¹⁾ Іерусалимскій патріархъ Евѳимій не присуствовалъ на первыхъ застѣ-
 даніяхъ по дѣлу Итала. По всей вѣроятности онъ прибылъ въ Константинополь
 въ самомъ началѣ апрѣля 1082 года. Патріархъ Евѳимій оставался въ Кон-
 стантинополѣ довольно продолжительное время и принималъ участіе во многихъ
 вѣтахъ не только церковной, но и политической жизни Византійской имперіи.
 Въ декабрѣ 1084 года находимъ его подпись подъ тѣпикомъ Бачковскаго мона-
 стыря, построеннаго великимъ домашникомъ Григоріемъ Пакуріаномъ, при чемъ
 узнаемъ, что Іерусалимскій патріархъ принималъ участіе въ переговорахъ о
 мирѣ съ Р. Гвискаркомъ. *Μυααμ, Γρηγόριος Πακουριανός μέγας δομέστικος τῆ; δόσεως.*
Lipsiae 1888 p. 209.

²⁾ Не названный по имени Тиверіупольскій (слав. Струмица) епископъ
 былъ по всей вѣроятности тотъ Климентъ, который упоминается въ актѣ, при-
 веденномъ въ 1 т. «Извѣстій» стр. 28.

Γερμίων, και τοῦ Ἀβύδου ἀνεγνώσθη τὸ σταλὲν πρὸς τὴν ἡμῶν 1
 μετριότητα πιττάκιον τοῦ κραταιοῦ και ἀγίου ἡμῶν βασιλέως κατὰ
 τὸν παρελθόντα μῆνα μάρτιον τῆς παρούσης ἰνδικτιῶνος και δι' ἐρυ-
 θρῶν γραμμάτων τοῦ κράτους αὐτοῦ τὸν μῆνα μετὰ τῆς ἰνδικτιῶνος
 ἔχον ἀνάγραπτον, και ἐπεὶ διελάμβανεν ὡς ἡ θεοφροῦρητος βασιλεία 5
 αὐτοῦ περὶ τὰ στρατιωτικὰ και τὴν κοσμικὴν φροντίδα ἀσχολουμένη
 ἀνέθετο τὴν φροντίδα και συζήτησιν τῶν περὶ τὸν Ἰταλὸν Ἰωάννην
 και τῶν αὐτοῦ μαθητῶν ἡμῖν και προὔτρεπετο κατὰ τὸν ἡμέτερον
 σκοπὸν και τὴν τῶν κανόνων περιληψὶν ζητηθῆναι και θεραπευθῆναι
 τὰ ἐν τῇ περὶ τοῦ Ἰταλοῦ ὑποθέσει φανέντα σκῶλα και προσκόμ- 10
 ματα, αὐτὸς μὲν οὖν οὐ μετεκλήθη οἷα μηδὲ ἀναγκαίως χρείας αὐ-
 τῷ οὔσης ὡς ἐξομολογησαμένου ἤδη μᾶλλον δὲ διελεγχθέντος, εἰθ'
 οὕτως καταθεμένου ἐνώπιον τῶν κραταιῶν και ἀγίων ἡμῶν βασιλέ-
 ων και τῆς ἡμῶν μετριότητος και τῆς ἱεράς συνόδου κατ' αὐτὴν
 τὴν κυριακὴν, ἐν ἣ ἡ περὶ τῆς ὀρθοδοξίας ὁμήγουρις ἐν τῇ μεγάλῃ 15
 ἐκκλησίᾳ γέγονε, τοῖς ἑλληνοκοῖς ἐνσχεθῆναι και τούτοις προσκείσθαι
 δόγμασι και διὰ τοῦτο πεμφθέντος εἰς μοναστήριον¹⁾ ἐπὶ τῷ τὴν

Гермій и Авида—прочитанъ присланный къ нашему смиренію
 указъ державнаго и святаго нашего царя отъ прошедшаго
 мѣсяца марта индикта текущаго, въ каковомъ указѣ мѣсяць и
 индиктъ прописаны красными чернилами императора. И по-
 елику означенный указъ содержитъ, что богохранимое царство
 его, побуждаемое заботами о военныхъ и мірскихъ дѣлахъ,
 возложило на насъ попеченіе и разслѣдованіе по дѣлу объ
 Іоаннѣ Италѣ и его ученикахъ и поручило произвести разы-
 сканіе согласно нашему разумѣнію и силѣ каноновъ и
 уврачевать обнаруженныя въ дѣлѣ Іоанна занозы и поране-
 нія, то самого Іоанна не пригласили на соборъ, такъ какъ
 не было во томъ необходимости въ виду его полного при-
 знанія и обличенія. Итакъ, осужденный предъ державными
 и святыми нашими царями и нашимъ смиреніемъ и священ-
 нымъ синодомъ въ то самое воскресенье, въ которое было
 торжество православія въ великой церкви, за то что былъ
 увлеченъ еллинскими мѣввіями и прилежалъ къ нимъ, Италъ

¹⁾ Это единственное участіе на счетъ судьбы Итала послѣ его осужденія.

- 1 προσήκουσαν διόρθωσιν δέξασθαι. ἐκ μέντοι τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ὡν αὐτὸς τὰ ὀνόματα ἐγγράφως ἐξέθετο, μετακλήθησαν οἱ εὐλαβέστατοι διάκονοι, ὁ τε Μιχαὴλ | ὁ τῆς Ματζοῦς καὶ οἱ ὁμωνυμοῦντες δύο τοῦ-^{f.718r}
- τῷ ὁ τε Δοξοπατρῆς καὶ ὁ Τζηρὸς καὶ Ἰωάννης ὁ τοῦ Γαγγρῶν καὶ
- 5 Εὐστράτιος ὁ γεγωνῶς Πρώξιμος τῆς σχολῆς τοῦ ἁγίου Θεοδώρου τῶν Σφωρακίου. ὁ μὲν τῆς Ματζοῦς Μιχαὴλ ἄμα τῷ παραστῆνα τῷ ἱερῷ σύνοδρῳ ἐξεῖπεν ὡς οὐδὲν μέτοχον αὐτῷ πρὸς τὸν Ἰταλόν, οὐδὲ διὰ δοξασίας ἐγκαλεῖσθαι ὅλως ἄμα ἐκείνῳ, ἅτε προσελθὼν μὲν αὐτῷ, πρὶν οὗτος κατασταλῆ τῶν φιλοσόφων διδάσκαλος καὶ
- 10 ἐρμηνευθεῖς παρ' αὐτοῦ τὰ τῆς λογικῆς πραγματείας, εἶθ' οὕτως ἔξαρχος προβληθεῖς παρὰ τοῦ μακαρίτου πατριάρχου κυροῦ Ἰωάννου τῶν κατὰ δύοσιν μοναστηρίων καὶ τὸ ἀπ' ἐκείνου μήτε ὁμιλήσας τῷ ἀνθρώπῳ μήτε συναναστραφεῖς, μήτε κατ' ἄλλο τι κοινωνήσας, ὕστερον δὲ μαίστορά τε ἐκείνον προχειρισθῆναι τῶν φιλοσόφων, εἶ-
- 15 τα διαβληθῆναι καὶ ἐκβληθῆναι τῆς τιοιούτης διακονίας καὶ τελευταῖον ἐλεγχθῆναι οἷος διήλεγχται, καὶ ταῦτα λέγων μάρτυρας τῶν λεγομένων αὐτῷ τὸν τῆς ἐκκλησίας κλῆρον ἅπαντα ἔχειν σχεδόν

сосланъ въ монастырь на приличное исправленіе. Изъ учениковъ же его, имена которыхъ онъ назвалъ въ запискѣ, приглашены были благочестивѣйшіе діаконы Михаилъ Мацу и одноименные съ нимъ Доксопатри и Циръ и Іоаннъ Гатронъ и Евстратій, бывшій проксимомъ школы св. Θεοδора Σφωρακίησкаго. Михаилъ Мацу, представъ предъ священный соборъ, объявилъ, что онъ не имѣетъ ничего общаго съ Италомъ и не можетъ быть обвиняемъ вмѣстѣ съ нимъ, ибо хотя былъ ученикомъ Итала прежде еще назначенія его профессоромъ философiи и слушалъ его уроки по логикѣ, но потомъ, будучи назначенъ блаженнымъ патриархомъ Іоанномъ въ екзархи западныхъ монастырей, съ тѣхъ поръ онъ не бесѣдовалъ съ этимъ человѣкомъ и не обращался съ нимъ и ни въ чемъ другомъ не имѣлъ съ нимъ общенія за все то время, пока тотъ былъ магистромъ философовъ, подвергся обвиненію и лишенъ этой должности и наконецъ изобличенъ такимъ, каковымъ изобличенъ, и вмѣстѣ съ тѣмъ

διετινέτο. τοιγαροῦν καὶ ὠρίσθη ἀμέτοχον εἶναι παντός μώμου τὸν
 τοιοῦτον ἔνεχεν τῆς εἰς τὸν Ἰταλὸν ὀλιγοχρόνου παντάπασι καὶ ἀρ- 1
 χαίας φοιτήσεως. οἱ δὲ ἐκείνῳ ἀρεστότεροι καὶ αὐτοὶ ἀναγνωσθεῖσιν
 τῆς ἐν τῷ παλατίῳ βασιλικῆς σημειώσεως τῆς καὶ βούλλη βασιλι-
 κῆ πεπιστωμένης καὶ τὸν ἔλεγχον τοῦ Ἰταλοῦ ἀριδύλως καὶ μεγα- 5
 λοφώνως κηρυττούσης, μήτε συμμετασχεῖν ἐκείνῳ τῆς ἐν ἧ ἡλέγχθη
 ἀσβεβίας ὑμοφρόνως εἰπόντες καὶ τὰ ἐκτεθέντα ἐν τῷ δοθέντι παρ'
 ἐκείνου ἐγγράφῳ τῷ κραταιῷ ἡμῶν βασιλεῖ ἔκφυλα καὶ ἀλλότρια
 τῆς ὀρθοδόξου τῶν χριστιανῶν ἐκκλησίας ἀναθεματίσαντες, ἐκρίθη- 10
 σαν καὶ αὐτοὶ παντός μώμου καθαρῶς καὶ μηδὲν προσίστασθαι
 αὐτοῖς τό χάριν μαθημάτων προσφοιτῆσαι τῷ Ἰταλῷ ἢ ἐκ τούτου
 κηκλιδῶσθαι τὴν τούτων ὑπόληψιν, ἀλλ' ὡς μηδενὸς καινοῦ γεγο-
 νότος ἐπὶ τῆς οἰκείας μένειν τιμῆς, ἐν ἧ καὶ πρὸ τοῦ περὶ τοῦ
 Ἰταλοῦ κινηθῆναι καὶ ζητηθῆναι ἐτύχχανον, ἀλλὰ μηδὲ διδάσκειν 15
 κωλύεσθαι καὶ ἢ ἀνκτορικῆ σημείωσις κωλύη τοὺς μετασχόντας
 τῆς ἐκείνου τοῦ Ἰταλοῦ λόμης ἀπειργεῖ¹⁾ διδασκαλικὸν ἔχειν ἀξιω-
 μα, ὄγλον γὰρ ὡς τοὺς ἐλεγχθισομένους καὶ ὁμόφρονας ἐκείνῳ πε-

онъ призывалъ въ свидѣтельство словъ своихъ весь церков-
 ный клиръ. Посему опредѣлили считать его свободнымъ отъ
 всякаго позора въ виду непродолжительнаго и очень отда-
 леннаго времени слушанія имъ уроковъ у Итала. Ближай-
 шіе же къ нему ученики, когда былъ прочитанъ указъ цар-
 скій, утвержденный царскою печатью, ясно и громогласно
 провозвѣщающій вину Итала, и они единогласно высказались,
 что нисколько не раздѣляютъ съ нимъ ереси, въ которой
 онъ обличенъ и предали анаѳемѣ ученіе, изложенное въ по-
 данной имъ державному нашему царю запискѣ, какъ не-
 обыкновенное и чуждое православной христіанской церкви,
 а посему и они признаны были чистыми отъ всякой скверны
 и неподлежащими осужденію изъ-за того, что ради ученія посѣ-
 щали Итала или что этимъ оцозорилось имя ихъ, но какъ
 бы ничего новаго не случилось, они могутъ оставаться каж-
 дый въ своей чести, въ которой былъ до поднятія дѣла и
 слѣдствія объ Италѣ; не возбраняется имъ и заниматься

¹⁾ Cod. ἀπειργε. Во всякомъ случаѣ достаточно одного глагола κωλύει или ἀπειργε. Последняя страница рукописи не хорошо сохранилась.

- 1 ρι τὴν θρησκείαν καὶ τῆς αὐτῆς αὐτῶ λόγῃ μετασχόντας ἡ βασιλικὴ περιέχει ἀπόφασιν, κάκεινων πάντα τρόπον διδασκαλίαν ἀφελίτο. οἱ δὲ μνημονευθέντες διάκονοι χάριτι Θεοῦ καθαρὸι καὶ ἀμέτοχοι πάσης δυσσεβοῦς διδαχῆς καὶ πράξεως | ἀναφανέντες καὶ διδάξου. f.718v.
- 5 σιν εὐσεβῶς τοῦς βουλομένους, εἶγε καὶ δύνανται καὶ τὸν τῆς ἀληθείας λόγον κηρύξουσι. τὸν μόντι Κασπάκην τὸν δεδωκότα τὸ κατὰ τοῦ Ἰταλοῦ ἔγγραφον τῷ ἀγίῳ ἡμῶν βασιλεῖ ἐρίσθη μνησθῆναι διὰ Θεοδώρου τοῦ δομestικου καὶ ὑπογράψαι τὸ ἔγγραφον, παραστῆναι δὲ καὶ αὐτὸν καὶ ἐρωτηθῆναι εἴ τινα οἶδε ἐν τῇ λεγομένῃ
- 10 ὕβρι γενέσθαι παρὰ τοῦ Ἰταλοῦ κατὰ τῆς εἰκότος τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ παρόντα. εἰ δὲ καὶ εἴτι ἀρρωστεῖ καὶ οὐ δύναται παραγενέσθαι, σταλῆναι τινὰ παρὰ τῶν μητροπολιτῶν καὶ ἐρωτῆσαι αὐτὸν περὶ τούτου. τὴν δὲ γε αὐτοῦ ὑπογραφὴν τοῦ ἔγγραφου ἐπὶ τῆς συνόδου γενέσθαι παρ' αὐτοῦ ἢ ἐνώπιον τῶν ἀποσταλησομένων μητροπολιτῶν...

обучениемъ, хотя бы царскій указъ всѣхъ зараженныхъ ересью Итала устранялъ отъ права учительства, ибо ясно, что царская резолюція имѣеть въ виду тѣхъ, кто будетъ изобличенъ въ согласіи съ нимъ относительно вѣры и въ участіи въ той же самой ереси и таковымъ угрожаетъ лишеніемъ права преподаванія, между тѣмъ упомянутые діаконы, по благодати Божіей оказавшись непричастны всякаго нечестиваго ученія и дѣянія, благочестиво могутъ учить желающихъ и даже проповѣдывать слово истины. Что же касается Каспаки, подавшаго на Итала доносъ святому нашему царю, то определено оповѣстить чрезъ domestика Θεοδора и предложить ему подписать доносъ, представить его самого на судъ и спросить его, можетъ ли онъ сослаться на кого какъ очевидца оскорбленія нанесеннаго Италомъ инокѣ Господа нашего Ісуса Христа. Если же онъ еще продолжаетъ болѣть и не можетъ явиться лично, то послать къ нему кого-либо изъ митрополитовъ и спросить его по означенному дѣлу. Подпись же записки онъ долженъ сдѣлать или предъ синодомъ, или въ присутствіи имѣющихъ быть посланными митрополитовъ.

О П Е Ч А Т К И.

Стран.	Строка	Напечатано :	Слѣдуетъ :
5	17 снизу	вѣдаемо	вѣдомо
5	14 »	завѣдамо	завѣдомо
7	9 сверху	предрѣшился	предрѣшался
7	11 снизу	состоявшее	состоявшееся
8	5 сверху	Πεναίομενυ	Πεπαίομενυ
8	7 »	вслѣдствіи	вслѣдствіе
9	13 »	части	части
13	9 »	вѣрности	вѣрности
13	12 »	уничтожавшаго	уничтожившаго
14	13 »	въ VI вѣкѣ	въ VII вѣкѣ
14	17 »	Исаврійской	Ираклійской
15	6 снизу	Кевалина	Кавалина
16	прим. 4	θώρακος τὸ	θώρακος πρὸς τὸ
18	3 сверху	трудоу ! ?	трудоу !
18	8 »	возвращался	возвращался
18	12 »	привѣтствіемъ	привѣтствіемъ
19	18 »	найденна	найденна
20	8 »	комментаріи	комментаріа
20	прим. 2 въ концѣ	t. 7	fol. 7
22	2 сверху	понять	понять
23	1 снизу	училище	училища
23	5 »	страшеу	страшемъ
23	15 »	глубое	глубокое
28	1 сверху	мучится	мучился
28	прим. 1.	получили	получили
31	19 сверху	Царство мое	Царство мое,
32	1 »	ἀγίαότητος	ἀγίαότητος
33	1 »	κοβερνήσει	κοβερνήσει καὶ ἀνεκτοφάλλῃ
35	прим. 1.	Bischopries	Bischopries
36	6 сверху	καὶ δεσποτικῶν	καὶ τῶν δεσποτικῶν
40	3 снизу	Іоаннъ	Іоаннъ
55	13 »	воздаемой	воздаваемой
63	примѣч.	участіе	извѣстіе



Греческая рукопись «Болгарскаго Книжернаго Дружества» № 6.

В. Н. Ериштедта.

Эта рукопись состоитъ изъ одной тетради (кватерниона) пергамена, въ 4-ву (29,5×21,5 цм.). Она писана не ранѣе X вѣка и содержитъ отрывокъ одного извѣстнаго намъ свода схолий на риторическое сочиненіе Гермогена *περὶ εὐρέσεως* т. I—III. На поляхъ болѣе позднимъ почеркомъ (XIII—XIV в.) написаны эксерпты изъ другого риторическаго сочиненія, Элія Аристиды *περὶ πολιτικοῦ καὶ ἀφροῦς λόγου*.

Отрывокъ схолий на Гермогена начинается словами: *ἐδ-φρανῆ μὲν ἀγγέλωσ, καὶ πάντας τοὺς ἀρετῆν ἐπασκοῦντας, δαί-μονας δὲ λυπήσει καὶ ἐπιπασχονῆ...* (*Rhetores graeci*, ed. Walz, vol. VII pars 2, Stuttgart et Tub. 1834, p. 708, 15 sqq.), т. е. концомъ схолии на слова Гермогена п. *εὐρ.* I 1: *ἐμφανίεται δὲ καὶ ἕωθεν πρόσωπα* (vol. III p. 72, 12 Walz, vol. II. p. 182, 20 Sprengel). Кончается отрывокъ въ срединѣ схолии на начало жн. III, гл. 5 (*περὶ ἐπιχειρημάτων*) именно словами *ὅλον τὸ μὲν ζήτημα* (vol. V p. 396, 4 Walz).

Текстъ схолий Софійской рукописи напечатанъ Вальцемъ въ VII томѣ *Rhetores Graeci*, за исключеніемъ нѣкоторыхъ, входящихъ также въ составъ т. наз. Планудовыхъ схолий и помѣщенныхъ, вмѣстѣ съ послѣдними, въ V-омъ томѣ Вальца.

Софійская рукопись, насколько можно судить по тексту и *annotatio critica* Вальца, болѣе или менѣе схожа съ cod.

Venetus 433, саес. XIII¹⁾). Ни одной новой схолиі въ Софійской рукописи нѣтъ. Но Венеціанская редакція является въ Софійской рукописи, значительно болѣе древней, въ болѣе исправномъ видѣ, въ чемъ и заключается достоинство послѣдней. Изъ множества вариантовъ, которые мы тщательно отмѣтили и охотно сообщили бы новому издателю схолиі на Гермогена, если таковой найдется, приведемъ для примѣра слѣдующіе:

- Walz. vol. VII p. 712,5 ἐμπέση] ἐμπνεούσσι cod. Soph.
 714,5 τί δεῖται φέρε] τί διαφέρει
 717,2 δεινότερα (Ven., по Вальцу, δη-
 μωτικά)] δεινωτικά
 718,22 προσελθεῖν] λειτουργεῖν.
 721,23 ἡ ἀντιπίπτον] ἡ τῆν τῶν ἀντιδί-
 κων ἡ ἀντιπίπτον.
 735,3 τοῦτο δὲ Σοφοκλῆς ἐν Πανδώραι
 ἐνουρίαν (вм. ἐνουρήθραν) καλεῖ,
 Αἰσχύλος δὲ οὐρανῆν (вм. οὐράνην).
 740,10 между ἀπὸ τοῦ μικροτέρου и ἀπὸ
 παραβολῆς cod. Soph. вста-
 вляетъ ἀπὸ τοῦ Ἰσου.

Въ текстѣ самого Гермогена Софійская рукопись, въ леммахъ, помѣщаемыхъ во главѣ схолиі, представляетъ слѣдующіе варианты, повидимому, не очень замѣчательные:

- Walz vol. III p. 73,5 εἴδικτα] εἴθηκτα cod. Soph. (также
 Ven.).
 75,6 τοῦ ἀθρόου] τὸ τοῦ ἀθρόου (также
 Ven. схолиі и Monacensis Гер-
 могена).
 78,16 Σύγκριται δὲ πᾶν προοίμιον ἐκ προ-
 τάσεως] Σύγκριται δὲ πᾶν προοίμιον

¹⁾ Вальцъ (Rhet. Gr. vol. IV praef. p. VI) относитъ эту рукопись къ XIV в. но см. Syriani in Hermogenem commentaria, ed. H. Rabe, vol. I (Lips. Teubn. 1892) praef. p. III. Та же, повидимому, редакція схолиі на Гермогена *περὶ εὐρέσεως* находится въ одной рукописи библиотеки Мессинской, тоже XIII в.; см. Rabe *ibid.* p. IV.

- πρῶτον μὲν ἐκ προτάσεως (также Ven. У Шпенгеля Rhet. Gr. vol. II p. 187,8 πρῶτον μὲν, должно быть, на основаніи Monac.).
- 79,6 squ. ἡρμηνεῦσθαι] ἑρμηνεύεσθαι (также Mon.)
- ib.,8 squ. εὐκόλοις μᾶλλον] εὐκολωτέροις (Vindob. εὐκολωτέροις μᾶλλον).
- ib.,17 ἔχειν ὑμᾶς] ὑμᾶς ἔχειν (также Mon.).
- 80,4 squ. οἷα μὲν οὖν, ὧ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, πάσχουσιν οἱ νησιῶται κακὰ] οἷα μὲν Ἀθηναῖοι κακὰ (ἄνδρες опускают Ven. и Mon.).
- 81,3 ΠΕΡΙ ΠΡΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΔΙΗΓΗΣΕΩΣ] Περὶ διηγήσεως (также Ven., см. Spengel vol. II, p. X).
- 82,7 squ. τούτων ἕνεκα θατέρου τὴν βουλὴν ἔχουσιν] τοίνυν ἕνεκεν θατέρου τὴν βουλὴν ἔχουσι (ἕνεκεν и ἔχουσι также и Ven.)
- 89,20 Κυλώνειον] Κυλώνιον
- ib. εἶθ' ὅτι] εἶτα ὅτι
- 93,2 ἔστω δὲ] ἔστω
- ib.,14 ταῦτα] ταύτας
- 95,4 squ. προσοῦρουν τε] προσεοῦρουν τε
- 100,10 οἰκονομίαν] οἰκονομίας
- 102,25 λέγοι τις] λέγει τίς (λέγει также Mon. и Vindob.).
- 103,1 κατὰ Τιμοκράτους] Τιμοκράτους
- 106,9 ἐξεθέμεθα τέχνην] ἐξεθέμην (ἐξεθέμην τέχνην Monacensis. Другія σχολія у Вальца vol. V p. 363 и VII p. 55 цитируютъ: ἐξεθέμην μέθοδον).

Врѣмѣ того, Софійская рукопись подтверждаетъ, вмѣстѣ съ Венеціанской, установленный Шпенгелемъ (vol. II р. XI) порядокъ главъ 3—6 III книги Гермогена περί εὐρέσεως, именно: 4, 6, 3, 5. Всѣ другія показанія Вальца о вариантахъ Венеціанской рукописи къ тексту Гермогена не находятъ себѣ поддержки въ рукописи Софійской.

Выписками изъ Аристидовой риторики покрыты поля всѣхъ страницъ кватерніона, за исключеніемъ одной. Текстъ этихъ выписокъ начинается съ цитаты изъ рѣчи Демосфена противъ Аристократа, со словъ (ἀντιπά—)λους εἶναι τούτους, διὰς δὲ ὑπέρχεσθαι καὶ θεραπεύειν (Аристидъ кн. I гл. 7: vol. IX р. 390, 15 Walz, vol. II р. 497, 28 Spengel) и доходить до словъ: διατοῦτο αὐτὸ (sic) παρετέθη (кн. II, гл. 3, въ концѣ). Изъ первой книги Аристида глава 7-я (начиная съ указаннаго мѣста), 8-я, 9-я, 10-я и 11-я переписаны цѣликомъ, съ незначительными, такъ сказать, редакціонными сокращеніями. Глава 12-я внизу fol. 2 v. доведена до словъ (р. 395, 6 W. р. 501, 11 Sp.) ὑπερβολαῖς ἦτρον χρῆται, къ которымъ еще прибавлено замѣчаніе: ὑπερβολῇ δὲ οἷον πλούσιος θρασύς· μέγα φρονῶν μέγα φθειγγόμενος· βλαίος ἀναιδής. Затѣмъ на fol. 3 v. эксцерпторъ прямо переходитъ къ τὰ ἐγκωμιστικά: † εἰδέναι δεῖ ὅτι τοῦ ἐπαινετικοῦ καὶ ἐγκωμιστικοῦ (р. 400, 18 sqq. W., р. 505, 4 sqq. Sp.) τὸ μὲν ἐπαινος καλεῖται и т. д. Въ 13-ой главѣ послѣ словъ (р. 404, 23 W., р. 508, 15 Sp.) καὶ μὴ τὰ πράγματα φράζουσα, прибавлено: τοῦ γὰρ μαθεῖν χάριν τὰ δῶματα, и опущена цитата изъ рѣчи Аристида κατὰ τῶν ἐξορχουμένων. Въ концѣ 14-ой главы опущена парафраза пассажа изъ Одиссеи. Вторая книга начинается такъ: περί ἀφελείας: αἱ διαφοραὶ τοῦ πολιτικοῦ λόγου и т. д. р. 410, 20 W., р. 512, 25 Sp.). Во 2-ой главѣ II книги много пропущено, причѣмъ въ рукописи вѣдшихъ признаковъ перерывовъ нѣтъ. Переписано слѣдующее: отъ начала 2-ой главы до ἐπιλεγόμενος αἰετῶν ἐννοημάτων τὰ πολιτικώτερα (р. 414, 10 W., р. 515, 25 Sp.), затѣмъ отъ τὸ μὲν δὴ κατὰ τὴν μεταχειρήσιν (sic) (р. 415, 6 W., р. 516, 17 Sp.) до ἐπειδὴ ἵπποδρομία ἔληξεν ἢ ἄλλω τινὶ τοσοῦτω τρόπῳ (р. 419, 6 W., р.

518, 4 Sp.); далѣе отъ *δαὶ μέντοι κάκεινο δρᾶν* (p. 420, 17 W., p. 519, 18 Sp.) до *καὶ πολλάκις οὐ μικρὸν* (sic) *ἔμφασις ἦν* (sic) (p. 421, 9 W., p. 519, 28 Sp.); наконецъ слова: *καὶ ἐπαλλαγὰι δὲ πρέπουσι τῷ ἀφελεῖ λόγῳ· ἀδικεῖ μὲν, ἀδικεῖ δέ* (p. 422, 2 sq. W., p. 520, 17 sq. Sp.). Изъ 3-ей главы переписанъ только послѣдній параграфъ (p. 434, 19 sqq. W., p. 530, 15 sqq. Sp.): *Ἰστέον δὲ ὅτι ὁ ἀφελῆς λόγος* (sic) *ἀναμφάτω χρήται λέξει καὶ σχήματι καὶ ῥυθμῷ* до словъ *διατοῦτο αὐτὸ παρετέθη*.

Свободна отъ выписокъ изъ Аристиды страница fol. 6 v. Въ виду того, что внизу предыдущей страницы кончается парафраза мѣста изъ Илиады, можно было-бы предположить, что писецъ рассчитывалъ впоследствии занять поля этой страницы парафразой, по той или другой причинѣ имъ опущенной, примѣра изъ Одиссеи; но для объясненія незанятости полей fol. 6 v. достаточно и того обстоятельства, что на слѣдующей страницѣ начинаются выписки изъ другой книги риторики Аристиды, такъ что пустая (на поляхъ) страница является какъ бы гранью между двумя серіями выписокъ. Сверхъ того есть еще разныя помѣты на поляхъ, писанныя по большей части раньше выписокъ изъ Аристиды. Писецъ схолій приписалъ въ нѣсколькихъ мѣстахъ *Ση(μεῖωσαι)*, въ другихъ онъ отмѣтилъ, о чемъ идетъ рѣчь (fol. 2 v. *τί διαφέρει ἀπόδοσις ἀξιώσεως*, fol. 7 v. *περὶ κεφαλαίων* и т. д.), впрочемъ совершенно непоследовательно. Близкимъ по времени почеркомъ на первыхъ 3 листкахъ, т. е. до конца схолій на I книгу Гермогена, сдѣлано сличеніе съ тѣмъ, повидимому, сводомъ схолій, которому, пользуясь преимущественно кодексамъ парижскими, слѣдуетъ Вальцъ въ VII томѣ *Rhetores Graeci*. Въ нѣкоторыхъ случаяхъ варианты выписаны, въ другихъ лицо сличавшее ограничилось ссылкой: *ζητ(ε)ῖω σχέ(λιον или —λια)*. Надо, однако, замѣтить, что въ числѣ выписанныхъ находятся нѣкоторыя такія схоліи или глоссы, которыхъ у Вальца нѣтъ.

Наконецъ, есть и помѣты, писанныя во всякомъ случаѣ не ранѣе выписокъ изъ Аристида. Изъ нихъ одна (fol. 2 v.) относится къ тексту Аристида, другія двѣ (fol 6 v. δηλονότι τὰς αὐτὰς δέχεται λέξεις и fol. 8 v. περί βιαίου) — къ тексту схолий на Гермогена.

Остатки Константиновской Базилики въ Іерусалимѣ.

Г. Джеффри.

Прилагаемыя три таблицы изображаютъ повидимому всё сохранившіеся остатки Базилики, построенной императоромъ Константиномъ Великимъ въ Іерусалимѣ, въ мѣстности Гроба Господня и Голговы. Южная часть этихъ остатковъ находится внутри зданія Русской церкви во имя Св. Александра Невского,—остальная часть можетъ быть прослѣжена къ сѣверу, хотя лишь отчасти, такъ какъ на большомъ протяженіи эти остатки находятся ниже нынѣшняго уровня почвы и закрыты полуразвалившимися постройками значительно позднѣйшей эпохи.

Колоннада главной арки и пропилеевъ, вѣроятно, совершенно исчезла, за исключеніемъ небольшой части, сохранившейся внутри Русской церкви; по крайней мѣрѣ, если и сохранилось что-либо еще, то эти остатки такъ застроены вполне стѣнами небольшихъ лавокъ, расположенныхъ вдоль улицы, которая ведетъ къ Дамасскимъ воротамъ, что въ настоящее время никакихъ слѣдовъ тамъ не возможно найти.

Эти планы сняты съ цѣлью подвинуть вопросъ о выясненіи остатковъ Константиновской Базилики, построенной въ 333-мъ году. Я ранѣе сего уже коснулся этого вопроса въ небольшой брошюрѣ: «The Buildings of the Holy Sepulchre, Jerusalem. By G. Jeffery F. R. I. B. A. Jerusalem 1895».

Въ этой брошюрѣ представленъ результатъ тщательнаго сопоставленія описаній этихъ построекъ у различныхъ древнихъ паломниковъ съ сохранившимися донинѣ остатками. Помѣщенные на прилагаемыхъ таблицахъ остатки, конечно, занимаютъ одно изъ первыхъ, если не самое первое мѣсто.

На основаніи этихъ остатковъ мы однако не будемъ въ состояніи возстановить общій планъ Базилики. Можно однако предположить, что «Confessio» или крипта, которая безъ сомнѣнія, сохранилась въ видѣ придѣла Св Елены, находилась въ самомъ центрѣ средняго нефа церкви. Западный апсидъ, какъ описанъ у Евсевія, несомнѣнно былъ выше уровня этой крипты, и такимъ образомъ внутренній видъ церкви, вѣроятно былъ подобенъ обыкновенной формѣ построекъ въ Римѣ и Константинополѣ въ IV вѣкѣ по Р. Х.

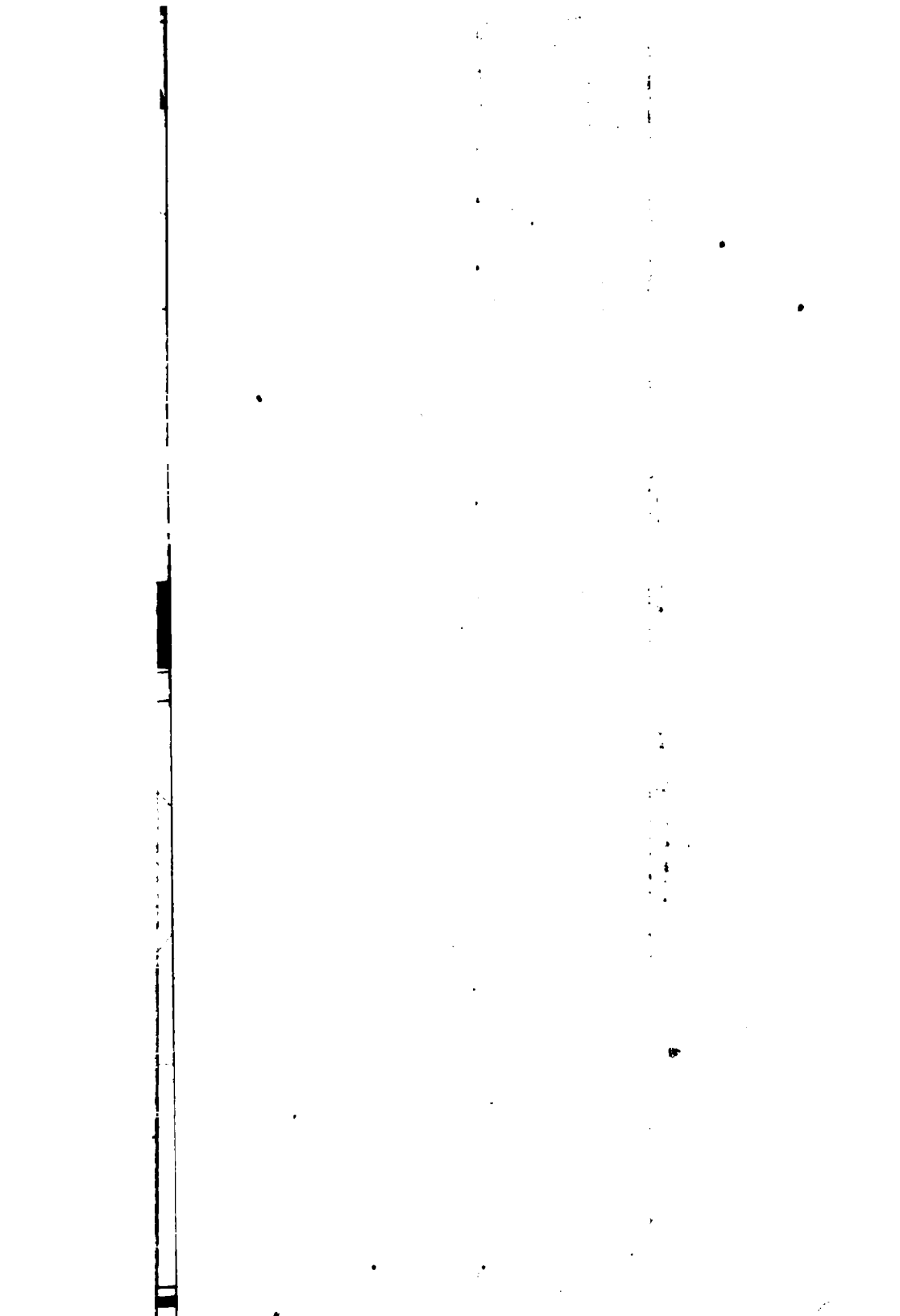
Быть можетъ, самымъ лучшимъ образцомъ подобной Базилики эпохи Константина слѣдуетъ считать громадное зданіе на Римскомъ форумѣ, извѣстное подъ названіемъ Храма Мира или Базилики Максентія. Хотя Іерусалимская базилика, вѣроятно, отличалась отъ этой и по матеріаламъ, и по отдѣлкѣ, но оба зданія имѣютъ замѣчательное сходство въ размѣрахъ и въ особенности въ томъ, что на восточной сторонѣ обоихъ зданій находится портикъ совершенно тѣхъ-же размѣровъ и того-же рисунка. Внутреннее расположеніе Константиновской Базилики, по всей вѣроятности, имѣло большое сходство съ древнѣйшими церквами въ Римѣ: всѣ зданія этого періода, какъ столичныя, такъ и провинціальныя, по видимому, слѣдовали тому же плану,—и такой обычай, по видимому, продолжался до эпохи Юстиніана, при коемъ введенъ былъ настоящій византійскій стиль. Могу указать на слѣдующіе примѣры современныхъ Константиновской Базиликъ построекъ: сверхъ вышеупомянутой Базилики Максентія, укажу на Базилику Репарата (Reparatus) въ Орлеансвиллѣ въ Алжирѣ и на церкви въ Эрментѣ (Erment) на Нилѣ.

Базилика Репарата въ Алжирѣ состоитъ изъ пяти придѣловъ, съ кривою и апсидой, согласно общему плану базиликъ. Находящаяся въ ней надпись свидѣтельствуетъ, что эта базилика воздвигнута въ 252 году. По всей вѣроятности, эта дата — не по лѣтосчисленію отъ Р. Х., а по нѣстному и соотвѣтствуетъ 325 г. по Р. Х.

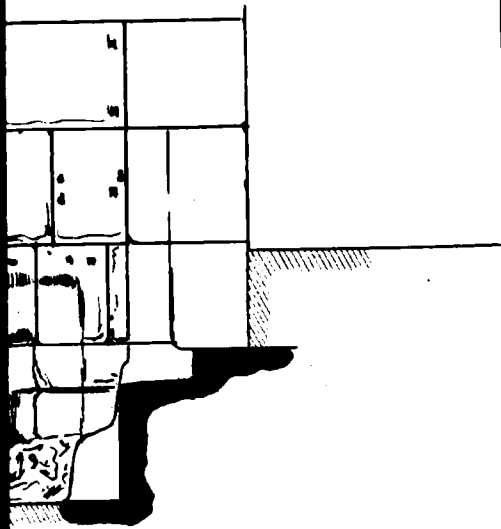
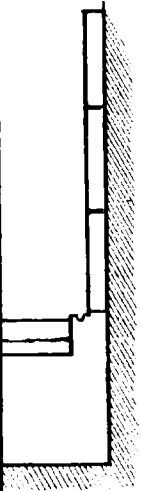
Трудно допустить, чтобы какіе либо остатки древнихъ построекъ, находящіеся внутри Русской церкви Св. Александра Невского въ Иерусалимѣ были-бы древнѣе IV вѣка по Р. Х. Скалистая платформа, на коей была возведена Константиновская Базилика, конечно должна была служить ранѣе Константина Великаго основаніемъ для болѣе древняго зданія, — быть можетъ, здѣсь находилась Акра, упоминаемая у древнихъ писателей. Слѣды канавы, вырубленной въ скалѣ, которую прослѣдили въ подземной церкви св. Елены и далѣе къ сѣверу, повидимому, служатъ подтвержденіемъ этого предположенія. Что-же касается камней, составляющихъ восточную стѣну Базилики внутри колоннады — они очевидно принадлежатъ къ постройкамъ христіанской эпохи; стѣна была выстроена небрежно и затѣмъ покрыта мраморными плитами, что доказывается рядами отверстій въ камняхъ для укрѣпленія металлическихъ заклепокъ. (Нѣтъ признаковъ, чтобы когда-либо эта стѣна была крѣпостной стѣной въ стилѣ римскихъ городскихъ стѣнъ Иерусалима. Тѣмъ не менѣе, это могутъ быть остатки обращенной къ городу внутренней крѣпостной стѣны Акры. Слѣды ступеней, вырубленныхъ въ скалѣ и ведущихъ къ скалистой платформѣ вдоль этой стѣны (наковыя ступени нѣкоторые считаютъ остатками лѣстницы преторіума), — могутъ служить подтвержденіемъ этой мысли. Слѣдуетъ замѣтить, что одинъ изъ обломковъ гранитныхъ колоннъ, донныѣ сохранившихся внутри Русской церкви, очевидно, перенесенъ съ первоначальнаго мѣста, а также, что базисъ изъ известняка у этой колонны оказывается

грубой копией базиса соответствующей колонны. Эта грубая копия базиса принадлежит варварской эпохе.

Не была-ли тутъ входная дверь той мечети Омара, которая, какъ извѣстно, была имъ построена у входа въ Базилику Константина Великаго? Въ послѣдующіе вѣка эта малая мечеть Омара была перенесена напротивъ средневѣковаго входа въ Храмъ Гроба Господня, гдѣ она существуетъ и въ настоящее время.

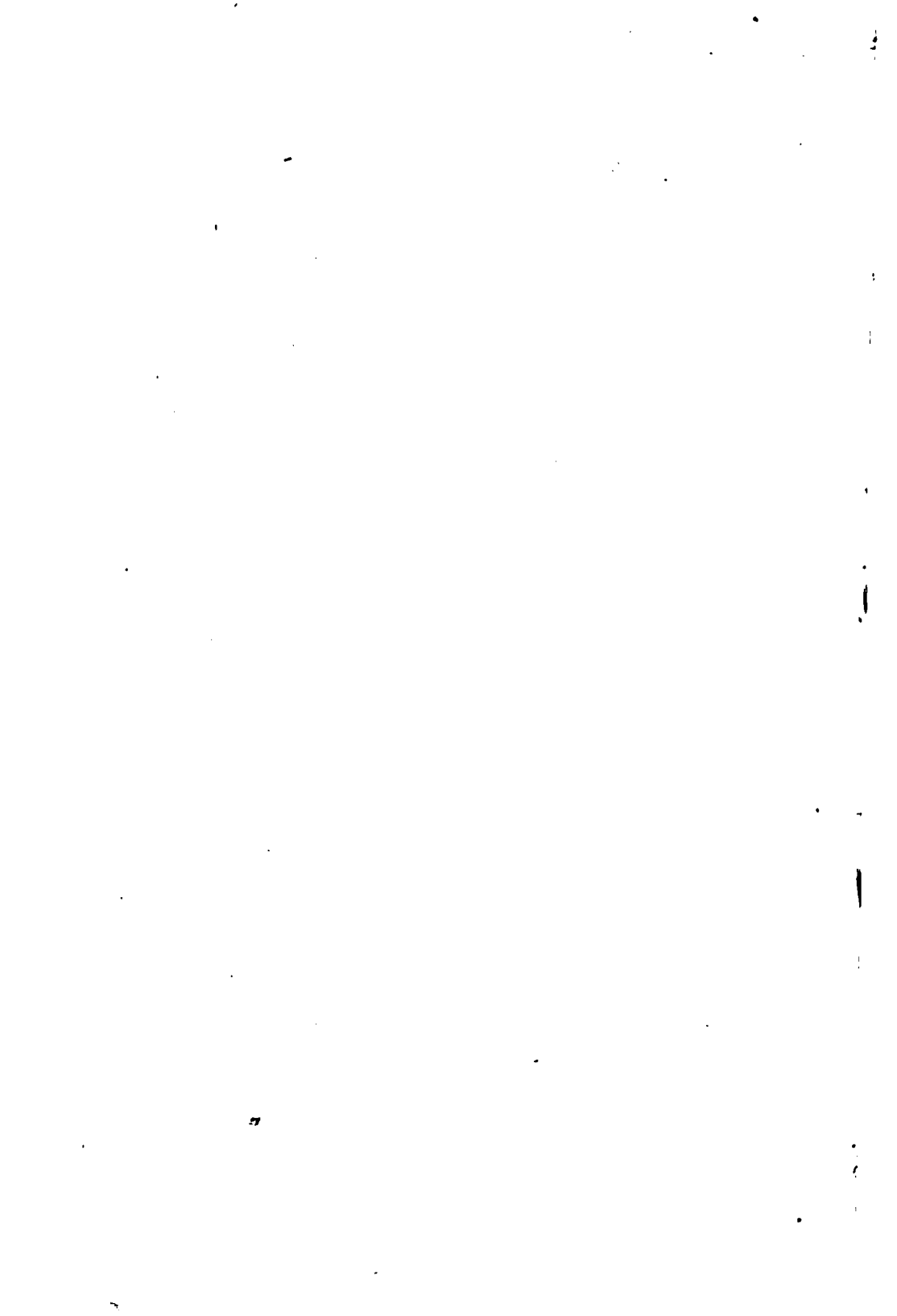


M.

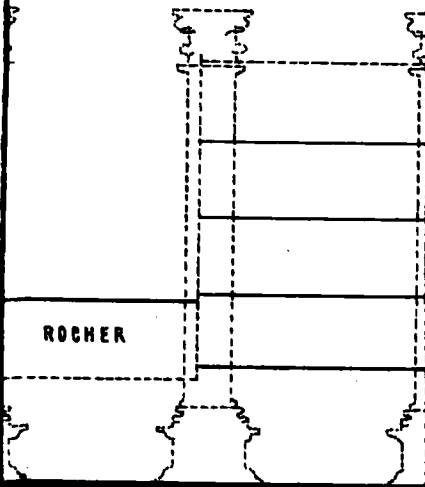


JR C · D

G. JEFFERY MENS & DELT 1896.



JERUSALEM.



ROCHER

10 m.



НИКОМИДІЯ.

Историко-археологическій очеркъ

П. Д. Погодина и О. Ф. Вульфа.

Не смотря на свою близость къ Константинополю и на удобства сообщенія, Никомидія, нынѣ Измидъ, не привлекала къ себѣ въ достаточной степени вниманія изслѣдователей. Ея развалины не бросаются въ глаза; онѣ разсѣяны здѣсь и тамъ между закрывающими ихъ турецкими домами или одиноко высятся, обросшія кустарникомъ и вьющимися растеніями среди пустырей, далеко за чертою теперешняго города. Изученіе ихъ на первый взглядъ обѣщаетъ немного. Однако, какъ-бы ни было сильно разрушительное дѣйствіе времени на памятники былаго величія города, какъ-бы ни мало слѣдовъ сохранилось отъ зданій, нѣкогда его украшавшихъ и вызывавшихъ удивленіе современниковъ, все-же внимательное изученіе и этихъ остатковъ древностей¹⁾ можетъ дать относительно прошлаго Никомидіи выводы болѣе точные

¹⁾ Излагаемыя здѣсь розысканія были произведены во время экскурсіи Археологическаго Института въ Измидъ въ Маѣ мѣсяцѣ 1896 г. Для пополненія и повѣрки собраннаго матеріала до его окончательной обработки мы посѣтили городъ еще два раза, въ Октябрѣ мѣс. 1896 и въ Мартѣ мѣс. текущаго года. Облѣдованіе города велось совмѣстно обими лицами, пишущими эти строки. Задача облѣдованія была значительно облегчена, благодаря тому, что намъ удалось найти отличнаго проводника, дервиша Мегеметь-Али. Съ замѣчательнымъ знаніемъ какъ самого города, такъ и его окрестностей, Мегеметь-Али соединяетъ обширныя знакомства именно въ тѣхъ слояхъ населенія, отъ котораго мы наиболѣе зависѣли. Съ нимъ намъ былъ свободный входъ во всѣ дома и сады. Разработка матеріала распределена такъ, что часть историческая и эпиграфическая принадлежитъ П. Д. Погодину, а часть археологическая О. Ф. Вульфу.

и полные, чѣмъ существующіе въ литературѣ вопроса¹⁾. Изученіе это должно направляться сначала на пересмотръ свѣдѣній, доселѣ имѣвшихся о Никомидіи, на повѣрку и дополненіе ихъ на мѣстѣ, затѣмъ на разъясненіе по мѣрѣ возможности, такъ сказать, археологическаго характера самой почвы, на которой стоитъ теперешній городъ, и наконецъ, на привлеченіе къ дѣлу того мелкаго эпиграфическаго и археологическаго матеріала, которымъ насыщена земля въ Никомидіи. Надлежащимъ образомъ изученный и собранный въ бѣльшемъ сравнительно количествѣ, матеріалъ этотъ представляетъ цѣнное дополненіе къ тѣмъ скуднымъ извѣстіямъ, которыя за немногими исключеніями (Плиніи, Либаній) древніе писатели только мимоходомъ роняютъ про Никомидію. Данныя, такимъ путемъ добытыя и поставленныя въ связь съ главными историческими фактами не только внѣшняго роста и упадка города, но его внутренняго быта и устройства, могутъ пролить на темное прошлое Никомидіи, если и не полный, то во всякомъ случаѣ какой-нибудь свѣтъ. Пред-

¹⁾ Первые извѣстія о древностяхъ Измида сообщилъ англійскій путешественникъ XVIII в. Покоокъ (R. Pocock, A descr. of the East. London. 1845, II, 2 p. 97), повидимому, уже нашедшій памятники въ состояніи, приблизительно соответствующемъ настоящему. Самое полное ихъ описаніе содержитъ болѣе занимательное, чѣмъ основательное сочиненіе Тексіе (Ch. Texier, Descr. de l'Asie Min. Paris. 1839. I, p. 17 ss.). Не смотря на произвольность многихъ заключеній и реконструкцій автора, этотъ трудъ удерживаетъ за собою извѣстное значеніе, потому что Т. видѣлъ еще нѣсколько съ тѣхъ поръ пропавшихъ остатковъ древностей. Перро, не успѣвшій посвятить Никомидіи самостоятельнаго изслѣдованія, почти только повторилъ въ общахъ фразахъ прежде сказанное (G. Perrot, E. Guillaume, I. Delbert, Explor. arch. de la Galathie et de la Bithynie I, p. 1 ss.) и прибавилъ неизвѣстныя до его путешествія надписи. Въ 1867 г. вышла на греч. яз. весьма слабая въ отношеніи критики компилляція двухъ мѣстныхъ изслѣдователей, но которая сводитъ всѣ извѣстія и традиціи и даетъ, хотя въ крайне неудовлетворительномъ видѣ, всѣ найденныя до означеннаго года въ Никомидіи надписи. Греческій эпиграфическій матеріалъ здѣсь пополненъ въ сравненіи съ С. I. G. II, № 3768 ss. Для латинскихъ надписей повѣншій и критически провѣренный сводъ, впрочемъ немногочисленнаго, матеріала составляетъ С. I. L. III, № 324 ss. Вновь открытыя греческія надписи въ Mittlg. d. K. d. archäol. Inst. in Athen 1887, S. 168 ss. и въ Bull. c. h. 1893, p. 534 ss.

лагаемая работа и представляет попытку изучения древностей Никомидии съ вышеизложенныхъ точекъ зрѣнія¹⁾.

I.

Наиболѣе древнимъ, восходящимъ еще къ VII вѣку²⁾ до Р. X. греческимъ поселеніемъ на Измидскомъ заливѣ была Халкидонская³⁾ колонія Астакъ, противъ которой впоследствии была построена Никомидія⁴⁾, расположенная на сѣверномъ берегу залива, тогда какъ Астакъ былъ основанъ на южномъ. Такъ какъ исторія Астака кончается не задолго передъ тѣмъ, какъ начинается исторія Никомидии, и такъ какъ оба города находились приблизительно въ одной мѣстности, то въ силу этого естественно могло возникнуть и дѣйствительно возникло и у древнихъ⁵⁾, и у новыхъ писателей смѣшеніе Никомидии съ Астакомъ. На самомъ-же дѣлѣ, это были два совершенно различные города, жившіе каждый своею жизнію. О первоначальной исторіи Астака до 435/434⁶⁾ года, когда онъ вновь былъ заселенъ Аѳинянами,

¹⁾ Будущему времени предстоитъ исполненіе этой задачи путемъ правильныхъ раскопокъ, каковыхъ въ Измидѣ еще никогда не производилось. Были только случайныя: первый разъ при постройкѣ лѣтняго дворца султана Абдула-Меджида, а второй—во время проведенія въ Измидѣ желѣзной дороги въ 1874 г. Особенно въ первомъ случаѣ сдѣлано нѣсколько архитектурныхъ и скульптурныхъ находокъ, равно какъ найдены надписи, о которыхъ, къ сожалѣнію, точныхъ данныхъ почти не сохранилось (ср. Perrot: Explor. p. 4 и Вѣсникъ, p. 71). Отмѣтимъ хоть одинъ установленный нами фактъ, что известная надгробная надпись консула и писателя Арріана (ср. O в Kωνστ. Ελλην. φιλολ. Σουλ. III, p. 253) найдена вблизи арсенала, у подошвы холма, не доходя того мѣста, гдѣ теперь мостъ переходить черезъ полотно желѣзной дороги.

²⁾ Мемнонь F. H. G. III, 536, считающій Астакъ Мегарской колоніей, относить время его построенія къ 712 году до Р. X., между тѣмъ, какъ Харонъ Лампсакскій точнѣе указываетъ его происхожденіе, говоря, что Астакъ былъ не прямо колоніей Мегаръ, а колоніей мегарской колоніи Халкидона, изъ чего слѣдуетъ, что Мемнонь даетъ ошибочную дату, ибо самый Халкидонъ былъ построенъ только въ 677 году. Ср. статью Joh. Toerper (Hermes XXXI, 124—136), въ которой собраны и обстоятельно рассмотрѣны всѣ немногочисленные показанія источниковъ по этому вопросу.

³⁾ См. Phot. Ὀστακός.

⁴⁾ Memnon F. H. G. III, 536.

⁵⁾ Paus. V, 12, 7.

⁶⁾ 'Επ' ἀρχόντος Ἀθηνῶν, Ἀντιχ(ίδου) (435/434) ἔκτισαν οἱ Ἀθηναῖοι πόλιν ἐν τῇ Προποντιδῇ τὴν ὀνομαζομένην Ἀστακόν. Diod. XII, 34.

извѣстно только, что она была наполнена постоянной борьбой съ сосѣдными Виоинскими¹⁾ племенами. Когда приходилось городу переживать наиболѣе трудныя времена, можно заключить изъ списковъ Аѳинской дани²⁾. Астакъ, платившій съ ⁴⁵⁴/₄₅₃ по 451 годъ 9000 драхмъ, съ 450 г. платить только 1000 драхмъ, а въ 438 году дань прекращается совершенно; очевидно, платить ее вслѣдствіе частыхъ и сильныхъ нападений Виоинцевъ, вообще относившихся враждебно къ грекамъ³⁾, городъ былъ не въ состояніи, и Аѳиняне вынуждены были прійти ему на помощь, вновь заселивши его въ царствованіе Виоинскаго царя Дидалса. Насколько продолжителенъ былъ вызванный этимъ разцвѣтъ города, про который говоритъ Мемнонь, сказать трудно. Во всякомъ случаѣ на основаніи сохранившихся монетъ Астакъ можно съ большею вѣроятностью думать, что городу до окончательнаго разоренія его Лисимахомъ не позже 281 г.⁴⁾ удалось отстоять свою независимость отъ сосѣднихъ Виоинскихъ царей; попытка Зипотиса (315 г.) покорить его потерпѣла неудачу⁵⁾. По разрушеніи города Лисимахомъ жители его были переведены Виоинскимъ царемъ Никомидомъ I во вновь основанную имъ Никомидію⁶⁾ (264) и съ тѣмъ вмѣстѣ прекратилась ихъ самостоятельная исторія, слившаяся съ исторіей Никомидіи. Только въ описаніи темъ Константина Порфиророднаго⁷⁾ вновь появляется Астакъ, какъ отдѣльный городъ. Размѣры настоящей статьи, направленной преимущественно на разъясненіе тѣхъ сторонъ исторіи Никомидіи, которыя могутъ способствовать освѣщенію найденнаго тамъ

¹⁾ αὕτη πολλὰς ἐπιθέσεις παρά τε τῶν ὁμορῶντων ὑποστάσα καὶ πολέμοις πολλάκις ἐντροχθεῖσα Ἀθηναίων αὐτὴν, μετὰ Μεγαρίας ἐπωικήστων, ἔληξέ τε τῶν συμφορῶν καὶ ἐπὶ μέγα δόξης καὶ ἰσχύος ἐγένετο Διοδάλλου τηλικαῦτα τὴν τῶν Βιουνῶν ἰσχὴν ἔρχοντος. Μемν. F. H. G. III, 536.

²⁾ C. I. A., I, 226, 227, 228, 229, 230, 235, 239.

³⁾ Xenoph. Anab. VI, 4 et pass.

⁴⁾ Str. XII, 563.

⁵⁾ Diod. XIX, 60.

⁶⁾ Euseb. Arm. 11, 120.

⁷⁾ Const. Porphyg. De them. I, 27.

археологическаго матеріала, не позволяютъ входить подробно въ исторію Никомидіи, какъ столицы самостоятельнаго Виоинскаго царства, но указаніе на время, когда появляется впервые греческій элементъ на берегахъ Измидскаго залива и на то участіе, которое онъ имѣлъ въ возникновеніи Никомидіи, было необходимо, ибо эти факты не могли остаться безъ вліянія на складъ и характеръ той жизни, которою жила впослѣдствіи Никомидія. Отъ Виоинской эпохи сравнительно мало, можно сказать даже, почти совсѣмъ не сохранилось вещественныхъ памятниковъ; да это и естественно; за краткимъ періодомъ ея перваго процвѣтанія, совпавшимъ съ царствованіемъ ея основателя эпонима, *εις λαμπράν εὐδαίμονίαν ἀρβείς*, ознаменованнаго различными приношеніями въ наиболѣе священныя для Грековъ мѣста¹⁾, Никомидіи пришлось переживать смутные дни. Усобицы и участіе въ войнахъ римлянъ съ Македоніей и Митридатомъ были условіями, мало способствовавшими дальнѣйшему украшенію города и развитію въ немъ усиленной строительной дѣятельности. Изъ извѣстныхъ на основаніи показаній источниковъ архитектурныхъ памятниковъ къ Виоинскому періоду²⁾ могла относиться развѣ *aedes vetustissima matris magnaе*. Главный-же подъемъ строительной дѣятельности въ Никомидіи начинается съ той поры, какъ она стала столицей римской провинціи (Виоинія была завѣщена послѣднимъ ея царемъ Никомидомъ III римскому народу въ 74 г.). Сначала съ императорскою эпохою и Діоклетіаномъ, а затѣмъ съ византійскимъ временемъ связанъ ея наибольшій разцвѣтъ, оставившій по себѣ слѣды въ различныхъ какъ архитектурныхъ, такъ и эпиграфическихъ памятникахъ. Для пониманія ихъ имѣетъ особое значеніе ея исторія и тѣ начала, подъ вліяніемъ которыхъ складывалась и развивалась ея внутренняя жизнь.

Въ основу устройства какъ всей Виоинской провинціи, такъ и города Никомидіи въ частности легъ законъ Помпея,

¹⁾ Никомиду приписывалось приношеніе хрисоэлефантинной портретной своей статуи въ Олимпіи. Paus. V, 127.

²⁾ Plin. Epist. X, 61.

остававшійся за отдѣльными измѣненіями и добавленіями въ силѣ и при императорѣ Траянѣ, *in futurum quoque lex Pompeja observaretur, cujus vim si retro quoque velimus custodire, multa necesse est perturbari*¹⁾). Во всемъ своемъ объемѣ законъ этотъ не дошелъ до нашего времени, но тотъ духъ, которымъ онъ былъ проникнутъ, не могъ не быть отраженіемъ общаго характера дѣятельности Помпея по устройству Малой Азіи, дѣятельности, направленной къ сохраненію всего того изъ стараго порядка вещей, что можно было сохранить безъ ущерба для римскихъ интересовъ²⁾). Отдѣльныя положенія изъ этого закона³⁾, сохранившіяся въ перепискѣ съ императоромъ Траяномъ Плинія Младшаго, управлявшаго Вионіей съ 112 по 113 г. по Р. Х., служатъ тому нагляднымъ доказательствомъ, хотя и въ нихъ уже сказывается начало романизациі государственныхъ учрежденій Вионинскихъ общинъ, пошедшей быстрыми шагами со времени императора Августа⁴⁾). Положеніями этими во-первыхъ утверждается существованіе отдѣльныхъ городскихъ самоуправляющихся общинъ, совокупность коихъ образуетъ особое цѣлое, отличное отъ другихъ провинцій, входившихъ въ составъ римской имперіи. Во-вторыхъ каждой общинѣ усвояются особыя права, каково право дарованія гражданства жителямъ Вионіи, право имѣть свой сенатъ и магистратовъ, изъ коихъ точно называется одинъ—именно цензоръ. Дополненіемъ къ тому, что извѣстно

¹⁾ Pl. op. cit. 115.

²⁾ Dio, 37, 20 τὰ πλεῖω ἔθνη τῶν ἐν τῇ Ἀσίᾳ... νόμοις τε ἰδίοις καὶ πολιταῖς κατεστῆσαντο.

³⁾ *Lege Pompeja permissum Bithynicis civitatibus adscribere sibi, quos vellent cives, dum civitatis non sint alienae, sed suarum quisque civitatum, quae sunt in Bithynia.* Pl. op. cit. 114.

Eadem lege sancitur, quibus de causis e senatu a censoribus ejiciantur. Pl. ibid.

Ne quis capiat magistratum, neve sit in senatu minor annorum triginta. Pl. op. cit. 84.

Lex Pompeja, qua Bithini et Pontici utuntur, eos qui in bulen a censoribus leguntur, dare pecuniam non jubet. Pl. op. cit. 112.

⁴⁾ Ὁ δὲ Αὐγούστος τὸ μὲν ἔπλεον κατὰ τὰ τῶν Ῥωμαίων ἔθη διέκει, τὸ δὲ ἔσπονδον τῷ πατρὶω ὀφείει τρέπω εἰς ἄρχοντας, Dio, 54, 9. Аницій Максимъ сдѣлалъ обязательнымъ взносъ за право вступать въ совѣтъ. Pl. op. cit. 112.

объ этомъ основномъ законѣ, на которомъ покоилось Виѳинское самоуправленіе, служатъ извѣстія о тѣхъ перемѣнахъ, которыя въ немъ были сдѣланы императоромъ Августомъ. *Edictum divi Augusti, quo permisit minores magistratus ab annis duobus et viginti carere*¹⁾ показываетъ, что существовало раздѣленіе должностей въ городскомъ самоуправленіи на высшія и низшія *magistratus maiores et magistratus minores*. Приведенныя здѣсь свѣдѣнія о законѣ Помпея не смотря на свою важность въ виду своей отрывочности были-бы недостаточны для восстановленія хотя-бы въ общихъ чертахъ механизма Виѳинскаго самоуправления, если-бы они не пополнялись надписями, перепискою Плинія и рѣчами современника послѣдняго, Діона Хризостома, жившаго въ Брусѣ.

Каждая изъ общинъ, образовавшихъ своею совокупностью Виѳинскую провинцію, обладала помимо общихъ, имъ всѣмъ присвоенныхъ правъ²⁾ еще особыми, отличавшими ея самоуправленіе отъ самоуправления другихъ общинъ сообразно тѣмъ правовымъ разрядамъ, къ которымъ она принадлежала. Такъ *colonia Aramea habuisse privilegium et vetustissimum morem arbitrio suo rempublicam administrare... rationes colonia... nunquam esse lectas ab ullo proconsulum*³⁾. *Amisenorum civitas et libera et foederata... legibus suis utitur*⁴⁾. *In ceteris civitatibus, quae nostro jure obstrictae sunt, res hujusmodi (eran:) prohibenda est*⁵⁾. Въ числѣ городовъ, которые не принадлежали къ вышеозначеннымъ разрядамъ и гдѣ дѣйствовало обще-Виѳинское право, источникомъ котораго была воля римскаго народа, выражаемая или сенатомъ или императоромъ, находились такіе, которые пользовались особыми преимуществами; такъ нигейцамъ было даровано императоромъ

¹⁾ Pl. op. cit. 84.

²⁾ Такъ всѣмъ городскимъ общинамъ при взысканіи съ должниковъ денегъ обычай, соблюдавшійся цѣлымъ рядомъ проконсуловъ до Плинія предоставлялъ первенство передъ другими кредиторами *protaxia* (Pl. op. cit. 108).

³⁾ Pl. op. cit. 53.

⁴⁾ Pl. op. cit. 92.

⁵⁾ Pl. op. cit. 93.

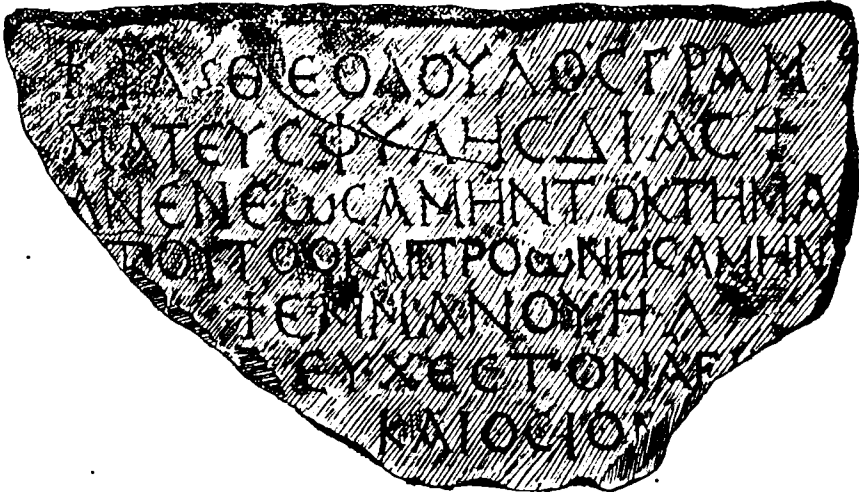
Августомъ право на имущество гражданъ, умершихъ безъ духовнаго завѣщанія¹⁾). Хотя и столица провинціи, Никомидія принадлежала къ разряду городскихъ общинъ управлявшихся на обыкновенныхъ основаніяхъ; только около 335 года она именуется колоніей. Когда ей были даны новыя права и преимущества, сопряженныя съ этимъ именемъ, сказать навѣрное трудно. Весьма правдоподобнымъ однако представляется предположеніе Цумпта, что Никомидія была возведена въ колонію императоромъ Діоклетіаномъ, столь много сдѣлавшимъ для возвеличенія любимаго имъ города²⁾).

Механизмъ внутренняго самоуправленія каждой общины, входившей въ составъ Вифинской провинціи, былъ также различенъ, какъ были различны ихъ права по отношенію къ тому цѣлому, которое онѣ составляли, и той власти, которая ихъ объединяла. Рѣшающее вліяніе на его характеръ имѣли тѣ начала, изъ которыхъ онѣ возникъ, и та степень развитія, которой ему удалось достигнуть ко времени присоединенія Вифиніи къ римскому государству. Римская власть сохранила неизмѣненными по внѣшности тѣ формы общиннаго самоуправленія, которыя застала уже дѣйствовавшими и освященными временемъ. Для Никомидіи формы эти выработались подъ вліяніемъ греческихъ началъ и оставались въ силѣ, по крайней мѣрѣ по внѣшности, за все время римскаго управленія. Любопытнымъ примѣромъ ихъ живучести служить приводимая здѣсь и найденная въ Никомидіи надпись³⁾):

¹⁾ Pl. op. cit. 87.

²⁾ Aug. Schoenemann. De Bithinia et Ponto provincia Romana. Gottingae 1855, 80 pg.

³⁾ Надпись эта высѣчена на каменной доскѣ розоватаго цвѣта (0,45 м. × 0,245 м., буквы 0,02 м.). Судя по ея содержанію и по совершенно открытому употребленію, какъ креста, такъ и чисто христіанской формулы $\epsilon\upsilon\chi\alpha\iota\varsigma\ \tau\omega\nu\ \acute{\alpha}\gamma\iota\omega\nu\ \kappa\alpha\iota\ \theta\epsilon\omega\nu$, она можетъ относиться только къ той эпохѣ, когда христіанство получило полное торжество, т. е. не можетъ быть ранѣе IV вѣка. Начертаніе буквъ, смѣшеніе ω съ o , замѣна двугласной α посредствомъ ϵ , а главное, форма креста и знаки сокращенія (ср. Виз. Врем. 1897 стр. 668) заставляютъ считать ее еще болѣе поздней, не ранѣе V вѣка. Съ эпиграфической точки зрѣнія любопытно замѣна обычнаго $\mu\upsilon\theta\iota\alpha$ словомъ $\kappa\tau\eta\mu\alpha$, а съ христіанской прибавленіе слова Эммануилъ къ обычной формулѣ $\epsilon\upsilon\chi\alpha\iota\varsigma\ \tau\omega\nu\ \acute{\alpha}\gamma\iota\omega\nu\ \kappa\alpha\iota\ \theta\epsilon\omega\nu$. Эммануилъ



† Φλ(αβιος) Θεοδουλος γρα-
 ματεὺς φυλῆς Δίας †
 ανενεωσαμεν το κτημα
 τουτο και προνησαμεν
 † Εμμανουηλ
 ευχες τον αγι(ων)
 και οσιων

Надпись эта не только подтверждает фактъ раздѣленія гражданъ Никомидіи на филы, что было, впрочемъ, извѣстно и раньше¹⁾, но и показываетъ существованіе и нѣкоторую дѣятельность филъ въ V вѣкѣ по Р. Х. Въ чемъ могла выражаться эта дѣятельность, имѣли-ли филы хотя часть того

тутъ является не собственнымъ именемъ частнаго лица, какъ въ 8967 С. I. G., ибо имя погребеннаго стоитъ выше, а именемъ Бога, какъ на христіанскихъ лампадахъ съ легендою 'Εμμανουηλ μεθ' ἡμῶν ὁ θεός. (Gagucci, VI, 433,9). Употребленіе этого слова на христіанскомъ надгробномъ памятникѣ является тѣмъ болѣе естественнымъ, что помимо своего прямого значенія «съ нами Богъ», (Эммануилъ въ легендѣ надъ изображеніемъ Рождества Gagucci VI, 433,9, 434,1, надъ образомъ Божіей Матери съ Предвѣчнымъ Младенцемъ на лонѣ Gag. VI 434,8), Эммануилъ знаменуетъ собою искупленіе человѣчества отъ смерти (Gag. VI, 434,7 и 435,1, гдѣ имя это стоитъ надъ символическимъ изображеніемъ распятія, а въ первомъ случаѣ прямо надъ символическимъ изображеніемъ воскресенія).

Издаваемая надпись принадлежитъ Музею Института.

¹⁾ С. I. G. 3773, 3775, 3776.

значенія, которое имъ было свойственно въ греческія времена, ни историческіе, ни эпиграфическіе источники не даютъ отвѣта. Опираясь на аналогіи, можно предположить, что каждая фила обособлялась отъ другой въ отправленіи извѣстныхъ религіозныхъ обрядностей¹⁾ прежде всего. Затѣмъ несеніе нѣкоторыхъ расходовъ, вызываемыхъ общимъ постановленіемъ совѣта и народнаго собранія, поочередно приходилось на долю той или другой филы²⁾, входившей въ составъ общины; что влечетъ за собою предположеніе особой казны у каждой филы и особыхъ, питавшихъ ее доходовъ. Съ несеніемъ повинностей, очевидно, были связаны политическія права, но каковы они были, въ точности неизвѣстно. Точно также остается темнымъ вопросъ, сколько собственно филъ было въ Никомидіи. До сихъ поръ извѣстна была одна, асклепиадовская; издаваемая надпись даетъ имя другой Διас. Та надпись, которая могла-бы пролить свѣтъ на то, каковы онѣ были и сколько ихъ числилось, дошла до насъ до того въ несовершенномъ видѣ, что на основаніи ея возможны только толкованія приблизительныя, но отнюдь не безусловныя. Коментуруя ее, Бегъ³⁾ высказываетъ предположеніе, что коллегія филарховъ и состояла только изъ шести человекъ, имена которыхъ содержатся на надписи въ томъ видѣ, какъ она издана; а Шенеманъ развилъ это предположеніе еще дальше и склоняется думать, что и самыхъ филъ въ Никомидіи было также только шесть⁴⁾. Тѣмъ не менѣе такое число представляется маловѣроятнымъ, какъ по сравненію съ другими греческими городами римскаго времени, такъ и съ Виоинскимъ городомъ Prusias ad Hurium, несравненно меньшаго размѣра, чѣмъ Никомидія, а имѣвшимъ тѣмъ не менѣе двѣнадцать филъ⁵⁾. Упоминаемый въ издаваемой надписи γραμματεὺς со-

¹⁾ В. С. Н. XII, 206—222. G. Cousin et Gaston Deschamps. Inscription de Magnésie de Méandre.

²⁾ Доказательствомъ тому могутъ служить надписи изъ Акмоніи, изданы онѣ будутъ впоследствии.

³⁾ С. I. G. 3773.

⁴⁾ Schoenemann op. cit. 79.

⁵⁾ Perrot, I, 32, 33.

стоялъ при *φυλάρχης* и по своей должности секретаря был непосредственнымъ помощникомъ въ кругѣ его обязанностей, объемъ и характеръ которыхъ обусловливался тѣми функциями, которыя исполняли въ жизни всей общины отдѣльныя филы. Срокъ службы этихъ должностныхъ лицъ равнялся сроку службы другихъ общественныхъ магистратовъ, какъ можно заключить изъ выраженія той-же надписи которая даетъ число филъ для *prusias ad Nurium* *οἱ τῆς δημοσίας ἑργαζόμενοι αἰς τὴν ἀρχὴν αὐτοῦ* (архонта Балликла) *φύλαρχοι*.

Отличалось-ли такую-же живучестью какъ дѣленіе гражданъ на филы, устройство народныхъ собраній, существованіе котораго во времена Вионской независимости можно предполагать для Никомидіи¹⁾, съ увѣренностью отвѣтить за все время римскаго управленія нельзя. Не смотря на то, что право это было весьма распространеннымъ въ Вионскихъ городахъ, всѣ до сихъ поръ извѣстные почетные декреты Никомидіи въ своей формулѣ не содержатъ раздѣльнаго упоминанія *βουλή* и *δῆμος*, а довольствуются болѣе общимъ выраженіемъ *ἡ πόλις*. Объясненіемъ этому можетъ служить то обстоятельство, что право гражданъ собираться въ народные собранія отнюдь не было безусловнымъ, а зависѣло отъ воли римскаго проконсула, который своею властію запрещалъ или разрѣшалъ народные собранія²⁾. Съ другой стороны для Никомидіи нельзя также безусловно отрицать существованіе этого основнаго для всякой автономной общины органа самоуправленія. Если-бы не было закономъ признаннаго способа выраженія воли общины, остались-бы совершенно непонятными слова Діона *οἱ Νικομηθεῖς ἐψηφίσαντο*³⁾. Съ другой стороны употребленіе одного общаго выраженія *ἡ πόλις*, вмѣсто раздѣльнаго перечисленія *ὁ δῆμος καὶ ἡ βουλή καὶ ἡ γερουσία*, встрѣчающееся въ Никомидійскихъ надписяхъ, можетъ объясняться примѣромъ другихъ Мало-азійскихъ го-

¹⁾ Perrot. Op. cit. 8 pg. Βθβν. № 17.

²⁾ Dion. XLVIII, 236 R.

³⁾ Dion. XLVII, 236 R.

родовъ, для которыхъ одиѣми надписями засвидѣтельствовано правильное функціонированіе всѣхъ органовъ общиннаго самоуправления, между тѣмъ, какъ въ другихъ, приблизительно одновременныхъ надписяхъ употребляется просто общее выраженіе η πόλις¹⁾). Правильно дѣйствовавшее народное собраніе имѣло въ своей власти верховныя права въ дѣлахъ вѣры²⁾, избирало магистратовъ³⁾ и отчасти членовъ совѣта, давало и отнимало права гражданства, подвергая неугодныхъ ему лицъ изгнанію⁴⁾, утверждало почетныя декреты и поздравительныя адреса императорамъ въ торжественныя дни⁵⁾, рѣшало вопросы объ общественныхъ постройкахъ и контролировало расходваніе общественныхъ суммъ⁶⁾. Подача голосовъ въ Бруссѣ, по крайней мѣрѣ, была открытою⁷⁾. Такимъ образомъ, если судить по внѣшности, и въ римское время верховныя права общины сосредоточивались въ рукахъ народнаго собранія и имъ регулировалась проявленія ея самостоятельной государственной жизни. Въ его функціяхъ особенныхъ измѣненій произведено не было.

Гораздо больше подвергся воздѣйствію римлянъ совѣтъ βουλῆ, который представлялъ изъ себя власть, практически вступающую въ болѣе дѣятельное соприкосновеніе съ обыкновеннымъ ходомъ общинной жизни, оказывавшую на нее повседневное неослабное вліяніе, и потому преобразованный такъ, чтобы стать послушнымъ орудіемъ въ рукахъ римскихъ правителей. Цѣль эта была достигнута главнымъ образомъ измѣненіемъ его состава. Совѣтъ пересталъ быть исключительно собраніемъ избранниковъ свободной, ничѣмъ не стѣсненной народной воли. Хотя основу его по прежнему составляли отслужившіе свой срокъ общественныя должностныя лица,

¹⁾ Сравни пр. 2, на стр. 10.

²⁾ Dion. Op. cit. ibid.

³⁾ Dion. XLV, 207 R—XLVIII, 240 R, 246 R.

⁴⁾ Dion. XL, 164 R.

⁵⁾ Dion. XLV, 205 R, pl. op. cit. 57.

⁶⁾ Dion. XLVIII, 246 R.

⁷⁾ Dion. XLIX, 254 R.

но число членовъ совѣта, ограниченное въ принципѣ¹⁾, на практикѣ всегда могло быть увеличено по волѣ императорской власти и такимъ образомъ искусственно образовано удобное ей большинство, такъ какъ въ дополнительные члены совѣта могли лишь избираться лица достаточныя, способныя къ уплатѣ²⁾ извѣстной суммы въ пользу общины. Отъ взноса этихъ денегъ не вездѣ были освобождены даже тѣ сенаторы, которые избирались на общемъ основаніи для пополненія закономъ установленнаго комплекта совѣта³⁾. Помимо этихъ обязательныхъ затратъ, безъ которыхъ невозможно было достиженіе сенаторскаго званія, въ силу издавна укоренившася обычая фактъ избранія влекъ за собою для избраннаго необходимость устроить угощеніе и раздачу денегъ избирателямъ; размѣры послѣднихъ расходовъ были таковы, что вызвали въ римскихъ правителяхъ опасеніе за прочность благосостоянія даже наиболѣе достаточныхъ гражданъ⁴⁾. Аристократическій характеръ, который въ силу этихъ условій былъ приданъ сенату, увеличивался дѣятельностью цензоровъ, на обязанности которыхъ лежало наблюденіе за тѣмъ, чтобы въ сенатѣ засѣдали лишь лица, удовлетворявшія всѣмъ требованіямъ закона о сенаторскомъ званіи. Принадлежа сами преимущественно къ достаточнымъ классамъ, цензора въ своей дѣятельности, естественно, не могли не служить интересамъ аристократическимъ, считая, что *aliquanto melius honestorum hominum liberos, quam e plebe in curiam admitti*⁵⁾. Что касается до сферы вѣдѣнія βουλῆ, то дѣла, подвергавшіяся его разсмотрѣнію были въ значительной сте-

¹⁾ Каково оно было, въ точности, неизвѣстно. Вѣроятно, размѣры общины и число ея члн, ее образовывавшихъ, оставались на него не безъ вліянія. На основаніи одного мѣста Діона (Dion. XLV, 260 R) можно думать, что въ частности въ Бруссѣ число будевтовъ было не менѣе ста.

²⁾ Si, quos indulgentia tua quibusdam civitatibus super legitimum numerum adicere permisit, et singula milia denariorum et bina intulerunt. Pl. op. cit. 112.

³⁾ Pl. op. cit. 112.

⁴⁾ Pl. op. cit. 116.

⁵⁾ Pl. op. cit. 84.

пени однородны съ тѣми, которыя обсуждались въ народномъ собраніи; для приданія законной силы большинству актовъ, въ которыхъ выражалась самостоятельная политическая жизнь общины, нужно было утверждение ихъ обоими собраніями. Таковы общественныя работы и постройки, дарованіе денегъ изъ общественной кассы, почетные декреты, постановка статуй и пр. При условіи правильно дѣйствовавшего народнаго собранія область вѣдѣнія βουλή естественно сокращалась; наиболѣе важныя проявленія общественной самостоятельности, какъ дарованіе или лишеніе правъ гражданства, отходило къ народному собранію. Въ нему, а не къ βουλή обращается Діонъ съ объясненіемъ причинъ, побудившихъ его оставить временно отечество¹⁾. Въ нему-же относятся слова того-же Діона, ὡστε ἀλλ' οὐ φεγγὴν ἐμαυτοῦ καταφρῆσαι²⁾. Въ точности нельзя сказать, какъ разграничивались между собою сферы вѣдѣнія обоихъ собраній. Единственный примѣръ тому—постройка портика въ Бруссѣ, гдѣ βουλή поручается общее наблюденіе надъ работами, тогда какъ самое постановленіе о необходимости продолжать начатое зданіе исходитъ отъ ἐκκλησία. Въ βουλή-же строители сдаютъ оконченную работу городу. При той строительной дѣятельности, которая кипѣла въ Никомидіи въ римское время, вопросы подобнаго рода должны были быть предметомъ постоянныхъ занятій Никомидійскихъ сенаторовъ. Насколько однако успѣшна была ихъ дѣятельность въ этомъ направленіи, и насколько наблюденіе сената обезпечивало общественныя суммы отъ растратъ, ясно показала постройка акведука, о которомъ подробнѣе будетъ рѣчь ниже. Вообще же при неустойчивости и перемѣщаемости народныхъ собраній, при небольшихъ сравнительно объемахъ городскихъ общинъ, при ограниченности числа гражданъ, области вѣдѣнія обоихъ собраній, разграниченныя въ принципѣ, на практикѣ

¹⁾ Dion. XLV, 201 R: Шенеманъ (op. cit. 66) ошибается, считая, что это право принадлежало βουλή.

²⁾ Dion. XL, 164 R.

сливались; явленіе естественное и необходимое въ тѣхъ случаяхъ, когда правильное функціонированіе народнаго собранія временно пріостанавливалось или совершенно прекращалось въ силу распоряженій представителей римской власти¹⁾. Каковъ былъ порядокъ собранія βουλή, въ точности неизвѣстно, однако есть основаніе думать, что въ засѣданіяхъ этихъ существовала извѣстная правильность, и что они не зависѣли исключительно отъ воли предсѣдательствующаго въ нихъ архонта²⁾; самое ббльшее, что могло принадлежать ему, это право созывать βουλή по своему усмотрѣнію на чрезвычайныя засѣданія, помимо обыкновенныхъ, собиравшихся въ извѣстные, закономъ установленные сроки для разбирательства текущихъ общинныхъ дѣлъ. Количество послѣднихъ было таково, что правильность теченія общественной жизни требовала постояннаго функціонированія такого учрежденія, которое имѣло-бы право и власть разрѣшать возникающіе дѣла неотложной необходимости, или вопросы второстепенной важности не дожидаясь періодическаго собранія βουλή. Такимъ учрежденіемъ для Бруссы было то, что Діонъ называетъ *πρωτανεῖον*³⁾, имя, которое заставляетъ предполагать постоянное функціонированіе извѣстной части совѣта по примѣру греческаго времени; такимъ учрежденіемъ для Никомидіи была герусія, про которую говоритъ Плиній⁴⁾. Что герусія эта была и въ Никомидіи институтомъ отличнымъ отъ совѣта, а не инымъ только наименованіемъ послѣдняго, можно заключить на основаніи государственныхъ учреждений Акмоніи, гдѣ функціонировали раздѣльно и народное собраніе, и совѣтъ, и герусія⁵⁾.

Что касается до должностныхъ лицъ, въ рукахъ которыхъ сосредоточивалась исполнительная власть, то для Ни-

¹⁾ Примѣромъ постановки статуи въ силу приговора одного совѣта для Никомидіи служитъ надпись № 6. А. М. XII, стр. 173.

²⁾ Какъ думаетъ Шенеманъ 66, 67.

³⁾ Dion. L, 254 R. τῆν δὲ ἀγορὰν καὶ τὸ πρωτανεῖον, καὶ τὸ βουλευτήριον.

⁴⁾ Pl. op. cit. 35.

⁵⁾ Ср. пр. 2 на стр. 86.

комидиі извѣстны архонты, цензора, стратиги, коллегія филарховъ съ секретарями и казначеимъ и агораномы¹⁾). Безъ сомнѣнія этотъ перечень не исчерпываетъ всѣхъ общественныхъ должностей, какъ ясно видно на примѣрахъ городов²⁾) несравненно меньшаго размѣра, чѣмъ Никомидія, но для цѣлей настоящаго очерка представляютъ значеніе лишь тѣ должности, существованіе которыхъ такъ или иначе засвидѣтельствовано для Никомидіи.

Число архонтовъ, избираемыхъ при обыкновенномъ ходѣ дѣла въ народномъ собраніи³⁾), находилось въ зависимости отъ размѣровъ городской общины; въ общинахъ сравнительно небольшихъ избирался одинъ архонтъ (Кіосъ), тогда какъ въ Никее ихъ было не менѣе двухъ⁴⁾), изъ чего можно заключить, что число ихъ и въ Никомидіи было по крайней мѣрѣ такимъ-же. Срокъ службы архонта былъ годичнымъ

¹⁾ Schoenemann *op. cit.* 78.

²⁾ Въ Виенскомъ городѣ Кіосъ, расположенномъ не далеко отъ Никомидіи, существовали слѣдующія общественныя должности: архонтъ, пять стратиговъ, секретарь, есебархъ, цензоръ (политархъ) гимназіархъ, его помощникъ, космитъ, казначей В. С. Н. XV, 481—487. Надпись, дающая этотъ списокъ, помимо его полноты, интересна въ томъ отношеніи, что способствуетъ разъясненію многихъ темныхъ сторонъ въ исторіи Виенскихъ государственныхъ учрежденій римскаго времени. Ею, напр., устанавливается тотъ фактъ, что должность архонта и стратига была различны одна отъ другой, въ чемъ Шенеманъ высказывалъ сомнѣніе (*op. cit.* 55). Затѣмъ надпись эта служитъ свидѣтельствомъ соединенія различныхъ должностей въ одномъ и томъ-же лицѣ. Сосиллъ, сынъ Даписіея исполняетъ обязанности и стратига, и перваго архонта, и цензора, и гимназіарха, и агоранома, и жреца Иракла. Подобное соединеніе должностей въ одномъ лицѣ, вызываемое отчасти недостаткомъ способныхъ для несенія ихъ гражданъ, отчасти общею тенденціею сосредоточить управленіе общественными дѣлами въ рукахъ незначительнаго сравнительно числа лицъ, повидимому, въ Виеніи было дѣломъ очень обычнымъ. По крайней мѣрѣ изъ того-же Кіоса сохранилась одна надпись, гдѣ подобное лице, носившее, вѣроятно, нѣсколько званій, не перечисляя ихъ, называетъ себя прямо *Κιανός; κροτιβων*. Особенно важно соединеніе въ одномъ лицѣ должностей архонта и цензора, примѣромъ чему можетъ служить надпись изъ *Frusias ad Nuriūm*, изданная у Перро (I, № 22). Въ ней должность цензора является даже пожизненною. Въ силу этого обстоятельства архонтъ получалъ вліяніе на составъ того самаго совѣта, исполнителемъ воли котораго въ принципѣ онъ долженъ былъ являться.

³⁾ Dion. XLVIII, II, 240, R.

⁴⁾ С. I. G. 3749.

(τῶν κατ' ἔτος ἀρχόντων¹⁾). Его именемъ датировались всѣ общественные акты, оно-же могло появляться на монетахъ. Изъ его обязанностей положительно извѣстны только двѣ, наблюдение за постройками, производимыми на общественный счетъ²⁾ и сношенія съ представителями римской власти отъ имени³⁾ города. Несомнѣнно, что этимъ не могъ исчерпываться кругъ его дѣятельности, но въ этомъ случаѣ возможны только одни предположенія за отсутствіемъ положительныхъ свидѣтельствъ источниковъ. Если представляется весьма вѣроятнымъ, что архонты предсѣдательствовали въ совѣтѣ и имѣли право созывать его въ чрезвычайныя засѣданія, то съ другой стороны другое предположеніе Шенемана⁴⁾, будто архонты имѣли право отдавать въ ростъ общественные доходы, опровергается тѣмъ самымъ мѣстомъ Діона, на которое оно опирается⁵⁾. Діонъ ясно говоритъ, обращаясь къ общественному собранію, что на его обязанности лежитъ слѣдить за общественными деньгами, а про архонта нѣтъ ни слова. Изъ архонтовъ, бывшихъ въ Никомидіи, извѣстенъ Артеמידоръ на монетахъ времени Коммода.

Обязанности цензоровъ были двоякія: производство ценза и *lectio senatus*. О первомъ свидѣтельствуетъ для Виенниіи переводъ слова цензоръ на греческій языкъ, словомъ πολιτογράφος на ряду съ πολιάρχης, которымъ передается сторона понятія цензуры наиболѣе чувствительная для мѣстныхъ жителей; для нихъ операція оцѣнки имущества и связанная съ этимъ раскладка податей была источникомъ постоянныхъ неприяностей и неудовольствія⁶⁾. Вторая обязанность цензора, *lectio senatus*, извѣстна нѣсколько подробнѣе изъ писемъ Плинія. По крайней мѣрѣ имъ сохранены два изъ положеній закона Помпея, которымъ въ этомъ случаѣ должны

¹⁾ Dion. XLVII, 232 R.

²⁾ Dion. XLIII, 246 R.

³⁾ Plin. op. cit. XXVIII, et pass.

⁴⁾ Schoenemann, op. cit. 53.

⁵⁾ Dion. XLVIII, 241, 242 R.

⁶⁾ Dion. XXXIV, 43 R.

были руководствоваться цензоры; засѣдающій въ сенатѣ долженъ былъ быть гражданиномъ соотвѣтствующей общины и возрастомъ не моложе тридцати лѣтъ¹⁾. Такія свойства обязанностей цензора носятъ несомнѣнно римскій характеръ и свидѣлствуютъ, что учрежденіе этой должности относится именно къ Помпею, въ законѣ котораго она впервые упоминается; за то, что учрежденіе это было дѣйствительно чуждо греческимъ понятіямъ, говорятъ также колебанія въ передачѣ его на греческомъ языкѣ двумя искусственно образованными словами, какъ было сказано выше.

Введеніе этой должности съ одной стороны способствовало объединенію формъ самоуправленія мѣстныхъ Виенскихъ общинъ съ римскими муниципіями, съ другой стороны оно не могло не ускорить въ значительной степени сосредоточенія власти и вліянія въ общинѣ въ рукахъ небольшого сравнительно числа лицъ, посредствомъ чего облегчалась и упрощалась задача римскаго управленія. Этой цѣли не могли не способствовать также какъ случаи соединенія должностей архонта и цензора въ одномъ лицѣ, такъ и примѣры пожизненной цензуры.

Что касается до другихъ общественныхъ должностей, извѣстныхъ для Никоидіи, стратиговъ и агораномовъ, то объ ихъ обязанностяхъ можно заключать только на основаніи тѣхъ названій, которыя они носятъ, и тѣхъ эпитетовъ, которые имъ придаются за успѣшное исполненіе ихъ обязанностей *ἀγορανομῆσαντα πολυτελῶς καὶ στρατηγῆσαντα ἀγνῶς*²⁾, хотя нужно сознаться, что самыя названія безусловно, а эпитеты весьма вѣроятно представляютъ изъ себя переживание старины и въ значительной степени могутъ не соотвѣтствовать перерожденію тѣхъ понятій, которыя выражаютъ³⁾. Изъ стратиговъ Никоидійскихъ извѣстны M. Sellius,

¹⁾ Pl. op. cit. 114, 79, 80, 112.

²⁾ Ramsay, Cities and Bishoprics of Phrygia II, p. 637, № 530.

³⁾ Стратиги, напр., въ римское время въ нѣкоторыхъ городахъ завѣдывали хлѣбнымъ снабженіемъ.

М. Longinus, Hermolaus, изъ агораномовъ Flavianus, P. Vidius, Pollionis f.¹⁾).

Помимо этихъ высшихъ должностныхъ лицъ, общественная служба не могла обходиться, конечно, и безъ наемныхъ силъ. Изъ послѣднихъ для Никомидіи извѣстны *servi publici*, на которыхъ было возложено отправленіе полицейскихъ обязанностей и охраненіе спокойствія въ городѣ²⁾, имъ полагалось жалованіе — *annua*³⁾). Изъ какихъ источниковъ почерпались потребныя на это суммы, остается вопросомъ, такъ какъ вообще финансовое хозяйство не только Никомидіи, но и Визиніи извѣстно намъ очень мало. Между тѣмъ и изъ свидѣтельства Плинія, и изъ разнообразія и размѣровъ воздвигнутыхъ въ Никомидіи зданій явствуетъ, что находившіяся въ распоряженіи города суммы были весьма значительны. Небольшимъ тому примѣромъ служить затрата 30329 сестерцій на акведукъ, изъ котораго въ добавокъ ничего не вышло⁴⁾). Бѣковы были статьи обложенія, доставлявшія городу такія крупныя суммы, для Никомидіи извѣстно только отчасти. Можно думать, что главнымъ источникомъ, изъ котораго покрывались расходы по общественнымъ постройкамъ, были *βουλευτικά*, т. е. деньги, вносимыя добавочными членами совѣта за право засѣданія, что положительно засвидѣтельствовано Плиніемъ для Евладіополя⁵⁾ и Діономъ для Бруссы, и *πρόσοδοι διὰ τὴν διαίτησιν*⁶⁾, составлявшія по изложенію Діона второй разрядъ доходовъ, повышепіемъ которыхъ открывался новый источникъ для пополненія недостающихъ на постройки суммъ. Подъ этимъ выраженіемъ *πρόσοδοι διὰ τὴν διαίτησιν* слѣдуетъ разумѣть, какъ кажется, не только одни доходы съ общественныхъ земель⁷⁾, но вообще всю совокупность налоговъ, учрежденныхъ для

¹⁾ В. С. Н. XVII, 536.

²⁾ Plin. op. cit. 39.

³⁾ Plin. op. cit. 43.

⁴⁾ Pl. op. cit. 47.

⁵⁾ Pl. op. cit. 33. Dion. XLVIII, 242 R.

⁶⁾ Dion. XLVIII, 242 R.

⁷⁾ Schoenemann op. cit. 70.

поддержанія городского хозяйства (*διοικήσις*). Какъ разнообразны были эти доходы, любопытнымъ примѣромъ служить Магнесійскій декретъ времени Адриана¹⁾, гдѣ перечисляются только часть общественныхъ налоговъ; сюда входятъ налогъ на баню, на состоящій при ней погребокъ и булочную, налогъ на различныя земли натурою въ пшеницѣ, ячменѣ, въ сухихъ фигахъ, оливкахъ, маслѣ оливковомъ, винѣ, налогъ на харчевни, отдѣльно за право готовить тамъ мясо, рыбу, овощи и продавать посѣтителемъ приправу къ ѣдѣ, налогъ на ефобовъ, налогъ на продажу и отдачу въ наемъ предметовъ. Какъ значительна могла быть та сумма, платимая обществу его гражданиномъ, свидѣтельствуемъ примѣръ Тарса, гдѣ на долю нѣкоторыхъ жителей приходилось однихъ прямыхъ налоговъ до 500 драхмъ въ годъ²⁾.

Таковы тѣ формы, въ которыхъ выражалось самоуправленіе Виенскихъ общинъ въ римскую эпоху, насколько ихъ можно было возстановить изъ недостаточныхъ данныхъ, заключающихся въ источникахъ какъ литературныхъ, такъ и эпиграфическихъ. Виѣшность остается прежняя, и филы, и народное собраніе, и архонты, и цѣлый рядъ магистратовъ съ такими-же именами, какъ во время политической независимости Виенннн, но скрывающееся за этою виѣшностью содержаніе отнюдь не отвѣчаетъ этимъ пышнымъ именамъ. На самомъ дѣлѣ реальная власть переходитъ въ другія руки, иная сила является тѣмъ двигателемъ, который направляетъ теченіе народной жизни; въ томъ-то отношеніи и цѣнны письма Плинія и рѣчи Діона, что въ нихъ этотъ новый двигатель выступаетъ особенно ярко.

Положимъ, народныя собранія существовали, но существованіе ихъ зависѣло отъ воли римскаго правителя; во всякую минуту онъ могъ ихъ запретить³⁾; въ поводахъ недостатка не встрѣчалось; народныя собранія были нераз-

¹⁾ В. С. Н. XII, 204—223.

²⁾ Dion. XXXIV, 44 R.

³⁾ Dion. XLVIII, 236 R, II.

лучны съ крикомъ, руготнею и дравою¹⁾; вмѣсто того, чтобы терять время на убѣжденіе такихъ гражданъ, было проще обратиться прямо къ римскому проконсулу, противъ воли котораго никто не смѣлъ ничего возразить даже при выборахъ въ общественныя должности²⁾: ἀλλ' ἴσως μακρολογῶ, δέον βαδίζεῖν καὶ παρακαλεῖν ἡγεμόνα, говорить съ насмѣшкою Діонъ народному собранію въ Пруссѣ³⁾. Тотъ-же римскій правитель имѣлъ право присутствовать и въ βουλῆ⁴⁾; несомнѣнно отъ такого присутствія немного могла выиграть и та небольшая самостоятельность рѣшеній, которую еще можно было предположить въ собраніи, составленномъ непосредственно подъ вліяніемъ римскаго проконсула. Денежное хозяйство оставалось въ рукахъ общины, но въ расходимыхъ суммахъ онѣ должны были давать отчетъ представителямъ той-же римской власти. Контроль производился не только съ точки зрѣнія правильности расходованія суммъ, но и рѣшалъ вопросъ по существу, дозволяя или запрещая ассигнованіе на основаніи общихъ соображеній государственной пользы⁵⁾ и платежныхъ силъ населенія. Si instructio novi balinei vires Prussiensium operatura non est, possumus desiderio eorum indulgere; modo ne quid ideo aut intribuantur aut minus illis in posterum fiat ad necessarias erogationes⁶⁾.

Положимъ, общины еще сохраняли за собою право непосредственно сноситься съ императоромъ и сенатомъ, но на практикѣ римскіе правители естественно старались стать посредниками между Римомъ и общинами управляемыхъ ими провинцій. Посылать ежегодно посольства въ Римъ для принесенія поздравленій императору Плиніи прямо запрещаетъ Византіядамъ въ виду разстроенаго общиннаго хозяйства⁷⁾;

¹⁾ Dion. XLVIII, 238 R, II.

²⁾ Nominatio; ср. Kuhn, Die städt. und bürgerl. Verfass. des Röm. Reichs. I, 239.

³⁾ Dion. XLVIII, 245 R, II.

⁴⁾ Pl. op. cit. 28.

⁵⁾ Pl. op. cit. 57.

⁶⁾ Pl. op. cit. 22.

⁷⁾ Pl. op. cit. 57.

Поздравленія-же другихъ городовъ, напр. Никеи, онъ самъ препровождаетъ въ Римъ къ императору¹⁾.

За общинами оставалась ихъ самостоятельность по отношенію другъ къ другу, но она проявлялась въ такой формѣ, которая могла быть только пагубна для ихъ самоуправленія. Города только и дѣлали, что ссорились и причиняли другъ другу всякія неприятели. Никомидійцы враждовали съ Никейцами. Вражда была жестокая, вѣковая, передававшаяся изъ поколѣнія въ поколѣніе, хотя собственно и дѣлать было нечего²⁾, все было разграничено, но Никомидійцы ненавидѣли Никейцевъ, въ которыхъ видѣли соперниковъ своему первенству въ провинціи. Вражда бывшая въ полной силѣ при Діонѣ, не ослабѣла и при императорахъ Валентѣ и Валентиніанѣ³⁾. Не менѣе жестоко ненавидѣли Пруссійцы Апамейцевъ и обратно; дѣло дошло до того, что Пруссійцы съ оружіемъ въ рукахъ вошли въ землю Апамейцевъ, порубили деревья, сожгли посѣвы, а тѣ отвѣтили тѣмъ, что перестали Пруссійцевъ пускать къ себѣ въ гавань и лишили ихъ выхода къ морю⁴⁾.

Номинально, общины сохраняли верховную власть въ дѣлахъ религіозныхъ, Діонъ говоритъ, *Nicomideis ἐφηρίσαντο τὰ μνημάτα μεταίρων*⁵⁾, но изъ писемъ Плинія явствуетъ, что рѣшеніе это было простою формою, въ которую облеклось распоряженіе римской власти⁶⁾.

Какое-бы то ни было проявленіе самодѣтельности въ средѣ общины тщательно возбранялось римскимъ правительствомъ. Всѣ ассоціаціи были воспрещены, даже такія невинныя и вызываемыя дѣйствительными потребностями города, какъ пожарныя команды, хотя самъ Плиній ручался за ихъ благонадежность⁷⁾. Устройство кассъ взаимопомощи также

¹⁾ Pl. op. cit. 86.

²⁾ Dion. XXXVIII, 244 R, II.

³⁾ Harduin. Act. Concil. II, 589.

⁴⁾ Dion. XL, 175 R, II.

⁵⁾ Dion. XLVII, 230 R, II.

⁶⁾ Pl. op. cit. 76, 77.

⁷⁾ Pl. op. cit. 35.

не дозволялось; исключение составляло особую привилегию¹⁾. Даже въ пользованіи своимъ личнымъ имуществомъ отдѣльные граждане были ограничены бдительнымъ окомъ римской власти. Чрезмѣрная раздача денегъ, производимая богатыми людьми въ торжественныхъ случаяхъ обратила на себя вниманіе Плинія и ей были поставлены предѣлы²⁾.

Такимъ образомъ отъ близости съ представителемъ дѣйствительной власти теряло все больше и больше общинное самоуправленіе. Одна за другой отпадали его прерогативы и переходили въ руки проконсуловъ. Къ этому вело не только систематическое стремленіе римскихъ правителей расширить предѣлы своей власти и подвести всѣ отправленія общественной жизни подъ свое непосредственное вліяніе, но и самое положеніе общинъ, которое постоянно вызывало и оправдывало постороннее вмѣшательство. Если съ одной стороны подчиненность одному лицу общинъ съ разными степенями самоуправления и съ различными политическими правами отражалась пагубно на тѣхъ изъ нихъ, которыя пользовались бѣльшими сравнительно привилегіями, вызывая естественно въ правителяхъ желаніе и ихъ подвести подъ общую норму, то съ другой стороны злоупотребленія и неустройства мѣстнаго самоуправления, раздоры общинъ другъ съ другомъ были таковы, что римскій надзоръ и опека ставились необходимою въ силу самихъ вещей³⁾. Напрасно

¹⁾ Pl. op. cit. 116.

²⁾ Pl. op. cit. 93.

³⁾ Для того и другаго есть не одинъ примѣръ за то сравнительно короткое время исторія Везинія, которое ближе извѣстно намъ изъ рѣчей Діона и писемъ Плинія. За полтора года своего управленія Везиніей Плиній счужилъ подчинить своему контролю отчетности Апамейской колоніи, чего не дѣлалъ никто изъ его предшественниковъ (Pl. op. cit. 53, 54), счужилъ непосредственныя сношенія Византіи съ Римомъ (Pl. op. cit. 57, 58); если-бы только императоръ не остановилъ его, находя, что *durum est injungere necessitatem provincialibus pontificum adeundorum* (Pl. op. cit. 77), онъ и въ дѣлахъ вѣры заставилъ-бы Везинцевъ обращаться за рѣшеніемъ въ Римъ; точно также Плиній замѣнилъ-бы муниципальную полицейскую стражу *ad continendas custodias* римскими солдатами, если-бы такая мѣра не была признана излишнею самимъ императоромъ (Pl. op. cit. 39, 40). Если все это Плиній сдѣлалъ по

такіе патриоты, какъ Діонъ, старались всѣми силами своего краснорѣчія убѣдить согражданъ, что имъ необходимъ миръ внутренній для охраненія своего самоуправленія отъ опаснаго сосѣдства проконсуловъ. Расширенія самоуправленія хотѣли всѣ общины, но онѣ мечтали достигнуть его, ухаживая и льстя римскимъ правителямъ, устраивая имъ всенародныя встрѣчи и воздавая чрезмѣрные почести¹⁾, а о томъ, чтобы обездечить за собой свои права разумнымъ и умѣреннымъ ихъ пользованіемъ, онѣ мало думали; развѣ не потрясается все какъ отъ землетрясенія, съ грустью восклицаетъ Діонъ по поводу современнаго ему состоянія Вионнскихъ общинъ, ничего нѣтъ устойчиваго и прочнаго; до того дошли, что своихъ властей мало, а требуются какъ неизлѣчимымъ больнымъ иностранные доктора; такъ бываетъ съ поровистыми лошадьми; когда мало узды, на нихъ надѣваютъ мундштукъ²⁾.

Обширная власть, сосредоточенная въ рукахъ римскаго проконсула, имѣла рѣшающее вліяніе на жизнь провинціи, какъ въ хорошую, такъ и въ дурную сторону. Если такіе правители, какъ Плиній, пользовались ею на благо народонаселенія, если они помнили, что присланы, *quoniam multa in ea (provincia) emendanda arripeverint*³⁾, то не рѣдки были также примѣры злоупотребленій.

Такоеъ былъ Гравій Марцеллъ, правившій провинціею въ годъ смерти Августа. *Granium Marcellum, praetorem Bithyniae, quaestor ipsius, Caepio Marcellus, majestatis postulavit, subscribente Romano Hispone... Tiberius tulit absolvi reum criminibus*

собственному почину, то въ дѣло о постройкѣ портика Діономъ виѣшалъ его Прусскій магистратъ Асклеріадъ (Pl. op. cit. 28); вопросъ о пониманіи закона о возрастѣ для членовъ совѣта былъ отданъ на разрѣшеніе Плинію самими цензорами (Pl. op. cit. 84); "Εκδοος Амиса самъ обращается къ нему за взыманіемъ денегъ съ Юлія Павона, не смотря на то, что онъ были ему выданы съ соблюденіемъ всѣхъ закононнхъ формальностей et bule et ecclesia consentiente (Pl. op. cit. 110).

¹⁾ Dion. XLV, 205 R, II.

²⁾ Dion. XLVIII, 244 R, II.

³⁾ Pl. op. cit. 44.

majestatis; de pecuniis repetundis ad recuperatores itum est¹⁾. Таковъ былъ во времена императора Нервы Юлій Бассъ, защиту котораго на себя въ сенатъ принялъ Плиній, не смотря на то, что задача эта была не изъ легкихъ послѣ всего того, что говорилъ ему самъ Юлій Бассъ про свою дѣятельность въ краѣ. «Человѣкъ я простодушный и довѣрчивый; будучи квесторомъ, принималъ отъ провинціаловъ подарки, когда они давали сами по дружбѣ. Обвинители-же мои называютъ это грабешемъ и хищеніемъ, (но какія-же это взятки)? Я и императору докладывалъ, что бралъ, но бралъ только по дню своего рожденія или къ празднику сатурналій, бралъ самые пустяки и другимъ давалъ²⁾». Не смотря на защиту Плинія, обвиненіе, поддерживаемое Руфомъ и Θεοφανемъ, котораго Плиній называетъ *fax accusationis et origo*, изъ чего можно заключить, что онъ былъ представителемъ Вифинской провинціи³⁾, всѣ акты, подписанные Бассомъ за время его управленія, были признаны лишенными юридической силы и всѣ дѣла, имъ рѣшенные, въ теченіе двухлѣтняго срока могли быть возбуждаемы вновь⁴⁾. Еще болѣе шума надѣлала въ Римѣ исторія Варена, котораго раньше сами Вифинцы просили себѣ въ адвокаты въ ихъ дѣлѣ съ Юліемъ Бассомъ и котораго послѣ управленія имъ провинціей сами-же обвинили во взяточничествѣ. Представителемъ ихъ на этотъ разъ былъ *Fonteius Magnus*, грекъ. Засѣданія сената приняли бурный характеръ, и защитники Вифинцевъ, и защитники Варена были сильно возбуждены другъ противъ друга⁵⁾. Разъ рѣшенное дѣло пришлось перерѣшать вновь. *Bithyni senatusconsultum apud consules capere et labefactere sunt ausi atque etiam absentī principi crimi-*

¹⁾ Tac. Ann. I, 74. Granius Marcellus, proconsul de Bithynie par M. E. Muret. Bull. de Corr. Hell. V, 120 ss.

²⁾ Pl. op. cit. IV, 9.

³⁾ Pl. ibid.

⁴⁾ Pl. op. cit. 65.

⁵⁾ Pl. V, 20, VI, 5.

pari; ab illo ad senatum remissi, non destiterunt¹⁾). Изъ Вивиніи явилось новое посольство, принесшее декретъ, отрицавшій прежнее постановленіе объ обвиненіи Варена²⁾). Но старый посолъ не хотѣлъ прекратить разъ начатое дѣло, не смотря на настоянія новаго посла Поліэна³⁾); консулы принуждены были доложить обо всемъ императору, который рѣшилъ, что самъ разбереть, какова истинная воля провинціи⁴⁾). Защитники Варена приуныли⁵⁾).

Рядъ такихъ хищническихъ правителей можно было-бы удлинить именами M. Aurelius Cotta, C. Papirius Carbo, C. Cadius Rufus, Iunius Silo (procurator⁶⁾), но уже самый фактъ, что хищенія ихъ проходили не безслѣдно, что на взяточниковъ возможна была жалоба въ Римъ, что жалоба эта не всегда оставалась безъ послѣдствій, свидѣтельствуетъ о возстановленіи правильныхъ условій общественной жизни, способныхъ поднять и дѣйствительно подымавшихъ матеріальное благосостояніе Никомидіи. Уже тѣ деньги, которыя уходили на взятки римскимъ правителямъ, тѣ громадныя суммы, которыя растрчивались при общественныхъ постройкахъ, наконецъ тѣ подарки, которые раздавались избирателямъ лицами, избранными въ почетныя должности, могутъ служить отрицательнымъ, правда, но тѣмъ не менѣе несомнѣннымъ показателемъ экономического роста, какъ самой Никомидіи, такъ прилежащаго ей края. Возстановленіе правильныхъ условій общественной жизни тѣмъ сильнѣе должно было отразиться на Никомидіи, чѣмъ выгоднѣе было ея географическое положеніе. Расположенная въ глубинѣ залива, острымъ угломъ входя въ материкъ Малой Азіи, она была естественнымъ портомъ какъ для плодороднѣйшихъ береговъ Сабанчи (Σόρων λιμνη), долины Ада-Базара и Фундуклія, такъ и для всего верхняго

¹⁾ Pl. VI, 13.

²⁾ Pl. op. cit. VII, 6.

³⁾ Ibid.

⁴⁾ Ibid. pl. op. cit. VII, 10.

⁵⁾ Pl. ibid.

⁶⁾ Schoenemann op. cit. 34.

бассейна рѣки Сангарія. Per hunc (озеро Сабанча) stagnum, fructus, ligna, materiae et sumptu modico et labore usque ad viam navibus, inde magno labore, majore impendio, vehiculis ad mare devehuntur¹⁾. Въ силу удобствъ ея положенія Никомидія была избрана, какъ исходный пунктъ цѣлой сѣти дорогъ, построенныхъ въ римское время и умноженныхъ Византійскими императорами²⁾. Соединенная такимъ образомъ съ главнѣйшими центрами Малой Азіи, Никомидія была не только средоточіемъ торговаго движенія, которому особенно благопріятствовало положеніе ея порта въ мѣстности богатой судостроительнымъ матеріаломъ, но и точкой отправленія римскихъ войскъ и римскаго двора въ ихъ походахъ на сѣверъ и въ глубину Малой Азіи.

Къ сожалѣнію, про исторію Никомидіи въ римскую эпоху, какъ до кратковременнаго управленія Виѳиніей Плиніемъ, такъ и послѣ него, мы не имѣемъ такихъ яркихъ и живыхъ свѣдѣній, какъ рѣчи Діона или переписка того-же Плинія. Остальныя извѣстія о Никомидіи отличаются отрывочнымъ и случайнымъ характеромъ.

Въ 20 г. до Р. Х. Виѳинію посѣтилъ Августъ; съ этимъ путешествіемъ связанъ рядъ измѣненій во внутреннемъ устройствѣ провинціи³⁾, про которыя рѣчь была выше. Изъ почетныхъ декретовъ какъ въ честь самого Августа, такъ и его семьи сохранилась надпись, посвященная въ 752 г. сыну Агриппы Л. Цезарю⁴⁾.

Въ царствованіе императора Вителлія Никомидію постигло страшное бѣдствіе: сильное землетрясеніе разрушило

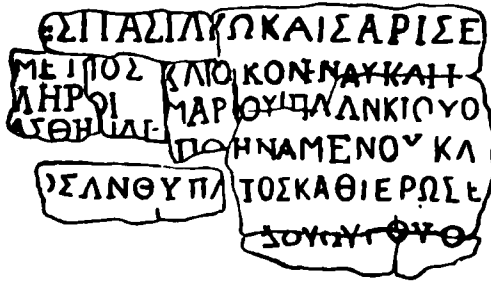
¹⁾ Pl. ерр. X. 70.

²⁾ Ср. карту у Ramsay, Historical geogr. of Asia Min. Нынѣшнимъ лѣтомъ открытъ милліарій на большой дорогѣ изъ Халкидона въ Никомидію, изданный Germer Dugand въ Cosmos, nouv. sér. № 641, p. 588. Ср. ст. Беллери Мон. Orient. № 1949, 2-е sér. Милліарій этотъ относится къ эпохѣ управленія Діоклетіана, Максиміана, Констанція и Галерія (292—305 г. по Р. Х.) и свидѣтельствуетъ о томъ, что заботы Діоклетіана объ украшеніи и процвѣтаніи Никомидіи распространялись также на улучшеніе путей сообщенія, соединявшихъ ее съ другими городами.

³⁾ Dio Cass. 54, 7.

⁴⁾ Ferrot. op. cit. № 1.

ее почти до основанія. Оставшимся въ живыхъ жителямъ были выданы императоромъ значительныя суммы на возобновленіе города¹⁾. Дѣло это продолжалось и при преемникѣ Вителлія Веспасіанѣ, вообще обращавшемъ вниманіе на Віинію²⁾. Въ Никомидіи къ его времени относится слѣдующая надпись³⁾:



- [Οδ] εσταςια(ν)ω Καίσαρι Σε[βαστῶ]
 μέ(ν)ος καὶ οἶκον ναυκλή[ρων]
 [ναύχ] ληροι [ἐπὶ] Μάρ(χ)ου Πλανκίου δ
 ...ασθη... ηγαμένου καὶ
ος ἀνδύπ(α)τος καθιέρωσε

Не смотря на плохую ея сохранность, ея содержаніе въ общихъ чертахъ понятно. Она представляетъ изъ себя посвященіе въ честь императора Веспасіана въ правленіе Віиніей Марка Планція⁴⁾, посвященіе, вызванное какою то

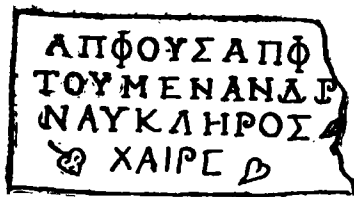
¹⁾ Malala Chr. p. 335.

²⁾ Надпись, найденная близъ Кара-Мустааа въ Пруссѣ. См. Кэнделъ, Прусс., р. 36. 'Aθήνα 1883.

³⁾ Надпись была найдена вдѣленной въ полъ турецкой козеейи Ташъ-Чилеръ-Баши по большой улицѣ Казы-баба, въ какомъ видѣ и списана. Подъ ногами посетителей буквы сильно вытерлись и самый камень раздробился на нѣсколько кусковъ. Въ настоящее время всѣ куски, за исключеніемъ одного съ словомъ ἀφελ, изъ мостовой вынуты и проданы проживающимъ въ Измидѣ католическимъ монахамъ. Куски вынутые всѣ примыкали другъ къ другу, какъ мы въ томъ могли убѣдиться. Къ нимъ-же долженъ принадлежать и оставшійся не только по величинѣ (0,06 м. и 0,04 м.) и характеру буквъ, но и по содержанію (ср. слѣды Α).

⁴⁾ Schoenemann p. 26; Waddington, Fastes des provinces Asiatiques p. 151.

милостию со стороны императора къ Никоидійскимъ судо-хозяевамъ. Покровительство судоходному дѣлу восходитъ такимъ образомъ къ первому столѣтію по Р. Х. и производится, повидимому, при непосредственномъ участіи римскаго на-мѣстника, которому и принадлежитъ посвященіе, какъ можно думать на основаніи выраженія *κατέρωσε*. Сословіе навели-ровъ извѣстно намъ и изъ другихъ надписей¹⁾. Въ Ярымъ-Дже недалеко отъ Измида найдено слѣдующее надгробіе:



'Απφους 'Απφ[οῦ]
τοῦ Μενάνδρ[ου]
ναύκληρος
χαίρε ²⁾

Во времени императора Траяна относится устройство въ Никоидіи новаго форума³⁾, постройка акведука⁴⁾ и тѣхъ зданій, которыя должны были быть воздвигнуты въ замѣнъ сгорѣвшихъ во время большаго пожара, опустошившаго Никоидію во время намѣстничества Плинія; изъ сгорѣвшихъ въ то время общественныхъ зданій упоминается герусія и храмъ Изиды⁵⁾. Траяну-же принадлежитъ преобразование игръ, наименованныхъ *Iselastica*⁶⁾.

¹⁾ Вѣдича, 172 р. С. I. G. 3778.

²⁾ Разм. 0,80 × 0,56 м. выс. Если не предполагать ошибки въ текстѣ, имя 'Απφους должно склоняться по образцу *χρῆσοῦς*, такъ какъ обломаннаго пространства въ надписи достаточно только для помѣщенія двухъ буквъ. Имя 'Απφους насколько мнѣ извѣстно до сихъ поръ не встрѣчалось. Ср. Fick, Griech. Personennamen. Надпись написана такъ ясно и нарядно, что сомнѣнія въ чтеніи быть не можетъ.

³⁾ Pl. op. cit. 61.

⁴⁾ Pl. op. cit. 47.

⁵⁾ Pl. op. cit. 35.

⁶⁾ Pl. opp. X. 118, 119.

Императору Адриану пришлось возстановить Никомидію послѣ постигшаго ее новаго землетрясенія¹⁾ и благодарный городъ присоединилъ къ своему имени имя своего возстановителя²⁾.

Императоръ Антонинъ воздвигъ тамъ термы, размѣры которыхъ были таковы, что современникамъ Юстиніана казалась невѣроятной самая мысль объ ихъ возобновленіи, благополучно однако-же осуществленная этимъ императоромъ³⁾. Во времена Марка Аврелія провинція Вионія сенатомъ, въ вѣдѣніи котораго она состояла раньше, была передана въ руки императоровъ—иѣра, вызванная неизвѣстно какими соображеніями. Самое время ея до Брандиса⁴⁾, занявшагося основательно разборомъ этого вопроса, опредѣлялось невѣрно. На основаніи неточно понятаго эксцерпта Діона Кассія его относили къ царствованію Адріана⁵⁾, между тѣмъ какъ, во первыхъ, извѣстны проконсулы, управлявшіе провинціей послѣдніе годы царствованія Антонина, во вторыхъ, провинція Ликія—Памфилія, на которую обмѣнена была Вионія, за это время продолжала оставаться императорскою и третьихъ полномочія Севера не имѣли ничего общаго съ полномочіями проконсула «*ἐπὶ τῶν μὲν οὐδέν*».

Въ борьбѣ Септимія Севера съ Нигромъ Никомидія приняла сторону перваго, въ благодарность за что и была предметомъ особыхъ милостей со стороны представителей дома Севера. Въ надписи въ честь Юліи Домны⁶⁾, жены Септимія Севера Никомидія именуется *Σεουθηριανῆ δις νεωχόρος*, что заставляетъ предполагать въ городѣ два храма и двое игръ, посвященныхъ императору, ибо только при исполненіи этихъ двухъ условій давался титулъ *νεωχόρος*.

¹⁾ Cedr. I, 438 (с. В) Sync. I, 659.

²⁾ C. I. G. 3771.

³⁾ Proc. de aed. 314.

⁴⁾ Brandis, Stud. zur. Röm. Verw. Gesch. Hermes XXXI, 161—173.

⁵⁾ Marquardt, Röm. Staatsverw. I, 353.

⁶⁾ C. I. G. 3771.

Если съ этою надписью сопоставить С. I. А. Ш. 1, 129, гдѣ упоминаются *Σουηρία ἐν Νικομηδείᾳ*, то ясно будетъ, кому изъ двухъ императоровъ былъ воздвигнутъ одинъ изъ двухъ храмовъ. Разъ такимъ образомъ эпитетъ *Σουηριανῆ* объясняется въ приведенной выше надписи какъ послѣдствие *νεωχορία* Никомидіи императору Септимію, представляется болѣе чѣмъ вѣроятнымъ, что таково же было значеніе эпитета *Ἀδριανῆ* и что возобновленный Адрианомъ изъ развалинъ городъ воздвигъ храмъ и устроилъ игры въ честь своего возстановителя¹⁾.

Передача Виѳиніи отъ сената къ императорамъ, про которую была рѣчь, не была фактомъ постояннымъ и окончательнымъ; по крайней мѣрѣ отъ времени императора Баракаллы извѣстны не легаты, а проконсулы, управлявшіе провинцію.

При Валеріанѣ и Галліенѣ Никомидія стала жертвою Скивовъ²⁾ (Геруловъ³⁾ ограбившихъ городъ, *μεγίστην οὐσαν καὶ εὐδαίμονα, διὰ τε πλοῦτον καὶ τὴν εἰς ἅπαντα εὐπορίαν ἰσχυροτάτην*⁴⁾.

Съ именемъ Діоклетіана соединяется эпоха разцвѣта Никомидіи, ставшей излюбленнымъ мѣстопребываніемъ императорскаго двора. Она украсилась цѣлымъ рядомъ зданій, однихъ возстановленныхъ съ новою роскошью, другихъ воздвигнутыхъ вновь. *Etiam lavacrum thernarum Antonianarum funditus eversum sua pecunia amplificatum populo suo exhiberi*

¹⁾ Можетъ быть одинъ храмъ могъ получить послѣдовательно два назначенія; воздвигнутый съ начала въ честь одного императора онъ потомъ посвящался другому; предположеніе это представляется особенно вѣроятнымъ для храма во имя Коммода, существовавшего въ Никомидіи, какъ объ этомъ свидѣлствуютъ монеты этого императора съ легендою *δὲς νεωχόρος*. Тотъ же титулъ *δὲς νεωχόρος*, какъ мы видѣли раньше, встрѣчается въ эпоху Септимія Севера, при чемъ *νεωχορία* въ честь послѣдняго не подлежитъ сомнѣнію, равно какъ *νεωχορία* въ честь Адріана имѣетъ за собою твердыя основанія; остается предположить одно, что храмъ въ честь Коммода получилъ новое назначеніе служить храмомъ Севера.

²⁾ Zos. I, 35, 18.

³⁾ Loewe, Die Reste der Germanen am Schw. Meere. Halle 1896, ss. 4—6.

⁴⁾ Zos. I, 35, 18.

jussit¹⁾. Не менѣе выразительны указанія Лактанція: *Nic silicae, hic circus, hic moneta, hic armorum fabrica, hic uxori domus, hic filiae...* Et cum perfecta haec fuerant cum interitu provinciarum: non recte facta sunt aiebat, alio modo fiant... Ita semper dementabat Nicomediam studens urbi Romae coequare²⁾... Mirum in modum novis adhuc cultisque moenibus Romana culmina et ceterae urbes ornatae, maxime Karthago, Mediolanum, Nicomedia (Aug. Vict. 39. 45).

Пребываніе Діоклетіана въ Никомидіи не осталось безъ вліянія и на внутреннее устройство города. Исходя изъ того что въ *de mort. pers.* въ первый разъ упоминается *praefectus*³⁾ и судя по общему характеру преобразованій Діоклетіана и по его особенному желанію сравнять Никомидію съ Римомъ, можно догадываться, въ какомъ направленіи императоръ измѣнилъ существовавшую раньше систему городского управления. Сдѣлавшись столицею имперіи, Никомидія естественно наполнилась лицами, такъ или иначе близко стоявшими ко двору. Отъ тѣхъ разнообразныхъ категорій, которыя или прямо находились на службѣ императоровъ или пользовались его особеннымъ покровительствомъ, до сихъ поръ извѣстно было нѣсколько лицъ, исключительно принадлежащихъ военному сословію. Бругъ ихъ однако расширяется на основаніи надписей, которыя свидѣтельствуютъ, что въ Никомидію пребываніе императорскаго двора привлекало и людей либеральныхъ профессій.

Такъ ко времени Діоклетіана и его преемниковъ относится въ Никомидіи дѣятельность Лактанція и Флавія грамматика. Замыслившій въ началѣ преподавать реторику, Лактанцій вынужденъ былъ обратиться къ писательству, такъ какъ городъ и при Діоклетіанѣ сохранялъ чисто греческій характеръ и преподаваніе на латинскомъ языкѣ имѣло мало

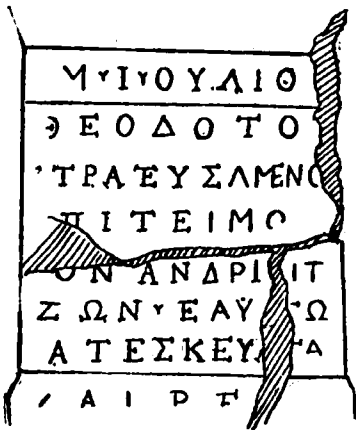
¹⁾ С. I. L. III. 324.

²⁾ *Lactantii, De mort. pers.* c. VII. (Migne vol. VII); ср. С. I. L. III, №№ 324 и 3969, гдѣ Никомидія ставится въ одинъ рядъ съ Римомъ, Карраганомъ, Константинополемъ и Сисекомъ.

³⁾ *Flaccinus praefectus* (*de mort. pers. cap. XVI.*

успѣха¹⁾. Рядомъ съ этими учеными, нарочно вызванными императорскою властію въ Никомидію, дѣйствовали и другіе, принадлежащіе къ различнымъ спеціальностямъ. Таковъ Euphrosynus, in medecina eo tempore vir excellentissimus, стоявшій въ близкихъ отношеніяхъ ко двору²⁾. Таковъ математикъ Неметорій Акуціанъ, надгробная надпись котораго вдѣлана въ такъ называемый гигантскій акведукъ Орхана. Хотя собственно изъ надписи не явствуется, чтобы Акуціанъ принадлежалъ къ категоріи ученыхъ, находившихся подъ особымъ покровительствомъ государственной власти, тѣмъ не менѣе въ связи съ вышеприведенными примѣрами открытое наименование свойственной ему спеціальности говоритъ скорѣе за ея официальный характеръ. Къ числу дѣятелей средней школы нужно, мнѣ кажется, отнести то неизвѣстное лицо, отъ котораго осталась надгробная надпись, содержащая только названіе профессіи покойнаго, но не сохранившая его имени.

Изъ лицъ, состоявшихъ на непосредственной службѣ при императорскомъ дворѣ³⁾, кромѣ раньше извѣстныхъ и принадлежащихъ къ военному сословію, слѣдуетъ привести Марка Юлія Θεοδοτα; каковы въ точности были его обязанности,



Μ. Ἰούλιος
 Θεόδοτος
 στρατευόμενος
 ἐπίτειμος
 τὸν ἀνδριάντα
 ζῶν ἑαυτῷ
 χ]ατεσκεύασα
 χαίρει

¹⁾ Hieron. descript. Eccles. c. 80.

²⁾ Acta Sanct. Julii, VI, 412.

³⁾ Въ такомъ именно значеніи, кажется, слѣдуетъ понимать слово στρατευόμενος; употребленіе слова въ данномъ случаѣ въ примомъ его значеніи заставляло бы ожидать указанія военнаго чина покойнаго или мѣста его походовъ; да и хвалебное нарѣчіе было бы менѣе гражданскаго характера.

его надгробная надпись не упоминаетъ; сынъ же его, Θεόδωρος Θεοδότου Νικομηδεός, имя котораго встрѣчается въ надписи изъ Фивъ, былъ актеромъ¹⁾.

Милостями императорской власти, стремившейся поднять и оживить упавшіе религиозные культы, должны были въ Никомидіи пользоваться также ихъ служители; съ тѣмъ вмѣстѣ культы эти утратили по всей вѣроятности исключительно мѣстный характеръ и приобрѣли болѣе общее значеніе сообразно съ тѣмъ новымъ положеніемъ, которое заняла самая Никомидія, ставшая мѣстопробываніемъ той главной силы, которая приводила въ движеніе весь громадный механизмъ римской имперіи. Но въ какихъ собственно формахъ выразилась эта переменна, извѣстно намъ еще менѣе, чѣмъ о чисто Никомидійскихъ культахъ, про которые писатели и другіе источники даютъ свѣдѣнія, также далеко не отличающіяся полнотою. Наиболѣе древнимъ, изъ извѣстныхъ намъ, является почитаніе Зевса Стратія, знаменитую статую котораго воспроизводятъ по всей вѣроятности монеты Виѳинскихъ царей²⁾. Далѣе исконными покровителями города считались Димитра и Персефона; имъ собственно и былъ посвященъ городъ, какъ о томъ свидѣтельствуется Арріанъ³⁾, самъ исправлявшій должность жреца этихъ богинь⁴⁾. Изображеніе Димитры встрѣчается дѣйствительно довольно часто на монетахъ Никомидіи, хотя и безъ Персефоны, вѣроятно потому, что культъ той и другой былъ общимъ. Напротивъ, повидимому совершенно отдѣльнымъ отъ вышесказаннаго былъ культъ Сераписа; монеты изображаютъ это божество въ видѣ Плутона, сидящаго на престолѣ; у ногъ его лежитъ церберъ. Наконецъ Плиній упоминаетъ также святилища Кивелы и

¹⁾ С. I. G. N. 1585.

²⁾ Overbeck, Griech. Kunstmythol. Zeus I, p. 60; срв. надпись изъ Никомидіи: Ἱερεὺς Διήμητρος καὶ Περσεφόνης.

³⁾ Photii Bibl. p. 234—235 cod. 93.

⁴⁾ Κλειώνυμος καὶ Πακαδόπουλος, Βιθυνικά p. 160.

Исиды (рѣчь о томъ была выше), а изображенія на монетахъ дѣлають вѣроятнымъ почитаніе Асклепія, Гефеста, Гермеса (иногда въ видѣ Антиноя), Аполлона и Аѳины¹⁾. Нечего и говорить про общераспространенный культъ Тихи, какъ богини счастья, равно какъ про культы императоровъ (ср. выше). Въ скульптурныхъ находкахъ двѣ имѣють отношеніе къ культамъ.

Изъ надписей, относящихся къ тому же предмету, интересна находящаяся въ ковакѣ Кей-Ташъ-Бюпри.

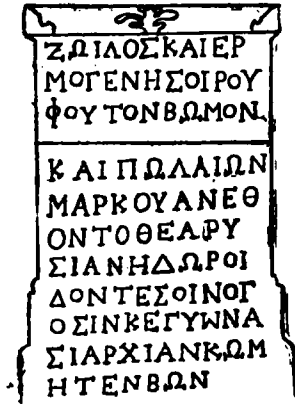
ΑΓΑΘΗ ΤΥΧΗ
ΘΕΑΚΑΛΑΣΥΡΤΗΝΗ
ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕΝ
ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΗΣΤΟΥ
ΚΑΙΣΩΣΤΡΑΤΟΣ ΣΕΚΟΥ
ΔΟΥΚΑΙΜΕΝΑΝΔΡΟΣ
ΕΝΔΥΟΣ

Ἀγαθῆ τύχῃ
Θεᾷ καλᾷ συρτηνῇ
εὐχαριστοῦμεν
Χρῆστος Χρήστου
καὶ Σώστρατος Σεκού-
δου καὶ Μένανδρος
Ἐνδύος

Та богиня, которой посвящена надпись, носить эпитетъ *συρτηνῇ*, слово, которое можетъ быть сопоставлено съ *сортис*, хороводной пляской, и теперь еще извѣстной изъ древнихъ надписей, распространенной въ нѣкоторыхъ деревняхъ Вѳоніи. Имена посвятившихъ чужды римскаго характера, всѣ они греческія, за исключеніемъ одного варварскаго *Σεκούδης*, встрѣчающагося повидимому въ первый разъ, ср. Fick, Griech. Personennamen. Обстоятельство тѣмъ болѣе любопытное, что по эпиграфическимъ особенностямъ нисьма (вязь) надпись не можетъ быть старше III—IV в. по Р. X.

Другимъ не менѣ загадочнымъ божествомъ, чѣмъ *Θεᾷ συρτηνῇ*, является богиня *ῥουσιάνη*, на надписи въ деревнѣ Борганлы на берегу Чернаго моря, почти на высотѣ Никомидіи, нѣсколько больше на западъ.

¹⁾ Athenische Mitth. XII, 173, упоминается жрица Аѳины *Ἐρεῖα τῆς Ἀθηνᾶς*,



Ζώλος καὶ Ἑρ-
μογένης οἱ ΡοΨ-
φου τὸν βωμὸν
καὶ πωλαίων
Μάρκου ἀνέθ-
οντο (sic!) θεᾶ ρυ-
σιάνῃ δῶρον
δόντες οἰνογ-
οσιν (sic!) κα γυμνα-
σιαρχίαν κώμ-
ῃ Τενβῶν.

Содержаніе надписи, несмотря на несовершенство ея языка и правописанія, ясно: дѣти Руфа Зоилъ и Гермогенъ воздвигли алтарь и гробницу Марку, вѣроятно, на землѣ святилища и за разрѣшеніе устроили угощеніе виномъ при храмѣ богини, а для общины Тембовъ приняли на себя расходы по гимнасіархіи. То и другое было довольно обычно, вообще въ древнемъ мірѣ¹⁾, какъ свидѣлствуютъ и жалобы Плинія на расточительность гражданъ при народныхъ угощеніяхъ. Языкъ надписи сильно попорченный деревенскій говоръ; οἰνόγεοσιν вмѣсто οἰνογεῦσιν могло возникнуть такъ же, какъ ἀνέθοντο вмѣсто ἀνέθεντο. Что за божество было Ρουσιάνῃ, вопросъ темный, вѣроятно одно изъ тѣхъ многочисленныхъ божествъ, которыя создавались такъ часто воображеніемъ поселянъ независимо отъ общераспространеннаго религіознаго цикла. Этимологія слова, повидимому, стоитъ въ связи съ словомъ ῥόσις, и названіе богини въ такомъ случаѣ могло-бы переводиться «избавительница», «хранительница» или что-нибудь въ этомъ родѣ; имя Τενβοῖ дополняетъ рядъ извѣстныхъ намъ именъ Никомидійскихъ (?) комъ²⁾.

Въ общемъ однако нужно сказать, что языческіе культы не отличались въ Визанніи особенною прочностью. Уже въ пер-

¹⁾ См. напр. С. I. G. № 2347. с.

²⁾ Ath. Mitth. XII, 172.

вомъ вѣкѣ послѣ Р. Х. христіанство проникло въ Никомидію. На основаніи одного мѣста Дѣяній апостольскихъ¹⁾ можно думать, что начатки христіанства въ Виѳиніи и въ Никомидіи въ частности восходятъ ко временамъ апостола Павла, хотя самъ апостолъ не осуществилъ своего намѣренія посѣтить эти мѣста. Такое именно толкованіе указаннаго мѣста Дѣяній апостольскихъ представляется тѣмъ болѣе вѣроятнымъ, что иначе остался бы необъяснимымъ фактъ повсемѣстнаго распространенія христіанства въ Виѳиніи, во всѣхъ слояхъ населенія, уже въ началѣ втораго вѣка, фактъ вызвавшій опасеніе въ Плиніи, который счелъ долгомъ поставить объ немъ въ извѣстность самого императора. *Visa est mihi res digna consultatione, maxime propter periclitantium numerum. Multi enim omnis aetatis, omnis ordinis, utriusque sexus etiam, vocantur in periculum et vocabuntur. Neque enim civitates tantum, sed vicos etiam atque agros superstitionis istius contagio pervagata est, quae videtur sisti et corrigi posse. Certe satis constat, prope jam desolata templa coepisse celebrari, et sacra sollemnia diu intermissa repeti; passimque venire victimas, quarum adhuc rarissimus emptor inveniebatur*²⁾. Благодаря тому, что императоръ запретилъ производить спеціальныя розыски и не поощрялъ давать ходъ безыменнымъ доносамъ³⁾, для христіанской общины въ Никомидіи дѣло кончилось однимъ страхомъ и мученіями двухъ женщинъ, которыхъ Плиніи подвергнулъ допросу подъ пыткой въ виду того, что онѣ *ministrae dicebantur*⁴⁾.

Ничѣмъ не тревожимое до времени Деція христіанство *manus suas in orientem occidentemque porrexit, ut jam nullus esset terrarum angulus tam remotus, quo non religio penetrasset*⁵⁾. Несомнѣнно и въ Никомидіи, равно какъ во всей Виѳиніи

¹⁾ Дѣян. Апост. 16, 7.

²⁾ Plinii epp. 96.

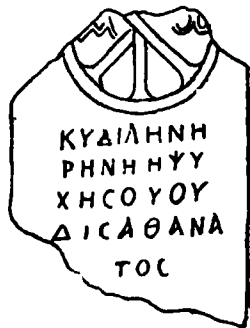
³⁾ Plin. op. cit. 97.

⁴⁾ Pl. op. cit. 96.

⁵⁾ Lactanii De mort. pers. c. III (Migne VII p. 200).

оно продолжало дѣлать новые успѣхи; по крайней мѣрѣ въ ту пору, когда начинаются гоненія, христіане имѣютъ не только пещерные храмы¹⁾, но церковь ихъ возвышается на горѣ въ самой людной части Никомидіи въ виду императорскаго дворца²⁾. Христіанскіе храмы не только снабжены книгами, необходимыми для богослуженія³⁾, но являются самостоятельными владѣльцами имущества, пожертвованныхъ или завѣщанныхъ имъ благочестивыми людьми⁴⁾.

Изъ вещественныхъ памятниковъ этой эпохи христіанства въ Никомидіи сохранилось двѣ надписи; одна съ остатками хрисмы, обломанной впрочемъ въ самыхъ характерныхъ частяхъ и съ содержаніемъ, трудно поддающимся объясненію.



Κυδία ἐν εἰ-
ρήνῃ ἢ ψυ-
χῇ σου. οὐ-
δεὶς ἀθάνα-
τος.

«Кидіи⁵⁾, въ мирѣ (да почиетъ) душа твоя; никто не безсмертенъ», οὐδεὶς ἀθάνατος безъ сомнѣнія не можетъ не казаться страннымъ на христіанской надписи, и ожидалось-бы какогонибудь разъясненія или дополненія въ такомъ напр. смыслѣ, никто не безсмертенъ на землѣ, т. е. всѣмъ рано или поздно придется умереть. На камнѣ γυ — вмѣсто ἐν, ἡρήνη — вмѣсто εἰρήνη, οὐδεὶς — вмѣсто οὐδεὶς.

Другая надпись интересна какъ тѣмъ, что содержитъ имя христіанскаго чтеца, ἀναγνώστης, званія, весьма распространеннаго въ первоначальной христіанской церкви, такъ и

¹⁾ Act. Sanct. Sept. III, 209.


²⁾ De mort. pers. c. XI, Migne p. 214.

³⁾ Ibid.

⁴⁾ Ibid. p. 269, 270.

⁵⁾ Κυδία; одно изъ древнегреческихъ именъ. Cp. Steph. Thea. Gr. L.

тѣмъ, что способствуетъ разъясненію вопроса о значеніи семисвѣщника на христіанскихъ памятникахъ.



Α. ΡΕΥΣΑ
ΣΙΟΣ ΥΙΟΣ ΜΑ
ΚΕΔΟΝΙΟΥ ΤΟΥ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ
ΚΑΙ ΑΥΡ. ΘΑΜΑΡ
ΖΩΝΤΕΣ ΕΚΑ
ΘΟΜΕΘΑ ΤΗΝ ΘΗ-
ΚΗΝ ΕΥΛΟΓΙΑ
ΠΑΣΙΝ

Α(ὐρήλιος) Ρεθέλ-
σιος υἱὸς Μα-
κεδονίου τοῦ
ἀναγνώστου
καὶ Αὐρ(ήλιος) Θαμάρ
ζῶντες ἐκα-
θόμεθα τὴν θή-
κην εὐλογία
πᾶσιν

Если христіанское происхожденіе надписи не подлежит сомнѣнію, если упоминаемое въ ней лицо не только христіанинъ, но и облечено духовнымъ саномъ, ἀναγνώστης, извѣстнымъ какъ изъ показаній писателей, такъ и эпиграфическихъ памятниковъ, то такъ же несомнѣнно еврейское происхожденіе тѣхъ лицъ, надгробіемъ которыхъ она служить. Въ именахъ¹⁾ и въ символахъ еврейскій элементъ выступаетъ явственно. Совершенно почти тождественные символы встрѣчаются въ чисто еврейской надписи С. I. G. 9903 (тамъ отсутствуетъ только пальмовая вѣтвь); но въ особенности сближаются съ символами разбираемой надписи находимыя у Гаруччи изображенія на стеклахъ, на перстняхъ, рѣзанныхъ камняхъ²⁾. Надписи на стеклахъ несомнѣнно христіанскія, но весь комплексъ изображеній чисто еврейскій. Семисвѣщникъ знаменуетъ просвѣщеніе закономъ Божиимъ. Пальмовая вѣтвь и музыкальный рогъ являются выраженіемъ ликованія о Господѣ и поклоненія Ему.

Въ первые годы своего царствованія императоръ Діоклеціанъ, если и не оказывалъ особой терпимости къ христіан-

¹⁾ Тамарь.

²⁾ Garucci, Storia della arte cristiana, vol. VI, tav. 490, 491, 2, 6, 7.

ству, то во всякомъ случаѣ не особенно его преслѣдовалъ¹⁾, руководствуясь опасеніемъ, *quam perniciosum esset inquietari orbem terrae, fundi sanguinem multorum*²⁾. Отъ взгляда этого Діоклетіанъ отказался только въ 302 году подъ влияніемъ настойчивыхъ убѣжденій Галерія, пріѣхавшаго специально съ этою цѣлю въ Никомидію. Цѣлую зиму продолжались на этотъ счетъ совѣщанія, былъ запрошенъ оракулъ Аполлона Милетскаго, Діоклетіанъ долгое время колебался, наконецъ, преслѣдованія христіанъ были рѣшены.

За шесть дней до мартовскихъ календъ 303 г. городской префектъ въ сопровожденіи трибуновъ и солдатъ на разсвѣтѣ явился къ христіанской церкви въ Никомидіи; двери были выломаны, начался обыскъ, сопровождаемый грабежемъ, найденныя священныя книги преданы огню. Императоры смотрѣли на происходившее изъ своего дворца, Галерій совѣтовалъ сжечь и самый храмъ, но Діоклетіанъ побоялся, какъ бы пожаръ не распространился по городу и удовольствовался приказомъ разрушить храмъ до основанія. Негодованіе императора противъ гонимой имъ вѣры увеличилось еще больше, когда изданный имъ противъ христіанства эдиктъ былъ разорванъ однимъ вѣрующимъ. Во дворцѣ одинъ за другимъ было произведено два поджога; истинные виновники отысканы не были, и дѣло выставлено какъ злоумышленія христіанъ противъ жизни императора: «*Tunc Caesar medio hiemis protectione parata prorupit, eodem die contestans fugere se, ne vivus arderet*»³⁾. Съ его отъѣздомъ Никомидіи пришлось переживать тяжелые дни. Преслѣдованія разгорѣлись съ особою силою⁴⁾. Сколько собственно пало жертвъ въ эти гоненія,

¹⁾ De mort. pers. p. 211.

²⁾ Ibid. p. 212 (с. XI).

³⁾ Ibid. p. 216 (с. XIV).

⁴⁾ Ibid. Furebat ergo imperator jam non in domesticos tantum, sed in omnes, et primam omnium filiam Valeriam conjugemque Priscam sacrificio polui coegit. Potentissimi quondam eunuchi necati, per quos palatium et ipse ante constabat. Comprehensi presbyteri ac ministri et sine ulla probatione ac confessione damnati cum omnibus suis deducebantur. Omnis sexus et aetatis homines

сказать въ точности трудно; да на это не въ состояніи были бы дать отвѣта сами гонители, а тѣмъ болѣе такіе источники, какъ Житія святыхъ, далеко не современныя событію, а возникшія уже тогда, когда прошлое ушло въ глубь вѣковъ и въ памяти потомковъ осталось только впечатлѣніе ужаса, овладѣвшее умами гонимыхъ и росшее въ безконечныхъ разсказахъ, передававшихся изъ устъ въ уста, изъ поколѣнія въ поколѣніе. Нельзя даже въ точности сказать, къ какому именно времени относятся занесенныя въ Acta Sanctorum страданія мучениковъ, ко времени-ли Діоклетіана или его преемника Галерія; но цифры ужасны. Не даромъ Никомидія называется сосудомъ мученической крови¹⁾, «О десяти тысячахъ мучениковъ въ Никомидіи»²⁾, «О шести тысячахъ шестистахъ двадцати восьми мученикахъ никомидійскихъ и вѣстѣ съ ними объ Эталѣ, Юніи, Филиппѣ, Θεодотѣ. Послѣ избіенія двадцати тысячъ христіанъ, они укрылись въ пещерахъ неприступныхъ горъ, но и тамъ ихъ отыскали гонители». «Объ Авитѣ, Цинзамѣ, Аріонѣ, Эмеритѣ, Аликѣ, Бапитонѣ и объ остальныхъ 78»³⁾. «О тридцати трехъ мученикахъ, пострадавшихъ въ Никомидіи⁴⁾, о сорока шести⁵⁾, о пятнадцати⁶⁾, о девяти⁷⁾, о семи»⁸⁾, этотъ списокъ можно было при желаніи удлинить еще цѣлымъ рядомъ погибшихъ

ad exustionem rapti; nec singuli, quoniam tanta erat multitudo, sed gregatim circumdato igni amburebantur; domestici alligatis ad collum molaribus, mari mergebantur. Nec minus in ceterum populum persecutio violenter incubuit. Nam iudices per omnia templa dispersi, universos ad sacrificia cogebant. Pleni carceres erant. Tormentorum genera inaudita excogitabantur, et ne cui temere jus diceretur, arae in secretariis ac pro tribunali positae, ut litigatores prius sacrificarent, atque ita causas suas dicerent; sic ergo ad iudices, tanquam ad deos adiretur.

¹⁾ Historia politica Constantinopoleos (Corpus script. hist. byzant.) p. 225.

²⁾ Act. Sanct. 18 martii II, 616.

³⁾ Ibid. 23 jun. V, 402.

⁴⁾ Ibid. 22 febr. III, 293.

⁵⁾ Ibid. 24 febr. III, 465.

⁶⁾ Ibid. 13 martii II, 256.

⁷⁾ Ibid. 29 april III, 622.

⁸⁾ Ibid. 20 oct. VIII, 829.

за вѣру, какъ безыменныхъ, такъ и поминаемыхъ отдѣльно. Довольно сказать, что въ Acta Sanctorum изъ мучениковъ, пострадавшихъ въ Никоидіи, на одну букву С находится тридцать шесть именъ¹⁾. Помимо тѣхъ святыхъ, память о которыхъ сохраняется только въ святцахъ, въ Никоидіи подвизались мученики, ставшіе предметомъ постояннаго и нынѣ продолжающагося почитанія въ христіанскомъ мірѣ. Таковъ св. Пантелеймонъ, часть мощей котораго и теперь сохраняется въ Никоидіи, въ монастырѣ посвященномъ его имени²⁾. Таковы мученики Адрианъ и Наталія, драматическое, полное реализма и психологическаго анализа житіе которыхъ напоминаетъ своею живостью скорѣе романъ, чѣмъ новѣествованіе о подвигахъ святыхъ³⁾.

¹⁾ Cahis 24 febr. Cajus 24 febr. Cajus 21 oct. Callidus 13 mart. Capito 23 jun. Capitulinus 8 mart. Carsus seu Cassius 6 mart. Carus 8 jun. Castor 16 mart. Castula 22 febr. Castus 24 febr. Caesarius 24 febr. Cendeus 20 jan. Cereemonius 11 apr. Charalampus 30 maii, Chelidonia 20 jan. Christina 30 maii, Christophorus 20 apr. Cinzamus 23 jun. Claudianns 5 apr. Claudianus 6 mart. Codomanus 29 apr. Codratus 21 apr. Codratus 9 maii, Concessus 13 mart. Concordius 2 sept. Corintho 8 aug. Coecus Pantaleonis 27 jul. Criseonina 24 febr. Crispinus 30 maii, Cuseonus 2 sept. Cyprianus 26 sept. Cyriaca 17 mart. Cyriacus 20 jan. Cyriacus 22 febr. Cyriion vel Cion 13 mart.

²⁾ Тотъ саркофагъ, въ которомъ онъ помещены, относится по своему типу къ IV столѣтію и предназначался, судя по всемъ признакамъ не къ тому, чтобы упокоить въ себя тѣло христіанина. Онъ былъ украшенъ барельефною сценою, теперь отбитою, вѣроятно, потому, что по понятіямъ уничтожавшаго она не соответствовала святости того новаго назначенія, которое получилъ саркофагъ. Когда произведено это уничтоженіе, вопросъ остается открытымъ. Могли быть уничтожены эти барельефы еще современниками святого, чтобы привести гробницу въ видъ, достойный принятія тѣла христіанскаго мученика, если на саркофагѣ изображалась какая нибудь неподходящая къ святости предмета сцена напр. вакхическая. Какимъ онъ были, трудно сказать по положенію ступней, до сихъ поръ сохранившихся. Одно, повидимому, можно сказать съ утвердительностью, что каждая сторона саркофага была украшена отдѣльными цѣлыми сценами, а не единичными фигурами, расположенными симметрично между колоннами. Въ виду однако того обстоятельства, что въ первые вѣка христіанства барельефные саркофаги имѣли большое распространеніе, представляется болѣе вѣроятнымъ, что барельефы были уничтожены въ послѣдующія времена, когда барельефныя изображенія постепенно исчезли съ востока и присутствіе ихъ на рахъ святого могло казаться неприличнымъ.

³⁾ Acta Sanct. 8 sept. III, 209.

Переживъ первое гоненіе, Никомидія была свидѣтельницей отреченія Діоклетіана отъ престола. Лактанцій, *De mortibus persecutorum*, описывая картинно это событіе, даетъ нѣсколько любопытныхъ подробностей о томъ мѣстѣ и той обстановкѣ, въ которыхъ оно происходило. Императоръ сложилъ съ себя власть не въ самомъ городѣ, а на вершинѣ сосѣдней горы, отстоящей отъ городской черты на 3000 шаговъ, *et ibi columna fuerat erecta cum Jovis signo*¹⁾. Послѣ отреченія Діоклетіана при его преемникѣ, жившемъ также большею частію въ Никомидіи, гоненіе на христіанъ не только не ослабло, но продолжалось съ новою силою, пока той же Никомидіи не было суждено увидѣть первой ихъ прекращеніе, хотя временное, (предсмертный эдиктъ Галерія 311, эдиктъ Лицинія 313), но служившее предтечею полнаго торжества христіанства при императорѣ Константинѣ, который однако нанесъ ударъ Никомидіи, перенеся столицу во вновь основанный имъ городъ. Хотя какъ самъ Константинъ, скончавшійся недалеко отъ Никомидіи, такъ и его преемники [тамъ былъ Юліанъ²⁾, Валентъ³⁾, Аркадій⁴⁾] не оставляли ея своимъ вниманіемъ, но лучшіе дни ея миновали.

Переставъ быть столицею Востока и не будучи въ силахъ бороться съ новымъ могущественнымъ соперникомъ, возникшимъ не подалеку отъ него, городъ пошелъ на убыль тѣмъ сильнѣе, что въ 358 году его постигло страшное землетрясеніе⁵⁾. Рано утромъ, какъ описываетъ Амміанъ Мар-

¹⁾ De mort. pers. 225.

²⁾ Codex Theodos. I, XLIV.

³⁾ Ibid. I, XC.

⁴⁾ Ibid. CI.

⁵⁾ Несчастье это произвело столь сильное впечатлѣніе на умы современниковъ, что вокругъ него выросла цѣлая легенда. По вѣрованію благочестивыхъ христіанъ землетрясеніе это было предсказано Арсакомъ исповѣдникомъ (Act. Sanct. Aug. III, 270—272), который пытался его отворотить своими молитвами. Та башня, въ которой онъ подвизался, осталась цѣлой и неприкосновенной. Всѣ извѣстія писателей (Созомена, Амміана Марцелина, Идація, Аврелія Виктора, Сократа) объ землетрясеніи постигшемъ Никомидію, собраны въ Act. Sanct. съ большою полнотою (Ib. 271, I); дополненіемъ къ нимъ можетъ служить, впрочемъ, монодія Либанія, приводимая ниже въ извлеченіи.

целлинь¹⁾), небо со всѣхъ сторонъ покрылось черными тучами, разразилась гроза, раздались сильные подземные удары, не прекращавшіеся въ теченіе трехъ часовъ. Разрушавшіеся зданія надали одно на другое; со склоновъ горъ обломки каменя ввалились внизъ до самаго берега. Когда воздухъ очистился, открылась ужасная картина разрушенія. За однимъ бѣдствіемъ послѣдовало другое. Во время землетрясенія начался пожаръ, свирѣпствовавшій пятьдесятъ дней и уничтожившій большую часть уцѣлѣвшихъ еще зданій. Предполагавшійся въ городѣ соборъ епископовъ былъ устроенъ въ другомъ мѣстѣ.

Дѣло возстановленія города послѣ такого разгрома было нелегкимъ, во всякомъ случаѣ оно подвигалось довольно медленно; про дѣятельность въ этомъ направленіи византийскихъ императоровъ до Юстиніана источники ничего не сохранили, однако Θεодосій Великій, измѣнившій границы Византійской провинціи, обратилъ вниманіе и на ея столицу. Представляется довольно вѣроятнымъ, что императоръ Юстиніанъ, оставившій столь много памятниковъ своей любви къ постройкамъ, рѣшился въ Никомидіи на дѣло, которое до него считалось неосуществимымъ. Имъ были возстановлены изъ развалинъ громадныя Антоніновскія бани²⁾.

Послѣ Юстиніана значеніе Никомидіи, равно какъ и всей прилегающей области, видимо понизилось; Константинъ Порфирородный прямо не упоминаетъ, какъ такая скучная тема можетъ называться темою оптиматовъ: «εις γὰρ δουλείαν μόνην προσηληπται διὰ τὸ εἶναι αὐτὸ οἰκρότατον καὶ μῆτε τοῦρμαι, μῆτε δροῦγγοις τετιμημένον, ἀλλ' ἢ τὸν τοῦτου κρατοῦντα δόμεστικὸν μόνον ἀγορευόμενον. εἰς γὰρ ὑπηρεσίαν ἐτέταχτο τῶν στρατιωτῶν... τῶν ἐν τοῖς βασιλικαῖς τάγμασι τεταγμένων»³⁾.

Дальнѣйшая исторія Никомидіи сливается съ общемою исторіею края; отдѣльныхъ упоминаній объ ней въ источни-

¹⁾ Ammiani Marc. XVII, 7.

²⁾ Procop. de aedif. 314, 15.

³⁾ Const. Porph. de themat. I, p. 26. Впрочемъ, нужно оговориться, что писатель характеризуетъ область главнымъ образомъ съ военной точки зрѣнія.

вахъ, повидимому, не встрѣчается до Анны Комниной. Желая освободить Никомидію изъ подъ власти Никейскихъ турокъ, императоръ рѣшилъ выстроить на морскомъ берегу новую крѣпость (1083 г.) и дѣйствительно успѣлъ привести въ исполненіе свое рѣшеніе съ помощью хитрости¹⁾.

Никомидія окончательно перешла въ руки турокъ въ XIV столѣтіи, не безъ попытокъ однако со стороны императоровъ спасти ее отъ грозившей ей опасности. Съ точностью установить хронологію этихъ событій—дѣло не изъ легкихъ.

Начнемъ съ паденія Никомидіи. Единственное свидѣтельство современника, есть свидѣтельство Никифора Григоры, но недостатокъ этого лѣтописца въ томъ, что онъ чрезвычайно скупъ на точныя хронологическія указанія; большею частію рассказъ ведется по временамъ года: *θέρους ἐπιγενομένου* X, 482; *ἀρχομένου* *ἔαρος* XI, 545; *φθινοπώρου γενομένου* XI, 548 и т. д.,—и по этимъ сбивчивымъ датамъ приходится распредѣлять послѣдовательность событій нерѣдко на весьма большомъ пространствѣ времени между двумя фактами, годы коихъ точно обозначены Григоромъ въ виду ихъ выдающейся исторической важности. Такими фактами въ данномъ случаѣ являются смерть Андроника старшаго (X, р. 474) 1332 года и смерть Андроника младшаго (X, р. 560) 15 июня 1341 года. Немудрено поэтому, что въ хронологіи событій, совершившихся за этотъ значительный, слишкомъ девятилѣтній промежутокъ времени между этими датами, такъ сильно расходятся новѣйшіе историки. По вычисленіямъ подателей Григоры ¹³³⁸/₁₃₃₉ годъ есть годъ паденія Никомидіи²⁾, Муральтъ останавливается на 1337, Блеонимъ и Пападопуло (*Βδομική* р. 63—64) на 1332, а Гельцеръ на 1328 году³⁾.

¹⁾ Anna Comn. VI, 10. На сѣверномъ берегу Измидскаго залива сохраняются развалины двухъ значительныхъ приморскихъ крѣпостей въ Гебзе и Герее. Первая изъ нихъ есть древняя Филокрини и по характеру своей постройки могла бы восходить къ XI столѣтію; второй я не видѣлъ вблизи и про ее происхожденіе сказать ничего не могу. Во всякомъ случаѣ Комниновскую крѣпость нужно искать въ одной изъ нихъ.

²⁾ N. Gregorae, Annotationes.

³⁾ Krumbacher, Gesch. der Byz. Litt. S. 1055.

Впервые годъ взятія Никомидіи турками опредѣленъ правильно Паризо¹⁾, и если вычисленная послѣднимъ дата не принята послѣдующими историками, тому есть двѣ причины— или предпочтеніе турецкимъ источникамъ передъ греческими, или недоконченность доказательствъ Паризо. Въ своихъ вычисленіяхъ Паризо отправлялся отъ второй опредѣленной даты, сообщаемой Григорю, отъ года смерти Андроника младшаго и шелъ назадъ въ распредѣленіи событій по временамъ года до взятія Никомидіи турками. Удовлетворившись полученнымъ результатомъ, онъ не повелъ своихъ вычисленій дальше и не установилъ справедливость выработанной имъ даты относительно *terminus post quem*, тогда бы само собою выступила ошибка *Voivin*, опредѣлявшаго время паденія Никомидіи съ помощью такихъ же приемовъ, что и Паризо, но исходившаго именно отъ *terminus post quem*. Ошибка *Voivin* заключалась въ томъ, что между смертію Андроника старшаго и взятіемъ Никомидіи турками онъ вставилъ одинъ годъ, вслѣдствіе чего послѣ этого событія онъ долженъ былъ одинъ годъ выкинуть и сжать случившіяся потомъ событія на болѣе тѣсномъ пространствѣ времени. Лишній годъ, про который была рѣчь, вставленъ въ началѣ XI книги Григоры. Тоῦ δὲ ἐπιόντος ἔτους, рассказываетъ этотъ лѣтописецъ, набѣги турокъ такъ усилились, что вызвали мысль о совокупныхъ противъ нихъ дѣйствіяхъ, какъ латинянъ, такъ и Византійскаго императора (Greg. XI, pp. 523, 524); въ приготовленіяхъ прошла зима, ἔαρος δὲ ἤδη λήγοντος (Greg. XI, p. 524), начаты были дѣйствія. Приготовленія эти отнюдь не могли занять полтора года, а для нихъ по ходу рассказа совершенно достаточно было осеннихъ и зимнихъ мѣсяцевъ, которые, начиная новый Византійскій годъ, дополняли только тотъ 1334 годъ, событія первой половины котораго заняли конецъ X книги Григоры. *Voivin* же, держась обратнаго мнѣнія, ставитъ противъ τοῦ δὲ ἐπιόντος ἔτους 1335 г. (Greg. XI, p. 523), а противъ ἔαρος ἤδη λήγοντος

¹⁾ Parisot, Cantacuzène, homme d'état et historien. Paris 1845, pp. 119, 120.

1336 г. (Greg. XI, p. 524), вопреки выраженія Григоры, что приготовленія шли только одну зиму *ἕλον τούτων τὸν χειμῶνα* (Greg. XI, p. 524). Вслѣдствіе этой вставки всѣ остальные событія передвигаются на одинъ годъ; такъ *ἀρχομένου γε ἔαρος* (XI, p. 535), относящееся къ 1336 году, и обнимающее цѣлый циклъ событій съ соотвѣтственными хронологическими указаніями *θέρους δὲ ἀρχομένου* (ib. p. 539) *τοῦ αὐτοῦ θέρους ἱσταμένου* (ib. p. 539) *ἐν τούτῳ τῷ θέρει* (ib. p. 542), у Воіvin обозначено какъ 1337 годъ. Переходя затѣмъ къ походу императора на Этолію и Акарнанію, Григора говоритъ *ἀρχομένου ἔαρος* (ib. p. 545, 6), что очевидно предполагаетъ другой годъ, ибо циклъ событій предшествующій уже законченъ и для обозначенія времени новыхъ событій, экспедиціи въ Этолію и паденія Никомидіи, Григора опять прибѣгаетъ къ выраженію весна, т. е., вторая послѣ весны 1336 года. Воіvin это выраженіе оставляетъ безъ разъясненія, но въ виду того, что слова *τῷ μὲντοι μετὰ ταῦτα ἐμαυτῷ* т. е., годъ послѣ паденія Никомидіи, годъ, начинающійся въ сентябрѣ, онъ понимаетъ какъ 1338 годъ, то и паденіе Никомидіи относитъ къ первой половинѣ того же года, тогда какъ этимъ годомъ какъ мы видѣли, могъ быть только 1337 годъ, или точнѣе первая его половина. А если принять въ соображеніе, что Никомидія могла пасть только въ отсутствіе императора изъ Константинополя, а императоръ выступилъ въ походъ весною, 1337 г. (ib. p. 545, 6), то лѣтніе мѣсяцы 1337 г. и должны считаться временемъ паденія Никомидіи, выводъ, болѣе точный, чѣмъ тотъ, къ которому пришелъ Паризо¹⁾. Этой даты

¹⁾ Непонятно, какъ тотъ-же Паризо считаетъ возможнымъ сказать, что существуетъ полное согласіе въ показаніяхъ византійскихъ и турецкихъ лѣтописей по этому вопросу. Гаммеръ, на котораго въ данномъ случаѣ ссылается Паризо, обращаетъ именно вниманіе на крупную разницу въ показаніяхъ между турками и греками въ данномъ случаѣ. Съ цѣлью примирить то и другое, Гаммеръ предполагаетъ даже двукратное взятіе Никомидіи турками (одно въ 1326 году—другое въ 1338), между тѣмъ какъ взятіе Никеи тѣми же турецкими источниками относится къ 1330 г.; не говоря уже о томъ, что по условіямъ мѣстности турки нападая на Никомидію не могли оставить у себя въ тылу невзятой Никею, самый фактъ двукратнаго взятія Никомидіи представляется мало вѣроятнымъ.

на мой взглядъ и слѣдуетъ держаться предпочтительно передъ показаніями турецкихъ лѣтописей. Хотя рассказъ Григоры о паденіи Никомидіи и стоитъ одиноко, но онъ подтверждается Кантакузиномъ въ той части, которая касается попытокъ императора спасти находившійся въ опасности городъ и воспослѣдовавшей вслѣдствіе этого битвы при Филокренѣ. Если послѣднее событіе не описывается турецкими лѣтописцами, то отнюдь не потому, чтобы оно представлялось маловажнымъ, какъ думаетъ Гаммеръ, а потому, что лѣтописцы уже не знали въ достаточной степени хорошо ходъ тѣхъ событій, которыя излагали.

Кантакузинъ, національная гордость котораго не позволила ему хотя-бы словомъ обмолвиться про паденіе Никомидіи, считаетъ долгомъ распространиться подробно про усилія императора прійти на помощь Виѳинской столицѣ и про двѣ экспедиціи, преслѣдовавшія эту цѣль¹⁾.

Первая, дѣйствительно серьезная попытка со стороны Византійской имперіи спасти то, что еще оставалось отъ прежнихъ ея владѣній въ Виѳиніи, относится къ 1329 году къ концу мая мѣсяца. Собравъ всѣ тѣ войска которыя у него были подъ рукою, Андроникъ двинулся изъ Скутари по большой дорогѣ, ведущей вдоль морскаго берега на Никомидію, но составъ его арміи былъ таковъ, что съ нимъ трудно было разсчитывать на побѣду; за исключеніемъ двухъ тысячъ отборныхъ солдатъ, все остальное былъ сбродъ, призванный подъ знамена только за неимѣніемъ лучшаго и думавшій только не о побѣдѣ, а объ отступленіи²⁾. Два дня шелъ императоръ по большой дорогѣ, пока не встрѣтился съ непріятелемъ, загородившимъ ему дальнѣйшій путь. Мѣсто встрѣчи до сихъ поръ въ достаточной степени не выяснено³⁾, хотя Кантакузинъ и Григора даютъ въ этомъ смыслѣ указанія

¹⁾ Cantacuzenus I, 446—448, I, 459, I, 341—363.

²⁾ Gregoras I, IX, 433.

³⁾ Парязо (op. cit. 102) считаетъ, что битва происходила въ окрестностяхъ

вполнѣ достаточныя для точнаго опредѣленія поля послѣдовавшей за встрѣчей битвы. Оно опредѣляется по слѣдующимъ даннымъ; первое, разстояніемъ отъ Константинополя (два дня пути), второе, положеніемъ на большой дорогѣ, третье, нахожденіемъ на западъ отъ Дакивизы, и четвертое, тѣми цѣлями, которыя преслѣдовали противники въ своихъ движеніяхъ. Задача грековъ была выручить города, находившіеся въ опасности, Никомидію и Никею, главнымъ образомъ послѣднюю, такъ какъ она была уже осаждена турками. Не зная въ точности, который изъ двухъ городовъ станетъ объектомъ движенія греческой арміи, турки естественно должны были стараться загородить дорогу грекамъ и къ тому и къ другому; этой двойкой цѣли могла отвѣчать только мѣстность по берегамъ Дильдере, древняя Либисса. Расположенная на большой дорогѣ въ Никомидію, она находилась вмѣстѣ съ тѣмъ противъ начала кратчайшей дороги на Никею на противоположномъ берегу залива (нынѣ Герсекъ), который такъ здѣсь суживается, что представляетъ легкій и удобный переездъ по морю. Другимъ условіямъ, которыя даются источниками, мѣстность эта удовлетворяетъ совершенно. Разстояніе ея отъ Константинополя не менѣе двухъ переходовъ, отъ Дакивизы (нынѣ Гебзе), куда укрылась часть бѣжавшей послѣ сраженія греческой арміи, она отстоитъ на 6—8 километровъ, т. е. менѣе двухъ часовъ пути; но главнымъ и несомнѣннымъ подтвержденіемъ того, что послѣднее сраженіе грековъ съ турками изъ за Никомидіи происходило дѣйствительно въ этой мѣстности, служатъ развалины крѣпости, видимыя съ полотна желѣзной дороги неподалеку на востокъ отъ станціи Гебзе. Развалины эти помѣчены на большой картѣ Бипперта подъ именемъ Эски Гиссаръ, но мѣстные жители и до сихъ поръ ихъ называютъ Филинкиръ, слово, которое представляетъ просто турецкую передѣлку древней «Φιλοκρήνη». Планъ крѣпости и расположеніе ея у самаго берега моря совершенно отвѣчаютъ описаніямъ Кантакузина. Предполагая вернуться впослѣдствіи къ болѣе подробному описанію этой крѣпости, сохранившейся сравнительно хорошо въ виду ея

удиненнаго положенія, для доказательства правильности моего отождествленія, укажу здѣсь еще на то, что имя третьей крѣпости Ριτζιω живеть въ имени и теперь существующей греческой деревни Ригу, расположенной на югѣ отъ станціи Гебзе у самаго моря. Несмотря на самый подробный рассказъ участника битвы, Бантакузина, истинный ходъ дѣла можно возстановить только въ общихъ чертахъ, потому что у Бантакузина мелкія подробности и красивыя рѣчи именно запутываютъ дѣло. Фактъ тотъ, что турки занимали сильную позицію, изъ которой греки даже не считали серьезно возможнымъ ихъ выбить, а для спасенія военной чести, не желая отступить безъ боя, ограничились мелкими, не имѣющими значенія кавалерійскими атаками. Въ этомъ прошелъ день, къ вечеру императоръ рѣшилъ увести войска въ лагерь съ тѣмъ, чтобы на утро отступить въ Константинополь. Но во время отступленія началось жаркое преслѣдованіе со стороны турокъ. Императоръ былъ раненъ, положимъ, легко; Бантакузинъ едва спасся отъ смерти. Въ войскѣ началась страшная паника; оно побросало лагерь и разбѣжалось по сосѣднимъ крѣпостямъ, Филокрини, Никитіату, Дакивиза и Ритци. У первой изъ нихъ новое несчастіе; ворота оказались запертыми; пока отыскивали ключи, среди столпившихся солдатъ началась давка, тѣмъ сильнѣйшая, что сзади насѣдали турки. Наконецъ ворота открылись и уцѣлѣвшіе успѣли спастись за стѣнами крѣпости. Ночью туда собрались и остальные бѣглецы, укрывавшіеся раньше въ Дакивизы, Никитіату и Ритци. Военачальники тщетно пытались возстановить порядокъ; раненнаго императора на коврѣ перенесли въ лодку и отправили въ Константинополь, а въ войскѣ, спасшемся въ Филокрини, опять началась страшная паника. Всѣ вдругъ бросились бѣжать къ судамъ; въ воротахъ началась такая толкотня, что сквозь нихъ нельзя было протискаться, тогда стали бросаться со стѣнъ, съ башенъ и восходящее солнце увидѣло ужасную картину разрушенія и человѣческой гибели. Богатый лагерь съ царскими лошадьми въ пурпурныхъ

попонахъ опустѣлъ; опустѣла и крѣпость Филокрини, только ея рвы были устѣяны трупами и ея ворота загромождены тѣлами раздавленныхъ.

Послѣ такого несчастія, послѣ такой страшной, ничѣмъ необъяснимой паники, случающейся, впрочемъ, нерѣдко въ греческой арміи, дальнѣйшее продолженіе компаніи стало невысказаннымъ и оставшіеся въ Виѳиніи греческіе города были предоставлены ожидавшей ихъ участи. Если они еще и держались нѣкоторое время, то этимъ они исключительно обязаны своимъ крѣпкимъ стѣнамъ, представлявшимъ для турокъ неприступную твердыню, одолѣть которую они открытою силою не умѣли, а принуждены были ожидать, пока она сама не сдастся вслѣдствіе недостатка съѣстныхъ припасовъ. Первою пала такъ Никея. Никомидія держалась дольше. Расположенная у моря она могла получать помощь изъ Византіи, если и не войскомъ, то по крайней мѣрѣ хлѣбомъ и оружіемъ. Про двѣ такихъ экспедиціи на выручку Никомидіи рассказываетъ Кантакузинъ¹⁾.

Когда собственно онѣ были предприняты, сказать съ полною точностью трудно. Дѣло въ томъ, что единственный источникъ, объ нихъ упоминающій, есть Кантакузинъ, а Кантакузинъ, какъ извѣстно, не щедръ на точныя хронологическія указанія и охотно отступаетъ отъ послѣдовательности событій по времени для группировки ихъ по содержанию. Въ данномъ вопросѣ приходится довольствоваться тѣми выводами, которые можно извлечь изъ хронологіи событій, рассказываемыхъ вмѣстѣ съ экспедиціями въ Никомидію. Экспедиціи эти въ повѣствованіи Кантакузина помѣщаются между смертью Андроника Старшаго (12 Февраля 1332 г.) и битвой при Вельбуждѣ (28 іюля 1330 г.). Казалось бы на пространствѣ времени, заключающемся между этими датами, и оставалось распредѣлить тѣ событія, которыя Кантакузинъ описываетъ между ними, но при ближайшемъ разсмотрѣніи дѣла, это оказывается невозможнымъ. Оказывается,

¹⁾ Cantacuz. I, 447 и 459.

что Бантакузинъ въ данномъ случаѣ остается вѣрнымъ своей системѣ излагать событія по содержанію, а не по хронологической ихъ послѣдовательности. Въ самомъ дѣлѣ рассказъ о первой экспедиціи, закончившейся миромъ съ Орханомъ, помѣщается рядомъ съ началомъ процесса сирь Яни (Συγριάνης у Бантакузина). Императоръ уѣзжаетъ въ Никомидію изъ Константинополя, гдѣ уже шло слѣдствіе надъ сирь Яни, и по заключеніи мира возвращается назадъ, чтобы продолжать судъ. Бѣгство Яни на Евбею и къ сербскому королю, затѣмъ война съ Сербіей и Болгаріей, избраніе Александра въ болгарскіе цари—предшествуютъ второй экспедиціи, за которой слѣдуетъ описаніе битвы при Росокастро.

Вторая экспедиція такимъ образомъ датируется сравнительно легче; она помѣщена какъ разъ передъ походомъ Андроника на Болгарію, походомъ, закончившимся битвою при Росокастро. ἀμα δὲ ἔφ εἰς τὴν τρίτην παντὶ τῷ στόλῳ ἐπανέπλεεν (изъ Никомидіи) εἰς Κωνσταντίνου. καὶ διατρίψας ἐν αὐτῇ ἡμέρας οὐ πολλὰς... ἐσέβαλεν εἰς τὴν Μυσίαν¹⁾. Но мы именно знаемъ, что миръ, послѣ битвы при Росокастро, заключенъ былъ въ 1332 году, и къ веснѣ этого года должна относиться вторая экспедиція императора на помощь Никомидіи, при томъ къ веснѣ очень ранней. Съ болгарскою войною экспедиція стоитъ въ дѣйствительной связи, а не въ случайномъ сопоставленіи; извѣстіе, что Никомидіи грозитъ опасность, пришло какъ разъ въ то время, когда императоръ готовился двинуться на болгарь.

Нельзя сказать того же про войну съ Сербіей, вызванную сирь Яни; она у Григоры относится къ 1333 году и попала у Бантакузина между битвою при Вельбуджѣ и смертью Андроника Старшаго, опять-таки вслѣдствіе желанія довести до конца рассказъ о сирь Яни. Паризо совершенно вѣрно замѣтилъ это обстоятельство; остается только непонятнымъ, зачѣмъ онъ предпочитаетъ свидѣтельству Григоры

¹⁾ Cantacuz. I, 460, 13.

постройку гипотезы, по которой относить миръ съ Сербією къ 1334 году. Если разбить рассказываемыя Григорию событія по годамъ на основаніи обычныхъ у него опредѣленій хронологіи по временамъ года, миръ съ Сербією падаетъ на 1333 г.

Что касается до первой экспедиціи на помощь Никомидіи, то для датированія ея имѣютъ значеніе два соображенія; во первыхъ, она поставлена у Кантакузина вмѣстѣ съ началомъ процесса сиръ Яни, а во вторыхъ она помѣщена послѣ битвы при Вельбуджѣ, т. е. 28 Іюня 1330 г. и краткой кампаніи противъ болгаръ, за нею послѣдовавшей изъ за изгнанія сестры императора и жены болгарскаго царя Михаила (Gregoras p. 457 г. 1331), кампаніи, бывшей до избранія Александра. Слѣдовательно получается лѣто 1331 года, когда было свиданіе Орхана съ Андроникомъ. Что именно въ это время, а не раньше имѣли мѣсто мирные переговоры, сопровождавшіе это свиданіе, доказывается также выраженіемъ Кантакузина объ обязательствахъ, принятыхъ Орханомъ *τὰς κατὰ τὴν ἑω πῶλεϊς, ὅσαι ἔτι ἦσαν ὑπὲρ τοῦ Ῥωμαίου, ἀδικεῖν μηδέεν*. За этимъ выраженіемъ именно и должно скрывать тайное призваніе окончательной потери Никеи, про которую послѣ битвы при Филокренѣ Кантакузинъ не обмолвился ни словомъ. Еслибы грекамъ при этихъ мирныхъ переговорахъ удалось хотя бы что-нибудь сдѣлать для Никеи, Кантакузинъ не преминулъ бы на этотъ счетъ распространиться. Характернымъ тому доказательствомъ служить тоже исторія Никомидіи; раньше мы видѣли, что расписывая подробно объ морскія экспедиціи, предпринятыя императоромъ ей на помощь, хотя вторая изъ нихъ не сводилась ни къ чему большому, какъ къ снабженію города продовольствіемъ, Кантакузинъ не счелъ нужнымъ сказать хотя бы слово про ея паденіе.

Воспоминаніе о паденіи Никомидіи живетъ однако въ народной памяти и до сего дня; по народному преданію акрополь держался еще, когда весь городъ былъ уже въ рукахъ турокъ; они проникли туда подкупомъ во главѣ съ

Ахджа Ходжа. Кто продалъ городъ, того называетъ и теперь народная пѣснь.

Ἐ, μωρὲ Γιάννη καὶ Καλογιάννη
καὶ τί γυρεύεις τώρα τὸ βράδυ;
Γρόσια φλουράκια δίνω γὰρ νὰ περάσω,
καλὰ τὰ δίνω καὶ κακὰ περνῶ¹⁾.

Затѣмъ явился Орханъ и акрополь сдался.

О былыхъ судьбахъ города напоминаютъ жителямъ также вещественные остатки древности. Бромѣ громаднѣхъ архитектурныхъ памятниковъ, возвышающихся въ разныхъ частяхъ его, постоянно обнаруживается вновь свѣжій мелкій археологическій материалъ. Какъ обильна въ этомъ отношеніи почва Никомидіи, доказательствомъ могутъ служить приводимыя здѣсь надписи, найденныя на поверхности земли и до сихъ поръ остававшіяся неизданными. Часть ихъ, проливающая такъ или иначе свѣтъ на устройство и бытъ города, уже введена въ текстъ, здѣсь же помѣщаются тѣ надписи которыя могутъ дать, въ сопоставленіи съ раньше уже извѣстными, материалъ для болѣе или менѣе приблизительнаго опредѣленія состава Никомидійскаго населенія на основаніи содержащихся въ нихъ именъ.

ΜΟΣΙΑΡΧΗΣ Ὀπισ τοῦ ΚΡΑΤΗΡΑ ΤΟΝ ΚΡΑΤΗΡΑ
ΕΚ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ . . . Ε ΩΝ ΤΗ ΚΩΝΗ
ΟΖ ΜΙΑΥ
Υ ΕΤ



[Δη]μοσιάρχης....
ἐκ τῶν ἰδίων

Ὅπιος ἔθηκα τὸν κρατήρα
τῆ κώμ(ῃ)

Надпись на большой каменной купели, хранящейся на дворѣ греческой церкви св. Василия въ Никомидіи. Любопытно, что парный къ этому кратель лежитъ и до сихъ поръ въ цитадели около мечети Орханіэ, построенной, какъ извѣстно, на мѣстѣ древняго христіанскаго храма. Надпись намѣренно

¹⁾ Βιβλικά, 66.

была уничтожена и отъ нея остались только очень слабые слѣды. Тщательно сдѣланный эстампажъ никакихъ результатовъ не далъ. Тѣмъ не менѣе чтеніе разобранныхъ мѣстъ, за исключеніемъ начала, сомнѣнію подлежать не можетъ. Чтеніе надписи провѣрялось нами дважды. Лицо, принесшее въ даръ крѣпость, носить имя, извѣстное въ исторіи Никомидіи. Тотъ ли это Опсій, про котораго извѣстно, что онъ былъ ταμίης Σόντου) сказать трудно. Рѣшить этотъ вопросъ можно было бы съ увѣренностію прочтя начало надписи, гдѣ содержится званіе жертвователя; но въ этомъ мѣстѣ разобрано только какъ разъ δημοσιάρχης, и то не съ полною увѣренностію; несомнѣнно только αρχη.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ ΤΕΙΜΟΘΕΟΥ Η ΖΩΣΙΑ Τ ΠΥΕΛΟΝ ΕΘΗΚΑ ΕΑΥΤΗ ΚΑΙ ΚΑΤΕ
 ΣΚΕΥΑΣΑ ΣΥΝ ΤΩ ΠΕΡΙΚΕΙΜΕΝΩ ΤΟΙ ΟΠΩΣ ΜΕΝ ΤΟΙ ΜΕΤΑ ΤΟ ΚΑΤΑ
 ΤΕΘΗΝΑΙ ΜΕ ΜΗ ΕΞΟΝΕΙΝΑΙ ΡΓΙΟ - Ω ΜΑ ΑΛΛΟΥ ΤΕ ΘΗΝΑΙ ΜΕΝ
 ΤΟΙ ΤΙΣ ΠΑΡΑ ΤΑΥΤΑ ΤΟΛΜΗΣΗ ΤΙ Π[ΟΙ]ΣΑΙ ΔΩΣΕΙ ΕΙΣ ΤΟ ΤΑΜΕΙΟΝ
 ΙΩΝΙ ΡΙΩΝ ΛΥΤΟ ΚΡΑΤΟΡ ΔΗΝ ΙΣ ΧΕΙΛΙΑ ΠΕΝΤΑΚΟΣΙΑ

Ἀλεξάνδρεια Τειμοθέου ζῶσα τ[ῆν] πύελον ἔθηκα ἑαυτῇ καὶ κατε-
 σκεύασα σὺν τῷ περικειμένῳ τό[πῳ], ὅπως μέντοι μετὰ τὸ κατα-
 τεθῆναι ἐμὲ μὴ ἐξὸν εἶναι... σῶμα ἄλλου τεθῆναι· ἂν μέν-
 τοι τις παρὰ ταῦτα τολμήσῃ τι π[οι]ῆσαι δώσει εἰς τὸ ταμεῖον
 τῶν [κυ]ρίων αὐτοκρατό[ρων] δην[άρια] δισχειλία πεντακόσια.

Надпись очевидно не окончена. Дальше должно было слѣдовать обычное назначеніе штрафа въ пользу города или общины, и заключительные слова χαῖρε. Къ сожалѣнію надпись мною лично не изслѣдована и издается по сообщенному мнѣ списку безъ эстампажа. Въ первой строкѣ вѣроятно слѣдуетъ читать прямо ζῶσα вмѣсто ηζωσια. Во второй строкѣ τοι возстановляется какъ τόπος (δ τόπος συνεχωρήθη С. I. G. 3163). Возстановленіе четвертой и пятой строки не представляетъ особыхъ затрудненій на основаніи сходственныхъ формулъ, которыми устанавливается штрафъ за нарушеніе неприкосновенности могилы; что можетъ быть оспариваемо, такъ это

не совсѣмъ обычное чтеніе τῶν κυρίων αὐτοκρατόρων, но въ первыхъ, къ окончанію ρων трудно было подобрать другой эпитетъ, который бы могъ помѣститься въ оставленной при списываніи надписи лагунѣ; во вторыхъ, есть примѣры приложенія этого эпитета къ слову αὐτοκράτωρ, напримѣръ Авреліанъ называется κύριος αὐτοκράτωρ С. I. G. 1219. Множественное число αὐτοκρατόρων, указываетъ, что надпись написана во время царствованія не одного, а двухъ императоровъ. Въ виду близости соправительства Діоклетіана съ Максиміаномъ во времени царствованія императора Авреліана, которому именно и придается эпитетъ κύριος αὐτοκράτωρ, представляется наиболѣе естественнымъ отнести надпись именно къ этой эпохѣ, не восходя къ соправительствамъ бывшимъ раньше, и не спускаясь къ бывшимъ позже. Собственныя имена ничего особеннаго не представляютъ, Ἀλεξάνδρεια встрѣчается не одинъ разъ С. I. G. 3797e, 6202, 6333.

Размѣры саркофага 2,20×0,59 шир.×0,49 выс. буквы 4 с.

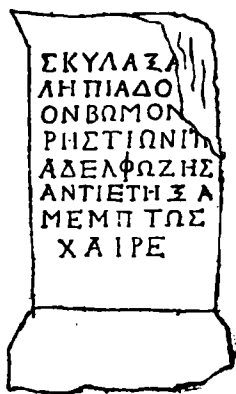


Αὐρ(γλῖα) Παυλεῖνα

ζῶσα ἑαυτῇ τῇ(ν σορὸν κα)τεσκεύασα καὶ τῇ
θυγατρὶ μ(ου) (Αὐ)ρ. Παύλα
καὶ Πρόκ(λη) Ἀλεξάνδρῳ
καὶ βού(λομαι) μετὰ τὸ (ἡμᾶς τεθ)ῆναι ἕτερον μὲδέν-
α τεθῆ(ναι εἰ δ)έ τις π(αρά ταῦτα ποιῆ)σει, δώσει προστείμου
τῷ ἱερο(τ)άτῳ ταμ(είω¹)... καὶ τῇ πόλει * λβ' [c]

¹) Въ Ивмидѣ.

Саркофагъ простаго камня въ томъ же домѣ, гдѣ найдена христіанская надпись съ изображеніемъ семисвѣчника. Размѣры саркофага 2,29×1,04, шир. 1,30 буквы 14 и 6 с. Возстановленіе надписи, несмотря на то, что часть ея посерединѣ скрыта подъ плитой, приставленной турками, никакихъ затрудненій не представляетъ. Имена и формула запрещенія относятся къ числу очень обыкновенныхъ. Возстановленіе въ шестой строкѣ *παρὰ ταῦτα ποιήσει* находить аналогію въ Никомидійской же надписи, изданной Мордтманномъ (Ath. Mitth. XII, p. 170).



Σκύλαξ ἸΑ(σκ)-
ληπιάδο(υ τ)-
ὸν βωμόν (Χ-
ρηστῶνι τῶ
ἀδελφῶ ζήσ-
αντι ἔτη ξ' ἀ-
μέμπτως.
χαῖρε.

Надпись эта издана уже Мордтманомъ (Ath. Mittheil. XII, 173), но въ такомъ видѣ, что издатель очевидно ея не списывалъ лично, а довѣрился списку третьяго лица. Въмѣсто восьми строкъ онъ издалъ ее въ пяти; вслѣдствіе этого я считаю также сомнительнымъ чтеніе имени покойнаго Χριστῶνι, и предпочитаю ему Χρηστῶνι, ибо въ подлинникѣ стоитъ совершенно ясно ρηστῶνι съ η, а не съ ι, а предполагать звуковое смѣшеніе этихъ двухъ буквъ въ надписи не имѣется оснований, потому что вся она написана грамматически безусловно правильно. Бромъ того, имя Христіонъ не разъ встрѣчается въ Никомидіи Σούσας Χρηστῶνος въ издаваемой ниже надписи ср. Βιδυ. № 30 Χρηστὸς Σεραπίωνος.

Надпись закопана въ табачной плантаціи въ лоціиѣ

между Гиссаромъ и Табаниэ къ югу отъ стѣны. Каменный алтарь размѣрами 0,70 м.×0,48.

ΤΟΝΒΩΜΟΝΚΑΙΕΠΕΘΗΚΑΤΥΕΛΟΝ*ΚΑΤΑ
ΑΙΕΧΑΡΙΣΑΜΗΝΚΑΤΑΤΟΑΝΑΤΟΛΙΚΘΜΕΡΟΣΤΥ
ΥΧΡΟΝΙΟΥΤΟΥΤ ΦΙΜΟΥΜΟΥ*ΕΙΣΗΝΑΥΤΟΣΤΕ

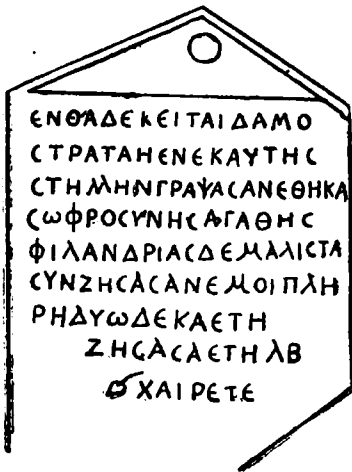
(ἀνεστράφη) τὸν βωμὸν καὶ ἐπέθηκα πύelon κατα(σχεύασα
ς) καὶ ἐχαρισάμην κατὰ τὸ ἀνατολικὸν μέρος τοῦ (τόπου)
Πολυχρονίου τοῦ τ(ρ)οφίμου μου· εἰς ἣν αὐτὸς τε (θήσεται)

Надпись найдена въ Измидѣ въ домѣ Ходжа Буюкъ Алек-
санъ и вдѣлана вверху ногами въ стѣну сада. Чтеніе ея затруд-
неній не представляетъ; нельзя сказать того-же про восстанов-
леніе, хотя смыслъ въ общихъ чертахъ понятенъ. Воздвигнуть
алтарь, изготовленъ саркофагъ и отведенъ участокъ земли опре-
дѣленнаго пространства; все это предназначалось для погребенія
нѣкоего Полихронія; далѣе въ неоконченной теперь надписи
должно было стоять огражденіе неприкосновенности могилы.
Совершенно подобный примѣръ представляетъ такая же, но
совершенно полная надпись изъ окрестностей Никоидіи, из-
данная въ С. I. G. 3777, и переизданная въ *Βιδυνηά* подъ
№ 49. Какъ бы ни была плоха послѣдняя копія, все же она
можетъ дать матеріалъ для нѣкоторыхъ исправленій въ *Cog-
rus*. Возвращаясь къ разбираемой надписи, нужно ска-
зать, что открытымъ остается вопросъ, кто былъ Поли-
хроній, именуемый въ надписи τρόφιμος. Былъ ли онъ воспи-
танникомъ того лица, которое озаботилось изготовленіемъ
саркофага и воздвигло алтарь, или же онъ былъ самъ воспи-
тателемъ? То и другое значеніе слова τρόφιμος можетъ быть
доказано примѣрами (*Schol. Aristid. vol. 3 p. 53, 33*). Съ
увѣренностью нельзя сказать, въ какомъ смыслѣ употреблено
это слово въ данномъ случаѣ, хотя представляется болѣе вѣ-
роятнымъ, что стоитъ оно скорѣе въ значеніи воспитателя,
такъ какъ для воспитанника въ Виѳиніи установился тер-

минъ $\theta\rho\epsilon\pi\tau\acute{o}\varsigma$, встрѣчающійся и въ надписяхъ С. I. G. 3786. Размѣры плиты $2,29 \times 0,52$, буквы 8 с.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΕΓΩ ΦΙΛ Χρῆστος ἐγὼ φίλ[ος]
ΥΙΟΣ ΧΡΥΣΙΩΝΟΣ υἱὸς Χρυσίωνος

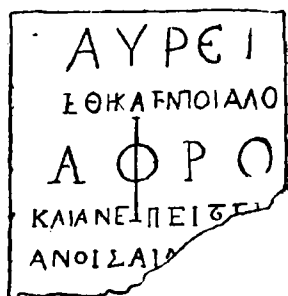
Надпись находится въ Измидѣ, издается по сообщенному мнѣ эстампажу. Имена принадлежать къ числу извѣстныхъ¹⁾. Надъ буквами находится барельефное изображеніе человѣческой фигуры.



Ἐνθάδε κεῖται Δαμο-
στράτα ῥ[ν] ἐνεκ' αὐτῆς
στῆλλην γραψας ἀνέθηκα
σωφροσύνης ἀγαθῆς
φιλανθρώπου δὲ μάλιστα
συνζήσασαν ἐμοὶ πλή-
ρη δυώδεκα ἔτη
ζήσασα ἔτη λβ'
χαίρετε

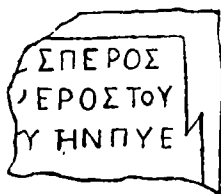
Надгробная надпись, вдѣланная теперь въ мостовую около монастыря въ Пантелеимона. Размѣры $0,84 \times 0,41$, выс. буквъ $1\frac{1}{2}$ с. Имя Дамострата принадлежитъ къ числу встрѣчающихся довольно часто; необычна только форма Дамострата, какъ Дамохарисъ и Димохарисъ. Надпись написана довольно небрежно и по формѣ буквъ, и по содержанию. Хотя она сильно пострадала отъ времени и отъ ногъ прохожихъ, но чтеніе ея не представляетъ затрудненія.

¹⁾ Χρῆστος; встрѣчается въ Никомидійскихъ надписяхъ; ср. Вѣст. № 30, 52.



Αὐρ(ἥλιος α?) εἰ....
 ἔθρηκα τὴν ποίαλο(ν)
 . Ἄφρο (δίτφ)
 καὶ ἀνεπεῖ.....
 ἀνοῖσαι

Обломокъ каменнаго саркофага, найденный на дворѣ арсенала въ Измидѣ. Размѣры его 0,95×0,85 м. Высота буквъ 19 и 6 с. По формѣ буквъ можетъ быть отнесенъ къ IV вѣку по Р. X. Кромѣ второй строки, начинающейся обычными словами ἔθρηκα τὴν ποίαλον, и третьей, гдѣ стоитъ начало имени Ἄφρο, Ἄφρο[δίτφ (η?)], надпись возстановленію не поддается. Четвертая и пятая строки содержали обычный штрафъ за нарушеніе неприкосновенности могилы.



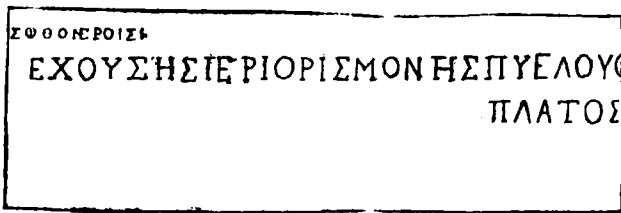
Ἐσπερος
 ερος τοῦ
ο)ῦ τὴν πύε-
 (λον ἔθρηκα....)

Обломокъ надгробной надписи, найденной въ турецкомъ домѣ на Гиссарѣ. Простой камень 0,45×0,35; высота буквъ 5 с. Возстановленіе имени на основаніи сохранившагося σπερος въ Ἐσπερος C. I. G. 268, 285 add. 1997с, 3313 кажется довольно вѣроятнымъ, такъ какъ σπερος само по себѣ самостоятельной части сложнаго изъ двухъ корней имени составлять не могло, а можетъ быть объясняемо только какъ часть имени одного корня; ср. Fick, Griech. Personennamen s. v.



Εἴκοσι καὶ
δύ(ο) ἐτῶν
Αἴλιος
Ἄντιλοχος
χαίρει(ε).

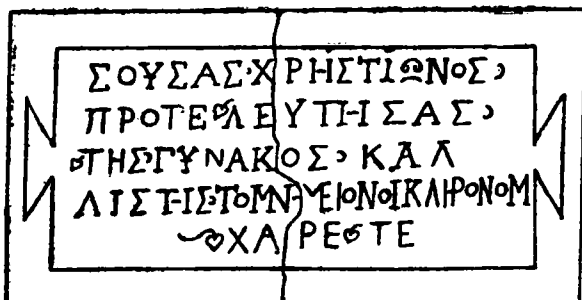
Надпись найдена въ турецкомъ домѣ на горѣ Табаниѣ недалеко отъ угловой башни. Алтарь простаго камня.



τοῖς φθονεροῖς κ

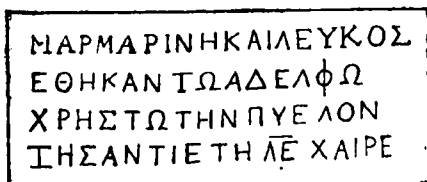
ἐχούσης περιορισμὸν τῆς πυέλου ὁ
πλάτος

Надпись найдена за часовнею св. Ермолая въ стѣнѣ. Она носить слѣдъ недавней порчи. Несмотря на большіе свои размѣры (1,44 × 0,54, буквы 5 и 2 сант.), обломокъ этотъ даетъ основанія болѣе чѣмъ недостаточныя, чтобы говорить про содержаніе самой надписи. Ясно только, что она относится къ многочисленному разряду надгробій, хотя содержаніе ея было отнюдь не шаблоннымъ, какъ можно предполагать въ виду присутствія словъ τοῖς φθονεροῖς



Σούσας Χρηστίωνος
 προτελευτήσας
 τῆς γυναίκος Καλ-
 λίστης τὸ μνημεῖον οἱ κληρονόμ[οι]
 χαίρετε.

Надпись найдена около армянской церкви въ деревнѣ Бахчеджигъ. Длина ея 209, выш. 59, буквы 5 с. Судя по размѣрамъ, та каменная плита, на которой она написана, составляла продольную сторону саркофага. Надпись представляетъ въ именахъ своихъ¹⁾ лишь ту особенность, что Σούσας склоняется по первому склоненію, тогда какъ въ раньше извѣстной надписи оно относится ко второму; срв. Σούσος С. I. G. 4135 Σούσος Νανᾶ δπέρ...



Μαρμαρινή και Λεῦκος
 ἔθηκαν τῷ ἀδελφῷ
 Χρῆστῳ τὴν πύελον
 ζήσαντι ἔτη λε'. χαῖρε.

Мраморная плита, хранящаяся въ армянской церкви деревни Бахчеджигъ и найденная въ Сокалбучки. Размѣры 1,99×0,57, высота буквъ 5—6 сант., толщина плиты 14 сант. Женское имя Μαρμαρινή не встрѣчалось, хотя извѣстно мужское имя отъ того же корня Μαρμαρός С. I. G. 4366 ω.

¹⁾ Χρηστίων встрѣчается въ Никоμιдійскихъ надписяхъ; ср. Вѣст. № 36, 39, Bull. de С. Н. XVII, p. 534.

ΑΙΛΙΑ ΑΡΧΕΣΙΛΑΙΣ
 ΓΥΝΗ ΛΟΥΣΤΑΤΙΟΥ
 ΡΟΥΦΟΥ ΕΤΩΝ Λ'
 ε ΧΑΙΡΕ ε

Αιλία Ἀρχεσιλαίς
 γυνή Λ(ουκίου) Στατίου
 Ρούφου ἐτῶν λ'
 χαίρει.

Надпись на саркофагѣ простаго камня въ Гатинъ-Бей въ одномъ часѣ разстояніи отъ Измида. Имена довольно обычныя, исключеніемъ является только женское имя Ἀρχεσιλαίς, до сихъ поръ, насколько мнѣ извѣстно, не встрѣчавшееся. Образовано оно впрочемъ совершенно правильно, какъ Ἀθηναίς, Αἰολίς и др. Вромѣ Статія Руфа въ Никомидійскихъ надписяхъ встрѣчается также Статій Руфинъ (ср. Βιβλικὰ № 32). Размѣры саркофага 2,21 дл., 0,83 шир. и 0,73 выс., буквы 5 с.

ΝΗ ΕΠΙΡΕΙΚΗΣ	ειρης
ΕΝ ΠΙΡΟΣ ΚΑΙ ΕΝ	ἔνπιρος καὶ ἐν
ΨΗΦΩΣΟΦΟΣ	ψήφω σοφός
ΣΩΣΙΛΟΣ ΚΑΙ	Σώσιλος καὶ
ΘΕΟΔΟΤΟΣ ΟΙΣ	Θεόδοτος Ὀσί-
ΟΥΚΑΙ ΠΡΟΚΛΑΣ	ου καὶ Πρόκλα
ΧΑΙΡΕΤΕ	χαίρετε.

Надпись находится въ деревнѣ Солакларъ, въ окрестностяхъ Измида. По недостатку времени я лично ея не видѣлъ, а издаю по сдѣланному съ нея Мегеметь Али эстампажу. Затруднительно только возстановленіе первой ¹⁾ строки, гдѣ ясно читается ειρης; вѣроятно, тутъ должно было стоять

¹⁾ Первой теперь строки—въ первоначальномъ своемъ видѣ очевидно надпись содержала большее число строкъ чѣмъ теперь.

имя покойнаго и то званіе, которое онъ носилъ; о характерѣ послѣдняго можно судить по прибавленному эпитету ἔμπειρος καὶ ἐν ψήφῳ σοφός; ср. ψήφου ἄπειρος ἐταμίευες (Plut. Mor. p. 812 E.) Ψῆρος здѣсь въ значеніи calculus, quo in computando utitur. Форма имени Σώσιλος вмѣсто Σωσιλεύς необычно; возникновеніе ея нужно объяснить особенностями мѣстнаго говора, гдѣ звукъ о замѣнялъ довольно часто и ε и ευ, срв. выше: ἀνέθοντο, οἰνόβοσιν и пр. Камень простой, размѣры его 0,46×0,42; буквы 3 сант.

ο.κ.ψ.	
Μ·ΑΥΡΗΛ	Μ(άρχων) Αὐρήλ(ιον)
·ΙΕΡΕΑΠΡΑΤΟ	ἱερέα πρῶτο(ν)
ΚΑΠ·Ι·Ι·ΝΑ	ἱεραρ)χῆσαντα
ΧΗΣΑΝΤΑ
ΚΑΠΠΩΝΟΣ	
ΠΡΟΚΛ·Ν	(καὶ) Πρόκλ(α)ν (τὴν γυναῖκα αὐ-)
·ΤΟΥΙΕΡΑΣΛ	τοῦ ἱερασα(μένην)
·ΣΥΝΚΡΙΤΟΣ	ἀσυχρίτως
ΑΝΤΩΝΕ"	Ἀντωνε(νου)
Π Ρ Ε Ι Ε Ρ
ο Σ Ι ς

Надпись, находящаяся въ деревнѣ Солакларъ, издается по сообщенному мнѣ эстампажу, который сдѣланъ не особенно удачно. Нѣсколько разобранныхъ словъ, не позволяя возстановить полнаго содержанія надписи, даютъ однако основанія думать, что въ данномъ случаѣ мы имѣли дѣло съ посвященіемъ статуи въ честь какого то жреца (и его жены?). Отъ посвященія сохранилась, повидимому, только лѣвая сторона, правая же нѣсколько меньшихъ размѣровъ въ настоящее время утрачена; за послѣднее говорить отсутствіе третьяго имени въ той строкѣ гдѣ стоитъ Μ. Αὐρηλ; ожидалось бы еще граешен согласно примѣрамъ другихъ посвячительныхъ надписей. Съ другой стороны только при этомъ предположеніи возможно хотя въ общихъ чертахъ возстановить ту связь, которая соединяетъ отдѣльныя несомнѣнно точно разобранныя слова. Размѣры камня 0,72+0,32, буквы 3 с.

III.

Отъ эпиграфическихъ памятниковъ обратимся къ разсмотрѣнію памятниковъ археологическихъ; для ясности обзора однако необходимо разсмотрѣнію этому предпослать общее топографическое описаніе той мѣстности, въ которой находятся развалины Никомидіи¹⁾. Нынѣшній Измидъ, самое имя котораго, возникшее изъ сокращенія *αἰς Νικουμήδειαν*, ясно показываетъ, преемникомъ какого древняго города онъ является, расположенъ въ пяти часахъ ѣзды отъ Константинополя по Анатолійской желѣзной дорогѣ. Онъ стоитъ въ самомъ углу того залива, который образуется здѣсь Мраморнымъ моремъ, врѣзающимся глубоко въ материкъ Малой Азіи. Узкій самъ по себѣ заливъ почти совсѣмъ замыкается по срединѣ двумя мысами, рѣзко выступающими въ море съ сѣверныхъ и южныхъ береговъ; получается какъ бы естественная гавань громаднхъ размѣровъ, значеніе которой было оцѣнено еще въ древности. Портовый характеръ сохранилъ городъ и до сихъ поръ; понынѣ тамъ находится морской арсеналь и дѣйствуетъ карабельная верфь. За восточнымъ угломъ залива, между продолженіемъ тѣхъ горныхъ хребтовъ, которые образуютъ берега его, залегла обширная, богатая растительностью долина, возникшая въ теченіе вѣковъ изъ наносовъ впадающей въ заливъ съ юга небольшой рѣчки Билесъ-су, а можетъ быть и не существующаго теперь истока громаднаго озера Сабанчи. Озеро это, расположенное въ нѣсколькихъ километрахъ на юго-востокъ отъ Измида, вмѣстѣ съ протекающимъ неподалеку Сангаріемъ и его притоками, дѣлало изъ этой мѣстности естественный путь въ глубь Малой Азіи уже въ древнее время. И въ новое время

¹⁾ Такъ какъ до сихъ поръ недостаетъ плана Никомидіи, а средства и условія нашихъ размысканій не позволяли дѣлать топографическія съемки, то мы предлагаемъ на табл. глазомѣрный набросокъ, сдѣланный при помощи одной бу-соли. Онъ можетъ служить для общей оріентировки, наглядно изображая взаимное положеніе развалинъ другъ къ другу. Точныхъ-же измѣреній и безошибочнаго воспроизведенія мѣстности просимъ не искать въ этомъ эскизѣ.

направленіе этого пути не переизмѣнилось. Но несмотря на всѣ выгоды положенія этой мѣстности, и на удивительное ея плодородіе, которое казалось должно было бы привлекать сюда людей, она остается по сию пору почти незаселенной. Болотистая и лихорадочная ея природа служитъ тому виной. По этой же причинѣ самый городъ расположенъ не на низменности, а нѣсколько на западъ по сѣверному берегу, противъ нагорныхъ, покрытыхъ лѣсомъ, южныхъ береговъ. Горы сѣвернаго берега поднимаются довольно круто отъ моря, оставляя посерединѣ только узкую въ нѣсколько уступовъ береговую полосу, вдоль которой проходитъ теперь плотно желѣзной дороги и гдѣ находятся, идя съ запада на востокъ, вокзалъ, соборъ св. Василія и большая мечеть. Здѣсь внизу вокругъ базара и бульвара Гамидіе сосредоточивается торговая жизнь города, здѣсь больше всего шума и оживленія.

Остальная часть города расположена по отрогамъ, идущимъ на югъ отъ одного горнаго кряжа, параллельнаго берегу. Въ исторіи древняго города наибольшее значеніе имѣлъ самый крутой и рѣзче другихъ выдѣляющійся изъ общей горной массы отрогъ. На вершинѣ его стоялъ древній акрополь, а на среднемъ террасовидномъ уступѣ его, возвышающемся еще рѣзко надъ береговою низменною полосою, (теперь тамъ султанскій дворецъ) и по сию пору сохраняется нѣсколько слѣдовъ его былаго значенія.

Помимо этихъ четырехъ отроговъ, составляющихъ одинъ горный кряжъ, на западъ отчасти выходитъ гора Табанъ, а на востокъ возвышается отдѣльно гора Бачъ со своими цистернами. Мѣстность, здѣсь описанная, заселена въ настоящее время далеко не сплошь. Кромѣ береговой полосы подъ акрополемъ, кромѣ самой горы, на которой стоитъ акрополь, постройки современнаго города расположены преимущественно у подошвы трехъ отроговъ и въ лощинахъ между ними. Самые же отроги и въ особенности ихъ скаты покрыты садами или кладбищами, а восточная часть горнаго кряжа обращена въ поля и виноградники. Мѣстность сильно опустѣла. Зная

прошлое Никомидиі, иного было, впрочемъ, трудно и ожидать. Гдѣ же и какъ былъ расположенъ городъ въ предѣлахъ разсмотрѣнной мѣстности? До насъ не дошло ни одного описанія, посвященнаго специально топографіи города. Нѣсколько замѣчаний, мимоходомъ брошенныхъ у писателей, а главное— характеръ самой мѣстности въ связи съ остатками древности— одни должны служить основаніемъ для болѣе или менѣе вѣроятнаго рѣшенія этого вопроса. Естественная мысль, что античный городъ примыкалъ подобно современному своею главною массою къ аврополю, находитъ себѣ подтвержденіе въ описаніи землетрясенія, постигшаго городъ въ 358 г., описаніи, составленномъ Амміаномъ Марцеллиномъ и Либаніемъ¹⁾. Разъ авторы эти говорятъ, что одинъ холмъ былъ сплошь застроенъ снизу до верху, то по условіямъ мѣстности ясно, что рѣчь тутъ можетъ идти только о Гиссарѣ; только одинъ этотъ отрогъ своими широкими склонами и террасовидными уступами дѣлаетъ возможнымъ террасовидное расположеніе построекъ, про какое именно и говорятъ наши источники, и каково оно и въ настоящее время. Относительно мѣстонахожденія главнѣйшихъ зданій Никомидиі, болѣе другихъ даетъ монодія Либанія. За беллетристически изукрашеннымъ и непослѣдовательнымъ описаніемъ общаго вида города и его состоянія до постигшаго его землетрясенія, скрываются указанія, которыя для всякаго ознакомившагося съ характеромъ мѣстности въ Никомидиі даютъ матеріалъ для несомнѣнныхъ почти заключеній о мѣстонахожденіи нѣкоторыхъ изъ древнихъ зданій. Приведемъ здѣсь сначала всю картину, нарисованную Либаніемъ, чтобы затѣмъ извлечь изъ нея реальныя черты. Вотъ какъ онъ восхваляетъ близкую его сердцу Никомидию, гдѣ онъ провелъ не одинъ годъ²⁾:

«Какой городъ былъ красивѣе Никомидиі? Не скажу больше ея, потому что величиною она уступала четверть, впрочемъ ею она и пренебрегала даже во вредъ ногамъ своихъ жителей. Красотою же одни города она прево-

¹⁾ Amm. Marc. XVII, 7, § 4. Libanii Orat. 62, t. III p. 341 (ed. Reiskii).

сходила, съ другими равнялась, ибо у нея было все: въ свое лоно она заключала море, обнимая его мысами, она спускалась и поднималась къ горамъ, стои въ два ряда проходили черезъ весь городъ, перерѣзая его пополамъ; она сіяла общественными зданіями, а частные дома вплотную поднимались, какъ вѣтви кипарисовъ, съ низины берега на самую вершину горъ; источники струились въ разныхъ направлєніяхъ, и сады, какъ стража, его окружали. Зданія правительственныхъ мѣстъ и общественныхъ собраній, и множество святилицъ и громада бань, и удобство гавани хотя я видѣлъ, но не въ силахъ былъ бы описать. Разъ мы ѣхали изъ Никеи въ Никомидію. Пока были еще на томъ берегу залива, мы говорили о деревьяхъ, о землѣ, о томъ на что она пригодна, о родныхъ и друзьяхъ и о древней философіи. Но лишь только мы миновали извивы горъ и передъ нами открылся городъ на разстояніи ста пятидесяти стадій, лишь только онъ засіялъ предъ нами, смолкли прежнія рѣчи. Мы только и могли говорить, что о городѣ. Насъ больше уже не привлекали къ себѣ ни сады съ ихъ высоко поднимающимися вѣтвями, ни гладь нивъ, ни работавшіе въ морѣ люди, хоть взоръ путниковъ случайно и упалъ на одного рыбака; вынувъ весло и оставивъ сѣть, онъ ловилъ на удочку рыбу; но чары города были сильнѣе своею красотою, властно захвативъ нашъ взоръ и приковавъ его къ себѣ. Чувство было одно, и у тѣхъ, кто въ первый разъ видѣлъ городъ, и у тѣхъ, кто въ немъ состарѣлся. Кто показывалъ на царскій дворець, свергавшій надъ заливомъ, кто на театръ, сіявшій надъ всѣмъ городомъ, кто на другія зданія, переливавшіяся своимъ блескомъ въ разныхъ частяхъ города; и трудно было рѣшить, что было краше всего. Мы приближались къ нему, какъ къ священной статуѣ на поклоненіе. Направляясь въ Халкидонъ, мы все обертывались назадъ, пока видъ города не скрылся отъ насъ по условіямъ мѣстности; намъ показалось, что праздникъ кончился»...

Будь даже вся описанная ораторомъ поѣздка изъ Ни-

*) Libanii Orat. 62, t. III, p. 339 sq.

кеи въ Никомидію риторическая выдумка, все таки-же рассказъ совпадаетъ съ дѣйствительностью. Путь, по которому Либаній со своими спутниками приближался къ городу, была древне-римская дорога, ведшая черезъ горы, прямо къ противоположному Никомидіи пункту морскаго берега. Оставившимъ горы позади себя, виденъ Измидъ въ отдаленіи, приблизительно 150 стадій, а съ морскаго берега, по которому дорога ¹⁾ обходитъ заливъ, (жанровая картинка рыболова у Либанія намекаетъ на нее) онъ уже ясно вырисовывается во всѣхъ своихъ частяхъ. Поэтому то мѣсто, которое занималъ царскій дворецъ, сверкая надъ заливомъ (т. е. отражаясь въ немъ), непременно имѣло особенно видное, нѣсколько возвышенное, но вмѣстѣ съ тѣмъ довольно близкое къ берегу положеніе, чему наиболѣе отвѣчаетъ вышеозначенный уступъ холма цитадели, гдѣ теперь стоитъ кіоскъ²⁾. Театръ, упоминаемый у Либанія рядомъ, несомнѣнно былъ сооруженъ на томъ же самомъ склонѣ въ видѣ особой постройки. Это показываетъ другой пассажъ писателя³⁾, говорящій о гибели знатныхъ людей, собравшихся во время землетрясенія въ гавань, вслѣдствіе того, что театръ обрушился и обломки его снесли всѣ строенія, стоявшія ниже его на берегу у гавани. Гавань же была расположена какъ разъ подъ холмомъ кіоска на мѣстѣ теперешнаго турецкаго арсенала. Отъ римскихъ временъ здѣсь еще сохранились отдѣльные известковые блоки

¹⁾ Последній конецъ этой дороги отъ Измида до рѣки Килесь-су мы прослѣдовали и встрѣчали во всемъ его протяженіи отдѣльныя сохранившіяся плиты отъ древней мостовой. Въ отдаленіи 2 килом. замѣчена на лѣвой сторонѣ выкопанная яма съ фрагментами мрам. саркофага. Дошедшіе въ послѣдствіе къ намъ слухи о новыхъ находкахъ такого рода въ окрестности снова подтверждаютъ, что около этой дороги согласно съ античнымъ обычаемъ находились могильныя мѣста.

²⁾ Съ этимъ совпадаетъ свидѣтельство Лактанція *De mortib. persecutorum*, p. 214 (Migne, series I. VII), который ясно говоритъ, что дворецъ не занималъ самой высоты горы, «in alta enim constituta Ecclesia e palatio videbatur».

³⁾ Libanii Or. 62, III, p. 342: ἐπὶ τῷ λιμένι φόνος ἐγένετο πολὺς τε καὶ ἀγαθῶν, παρὶ μὲν τὸν ἄρχοντα δὴ τῶν λογάδων ἠθροισμένων θέατρον δὲ ἀπορραγὲν ὅσον ἐπέσχε κατήνυχε.

значительной величины, отчасти примыкающіе еще и теперь одинъ къ другому и составляющіе нѣчто въ родѣ набережной. Если вѣрить словамъ Тексіе, они лежатъ на постройкѣ, изъ кирпича. Въ самомъ дѣлѣ, гдѣ камни исчезли, и также между ними видѣется цементъ. Тексіе говоритъ, что это былъ молъ, сооруженный подобно Поццуаланскому надъ сводами и снабженный волнорѣзами. Но если уже при немъ большая часть постройки была скрыта наносной почвою арсенала, то въ наше время и подавно она занесена почти сплошь пескомъ. Съ нѣкоторою вѣроятностію однако можно предполагать, что рядъ камней, которые теперь видны на морскомъ берегу, составлялъ виѣшній молъ, защищавшій внутреннюю гавань; то пространство, которое занимала эта гавань, теперь затянута пескомъ и превратилось въ сушу. Древній входъ въ гавань нужно искать въ томъ мѣстѣ, гдѣ рядъ камней прерывается, и загибается на сѣверъ подъ прямымъ угломъ. За этимъ перерывомъ съ другой стороны начинается опять рядъ камней; хотя они лежатъ уже въ меньшемъ порядкѣ, все же ихъ можно считать за вторую половину виѣшняго мола. Помимо виѣшняго былъ, конечно, и внутренній молъ, или точнѣе каменная набережная. Отъ нея слѣдовъ не осталось, и понятно, потому что на ней построены теперь турецкія верфи. На ихъ фундаментъ пошелъ камень съ набережной. При всемъ этомъ трудно однако рѣшить, не увлекся ли Тексіе и въ данномъ случаѣ, какъ это нерѣдко съ нимъ случалось. Бъ гавани, впрочемъ, по всей вѣроятности принадлежала и та замѣчательная квадратная площадка (21 м. дл.) съ выступами по тремъ сторонамъ, которая по его описанію была сооружена (до 2—5 метр. выс.) на покатости возвышающагося надъ берегомъ холма¹⁾. Площадка эта нынѣ пропала безслѣдно.

¹⁾ Свидѣтельство авторовъ книги Вѣрмича р. 70, о томъ, что они въ свое дѣтство на этомъ мѣстѣ видали основанія храма съ базами статуй двѣнадцати боговъ, едва-ли возможно принять за что-нибудь иное, какъ за фантастическое объясненіе тѣхъ-же самыхъ, непонятныхъ для нихъ остатковъ; неясно тоже, сколько основательности имѣетъ другая часть этого извѣстія, что будто-бы на

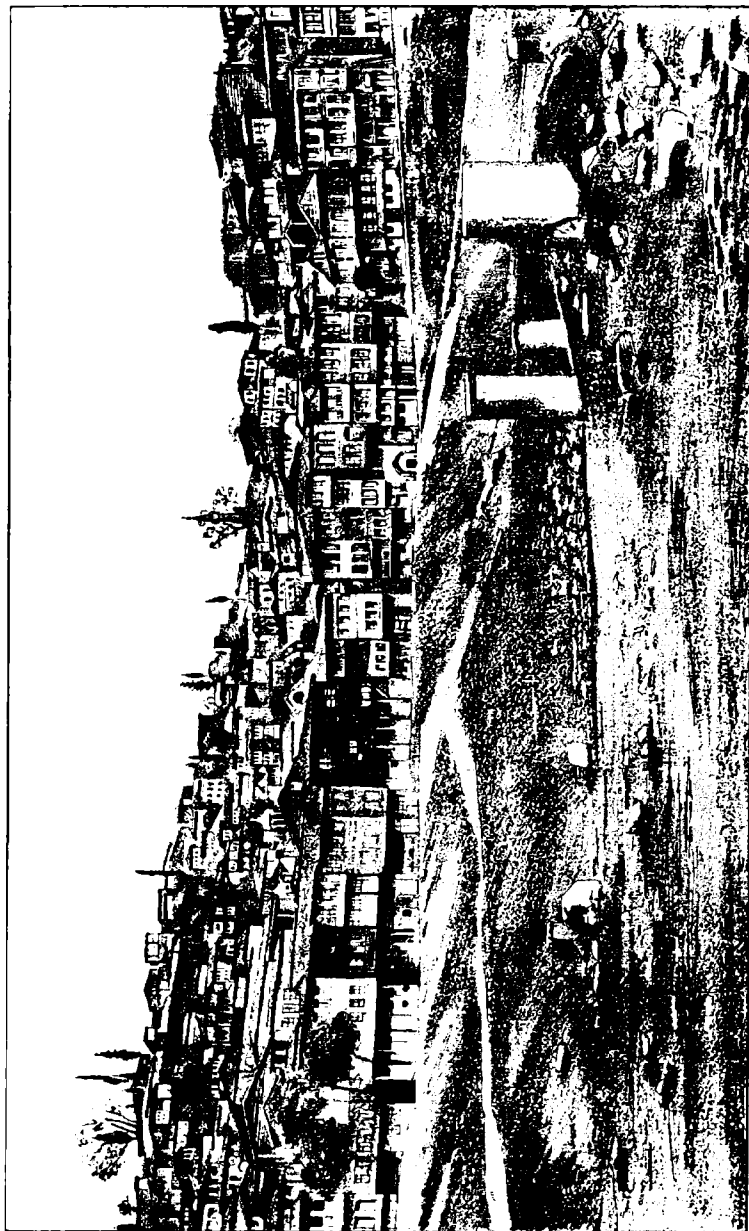
О мѣстонахожденіи другихъ отдѣльныхъ извѣстныхъ намъ зданій трудно сказать что нибудь опредѣленное. Позволимъ себѣ высказать лишь одно предположеніе въ отношеніи ипподрома, сооруженнаго Діоклетіаномъ; его скорѣе слѣдуетъ искать на западномъ, чѣмъ на восточномъ концѣ Измида, такъ какъ прилегающая на западѣ къ центру города равнина берега представляетъ больше свободнаго мѣста, чѣмъ на востокѣ. Положеніе цирка, общественныхъ зданій, святилищъ, знаменитыхъ Антониновыхъ термъ, все это пока для насъ остается въ полной тѣмѣ. Но на счетъ общаго плана города описаніе Либанія дѣлаетъ правдоподобнымъ еще одно соображеніе. Двѣ стѣны, пересѣкавшія весь городъ въ два ряда, по его свидѣтельству, въ виду гористости верхнихъ частей города едва ли могли проходить гдѣ нибудь, кромѣ какъ по низу, и по направленію, болѣе или менѣе параллельному къ берегу. А въ такомъ случаѣ становится крайне вѣроятнымъ, что съ ними и теперь совпадаютъ обѣ главныя улицы города, изъ коихъ одна (ул. Бази-баба) поднимается постепенно черезъ холмъ кіоска, а другая (бульваръ Гамидіе) есть та самая, вдоль которой проложена желѣзная дорога. Въ сущности одна и другая представляютъ изъ себя нечто иное, какъ развѣтвленіе одной вступающей съ востока въ городъ старой главной дороги—обстоятельство вполне подтверждающее наше предположеніе. Древность первой доказывается и тѣмъ, что на ней находится недалеко отъ кіоска въ маленькой часовнѣ позднѣйшей постройки гробъ св. Ермолая, а шагахъ въ 50 дальше въ старинномъ подземельѣ турецкаго дома агіасма съ живою водою. Таковы тѣ выводы, которые можно было сдѣлать на основаніи замѣчаній писателей о древнемъ планѣ Никомидіи; въ даль-

холмѣ дворца султана тогда еще существовали развалины дворца Діоклетіана. Старое наименованіе мѣста Сарай-Багче (т. е. дворцовый садъ) скорѣе позволяетъ думать, что именно тутъ еще стоялъ исчезнувшій кіоскъ Мурада IV, о которомъ упоминаетъ Тексіе (ib. I, p. 26). Правда, одна возможность не мѣшала-бы другой, и доказывала бы только издавна выдающееся значеніе этой террасы.

нѣйшихъ разсужденіяхъ о томъ же предметѣ намъ придется за неимѣніемъ свидѣтельствъ источниковъ руководствоваться главнымъ образомъ характеромъ самой мѣстности.

Прежде всего обращаютъ на себя вниманіе склоны той горы, на которой въ древности стоялъ акрополь и которая теперь именуется Гиссаромъ. На средней высотѣ ея склоновъ между двумя выступами находится довольно обширное ровное пространство, теперь покрытое травой. Строеній тамъ никакихъ нѣтъ. На первомъ планѣ торчатъ изъ земли шесть стволовъ крупныхъ, гладкихъ колоннъ сѣраго гранита (ср. сним. № 1) Переднія стоятъ еще на своемъ отчасти обнаженномъ фундаментѣ. Выше, на кладбищѣ и дальше на лугу встрѣчаются еще два такихъ же ствола. Всѣ они свидѣлствуютъ о томъ, что въ Римскую эпоху или въ переходное время къ Византійскому періоду,—но никакъ не позже, ибо древнее происхожденіе колоннъ несомнѣнно въ силу тѣхъ пріемовъ, которымъ слѣдовали при ихъ приготовленіи (каждая колонна состояла изъ нѣсколькихъ кусковъ)—на этомъ мѣстѣ поднималась монументальная постройка. Дѣйствительно, площадь эта, расположенная въ центрѣ города у подошвы акрополя, съ самаго начала не могла не имѣть большаго значенія въ исторіи Никоидіи. По своему положенію она соединяла всѣ удобства, чтобы стать центромъ города. Намъ кажется, что если гдѣ нибудь можно предполагать форумъ, то именно здѣсь. Правда, Никоидія по словамъ Либанія имѣла ихъ нѣсколько; но что одинъ изъ нихъ естественно былъ первымъ и главнымъ и въ античный періодъ, вѣроятно, единственнымъ, это подтверждаетъ Плиній (Ер. 58), говоря о присоединеніи новаго форума къ старому, на которомъ въ числѣ прочихъ стоялъ обветшалый храмъ Бибелы. На основаніи этого свидѣтельства уже съ нѣкоторымъ правомъ мы можемъ предполагать вблизи существованіе и другихъ древнѣйшихъ святилищъ. Дѣйствительно одна, сама по себѣ небольшая находка, сдѣланная въ армянскомъ домѣ, въ западномъ кварталѣ, вполне съ этимъ согласуется и повидимому даетъ цѣнное топографическое указаніе. Это маленькая

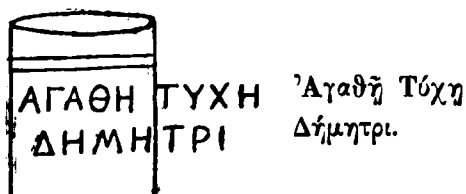
№ 1.



Зруйнів. Нікомедія (№ 1)



колонна (внизу имѣющая отверстіе, въ которое входилъ стержень) съ нижеслѣдующимъ посвященіемъ Деметрѣ, храмъ который, какъ извѣстно, въ Никомидіи имѣлъ первенствующее значеніе и едва ли могъ бы находиться гдѣ нибудь иначе, какъ около форума.



Во всякомъ случаѣ описанное пространство есть именно то мѣсто, съ котораго слѣдовало бы начать раскопки, если бы таковыя когда либо въ Измидѣ состоялись.

Оставимъ однако область догадокъ и, можетъ быть, недостаточно обоснованныхъ предположеній, вызванныхъ желаніемъ по мѣрѣ силъ выяснить точки отправленія для будущаго систематическаго изслѣдованія древностей города и перейдемъ къ отдѣльнымъ, наиболѣе сохранившимся вещественнымъ памятникамъ старины. Древнія укрѣпленія и стѣны города въ виду своей первостепенной важности привлекали особенно наше вниманіе. Въ литературѣ точныхъ свѣдѣній о нихъ до сихъ поръ вовсе не имѣлось, а общія сужденія, произнесенныя Тексіе (Ib. p. 18) и повторенныя Перро (ib. p. 2) и др. оказываются результатомъ апріорныхъ заключеній, составленныхъ на основаніи весьма поверхностнаго наблюденія. Мы придемъ къ совершенно иному опредѣленію тѣхъ различныхъ наслоеній въ постройкахъ, именуемыхъ Тексіе то Виоинскими, то Римскими, то Византійскими сообразно его старанію распредѣлить по періодамъ нѣсколько замѣченныхъ имъ безъ всякой послѣдовательности различій въ техникѣ.

Начнемъ свое обследованіе съ цитадели, какъ съ естественнаго центра городскихъ укрѣпленій. Узкое ровное пространство, образуемое вершиною горы Гиссара и составлявшее

собственно древній акрополь, обнесено кругомъ стѣною. Развалины ея ясно свидѣтельствуютъ о двухъ наслоеніяхъ въ постройкѣ. Стѣна позднѣйшаго происхожденія или представляетъ надстройку надъ древней, или совершенно замѣняетъ ее (послѣднее явленіе преобладаетъ надъ первымъ).

Техника ея довольно грубая,—неправильная кладка бутоваго камня и кирпича, соединеннаго плохимъ цементомъ. Башни, построенныя цѣликомъ такъ, какъ напр. большая башня на юго-западномъ углу, имѣютъ округлый видъ и обнесены обыкновенно для большей прочности еще облицовкою изъ чистаго кирпича, въ настоящее время чаще всего отвалившеюся. Наиболѣе искусный техническій приемъ есть вставленіе камня между четырьмя кирпичами, изъ коихъ два поставлены бокомъ, образуя клѣтку,—но неаккуратность и неумѣлость работы обличаетъ явно подражаніе чужой манерѣ. Въ виду этихъ соображеній для насъ совершенно непонятно, какимъ образомъ Тексїе могъ принять описанную постройку за римскую. Мы, напротивъ, даже затрудняемся признавать главную массу позднѣйшей стѣны за византійскую¹⁾; правильная прокладка кирпича почти вездѣ отсутствуетъ. Поэтому мы приходимъ къ убѣжденію, что въ сущности видимъ передъ собою турецкую починку древняго укрѣпленія, какъ мы впродъ ея и будемъ называть. Но за что принять въ такомъ случаѣ остатки древней кладки? Если обойти всю цитадель, то западная сторона всецѣло занята турецкою стѣною. За ея поворотомъ на востокъ изъ верхняго откоса горы немного ниже той линіи, по которой идетъ стѣна, виднѣется рядъ большихъ блоковъ; значеніе ихъ выяснится для насъ впоследствии. За второю отъ угла башней находится широкій проходъ для дороги, идущей въ цитадель изъ нижней части города. Здѣсь очевидно было мѣсто древнихъ воротъ. Немного дальше опять появляются тѣ же самые громадные

¹⁾ Развѣ только въ случаѣ послѣдней починки позднѣйшіе византійцы могли-бы, пожалуй, работать такъ плохо. Однако мы покажемъ, что несомнѣнныя прибавленія болѣе поздней, хотя еще Византійской, эпохи на сѣв. сторонѣ цитадели стоятъ гораздо выше въ отношеніи техники.

№ 3





тесанные камни, которые замѣчались раньше. Особенно много ихъ въ контрофорсахъ стѣны, характеръ которой при поворотѣ на юго-востокъ мѣняется. Ея кладка становится болѣе или менѣе цѣльной и правильной. Почти исключительнымъ матеріаломъ служатъ аккуратно обтесанные гладкіе блоки сѣраго известняка. Отъ землетрясеній, столь часто постигавшихъ Никомидію, естественно между ними образовались щели и дыры со слѣдами позднѣйшей починки, но мѣстами постройка почти совсѣмъ сохранила свой прежній, изящный видъ, преимущественно же въ томъ мѣстѣ, гдѣ сохранились и до нынѣ остатки заложенныхъ теперь древнихъ воротъ [ср. на снимкѣ № 2 оба воротныхъ столба, на коихъ въ полувисотѣ выступаетъ простой карнизъ]. Сводъ напротивъ обрушился и замѣненъ новымъ, кирпичнымъ, теперь тоже полуразвалившимся. Выше, за воротами, видна часть другой стѣны такой же постройки; можетъ быть, это было второе укрѣпленіе. На нѣкоторомъ разстояніи въ продолженіи главной стѣны древняя постройка опять смѣняется турецкою, но и здѣсь есть двѣ древнія башни, выстроенныя изъ того же матеріала, что и ворота, а потому имѣющія четырехугольную форму. Дальше ясныя слѣды какого бы то ни было укрѣпленія теряются и только на юговосточномъ краю акрополя вновь выступаютъ замѣчательные остатки прежней стѣны (Ср. сним. 3). Это своды превосходной конструкціи, построенные безъ цемента изъ большихъ клинообразныхъ отлично обтесанныхъ камней вышеозначенной породы. Своды эти служатъ теперь основаніемъ турецкихъ домовъ. Какое они имѣли сначала назначеніе, были ли они только опорой стѣны, (по всей вѣроятности сооруженной здѣсь надъ ними) или давали доступъ внутрь цитадели, рѣшить трудно. Сперва слѣдовало бы освободить ихъ до самой глубины отъ мусора и земли, которыми они завалены.

Въ сводамъ этимъ примыкаетъ, поварачивая на сѣверъ, хорошо сохранившаяся стѣна одинаковой съ ними постройки. Сдѣлавъ нѣсколько зигзаговъ, стѣна эта загибала на западъ; ея слѣдъ остался въ видѣ блоковъ, и теперь еще

выступающихъ на поверхность земли въ томъ мѣстѣ, гдѣ съ сѣверо-востока вступаетъ въ цитадель другая дорога. Блоки эти доходятъ до четырехугольной башни, стоящей почти въ центрѣ теперешняго Гиссара. Нижняя часть башни той же кладки, что и древняя стѣна; матеріаломъ ей служатъ тѣ же блоки; верхъ же совершенно реставрированъ турками, которые присоединили къ этой башнѣ съ праваго угла выстроенную ими въ сѣверномъ направленіи стѣну. Стѣна турецкой же работы составляетъ верхнюю часть сѣвернаго укрѣпленія; мѣстами, впрочемъ, она опирается на древнюю, какъ на фундаментъ—явленіе, которое наблюдается тѣмъ чаще и продолжительнѣе, чѣмъ болѣе она приближается къ сѣверо-западному углу цитадели, гдѣ находится наилучшій образецъ древней постройки. Тамъ сохранилось неповрежденными цѣлыхъ семь рядовъ правильной кладки изъ большихъ тесаныхъ блоковъ, отъ полуметра вышиною и до 25 метр. длиною, совсѣмъ не связанныхъ между собою цементомъ. Очевидно, стѣна была еще значительно выше (теперь въ ней 3—4 метра) и верхъ ея разрушенъ не такъ давно. Нашъ проводникъ намъ говорилъ, что онъ ее еще помнитъ цѣльной.

Итакъ, можно сказать безъ ошибки, что нѣкогда агрополь со всѣхъ сторонъ былъ окруженъ подобнымъ укрѣпленіемъ, снабженнымъ четырехугольными башнями. Только что описанная постройка есть остатокъ его западной, теперь исчезнувшей части. Въ какой эпохѣ, спрашивается, восходитъ это укрѣпленіе? Болѣе древнихъ остатковъ пока нигдѣ намъ не удалось открыть. Не слѣдуетъ ли изъ этого, что Тексис и Перро были правы, считая эту стѣну за «une des plus belles murailles helléniques»? Мы не колеблясь отвѣчаемъ отрицательно, ибо Никомидійскія стѣны были совершенно возобновлены при императорѣ Діоклетіанѣ¹⁾. Этого факта достаточно для объясненія отсутствія слѣдовъ болѣе древнихъ сооружений, каковыя впрочемъ еще могутъ открыться при рас-

¹⁾ Aur. Victor XXXIX, 45; «Novis adhuc cultisque moenibus—et ceterae urbes ornatae: Carthago, Mediolanum, Nicomedia».

копкахъ. Исчезновеніе Военскихъ стѣнъ во всякомъ случаѣ представляется гораздо болѣе вѣроятнымъ, чѣмъ Римскихъ, а за остатки послѣднихъ мы не рѣшаемся признать плохую постройку изъ кирпича и мелкаго камня, къ тому же никогда не составлявшую одного цѣлага. Съ другой стороны техника большихъ блоковъ сама по себѣ нисколько не можетъ служить доказательствомъ греческаго происхожденія стѣнъ. Она совпадаетъ съ такъ называемымъ *opus quadratum*, которое у римлянъ считалось обыкновеннымъ способомъ сооруженія укрѣпленій¹⁾. Но главнымъ образомъ, она примѣняется именно при постройкѣ Сполетскаго дворца того же Діоклетіана.

Въ силу всѣхъ этихъ соображеній, по нашему мнѣнію, въ соответствующихъ частяхъ укрѣпленій цитадели слѣдуетъ усматривать остатки именно Діоклетіановой стѣны. Представляя изъ себя возобновленіе греческой стѣны, она, вѣроятно, такъ же, какъ и эта окружала одинъ лишь акрополь²⁾. Кромѣ послѣдняго не встрѣчается таковой техники, хотя тотъ же самый матеріалъ можно найти въ другихъ мѣстахъ, какъ увидимъ ниже. Намъ однако могутъ возразить, какимъ образомъ могло случиться, что турецкое укрѣпленіе непосредственно находится надъ Римскою стѣною или даже ее замѣняетъ. Неужели Византійская эпоха ничего не прибавила къ укрѣпленію цитадели, неужели она довольствовалась имъ, хотя несомнѣнно, оно сильно должно было пострадать отъ землетрясеній IV в. Не скажемъ, что Византійская эпоха ничего не прибавила, но въ ней сдѣлано было въ этомъ отношеніи сравнительно не много, что впрочемъ и естественно, ибо византійцы первые обвели весь городъ стѣною. За то на акрополѣ, судя по всѣмъ признакамъ, они ограничились усиленіемъ лишь одной сѣверной стороны и то потому, что она входила въ черту

¹⁾ Это между прочимъ явствуетъ изъ Витрувія, I. I, с. 2, § 8.

²⁾ Наша мысль, если не ошибаемся, находятъ себѣ подтвержденіе въ Актахъ св. мученика Арсація (A. S. 16 Aug.) «in arce Nicomediae, intra urbis muros, commemorabatur» (scil. Arsacius).

новой крѣпости. Изъ башенъ, которыя здѣсь стоятъ тѣсными рядомъ, большая часть выгодно отличается отъ округлыхъ башенъ, возвышающихся въ другихъ мѣстахъ стѣны. Онѣ выступаютъ въ большинствѣ случаевъ изъ линіи стѣны подъ прямымъ угломъ. Форма ихъ полукруглая или совершенно четырехугольная. Правда, характерная для Византійскихъ построекъ прокладка кирпича не замѣтна, что впрочемъ можетъ объясняться тѣмъ состояніемъ разрушенія, въ которомъ онѣ находятся, но цементъ вездѣ отличнаго качества и въ двухъ или трехъ башняхъ, сохранившихъ еще облицовку, камень вставленъ въ тщательно образованныя кирпичныя клѣтки. Здѣсь явно мы имѣемъ передъ собою умѣлое примѣненіе того самаго приѣма, которому иногда такъ неискусно подражаетъ Турецкая постройка. Не затрудняясь считаемъ эти башни башнями Византійской работы, хотя можетъ быть и болѣе поздняго времени; въ виду частыхъ нападений на Никомидію ея укрѣпленія должны были исправляться неоднократно¹⁾. Вѣроятно римская стѣна была еще въ довольно сохранномъ состояніи, когда были пристроены эти башни. Въ промежуткахъ между ними, особенно близъ западнаго угла, есть тоже повидимому стѣна лучшей постройки, но главная ея масса относится всетаки къ турецкому времени. Византійцамъ же принадлежитъ другая стѣна, проведенная ниже первой. Очевидно, одна верхняя линія укрѣпленій была сочтена недостаточной и ее рѣшено было усилить, построивъ вторую стѣну, соединяющую оба фланга крѣпости съ цитаделью. Стѣна эта и въ современномъ почти разрушенномъ видѣ носить явные признаки своего происхожденія. Вездѣ по ней проходитъ правильная кирпичная прокладка.

Обратимся теперь къ рассмотрѣнію той стѣны, которую обнесена не цитадель только, а весь городъ. Наиболѣе любопытнымъ пунктомъ съ стратегической точки зрѣнія для си-

¹⁾ Объ отличномъ состояніи ихъ до паденія города, ср. Іоанна Кантакуяина (I, p. 459 B) «*Νικολήδεια δὲ ὀπλοῖς μὲν ἀνάλωτος ἦν καὶ βίᾳ χειρῶν, τευχῶν τε καρτερωτάτων περιβολῇ καὶ τῇ ἄλλῃ τοῦ τόπου φύσει εὐφραδῶς πρὸς ἀχυρότητα ἔχουσα*» (ср. съ этимъ изв. Никифора Григоры I, p. 545 B.).

стѣны византійскихъ укрѣпленій является то мѣсто, гдѣ обѣ стѣны — городская и акропольская сходятся другъ съ другомъ. Мѣсто это находится на сѣверо-западномъ углу цитадели.

Пространство, лежащее на западъ отъ акрополя, включено въ городскую черту проведеніемъ особой стѣны по горѣ, примыкающей къ городу съ сѣвера. Въ городскую черту введена не вся гора, а только нижній, юго-западный ея уступъ или отрогъ (Табанъ тепе), по высотѣ значительно уступающій Гиссару.

Стѣна спускается подь острымъ угломъ по крутому склону горы акрополя, до самаго дна узкой и глубокой лощины, раздѣляющей Гиссаръ отъ Табаніэ. Слѣды ея Византійской кладки ясно выступаютъ въ разрѣзѣ изъ земли, покрывающей скать горы, а кромѣ нихъ у самой лощины виднѣются основанія двухъ башенъ. Спустившись въ лощину, стѣна пересѣкаетъ ее въ томъ мѣстѣ, гдѣ кончается теперь наносная почва, скопившаяся вполсѣдствіи именно оттого, что ее задерживала скрытая ею постройка. Сзади стѣны и немного ниже для наилучшаго ея укрѣпленія построена подь тупымъ къ ней угломъ другая стѣна, соединяющая какъ бы перемычкой оба берега лощины. Кладка ея въ нижней части состоитъ изъ большихъ блоковъ, а въ верхней чисто византійская. Несмотря на такую разницу въ техникѣ своихъ частей стѣна эта есть одно цѣлое, возникшее не въ разное время, а одновременно. Для субструкцій византійцами пущенъ въ дѣло древній матеріалъ, какъ доказываетъ употребленіе цемента и сплошное скрѣпленіе всѣхъ частей. Последнее въ томъ сомнѣніи исключается находкою одного надгробнаго греческаго алтаря II или III вѣка по Р. Х. Алтарь этотъ оказался вдѣланнымъ вмѣсто блока въ потолокъ одной изъ трехъ камеръ (3 м. глубиною и 1,5 м. выс.), назначеніе которыхъ въ этомъ сооруженіи остается непонятнымъ.

Перерѣзавъ лощину, укрѣпленіе поднимается на противоположный склонъ горы Табаніэ, подь тѣмъ же острымъ угломъ, подь какимъ спускается въ лощину съ горы Гиссара. Направленіе его можно прослѣдить по развалинамъ, ко-

торыя здѣсь и тамъ виднѣются изъ кустовъ винограда. Во-первыхъ, видны слѣды башни на склонѣ горы Табаніэ надъ тѣмъ самымъ сооруженіемъ, про которое только что была рѣчь. Во-вторыхъ, уцѣлѣла часть стѣны съ кирпичною прокладкою въ нѣсколько рядовъ. Стѣна эта находится уже почти на самомъ хребтѣ горы Табаніэ и идетъ на сѣверо-востокъ. Въ былое время она очевидно примыкала къ круглой угловой башнѣ и спускалась отъ нея на юго-востокъ, назадъ къ морю. Основанія этой крѣпкой угловой башни теперь еще ясно видны. Съ военной точки зрѣнія трудно было выбрать для нея болѣе удобное мѣсто, если не вводить въ черту укрѣпленія всей горы. Вершины Табаніэ представляютъ здѣсь ровное пространство, за которымъ, только въ довольно значительномъ разстояніи, начинается новый подъемъ. Надъ всею мѣстностью до этого подъема господствуетъ угловая башня. Дно лоцины представляло естественно наиболѣе слабый пунктъ при нападеніяхъ и потому защищено было особенно сильно. По обимъ сторонамъ этой лоцины шли стѣны, соединившіяся подъ острымъ угломъ на самомъ ея днѣ. Такимъ образомъ нападающіе могли быть охвачены съ обихъ фланговъ. То сооруженіе, которое на днѣ лоцины способствовало еще большому укрѣпленію входнаго угла стѣнъ, служило и другимъ, не менѣе важнымъ съ военной точки зрѣнія, цѣлямъ. Оно собирало ключевую воду, стекавшую съ береговъ лоцины, и такимъ образомъ въ большей или меньшей степени обезпечивало городъ на случай, если бы система искусственныхъ водопроводовъ, расположенныхъ въ окрестностяхъ Никоидіи, оказалась бы въ рукахъ непріятеля. Вода и теперь течетъ изъ этого зданія, а главное—внутри него въ склонахъ горы Табаніэ находится большая цистерна, доступъ въ которую теперь невозможенъ, но куда раньше проникалъ нашъ проводникъ Мехмедъ-Али, въ безусловной правдивости разсказовъ котораго мы имѣли не одинъ случай убѣдиться.

Западный склонъ горы Табаніэ спускается къ довольно пространной долинѣ, отдѣляющей его съ запада отъ сосѣдняго

горнаго отрога, лежащаго противъ монастыря св. Пантелеймона. Стѣна проходитъ нѣсколько ниже самаго гребня горы и господствуетъ надъ долиной. Слѣды ея здѣсь сохранились въ достаточной степени, чтобы намѣтить ея направленіе. Начинается она отъ угловой башни, рядомъ съ которой на ровномъ пространствѣ видны основанія другой башни, четырехугольной. Въ ея фундаментѣ, равно какъ въ нижнихъ слояхъ примыкающей къ ней стѣны, опять выступаетъ кладка изъ тесаннаго камня. Можно сказать, однако, безошибочно, что строители пустили тутъ въ дѣло матеріалъ античной стѣны, можетъ быть, пришедшей къ тому времени въ состояніе разрушенія. Не даромъ она почти совсѣмъ исчезла на противоположной, т. е. западной сторонѣ Гиссара. Несомнѣнное тому доказательство можно найти изъ ближайшаго разсмотрѣнія одного изъ проломовъ въ стѣнѣ на горѣ Табаніэ (ширина стѣны 3,05 м.). Между блоками тамъ ясно виденъ тотъ же цементъ, что и въ построенной на нихъ кирпичной византійской стѣнѣ. Кромѣ того и тутъ вдѣланы разные остатки древнихъ архитектурныхъ частей, барабаны колопнѣ, карнизы, надгробные алтари и т. п. За проломомъ стѣна спускается къ самому краю горы, по которому и идетъ дальше. Мѣстами на ней видны слѣды грубой позднѣйшей починки; владѣльцамъ Табаніэ необходимо было помѣшать окончательному разрушенію стѣны, которая здѣсь поддерживаетъ насыпную землю для садовъ и виноградниковъ. Въ виду значительнаго протяженія стѣны по гребню Табаніэ, представляется болѣе чѣмъ вѣроятнымъ, что по срединѣ ея дѣйствительно стояли ворота, которыя еще помнитъ нашъ проводникъ. Послѣдніе остатки стѣны на югъ находятся у подошвы горы. Тамъ виднѣются основанія двухъ башенъ и часть стѣны; облицовка послѣдней обвалилась; сохранился лишь ея остовъ изъ цемента, смѣшаннаго съ бутомъ и мелкимъ кирпичемъ. Прослѣдить дальше до моря направленіе стѣны нѣтъ возможности. Низменная береговая полоса, по которой онѣ должны были проходить, естественно съ теченіемъ времени оказалась занесенной глубокимъ слоемъ зем-

ли съ сосѣднихъ горъ и подъ этимъ слоемъ совершенно исчезли остатки древнихъ стѣнъ. Остается только высказать предположеніе, что онѣ достигали моря, обхватывая значительную часть береговой полосы. Представляется также болѣе чѣмъ вѣроятнымъ, что стѣнамъ здѣсь, въ виду легкости нападенія, была придана особая прочность. По крайней мѣрѣ, кромѣ стѣнъ, защищающихъ городъ съ запада, вѣ ихъ черты надъ большой дорогой въ Константинополь было воздвигнуто дополнительное передовое укрѣпленіе (срви. снимокъ 4). Слѣды его и теперь сохраняются въ видѣ довольно обширныхъ византійскихъ субструкцій на западной сторонѣ горнаго отрога, спускающагося къ монастырю св. Пантелеймона. Въ склону горы здѣсь приставлена помощью контрфорсовъ толстая византійская стѣна съ поясами крупнаго камня, а надъ стѣною мѣстами еще выступаютъ основанія объемистой четверугольной постройки, вѣроятно, башни (или блокгауза), которая господствовала надъ проходящей съ запада большой дорогой и вмѣстѣ съ тѣмъ защищала расположенный внизу монастырь св. Пантелеймона.

Отъ западной части византійской стѣны обратимся къ разсмотрѣнію восточной. Окружая несравненно большую территорию, она все-таки проще по своему плану. Начало ея приходится отыскивать у сѣверо-восточнаго угла цитадели въ фундаментахъ, въ дворахъ и даже внутри турецкихъ домовъ. Отъ цитадели стѣна идетъ сначала на сѣверо-востокъ и затѣмъ почти прямо на сѣверъ, чтобы потомъ загнуть постепенно на востокъ. Поднимаясь все выше по горѣ и идя вдоль лоцины, которая становится все менѣе и менѣе глубокой, пока не сливается совершенно съ поверхностью горы, стѣна эта проходитъ по самому гребню того горнаго края, на отрогахъ котораго расположенъ самый городъ въ настоящемъ своемъ видѣ. Почти на всемъ своемъ протяженіи стѣна эта представляетъ изъ себя какъ бы невысокій хребетъ, обросшій кустарникомъ и зеленью. Мѣстами надъ этимъ низкимъ хребтомъ возвышаются отдѣльные куски стѣны, лучше другихъ сохранившіеся. Въ нихъ ясно видна отличная ви-

НИКОМИДИЯ

№ 4.



Фиг. 4. Вид на гору Никомидия

зантійская постройка съ четверною прокладкою кирпичемъ въ нѣсколько рядовъ. Не разъ встрѣчаются также остатки башенъ; благодаря крѣпости цемента, камеры въ нихъ сдѣланы безъ свода. Въ одномъ мѣстѣ, гдѣ и теперь входитъ въ городъ дорога, уцѣлѣлъ отчасти фундаментъ воротъ, со слѣдомъ отъ того шворня, на которомъ вращались двери. Особенно сильно укрѣпленъ уголь, образуемый стѣною на восточномъ краю, на высшемъ пунктѣ взгорья. Передъ этимъ угломъ была сооружена выступающая къ сѣверу огромная башня. Отъ нея стѣна загибается на югъ и спускается, мѣняя еще три раза свое направленіе на юго-востокъ, востокъ и югъ по гребню узкаго восточнаго отрога, внѣшній скатъ котораго отличается особенною крутизною. Сквозь покрывающій ее кустарникъ видны еще двѣ башни; вообще, все, что здѣсь уцѣлѣло отъ стѣны, сохранилось очень хорошо. Дальше слѣды стѣны пропадаютъ, они становятся незамѣтными въ полѣ и подъ холмомъ, на которомъ когда-то помѣщалось старое еврейское кладбище, и выступаютъ наружу только въ послѣднемъ уступѣ, который образуетъ отрогъ, прежде чѣмъ перейти въ равнину. Слѣды эти и теперь видны въ нѣсколькихъ шагахъ отъ большой дороги, по близости маленькой мечети.

Приморскихъ стѣнъ въ Никомидиі повидимому вовсе не было, и какъ явствуетъ въ особенности изъ исторіи ея осады ¹⁾, предшествовавшихъ паденію, съ этой стороны всегда защищалъ ее византійскій флотъ.

Что же касается времени сооруженія стѣнъ вообще, то это въ точности на основаніи простаго осмотра установлено быть не можетъ. Можно только сказать, что техника въ общемъ одна и та же и по характеру своему восходитъ къ древне-византійскому періоду. Настоящее состояніе стѣнъ свидѣтельствуетъ о предумышленномъ разрушеніи. Турки очевидно ограничились обороною одной цитадели, которая не имѣла наоборотъ особаго значенія въ византійскія времена, а остальную часть

¹⁾ Ср. разсказъ Іоанна Кантакузина I, р. 447 и 459 В.

крѣпости или разрушили или предоставили упадку. Вотъ почему на акрополѣ турецкая постройка за исключеніемъ сѣверной стороны непосредственно примыкаетъ къ римской.

Не производя раскопокъ и не пользуясь содѣйствіемъ техника, труднѣе было достигнуть опредѣленныхъ выводовъ относительно другаго разряда архитектурныхъ памятниковъ, которыми такъ богата Никомидія, памятниковъ, представляющихъ цѣлую стройную систему водоснабженія города. Еще Либаній говоритъ, что вода повсюду протекала по Никомидіи. Дѣйствительно, и въ настоящее время въ городѣ постоянно попадаются остатки древнихъ водопроводныхъ трубъ и каналовъ; въ садахъ и въ разныхъ закоулкахъ много колодцевъ и водохранилищъ. Фонтаны на улицахъ встрѣчаются очень часто. Существуетъ также два крупныхъ памятника этого типа, находящіеся на противоположныхъ концахъ Измида. Развалины перваго расположены на востокъ отъ города, на сосѣдней съ византійской стѣной довольно плоской и невысокой горѣ Бачъ. Тамъ сохранилось и понынѣ обширное строеніе; въ настоящее время оно выступаетъ изъ поверхности земли, но въ древности оно было въ сущности подземнымъ. По характеру его не трудно угадать въ немъ цистерну, но дальше мнѣнія о ней ученыхъ расходятся настолько, что Тексіе (о. с. р. 28) считаетъ ее за поздне-византійскій резервуаръ, а новѣйшій изслѣдователь этого предмета, Стржиговскій (*Die Byz. Wasserbehälter; Byz. Denkmäler II, р. 201*) усматриваетъ въ ней римскую постройку. Впрочемъ, ни реставрація, ни измѣреніе Тексіе не выдерживаютъ повѣрки на мѣстѣ. Тексіе представляетъ планъ квадратнымъ и содержащимъ 250 кв. метр., высчитывая вмѣстимость цистерны въ 1580 кубическихъ метровъ. Между тѣмъ какъ мы нашли, что длина одной стороны около 25 мет., другой же около 37 метровъ, а точный расчетъ о вмѣстимости совсѣмъ невозможенъ; полъ совершенно исчезъ и засыпанъ землей, которая теперь служитъ для посѣвовъ. Такъ было впрочемъ и во время Тексіе (ср. pl. I). Измѣривъ одну вѣроятно сторону, да и ту неправильно, Тексіе ошибочно принялъ осталь-

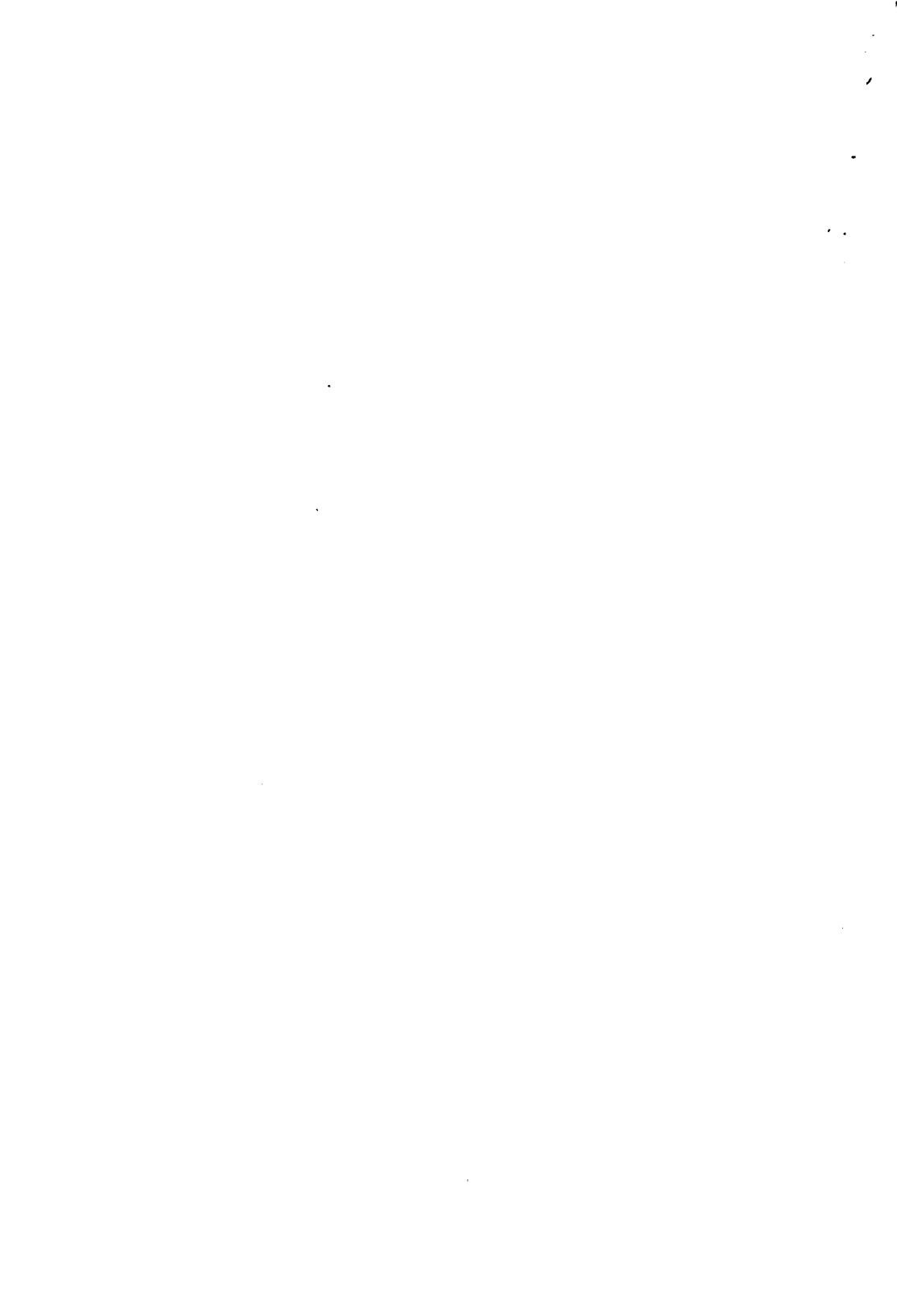
ныя за равныя ей и помѣстилъ въ своемъ планѣ по шести столбовъ, поставленныхъ въ шесть рядовъ, хотя уже Пококъ (ib. p. 97) вѣрно замѣтилъ, что ихъ имѣлось не больше четырехъ рядовъ. Далѣе, въ единственной уцѣлѣвшей (сѣверной) сторонѣ нигдѣ не видно устьевъ каналовъ, по словамъ Тексіе входившихъ въ резервуаръ со всѣхъ сторонъ, и окружной каналъ, о которомъ говоритъ Тексіе, существуетъ также только въ его воображеніи, а за отсутствіемъ какихъ бы то ни было слѣдовъ становится сомнительна даже описанная имъ тройная штукатурка. Наконецъ, самое опредѣленіе постройки, какъ поздне-византійской не имѣетъ за собою никакого основанія. Отъ всей внутренней архитектуры теперь осталось только пять столбовъ перваго и два втораго рядовъ и только пять изъ всѣхъ тридцати пяти купольныхъ сводовъ, устроенныхъ между столбами и отчасти между ними и стѣнами. Эти четырехугольные (не крестообразные, какъ въ планѣ Тексіе) столбы (1 м., 5 : 1 м., 5 или 1 м., 5 : 1 м. въ разрѣзѣ), и постройка свода надъ пандантивами послужили для Стржиговскаго признакомъ римскаго происхожденія цистерны (ib. p. 301), ибо въ византійскихъ цистернахъ вмѣсто столбовъ употребляются колонны. Если признать это опредѣленіе правильнымъ, то невольно приходитъ на память проектъ Плинія (ер. 46) провести въ Никомидиі акведукъ для снабженія водою выперасположенныхъ частей города. Однако, несмотря на соотвѣтствующее такой цѣли возвышенное положеніе нашей цистерны, мы тотчасъ же откажемся отъ слишкомъ смѣлыхъ соображеній, принявъ во вниманіе слѣдующіе факты. Сколько сходства ни имѣла бы эта постройка съ римскимъ типомъ резервуаровъ, все таки въ ея teknikѣ мы находимъ столько же явно византійскихъ приемовъ. Посмотримъ во первыхъ на обводную стѣну. Ея внутренность представляетъ собою смѣсь мелкаго камня и обломковъ кирпича съ цементомъ (безъ всякой кладки), а снаружи она имѣетъ облицовку изъ небольшихъ плитъ тесаннаго камня, связанныхъ цементомъ, съ четверною прокладкою кирпича. Такой составъ стѣны на-

ходить себѣ совершенное подобіе въ древнѣйшихъ образцахъ византійской техники въ Малой Азій (ср. Choisy, *L'art de bâtir chez les Byz.* p. 11), тогда какъ римской архитектурѣ чужда прокладка толщиною больше одного кирпича (ib. pag. 8). Тотъ же византійскій характеръ выступаетъ и въ манерѣ постройки внутренности цистерны. Начиная съ облицовки стѣны и включая столбы и своды, она представляетъ изъ себя почти сплошную кладку изъ кирпича, раздѣленнаго слоями цемента бѣльшей толщины, чѣмъ самыя кирпичныя ряды—обстоятельство, указанное еще Пококомъ (ib.). Только подъ самымъ началомъ арокъ вставлены проходящія черезъ весь столбъ толстыя плиты сѣраго известняка. Онѣ вмѣстѣ съ деревянными скобами, помѣщавшимися надъ ними (отъ послѣднихъ остались лишь дыры), служили къ тому, чтобы сотрясеніе столбовъ въ случаѣ землетрясенія не вызвало трещинъ въ сводѣ. Такимъ образомъ вся верхняя часть постройки превращается какъ бы въ одинъ цѣльный навѣсъ, благодаря чему устраняется непосредственная связь между подпирающими и надстроенными частями строенія. Наконецъ, складъ свода свидѣтельствуетъ также о двойственномъ характерѣ архитектуры. Чисто византійскія цистерны, (напримѣръ известная Бимъ-биръ-дерекъ или цистерна Ере-батанъ эпохи Юстиніана въ Константинополѣ) отличаются спеціальною конструкціею свода надъ квадратнымъ планомъ (безъ парусовъ), купольный же сводъ надъ пандантивами есть конструктивный способъ, свойственный римской строительной системѣ. Съ другой стороны, однако маленькіе купола нашей цистерны построены по византійской манерѣ путемъ искусной кладки кирпича (безъ помощи кружала) и замкнуты округленнымъ черепичнымъ ключемъ. Послѣ всего сказаннаго намъ думается, что датую постройки цистерны должно считать переходный періодъ, совпадающій съ началомъ византійской эпохи, когда съ одной стороны техника уже преобразовалась, а съ другой типъ римской столбовой цистерны еще не уступилъ повсюду мѣста новому, возникшему въ началѣ пятаго вѣка (ср. Стржиговскаго, ib. pag. 206) и распространяюще-

№ 5



Фигура 1. Фигура 1. Фигура 1. Фигура 1.



муся изъ столицы. Другими словами, мы отпесемъ цистерну на горѣ Бачъ къ IV или въ крайнемъ случаѣ къ V вѣку по Р. X. (срв. снимокъ 5).

Внутри развалинъ не было открыто каналовъ для притока и стока воды; но выходную точку послѣдняго удалось найти у самой подошвы горы Бачъ, среди остатковъ древняго зданія, остававшагося до сихъ поръ незамѣченнымъ. Отъ зданія этого сохранились части задней стѣны и простѣнка двухъ комнатъ 6 м. 40 и 5 м. 75 длины; въ одной изъ этихъ комнатъ, лежащей на востокъ, еще и теперь замѣтны обломки мраморной облицовки стѣны и кусокъ простой мозаики пола съ бордюромъ изъ черной (если не почернѣвшей только) вѣтки плюща на бѣломъ фонѣ — мотивъ античнаго происхожденія. Такъ какъ надъ этими остатками на склонѣ горы въ разныхъ мѣстахъ найдены обложенныя цементомъ черепичныя трубы, проходящія не глубоко въ землѣ, то несомнѣнно мы имѣемъ дѣло съ древнимъ фонтаномъ, питавшимся изъ цистерны. Какъ пополнялась послѣдняя, могло быть установлено при обследованіи горы Бачъ только въ общихъ чертахъ. Прослѣдить же систему каналовъ во всѣхъ ихъ развѣтвленіяхъ задача не изъ легкихъ. Она осложняется не только значительнымъ отдаленіемъ, въ которомъ находится отъ города исходная точка всей системы, но и тѣмъ, что каналъ подвергся сильному разрушенію, особенно въ своихъ дальнихъ частяхъ. Самое мѣсто впаденія канала въ цистерну, какъ сказано, остается неизвѣстнымъ. Можно думать, однако, что каналъ шелъ по восточному склону горы Бачъ, и сообщался съ сосѣднимъ съ этою горою холмомъ, отдѣляемымъ отъ нея только узкою лощиною. На обѣихъ сторонахъ этой лощины и теперь ясно видны устья канала, соединенныя съ трубами, которыя въ нѣсколько рядовъ были проложены по стѣнѣ, пересекающей лощину. Въ настоящемъ своемъ видѣ стѣна эта носитъ явные слѣды коренной турецкой перестройки. Обдѣлка устья канала на горѣ Бачъ цѣликомъ не сохранилась и не даетъ достаточнаго матеріала для заключеній, но за то каналъ на сосѣд-

немъ холмъ остался неповрежденнымъ и доступенъ обследованію. Внутри его можно ходить, слегка нагнувшись. По своему устройству каналъ этотъ есть типичный византійскій водопроводъ со сводомъ и обдѣлкой сплошнымъ цементомъ. Дальше по склонамъ отроговъ горнаго кряжа, идущаго съ сѣвера по направленію къ морю, встрѣчаются нерѣдко проведенныя не глубоко подъ землею то черепичныя трубы, то каналы, сдѣланные изъ сплава цемента; всѣ они принадлежатъ несомнѣнно къ одной и той же системѣ водоснабженія. Мѣстами въ нихъ и до нынѣ течетъ вода, которую крестьяне отводятъ для орошенія окрестностей. Между горами Паша-Сую-Чемери и Маалычъ-Алты сохранился маленькій акведукъ, хотя неправильной и, повидимому, турецкой постройки, но сложенный изъ огромныхъ тесаныхъ блоковъ. Фактъ этотъ даетъ основанія думать, что въ этомъ мѣстѣ и въ античныя времена находился акведукъ, впоследствии только передѣланный турками. Изъ показаній Плинія слѣдуетъ, что Нигомидія въ его время снабжалась водою съ сѣверныхъ горъ, и въ этомъ дѣйствительно направленіи и продолжается водопроводъ по рассказамъ нашего проводника. Провѣрить однако его свидѣтельство, по недостатку времени и по дальности разстоянія сѣверныхъ горъ отъ Измида, намъ не удалось.

Кромѣ описанной системы водоснабженія, конечнымъ пунктомъ которой является цистерна горы Бачъ, существовала и другая, въ составъ которой входилъ монументальный акведукъ, приписываемый Орхану и лежащій на сѣверо-западъ отъ Измида въ разстояніи приблизительно двухъ часовъ. Хотя во второй системѣ и не особенно явственно замѣтны слѣды древности, но есть полное основаніе думать, что и она проходитъ по направленію древней. Соединялись ли обѣ системы въ одну, это вопросъ, котораго намъ не удалось рѣшить. Во всякомъ случаѣ несомнѣненъ тотъ фактъ, что вода изъ цистерны Бачъ проведена по восточному гребню тѣхъ горъ, которыя обнесены византійскою стѣною, а вода изъ акведука Орхана входитъ въ городъ съ сѣверо-запада и слѣдъ канала виденъ подъ рядомъ византійскихъ башенъ,

№ 6.

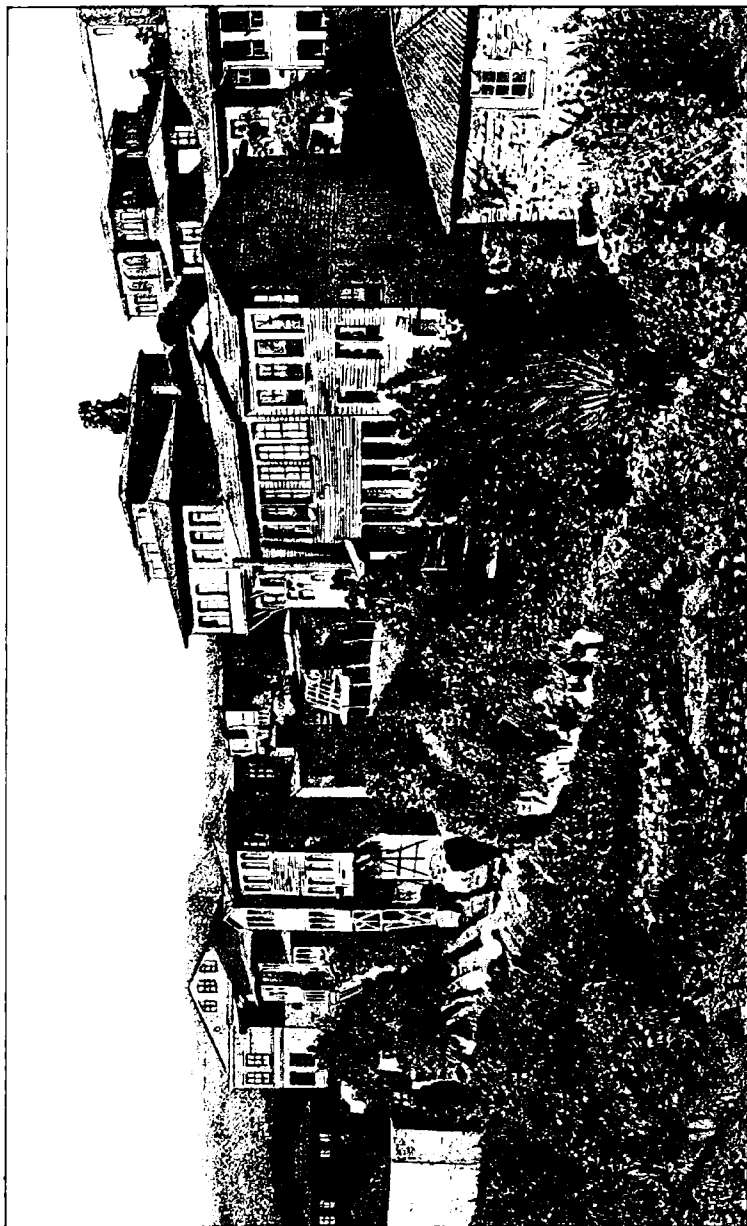
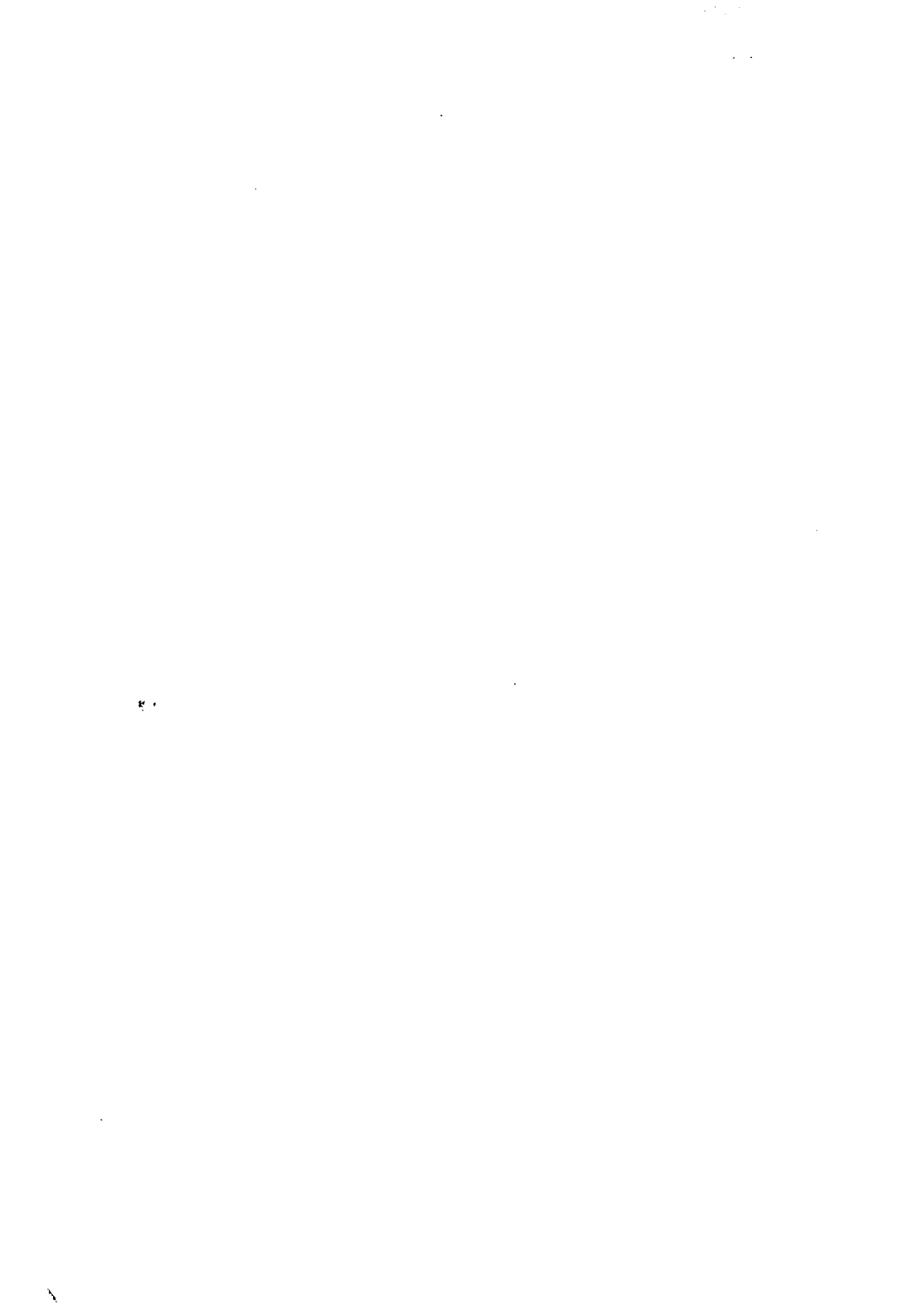


Fig. 1. Monastery of St. Nicholas.



стоящихъ въ этой части цитадели. Акведукъ на подобіе громаднaго моста пересѣкаетъ глубокую долину, заросшую теперь густо кустарникомъ и деревьями. Акведукъ этотъ среди мѣстныхъ жителей слыветъ за сооруженіе Орхана и дѣйствительно въ турецкія времена онъ подвергся коренной передѣлкѣ. Несомнѣннымъ тому доказательствомъ служатъ какъ простота его конструкціи, такъ и плохая известь, которой онъ въ излишество обмазанъ. Большая часть постройки (2 м. 36 ширины) состоитъ изъ мелкаго матеріала, однѣ арки воротъ и оконъ (въ первыхъ стрѣльчатой формы) изъ большихъ плитъ кирпича. Только въ субструкціяхъ встрѣчаются блоки тесаннаго камня, но и они скорѣе происходятъ изъ другаго мѣста; таковъ вдѣланный въ стѣну надгробный алтарь съ надписью II—III в. по Р. X. (ср. выше).

Въ самомъ городѣ находится еще одинъ замѣчательный памятникъ древняго водоснабженія. Въ западной части Измида, противъ станціи, тянется болѣе чѣмъ на сто метровъ крѣпкая стѣна (7—8 м. выс.), служащая теперь подпорой послѣдняго уступа горы Гиссара. Впереди нея разведены огороды, а надъ нею стоятъ дома. Лучше всего сохранилась стѣна эта на пространствѣ между входомъ въ огородъ рядомъ съ армянской гостиницей Хаджи-Хареса и небольшою турецкою стѣною, субструкціею для турецкаго садика и дома. Древнюю стѣну можно прослѣдить и дальше, приблизительно на токомъ же протяженіи, но здѣсь она почти разрушена и не имѣетъ прежней сохранности. Въ той части стѣны, которая сохранилась лучше и которая снята на фотографіи (срв. сним. 6) четырехугольныя ниши (прибл. 2 м. шир.) смѣняются выступами (3 м.—4 м., 5 ширины), имѣющими видъ полуразрушенныхъ арокъ. Впрочемъ, стѣна повреждена настолько, что теперешній ея видъ далеко не соответствуетъ первоначальному, насколько мы можемъ судить о немъ по описанію Тексіе, видѣвшаго постройку въ болѣе сохранномъ состояніи; реконструкція, имѣ предлагаемая, довольно, однако, произвольна и цѣлкомъ принята быть не можетъ. Ниши, про которыя выше была рѣчь, въ постройкѣ первоначаль-

наго вида не были пустыми, какъ теперь; ихъ должны были заполнять приставленные къ стѣнѣ контрфорсы изъ крупнаго тесаннаго камня. Предположеніе это оправдывается присутствіемъ огромныхъ блоковъ, которые и теперь лежатъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ около основаній самыхъ нишъ. Такая кладка сохранилась даже до самаго верху въ двухъ мѣстахъ, тамъ, гдѣ стѣна въ восточной своей части образуетъ выступъ, теперь сплошь заросшій зеленью. Кромѣ контрфорсовъ, постройка большею частью состоитъ изъ кирпича съ отличнымъ византійскимъ цементомъ, но есть въ ней нѣсколько слоевъ и мелкаго камня. Что же касается до формы теперешнихъ арокъ, то происхожденіе ея отнюдь не древнее и образовалась она только впоследствии. Тотъ матеріалъ, изъ котораго были сдѣланы контрфорсы, постепенно подвергался расхищенію и вмѣстѣ съ тѣмъ въ глубинѣ стѣнъ тѣхъ мѣстъ, гдѣ были прислонены къ нимъ контрфорсы, образовалось пустое пространство, теперь производящее впечатлѣніе нишъ. По сравненію съ этимъ углубленнымъ пространствомъ основная линія стѣны получила видъ выступовъ, изъ подъ-низу которыхъ жители также брали камень на постройки, какъ раньше брали изъ контрфорсовъ. Обломанная такимъ образомъ снизу и принявшая за отсутствіемъ контрфорсовъ видъ выступовъ, стѣна получила именно ту нависшую форму, которая такъ поражаетъ на первый взглядъ зрителя. Обстоятельство это приводитъ насъ къ убѣжденію, что имѣющіяся въ двухъ или трехъ выступахъ небольшія отверстія тоже проломаны въ позднѣйшія времена съ цѣлью воспользоваться внутренними ходами, о которыхъ сейчасъ будетъ рѣчь. Въ самомъ дѣлѣ, отверстія не только не имѣютъ свода, но вовсе лишены обдѣлки и даже неравной вышины. Если Тексіе ихъ изображаетъ, какъ узкіе арочные входы, то еще въ настоящее время на мѣстѣ явно, что ихъ устройство ни въ какомъ случаѣ таковымъ быть не могло.

Точно также не имѣетъ за собою никакихъ основаній то распредѣленіе входовъ, которое дѣлаетъ Тексіе, помѣщая по одному изъ нихъ между каждыми двумя контрфорсами.

Сколько было въ дѣйствительности такихъ входовъ-отверстій, установить въ точности нельзя. Въ большинствѣ изъ соотвѣтствующихъ мѣсть стѣна была загромаждена хворостомъ или сухою кукурузою; несмотря на эту помѣху, не подлежить, однако, сомнѣнiю, что число отверстій значительно менѣе предполагаемаго Тексис. Два изъ нихъ намъ удалось открыть; проникнувъ туда, мы увидѣли слѣдующее. Въ передней части стѣны продѣланы колодцы, закрытые въ настоящее время сверху каменными плитами. Въ колодцы эти на высотѣ человеческого роста впадаютъ каналы, устья которыхъ образуютъ скатъ. Поднявшись по скату, мы вступили въ самую внутренность канала. Вначалѣ тамъ можно было идти сторбившись, но въ концѣ его пришлось уже ползти. Размѣры канала постепенно уменьшаются (отъ 1,10 м., до 0,60 м. выс. и отъ 0,90 м. до 0,60 м. шир.). Только въ одномъ мѣстѣ, гдѣ устроена маленькая камера, можно встать во весь ростъ. Внутри каналъ построенъ изъ кирпича и цемента, расположенныхъ слоями одинаковой толщины (0,05 м.). Онъ имѣетъ сводъ, въ которомъ кирпичи приставлены другъ къ другу такъ, что образуютъ какъ бы радіусы эллипсиса, отчасти-же поперечно. Мы обследовали оба канала до конца; одинъ заложенъ на глубинѣ 19 метровъ, другой на разстоянiи 31 м. слишкомъ пересѣкается поперечнымъ каналомъ (0,50 м. вышины), войти куда не позволяли сырость и худой воздухъ. За нѣсколько метровъ отъ этого поперечнаго канала въ обѣ стороны уходятъ загибающіе впередъ каналы такихъ же размѣровъ, что и первый. Кромѣ того, черезъ каждые 3—4 метра въ стѣнахъ открываются меньшія отверстія, расположенныя приблизительно одно противъ другого; посредствомъ нихъ, повидимому, оба главные канала соединяются между собою. Устье такого же маленькаго канала найдено снаружи стѣны подъ вѣтвями кустарника на углу послѣдняго самаго значительнаго ея выступа на востокъ; надъ нимъ теперь стоитъ небольшой турецкій домикъ.

Остается рѣшить вопросъ, къ какой эпохѣ отнести вышеописанный памятникъ и какое специальное назначеніе имѣ-

ла эта замѣчательная система каналовъ, съ такимъ искусствомъ регулирующая правильное теченіе воды. Относительно послѣдняго вопроса сомнѣнія быть не могутъ. Очевидно эту канализацію достигалось снабженіе водою какъ верхней террасы (помощью колодцевъ), такъ и всей мѣстности подъ нею, въ древнія времена гораздо болѣе близкой къ берегу и къ гавани, чѣмъ въ настоящее время. Нѣсколько мраморныхъ остатковъ, найденныхъ у восточнаго конца стѣны, свидѣтельствуютъ о томъ, что здѣсь стояла монументальная постройка. Такъ три плиты выступаютъ наружу въ тропинкѣ, которая огибаетъ вышеозначенный домикъ и спускается въ садъ. Тропинка эта проходитъ какъ разъ въ томъ мѣстѣ, гдѣ стѣна какъ бы прерывается съ перваго взгляда. На самомъ же дѣлѣ она скрыта въ уступѣ террасы, опирающейся дальше на новѣйшія субструкціи армянской гостиницы Хаджи-Хареса. Плиты эти, повидимому, подтверждаютъ рассказы владѣльцевъ сада и сосѣднихъ домовъ, что раньше здѣсь была когда-то мраморная лѣстница, а внизу зданіе съ мраморнымъ поломъ. Дѣйствительно при небольшихъ раскопкахъ въ саду обнаружили на глубинѣ одного аршина обломки толстыхъ гладкихъ колоннъ изъ бѣлаго мрамора. Наконецъ, въ основаніяхъ гостиницы вѣланъ фрагментъ крупнаго яйцеобразнаго багета. Что же касается эпохи сооруженія стѣны, то намъ пришлось указать въ отличіе отъ Тексіе, усматривающаго въ ней постройку лучшихъ римскихъ временъ, на византійскій характеръ ея техники. По всей вѣроятности она относится къ тому же самому приблизительно періоду, къ которому восходитъ цистерна на горѣ Бачъ, и во всякомъ случаѣ никакъ не къ болѣе древнему, что явствуетъ изъ слѣдующаго обстоятельства. На блокѣ, сохранившемся въ одной изъ нишъ (на снимкѣ онъ ясно виденъ, выступая изъ подъ тѣни зелени въ яркомъ освѣщеніи), осталось нѣсколько буквъ (0,11 м. выш.) изящной надписи II—III в. по Р. Х.

Надпись эта, къ сожалѣнію, остается непонятной, ея продолженіе скрывается въ стѣнѣ, а сохранившихся буквъ недостаточно для ея возстановленія. Подобный камень едва

ли послужилъ бы въ качествѣ простаго матеріала раньше, чѣмъ черезъ одно или черезъ два столѣтія.

Трудно сказать наконецъ, когда каналы были заложены, но вѣроятно это случилось только въ турецкія времена. Вода, текущая теперь вдоль стѣны по улицѣ, идетъ съ цитадели прямо по направленію къ этимъ каналамъ. Спускается она мимо турецкаго кладбища, расположеннаго на пространствѣ, гдѣ стоятъ гранитныя колонны. Кладбище съ западной и съ южной сторонъ обведено низкою стѣною изъ огромныхъ блоковъ; стѣна эта нѣкогда, должно быть, служила субструкціею при выравниеніи почвы, предназначенной служить для большихъ построекъ. Отъ водопровода здѣсь теперь осталось одно разрытое русло, но изъ уцѣлѣвшаго устья одного изъ меньшихъ каналовъ, впадѣющаго въ него сверху, еще по сію пору течетъ вода.

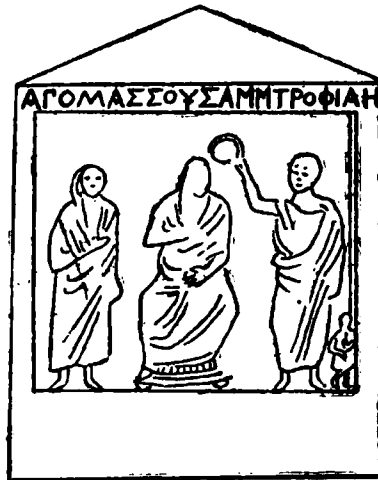
Чтобы не обойти молчаніемъ послѣднихъ болѣе значительныхъ развалинъ въ Измидѣ, мы должны еще сказать объ одномъ памятникѣ, назначеніе котораго пока не выяснилось. Въ западной части Измида, на изменной береговой полосѣ, на югъ отъ армянскаго кладбища, среди полей и огородовъ сохранилось обширное зданіе. Теперь оно засыпано землей и снаружи похоже скорѣе на небольшой холмъ, чѣмъ на постройку. При ближайшемъ разсмотрѣніи византійскій характеръ послѣдней выступаетъ съ несомнѣнностью. Объ этомъ ясно свидѣтельствуетъ цементъ, отличный большой кирпичъ и искусная кладка, помощью которой образованы своды и ниши. Мѣстное преданіе видитъ здѣсь сгорѣвшую при Діоклетіанѣ церковь святыхъ 2000 мучениковъ. Сохранилось тоже глухое упоминаніе о крестныхъ ходахъ къ этому мѣсту, совершавшихся въ день святыхъ, пока мѣсто это принадлежало монастырю св. Пантеленмона и въ 1675 году не было продано (ср. *Вѣдомскѣ*, pag. 70). Но самый видъ развалинъ совсѣмъ не оправдываетъ такой традиціи. Довольно сложный планъ, просторные хоромы въ которомъ мѣняются съ узкими галереями, не соотвѣтствуетъ ни одному изъ обычныхъ типовъ церкви, и представляетъ собою скорѣе что

то въ родѣ дворца. Съ другой стороны нельзя предполагать, что будто бы и раньше постройка была подземной, — очевидно, она только засыпана съ теченіемъ времени.

IV.

Разсмотрѣвши крупные и болѣе выдающіеся памятники, не слѣдуетъ пренебрегать и мелкими, повсюду разбросанными остатками мраморной архитектуры ¹⁾. Бродя по улицамъ и

¹⁾ Скульптурныхъ находокъ въ Измидѣ, насколько мы знаемъ, сдѣлано не много. О нѣкоторыхъ статуяхъ, найденныхъ во время постройки конака, сохранились только несныя воспоминанія. Большая часть известныхъ намъ скульптуръ принадлежитъ къ разряду нагробныхъ рельефовъ простой работы. Лучшій изъ нихъ съ изображеніемъ двухъ юношей и двухъ женщинъ, спокойно стоящихъ (Римскаго стиля), находится въ подвалѣ Оттоманскаго музея. Той-же эпохи, но худшей работы три найденные на мѣстѣ, а именно: первый (стоящій юноша и мальчикъ возлѣ ногъ его подъ аркою, лежащую надъ колоннами) вѣданный въ колодецъ у монастыря св. Пантелеймона, второй въ саду Хаджи Агисана (двѣ сидящія фигуры), и наконецъ, третій съ надписью



'Αλλολλᾶς κτλ. Кроме того отмѣтимъ: Римскій алтарь хорошей работы съ головой Медузы (спереди) и съ орлами (на обѣихъ сторонахъ) надъ гирляндами (въ новѣйшей стѣнѣ на улицѣ, которая поднимается противъ конака); два фрагмента женской фигуры въ обществѣ бахромою имати (въ названномъ колодецѣ); голова Тихи (въ домѣ Агисана) и хранящаяся въ Оттоманскомъ музеѣ колоссальная голова. Catalogue des sculptures de U — ple 1893, № 74). Последняя, хотя и неважнаго стиля (Римскихъ временъ), все таки не лишена интереса. Она мало

пустырямъ, постоянно наталкиваемся на капители и барабаны колоннъ, на фрагменты орнаментальныхъ фризозъ, на обломки карнизозъ, то вдѣланныхъ въ стѣны, то украшающихъ турецкіе колодцы. Среди этихъ фрагментозъ попадаются нѣкоторыя хорошей работы. Помимо художественнаго интереса, они важны по тѣмъ топографическимъ указаніямъ, которыя можно извлечь изъ мѣста ихъ находженія. А главнымъ образомъ распредѣленные на основаніи стилиа и мотивозъ по группамъ, они не мало помогаютъ болѣе точному опредѣленію того періода оживленной строительной дѣятельности, который оставилъ намъ въ Никомидіи столь замѣчательныя, хотя и не многочисленныя памятники. Орнаментальныя формы говорятъ болѣе ясно, чѣмъ крупныя развалины. Фактъ возобновенія города въ византійскую эпоху доказывается уже сравнительной рѣдкостью слѣдовъ классической древности ¹⁾. Несмотря на свою малочисленность послѣдніе свидѣтельствуютъ о томъ блестящемъ состояніи, въ какомъ находилась Никомидія при римскихъ императорахъ. Но какіе либо хронологическіе выводы изъ нихъ невозможны. Иначе дѣло обстоитъ съ архитектурными остатками византійскаго вре-

отвѣчаетъ типу Посейдона, за котораго признана въ каталогѣ. Такъ какъ мы не знаемъ о культѣ этого бога въ Никомидіи, а выраженіе лица бога подходитъ къ названію Плутона, то можетъ быть мы имѣемъ дѣло съ идоломъ послѣдняго, хотя онъ здѣсь не носитъ характера Сераписа (недостаетъ такъ называемаго модія). Открытый ротъ и выдолбленная сзади нижняя часть головы очевидно не служили для истока воды (ибо камень совсѣмъ не размытъ). Не употреблялась-ли эта голова скорѣе для изреченій оракула? Наконецъ, къ христіанской эпохѣ можетъ принадлежать обломокъ саркофага съ верхнею частью фигуры юнаго воина со щитомъ на лѣвой рукѣ въ нишѣ, имѣющей видъ раковины. Справа видна еще одна рука, замахнувшаяся копьемъ. Археологическій Институтъ имѣетъ фотографическіе снимки какъ съ этого фрагмента, такъ и съ нѣкоторыхъ другихъ предметовъ (напр., съ колодца монастыря, съ нѣсколькихъ развалинъ стѣны и др.).

¹⁾ Обломки карнизозъ (различнаго ордена) значительныхъ размѣровъ свидѣтельствуютъ о происхожденіи отъ монументальныхъ зданій. Отмѣтимъ: левійскій багетъ надъ колодцемъ на улицѣ Келтикъ-махалесси, ийцеобразный багетъ и большой мезандръ на углу мечети Арабъ-Заде, плиту съ такимъ же багетомъ на Йокяры-базарѣ, коринтскую капитель, найденную въ полчаса разстоянія отъ Измида на горѣ Акче-Окумъ.

мени. Между ними попадаются формы настолько характерныя, что не только дозволяютъ довольно опредѣленные выводы о датѣ тѣхъ строеній, къ которымъ онѣ принадлежали, но и сами по себѣ составляютъ интересный предметъ при изслѣдованіи образованія византійской архитектурной орнаментики.

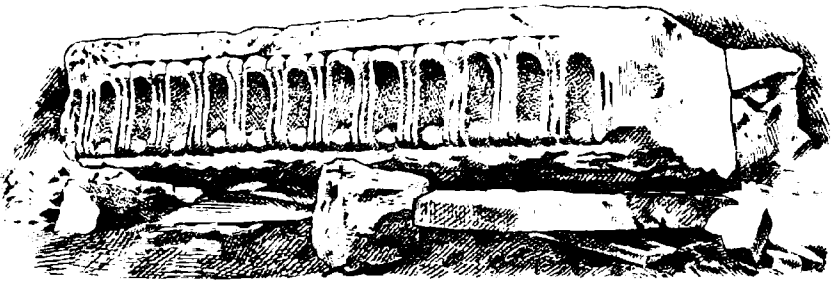
Среди собраннаго матеріала христіанской эпохи преобладаютъ двѣ группы различнаго типа. Первая состоитъ изъ нѣсколькихъ капителей, исключительное или преимущественное украшеніе которыхъ образуетъ аканеъ, унаслѣдованный отъ античнаго искусства и варіируемый византійскимъ. Таковы капители чистаго коринтскаго ордена, христіанское происхожденіе которыхъ отличается однако или мѣстомъ ихъ находенія, или другими признаками. Такія капители найдены у монастыря св. Пантелеймона (0,45 м., выс. и 0,38 м., діам.) и въ одномъ изъ восточныхъ кварталовъ Измида во дворѣ маленькой мечети Иммедъ-Зааде-Текесси; сохранившіеся тамъ мраморные фрагменты антаблемента, а въ особенности четырехгранная капитель трапезовидной формы, о которой сейчасъ будетъ рѣчь, доказываютъ, что когда-то по близости находилась христіанская церковь. Аканеъ втораго экземпляра (ср. снимокъ 7) (0,41 м. выс., 0,31 м. діам. и 0,45 м. шир. абака) съ одной стороны еще подходит по рисунку и пластичному выполненію къ римскому образцу, но вмѣстѣ съ тѣмъ уже имѣетъ свойственные византійскому стилю выдолбленные на концахъ листья. Бромѣ того, обращаетъ на себя вниманіе то обстоятельство, что всѣ выпуклости абака отбиты, повидимому, нарочно. Весьма вѣроятно поэтому, что эти мѣста были заняты крестами или другими христіанскими эмблемами. По качеству работы равно какъ по своеобразности своего орнамента еще любопытнѣе четырехгранная капитель, которая въ рисункѣ изображена надъ коринтскою. Сочетаніе ихъ чисто случайное. Ибо мысль, чтобы вторая могла быть просто такъ наз. кемпферъ первой, исключается, во-первыхъ, разницею камня (бѣлый мраморъ въ одной и сѣрый въ другой), а, во-вторыхъ, самое главное, существуетъ столь близкое подобіе этой капители, что не мо-



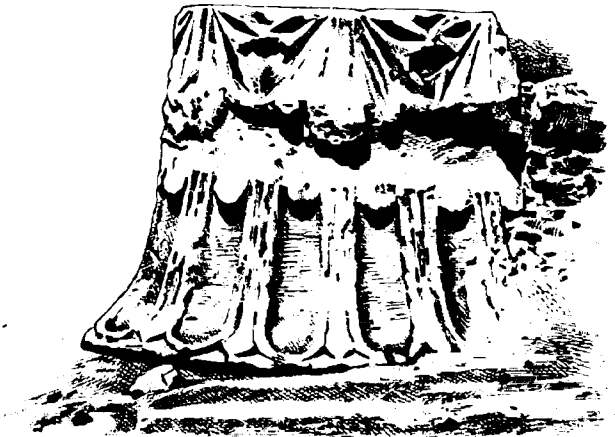
*Imperf
1.20
1000*

*4. 4/10
Amme
ade
1/1000*

№ 7.



№ 8



*4. 1/1000
1000
1000
1000*

№ 9.

жетъ оставаться никакого сомнѣнія въ ея назначеніи—я говорю о капители, лежащей передъ базиликой Іоанна Студійскаго (463 г.) въ Константинополѣ (Salzenberg, *Altchristl. Vaudenkmale von K—pel*, Taf. III, № 12 и 13, а по фот. въ *Jahrb. d. K. d. arch. Inst.* 1893 S. 10). Та и другая одинаково увѣнчивали четырехугольные столбы. Тождественность обѣихъ капителей даетъ возможность точнѣ датировать найденную въ Никомидіи. На верхнемъ краю обѣихъ пробѣгаетъ та же самая вѣтка (съ одною разницею, что въ Никомидійской капители она раздѣлена симметрично и кончается листочками)—мотивъ, распространенный впрочемъ и на саркофагахъ. Болѣе существенное значеніе имѣетъ сходство ея аканеа съ тѣмъ, который на Константинопольской капители украшаетъ только углы. Это такъ называемый *Acanthus spinosus* отличающійся отъ обычнаго въ римской архитектурѣ *Acanthus mollis* по зубчатому виду своихъ жирныхъ и вмѣстѣ съ тѣмъ сжатыхъ листьевъ. Какъ естественный типъ онъ принадлежитъ растительности одного востока и не переходитъ къ западу дальше предѣловъ Далмаціи. Служа прототипомъ орнамента уже въ древне-греческомъ искусствѣ, онъ вновь появляется въ Византійскомъ (ср. Стржиговскаго въ *Ath. Mitthlg.* 1889. S. 280 ff.), но въ новой стилизаціи, на основаніи свѣжаго наблюденія природы. Возникновеніе мотива, какъ установлено Стржиговскимъ, относится къ началу V вѣка, въ теченіе котораго онъ распространяется въ орнаментикѣ, чтобы скоро потомъ выйти изъ употребленія. Измидская капитель такимъ образомъ относится несомнѣнно къ V вѣку, въ пользу чего говорятъ еще нѣкоторыя частности. Обозначеніе нервовъ листа съ помощью бурава принадлежитъ къ техническимъ приемамъ, встрѣчаемымъ тоже въ первой половинѣ V вѣка. (Ср. *Jahrb. d. K. d. a. Inst.* 1893, S. 27). Кромѣ того наша капитель отличается однимъ весьма любопытнымъ мотивомъ, на которомъ лежитъ отпечатокъ еще болѣе свѣжей изобрѣтательности. Изъ за аканеа выступаютъ по угламъ и въ серединѣ стебельки, наверху которыхъ листья образуютъ нѣчто въ родѣ геральдическихъ лилій, или помѣ-

щаются небольшіе плоды то круглой, то грушевидной формы ¹⁾. Въ Византійскомъ искусствѣ аналогіи для этихъ мотивовъ не встрѣчается. Правда, въ реалистической растительной орнаментациі Римскихъ памятниковъ (наприм., надгробія, алтари), плоды, цвѣты и бутончики очень обычные элементы, но въ данномъ случаѣ очевидно мы имѣемъ дѣло съ мотивомъ, заново схваченнымъ. Присутствіе его на капители опять таки говоритъ за то, что послѣдняя можетъ только относиться къ тому времени, когда искусство отдавалось свѣжимъ впечатлѣніямъ. Въ виду всѣхъ этихъ соображеній мы безъ колебанія можемъ отнести Измидскую капитель къ эпохѣ преобразованія архитектурной орнаментики, т. е. къ V в., тѣмъ болѣе, что Константинопольская сравнительно съ нею уже нѣсколько условнаго стиля.

Если же капитель относится къ V вѣку, то къ тому же времени нужно отнести и тотъ христіанскій храмъ, которому она принадлежала. По всей вѣроятности храмъ этотъ находился приблизительно въ той мѣстности, гдѣ находится самая капитель. То влияние, которое названное столѣтіе оказывало на архитектурную орнаментку въ Никомидіи, можно прослѣдить по другимъ памятникамъ.

Другой и послѣдній примѣръ разсматриваемой группы орнаментальныхъ остатковъ даетъ основаніе отнести къ тому же времени и ту христіанскую церковь, которая стояла раньше на мѣстѣ теперешней мечети Орхана въ юго-западной части Гиссара ²⁾.

На площадкѣ передъ мечетью до сихъ поръ стоитъ

¹⁾ Одинъ листочекъ въ срединѣ правой стороны имѣетъ четыре кончика, а другой въ срединѣ обратной стороны скорѣе напоминаетъ трехлепестный цвѣточекъ. Можетъ быть мы имѣемъ дѣло съ однимъ и тѣмъ-же растеніемъ, листья цвѣтокъ, бутончики и плоды котораго изображаются здѣсь, но съ какимъ, мы не въ состояніи опредѣлить. Подъ самымъ яблочкомъ на лѣвой сторонѣ два простыхъ листочка.

²⁾ Теперешняя мечеть, видная на 1 снимкѣ (слѣва у высокихъ кипарисовъ), построена Султаномъ Абдуль-Меджидомъ на мѣстѣ сгорѣвшей древней (ср. Вольфа р. 67, гдѣ еще упоминаются нѣсколько другихъ кромѣ найденныхъ нами христіанскихъ остатковъ).

старинная купель, высѣченная изъ известковаго камня. У воротъ мечети лежитъ полузарытая капитель, которая не можетъ не обратить на себя вниманія. Она коринтскаго стиля, но аканѣтъ той же самой зубчатой формы, о которой была рѣчь. Слѣдовательно и въ данномъ случаѣ мы можемъ считать разрушенный храмъ за постройку V вѣка, хотя можетъ быть въ первоначальномъ своемъ видѣ строеніе возникло и раньше ¹⁾. Вторая, болѣе многочисленная группа отдѣльныхъ частей орнаментальной архитектуры обнимаетъ собою капители колоннъ или пилястровъ и карнизы, украшенные все однимъ и тѣмъ же характернымъ мотивомъ, который скорѣе всего можно назвать каннелюрами. Этотъ разрядъ фрагментовъ встрѣчался около двухъ пунктовъ преимущественно, хотя и попадался и въ другихъ мѣстахъ. Первый пунктъ—пространство между извѣстною намъ стѣною съ канализаціею и вокзаломъ. Возлѣ полотна желѣзной дороги у строившагося во время нашего путешествія домика, среди мраморныхъ обломковъ, притащенныхъ для выжиганія извести, мы нашли плиту изъ бѣлаго мрамора (1 м., 34 дл. 0 м., 26 выс. и 0 м., 46 шир. снизу и 0 м., 54 наверху) съ означеннымъ мотивомъ (ср. снимокъ 8). Снизу и по бокамъ она обтесана довольно грубо; только верхъ ея обдѣланъ тщательнѣе и глаже, съ лѣваго края въ ней ложбина и углубленіе для желѣзной скобы; очевидно, она представляетъ собою балку антаблемента, лежавшаго надъ колоннами, тѣмъ болѣе, что на противоположной лицевому орнаменту сторонѣ тоже выдѣланъ карнизъ (но гладкій). Ближе къ самой стѣнѣ въ одномъ переулкѣ найдена совершенно подходящая капитель (0,26 м. выс. 0,45 м. дл. и 0,30 м. шир. абака). Что она и вышеописанный фрагментъ принадлежали къ одному зданію, за это кромѣ одинаковой высоты обоихъ говоритъ замѣчательное совпаденіе ея овальной формы съ овальнымъ

¹⁾ Высота мѣстности можетъ быть позволяеть думать, что именно здѣсь уже стояла древнѣйшая христіанская церковь, о разрушеніи которой разсказываетъ Лавтанцій.

разрѣзомъ одной изъ найденныхъ колоннъ зеленоватаго мрамора. Двѣ выпуклыя гладкія полосы, выступающія надъ поверхностью послѣдней объясняются тѣмъ, что пространство между нею и сосѣднею колонною было забрано перегородкою, чему есть примѣры (напр., въ атриі церкви Іоанна Студійскаго). Все, вмѣстѣ взятое, позволяетъ возстановить въ нашемъ воображеніи въ общихъ чертахъ видъ цѣлаго портика какого-то строенія, — вѣроятно храма.

О существованіи другихъ построекъ въ томъ же стилѣ свидѣтельствуется рядъ орнаментальныхъ архитектурныхъ памятниковъ, съ канелюрами, найденныхъ въ цитадели. Таковы капители большихъ или меньшихъ размѣровъ, карнизъ подобный вышеописанному, громадная четырехгранная капитель отъ пилястра, которая теперь лежитъ подъ сѣвернымъ склономъ Гиссара и служитъ верхней наружною частью облицовки колодца. Въ восточной части города возлѣ небольшой мечети Арабъ-Зааде-Джамесси довольно большая круглая капитель. Въ западной части Измида у монастыря св. Пантелеймона двѣ четырехгранныя колонны.

Между всѣми перечисленными памятниками этого стиля архитектурной орнаментики выдается капитель, вдѣланная въ колодець на армянскомъ кладбищѣ (ср. сним. 9). Капитель эта помимо канелюръ украшена рядомъ листьевъ аканѳа, обстоятельство, имѣющее первостепенное значеніе для рѣшенія вопроса какъ о происхожденіи и развитіи этого стиля, такъ и для датированія его. Дѣйствительно, чтобы на основаніи собраннаго здѣсь матеріала достигнуть возможно точныхъ хронологическихъ выводовъ, нельзя ограничиться указаніемъ аналогій, найти которыя не особенно трудно. Вопросъ нужно поставить шире — объ историческомъ значеніи характернаго мотива, возникновенія и распространенія его въ орнаментальной архитектурѣ вообще. Все дѣло въ томъ, откуда собственно появился этотъ мотивъ; въ сущности принадлежитъ ли онъ карнизу или капители и какой видъ послѣдней является основнымъ. Если-бъ мы могли установить исходную точку въ примѣненіи канелюръ къ карнизу, то прототипомъ

могъ бы представляться карнизъ со сходнымъ орнаментомъ (желобокъ), которымъ въ Египтѣ увѣнчиваются каждая ворота и даже всякая монументальная стѣна (ср. Perrot et Chipiez, Hist. de l'art dans l'antiquité I p., 104). Однако, такое начало примѣненія канелюръ къ греческой архитектурной орнаментикѣ намъ кажется невѣроятнымъ, тѣмъ болѣе, что профиль разбираемаго карниза большею частію образуетъ не простой изгибъ (одинъ примѣръ того укажемъ ниже), какъ въ Египтѣ, но выгибъ, переходящій въ изгибъ. Да и само по себѣ невѣроятно, чтобы выполненный одною краскою египетскій узоръ могъ бы породить изъ себя болѣе сложную пластическую форму. А главное, древнѣйшіе примѣры означеннаго рода архитектурныхъ украшеній не выходятъ изъ предѣловъ довольно замкнутой части Малой Азіи (Ликии и Карии). Здѣсь они восходятъ къ римской эпохѣ и вовсе не являются заимствованіемъ, но собственнымъ изобрѣтеніемъ или скорѣе преобразованиемъ данныхъ античной формы, т. е. вариациею коринтской капители. Ибо канелюры на нашъ взглядъ сперва появились не на карнизѣ, но на капители, какъ продолженіе канелюръ самой колонны надъ листьями аканѳа. Въ пользу такого происхожденія мотива говоритъ чуть не древнѣйшій памятникъ его, давно извѣстный небольшой мавзолой римскихъ временъ въ Милазѣ (Pococke, A descr. of the East. III, pl. LVI, p. 62, но совсѣмъ вѣрно по фотографическимъ снимкамъ только у Benndorff'a und Niemann'a: Reisen in Lykien und Karien I, Taf. XLIX). Капители его колоннъ еще украшены двойнымъ рядомъ листьевъ аканѳа, такъ что отличие отъ коринтскаго ордена заключается, въ данномъ случаѣ въ отсутствіи угольныхъ волютъ и въ прибавленіи короткихъ канелюръ. Тутъ же наблюдается самымъ нагляднымъ образомъ перенесеніе того же мотива на четырехгранную капитель анты (большіе листья аканѳа на ней замѣняютъ волюты). А отъ этого рода капителей явно происходитъ соответствующій карнизъ¹⁾. Слѣдующая ступень развитія типа, удержи-

¹⁾ Самъ Пококъ вѣрно понимаетъ происхожденіе этого класса капителей, называя его «a particular Corinthian order».

вааетъ только одинъ рядъ листьевъ аганеа. Образцомъ тому служатъ капители небольшого *templum in antis* въ Патарѣ въ Ливіи; храмъ этотъ описанъ Тексие (*Descr. de l'Asie Mineure* III, pl. CLXXXV—VIII p. 227) и отнесенъ имъ къ эпохѣ Антониновъ. Сюда же принадлежатъ римскія ворота въ Милазѣ, которыя видѣлъ и изобразилъ Пококъ (*ib. pl. LIV p. 60*). По наблюденіямъ послѣдняго въ Каріи встрѣчались и такія капители, которыя вовсе не имѣли листьевъ, а только канелюры, переходившія иногда даже на абакъ. Въ виду чего едва ли подлежитъ сомнѣнію, что и простой типъ круглой капители съ однѣми канелюрами возникъ въ той же мѣстности, хотя основнымъ его ни въ какомъ случаѣ считать нельзя. Въ противномъ случаѣ пришлось бы думать, что листья аганеа прибавлены къ нему позже, между тѣмъ какъ они встрѣчаются именно въ древнѣйшихъ образцахъ этого вида архитектурной орнаментации. Есть и другое обстоятельство, которое говоритъ за то, что простой типъ не можетъ быть производнымъ. Перенесеніе канелюръ на капители могло произойти исключительно съ канелюрованныхъ колоннъ, издавна преобладавшихъ тамъ, гдѣ была распространена греческая культура; въ дѣйствительности же простыя канелюрованныя капители безъ аганеа встрѣчаются только на гладкихъ колоннахъ, что и понятно съ точки зрѣнія эстетической.

Въ заключеніе всего сказаннаго о возникновеніи канелюрованныхъ колоннъ нельзя обойти молчаніемъ одного факта, на основаніи котораго возможенъ былъ бы другой взглядъ на предметъ. Отдѣльные образцы разбираемаго типа встрѣчаются и въ Сиріи. Несомнѣнное вліяніе этой страны на образованіе христіанскаго искусства на востокѣ невольно возбуждаетъ мысль, не ведетъ ли отсюда свое происхожденіе и этотъ мотивъ. Дѣйствительно одинъ изъ его примѣровъ восходитъ здѣсь къ III вѣку по Р. Х. (*Ср. de Vogüé, Syrie Centrale pl. 8 и 158*). Однако противъ Сиріи говоритъ именно то обстоятельство, что встрѣчающіяся тамъ капители и карнизы принадлежатъ къ простому виду этого типа,

имѣя только однѣ канелюры, да и то только въ позднихъ образцахъ (ср. *ib.* pl. 104 и 106 Коканаяа и pl. 146—148 Kalat-Semaу V в. по Р. X.). Вышеприведенный примѣръ представляетъ исключеніе, къ тому-же онъ не совсѣмъ ясенъ. Въ Малой Азіи напротивъ сохранились всѣ ступени развитія этого класса орнаментальныхъ украшеній. Вотъ почему въ данномъ случаѣ мы предполагаемъ заимствование скорѣе въ самыхъ сирійскихъ памятникахъ. Обмѣнъ лежитъ въ основѣ историческаго развитія и нѣтъ надобности относить начало всѣхъ мотивовъ къ одной и той же области, сколько бы она ни была продуктивной.

Съ происхожденіемъ этого типа связанъ другой и весьма существенный вопросъ. Какъ объяснить появленіе мѣстнаго малоазіатскаго типа въ христіанской архитектурѣ Константинополя? Такъ какъ отдѣльныя капители съ канелюрами попадаются въ разныхъ мѣстахъ Малой Азіи¹⁾, то нельзя отрицать априорно возможности его постепеннаго распространенія. Все таки же больше вѣроятія имѣеть за собою мысль, что послѣднія появились наоборотъ уже подъ влияніемъ распространяющагося изъ Константинополя византійскаго искусства; и мѣсто ихъ нахожденія и видъ подтверждаютъ скорѣе такое предположеніе, чѣмъ опровергаютъ его. Посредникомъ между Каріею и Ликіею съ одной и Византіею съ другой стороны естественно служить, если мы не ошибаемся, архитектура древняго Эфеса. Въ виду той важной роли, которую по доводамъ Шуази (Choisy: *l'art de bâtir etc.* p. 157) игралъ Эфесъ въ періодъ смѣшенія классическихъ элементовъ съ восточными и сложенія новой строительной системы, не бу-

¹⁾ Одинъ примѣръ, наиболее подходящій къ Измидской капители съ аканеомъ, но грубѣе, найденъ П. Д. Погодинымъ въ Колиі, другой въ Ахатъ-Кіюй, мѣстности древней Акмоніи, достигшей своего разцвѣта при Феодосіи Великомъ (ср. Ramsay: *The cities and Bishoprics of Phrygia* I, 2). Въ послѣднемъ опять представляется новая разновидность типа, такъ какъ канелюры отдѣляются между собою острыми гранями, какъ въ дорическомъ орднѣ. Тѣмъ не менѣе, судя по аканеу и формѣ абакъ, мы имѣемъ дѣло съ Византійскимъ произведеніемъ.

деть слишкомъ смѣло сдѣлать заключеніе о параллельномъ развитіи въ области орнамента, хотя для насъ еще не достасть образцовъ христіанской архитектуры этого центра. Но за то, по крайней мѣрѣ, есть одинъ примѣръ употребленія нашего мотива въ древнехристіанскія времена еще въ самой Ликии. Въ развалинахъ базилики въ Аладже-Бизле, возобновленной уже въ 812 г. по Р. Х., сохранился косякъ дверей очевидно гораздо болѣе древняго происхожденія (ср. *Benndorf* и *Niemann* *ib.* II, p. 38). На немъ канелюры мѣняются съ листьями аканѳа. Аналогія не только этому мотиву, но и встрѣчаемому рядомъ багету, образуемому изъ трехлепестковыхъ цвѣтковъ, мы находимъ въ Сиріи на воротахъ церкви св. Симеона Стилита V в. по Р. Х. (ср. *de Vogüé*: *ib.* pl. 148), въ чемъ однако опять таки нельзя видѣть доказательства сирійскаго происхожденія канелюръ. Напротивъ, орнаментация Ликійскихъ дверей оказывается болѣе первобытной, ибо она содержитъ вмѣстѣ съ тѣмъ другіе мотивы, происходящіе прямо изъ классическаго искусства, какъ-то астрагалъ самаго чистаго вида, зубцы и лавровый вѣнокъ, и сверхъ того имѣетъ весьма оригинальный профиль съ простымъ изгибомъ нашего карниза и подушкой подъ нимъ. Такъ подтверждается, что подобное примѣненіе канелюръ возникло тоже сначала въ самой Ликии или Каріи.

Малая Азія является такимъ образомъ въ данномъ случаѣ вліяющею на оба центра искусства и въ Европѣ и на Востокѣ. Въ самомъ Константинополѣ встрѣчаются образцы всѣхъ разновидностей этого типа, за исключеніемъ основнаго съ двойнымъ рядомъ листьевъ аканѳа, извѣстнаго вообще только въ Милазѣ. Капитель съ простымъ аканѳомъ издана Зальценбергомъ, хотя, къ сожалѣнію, мѣстонахожденіе ея неизвѣстно (*Altchristl. Vaudenkmaale* p. 35, Taf. I, 4). Она совершенно подобна Измидской съ армянскаго кладбища и превосходитъ ее только своею лучшею сохранностью. Дата ея, если положиться на рисунокъ Зальценберга, опредѣляется формой аканѳа; расширенные концы его служатъ характернымъ признакомъ V вѣка (ср. колонну Марціана, *ib.* Taf. I, и 5 и *Strzygovsky, Jahrb.*

ете. р. 10). Съ точки зрѣнія хронологіи еще важнѣе два памятника, точно датированные и болѣе древніе. Надъ колонною Аркадія (404 годъ) была поставлена въ видѣ базы для статуи императора канитель съ простыми канелюрами (ср. Geffroy, *Mon. Piot*, II pl. X—XIII). Такія же простые канелюры украшаютъ съ четырехъ сторонъ основанія обелиска Феодосія (390 г.). Такимъ образомъ въ концѣ IV и въ началѣ V в. этотъ типъ принадлежалъ къ самымъ употребительнымъ формамъ орнаментальной архитектуры и самая его распространенность позволяетъ думать, что онъ заимствованъ былъ въ періодъ болѣе древній, въ пору оживленной строительной дѣятельности, вызванной основаніемъ Константинополя. Въ V вѣкѣ онъ уже является традиционнымъ, входя въ сочетаніе съ разными другими мотивами¹⁾. Послѣдній его примѣръ насколько мнѣ извѣстно, составляетъ карнизъ верхней галлерей церкви Св. Сергія и Вакха; архитектура Юстиніана въ своемъ разцвѣтѣ уже не употребляетъ этого типа въ архитектурной орнаментикѣ²⁾.

На основаніи сдѣланнаго обзора мы можемъ теперь рѣшительнѣе высказаться относительно даты никомидійскихъ образцовъ разсматриваемой группы. Несмотря на первенствующее значеніе Никомидіи до Константина Великаго, мы не считаемъ вѣроятнымъ, чтобы типъ этотъ могъ распространиться въ ней безъ посредства Византіи. Онъ отсутствовать въ стилѣ Діоклетіана, а этотъ стиль и долженъ былъ быть господствующимъ въ Никомидіи въ періодъ, предшествующій византійскому. Принимая далѣе въ соображеніе, что въ Измидѣ преобладаютъ капители и карнизы простого вида,

¹⁾ (Ср. Salzenberg: *Altchr. Baudenkmale*. Taf. III).

²⁾ Для полноты замѣтимъ, что фрагменты весьма изящнаго ерива съ завитками акаеа и съ меандромъ надъ канелюрованными карнизомъ встрѣчаются тоже въ Макрикей, гдѣ по новѣйшимъ взглядамъ находится, такъ наз. Гебдомонъ. Они откопаны вмѣстѣ съ основаніями церкви Іоанна Предтечи, которая могла бы быть основана Феодосіемъ Великимъ (ср. Anonimus Banduri р. 56 ed. Pagn. 1711), за нѣсколько лѣтъ тому назадъ безъ всякаго научнаго наблюденія. При этомъ, очевидно, многіе остатки расхищены.

мы съ нѣкоторою вѣроятностію сдѣлаемъ заключеніе, что они принадлежать къ той же самой эпохѣ, когда тѣ же самыя формы являются особенно употребительными и въ Константинополѣ, т. е. въ исходѣ или во второй половинѣ IV вѣка. Для Никоидіи собственно это было время ея возобновленія послѣ землетрясенія 354 года. Правда, процессъ этотъ очевидно продолжался и въ теченіе всего пятого вѣка, который внесъ сюда свою новую орнаментацію, и закончился только Юстиніаномъ, какъ явствуетъ изъ свидѣтельства Прокопія¹⁾. Царствованіе Юстиніана не имѣло однако на Никоидію сильнаго вліянія. По крайней мѣрѣ среди разобранныхъ памятниковъ нѣтъ несомнѣнныхъ слѣдовъ архитектуры VI вѣка²⁾.

Заканчивая предлагаемый обзоръ сохранившихся памятниковъ древней Никоидіи и сопоставляя съ ними факты историческіе мы не можемъ не замѣтить между ними страннаго разногласія. Отъ самаго блестящаго періода города, какимъ безусловно слѣдуетъ признавать время Діоклетіана, равно

¹⁾ De ved. V, 3. «'Εν δὲ Νικομηδείᾳ τὸ βασιλεῖον τὸ Ἀντωνίνου ἀνεκείσθητο μετὰ γὰρ αὐτοῦ ἀξιολογητὰ κατελεπίσθη, μετέθετο τοῦ ἔργου ἀπρὸς δόξαντος ὅτι δὴ ἀνοικοδομηθήσεται γεγεννημένη».

²⁾ Сюда могла бы относиться одна грубо обтесанная капитель съ тяжелымъ кемпееромъ (0,45 м. діам., 0,77 м. дл. и 0,69 м. шир.) надъ іоническими волютами, между которыми отъ обычнаго на этомъ мѣстѣ въ классическомъ стилѣ багета осталось только одно яйцо. Подобный типъ капители употребителенъ и въ VI в. (первый датированный примѣръ даетъ ц. св. Сергія и Вакха, др. св. Софія), но уже безъ парнаго сочетанія волютъ и безъ слѣдовъ багета. Ближе сходятся съ Никоидійскимъ экземпляромъ одна происходящая изъ Халкиды (Strzygovski: Athen Mitthl. 1889, p. 468) капитель и болѣе изящные экземпляры храма св. Димитрія въ Солуни. Всѣ онѣ поэтому, не смотря на то, что дата настоящей постройки послѣдняго отодвинута до VII в. (J. Laurent: Byzant. Z. III, p. 123), восходятъ, вѣроятно, еще къ V вѣку. Приведемъ, наконецъ, еще нѣсколько незначительныхъ остатковъ, маленькую капитель съ волютами и яйцомъ безъ кемпеера на мѣстѣ угловой башни на г. Табаниѣ, кусокъ капители пиллястра съ астрагаломъ, яйцообразнымъ багетомъ, аканеомъ и зубцами (V в.) въ новѣйшей стѣнѣ близъ часовни св. Ермолая, фрагментъ орнаментальнаго фриза отличной работы въ стѣнѣ, гдѣ мы отыскали римскій надгробный алтарь, тамъ же маску съ волютами по обѣимъ сторонамъ, наконецъ одну замѣчательную аттическую базу съ вѣнкомъ заостренныхъ и обращенныхъ вверхъ листьевъ на улицѣ, поднимающейся къ ю.-в. углу цитадели.

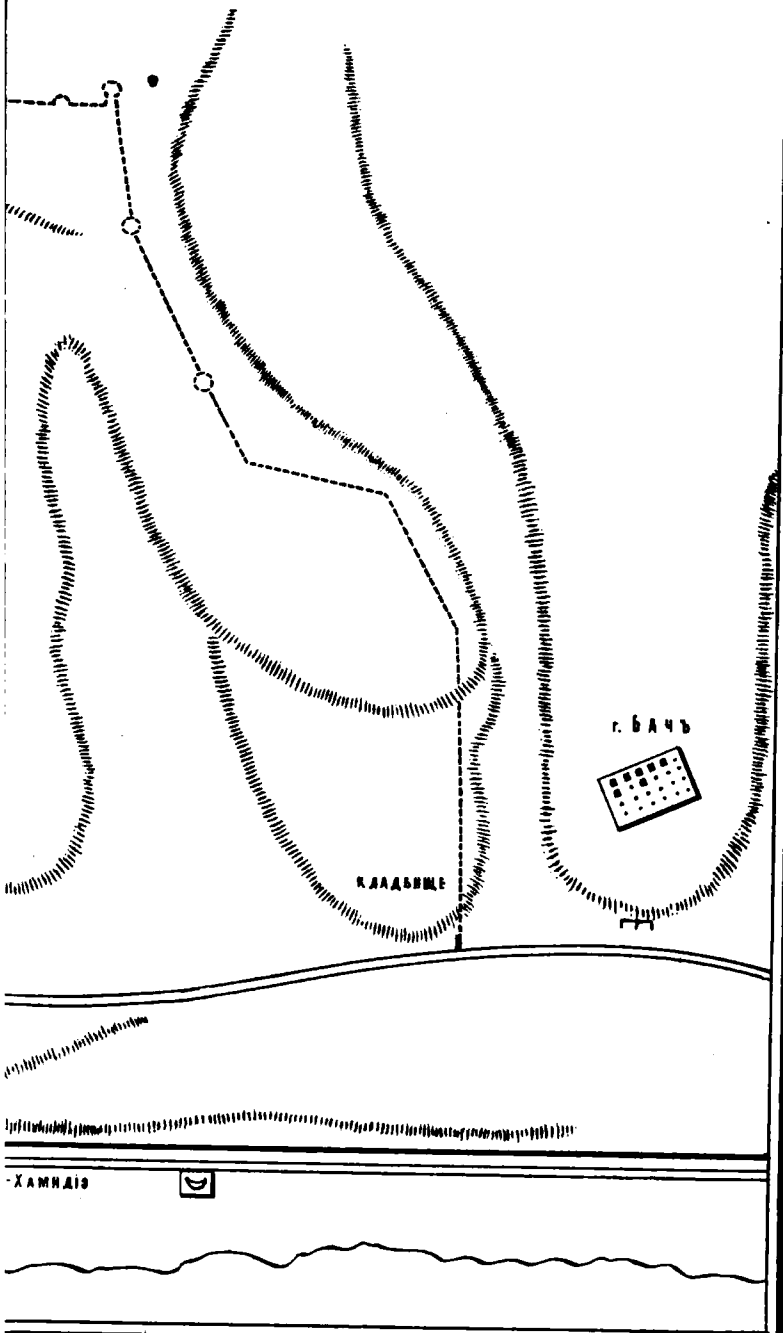
какъ отъ всей Римской эпохи, за исключеніемъ части стѣнъ, не уцѣлѣло ни одного выдающагося сооруженія, да и мелкіе остатки немногочисленны. Нѣсколько надписей, представляющихъ историческій интересъ, надгробія не сложнаго содержанія, фрагменты мраморной архитектуры и скульптуры вотъ и все, что осталось отъ этого времени. Землетрясеніе 364 года и послѣдовавшая затѣмъ перестройка города въ достаточной степени объясняютъ этотъ фактъ. Либаній прямо говоритъ, что весь городъ превращенъ былъ въ груды развалинъ¹⁾. Какъ бы ни считать это выраженіе преувеличеннымъ, все же разрушенія вмѣстѣ съ кореннымъ возстановленіемъ города, имъ вызваннымъ, были совершенно достаточны, чтобы уничтожить большую часть остатковъ прошлаго, сохранившихся на поверхности земли. Несмотря на скудные свѣдѣнія, сообщаемыя писателями, изученіе архитектурныхъ памятниковъ именно свидѣтельствуетъ, что Никомидія поднялась сравнительно быстро до прежней высоты въ началѣ византійской эпохи. Выясненіе послѣдняго факта и составляетъ главный результатъ нашей работы. На этотъ періодъ указываютъ не только орнаментальные фрагменты, но самыя развалины городской стѣны, немного уступающей качеству въ смыслѣ постройки Бонстантинопольскимъ сухопутнымъ стѣнамъ. Въ самомъ дѣлѣ, немыслимо, чтобы Никомидія въ опасное время IV и V в. по Р. Х. столѣтія могла остаться беззащитной, ибо землетрясеніе разрушило ея прежнія укрѣпленія. Немногочисленные свидѣтельства писателей вполне согласуются съ нашимъ взглядомъ. Императоръ Юліанъ старался исправить причиненный городу вредъ (именно въ этомъ отношеніи), какъ рассказываетъ Марцеллинъ²⁾. Юстиніану, какъ уже было сказано, оставалось только воз-

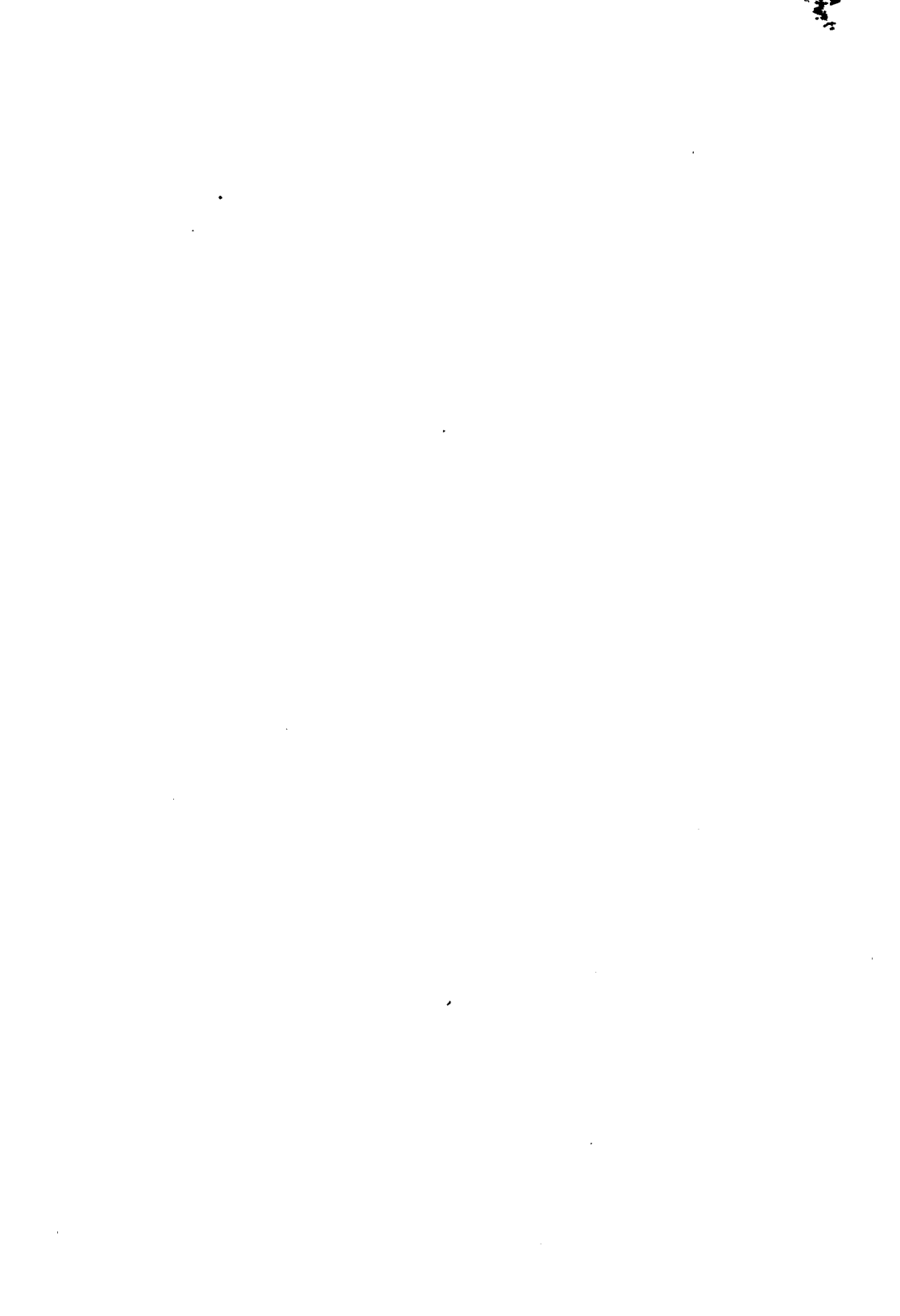
¹⁾ Libanii Or. 62 III, p. 342

²⁾ Amm. Marc. XXII 2. § 3 «Nicomediā venit urbem antehac inclytam etc.—и § 5 ad reparanda, quae terrae subverterat tremor, abunde praestitit—и c. 13 § 5 et quartum nonas Dec. vergente in vespem die reliqua Nicomedia conlapsa est terrae motu». Срв. Libanii Or. 62. III, p. 339.

становить такое обширное зданіе, каковымъ были термы Антонина,—ясное доказательство значительности и многолюдности города въ то время. Въ послѣдствіи Никомидія едва ли росла больше. Военное значеніе ея даже понизилось во времени Константина Багрянороднаго, но какое обширное пространство заняла она при своемъ возобновленіи, явствуетъ изъ того, что цистерна на горѣ Бачъ расположена внѣ стѣнъ. Стратегическія условія не позволяли внести ее въ черту укрѣпленій. Римскій городъ, вѣроятно, не могъ занимать всего этого пространства. Если до нашихъ дней дошли преимущественно памятники позднѣйшаго процвѣтанія города, то подъ почвой, несомнѣнно, должны скрываться хотя и въ сильно попорченномъ видѣ, остатки памятниковъ древнѣйшихъ временъ. Какъ центръ восточной имперіи до возвышенія Византіи, какъ центръ развитія христіанства въ первые вѣка нашей эры, Никомидія требуетъ раскопокъ. Ими навѣрно удалось бы установить съ достаточною точностію топографію какъ византійскаго, такъ и римскаго города и мѣстоположеніе извѣстныхъ намъ построекъ, особенно времени Діоклетіана. Пока же относительно этого приходится довольствоваться одними предположеніями.

НИКОМИДИИ.





ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΣΤΙΧΟΥ ΤΩΝ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ.

Профессора М. Параники.

Ὁ πολιτικὸς λεγόμενος στίχος, προσφιλέστατος τοῖς Βυζαντινοῖς καὶ τοῖς νεωτέροις Ἑλλησιν, ἐγένετο ἀντικείμενον πολλῆς μελέτης. Οὐκ ὀλίγοι τῶν ἐξοχωτέρων λογίων ἐνησχολήθησαν κατὰ διαφόρους καιροὺς εἰς ἀναζήτησιν τῆς ἀρχῆς τοῦ στίχου τούτου, οἱ μὲν ἀνάγοντες αὐτὸν εἰς τὴν πολιὰν ἀρχαιότητα, οἱ δὲ εἰς πολὺ μεταγενεστέρους χρόνους τῶν Βυζαντινῶν.

Ὁ ἔναγχος τὴν ὠραίαν ἱστορίαν τῆς Βυζαντινῆς φιλολογίας ἐκδοὺς καθηγητῆς Κ. Κάρολος Krumbacher περὶ τῆς Βυζαντινῆς ποιήσεως τὸν λόγον ποιούμενος ἀπτεταί φυσικῶ τῷ λόγῳ καὶ τοῦ πολιτικοῦ στίχου, τὴν δ' ἀρχὴν αὐτοῦ ἀνερευνῶν προστίθησιν, ὅτι παροιμίαι τινές, ἃς συνέλεξαν συγγραφεῖς τοῦ 6' καὶ 7' αἰῶνος, ἔτι δὲ καὶ προσφωνήσεις τινές πρὸς τοὺς αὐτοκράτορας ἀπηγγέλλοντο ὡς στίχοι πολιτικοί¹⁾.

Βουλόμενος συμβολῆν τινα εἰς πλείω διασάφησιν τοῦ ζητήματος παρασχεῖν παρατίθημι ἐφεξῆς κείμενα σαφέστατα μαρτυροῦντα τὴν τε ἀρχαιότητα καὶ τὴν χρῆσιν τοῦ στίχου τούτου οὐ μόνον ἐν τῷ συνήθει κοινωνικῶ βίῳ, τῇ πολιτείᾳ, ἀλλὰ καὶ ἐν αὐτῇ τῇ Ἐκκλησίᾳ. Ἀλλὰ τίς ἡ ἀρχὴ τοῦ στίχου;

Ὁ πολιτικὸς στίχος κατὰ τὸνον ἢ ρυθμικῶς ἀπαγγελλόμενός ἐστιν ἰαμβικὸς τετραμέτρος καταληκτικός, ἐπιτροπομένων, ἐννοεῖται, τῶν χοριάμβων (/ . . / = ἀρχ. — — —) καὶ ἐτέρων ἀδειῶν περὶ τὸν τονισμόν, κατὰ τὸ ἐξῆς σχῆμα·

¹⁾ Κ. Krumbacher's Geschichte der Byz. Litt. 2, S. 650—2.

. / . / | . / . / || . / . / | . / . = ἀρχ. — — — | — — — || — — — | — —

διὸ λέγεται καὶ δεκαπεντασύλλαβος πολιτικὸς στίχος.

Παρὰ τοῖς ἀρχαίοις ἀνευρίσκομεν τὸ μετρικὸν τοῦτο σχῆμα κατὰ χρόνον, ἐννοεῖται, μόνον παρ' Ἑφαιστίωνι, ἀκμάσαντι περὶ τὰ τέλη τῆς β' ἢ τὰς ἀρχὰς τῆς γ' ἑκατοντ' ἐν τῷ περὶ μέτρων Ἐγχειριδίῳ αὐτοῦ, ὅπερ ὁ Ἀλεξανδρινὸς γραμματικὸς ἀποδίδωσι τῷ ἀρχαίῳ Ἰππώνακτι, ἔχον ὡδε·

— — — | — — — || — — — | — — — = νεωτ. . / . / | . / . / || . / . || . / .

Εἴ μοι γένοι | το παρθένος || καλή τε καὶ | τέρεια¹⁾

Παρ' Αἰσχύλῳ (Πέρσ. 141—2) εὐδρῖνται οἱ ἐξῆς δύο στίχοι

Ἦ βαθυζώνων ἀνασσα Περσίδων ὑπερτάτη,
μητέρα ἢ Ξέρξου γεραία, χαῖρε, Δαρσίου γύναι.

Οὔτοι κατὰ χρόνον ἀπαγγελλόμενοι, ὡς ἐν τῇ ἀρχαιότητι, εἰσι τετράμετροι τροχαῖκοι καταληκτικοί, κατὰ συλλαβὰς δὲ μετρούμενοι εἰσι δεκαπεντασύλλαβοι καὶ οὔτοι, κατὰ τὸ σχῆμα τόδε·

— — — — | — — — — || — — — — | — — — — = νεωτ. / . / . | / . / . || / . / . | / . /

Βραδύτερον ὅμως, ὅτε ὁ μὲν χρόνος τῶν συλλαβῶν ἐγκατελείφθη, ἐπεκράτησε δ' ἐν τῇ προφορᾷ ὁ τόνος ὡς καὶ ἐν τῇ στιχουργίᾳ καὶ τῇ ποιήσει, οἱ Ἑλληνες ἀπαγγέλλοντες τοὺς στίχους τούτους κατὰ τόνον ἢ ρυθμὸν ἀντὶ ὡς οἱ ἀρχαῖοι

— — — — | — — — — || — — — — | — — — — =
/ . / . | / . / . || / . / . | / . /

ἀπήγγελλον ρυθμικῶς

. / . / | . / . / || . / . / | . / . = — — — — | — — — — || — — — — | — — — —

Ἦ βάθυζώνων ἀνασσα Περσίδων ὑπερτάτη
μητέρα ἢ Ξέρξου γεραία || χαῖρέ Δαρσίου γύναι,

οὕτω δὲ κατὰ τόνον ὁ στίχος γίνεται ἰαμβικὸς τετράμετρος καταληκτικὸς· οὐδεμία δὲ ἀμφιβολία, ὅτι οἱ στίχοι οὔτοι οὕτω προφερό-

¹⁾ Scriptores metrici graeci ὑπὸ Westfal ἐκδ. Teubner. Leipzig 1866, σελ. 18, 150.

μενοι ἔδωκαν ἀφορμὴν εἰς μίμησιν, διὸ πολλοὶ ἐθεώρησαν αὐτοὺς ὡς τὸ πρότυπον τοῦ πολιτικοῦ ἢ δεκαπεντασύλλαβου στίχου.

Καὶ ταῦτα μὲν περὶ τῆς ἀρχῆς τοῦ πολιτικοῦ συστήματος τῶν στίχων τούτων. Ἄλλὰ πότε φαίνεται ἐναργῶς ἡ χρῆσις αὐτοῦ ἐν τῇ ποιήσει;

Ἐρχόμεθα ἤδη εἰς τὸν περίφημον Ρωμανὸν τὸν μελωδόν, ἀκμάσαντα περὶ τὰ τέλη τοῦ ε' ἢ τὰς ἀρχὰς τοῦ στ' αἰῶνος μ. χ. Πλήρῃ ἐκδόσει τῶν ποιημάτων τοῦ Ρωμανοῦ οὐκ ἐνετύχομεν ἔτι δυστυχῶς. Ἐκ τῶν κονδακίων ὁμοῦ αὐτοῦ εἰς τὰ ἅγια φῶτα, ἃ ἐδημοσίευσεν ἐν τῇ Ἐκκλησιαστικῇ Ἀληθείᾳ¹⁾ ὁ ἐν Ἄθῃ ἐλλόγιμος κ. Ἀλέξανδρος Εὐμορφόπουλος, ἐξάγομεν, ὅτι ὁ Ρωμανὸς καὶ ἐγένωσκε τὸν στίχον ἤδη ὑπάρχοντα καὶ τριπλῆν χρῆσιν αὐτοῦ ἐποίησατο, ὡς δειχθήσεται.

Τὰ κονδάκια ταῦτα σύγκεινται ἐκ στροφῶν ἢ οἰκῶν δεκαστίχων, ὧν ὁ πρῶτος στίχος ἐστὶ ρυθμικὸς ἰαμβικὸς τετράμετρος καταληκτικὸς ἢ πολιτικὸς δεκαπεντασύλλαβος ὡδε·

. / . / | . / . / || / . / | . / . = ἀρχ. — — — | — — — || — — — | — — —

	στροφ. στίχ.
τῇ Γαλιλαίᾳ α τῶν ἐθνῶν τῇ τοῦ Ζαβου λῶν χιώρα . . .	α' α'
οὐκ ὑπερεῖδεν ὁ θεὸς τὸν δοῦλον συληθέντα	β' >
ὅπδ τῶν σπλάγχχνων τῶν ἐμῶν ἐκάμφθην ὡς οἰκτίρμων . . .	γ' >
τὸν ἐν ἐρήμῳ ποταμὸν καὶ δρόσον ἐν καμίνῳ	δ' >
ἃ ἐπιτάσσεις μοι Σωτῆρ ἐὰν ἐπιτελέσω	ε' >
παραχωρήσαι σοι ζητῶ τὴν τοῦ βαπτιστοῦ τάξιν	ς' >
ἐπέστης ρεῖθροις διὰ τί; τί θέλων ἀποπλῦναι;	ζ' >
ἰδὼν ὁ πάντα προορῶν τὸν φόβον τοῦ προδρόμου	η' >
νῦν ἐπτοθήτης βαπτιστὰ καὶ ἔφριξας τὸ δρᾶμα	θ' >
οὐκ ἀπαιτῶ σε βαπτιστὰ τοὺς ὄρους ὑπερβῆναι	ι' >
ὁπέρθου τοῦτο ὁ λαλεῖς καὶ δρᾶσον ὁ ἀκούεις	ια' >
ρητιῶν ἀρρήτων καὶ φρικτῶν ἀκούσας ὁ ἐκ στεῖρας	ιβ' >
ὦ βαπτιστὰ καὶ ἐριστὰ μὴ πρὸς ἀντιλογίαν	ιγ' >
μετὰ δὲ ταῦτα τὰ φρικτὰ ὁ γόνος Ζαχαρίου	ιδ' >
ἀλλὰ τὰ θαύματα δρῶν ὁ ἐκ τοῦ ἱερέως	ισ' >
νωθρόν μὲν ὄντα ὡς βροτὸν αὐτὸς ὡς θεὸς πάντων	ις' >

¹⁾ Τόμ. ιβ', 386 - 6, 404.

οὐκ ἔτι λέγω ὡς τὸ πρὶν οὐ λύω τὸν ἱμάντα . . . ἰζ' α'
 ὑπερεπέηρε δὲ τὸν νοῦν τῇ θείᾳ διατάξει . . . ιη' >

Εἶτα ὁ ποιητὴς ἀφελὼν ἀπὸ τοῦ α' ἡμιστιχίου τὴν τελευταίαν συλλαβὴν, ἀφείκει δὲ τὸ β' ἡμιστίχιον ὡς εἶχεν ἐποίησεν ἕτερον σχῆμα ρυθμικοῦ καταληκτικοῦ τετραμέτρου δεκατετρασυλλάβου ὡδε·

././| ././^|| ././| ././ = ἀρχ. ——— | ———^|| ——— | ———

καὶ τοῦ Νεφθα|λαίμ γέα^|| ὡς εἶπεν ὁ|προφήτης . α' β'
 ἐντὸς τοῦ παραδείσου καὶ ἀπολωλεκότα . . . β' >
 καὶ ἦλθον πρὸς τὸ πλάσμα προτεινῶν τὰς παλάμας γ' >
 καὶ ὄμβρον ἐν παρθένῳ ἰδὼν ὁ Ἰωάννης . . . δ' >
 τὸ κέρασ μου ὄψωσω ἀλλ' ὁμως οὐχ ἀρπάσω . . . ε' >
 καὶ αὕτη γὰρ σοὶ πρέπει διὸ χρεῖαν νῦν ἔχω . . . ς' >
 ἡ ποίας ἀμαρτίας ὁ δίχα ἀνομίας . . . ζ' >
 πρὸς τοῦτον ἀπεκρίθη καλῶς φῆς Ἰωάννη . . . η' >
 ὡς μέγα καὶ γὰρ μέγα μειζότερον δὲ τούτου . . . θ' >
 οὐ λέγω σοι εἰπέ μοι ἃ λέγεις τοῖς ἀνόμοις . . . ι' >
 μηδὲν μοι μαρτυρήσεις ἔμοι γὰρ αἰεὶ μάρτυς . . . ια' >
 φησὶ τῷ ἐκ παρθένου ἐὰν ἀντιλαλήσω . . . ιβ' >
 ἀλλὰ πρὸς λειτουργίαν συντόμως εὐτρεπίζου . . . ιγ' >
 φησὶ πρὸς τὸν δεσπότην ἐγὼ οὐκ ἀντερίζω . . . ιδ' >
 ἐν τάξει ἱερέως προτείνει τὴν παλάμην . . . ιε' >
 ἐνεύρωσε βοήσας ἐπίθεσ μοι τὴν χεῖρα . . . ις' >
 τῶν σῶν ὑποδημάτων ἰδὼν γὰρ ἐκ κυμάτων . . . ιζ' >
 ὁ γόνος Ζαχαρίου καὶ τείνας τὴν παλάμην . . . ιη' >

Εἶτα ἀφείκει τὸ α' ἡμιστίχιον πληρὲς ὡς εἶχεν, ἀφελὼν δὲ ἀπὸ τοῦ β' τὴν πρώτην συλλαβὴν ἐποίησεν ἕτερον σχῆμα ἐπίσης ρυθμικοῦ ἱαμβικοῦ τετραμέτρου καταληκτικοῦ δεκατετρασυλλάβου ὡδε·

././| ././|| ^././| ././ = ἀρχ. ——— | ———^|| ——— | ———

φῶς μέγα ἔ|λαμψε Χριστὸς || ^ τοῖς ἐσκο|τισμένοις . α' γ'
 τὴν θεοῦφαντον στολήν ἦλθε γὰρ πρὸς τοῦτον . . . β' >
 ἵνα περιπτώξωμαι σε μὴ οὖν αἰδεσθῆς με . . . γ' >
 ἐν Ἰορδάνῃ τὸν Χριστὸν φόβῳ ἐταράχθη . . . δ' >

	'στροφ. στίχ.
ὅπερ τὰ τὴν δύναμίν μου οἶδα τίς ὑπάρχεις . . .	ε' γ'
τοῦ βαπτισθῆναι ὑπὸ σοῦ σὸ οὖν ἔρχη πρὸς με . . .	ς' >
καὶ συλληφθεὶς καὶ γεννηθεὶς σὺ οὖν ἔρχη πρὸς με	ζ' >
δικαίως ἐφοβήθης με ὁμως ἄφες ἄρτι	η' >
κατείδον οἱ σοὶ συγγενεῖς βλέψον πρὸς Μαρτίαν . . .	θ' >
καὶ παραινεῖς ἁμαρτωλοῖς μόνον βάπτισόν με	ί' >
ἐν οὐρανῷ ἐστὶ πιστὸς σοῦ τὴν μαρτυρίαν	ια' >
μὴ ὀργισθῆς μοι λυτρωτὰ πάσα γὰρ ἀνάγκη	ιβ' >
ἰδοὺ γὰρ ὅτι ἄ τελεῶ ὡς ζωγραφῶ σοὶ	ιγ' >
ἀλλ' ὁ κελεύεις με ποιῶ ταῦτα λέξας τότε	ιδ' >
καὶ τὸν Χριστὸν χειροθετεῖ κράζων τοῖς ὁρῶσι . . .	ιε' >
κἀγὼ ἐνισχύσω αὐτὴν πῶς γὰρ ἠδυναμένη	ισ' >
ἐπὶ τὴν κάραν προχωρῶ γῆν πατῶ οὐκ ἔτι	ιζ' >
ἐπετίθη τῷ βασιλεῖ λούει τοῦτον ρεῖθροισι	ιη' >

Τοιοῦτος παρὰ Ρωμανῶν ὁ πολιτικὸς στίχος μετὰ τῶν ποικιλιῶν αὐτοῦ. Εἴπομεν ἀνωτέρω, ὅτι τὰ κονδάρια ταῦτα ἐψάλλοντο τῇ ἑορτῇ τῶν Φώτων (τῆς 6 Ἰανουαρίου), ὡς ψάλλονται καὶ νῦν ἔτι τὰ ἐπόμενα τροπάρια τῆς Μετανοίας ἐν τῷ τριψῶδι, ἀδέσποτα μὲν, διὰ τοῦτο δὲ καὶ ἀρχαιότερα. Καὶ ταῦτα δὲ εἰσι στίχοι πολιτικοί:

Τῆς μετανοίας ἀνοιξόν μοι πύλας, ζωοδότα
 ὀρθρὶζει γὰρ τὸ πνεῦμα¹⁾ πρὸς ναὸν τὸν ἁγίον σου,
 ναὸν φέρον τοῦ σώματος ὅλον ἐσπιλωμένον.
 ἀλλ' ὡς οἰκτιρμῶν κἀθαρὸν εὐσπλάγχχνῳ σου ἐλέει²⁾.
 Τῆς σωτηρίας εὐθύνόν μοι τρίβους, θεοτόκε·
 αἰσχροῖς γὰρ κατερρύπωσα τὴν ψυχὴν ἁμαρτίαις
 ὡς ραθύμως τὸν βίον μου ὅλον ἐκδαπάνησας.
 ταῖς σαῖς πρσβελαῖς ρῦσαι με πάσης ἀκαθαρσίας³⁾.

Πολιτικοὶ δεκαπεντασύλλαβοι στίχοι μετὰ τῶν ἐπιτρεπομένων ἀδειῶν, εἰσι καὶ τὰ λεγόμενα Ἑξαποστειλάρια, ἔνδεκα τὸν ἀριθμὸν, διπλᾶ Κωνσταντίνου βασιλέως, τοῦ Πορφυρογεννήτου, υἱοῦ Λέοντος βασιλέως τοῦ Σοφοῦ⁴⁾. Ἑξαποστειλάριον α'.

¹⁾ ἐν τῷ τριψῶδι. πνεῦμά μου, ὅπερ τὸ μέτρον.

²⁾ Τριψῶδιον ἐκδ. Βενετίας 1882, σελ. 2.

³⁾ Τριψῶδι. αὐτόθι.

⁴⁾ ὄρα Παρακλητικὴν ἐκδ. Βενετίας 1881, σελ. 364.

Τοῖς μαθηταῖς συνέλθωμεν ἐν ὄρει Γαλιλαίας
πίστει Χριστόν θεάσασθαι λέγοντα ἐξουσίαν
λαβεῖν τῶν ἄνω καὶ κάτω· μάθωμεν πῶς διδάσκει
βαπτίζειν εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς ἔθνη πάντα
καὶ τοῦ Ἰουῦ καὶ Ἁγίου Πνεύματος, καὶ συνεῖναι
τοῖς μύσταις, ὡς ὑπέσχετο, ἕως τῆς συντελείας.

Ἐξαποστειλ. ς'. Δεικνύων ὅτι ἄνθρωπος, Σῶτερ, εἰ κατ' οὐσίαν,
ἀναστὰς ἐκ τοῦ μνήματος βρώσεως συμμετέσχε
κἀν μέσῳ¹⁾ στὰς ἐδίδασκες μετάνοιαν κηρύσσειν,
εὐθὺς δὲ πρὸς οὐράνιον ἀνελήφθης πατέρα
καὶ μαθηταῖς πέμπειν τὸν Παράκλητον ἐπηγγελῶ.
ὑπέρθεε, φιλόφρονε, δόξα τῷ σῆ ἑγέρσει.

Ἐξαποστειλ. θ'. Συγκεκλεισμένων, δέσποτα, τῶν θυρῶν ὡς εἰσῆλθες,
τούς Ἀποστόλους ἐπλησας πνεύματος παναγίου
εἰρηνικῶς ἐμφυσήσας· οἷς δεσμεῖν τε καὶ λύειν
τὰς ἁμαρτίας εἴρηκας, καὶ ὀκτῶ μεθ' ἡμέρας
τὴν σὴν πλευρὰν τῷ Θωμᾷ ὑπέδειξας καὶ τὰς χεῖρας,
μεθ' οὗ βοῶμεν· Κύριε καὶ Θεὸς σὺ ὑπάρχεις.

Ἄρχουσι ταῦτα ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰς ἀπόδειξιν ὅτι ὁ δεκαπεν-
τασύλλαβος πολιτικός στίχος ἐστὶν ἀρχῆθεν γνωστός καὶ εὐχρηστος
παρὰ τοῖς Βυζαντινοῖς, καὶ ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ φαλλόμενος, αἰῶνας δλο-
κλήρους πρὸ τοῦ Κωνσταντίνου τοῦ Περφυρογεννήτου. Ὅπως δὲ
δημοφιλὴς ἐστὶ καὶ τοῖς νεωτέροις Ἕλλησι, μαρτυρεῖ πᾶσα σχεδὸν
ἡ δημοτικὴ ποίησις ἐν πολιτικοῖς τὸ πλεῖστον ἐξυφασμένη στίχοις.

Ματ' αἰὸς Παράνικας.

Ἐν Κωνσταντινουπόλει.

¹⁾ Παρακλ. καὶ μέσον.

Къ статью Е. М. Придика

„Надписи изъ Фессалии“, помѣщенной въ 1 выпускѣ „Извѣстій“.

Отъ Редакціи.

Въ виду громаднаго количества ошибокъ и опечатокъ, допущенныхъ въ статью Е. М. Придика, редакція «Извѣстій» считаетъ своимъ долгомъ объяснить, что она принимаетъ на себя всю отвѣтственность за печальный недосмотръ. Въ качествѣ облегчающихъ обстоятельствъ можно указать на то, что печатаніе Извѣстій Бюстанинополскаго Института ведется въ Одессѣ, вслѣдствіе чего часто становится затруднительнымъ наблюденіе надъ исправленіемъ корректуръ и печатаніемъ. При семъ прилагается списокъ главнѣйшихъ опечатокъ въ статью г. Придика.

Напечатано.		Должно быть.
Стран.	строка	
79	11	номарисъ
80	1	Зангородоцъ
„	2	пароходъ
„	4	такимъ
„	23	точности
„	4	снизу Πευρατίων
„	2	— Алиэано
81	1	епископъ
„	6	Калабану
„	8	По, монастырь
91	12	снизу Φιλημ(ά)τι(ον)
96, надп.	53	Παρμενίων. οι
99	13	Таргоса
103	3	снизу εἰδίης
104	13	ἄρχι
„	14	ἀρχόθ'
106	11	οστινομίи
„	12	Φυλλικός
„	17	части
„	1	снизу извѣстной
		номархъ
		Зангарадесъ
		повоздъ
		такъ
		съ точностью
		Πευρατίων
		Алиэана
		епископъ
		Калабаку
		Палеоклестро
		Φιληματίς
		Παρμενίων или
		Таргоса
		εἰδίης
		ἄρχι
		ἀρχόθ'
		οστινομίи
		Φυλλικός
		части
		извѣстный

ΝΑΠΕΧΑΤΑΝΟ.		ΔΟΛΙΝΟ ΒΥΤΪ.	
Стрaм.	στροκα		
107	3	пользующимся	пользующихся
»	5	σνнзу στρατοῦ	στρατ(ηγ)οῦ
114	9	Βαβζέου	Βαβέου
117	19	Стратоникоῦ	Стратονίκου
120	6	σннзу чнтели	чнтели
125	5	σннзу Φιλόναο.	Φιλόναο
126	7	λει(τοурγήσ)νσα	λει(τορεύσa)νσα
»	16	Καрамустаѳо	Καрамустаѳа
127	2	σннзу θηρίαν	ταυρο)θηρίαν
128	13	σннзу Ωρυσέα	Χρυσέα
»	»	φιάλη	φιάη
129	26	Χαλαираΐδαи	Χαλαираΐδαи
134	10	σннзу ἔνης—ἔνη	ἔνης ἔνη
136	1	σннзу Λυκίδαион	Λυκίδα

Надпись 125 (стр. 132) должно восстановить такъ :

Θεός τύχαν αγαθάν
 á πόλις Μοψείου Φα
 λ)ακροῦ Σουσιανακτε(ι
 ου)Κυραναιου ἔδουκε(ν
 ἀγο)ράς νομίμας ἐο(ύ
 σας ἀγ)ορανομέντο(ς
 λέγοντο(ς).

ХРОНИКА.

1. Исторія Византійской литературы. — 2. Новонайденная географическая карта Палестины. — 3. Вновь найденная куфическая надпись въ Иерусалимѣ. — 4. Библиотека Александрійской патриархіи. — 5. Описание греческой рукописи, принадлежащей митрополиту Амасійскому. — 6. Сѣверная Волгарія. — 7. Надпись изъ Боннѣ. — 8. Потребности Московской печати. — 9. О колоннѣ Константина Великаго и о «Судьбѣ народа». — 10. Объ остаткахъ древности на холмѣ Топчиларъ. — 11. О пути къ св. Мокію и храму Божіей Матери «Живородица Источница». — 12. Гдѣ пролегла сѣверная граница дворцовыхъ зданій? — 13. Объявленіе.
-

І. Исторія Византійской литературы.

Наиболѣе важнымъ научнымъ приобретениемъ въ области Византиновѣдѣнія въ текущемъ году несомнѣнно нужно признать *второе изданіе исторіи Византійской литературы* профессора Карла Крумбахера. Едва прошло шесть лѣтъ со времени появленія перваго изданія, какъ тотъ же трудъ вышелъ вторымъ, притомъ въ переработанномъ видѣ, превосходящемъ во всѣхъ отношеніяхъ первое. Это, неслыханный и весьма пріятный сюрпризъ для всѣхъ, кто интересуется византійскими занятіями. Правда, проф. Крумбахеръ занимаетъ въ современномъ византиновѣдѣніи исключительное положеніе, являясь главнымъ руководителемъ и вдохновителемъ значительнаго кружка специалистовъ, которые применили къ основанному имъ и завоевавшему высокое мѣсто журналу *Byzantinische Zeitschrift*; правда и то, что его прекрасная книга *Gesch der Byzantin. Litteratur* сама по себѣ не могла не способствовать упорядоченію и усовершенствованію организаціи византійскихъ занятій. Но при всемъ томъ, сдѣланные византійской наукой въ послѣдніе годы успѣхи, наглядно документируемые во второмъ изданіи *Византійской литературы*, представляють изъ ряда вонъ выходящее явленіе. Второе изданіе вноситъ новыя отдѣлы дужковной производительности въ исторію

литературы, притомъ такіе отдѣлы, которые наиболѣе выражаютъ духъ и характеръ Византизма: богословіе и агиографію. Затѣмъ во второмъ изданіи нашли себѣ мѣсто новыя изслѣдованія по различнымъ отдѣламъ и въ первый разъ пушено въ оборотъ *рукописное преданіе и наблюденія по языку*. Эти дополненія настолько значительны, что ими увеличился объемъ книги почти вдвое противъ перваго изданія. Независимо отъ того, авторъ, всесторонне изучивъ обширный матеріалъ, даетъ весьма цѣнныя указанія по многимъ специальнымъ вопросамъ и ставитъ на очередь новыя задачи изученія, разработка которыхъ въ ближайшемъ будущемъ должна повліять на дальнѣйшее развитіе византійской науки. Второе изданіе неопровержимо доказываетъ, что Византиновѣдѣніе вступило на правильный путь научнаго изслѣдованія и что постепенное разрѣшеніе обширныхъ и разнообразныхъ задачъ, намѣченныхъ въ книгѣ Крумбахера, можетъ потребовать еще продолжительнаго изученія византійскихъ рукописей и специальныхъ монографій по Византійской литературѣ.

Опредѣляя границы Византизма и отыскивая *die Keime des neuen Zeitalters*, авторъ не обратилъ вниманія, что на образованіе, Византизма оказали сильное вліяніе германцы (готы), славяне и гунны (§ 1). Терминъ «*die frühbyzant. Zeit*», которымъ отмѣчается эпоха отъ 324 по 640 годъ, не выражаетъ характера этой эпохи, не говоритъ о *процессѣ образованія* Византизма (*ibid.*) Въ § 3 очень слабо выражены вліянія Византіи на Западъ. Теперь уже не подлежитъ сомнѣнію, что не только въ 5 и 6 вв. (въ особенности въ искусствѣ), но и отъ Каролинговъ до Гогенштауфеновъ наблюдается непрерывный рядъ воздѣйствій византійской культуры на Западъ (*Jaffé, Bibl. rerum German. I. Wibaldi epp. 195, 198, 237; Miklosich, Acta 111. S. 69—76*). Богословскій и агиографическій отдѣлъ мастерски обработанъ Эргардомъ и представляетъ по многимъ частнымъ вопросамъ специальные разысканія. Слѣдуетъ отмѣтить прежде всего тщательныя указанія объѣна между В. и З. по части богословской литературы (ss. 44, 63, 70, 100 и §§ 34 и 45), превосходныя замѣчанія о состояніи рукописнаго матеріала и оцѣнку дѣятельности Аревы кесарійскаго (§ 50). Въ частности, едва ли не слѣдовало бы болѣе выдвинуть вліяніе полемической литературы противъ мусульманъ, которая до сихъ поръ мало оцѣнена можетъ быть потому, что не выяснена связь ея съ иконоборческимъ періодомъ.—*Λόγοι κληρικῶν* Θ. Студита хранятся въ Патмосскомъ кодексѣ, который относится къ концу X или началу XI в. и долженъ считаться лучшимъ (§ 62—*Σακελλιστος*; Патр. βββλ.). Лучшій кодексъ ораторскихъ произведеній Льва Мудраго хранится на Афонѣ въ Ватопедѣ (X в.). Не

напечатанныя у Миня (Migne) Λβγοι изданы въ 1868 г. въ Аѳинахъ (Λβγοντος τοῦ Σαφοῦ πανηγυρικοῦ Λβγοι ἐκδοθέντες σποράῃ Ἀχακίου ἱερομονάχου). Въ отдѣлѣ агиографіи, справедливо сравниваемомъ съ дѣвственнымъ гѣсомъ, долго еще возможны будутъ новыя находки, напримѣръ для исторіи болгарско-византийскихъ отношеній 10-го в. весьма интересныя дополненія представляетъ Βίος καὶ πολιτεία καὶ μερικὴ θαυμάτων διήγησις τῆς αἰοίδιμου καὶ μακαρίας Μαρίας τῆς νέας (Лавра Аѳонская К. 81 fol. 89). Въ § 88, равно какъ въ § 253 нужно сдѣлать нѣкоторыя измѣненія касательно τοῦ μεγάλου μαϊστορος τῆς μοσαϊκῆς τέχνης Иоанна Кукузеля. Во первыхъ, онъ жилъ ранѣе 15-го вѣка, какъ показываетъ рукопись, отмѣченная епископомъ Порфиріемъ, (Первое путешествіе по Аѳону ч. II отд. 2 стр. 163) и другая рукопись, принадлежащая Русскому Арх. Инст. въ К-полѣ (1430 г.), во-вторыхъ, его жизнеописаніе, составленное монахомъ Кирилломъ, находится на Аѳонѣ, Пантел. монастырь № 801 f. 301.

Отдѣлъ Geschichtschreiber und Chronisten наиболѣе свидѣтельствуемъ о громаднхъ успѣхахъ Византиновѣдѣнія за послѣдніе годы. Здѣсь прежде всего нашли себѣ выраженіе всѣ мелкія спеціальныя изслѣдованія, появившіяся въ Byz. Zeitschr., куда вошли самостоятельныя работы Крумбахера и обширныя наблюденія надъ рукописнымъ преданіемъ. Вслѣдствіе этого нѣкоторые §§ являются настоящими учеными монографіями, многіе §§ составлены вновь или развились изъ двухъ-трехъ строень, находимыхъ въ первомъ изданіи. По полнотѣ и научной важности превосходны отдѣлы о Малалѣ, I. Антиохійскомъ и Симеонѣ Магистрѣ. Если можно сдѣлать нѣкоторыя замѣчанія, то развѣ мелочныя. Къ рукописямъ съ интересными миниатюрами (§ 95, 123, 154. D.) слѣдуетъ присоединить codex *Скилицы* въ націон. библ. Мадрида № 5 съ изображеніемъ русской вел. княгини Ольги, Святослава и др. (Кондакова, Русскіе Клады, СПб. 1896, стр. 212). Къ литературѣ (§ 137) *титиковъ* (τοπιχί) можно прибавить Уставъ монастыря Богородицы Милостивой (Θεοτόκου τῆς Ἐλεούσης) въ Македоніи (рукопись на Аѳонѣ, Иверскій монастырь). Новѣйшая находка греческой географической карты въ Палестинѣ ('Ο ἐν Μαδύβη μοσαϊκῆς καὶ γεωγραφικῆς χάρτης ἀπὸ Κλεοπα Μ. Κοικυλίδου. Ἐν Ἱεροσολύμοις 1897) дѣлаетъ слишкомъ сильнымъ выраженіе (§ 176): echt byzant. Karten mit griech. Legende scheinen nicht erhalten zu sein. По отношенію къ философскому отдѣлу можно сдѣлать замѣчаніе, что онъ много выиграетъ, если будетъ соединенъ съ богословскимъ, что соотвѣтствуетъ и существу дѣла, такъ какъ трудно положить границы между средневѣковой философіей и богословіемъ. *Fachwissenschaften*— совершенно новый отдѣлъ, чрезвычайно важный для исторіи византийской культуры. Для общей

характеристики занятій правомъ (§ 258) нѣтъ ничего въ литературѣ лучше новеллы Константина Мономаха (*De Lagarde, Iohannis Euchaitarum* р. 195), которая приведена въ переводѣ на русскій въ настоящей книгѣ «Извѣстій» стр. 19 и сл. Отдѣлъ *Poetische literatur* представляетъ собой рядъ превосходныхъ монографій. Очеркъ Византійской исторіи, принадлежащій перу Гельцера (ss. 909 — 1067), полезенъ какъ искусно составленный компендіумъ, какового не было въ литературѣ. Въ книгѣ Крумбахера, какія бы новыя сокровища впредь ни открылись въ Византійской наукѣ, на всегда останутся два перла: *надлюденія надъ рукописнымъ преданіемъ и систематическій указатель литературы* по спеціальнымъ отдѣламъ (*allgemeine Bibliographie*).

2. Новооткрытая географическая карта Палестины.

Въ 18 часахъ верховой ѣзды отъ Іерусалима, за Іорданомъ, находится нынѣ незначительное селеніе Мадава, въ древности *Мадива*—городъ Моавитянъ. Развалины древняго города сохранились на холмѣ и на его склонахъ и представляютъ остатки городскихъ стѣнъ, слѣды акрополи, форума, языческихъ храмовъ и христіанской базилики. Эта мѣстность заселяется лишь въ послѣднее время, и слѣды древнихъ построекъ начали обнаруживаться случайно, когда мѣстные жители стали искать себѣ матеріала для построекъ.

Іерусалимское братство Гроба Господня предприняло постройку церкви въ Мадавѣ и для этого воспользовалось мѣстоположеніемъ старой базилики и на развалинахъ ея воздвигло новый храмъ. Есть основаніе предполагать, что при расчисткѣ мѣста для новой постройки обнаружены были въ нѣсколькихъ мѣстахъ остатки мозаичнаго пола, но на это не обращено было своевременно достаточно вниманія. Когда выведены были стѣны и когда приступили къ прокладкѣ пола, оказалось, что на всей площади новаго церковнаго зданія сохранились то большіе, то малые куски древняго мозаичнаго пола. Получивъ объ этомъ увѣдомленіе, Іерусалимское братство отправило на мѣсто въ декабрѣ 1896 года бібліотекаря патріаршей бібліотеки въ Іерусалимъ, іеродіакона Клеопу Кикилида, которому и принадлежитъ честь какъ научной оцѣнки замѣчательнаго памятника, сохранившагося въ Мадавѣ, такъ и перваго изданія его и объясненія ¹⁾).

¹⁾ 'Ο ἐν Μεδίβῃ μωσαϊκὸς καὶ γεωγραφικὸς περὶ Συρίας, Παλαιστίνης καὶ Αἰγύπτου χάρτης ὑπὸ Κλεόπα Μ. Κοικυλίδου. Ἐν Ἱεροσολύμοις.

Институтъ, получивъ извѣщеніе объ этой находкѣ отъ генеральнаго консула въ Іерусалимѣ С. В. Арсеньева, вмѣстѣ съ тѣмъ имѣлъ возможность судить о важномъ значеніи сдѣланнаго открытія на основаніи фотографическаго снимка съ плана мозаики, сдѣланнаго іеродіакономъ Клеопой. Какъ скоро распространился слухъ о находкѣ о. Клеопы, представитель доминиканскаго монастыря въ Іерусалимѣ, ученый о. Лагранжъ, съ разрѣшенія патріархіи, изучалъ на мѣстѣ остатки мозаики и результаты своихъ наблюденій напечаталъ въ богословскомъ журналѣ ¹⁾).

Въ высшей степени важной задачей представлялось—воспроизвести Мадавскую мозаику фотографическимъ способомъ. Благодаря энергичнымъ мѣрамъ, принятымъ о. Жерме-Дюраномъ, эта задача оказалась исполненной. Вся площадь, покрытая мозаикой, передана въ 10 отдѣльныхъ снимкахъ, которые въ совершенствѣ воспроизводятъ малѣйшія подробности мозаики и устраняютъ всякія затрудненія по отношенію къ чтенію мѣстныхъ именъ и географическихкихъ терминовъ, давая вмѣстѣ съ тѣмъ возможность составить точное понятіе о хронологіи памятника. Въ маѣ фотографическіе снимки любезно были доставлены Институту при письмѣ преосвященнаго Елиѳанія архіепископа Іорданскаго и о. Клеопы, причѣмъ послѣдній увѣдомляетъ о своемъ намѣреніи снова отправиться въ Мадаву для дополнительныхъ изслѣдованій. Въ настоящее время изученіе вновь открытаго памятника становится общедоступнымъ, благодаря недавно появившемуся въ Парижѣ изданію альбома съ 12 фотографическими картами, къ которому присоединено предисловіе и комментарий о. Жерме-Дюрана ²⁾. Для полноты слѣдуетъ сказать еще, что нѣсколько замѣчаній о мозаикѣ можно находить въ англійскомъ изданіи по изученію Палестины ³⁾.

Возвращаемся къ самому памятнику. Когда іеродіаконъ Клеопа въ первый разъ посѣтилъ греческую церковь, онъ замѣтилъ какъ въ серединѣ ея, такъ и въ правой сторонѣ, части мозаичнаго пола, но до такой степени испорченнаго и залитаго цементомъ, что съ большимъ трудомъ можно было отличить мозаику отъ мусора и извести. Озаботившись расчисткой мѣста и снятіемъ мусора, покрывавшаго всю поверхность, онъ нашелъ, что полъ древней церкви представлялъ географическую карту Сиріи, Палестины и Египта;

¹⁾ Revue Biblique internationale, 1-er avril 1897, № 2. La mosaïque Géographique de Madava par les R. R. P. P. Kléophas et Lagrange.

²⁾ La Carte Mosaïque de Madaba. Paris 1897. Maison de la Bonne Presse.

³⁾ Palestine Exploration Fund. July 1897, p. 213. The Mâdeba mosaics.

изъ этой карты сохранилась лишь незначительная часть, остальное погибло безвозвратно.

Чтобы судить объ отношеніи сохранившейся части къ погибшей, слѣдовало бы точно опредѣлить размѣры прежней базилики и новой, о чемъ къ сожалѣнію трудно судить на основаніи появившихся доселѣ извѣстій. По измѣренію о. Клеопы, сохранившаяся часть карты имѣетъ около 18 квадр. метровъ, между тѣмъ какъ вся площадь, покрытая мозаикой, должна была занимать до 280 квадр. метровъ, между тѣмъ о. Жерме-Дюранъ опредѣляетъ длину первоначальной карты въ 15 м. и ширину въ 6—7 м. Карта составлена была примѣнительно къ положенію церкви, отъ Востока къ Западу, такъ что Востокъ былъ для нея точкой отправленія. Мадава должна была занимать центральное мѣсто, передъ дверью алтаря. Сохранившаяся часть карты начинается Иорданомъ и его устьемъ у Мертваго моря и продолжается до южной оконечности моря; по направленію къ Средиземному морю осталась небольшая часть Палестины, къ Востоку часть Мозавитской области, причѣмъ погибла та часть, гдѣ должна приходиться Мадава; упѣлѣла еще часть Палестины сосѣдняя съ Египтомъ, пустыни и дельта Нила. Было бы напрасно исвать здѣсь математической точности въ указаніи разстояній или нанесеніи всѣхъ географическихъ именъ, что составляетъ отличительную принадлежность нынѣшнихъ картъ. Здѣсь существенный интересъ представляетъ декоративное искусство. Мозаистъ особенное стараніе прилагаетъ къ передачѣ свѣта и тѣней. Такъ, онъ съ неподражаемымъ умѣньемъ передаетъ контрастъ между горой и долиной, избираетъ наиболѣе подходящіе цвѣта, чтобы обратить вниманіе на географическія и этнографическія имена. Имена колѣнъ Израилевыхъ отмѣчены красными буквами, менѣе значительныя мѣстныя имена черными буквами по бѣлому фону. Мертвое море и рѣки проложены волнообразными синеватыми жилками, въ Иорданѣ изображены рыбы желтымъ и бѣлымъ цвѣтомъ, въ Мертвомъ морѣ двѣ лодки. Въ пустынѣ за Иорданомъ пальмы обозначаютъ оазисъ, тамъ же левъ, преслѣдующій газель. Съ большимъ искусствомъ также намѣчены города. Это не есть только географическая точка и названіе, а цѣлый планъ. Въ обозначеніи городовъ замѣтно большое разнообразіе. Особенными подробностями въ работѣ отличается Иерусалимъ. Двойной рядъ бѣлыхъ кубиковъ, окрашенныхъ желтой охрой, обозначаетъ улицу. Колоннада изъ бѣлыхъ кубовъ на черномъ фонѣ, обыкновенно идущая параллельно улицѣ, обозначаетъ портикъ. Крыши обозначены розовой лентой и полосками кармина; фасады церквей лимоннаго цвѣта, двери и окна вездѣ черныя съ бѣлой рамкой. Каждый городъ имѣетъ свои харак

терныя особенности, внѣшній признакъ его—силуэтъ стѣнъ съ башнями, но большое разнообразіе въ исполненіи плана: обелиски въ Аскалонѣ, фонтаны въ Елевтерополѣ, большая улица съ базиликой въ Лиддѣ—все это не случайныя черты. Въ особенности заслуживаетъ вниманія планъ Иерусалима. Хотя на фотографическихъ снимкахъ не могли быть переданы всѣ цвѣта, но ясно, что линіи колоннъ обозначаютъ портики по направленію главныхъ улицъ. Такимъ образомъ, наиболѣе выразительной чертой плана является большая улица, сопровождаемая колоннадой и идущая отъ сѣверныхъ воротъ къ южнымъ (отъ Дамаскскихъ къ Сіонскимъ). Передъ сѣверными воротами находится вымощенная площадь и на ней колонна, откуда и названіе воротъ Bab-el-Ahmond; означенная колонна по всей вѣроятности представляла собой древне-римскій верстовой столбъ. Отъ сѣверныхъ же воротъ идетъ другая улица съ колоннадой по направленію къ Ю.-В. На серединѣ она пересѣкаетъ другую, идущую къ восточнымъ воротамъ и продолжается затѣмъ параллельно первой. Что касается городской стѣны, она хорошо сохранилась на Сѣверѣ и Западѣ, но восточная и южная часть значительно пострадала. Можно различать трое воротъ: сѣверныя, восточныя и западныя (или нефскія). Между отдѣльными зданіями, которыя на картѣ обозначены весьма выразительными чертами, можно съ нѣкоторою вѣроятностію узнавать древнѣйшіе храмы. Если справедливъ слухъ, что германское Палестинское общество занимается въ настоящее время изготовленіемъ рисунка мозаики, въ которомъ будутъ переданы и краски, то можно ожидать, что планъ Иерусалима дастъ нѣкоторыя основанія и для разрѣшенія специальныхъ и топографическихъ вопросовъ, напримѣръ объ отношеніи базилики Константина къ главнѣйшимъ зданіямъ, находящимся близъ Гроба Господня. Однимъ изъ главныхъ достоинствъ новаго памятника нужно признать обиліе чтеній. Имя каждаго колѣна Израилева изображено большими красными буквами и при немъ почти всегда библейское мѣсто, относящееся къ данному колѣну. Всѣ мѣстныя имена обозначены двумя терминами: древнее названіе и народное, употреблявшееся въ вѣкъ составленія карты. Въ сохранившейся части карты находится до 130 географическихъ и этнографическихъ именъ. Книги Ветхаго Завѣта и Ономастикъ Евсевія служатъ наиболѣе обыкновеннымъ источникомъ для составленія карты.

Къ пятому или шестому вѣку должна быть отнесена эта карта, пока еще нельзя высказаться съ увѣренностью. Такъ какъ по слухамъ, близъ церкви продолжаютъ находить скульптурныя обломки и камни съ надписями, то нельзя терять надежды и на такія на-

ходки, которыя могутъ дать болѣе точныя указанія для хронологіи этого замѣчательнаго памятника.

Въ только-что появившейся книжкѣ итальянскаго журнала *Nuovo Bullettino di Archeologia christiana* (Anno III, № 1 e 2, Roma 1897) помѣщена обширная статья Стефенсона, посвященная занимающей насъ мозаикѣ. Здѣсь находимъ попытку научной историко-литературной оцѣнки обширнаго матеріала, даваемого мозаикой. Въ общемъ авторъ такъ опредѣляетъ значеніе памятника (р. 99): «Мадавская мозаика представляетъ собой первый образецъ настоящей и въ собственномъ смыслѣ слова географической карты, графически изображенной на древнемъ памятникѣ; послѣ Певтингеровой таблицы это есть наиболѣе обширный хорографическій документъ, сохранившійся отъ древности и рѣшительно единственный въ своемъ родѣ. Какъ памятникъ громадной важности, онъ долженъ подвергнуться серьезнымъ изслѣдованіямъ со стороны ученыхъ какъ по отношенію къ его происхожденію и хронологіи, такъ и по связи съ древними картами Римскаго міра. Авторъ нашей карты, можетъ быть, имѣлъ подѣ руками въ качествѣ образцовъ географическія карты, происходящія отъ *orbis pictus* Агриппы. Онъ не располагаетъ своего матеріала по итинераріямъ, слѣдующимъ направленію римскихъ дорогъ, но составляетъ карту земнаго шара въ истинномъ смыслѣ этого слова. Географическія и мѣстныя имена представляютъ собой специальную работу лица, имѣвшаго цѣлью обозначить главныя мѣста израильской исторіи и ея святынь съ присоединеніемъ христіанскихъ религіозныхъ памятниковъ. Для достиженія этой цѣли авторъ пользовался Ономастикомъ городовъ и мѣстныхъ названій священнаго писанія, приводимыхъ у Евсевія, изъ котораго много разъ приводитъ дословныя выписки, но отъ котораго часто и отступаетъ, слѣдуя другимъ источникамъ или традиціи. Авторъ пользовался не только Евсевіемъ, но можетъ быть еще больше того парафрастомъ его, св. Іеронимомъ, выраженія котораго вервѣдко предпочитаютъ имъ евсевіевскимъ.»

3. Вновь найденная куфическая надпись въ Іерусалимѣ.

По сообщенію о. іеродіакона Клеопы, близъ воротъ дома, принадлежащаго Коптскому монастырю, и въ разстояніи полутора метровъ отъ сѣверной стѣны русской постройки, найденъ камень вышиной въ 1 м. 10 с. и такой же ширины съ куфической надписью слѣдующаго содержанія: «Во имя Бога всемілосерднаго и милостиваго изданъ высочайшій приказъ его величества въ пользу охра-

ненія сего мѣста поклоненія и благоустроенія его, и дабы никто изъ *подданныхъ* (?) не вступалъ въ него ни за *подать* (?), ни за что иное, и да будетъ не нарушенъ и соблюденъ этотъ приказъ».

Кто разумѣется здѣсь подъ *подданными*? кому запрещается доступъ въ мѣсто поклоненія, т. е. въ храмъ или мечеть?—По мнѣнію мѣстныхъ арабистовъ, выраженіе «зимать», которое передано у насъ словомъ подданные, обозначаетъ именно не мусульманина, а либо христіанина, либо еврея. Въ арабскомъ словарѣ Казимірскаго выраженіе *ам-иззимату* толкуется: *ceux qui jouissent de la protection*, стало быть христіане и евреи¹⁾. Но глубокой интересъ вновь открытаго памятника, относящагося, какъ можно полагать, ко времени Саладина, состоитъ въ томъ, что камень, на которомъ изсѣчена надпись, вполне сходенъ съ тѣми, изъ которыхъ построена древняя стѣна, находящаяся въ русской постройкѣ. По всей вѣроятности, эта находка должна будетъ получить себѣ объясненіе въ связи съ исторіей базилики Константина, о которой была рѣчь въ настоящей книжкѣ «Извѣстій». См. также объ этой надписи (*Palestine Exploration Fund, october 1897 p. 302*).

4. Библіотека Александрійской патріархіи.

Институтомъ получено отъ Ивана Евсеѣвича Евсеѣва краткое описаніе патріаршей библіотеки въ Каирѣ. Хотя описаніе это не есть плодъ систематическаго и детальнаго изученія всѣхъ кодексовъ, входящихъ въ составъ библіотеки, все же и бѣглый ихъ обзоръ достаточенъ для того, чтобы дать общее представленіе и ознакомить въ главныхъ чертахъ съ характеромъ всего рукописнаго собранія патріархіи. Тамъ же находится небольшой музей церковныхъ древностей, иконъ, священныхъ сосудовъ и другихъ предметовъ богослужебнаго обихода. И рукописное собраніе и музей возникли сравнительно въ очень недавнее время. Музей, напр., не старше второй половины нынѣшняго столѣтія; рукописное собраніе древнѣе; митрополитъ Оивандскій Германъ связываетъ его возникновеніе съ именемъ патріарха Александрійскаго Кирилла Лукариса, который собиралъ рукописи въ Греціи, Молдавіи, Сербіи, Болгаріи и другихъ странахъ. Составленное такимъ образомъ изъ случайныхъ пріобрѣтеній, собраніе не можетъ отличаться цѣльностью и по своему характеру не представляетъ

¹⁾ За сообщеніе этихъ свѣдѣній Институтъ приноситъ благодарность А. Д. Левашеву.

особаго значенія для изученія спеціально исторіи Александрійской церкви. Офіціальныя документы на арабскомъ и греческомъ языкахъ, относящіеся ко времени патріарха Герасима, да грамоты русскихъ царей къ антиохійскимъ и александрійскимъ патріархамъ, стоятъ одиноко въ этомъ собраніи среди массы рукописей богослужебнаго и учительнаго содержанія. Служебныя минеи, евхологіи, житія святыхъ, полемическія сочиненія противъ Латинянъ (Варлаамъ) и мусульманъ составляютъ преобладающее большинство. Изъ рукописей историческаго содержанія слѣдуетъ отмѣтить Константина Манасси, Льва Мудраго и Кантакузина. Изъ древнихъ писателей первое мѣсто занимаетъ Аристотель, котораго имѣется нѣсколько рукописей. Отдѣлъ логики и грамматики представленъ довольно полно. Изъ области древней литературы есть рукопись Аристофана. Есть рукописи юридическія, между прочимъ *Νόμικὴ* Юстиніана.

Спеціально для русской исторіи можетъ представлять интересъ № 142 *ἱστορία τῆς ἐπιστροφῆς τῶν Ρώσων εἰς τὸν Χριστόν*. Къ сожалѣнію, кромѣ этого краткаго заглавія, о рукописи этой описаніе не даетъ никакихъ подробностей. Неизвѣстно также къ какому вѣку она относится. Авторъ ограничился однимъ общимъ замѣчаніемъ, что большинство рукописей въ библіотекѣ, за исключеніемъ перчисленныхъ особо, поздняго времени XVII—XVIII вѣка.

Къ числу важнѣйшихъ принадлежатъ три пергаменные мѣсячныя минеи за январь, май и ноябрь мѣсяцы. Рукопись украшена великолѣпными миниатюрами, представляющими изображенія святыхъ. Въ виду того, что рукопись эта относится къ довольно (сравнительно) раннему времени (XII в.), миниатюры эти могутъ имѣть значеніе для исторіи византійскаго искусства.

5. Описаніе греческой рукописи, принадлежащей митрополиту Амасійскому.

Высокопреосвященный Анѳимъ, митрополитъ Амасійскій, прислалъ краткое описаніе недавно прибрѣтенной имъ греческой рукописи вѣка XIII—XIV.

Рукопись писана на пергаментѣ лучшаго качества. Первые 10 листовъ сильно попорчены отъ времени, но еще читаются, но два послѣднихъ уже совершенно нельзя разобрать. Середина рукописи (190 л.) сохранилась хорошо. Размѣры листовъ съ полями 0,23×0,16 м.; всѣ листы въ одинъ столбецъ (0,18×0,12 м.) въ 27 строкъ каждый. Содержаніе рукописи слѣдующее:

I. Подвигъ и мученіе св. великомученика Евстаѳіа и Θεοπισты и чадъ ихъ Агапіа и Θεοπισта (25 л.) ¹⁾.

II. Память (ὁμόνυμα) св. апостола и евангелиста Іоанна Божьего (12 л.) ²⁾.

III. Память св. апостола Θοмы (7 л.) ³⁾.

IV. Житіе св. Пелагіи, подвизавшейся въ Антиохіи (л. 6) ⁴⁾.

V. Память св. апостола и евангелиста Луки (л. 6) ⁵⁾.

VI. Мученіе св. великомученика Димитрія (л. 6) ⁶⁾.

VII. Житіе и подвиги иже во св. отца нашего Мартина, епископа Констанціи въ Галліи (л. 12) ⁷⁾.

VIII. Память св. апостола Филиппа (л. 5) ⁸⁾.

IX. Мученіе великомученицы христовой Евкаторины (л. 10) ⁹⁾.

X. Исихія, пресвитера Іерусалимскаго, похвала св. апостолу Андрею (л. 5) ¹⁰⁾.

XI. Житіе, дѣянія и краткое сказаніе о чудесахъ Николая, архіепископа Мирликійскаго, составлено Симеономъ Магистромъ и логофетомъ дрома (л. 19) ¹¹⁾.

¹⁾ *Начало.* «Γραϊανού τὰ Ρωμαίων σκῆπτρα διέποντος καὶ τῆς εἰδωλικῆς λύτσης τὴν οἰκουμένην πᾶσαν ἐπιδραμούσης, Εὐστάθιος ὁ μέγας ἄρχων τοῦ στρατιωτικῶν ἐγνωρίζετο καταλόγων, Πλακίδας τὸ τηναῦτα καλούμενος» (φύλλα 25).

²⁾ «Ὅτι μὴ πολὺ τῶν ἀγγέλων ἀφῆστηκε ἄνθρωπος καὶ ὅτι συνετὸν αὐτῷ μετ' ἐκείνων εἶναι καὶ τούτων ἐγγὺς ἑστάναι μᾶλλον μὲν οὐδ' ὅτι καὶ Θεὸν μιμησασθαι δύναται» (φύλλα 12)

³⁾ «Πάλαι μὲν τὰς κατὰ γῆν διατριβάς ἀνιόντες οἱ ἀπόστολοι καὶ τὴν ὑπ' οὐρανὸν περιθέοντες τοῖς τῇ ἀσεβείᾳ δεδουλομένοις τὴν ἐλευθερίαν ἐκήρυξαν θαύμασι πρὸς σωτηρίαν ἐκ πλάνης ἀνθελκόντες καὶ τῷ φαρμάκῳ τῆς πίστεως ἀπιστίαν νοσοῦσας ψυχὰς ἴωμενο...» (φύλλα 7).

⁴⁾ «Γυναικίαν ἀρετὴν τῆς τῶν ἀνδρῶν οὐδὲν ἀπολειφθεῖσαν πᾶσι διεξιέναι λυσitelές καὶ ἀφελιμον...» (φύλλα 6).

⁵⁾ «Εἰ καὶ δικαίου μνήμην μετ' ἐγκωμίων τελείσθαι θεός τις ἀνὴρ καὶ σοφὸς τὰ θεῖα νομοθετεῖ, πόσῃ ἄρα τῷ ἀποστόλῳ συνεισεγγκεῖν προσήκει τὴν εὐφημίαν...» (φύλλα 6).

⁶⁾ «Ἐίχε μὲν τὰ Ρωμαίων σκῆπτρα Μαξιμιανὸς ὁ Ἐρκοῦλιος πολὺς κατὰ χριστιανῶν πνέον τε καὶ φερόμενος, εἰδωλικῆς δὲ πλάνης τὴν ὑπ' οὐρανὸν ἅπασαν ἐκάλυπτε νέφος...» (φύλλα 6).

⁷⁾ «Κατὰ τοὺς καιροὺς Γρατιανοῦ καὶ Οὐαλεντιανοῦ τῶν αὐτοκρατόρων Ρώμης συνέβη συναθροισθῆναι ἄπειρον πλῆθος βαρβάρων...» (φύλλα 12).

⁸⁾ «Ὁ τοῦ Θεοῦ Θεὸς λόγος ἀίδιος ὢν τῷ πατρὶ καὶ ἄχρονος ὢν εἴλετο καὶ καθ' ἡμᾶς γενέσθαι ποτὲ καὶ ὑπὸ χρόνων ἐλθεῖν διὰ τὸ τῆς ἡμετέρας ὀλοσθημα φύσεως...» (φύλλα 5).

⁹⁾ «Τοῦ παρανόμου καὶ ἀσεβεστάτου Μαξεντίου τυραννοῦτος τὴν βασιλείαν ἡμισαρὰ τῶν εἰδώλων πλάνη καὶ βδελυρὰ παρρησίας ἐπέτυχεν...» (φύλλα 10).

¹⁰⁾ «Σάλπιγξ ἡμᾶς ἀποστολικὴ πρὸς πανήγυριν ἤθροισε, σάλπιγξ, ἣν ἐγάλευσεν ὁ Χριστὸς σφύρα τῷ σταυρῷ, ἄκμονί τῷ εὐαγγελίῳ, πυρὶ τῷ πνεύματι, ἀσχοῖς εἰπεῖν θαρρῶ παλαιᾷ καὶ νέφθεισθαι χαλκουσάμενος...» (φύλλα 5).

¹¹⁾ «Σοφὸν τι χορῆμα ζωγράφων χεῖρ καὶ δευὴ μὲν μιμησασθαι τὴν ἀλήθειαν, δευὴ δὲ τῶν πραγμάτων ἑναργῆ προσθῆναι τὰ σύμβολα...» (φύλλα 19).

ХII. Мученіе св. Лукіи (л. 4) ¹²).

ХIII. Иже во святыхъ отца нашего Василя архієпископа Кессаріи Каппадокійской поученіе на Рождество Христова (л. 6) ¹³).

ХIV. Иоанна Златоуста похвала первомученику Стефану (л. 3) ¹⁴).

ХV. Иже во св. отца нашего Василя чудо о женѣ, написавшей грѣхи свои на хартии (л. 3) ¹⁵).

ХVI. О Іосифѣ евреѣ врачѣ (л. 3) ¹⁶).

ХVII. Книга иже во св. отца нашего Сильвестра, папы Римскаго, о Константинѣ боголюбивѣйшемъ царѣ (л. 7) ¹⁷).

ХVIII. Иже во св. отца нашего Иоанна архієпископа Констант. Златоуста слово на Богоявленіе (л. 8) ¹⁸).

ХIX. Его же слово о мытарѣ и фарисеѣ (л. 5) ¹⁹).

ХХ. Его же толкованіе на притчу о десяти драхмахъ, о блудномъ сынѣ и о покояніи (л. 3) ²⁰).

¹²) «Τὰ τῶν μαρτύρων διὰ Χριστοῦ ἀριστεύματά τε καὶ τρόπαια οὐ μόνον τῶν φιλοθέων τέρπουσι τὰς ἀκοὰς διηγούμενα...» (φύλλα 4).

¹³) «Χριστοῦ γέννησις ἡμῖν οἰκία καὶ πρώτη καὶ ἰδία αὐτοῦ τῆς Θεότητος σιωπή τιμάσθαι, μᾶλλον δὲ καὶ ταῖς εὐνοίαις ἡμῶν μὴ ζητεῖν ἐκεῖνα μηδὲ πολυπραγμονεῖν ἐπιτάξομεν ὅπου γὰρ οὐ χρόνος οὐκ αἴων ἐμεσίτευσεν, οὐ τρόπος ἐπινοεῖται...» (φύλλα 6).

¹⁴) «Πάντες μὲν οἱ τῶν μαρτύρων ἀγῶνες ἐπίδοξοι καὶ θαυμάζεται δὲ πανταχοῦ ἡ τῶν δικαίων ἀθλησις, ἀλλ' ὅπου τὸ περιβλεπτον ἄγεται Στεφάνου τοῦ πρωτομάρτυρος στάδιον ἡ ἀφῶνος γλῶσσα πρὸς εὐφημίαν ἄγεται...» (φύλλα 3).

¹⁵) «Γυνὴ δὲ τις πλοῦτη καὶ εὐγενεῖα κομῶσα καὶ τῇ λοιπῇ τοῦ ματαίου βίῳ τούτου ὑπηρεσάα πάνταν ὑπεραρθεῖσα χηρεῖαν ἀσπαζομένη ἀπρεπῶς ἀπεχρήσατο τῇ ἐξουσίᾳ...» (φύλλα 3).

¹⁶) «Οὗτος ὁ Ἰωσήφ ἀριστεύων ἐν τῇ τέχνῃ τῆς λατρικῆς ἐπιστήμης σφόδρα εὐδάκιμος ἄμα καὶ περιφανὴς ὑπάρχων ἐν τῇ τοιαύτῃ ἐπιστήμῃ ἄκραν διάγνωσιν κεκτημένος διὰ τῶν σφισμῶν ὥστε προγινώσκειν ἀσφαλῶς πρὸ τριῶν καὶ πέντε ἡμερῶν τοὺς μέλλοντας τῶν ἐνταῦθα μεθίστασθαι θορύβων...» (φύλλα 3).

¹⁷) «Ὁ ἡμέτερος ἱστοριογράφος Εὐσέβιος ὀπνηῖα τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἱστορίαν συνεγράψατο, ἐκεῖνα δὲ παρέλειψεν, ἅπερ ἐν ταῖς ἱστορίαις κατὰ πλάτος, ταῦτα δὲ συνέγραψεν, ἅπερ θαύματα ἐπράχθησαν ἐν Ρώμῃ...» (φύλλα 7).

¹⁸) «Πάντες μὲν ἡμεῖς ἐν εὐθυμίᾳ τῆμερον, ἐγὼ δὲ ἐν ὀδύνῃ μόνος· ὅταν γὰρ εἰς τὸ πέλαιος ἀπίδω τοῦτο τὸ πνευματικόν καὶ τὸν ἄπειρον τῆς ἐκκλησίας θεάσωμαι πλοῦτον, εἶτα λογίσομαι ὅτι τῆς ἑορτῆς παρελθούσης καὶ τὸ πλῆθος ἡμῶν τοῦτο πάλιν ἀποποδηῆσαι δάκνομαι καὶ δδυνῶμαι...» (φύλλα 8).

¹⁹) «Οἱ πόρρωθεν τοὺς λειμῶνας θεασάμενοι ποικίλην μὲν βλέπουσι τῶν ἀνθέων τὴν τερπνότητα» (φύλλα 5).

²⁰) «Πάλιν οἱ κόλποι τοῦ Χριστοῦ ἀπαύστως τὸ νάμα τῆς ἀγάπης πανταχοῦ βλατάνουσι, πάλιν ἡ τοῦ Θεοῦ λαμπαδοῦχος σοφία ἔψασα λύχνον Χριστοῦ καὶ ἐπὶ τὴν λυχνίαν τοῦ σταυροῦ ἐπιθεῖσα πᾶσαν τὴν οἰκουμένην διαδοῦχεῖ πρὸς εὐσέβειαν...» (φύλλα 3).

XXI. Евсевія архієпископа о второмъ пришествіи Господа нашего Іисуса Христа (л. 3) ²¹⁾.

XXII. Іоанна Златоуста слово объ Адамѣ и Евѣ (л. 3) ²²⁾.

XXIII. Сімеона магистра и логовета слово о чудѣ, сотворенномъ иконою Спасителя въ Клодезѣ великой церкви, о патрикіѣ и христоролюбивомъ нотаріѣ (л. 6) ²³⁾.

XXIV. Епифанія, епископа Кипрскаго, слово въ день Ваій (л. 6) ²⁴⁾.

XXV. Евсевія епископа слово о дьяволѣ, адѣ и крестѣ въ великую пятницу (л. 7) ²⁵⁾.

XXVI. Св. Григорія Назіанзіна богослова слово въ пасху (л. 3) ²⁶⁾.

XXVII. Іоанна Златоуста слово на Вознесеніе (л. 3) ²⁷⁾.

XXVIII. Св. Іоанна Златоуста слово о святой Параскевѣ ²⁸⁾.

6. Сѣверная Болгарія.

Село Типченица. Около села Типченицы у подножія горы Крешто доселѣ сохраняются развалины старинной церкви или монастыря, какъ говорятъ мѣстные жители, указывающіе границы земель, нѣкогда принадлежавшихъ иноческой обители. Сама церковь была не велика: 14,40 длины 6,10 ширины. Стѣны ея были построены изъ мѣстнаго известковаго сѣроватаго камня, теперь въ значительной степени вывѣтрившагося. Толщина ихъ была 1,28. Изъ архи-

²¹⁾ «Μετὰ τὴν ἀνάληψιν τοῦ Κυρίου εἰς τοὺς οὐρανοὺς καὶ τῶν μαθητῶν ἀτειζόντων καὶ φωνῆς λεγούσης: Οὗτος ὁ Ἰησοῦς ὁ ἀναληφθεὶς ἀφ' ἡμῶν οὗτος ἐλεύσεται, ὃν τρόπον εἰδεάσαθε αὐτὸν πορευόμενον εἰς τὸν οὐρανόν...» (φύλλα 3).

²²⁾ «Ἦκούσαμεν ἀρτίως, ἀγαπητοί, τῆς θεῆς γραφῆς διὰ Μωϋσέως λεγούσης...» (φύλ. 3).

²³⁾ «Οὐδὲν ὅπως εὐφραίνειν ὁδε ψυχὴν ἀνδρὸς φιλοθέου ὡς ἔργον Θεοῦ παραδόξως τῶ βίῳ ἐπιτελεσθέν...» (φύλλα 6).



²⁴⁾ «Χαῖρε σφόδρα, θύγατερ Σιών, τέρπου καὶ ἀγάλλου πᾶσα ἡ ἐκκλησία τοῦ Θεοῦ, ἰδοὺ γὰρ ὁ βασιλεὺς σου πρὸς σὲ ἐπὶ πώλου, ὡσπερ ἐπὶ θρόνου καθήμενος ἔρχεται...» (φύλλα 6).

²⁵⁾ «Τῆς χθὲς ὑποσχέσεως σήμερον βουλόμεθα τὸ χρεὶος ἀποπληρῶσαι, ἀγαπητοί μου, καὶ ζητῶ ποῦ τινι καὶ τὰ τῶν λόγων ἐσφραγίσασμεν...» (φύλλα 7).

²⁶⁾ «Ἀναστάσεως ἡμέρα καὶ ἡ ἀρχὴ δεξιά καὶ λαμπρυνθῶμεν τῇ πανηγύρει καὶ ἀλλήλους περικτυζώμεθα...» (φύλλα 3).

²⁷⁾ «Φαιδρὸν μὲν τὸ τῆς ἐκκλησίας θέατρον οὐ γέλωτα τοῖς ἀνθρώποις ἑορταζόμενον μάταιον, ἀλλὰ σφοδρὸν τῶ διαβόλῳ τὸν θρῆνον· βλέπει γὰρ ἄνω τὴν κάτω νεκρὸν ἀναστάσιμον βίξαν...» (φύλλα 3).

²⁸⁾ «Καλῶς εἶπεν ὁ Κύριος, ὅτι τὸ φορτίον μου ἕλαφρόν ἐστιν· ποῖον γὰρ βάρος...» (φύλλα 4).

текстурныхъ украшеній сохранились только четыре капители изъ сѣровато-зеленоватаго камня, обдѣланныя въ узоръ въ видѣ угольниковъ. На капителяхъ были кресты,  Высота капителей 25 с., шириныюшіе слѣдующую форму  рина по верху 29, а по диаметру 18 с. Сохранился также столбъ, на которомъ лежала доска престола; для этой цѣли былъ употребленъ обыкновенный римскій алтарь, на которомъ однако, никакой надписи не нашлось. Планъ церкви былъ не замысловатый; обыкновенный продолговатый четырехугольникъ, восточная сторона котораго выгибалась цѣликомъ въ апсиду; четырехугольникъ этотъ дѣлился поперечными стѣнами на три части. Типъ, очень распространенный въ виду своей несложности и дешевизны. Недалеко отъ церкви въ западномъ направленіи находятся остатки четырехугольной комваты. Кладка стѣнъ и камень, употребленный на постройку, такіе же, какъ и въ самой церкви. Длина комнаты 4,75, ширина 3,52, высота, которую можно измѣрить, 1 метръ; добраться до пола оказалось невозможнымъ, до того онъ засыпанъ листьями, сучьями и землей. Крестьяне говорятъ, что наносный слой, его покрывающій, достигаетъ 30 четвертей.

Въ нѣсколькихъ шагахъ отъ церкви на востокъ видны остатки агіасмы съ источникомъ прекрасной ключевой воды. Агіасма, равно какъ и самая церковь, по мѣстнымъ преданіямъ была посвящена св. Николаю.

Дальше на горѣ Крешто явные слѣды различныхъ древнихъ построекъ, вѣроятно болгарскихъ, если судить по продолговатому вѣрпкому и чрезвычайно толстому кирпичу. Есть также курганъ, весь обросшій кустарниками и деревьями. Мѣстные жители называютъ его курганомъ св. Или.

Не вдалекѣ отъ той же церкви находится гора св. Петра, господствующая надъ селомъ Типченицей. На обѣихъ ея вершинахъ находятся остатки древнихъ строеній. На первой, болѣе низкой, была нѣкогда христіанская церковь, воздвигнутая по совершенно такому же плану, какъ и церковь, описанная выше, только нѣсколько большихъ размѣровъ 19×9, разстояніе между внутренними переборками 8, 6 и 5 метровъ. Матеріаломъ постройки былъ мѣстный сѣрый камень. Сохранилась церковь очень плохо; остатки стѣнъ едва выступаютъ надъ поверхностью земли. Церковь, какъ говорятъ старожилы, была посвящена св. ап. Петру.

Всю другую вершину той-же горы занимало древнее укрѣпленіе, опять таки болгарское, изъ тяжеловѣснаго кирпича и изъ мѣстнаго плохо обтесаннаго камня. Крѣпость въ настоящее время до

того разрушена, что стѣны видѣются только мѣстами, да и то едва возвышаясь надъ поверхностью земли, возстановить по этимъ незначительнымъ остаткамъ полный планъ укрѣпленія врядъ ли будетъ когда-нибудь возможно.

По мѣстному преданію, эта крѣпость когда-то осаждалась непріателемъ. Длилась осада цѣлые мѣсяцы и все безплодно. Осажденные въ изобиліи были снабжены припасами, а вода къ нимъ была проведена подъ землею съ горы Крешто. Тщетно искалъ непріатель, откуда осажденные берутъ воду, и искалъ напрасно, пока наконецъ ему не пришла на помощь своимъ совѣтомъ одна женщина. «Возьмите, сказала она, коня, кормите его и держите около крѣпости. Откуда не пойте только его, онъ самъ тогда на третій день найдетъ воду». Непріатель такъ и поступилъ; совѣтъ женщины оправдался; конь на третій день ударилъ копытомъ о землю, изъ подъ нея брызнула вода; тутъ какъ разъ проходилъ подземный водопроводъ. Непріатель его перекопалъ и крѣпость принуждена была сдать.

Замѣчательно, что повидимому въ болгарскомъ народномъ преданіи мотивъ этотъ очень распространенъ. Совершенно такой-же разсказъ я слышалъ про взятіе Филиппопольской цитадели турками. Конь въ данномъ случаѣ замѣняется только муломъ.

Вратца. По разсказамъ старожилъ Вратцы Теодораки Димитріева, перваго собирателя и любителя болгарской старины, своими коллекціями обогатившаго молодой Софійскій музей,—какъ самый городъ, такъ и его окрестности въ особенности богаты рукописями. Дѣйствительно, у г-на Димитріева еще и теперь сохраняется пять листовъ болгарскаго евангелія, подъ славянскимъ текстомъ котораго виденъ второй текстъ, греческій. Судя по проступающимъ мѣстами отдѣльнымъ буквамъ и словамъ, текстъ этотъ можетъ относиться къ вѣку X—XI. Затѣмъ у разныхъ мѣстныхъ жителей встрѣчается цѣлый рядъ рукописей, часть которыхъ мнѣ удалось видѣть. Въ особенности любопытна одна, хотя и очень поздняя; она представляетъ изъ себя нѣчто въ родѣ Скиеской Исторіи Лызлова. Писана она по русски, хотя и въ Болгаріи, какъ о томъ свидѣтельствуютъ весьма интересныя приписки о событіяхъ болгарской жизни, оставшихся еще въ памяти писавшаго. Отдаленныя же событія болгарской исторіи занимаютъ лишь самое незначительное мѣсто, примыкая къ изложенію исторіи Византійской, да и то нѣкоторыя имена болгарскія исковерканы до неузнаваемости. Главный центръ повѣствованія весьма обширнаго по объему (рукопись мелкаго письма XVIII в. занимаетъ цѣлый томъ, in folio) лежитъ въ исторіи русской и особенно въ разсказѣ о Лжедмитріи, причемъ приводится цѣлый

рядъ его указовъ и грамотъ. Къ сожалѣнію объемъ рукописи и краткость времени, которое она находилась у меня въ рукахъ, препятствуетъ дать объ этой рукописи свѣдѣнія болѣе точныя.

При Соборной церкви въ ризницѣ хранится цѣлый рядъ богослужебныхъ книгъ, утвари и священныхъ одеждъ, въ своей совокупности представляющихъ значительный интересъ для исторіи Болгаріи и болгарскаго искусства. Всѣ предметы приблизительно относятся къ одной и той-же эпохѣ, (началу XVII в.) и всѣ содержатъ имена мастеровъ и жертвователей, мѣсто своего изготовленія и мѣсто назначенія, иногда даже даютъ отмѣтку современныхъ историческихъ событій, являясь какъ бы вотивными приношеніями.

Къ 1612 году относится рукописное Евангеліе, размѣромъ 31×21, содержащее изображеніе четырехъ евангелистовъ на отдѣльныхъ страницахъ передъ зачатомъ каждаго евангелія. Евангеліе въ серебряномъ, золоченомъ, украшенномъ барельежами, окладѣ. Надпись на граняхъ переплета даетъ имя мастера. «Оковасе сія душеспасна книга отъ бытія въ лѣто 7120, майсторъ Никола Ипала отъ мѣста Кипоровацъ, монастырь Черепышъ, храмъ святаго Воздвиженія Честваго и животворящаго креста, изволеніемъ Отца, поспѣшеніемъ Сына и совершеніемъ св. Духа. Помени Господи Ктитора Храма сего въ царствѣ твоємъ. Помени Господи іеромонаха игумна Богослова». Окладъ тисненый, затѣмъ чеканенный отъ руки—онъ сохраняетъ отдаленное сходство съ Византійскими диптихами въ расположеніи сюжетовъ и обнаруживаетъ близкое сходство съ иконами, сохраняющимися на Кавказѣ, въ Грузіи, равно какъ съ извѣстной иконой Богородицы Троице-Сергіевой Лавры. Икона Строганова можетъ быть считаема прототипомъ настоящаго оклада. Широкая полоса бордюра разбита на маленькіе четырехугольники, и внутри каждаго находится фигура; центральный квадратъ разбитъ на двѣ части, внутри каждой находится отдѣльная евангельская сцена или праздникъ. (Грубая работа тѣмъ не менѣе представляется весьма кропотливой). Фоны изукрашены пестрымъ орнаментомъ; тамъ, гдѣ нѣтъ орнамента, фонъ покрытъ точками. Въ пестротѣ замѣтны слѣды восточной орнаментаціи. Выборъ сюжетовъ весьма обыкновенный. На одной доскѣ изображено Благовѣщеніе съ веретеномъ. Св. Духъ въ видѣ голубя слетаетъ въ лучѣ, Богородица стоитъ. Между ней и Архангеломъ маленькая Визеемская церковь Благовѣщенія. Подъ этой стеной Воздвиженіе Честваго Креста. Епископъ, сидя на креслѣ, держитъ въ рукахъ большой восьмиконечный крестъ, по сторонамъ его два молодыхъ діакона держатъ свѣчи. Ниже свв. Константинъ и Елена стоятъ въ моленіи ко Кресту. Сзади Елены три жены—ея свита, сзади Констан-

тина діаконъ, кадищій вацѣй, и молодая фигура въ царскомъ одѣяніи, можетъ быть, его сынъ. Мужскія фигуры изображены направо, жены налево. Задній планъ знятъ зданіями шаблонно византійскаго башнеподобнаго типа. По бордюру изображены св. мученики и мученицы (Евстаѣій, Авксентій, Евгений, Мардарій, Орестъ (?), пророки Ааронъ, Моисей, Давидъ, Соломонъ, Исаія, Захарія, Малахія, Іезекииль, Елисей, Илья, Даніилъ, Аввакумъ), внизу Улита, Кириакъ, Магарій, Энохрій—Онуфрій, Варлаамъ.

На другой крышкѣ Воскресеніе Христово подъ видомъ Сосшествія во адъ, а ниже Распятіе съ адамовой головой, молящейся Богородицей и плачущимъ Іоанномъ. По барьеру по угламъ четыре Евангелиста, пишущіе евангеліе, вверху между двумя евангелистами Деисусъ, въ остальныхъ квадратахъ 12 апостоловъ и три святителя Восточной церкви: Григорій Богословъ, Василій Великій и Іоаннъ Златоустъ.

Тому же мастеру Николѣ Ипалу изъ Кипороваца принадлежитъ крестъ, изготовленный имъ въ 1611 году, какъ о томъ свидѣтельствуесть надпись позволяющая думать, что крестъ былъ votivный «Почесе сей божественный крестъ въ лѣто 7119, апрілія день 4 во время боголюбиваго архіепископа кира Гавріила. Оковаго майсторъ Никола Ипала отъ мѣста Кипоровацъ въ монастырь глаголемомъ Икасинѣчѣ, храмъ св. Іоаннъ Богословъ; то время изыдоша пружы (саранча) имъ же вѣсть числа и поядоша весь плодъ земляной».

На верху кругомъ яблока: «сему честному кресту настоятель бысть папа Сергіе вѣчна му память».

Запрестольный крестъ, серебрянный, вызолоченный, вверху украшенъ изображеніемъ пятикупольной церкви съ Святымъ Духомъ въ крестѣ. По сторонамъ перекрестія два зданія въ видѣ ротонды. Это три ларчика для хранения мощей. Въ крестѣ вставлены деревянные рѣзные иконки, изображающія 12 праздниковъ. Рѣзба напоминаетъ русскую рѣзбу на деревѣ. Украшенія по сторонамъ напоминаютъ позднія турецкія украшенія, на гривахъ и бордюрахъ употреблена скань, а по тѣламъ львовъ изображены по дереву святители, пророки, мученики и апостолы. Пьедесталъ украшенъ разводами тяжелаго италіянскаго барокко, столь употребительнаго въ Россіи въ это время. Соединеніе разнообразныхъ стилей является характернымъ для креста.

Въ той же ризницѣ хранится тканая плащаница 1623 года, какъ о томъ гласитъ надпись, кругомъ вытканная между символическимъ изображеніемъ евангелиста Марка и Благовѣщенія: «Нифонъ іеромонахъ, Василій іеромонахъ ктиторъ» и справа между Богоро-

лицей и изображеніемъ евангелиста Луки «въ лѣто ЗРАА». Боковую кайму занимаетъ «Благообразный Іосифъ....»

Христосъ изображенъ лежащимъ на платѣ. Голова его покоится на колѣняхъ Богородицы, которая его оплакиваетъ. По сторонамъ двѣ жены, одна изъ нихъ рветъ на себѣ волосы и поднимаетъ руку вверхъ. Іоаннъ (юный) лобызаетъ раны Христа. Іосифъ Аримаѳейскій обвиваетъ его тѣло платомъ, а Никодимъ сидитъ сзади, приложивъ руку къ щекѣ и плача. Двѣ Магдалины и Ангелы съ рипидами, Херувимы и Серафимы окружаютъ ложе. Внизу Благовѣщеніе и тронъ (Сіонъ), по угламъ четыре евангелиста. Интересъ такихъ композицій заключается въ томъ, что онѣ реально передаютъ смыслъ плачей Богородицы, въ то время какъ на западѣ появляется съ XIV вѣка иная композиція, представляющая Христа, стоящаго во гробѣ, мертваго, показывающаго свои раны, имѣющаго открытые глаза и оплакиваемаго ангелами, Магдалинами, Іосифомъ Аримаѳейскимъ и Никодимомъ.

Въ такомъ же типѣ эпитрахиль, хранящаяся въ той же ризницѣ и относящаяся къ 1613 году, какъ о томъ свидѣтельствуется вытканная на ней надпись «въ лѣто 7121 мѣсяца мая 28 прѣязъ рукою Тома и настояніемъ».

Совокупность этихъ вещей, весьма интересная для характеристики состоянія болгаръ подъ турецкою властью и свидѣтельствующая о томъ, что жизнь народа духовная и художественная не заглохла окончательно и въ эту эпоху и находила себѣ посильное выраженіе въ производствѣ предметовъ для удовлетворенія церковныхъ потребностей, увеличивается еще цѣлымъ рядомъ богослужебныхъ рукописей, и различныхъ вещей, составлявшихъ украшеніе мѣстныхъ ризницъ. Изъ нихъ укажу на евангеліе, содержащее слѣдующую любопытную приписку: Изволеніемъ Отца и поспѣшеніемъ Сына и совершеніемъ святаго Духа. Аминь. Настояніемъ духовника Варлаама исписалъ азъ многогрѣшный и послѣдній во священноиноцѣхъ іеромонахъ Давидъ сіе рядовное евангеліе въ монастырь храма св. и живоначальныхъ Троицы близъ града Вратца и купи его монахъ Макаріе за хіліаду аспры и приложи его въ той монастырь св. Троицу, да работа за негова душу и кой ще извади отъздѣ, да е проклять отъ Бога въ лѣто 7124. Тогда бысть кругъ солнцу 12, а луна 18, знаменно слово 10, при цара турецкаго султанахъ Ахметъ. Въ то лѣто бысть гладъ великъ въ Загорѣ; тогда бысть митрополитъ Тырнову граду Киръ Гаврилъ. Молю вы отцы и братіе, кои четете сію книгу, или приписываете, идѣже аще обрѣтется погрѣшно, вы же любви ради Христовой исправляйте, а не кляните, и васъ Богъ да спасетъ во царствіи своемъ. «Аминь».

Пещерныя церкви. Въ Болгаріи встрѣчаются довольно часто пещерныя церкви. Обыкновенно онѣ ютятся гдѣ нибудь въ горахъ на значительной высотѣ вдали отъ населенныхъ мѣстъ. Ихъ уединенность, трудность къ нимъ доступа охраняла селившихся тамъ монаховъ отъ житейскихъ опасностей и тревоженій. Турецкія гоненія еще болѣе способствовали умноженію числа такихъ церквей; въ настоящее время большинство ихъ заброшено и приходитъ въ постепенный упадокъ и разрушеніе.

Такая именно церковь—монастырь находится на горѣ Липи въ часѣ ѣзды отъ Вратца по направленію къ Берковцу. По разсказамъ мѣстныхъ старожиловъ воздвигнутъ онъ былъ во имя св. Іоанна Рыльскаго. Громадная, пространная пещера, метровъ 40 вышиною, 30 шир. 19,80 глуб., служила мѣстомъ молитвенныхъ собраній монастырской братіи. Небольшая церковь стоитъ недалеко отъ пещеры, на площадкѣ, образуемой тѣмъ же выступомъ горы.

На скалахъ въ пещерѣ сохранился рядъ фресокъ, представляющій различные сюжеты въ четырехъ квадратахъ.

Сами фрески до такой степени попорчены отъ дѣйствія времени и турецкихъ пуль, къ тому же онѣ расположены на столь значительной высотѣ, что въ точности трудно опредѣлить, каковы были эти сюжеты. Несомнѣнно одно, что композиція очень сложная, хотя въ работавшемъ не обличаетъ особаго искусства. Сохранившаяся на нихъ надпись, изъ которой съ большимъ трудомъ удалось только опредѣлить дату, свидѣтельствуетъ объ ихъ позднемъ происхожденіи (XVIII вѣкъ), но онѣ, равно какъ видѣющіеся правѣе отъ нихъ лики Спасителя и одного изъ евангелистовъ, нарисованные на мѣстѣ двухъ квадратовъ, также содержащихъ почти незамѣтные подъ новымъ слоемъ красокъ изображенія, любопытны въ виду преданія, которое и теперь живетъ у мѣстныхъ жителей. По разсказамъ, одинъ русскій монахъ выходецъ съ Афона, поселился въ этой пещерѣ и жилъ продажей святыхъ иконъ собственнаго письма. Указываютъ даже мѣсто, гдѣ онъ работалъ. Въ пещерѣ два студенихъ ключа, при одномъ изъ нихъ устроенъ бассейнъ изъ ничѣмъ не связанныхъ, тесанныхъ однако каменьевъ.

Терраса у подножія пещеры когда то была сплошь застроена монастырскими строеніями, теперь пришедшими въ совершенный упадокъ и представляющими мѣстами простую груду каменьевъ. Старая церковь также не сохранилась, на мѣстѣ ея воздвигнута новая, сравнительно меньшихъ размѣровъ, отъ старой сохранилась только часть восточной стѣны, къ которой пристроены три новыхъ. Слѣды старыхъ еще и теперь можно прослѣдить, длина ихъ была

14,20 при 9,40, тогда какъ новая церковь 11,40 на 7,48. Перестройкой этой объясняется странное положеніе купола, который былъ восстановленъ на томъ же мѣстѣ, что и въ старой и очутился такимъ образомъ значительно ближе къ западной стѣнѣ. Форма церкви оставлена базиличной. Такое явленіе перестройки большихъ церквей въ малыхъ очень распространено въ Болгаріи.

Двѣ другихъ пещерныхъ церкви находятся въ горахъ по теченію Искры въ разстояніи дня пути отъ Вратцы около села Кунина. Кстати сказать содержащаго не мало остатковъ римскихъ архитектурныхъ древностей и надписей. Отъ Кунина отстоятъ онѣ на разстояніи двухъ часовъ ѣзды и часа ѣзды отъ деревни Карлуково. Мѣсто совершенно дикое, пустынное, неприступное. Лучшаго прѣлѣжища отъ бурь и опасностей жизни найти было нельзя. Нельзя было также выискать лучшаго мѣста для созерцанія и благоговѣнія передъ красотой творенія Божія. Съ высоты пещеръ открывается дивный видъ. Надъ головой нависли желтовато-сѣроватые своды, самой природой созданные въ скалахъ. Внизу бѣжитъ, извиваясь и журча по камнямъ, сребристая Искра; въ ней купаются зеленые вѣтви деревьевъ, покрывающихъ цвѣтущую долину противоположнаго берега. Направо и налево высятся величественныя скалы, цѣпь которыхъ направо и налево уходитъ вдаль. Самый монастырь отчасти построенный изъ кирпича, отчасти высѣченный въ скалахъ давно уже стоитъ разрушеннымъ; крыши нѣтъ. Фрески выцвѣтаютъ, штукатурка осыпается и къ дѣйствию времени присоединяется гибельное дѣйствіе рѣдкихъ посѣтителей, которые считаютъ своимъ долгомъ пачкать имена и иконы, и безъ того обезображенныя турками. Посвященъ былъ монастырь во имя Богородицы.

Изъ росписи, которая по характеру своему можетъ быть отнесена къ вѣку XV—XVI, особенное значеніе должны имѣть изображенія строителей храма, помѣщенные въ западной части южной стѣны. Высокая мужская фигура, лица которой не сохранилось, правую руку молитвенно положила на грудь, а лѣвой рукой поддерживаетъ изображеніе продолговатаго храма, который поддерживается также стоящей справа женской фигурой. Отъ послѣдней сохранилась только половина тѣла по шею и лѣвая рука. Между двумя фигурами внизу помѣщается изображеніе мальчишки, тоже молитвенно сложившаго руки. Надъ его головой надпись: сынъ има Костанъдинъ. Именъ строителей, къ сожалѣнію, не сохранилось. Вверху надъ изображеніемъ церкви слѣды отъ пояснаго изображенія фигуры въ красномъ съ крестомъ въ рукахъ. Отецъ и сынъ одинаково облачены въ тунику, въ родѣ длинныхъ рубашекъ, плотно ихъ обхватывающихъ. Туника на отцѣ черная съ красною

каймай, а на сынѣ сплошь красная. Судя по костюму можно заключить, что строители были не царственного происхожденія. На сѣверной стѣнѣ помѣщены были четыре фигуры, изображенныя со щитами и копьями въ рукахъ въ очень живыхъ и разнообразныхъ позахъ. Всѣхъ такихъ фигуръ должно было быть шесть до стѣны иконостаса, слѣдъ скрѣпы котораго со стѣной остался въ видѣ ложбины къ штукатуркѣ по прямой линіи. Слѣдовъ отъ верхняго яруса раскраски слишкомъ мало, чтобы возстановить полностью ихъ содержаніе; часть алтарной преграды сохранилась въ видѣ обломка каменной плиты съ византійскимъ крестомъ на ней. Жертовникъ и алтарь помѣщались въ нишахъ восточной стѣны; размѣры церкви 4 м. ширина 5,50 длина 2,10 высота.

Подобная же церковь находится въ получасовомъ разстояніи отъ только что описанной внизъ по Искрѣ. Она стоитъ на лѣвомъ ея берегу и апсидой обращена къ рѣкѣ. Доступъ къ ней, хотя тоже весьма затруднительный, все же легче, чѣмъ къ церкви Божіей Матери, но за то съ терраски у церкви почти нѣтъ никакой возможности взобраться по почти отвѣсному фундаменту церкви и проникнуть внутрь строенія. Внести туда фотографическій аппаратъ не представлялось никакой возможности.

Настоящая роспись церкви (вѣка XVIII) представляетъ интересъ развѣ по своему плану; подъ рѣзкими и плохими красками перваго слоя мѣстами выступаютъ слѣды росписи, несравненно болѣе древней съ очень нѣжными красками, съ тонкой вырисовкой и благородствомъ линій. Такъ въ южной стѣнѣ въ алтарѣ проступаетъ нижняя часть фигуры въ розовомъ кастанѣ съ разводами, волутами и арабески, синевато-голубоватые, красновато-желтоватые, и мягкій тонъ кирпичнаго цвѣта. Въ апсидѣ нижнія части фигуръ двухъ святителей въ бѣлыхъ фелоняхъ съ черными крестами и желтовато-розоватыхъ эпитрахильяхъ съ крестами же и каймой въ клетку.

Роспись южной стѣны удѣляла только отчасти; первоначально она была въ три яруса, изъ нижняго яруса сохранились ноги неизвѣстнаго святителя и поясной образъ св. Николая. Въ среднемъ ярусѣ двѣ сцены: хиротонія св. Николая, и помазаніе Саула (?) на царство. Въ верхнемъ ярусѣ рядъ фигуръ, между ними фигура Аарона.

Въ сѣверной стѣнѣ во весь ростъ фигура святителя, надъ которымъ явственно читается «Александрійскій», имени разобрать нельзя (Климентъ?) Въ среднемъ ярусѣ сошествіе Христа во адъ. Въ верхнемъ пять фигуръ, между ними одна изображаетъ святого, по поясъ закопаннаго въ землю. Церковь эта имѣетъ надпись

о времени своего построения, къ сожалѣнiю, сильно попорченную въ самыхъ интересныхъ частяхъ, штукатурка отбита и изъ мелкихъ ея кусковъ, валяющихся на полу, мнѣ не удалось возстановить лагуны

(изволе)НИЕМЪ ѠЦА
(поспѣшені)ЕМЪ СѢА
(совершен)БІЕМЪ (св. Духа

ХРАМЪ СѢІ.....
ВЪ ЛѢТО.....
Н(а)СТО(авіемъ
ГН̄ НГНАТА
м СѢ Н
ХРА ВЪЦАРВО НБО (?)

Длина церкви 3 м. 87. глубина апсиды 80 сан. ширина 3 м. 67.

Рядомъ съ церковью находится четырехугольная комната, пристроенная къ ней вплотную, такъ что одна стѣна получается общая. На общей стѣнѣ находятся образа св. Николая, Глѣба и еще одного, имени котораго я не могъ разобрать.

Габрово и Филиппополь. Въ Габровской гимназіи находятся три листка евангелія, изъ нихъ два съ фигурами евангелистовъ Луки и Марка. Первые главы написаны золотыми буквами. По стилю и характеру текста евангеліе той же эпохи, что и большинство рукописей, найденныхъ во Вратцѣ, работа только несравненно чище и тоньше, а узоръ богаче, хотя основной мотивъ его остается неизмѣннымъ.

Въ Филиппополѣ особенно богаты древностями турецкое и еврейское кладбище; на послѣднемъ удалось мнѣ откопать часть антаблемента римскаго храма весьма тонкой работы и списать нѣсколько надписей. Одна изъ нихъ особенно любопытна. На стѣномъ простомъ камнѣ громадными буквами глубоко, но небрежно врѣзанными стоитъ

ОΡΟΙΦ
ΥΑΝΣ
ΗΡΑΚΛ
ΕΙΔΟΣ

Слѣдовательно, надпись эта представляла изъ себя межевой знакъ, указывая на предѣлы филы Ираклійской, надпись повидимому относится къ—II в. послѣ Р. X.

insistant de nouveau auprès de l'empereur d'Allemagne, du roi de Pologne et du pape pour recouvrer son trône perdu (Хѣнорол р. 341).

Изъ приведенныхъ данныхъ можно заключить, что Петръ III умеръ не въ Коніи и что даваемая надписью хронологія его смерти не соотвѣтствуетъ другимъ историческимъ даннымъ. Принимая въ соображеніе, что Петръ III отличался благотворительными дѣлами, что построенный имъ монастырь въ Галатѣ надѣленъ былъ богатыми приношеніями и землями (Хѣнорол р. 474), можно думать, что храмъ Преображенія въ Коніи также получилъ вклады и пожертвованія отъ воеводы Петра III и что занимающая насъ надпись сдѣлана не на надгробной плитѣ.

8. Потребникъ Московской печати.

Отъ того же А. Д. Левитскаго доставленъ старопечатный потребникъ на славянскомъ языкѣ. Вначалѣ не сохранилось нѣсколькихъ листовъ оглавленія, первый изъ сохранившихся листовъ также частію пострадалъ, онъ начинается оглавленіемъ содержанія книги съ л. 119: «послѣдованіе святаго масла ». На л. 513 слѣдуетъ статья: «Подобаеть же убо намъ и о семъ вѣдати, яже у насъ въ велицѣй Росіи воокругъ страны нашея, земли великія росіи живущіи язъцы невѣдущей Бога и не разумѣюще никакова ученія писанія, ни закона моисеова, ни обрѣзанія, ни яже о Христвъ пророческихъ сказаніи. ни вѣры христіянскія. ни еллинства ни ересей какихъ, ни бусурманства. но токмо безбожни суще вмиръ семъ обрѣтаются..»—Послѣ этой статьи, оканчивающейся на л. 514, слѣдуетъ новый отдѣлъ съ самостоятельной нумераціей (90 листовъ). Онъ начинается: «Предсловіе на номоканонъ». Послѣ предисловія, на л. 5, «Номоканонъ сирѣчь Законоправильникъ» начинающійся такъ: Приежляй помышленія челоувѣческая долженъ есть вписанія наказанъ быти, воздержникъ, смиренъ, и добродѣтеленъ, моляся на всякъ часъ Богу... Послѣ Номоканона опять тетрадь съ отдѣльной нумераціей: Чинъ и уставъ како подобаеть окладовати градъ (л. 1—4), затѣмъ Сентября въ 1 день, начало индикта (л. 5—20). Наконецъ, безъ нумераціи слѣдуютъ святцы.

На самомъ послѣднемъ листѣ находимъ: «Описаніе еже есть объявленіе книги сея потребника. Благословеніемъ Бога отца вседержителя, и споспѣшеніемъ единороднаго его сына и содѣйствіемъ пресвятаго и животворящаго духа, сего трисоставнаго божества, иже во единомъ существѣ свѣтомъ просвѣтися смыслъ и очеса сердечная благочестивому и христолюбивому и богомъ вѣнчанному

и святымъ елеомъ помазанному, великому государю царю и великому князю Михаилу Феодоровичю всея великія и пресвѣтлыя во благочестіи Русіи скипетродержателю. о исправленіи книжнѣмъ и въ немъ о словеси истиннѣмъ ко спасенію душамъ христіяньскаго многочисленнаго народа словеньскаго языка, къ посвѣщенію общаго всего стада».

«Слыша бо онъ благочестивѣйшіи богомъ вѣнчанныи царь, много нѣкое различіе еже въ божественныхъ писаніяхъ разгласіе, еже внѣснословіи къ Богу нашему Іисусу Христу несличное стихословіе. и о сихъ благоразумну мудрость въ сердцы своемъ положи, зане не малу вину быти благочестію вмѣни, о еже како изыскати, каая и откуду есть вина толикаго разгласія божественныхъ писаніи, церковнаго соединенія, и на мнозѣ испытавъ и отъ божественныхъ писаніи извѣстився, яко ничимъ же мнѣ въ житейскихъ вещехъ истинѣ быти въ предъреченнѣй винѣ, точію за небреженіе и лѣность и невѣдѣніе божественныхъ писаніи всяко несогласіе и разстояніе въ церковнѣмъ соединеніи случаемое, и тако самовольнѣ терніемъ небреженія путь правыи покрывается. Тѣмже таковая видѣвъ, во благочестіи и правдѣ и святыни воспитанныи, иже всякія благодатныя премудрости любитель, великій государь царь и великій князь Михаилу Феодоровичъ всея Русіи самодержецъ.» (Здѣсь оканчивается послѣдній листъ).

Требникъ имѣеть двѣ записи, изъ коихъ одна небольшая, на оборотѣ послѣдняго листа оглавленія, другая весьма обширная и распредѣлена по всѣмъ листамъ книги, внизу лицевой страницы каждаго листа.

Первая записъ. «Продавъ сию книгу требникъ мирской покровской попъ Иванище сприлому новгородцу Василью Павлову сыну деньги взялъ и всемъ руку приложилъ».

Вторая записъ начинается съ перваго удѣлѣвшаго листа оглавленія.

З ѣ р ѣ го году¹⁾ месеца марта ѡі днѣ на память іже во святыхъ Ѡтець нашихъ Софроніа архіепископа іеросалимьскаго і евѣѣиміа архіепископа великаго Новаграда вѣпилъ сию книгу глаголемю потребникъ мирьскоі большой печатной Якима і Анѣны сполонищьскаго конца стрелецкіе слободы что на полонище, попъ Мерькѣрыше Васильевъ сынъ Рыбъниковъ і Колачъ-

¹⁾ Хронологія повторяется ниже, должно быть 7154, т. е. между р и д утраченъ листъ, на которомъ была буква и.

никовъ, что жилъ 8 краснаго крестѣ въ полонищсѣскомъ концѣ въ (раба своего Макариа млад¹⁾) ковѣскомъ съ (сѣтеварь²⁾) те 8 архагъгелсѣскаго попа 8 Трофима, что съязитъ 8 Михаила Архагъгела въ Пѣскахъ, а далъ назъ попъ Мерьюрыше емѣ попѣ Трофимѣ четыре рубѣли. а хъто сию кнѣгу потребнѣикъ исхитѣритъ или (ли)³⁾ съзрадетъ сѣди(ди гривна попѣ Ивану)⁴⁾ тѣ ему Госѣподъ Богъ и прѣречитая⁵⁾ Богородица и святѣи прѣведѣннѣи богоотецъ Иоакимъ и Анѣна и всѣи (сѣ)вяти⁶⁾ въ сѣи вѣкѣ и въ бѣдущѣи и во вѣки аминь. а подѣсывалъ⁷⁾ сию кнѣгѣ глаголемую потребнѣикъ мирсѣскои печатной большои сею (по)дѣписью⁸⁾ самъ назъ якимансѣскои попъ Мерьюрыше дѣла ради памяти да въ (скорби)⁹⁾ томъ же во ѳ н д мѣ году, въ коемъ назъ попъ Мерьюрей кѣпилъ сию кнѣгѣ гълаголемю потре(пе^т страще^н)¹⁰⁾ бѣнѣкъ мирсѣскои печатной большои и въ те поры въ томъ же во ѳ н д мѣ году месеца маѣя въ 31 день на празнѣикъ на самъ на Троѣцѣинъ день и на память съязятаго апосѣтола Анѣника¹¹⁾, единаго Ѡ ѳ, въ самю заѣтѣреню въ ѳ и часъ ноци бысѣтъ пожаръ на полонищи великои сильной и сътѣрашной. съгорело двѣоровъ и тѣи боле а хѣрамовъ к¹²⁾ и съ приделами вѣславихъ ка(мень)менѣныхъ и деревяныхъ, а горело зѣ ѳ го часѣ ноци по и и часъ дни, а горели двѣоры съ слободы Ѡ гда Ѡ покровѣсѣихъ воротъ до воскресенѣя по угор¹³⁾ Неклюдова¹⁴⁾.

¹⁾ л. 167; находящееся въ скобкахъ написано другой рукой. Попъ Меркурій, очевидно, пропустилъ этотъ листъ.

²⁾ л. 173; послѣ «съ» попа Меркурія, слѣдуютъ слова другой руки, поставленные въ скобки. Второй писецъ здѣсь лишь повторилъ записъ Меркурія съ ближайшихъ листовъ.

³⁾ л. 261; *ли* повторено.

⁴⁾ л. 268; прибавка другой руки.

⁵⁾ л. 282 утраченъ, гдѣ была буква с (прѣречистая).

⁶⁾ л. 318, (сѣ) буквами сѣ) вшиты ниже послѣ 322 л.

⁷⁾ л. 343; вмѣсто подписывалъ.

⁸⁾ л. 377, гдѣ было *по*, утраченъ.

⁹⁾ л. 409; поставленное въ скобки принадлежитъ другой рукѣ.

¹⁰⁾ л. 448; прибавка другой руки.

¹¹⁾ л. 9 Номоканона; несомнѣнно нужно читать Андронна, хотя пропуска листовъ нѣтъ.

¹²⁾ л. 74 Номоканона; *к* написано еще разъ другой рукой.

¹³⁾ На предпоследнемъ листѣ; слово трудно читается.

¹⁴⁾ Настоящая книга, судя по наведеннымъ нами справкамъ, есть *Потребникъ мирскій*, описанный у Каратаева (См. Сборникъ Отд. Русск. яз. и Слов. Имп. Ак. Наукъ, томъ XXXIV, № 2 СПб. 1883 стр. 470), напеч. въ Москвѣ, 1639 года (нач. 7147 г. ноября 1, конч. 7147 г. июля 20), въ 26-е лѣто царст-

9. О колоннѣ Константина Великаго и о «Судьбѣ города».

На основаніи ст. 65 и слѣд. недавно найденной и изданной повѣи Родія (*Беллери*, Храмъ свв. апостоловъ и другіе памятники К—ля по описанію Константина Родія. Одесса, 1896 г.) г. Вульфъ пришелъ къ вѣрному выводу, что статуя Гелиоса, поставленная на колоннѣ Константина, должна была изображать, не императора, какъ полагали до сихъ поръ, а *Спасителя* (Извѣстія русск. археол. инст. въ К—лѣ, т. I, стр. 41). Многоуважаемый ученый можетъ найти полное подтвержденіе своему выводу въ изображеніи того-же Гелиоса на одной монетѣ, снимокъ съ которой имѣется въ трудѣ Фаррара: «Жизнь ап. Павла». Англійскій ученый поясняетъ, что это изображеніе замѣчательно тѣмъ, что оно было одинаково священо и для язычниковъ и для христіанъ: *язычники видѣли въ немъ Гелиоса, а христіане—Христа*. Вотъ почему, вѣроятно, Константинъ Великій и остановился именно на статуѣ Гелиоса, а не другого какого-либо языческаго божества.

На томъ-же форумѣ Константина стояла и статуя такъ назыв. «Судьбы города» Австрійскій ученый I. Стржиговскій посвятилъ цѣлое сочиненіе вопросу о этой «Судьбѣ» (*Die Tyche von Konstantinopel, Festschrift zum 42 Philologentage in Wien. 1893*). Изъ этого сочиненія узнаемъ, что *ἡ τύχη τῆς πόλεως* имѣла свое собственное тайное, жреческое имя *Ἀνθοῖα* (Цвѣтушая), аналогичное съ именемъ римской Флоры. Это обстоятельство, котораго никто оспаривать не будетъ, даетъ австрійскому ученому поводъ притти къ рѣшительному выводу, что сказанія византійцевъ (Кедрина, Зонары) и общее всей православ-

вованія Михаила Θεодоровича и въ 6-е лѣто патріаршества Іоасава, въ листъ 7, 10, 514, 104, 147—156, 20, 15 и 3 листы номеров. снизу. Въ концѣ послѣсловіе.

Это послѣсловіе, нами вышевоспроизводимое, есть видоизмѣненное предисловіе къ Требинику, изд. въ Москвѣ при патріархѣ Филаретѣ въ 1624 г. въ 4, судя по выпискѣ, приводимой изъ него у Сошкова (Опытъ росс. библиографіи. Ч. I. СПб. 1813 г. стр. 244). Вотъ какъ эта выписка начинается: «Слышавше бо благочестивѣйшіи пастыри оны, Богомъ вѣнчанный царь Михаилъ Θεодоровичъ, и отецъ его Святѣйшій Филаретъ Патріархъ, много нѣкое и превеличю въ божественныхъ разгласіе, еже и заповѣдемъ Господа нашего Іисуса Христа несличное стихословіе» и т. д.

Что-же касается до рукописной записи о пожарѣ въ маѣ 1646 г., то мы пока не нашли другого на него указанія; но, въ виду того обстоятельства, что въ тогдашней Москвѣ не рѣдки бывали пожары, когда выгорали тысячи дворовъ, и въ виду огромнаго пожара 1648 г. когда сгорѣла чуть не треть города, должны замѣтить, что упоминаемый въ записи пожаръ могъ остаться и невнесеннымъ въ погодныя записи важнѣйшихъ событій. Что же касается цѣны (300 тысячъ), то она представляется подозрительной.

ной первы преданіе, по которому Константинъ Великій посвятилъ Константинополь Богородицѣ, есть не что иное, какъ позднѣйшая благочестивая выдумка (ср. *Кирпичникова*, Чудесныя статуи въ Константинополь, Одесса, 1893 г., стр. 9 и 10). Но безпристрастный взглядъ на дѣло не позволяетъ вполне согласиться съ такимъ выводомъ. Если Константинъ Великій основывалъ городъ «въ моментъ приблизительнаго равновѣсія двухъ религій» (слова проф. Кирпичникова), то почему же при основаніи Константинополя, новой столицы, необходимо было нарушать это равновѣсіе (послѣ 324 и 325 годовъ!), да еще въ ущербъ христіанству¹⁾. Выше мы сказали что иныя изображенія почитались язычниками за одно, а христіанами за другое. Если-бы Константинъ Великій официально заявилъ, что онъ посвящаетъ городъ Богоматери, то, думаю, это мало помогло-бы христіанству, но зато раздражило-бы язычниковъ. Константинъ Великій дѣйствовалъ осторожно всегда, а здѣсь ему еще помогалъ сильно укоренившійся среди христіанъ обычай не называть вещей ихъ настоящими именами. Вотъ и было придумано нейтральное слова Ἀνθοῦσα, которое язычники объясняли себѣ чѣмъ-то вродѣ богини Флоры, христіане—и это было вѣрнѣе—принимали за иносказательное названіе св. Дѣвы. Подтверженіемъ того, что подъ Ἀνθοῦσα скрывалась именно Св. Дѣва можетъ служить икона Б. М. «Неувядаемый цвѣтъ»²⁾ Правда намъ извѣстно пока только сравнительно позднѣйшее изображеніе (въ Москвѣ, въ Алексѣевскомъ монаст.); младенца могли сюда прибавить въ позднѣйшее время (послѣ Халкидонскаго собора?), но сходство съ Флорой несомнѣнно³⁾ и цвѣтокъ «Б. М. Неувядаемый цвѣтъ» получилъ свое названіе, конечно, давнымъ давно.⁴⁾

Г. Ласкинъ.

¹⁾ Напомню еще, что въ VII вѣкѣ Ираклій, отправляясь въ походъ на Персозъ, сказалъ Вону, что поручаетъ судьбу столицы Богородицѣ, — а разговоръ былъ въ св. Софій.

²⁾ Въ Константинополь былъ монастырь τοῦ Ἀνθοῦ πλησίον τοῦ Ἐπιτοκίου (быть можетъ вѣрнѣе: Ἐπιτοκίου, чѣмъ Εὐλοκίου, какъ читаетъ Валиевъ. Визант. Врем. т. III, стр. 449).

³⁾ Ближайю по значенію къ Флорѣ—Цереру изображали еще въ древности, съ младенцемъ—Плутосомъ на рукахъ (наприм. на «Агора» въ Афинахъ).

⁴⁾ Богородица «Неувядаемый цвѣтокъ» изображается на печати Константинопольскихъ патріарховъ. Такова, напр., свицовая печать на сигилліи патріарха Гавріила IV (1780 — 1785), находящемся въ бібліотекѣ Института.

10. По поводу остатков древности на холмѣ Топчиларь.

Разсказывая о разныхъ жестокостяхъ Константина Копронима, Θεοφανъ сообщаетъ между прочимъ, что онъ велѣлъ женѣ одного изъ казненныхъ вырыть кости мужа, похороненнаго въ обители *Харисъ* и бросить на кладбище самоубійць.

Названіе этой обители невольно заставляетъ вспомнить про ворота «*Харисія*». Послѣ работы Мордмана—сына не можетъ быть споровъ о томъ, что варотами «*Харсія*» назывались нынѣшнія Адрианопольскія, но это еще не вполне устраняетъ то обстоятельство, что даже сравнительно недалеко могли существовать другія ворота со *сходнымъ* названіемъ (напоминаю: Лавзъ и Лавзіакъ, Августей и Августеонъ, триклинь Магнавру во дворцѣ и высоту Магнавру у Санъ-Стефано и т. п.). Если такіе серіозные люди, какъ покойный Дестунисъ, защищали тождество воротъ «*Харсія*» съ Эгри-Капу, то, значить, къ тому есть серіозныя основанія. Въ самомъ дѣлѣ, если мы прослѣдимъ исторію осадъ съ сухого пути, то кромѣ болгаро-славянскихъ набѣговъ, чуть-ли не всѣ приступы дѣлались *отъ Влахерна*. Апсимаръ, Юстиніанъ II и Θεοδοсій, проникли въ Константинополь черезъ «Одностѣнокъ» и Влахернскій дворець. Этимъ же путемъ проникъ, кажется, и Константинъ Копронимъ; по крайней мѣрѣ тамъ былъ его лагерь. Алексѣй Комнинъ, быть можетъ, и вступилъ черезъ Адрианопольскія ворота, но не двигался далѣе, не утвердившись во Влахернахъ. Во время крестовыхъ походовъ греки ожидали нападенія Франковъ на ворота Ксиловеркъ, прилежающіе къ нын. Текфуръ-сараю. Турки, ставъ твердой ногой во Влахернахъ, сдѣлались 29-го мая 1453 г. владыками Константинополя. Даже въ настоящее время, по народнымъ воззрѣніямъ, городъ представляется доступнымъ именно съ этой стороны...

Итакъ, Влахернскій *акрополь* имѣлъ всегда важное стратегическое значеніе, и есть основаніе предполагать, что и Эгри-Капу къ частности былъ важнымъ пунктомъ. А не такъ далеко отъ Эгри-Капу, на холмѣ Топчиларь (Пушечномъ) существуютъ слѣды агіазмы съ образомъ Спасителя и греческой надписью (Извѣстія Русск. Археол. Инст. въ Константинополѣ, т. I, стр. 38). Не стоялъ ли на этомъ холмѣ именно вышеупомянутый монастырь «*Харисъ*»? Не носили ли ближайшія къ нему ворота —Эгри-Капу—названіе воротъ «*Харисіонъ*»? Такіе вопросы невольно имѣютъ право задать собѣ тотъ, кто интересуется древностями Константинополя.

Г. Ласкинъ.

II. О пути къ св. Мокію и храму Б. М. «Живоноснаго Источника».

Когда Императору надо было въ день преполовенія Пятидесятницы ѣхать къ св. Мокію, то онъ ѣхалъ главнымъ образомъ по Средней улицѣ: черезъ форумъ (Константина), Тавръ, Филадельфъ, Вѡѷ, Ксиролофъ и Ексоніоній до «Распутья» (τῆ Τριόδου), т. е. до поворота къ церкви св. Мокія. На этомъ поворотѣ стоялъ храмъ св. Онисима. Такъ какъ Средняя улица несомнѣнно совпадала (особенно между Золотыми воротами и Влангской низиной) съ нынѣшней главной улицей, и такъ какъ мѣсто храма св. Мокія точно извѣстно, благодаря сохранившейся цистернѣ, то думаю, никто не будетъ спорить, что къ ц. св. Мокія надо было свернуть тамъ, гдѣ главная улица и теперь выпускаетъ отъ себя вѣтвь къ Силиврійскимъ воротамъ. *Здѣсь, следовательно, была развѣдка* (De Segest., p. 100) *и здѣсь надо искать и церковь св. Онисима.* Средняя улица шла отсюда къ *Симъ, т. е. къ избию берега у воротъ Псаматтѣ*¹⁾. На пути отъ «Трїода» къ церкви св. Мокія была еще церковь св. Іакова Перса. Эта церковь могла быть тамъ, гдѣ теперь мечеть Ексимармара. Въ праздникъ Вознесенія императоръ тѣмъ-же путемъ возвращался изъ храма Б. М. «Живоноснаго Источника»: черезъ ворота «Источника» (Силиврійскія), мимо св. Мокія, Золотыхъ воротъ Константина (Ексоніонія), черезъ Ксиролофъ, Вѡѷ, и т. д. (Segest. p. 56). Но совершенно въ иномъ видѣ представляется путь императора въ день Вознесенія *изъ дворца къ церкви Б. М. «Живоноснаго Источника».* Здѣсь первая встрѣча бывала «у камары портика» (на формулѣ Константина), а вторая—у *водопровода Валента* (p. 55). Такъ какъ съ одной стороны нѣтъ указаній, чтобы доходили до храма свв. Апостоловъ,²⁾ а съ другой несомнѣнно, что конечнымъ пунктомъ пути были все таки ворота «Источника», то по неволѣ надо заключить, что *существовалъ какой-то хорошій путь къ этимъ послѣднимъ воротамъ: сначала (отъ Тавра) вдоль водо-*

¹⁾ Заблужденіе относительно Ексоніонія привело къ тому, что св. Мокія признали за указаніе направленія Средней улицы (Іером. Іоаннъ, Обрядникъ визант. двора, стр. 15), а Сигмой назвали часть стѣны Θεοδοσία, что вызвало справедливый протестъ со стороны покойнаго Дестунича (Историко-топографическій очеркъ стѣнъ Константинополя).

²⁾ Путь къ свв. Апостоламъ въ «Церемоніяхъ» обозначенъ такъ ясно, что даже о. іером. Іоаннъ могъ его удовлетворительно возстановить (стр. 14 и 15); онъ не упоминаетъ только о «львахъ».

провода Валента, а затѣмъ гдѣ-то приблизительно южнѣе колонны Маркіана и (черезъ р. Ликъ)—дальняго Атмейдана, на которомъ мечеть Фенаръ-їесса.

Г. Ласкинъ.

12 Гдѣ пролегла сѣверная граница дворцовыхъ зданій?

Лабартъ на планѣ, приложенномъ къ своему труду, обозначилъ сѣверную границу дворцовыхъ зданій прямой линіей, приблизительно по параллели храма св. Софіи. Въ общемъ направленіе это безусловно вѣрно, такъ какъ, дѣйствительно, намъ извѣстны западный и восточный концы этой линіи; но, кажется, и промежутокъ между этими пунктами можно обозначить болѣе точно. Западнымъ концомъ занимающей насъ линіи былъ, какъ извѣстно изъ Кодина (р. 19), фонтанъ «Гераній», стоявшій на мѣстѣ нынѣшняго фонтана Ахмеда, т. е. къ востоку отъ св. Софіи и къ югу отъ Бабагамайонъ. Восточнымъ концомъ служила площадь у агіасмы Спаса Филантропа, каковую теперь лучшіе знатоки Константинополя признають тождественной съ источникомъ на берегу моря, близъ Инджили-Кюкса¹). Положимъ, иные полагають въ этомъ мѣстѣ храмъ Б. М. «Одигитріи», но всякій православный пойметъ что въ день Преображенія не могли праздновать въ честь Божьей Матери. Лабартъ слишкомъ довѣрчиво отнесся къ свидѣтельству Кодина (р. 80 Бонск. изд.), а Мордтманъ, по его слѣдамъ, прямо поставилъ церковь Б. М. «Одигитріи» у агіасмы (Спаса), хотя она несомнѣнно была ближе къ Ахаръ-Капу, приблизительно тамъ, гдѣ у Лабарта помѣщенъ дворецъ Вуколеонъ. Мнѣ кажется вѣроятнымъ предположеніе, что евктирій Спаса Филантропа былъ сначала приписанъ къ мон. св. Георгія въ Манганахъ; а когда у храма «Одигитріи» возникъ новый большой монастырь, то евктирій этотъ отошелъ къ послѣднему. Съ теченіемъ времени агіасма Спаса и храмъ «Одигитріи» настолько слились въ общемъ представленіи въ одно цѣлое, что наши паломники знаютъ лишь «монастырь Спаса» (ср. Св. Діомидъ, Василий Блаженный), а у Кодина и самая агіасма явилась непосредственно при храмѣ Б. М. «Одигитріи», близъ этого-то Источника Спаса находилась въ низинѣ самая сѣверо-восточная часть дворцовыхъ зданій—Циканистерій²).

¹) Кондаковъ, Визант. церкви и пам. Константинополя, стр. 81 и слѣд. (Труды VI Археол. Съѣзда т. III).

²) Кондаковъ, тамъ-же.

Таковы два конца пограничной линіи. Но и самую границу можно попытаться опредѣлить, и довольно точно, на основаніи слѣдующаго обстоятельства, упущеннаго изъ виду Лабартомъ. Хорошо знакомый съ Константинополемъ Мордтманъ—сынъ,¹⁾ опредѣливъ положеніе церкви св. Лазаря (приблизительно также, какъ опредѣляетъ ее положеніе и Кондаковъ), продолжаетъ: «Около этого мѣста существуетъ единственная дорога, по которой можно подняться по направленію къ св. Ирину на площадку Акрополя; это *καταβήσιον εἰς τὸν ἄγιον Λάζαρον*, или *βάθρα* Кодина²⁾. Эту лоцину между дворцовыми холмами (Вуколеономъ) и холмомъ Акрополя и можно принять за северную естественную границу дворцовыхъ зданій.

Если моя догадка справедлива и если мы вспомнимъ, что къ храму Спаса былъ еще другой путь съ сѣвера, черезъ портикъ, начинавшійся у Цизанпстерія и Манганъ и продолжавшійся до Петріона и Влахернъ,³⁾ то тогда намъ будетъ вполне ясно извѣстное событіе изъ царствованія Константина Богрянороднаго. Во время мятежа, когда заговорщики пытались ворваться черезъ Дафну и Халку, вѣрный народъ *двумя важнѣйшими* (послѣ Средней и Августеона) *путями* сбѣжался къ противоположной части дворца, т. е. къ концу сада, прилегавшему къ площадкѣ храма Спаса. Молодой царь, державшійся поближе къ вѣрному флоту и потому пребывавшій въ саду, показался народу черезъ выходившую на площадку желѣзную рѣшетку или *желѣзные ворота* (*δвоймыя*)⁴⁾, и народъ успокоился. У Кондакова есть описаніе иконы Спаса-Филантропа (стр. 81 и 82), на которой между прочимъ изображены два крестныхъ хода: одинъ съ иконой Б. М. «Одигитріи», другой—съ Крестомъ. Если мы вспомнимъ, что церковь Б. М. «Одигитріи» (если смотрѣть съ моря, стоя лицомъ къ Инджили-виоску) была *слева* (у Ахаръ-Капу), а большой св. Крестъ⁵⁾ скорѣе всего

¹⁾ Mor dtmann, Esquisse topographique de Constantinople, Lille, 1892.

²⁾ Codini, de Antiquitatibus, p. 33: ἐν τοῖς πλησίον μέρεσι τῶν βαθρῶν τῶν λεγομένων τόπων, сравни ibid. p. 79 οἱ τόποι οἱ πλησίον τοῦ ἁγίου Λαζάρου....

³⁾ Codini, p. 22; Constantini de Cerimoniis p. 156; Кондакова, стр. 137.

⁴⁾ По крайней мѣрѣ послѣ Никифора Фоки тамъ были такія *желѣзные ворота*. При Андроникѣ Комнинѣ «чернь разломала ворота, называемыя Карейскими, и ворвалась во дворецъ» (Никита Хониать, т. I, стр. 436 русск. перев.). Ворота эти опредѣлены и на планѣ Мордтмана.

⁵⁾ Св. Животворящій Крестъ хранился иногда въ храмѣ Влахернской Б. М. Кромѣ того, въ августѣ совершали по всей столицѣ крестные ходы съ большимъ Крестомъ, хранявшимся въ царскомъ соудохранилищѣ (Иоаннъ, Обрядникъ. стр. 78 и 79, 156 и 157). Отъ этого Креста отличень, повидимому, другой—крестъ св. Константина, представлявшій собою нѣчто въ родѣ запрестольнаго креста. Его носили при выходахъ царей. Онъ хранился обыкновенно въ

могъ быть принесенъ со стороны Мангинъ, т. е. *справа*, то убѣдился, что икона эта, и послѣ указанія мною другой древнѣйшей¹⁾, важна тѣмъ, что вѣрно сохранила изображеніе мѣстности.

Г. Ласкинъ.

13. Объявленіе.

Юрьевъ. 27-го апрѣля 1897 года состоялось открытіе «Учено-Литературнаго Общества» при ИМПЕРАТОРСКОМЪ Юрьевскомъ Университетѣ. Уставъ Общества утвержденъ г. Министромъ Народнаго Просвѣщенія 4-го марта 1897 года.

Общество имѣетъ цѣлю содѣйствовать разработкѣ и распространенію знаній въ области археологій, исторіи, литературы и права и взаимному обмѣну мыслей по вопросамъ, относящимся къ упомянутымъ наукамъ, а равно по тѣмъ отдѣламъ біологій, которые имѣютъ соприкосновеніе съ науками гуманитарными и общественными (§ 1 Устава).

По мѣрѣ потребности, Общество имѣетъ въ виду открыть слѣдующія отдѣленія: 1) историко-филологическихъ наукъ, 2) юридическихъ и общественныхъ наукъ, 3) педагогическое (§ 3).

Общество состоитъ изъ членовъ почетныхъ, дѣйствительныхъ, членовъ-соревнователей и членовъ-сотрудниковъ. Дѣйствительными членами могутъ быть лица какъ состоящія на учебной службѣ въ Университетѣ, такъ и прочія лица (обоихъ половъ), занимающіяся входящими въ кругъ дѣйствій Общества науками. Въ члены-соревнователи избираются лица, оказавшія Обществу значительныя матеріальныя услуги; въ члены-сотрудники — лица, принимающія участіе въ дѣятельности Общества своими научными работами. Ежегодный взносъ для дѣйствительныхъ членовъ опредѣленъ общимъ собраніемъ на первое пятилѣтіе въ размѣрѣ *трехъ рублей*, тотъ же взносъ можетъ быть замѣненъ единовременнымъ въ размѣрѣ *пятидесяти рублей*, освобождающимъ отъ ежегоднаго денежнаго взноса на всегда. Члены-соревнователи и члены-сотрудники освобождаются отъ обязательныхъ членскихъ взносов (§§ 4, 6, 7, 8 и 9).

Засѣданія Общества и отдѣленій имѣютъ быть закрытыя и открытыя. Въ закрытыхъ присутствуютъ одни члены Общества; въ открытыхъ, кромѣ членовъ, могутъ присутствовать и гости,

Большомъ дворцѣ, но мы встрѣчаемъ его и въ Новомъ (Іоаннѣ, стр. 77 и 78); быть можетъ, туда онъ былъ приносимъ временно.

¹⁾ Визант. Врем. т. III, стр. 339 и 340.

вводимые членами по заявленіи о томъ председателю. Въ открытыхъ засѣданіяхъ выслушиваются и обсуждаются научные рефераты и сообщенія членовъ Общества или постороннихъ лицъ (§§ 23 и 24).

Средства Общества составляются: изъ членскихъ взносов; изъ субсидій Университета, если послѣдній признаетъ возможнымъ разрѣшить таковыя; изъ добровольныхъ пожертвованій; изъ суммъ, выручаемыхъ отъ продажи изданій Общества; изъ сбора за публичныя лекціи, читаемыя въ его пользу (§ 33).

Должностныя лица Общества на 1897—1898 годъ, по избранію Общаго Собранія: Предсѣдатель — проф. А. С. Будилевичъ, Товарищъ предсѣдателя — проф. Е. В. Пѣтуховъ, Секретарь — проф. М. Е. Красноженъ, Казначей — проф. С. К. Богушевскій, Члены Совѣта: проф. В. Г. Алексѣевъ, проф. А. В. Никитокій и лекторъ С. И. Роше, Библиотекаръ — проф. А. Ф. Зачицскій.

ПРИЛОЖЕНІЕ.



Синодикъ царя Бориса или Борила, — памятникъ во многихъ отношеніяхъ замѣчательный и давно интересовавшій изслѣдователей славянской старины, — насколько намъ извѣстно, сохранился только въ двухъ спискахъ, дошедшихъ до насъ въ плохомъ видѣ, такъ какъ въ нихъ многіе листы утрачены; одинъ изъ нихъ (в. XIV) находится въ Софіи (въ Народной библіотекѣ), а другой (в. XVI) — въ частномъ владѣніи профессора М. С. Дринова.

Изданія этого памятника нѣтъ, а потому нѣтъ и изслѣдованія его, хотя по содержанію своему онъ этого вполне заслуживаетъ, о чемъ въ свое время и говорили всѣ, знакомившіе специалистовъ съ выдержками изъ него; напр., — В. И. Григоровичъ, С. Н. Палаузовъ, Т. Д. Флоринскій, М. С. Дриновъ.

Г. Директоръ Русскаго Археологическаго Института въ Константинополь — профессоръ **Θ. И. Успенскій**, первый точно опредѣлившій мѣсто Синодикова среди памятниковъ для изученія внутренней исторіи Византіи и славянъ, — во время своего путешествія по Болгаріи позаботился объ изготовленіи снимка (факсимиле) этого памятника по списку, находящемуся въ Софіи; факсимиле это, прекрасно изготовленное мѣстнымъ картографическимъ институтомъ, проф. **Θ. И. Успенскому** угодно было передать мнѣ для приготовленія къ печати текста, а также и для всесторонняго его изслѣдованія.

Приступивъ съ глубочайшей благодарностью къ выполненію этого порученія, я рѣшилъ прежде всего издать текстъ памятника по софійскому списку, отличающемуся большей древностью и, при всѣхъ своихъ дефектахъ, сохранившему многія весьма важныя части; но при этомъ счелъ необходимымъ для полноты внести въ свое изданіе и нѣкоторыя мѣста изъ списка проф. М. С. Дринова; добавленія удалось сдѣлать, во-первыхъ, благодаря рѣдкой любезности проф. М. С. Дри-

нова, сообщившаго по моей просьбѣ необходимыя выписки, а во-вторыхъ, благодаря тому, что нѣкоторыя мѣста изъ этого списка были напечатаны проф. Е. В. Пѣтуховымъ также на основаніи выписокъ владѣльца его.

Достигнувъ этимъ того, что многія мѣста памятника возстановляются съ возможной при состояніи его списковъ полнотой, я постарался сильно переиждиванные въ рукописи листы расположить въ соотвѣтствующемъ содержанію порядкѣ, но при этомъ каждыи листъ отиѣтилъ числомъ, которое онъ имѣеть въ подлинникѣ.

Предполагая въ приготовляемомъ къ печати изслѣдованіи дать всѣ необходимыя свѣдѣнія о Синодикѣ царя Бориса, я не вхожу здѣсь въ объясненіе причинъ, по которымъ извѣстный отрывокъ помѣщенъ въ томъ или другомъ мѣстѣ, а ограничиваюсь лишь приведеніемъ греческаго текста, а также нѣкоторыми необходимыми сравненіями съ русскимъ переводнымъ Синодикомъ.

Греческій текстъ подобранъ мной по изданію проф. Ѳ. И. Успенскаго («Синодикъ» Одесса 1893) и по печатной тріоди, которой я пользовался въ изданіи 1856 г. (Τριψίδιον κατανυκτικόν . . . ἐν Βερεῖ(α)), такъ какъ въ немъ весь чинъ оказался въ болѣе полномъ видѣ, чѣмъ въ изданіяхъ раннихъ (напр. 1724 г.), а это для меня было весьма важно, такъ какъ греческій текстъ при изданіи главнымъ образомъ и интересовалъ меня со стороны полноты.

Въ концѣ напечатанъ также и текстъ двухъ, находящихся въ рукописи софійской (рядомъ съ Синодикомъ) — чинопоследованій, не лишенныхъ интереса, хотя къ Синодику прямого отношенія и не имѣющихъ; объ нихъ также будетъ сказано въ своемъ мѣстѣ.

Для ознакомленія съ характеромъ рукописи къ концу изданія приложенъ снимокъ 26 листа Синодика царя Бориса; листъ этотъ выбранъ въ виду интереса, который, между прочимъ, представляется и имѣющей на немъ хронологической датой.

М. Попруженко.

[Л.1.¹) Сίνώδι̅ прочитаѣ̅ въ прѣвѣю̅ нелію̅ по̅та
 ѣ̅ ѣ̅ встáвленно̅ ѡ̅ вгѡносны̅ ѡ̅ць н̅ши̅ ѡ̅ вл̅.

1. Длѣжнѡе̅ кѡ̅ вѣ̅ л'ѣпноѡ̅ бл̅годарѣніе̅ . въ н̅ же̅ ^{ѡ̅нкѡ̅}
 днѣ̅ вхспіріѣх̅ѡ̅ вж̅ію̅ ц̅рк̅ѡ̅, сѡ̅ в̅законѣніѣ̅
 вгѡчтна̅ прѣданіа̅ . ѡ̅ разѡреніѣ̅ злѡбы̅ злѡчтіа̅ :-
 Прр̅вчскыи̅̅ послѣдствіѡ̅ гл̅ѡ̅. а̅п̅льскыи̅̅ же̅ ^{н̅н̅}
 вѣщаніи̅ приводиміи̅ . ѡ̅ е̅ѡлскы̅̅ повѣда̅
 ніѣ̅ прилагающе̅ . ѡ̅бновленіа̅ днѣ̅ праж̅нвѣ̅.
 Ісаіа̅ вѡ̅ вѡ̅ рѣ̅, ѡ̅бнáвлятіи̅ ѡ̅стрѡвѡ̅ кѡ̅ вѣ̅.
 ѡ̅же̅ ѡ̅ э̅з̅ѣ̅ гáвліа̅ ц̅рк̅вы̅ . сѡ̅̅ же̅ ц̅рк̅в̅ы̅ не̅ ѣ̅

1. 'Εποφειλομένη πρὸς Θεὸν ἐτήσιος εὐχαριστία, καθ' ἣν ἡμέραν ἀπελάβομεν τὴν τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίαν, σὺν ἀποδείξει τῶν τῆς εὐσεβείας δογμάτων καὶ καταστροφῇ τῶν τῆς κακίας δυσσεβημάτων.

Προφητικαῖς ἐπόμενοι ῥήσεσιν, ἀποστολικαῖς τε παραινέσεσιν εἰκόντες, καὶ εὐαγγελικαῖς ἱστορίας στοιχειούμενοι, τῶν ἐγκαινίων τὴν ἡμέραν ἐορτάζομεν.

'Ἡσαίας μὲν γάρ φησιν, ἐγκαινίεσθαι νῆσους πρὸς τὸν Θεὸν· τὰς δὲ ἐθνῶν ὑπαινιττόμενος ἐκκλησίας· εἶεν δ' ἂν ἐκκλησίαι, οὐχ

¹) Заключенное въ скобкахъ взято изъ списка, принадлежащаго проф. М. С. Дринову, такъ какъ въ списокѣ соеіѣскомъ все это вырвано. (Ср. Пятухова, Очерки изъ литературной исторіи Синодальна (Спб. 1895) стр. 54).

Греческое заглавіе памятника различно; въ болгарскомъ текстѣ оно не представляетъ перевода.

храмѣ прѣсто зданїа и свѣтаостї . нз иже въз нн
 бл҃гочтвѣ испльнѣнїе . и имѣ . онѣ бг҃вы пѣнмї
 и славословенми ѡгажають . аплъ же самое се
 побчае . въз ѡбновленїи жизнїи ходїи повелевае .
 и аще кѣто ѡ х҃ѣ новаа тва ѡбнаваѣтсе , гнїа
 же словеса . пррчкѣе іавлѣюща ѡстроенїе . бѣш
 рѣ ѡбновленїа въз іерлмѣ . и зїма бѣ . или мї
 слыла . въз нїю іудеїскѣмъ ѣзыкѣ на ѡбцаго спа
 ѡбїнствнїе повнзающе вѣре же и сзмѡщенїа .
 или иже телеснаа чювства въздѡшны прѣложенїе .
 л. 1 об. на стѡденѣ прѣтворае . бѣ вѣо бѣ и на нѣ зїма
 не мала . нз іаже по истїи великїе злобїи и злїваю
 сѡроствѣ . нз процѣте нѣ бл҃гты бжїе прѣлѣтное
 пролѣтїе . възнже бл҃годаренїе еже ѿ бл҃гѣ жетвнї
 бг҃овы сзнїдохѣ се сзтворїти . іако да вѣо рѣ ψαλμкн
 лѣто и веснѡ тн сзза іа помѣннїа :- єн]

αἱ τῶν ναῶν ἀπλῶς οἰκοδομαὶ καὶ φαῖδρότητες, ἀλλὰ τῶν ἐν αὐταῖς
 εὐσεβοῦντων τὸ πλήρωμα, καὶ οἷς ἐκεῖνοι τὸ θεῖον ὕμνοις καὶ δοξολογίαις
 θεραπεύουσιν. Ὁ δὲ ἀπόστολος αὐτὸ τοῦτο παραινῶν, ἐν καινότητι
 ζωῆς περιπατῆσαι διακελεύεται, καὶ εἷτις ἐν Χριστῷ καινὴ κτίσις,
 ἀνακαινίσεσθαι. Τὰ δὲ γε Κυριακὰ λόγια, καὶ προφητικὴν δεικνύοντα κατά-
 στασιν, Ἐγένετο, φησί, τὰ ἐγκαίνια ἐν Ἱερουσόλοιμοις καὶ χειμῶν ἦν, εἶτε
 ὁ νοητὸς καθ' ὃν τὸ τῶν Ἰουδαίων ἔθνος κατὰ τοῦ κοινοῦ Σωτῆρος τὰς
 τῆς μαιφρονίας ἐκίνει καταιγίδας τε καὶ τὸν τάραχον· εἶτε καὶ ὁ τὰς σω-
 ματικὰς αἰσθήσεις τῆ τοῦ ἀέρος ἐπὶ τὸ κρυμῶδες παραλυτῶν μεταβολῆ.
 Γέγονε γὰρ ὃ γέγονε καὶ καθ' ἡμᾶς χειμῶν οὐχ ὁ τυχών, ἀλλ' ὁ τῶ
 ὄντι τῆς μεγάλης κακίας ἐκχέων τὴν ὠμότητα. ἀλλ' ἦνθησεν ἡμῖν τῶν
 χαρίτων τοῦ Θεοῦ τὸ πρωτοκαίριον ἔαρ, ἐν ᾧ τὸν εὐχαριστήριον τῶν ἐπ'
 ἀγαθοῖς θερισμῶν τῷ Θεῷ σονεληλύθαμεν ποιῆσασθαι, ὡς ἂν φαίημεν,
 ψαλμικώτερον· θέρος καὶ ἔαρ σὺ ἔπλασας αὐτὰ μνήσθητι ταύτης.

л. 2. ¹⁾ 2. ИВW ПОНОСИВШЖА ГВН ВРАГЫ.
 И ТОГО СТОЕ ПОКЛОНЕНІЕ НА СТЫ
 ИХЪ ИКВНАХЪ БЕСЧЬСТВОВАВШИ.
 ВЗВЫСИВШЕМСЖ И ВЗЗНЕСШЕ
 ЗЛОЧЬСТІЕМЪ. НИЗВРЗЖЕ СИХЪ
²⁾ ЧЮДЕСЕМЪ БЪ. И СИХЪ ВЪСТЖ
 ПНАА ШЖТАНІА НИЗЛОЖИ....
 ПРЪЗРЪКЪ ЖЕ БЪ ГЛЪ ВЗПІЖШИ
 КЪ НЕМОУ + ³⁾ ВЗЗГЛА

л. 2 об. ПОМЪНИ ГИ ПОНОШЕНІЕ РАКЪ
 ТВОИХЪ. ЕЖЕ ОУДРЪЖА ВЪ НА
 ДРЪКЪ МОЕМЪ МНУГЫ МЪЗЫКЫ.
 ЕЖЕ ПОНОСИШЖ ВРАЗИ ТВОИ
 ГИ. ЕЖЕ ПОНОСИШЖ ИЗМЪНЕ
 НІЕ ХА ТВОЕГО. ИЗМЪНЕНІЕ ЖЕ
 ЕСТЬ ХВО, ЕЖЕ СЪМРЪТІЖ ЕГО И

2. Καὶ γὰρ τοὺς ὀνειδίσαντας Κύριον ἐχθροὺς, καὶ τὴν τούτου ἀγίαν προσκύνησιν ἐν ἀγίαις εἰκόσιν ἐξατιμώσαντας, ἐπαρθέντας τε καὶ ὑψωθέντας τοῖς δυσσεβήμασιν κατέρραξεν αὐτοὺς ὁ τῶν θαυμασίων Θεὸς καὶ τοῦ τῆς ἀποστασίας φουδάγματος κατηδάφισεν, οὐδὲ παρεῖδε τῆς φωνῆς τῶν βιοῶντων πρὸς αὐτὸν.

Μνήσθητι Κύριε, τοῦ ὀνειδισμοῦ τῶν δούλων σου, οὗ ὑπέσχον ἐν τῷ κόλπῳ μου πολλῶν ἐθνῶν, οὗ ὀνειδίσαν οἱ ἐχθροὶ σου Κύριε, οὗ ὀνειδίσαν τὸ ἀντόλλαγμα τοῦ Χριστοῦ σου. Ἀντάλλαγμα δ' ἂν εἶεν τοῦ Χριστοῦ, οἱ τῷ θανάτῳ αὐτοῦ

¹⁾ Здѣсь начало текста, сохранившагося въ спискѣ соеійскомъ. На этомъ листѣ сверху (до половины) находятся вотныя значки. Листы отмѣчаю въ томъ порядкѣ, въ которомъ они должны слѣдовать; въ рукописи они сильно перемѣшаны.

²⁾ Точками отмѣчены мѣста, которыя въ соеійскомъ спискѣ не сохранились или совершенно не могутъ быть прочитаны.

³⁾ Подчеркнутыя буквы въ рукописи сдѣланы киноварью.

СКОУПЛЕНИ БЫВШЕ . И ВЪРОВА
 ВШЕ ЁМОУ СЛОВА РАДИ ПРОПОВѢ
 ДАНІА . И ИКѢННАГО ВЪВѢРА
 ЖЕНІА . ИМЖЕ ВЕЛНКОЕ СЪМО
 ТРЕНІА ДѢЛО . ИЗЪБАВЛЕННЫМЪ
 РАЗОУМѢЕТСА .

Въспомъ ꙗкѣ
 вѣци со гласъ
 Крѣта же и
 прѣже крѣта
 и по крѣтѣ +

3. Крѣта ради же и прѣжде крѣта
 и по крѣтѣ ¹⁾

л. 3. 4. СТРѢТЕМЪ И ЧЮДЕСЕМЪ ЕГО . Ѡ НИ
 ХЖЕ И ЕГВѢЕМЪ СТРѢТЕМЪ ПОДО
 БНИЦИ КЪ АПЛАМЪ . ѠТЖДОУ
 ЖЕ И МНИКЪ ПРѢИДЕ . И Ѡ ТѢХ
 ДАЖЕ И ДО ИСПОВѢДНИКЪ И ПО
 СТНИКЪ СЪИИДЕ . СЕГО ОУБО
 НИИТѢ ПОНОШЕНІА , ЕЖЕ ПОНОСИ
 ШЖ ВРАСИ ГНИ . ИЖЕ ПОНОСИШЖ

разлагъ

ἔξαγορασθέντες, καὶ πεπιστευκότες αὐτῷ, διὰ τε λόγου ἀνακηρύξεως
 καὶ βίονικῆς ἀνατυπώσεως· δι' ὧν τὸ μέγα τῆς οἰκονομίας ἔργον
 τοῖς λελυτρωμένοις ἐπιγινώσεται,

3. διὰ σταυροῦ τε, καὶ τῶν πρὸ τοῦ σταυροῦ καὶ μετὰ τὸν
 σταυρὸν

4. παθῶν τε καὶ θαυμάτων αὐτοῦ ἐξ ὧν καὶ ἡ τῶν αὐτοῦ παθη-
 μάτων μίμησις εἰς ἀποστόλους, ἐκείθεν τε εἰς μάρτυρας διαβαίνει, καὶ
 δι' αὐτῶν μέχρις ὁμολογητῶν καὶ ἀσκητῶν κάττεισι. Τοῦτου τοίνυν
 τοῦ ὄνειδισμοῦ οὐ ὠνεῖδισαν οἱ ἐχθροὶ Κυρίου, οὐ ὠνεῖδισαν τὸ ἀντάλ-

¹⁾ Дальше до конца л. 2 об. заняты нотными знаками, которые про-
 должаются и на части л. 3.

ИЗМѢНЕНІЕ ХА' ЕГВ, ПОМѢНІЖЕ'
 БѢ НАШЕ И СВОИМЪ БЛГОСРЪДІЕМ'
 ОУМОЛЕМЪ БЫВАЖ, И МТѢРННИМ
 МЛТВАМИ ПРѢКЛАНѢЖСЖ.

ЕЩЕ И АПЛСКЫМИ И ВЪСѢХЪ
 СТЪИХЪ, ИЖЕ ПОРЖГАНИ БЫ
 ШЖ СЖ НИМЪ И ПОМОШЕНИ БЫ

л. 3 об. ВШЕ НА ИКВНА. ДА ТАКОЖЕ ПО
 СТРАДАШЖ ПЛЗЧІЖ. ТАКО ОУЖЕ
 ПОДОВАЛШЕ ИЖЕ НА ИКВНА ЕГО
 ПРИВѢЩИТИСЯ ДОСАЖДЕНІЮ.

5. ΘΖΔ'ΕΛΟΒΑ ΖΕ ΠΟΣΛ'ΕΖΔΕ . ΕΓΔΑ ΧΘ'
 Τ'ΕШЕ ΔΗΕ . И СЗТВОРИ ВТОРОЕ
 ΕΖΕ СЗВРЗШИ ПР'ΕΖΔΕ ΠΡΖВ'Ε
 ΟΥΒΟ ПО ΜΝΩΓΩ Λ'ΕΤ'ΕΧЪ Н'ΕΚΟ
 ΕΜЪ ВР'ΕΜЕНИ . СΤ'ИИХЪ ИΚΩΝΖ
 ΟΖΛΟΒΛΕΝІΑ И ΒΕΖΧ'ΕΣΤІΑ . ΒΧΖ
 ΒΡΑΤИ ΒΛΓΟΧ'ΕΣΤІΕ НА ΗΑ . ΗИ

λαγμα τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ, ἐπιμνησθεὶς ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ τοῖς ἰδίοις σπλάγχνοις παρακαλούμενος καὶ ταῖς μητρικαῖς αὐτοῦ δεήσασιν ἐπικαπτόμενος, ἔτι δὲ καὶ ἀποστολικαῖς καὶ πάντων τῶν ἁγίων, οἱ συνεξυβρίσθησαν αὐτῷ καὶ συνεξουδενώθησαν ἐν ταῖς εἰκόσιν, ἵνα ὡσπερ συνέπαθον σαρκί, οὕτως ἄρα, ὡς ἔοικε καὶ ταῖς κατὰ τῶν εἰκόνων αὐτῷ συγκοινωνήσασιν ὕβρσιν,

5. ἐνήργησεν ὕστερον ὁ τε βεβούληται σήμερον, καὶ πέπραχε δεύτερον ὅπερ ἐτέλεσε πρότερον. πρότερον γὰρ μετὰ πολυετῆ τινὰ χρόνον τῆς τῶν ἁγίων εἰκόνων ἐκφρασίσεως καὶ ἀτιμίας, ἐπανάστρεψε τὴν εὐσέβειαν εἰς ἑαυτόν (въ печатной триоди читается: εἰς ἑαυτήν)· νυνὶ δὲ,

НѢЖЕ ЁЖЕ Ё ВТОРОЕ. МАЛО ПО ТРЕ
ДЕСАТИ ЛѢТѢ ОЗЛОБЛЕНІА.

СЪТВОРИ НЕДОСТОИНЫМЪ НАМЪ
НАПАСТЕМЪ ИЗМѢНЕНІЕ И О
СКРЗБЛѢЕМЫМЪ ИЗБАВЛЕНІЕ
И БЛГОУСІЮ ПРОПОВѢДАНІЕ
И ИКВННАГО ПОКЛОНЕНІА ОУ
ТВРЖДЕНІЕ. И ВЪСѢ ПРИНОСЯ
ЩИ НАМЪ СПСНЫИ ПРАЗНИКЪ
И БУ НА ИКВНА ВИДИМЪ ИЖЕ

[л. 2 об. 1) НА РА ВЛНІЕ СРТИ: КРТЬ. ГРОБЪ АДА В
МРЩЬВАІДЕМА И ПАВНѢМА. МНИЧЬСКА
СТРАНІА. ВѢНЦЕ САМОЕ ТО СПЕНІЕ. ЕЖЕ ПРЪ
ВИ НАШЪ ПОВИГОПОЛОЖИТЕ. И ПОВИГОДА
ТЕ. И ВѢНЧАТЕЛЬ ПОСРѢ ЗЕМЛІ СЪДѢЛА.
СІЕ ДНЬ ТРЪЖЬСТВО ПРАЗНДЕ І ВЪ СЕ МЛТВАМІ
И МЛЕНІЕ. ВЪКЪПЕ ВЕЛЕЩЕ. И СЪРЛЮЩЕ СЕ

ὅπερ ἐστὶ δεύτερον, μικροῦ μετὰ τριακόντα ἔτη κακώσεως κατηρτί-
σατο τοῖς ἀναξίοις ἡμῖν τὴν τῶν δυσχερῶν ἀπαλλαγὴν, καὶ τῶν λυ-
ποῦντων τὴν ἀπολύτρωσιν, καὶ τῆς εὐσεβείας τὴν ἀνακτῆρσιν, καὶ
τῆς εἰκονικῆς προσκυνησεως τὴν ἀσφάλειαν, καὶ τὴν πάντα φέρουσαν
ἡμῖν τὰ σωτήρια ἑορτήν. Ἐν γὰρ ταῖς εἰκόσιν ὁρῶμεν τὰ ὑπὲρ ἡμῶν
τοῦ δεσπότητος πάθη, τὸν σταυρὸν, τὸν τάφον, τὸ ἄδην νεκρούμενον
καὶ σκυλευόμενον, τῶν μαρτύρων τοὺς ἀθλους, — τοὺς στεφάνους,
αὐτὴν τὴν σωτηρίαν, ἣν ὁ πρῶτος ἡμῶν ἀθλοθέτης καὶ ἀθλοδότης
καὶ στεφανίτης ἐν μέσῳ τῆς γῆς κατεργάσατο.

Таύτην σήμερον τὴν πανήγυριν ἑορτάζομεν ἐν ταύτῃ εὐχαίς

1) По списку прое. М. С. Дринова, тагъ какъ въ спискѣ соеіѣскомъ здѣсь пропускъ. Ср. у Пятухова l. c. ib.

УЛМН ВЪЗНИВѢ^Ѡ И ПѢНМИ: КТО БЪ ВЕЛІ ІАКО БЪ
НАШЬ Г. ТЫ ЕСИ БЪ НА ТВОРЕН ЧЮДЕСА ЕДИ^Ѡ]

Л. 34. ВЪЗЛОВИТЕЛА БУ ТВОЕЖ СЛА
ВЫ ОУНИЧИЖИЛЪ ЕСИ. ДРЪЗНЖ
ВШЖА НА ТВОЖ ІКВНЖ. И ШЖ
ТАВЫЖ И СТРАШЛИВЫЖ И БѢГА
ЖИЖА ПОКАЗАЛЪ ЕСИ. НЖ ЕЖЕ
ОУБО КЪ БОУ БЛГОДАРЕНІЕ. И
ВЛЧНАА НА ПРОТИВНЫЖ ПОВѢДА
ІАЖЕ НА ІКОНОВРЦА. СТРА
ДАНІА ЖЕ И БОРЕНІА. ЕТЕРО СЛО
ВО. И СЛОВО ПИСАНІА ПРОСТРАН
НѢ ПОВІТЬ. ІАКО ВЪ ПОКОНИИ
ЕТЕРѢ. ЕЖЕ ПО ПОУСТЫННОМЪ
ПРѢХОЖДЕНІЮ. ВЪ ОУДРЪЖАНІЕ
РАЗΟΥМНАГО ІЕРЛАМА ПРѢСТА
НШЕ. МВУСЕНСКЫМЪ НѢКЫ
ИМЪ ПОДОВІЕМЪ. ПАЧЕ ЖЕ БЖЕ
СТЪВНЫМЪ ПОВЕЛѢНІЕМЪ

καὶ λιτανείαις συνευφραίνόμενοι τε καὶ συναγαλλόμενοι ψαλμοῖς ἐχθω-
ῶμεν καὶ ἄσμασιν· τίς Θεὸς μέγας, ὡς ὁ Θεὸς ἡμῶν; σὺ εἶ ὁ Θεὸς
ἡμῶν, ὁ ποιῶν θαυμάσια μόνος· τοὺς φαυλιστάς γὰρ τῆς σῆς δό-
ξης ἐξεμυκτήρισας· τοὺς τολμητάς κατὰ τῆς σῆς εἰκόνας καὶ θρα-
σεῖς, δειλοὺς καὶ πεφουγῶτας ἀπέδειξας. Ἄλλ' ἢ μὲν εἰς Θεὸν εὐχα-
ριστία, καὶ τὸ δεσποτικόν κατὰ τῶν ἀντιπάλων τρόποσιον ἐν τούτοις.
τὰ δέ γε κατὰ τῶν εἰκονομαχούντων ἄθλα τε καὶ παλαίσματα ἕτερος
ὁ λόγος καὶ λογογραφία διεξοδικωτέρα δηλώσει. Ὡς ἐν καταπαύσει
δέ τιτι τῇ μετὰ τὴν ἐρημικὴν πάροδον εἰς κατάσχεσιν τῆς νοητῆς
Ἱερουσαλὴμ καθεστῶτες, μωσαϊκῇ τιτι μιμήσει, μᾶλλον δὲ θεικῇ δια-

ТАКО ЖЕ СΤΑΖΠΟΜЬ Н'ѢКЫНМЬ
 Ѡ ВЕΛΙΚΥНХЬ ΚΑΜΕΝΕΝ СЗЧЕ
 ΤΑΝΟΜЬ . Ѡ НА ВЗСПРІЖТІЕ ПИ
 СΑΝІИ НАПРАВΛ'ѢМЬ . ВРАТ
 Л. 34 об. СΚΥМИ СРЦЫ БΛΒΕΝІА . ѢЖЕ Ε
 ΔΛΖЖНО ΖΑΚΟΝΟΧΡΑΝΙΤΕΛΕΜЬ
 Ѡ ΚΛЖТВЫ ѠЖЕ СЕВ'Ѣ ΝΑΛΟЖИ
 ШЖ ВΕΖΑΚΟΝΟΥЖШЕИ . ΠΡΑΒΕ
 ΔΝΟ ЖЕ Ѡ ΔΛΖЖНО . ΠΟΤΡ'ѢΚΟ
 ΜΝΙΜЬ ΝΑΠΙΣΑΤИ . Τ'ѢΜЖЕ
 ΡΖЦ'ѢМЬ ΤΑΚΟ + ВΖЗГΛΛ'

^{МЗЛГѠ}
^Ѡ
^{БВΛМН}
 6. Ѡ ѠЖЕ ΠΛЖТНОЕ БЖІА СΛΟΖΑ ΠΡΙ
 ШЕСТВІЕ . СΛΟΒΟМЬ Ѡ ΟΥСТЫ .
 СРЦЕМЬ Ѡ ΡΑΖΟΥΜΟМЬ . ΠΙΣΑΝІ
 ΕΜЬ ЖЕ Ѡ ѠΚΩΝΑΜИ ѠΠΟΒ'ѢΔΑ
 ЖШЕ , В'ѢЧΝΑΑ ѠΜЬ ΠΑΜ' + Γ'
 В'ѢΔΑШИМЬ Х'ВО ѢΔΙΝНО Ѡ ΤΟΓΟ
 ЖΔΕ СЗСТАВА . ВΖ СЖШШСТВ'Ѣ
 ΡΑΖΔ'ΒΛ'ѢΜΑ . Ѡ Τ'Ѡ СЗЗΔΑΝНО

κελεύσει, οἷα στήλη τινὶ ἐκ μεγίστων λίθων συνηρμοσμένη καὶ πρὸς ἀποδοχὴν γραφῆς διατιθεμένη ταῖς τῶν ἀδελφῶν καρδίαις, τὰς τε εὐλογίας, αἱ ὀφείλονται τοῖς νομοφυλακτοῦσι καὶ τὰς ἀράς δὲ, αἷς ἑαυτοὺς ὑποβάλλουσιν οἱ παρανομοῦντες, δίκαιόν τε ὀφειλόμενον δεῖν ᾠήθημεν ἀναγράψαι. Διὸ φάμεν τάδε·

6. Τῶν τὴν ἔνσαρχον τοῦ Θεοῦ λόγου παρουσίαν λόγῳ, στόματι, καρδίᾳ καὶ νῷ, γραφῇ τε καὶ εἰκόσιν ὁμολογούντων αἰωνία ἡ μνήμη (γ' въ печатной триодѣ). Τῶν εἰδόντων τῆς τοῦ Χριστοῦ μιᾶς, καὶ τῆς αὐτῆς ὑποστάσεως, τὸ ἐν οὐσίαις διάφορον καὶ ταύτης τὸ κτιστόν

И НЕСЪЗДАННО . ВІДИМО ꙗ НЕВИ
ДИМО . СТРѢТНО ꙗ БЕСТРѢТНО
ОПИСАННО, ꙗ НЕОПИСАННО . И ОУ
БО БЖТВНЫМЪ СЖИШЬСТВОМЪ
НЕСЪЗДАННО . ꙗ ПѢНАА СВЪЗ
КОУПЛѢЖ, ЧЛѢСКИМИЖЕ 1)

л. 12. 7. Х҃А ІСТИННАГО К҃А НАШЕГО . ꙗ ꙗ
ГОВА С҃ТЛА СЛОВЕСА Ч҃ТЖШЕ ВЪ
ПИСАНИХЪ . ВЪ РАЗОУМѢХЪ .
ВЪ ЖРЪТВАХЪ . ВЪ ЦРКВАХЪ .
НА ІКВНАХЪ . ТОМОУ ОУБО ІАКО
БОУ ꙗ ВЛЦѢ ПОКЛАНѢЖШЕСА ꙗ
Ч҃ТЖШЕ . ОВО ОУБО ЗА УБЦАА
ГО ВЛКЫ . ІАКО ТОМОУ ПРИСНЫ
Ж ОУГ҃ВДНИКЫ Ч҃ТЖШЕЖ . ꙗ ПО
ДОВНОЕ ПОКЛОМЕНІЕ ДАЖШЕ : ∞

τε καὶ ἄκτιστον, τὸ ὄρατόν, καὶ ἀόρατον, τὸ παθητόν, καὶ ἀπα-
θές, τὸ περιγραφτόν, καὶ ἀπερίγραφτον· καὶ τῇ μὲν θεϊκῇ οὐσίᾳ, τὸ
ἄκτιστον, καὶ τὰ ὁμοία προσαρμολόντων, τῇ δὲ ἀνθρωπίνῃ
(недостающему въ соеіѣскомъ спискѣ соотвѣтствовать должны положенія про-
тивъ иконоборцевъ, приводимыя прое. Ф. И. Успенскимъ («Синодикъ» и пр.) подъ
числами 3, 4, 5, 6, 7 и 8. Въ тріоди стр. 135.

7. . . . Χριστὸν τὸν ἀληθινὸν Θεὸν ἡμῶν, καὶ τοὺς αὐτοῦ ἁγίους
ἐν λόγοις τιμῶντες, ἐν συγγραφαῖς, ἐν νοήμασιν ἐν θυσίαις ἐν ναοῖς
ἐν εἰκονίσμασι, τὸν μὲν ὡς Θεὸν καὶ δεσπότην προσκυνοῦντες καὶ
σέβοντες, τοὺς δὲ διὰ τὸν κοινὸν δεσπότην, ὡς αὐτοῦ γνησίους θε-
ράποντας, τιμῶντες, καὶ τὴν κατὰ σχέσιν προσκύνησιν ἀπονέμοντες.

1) Точками обозначаемъ недостающія мѣста текста въ спискѣ соеіѣскомъ.
Здѣсь вырвано нѣсколько листовъ.

ВЗГЛАШЕНІЕ . Г

СН ВѢРА АПЛСКА . СН ВѢРА ВЧЬСКА

А . СН ВѢРА ПРАВОСЛАВНЫХЪ .

СН ВѢРА ВЗСЕЛЕНА ОУТВРЗДИ ¹⁾).

И ЗАБ ПОЖ ПѢКЦИ
СН ВѢРА ВЗСЕЛЕН(АА).
ОТВРЗДИ.

л. 12 об. 8. ПО СИХЖЕ БЛГОЧСТІЮ ПРОПОВѢДНИ
КВМЪ . БРАТСКИИ ЖЕ И ВЦЕМЪ
ВЗЖДЕЛѢННО . ВЗ СЛАВЖ И ЧЬСТЬ
БЛГОЧСТІЮ . ПОНЕЖЕ ИЖЕ ПО
ДВИЗАШЖСА, ВЗСУВАЛѢ И ГЛЕМ +

ГЕРМАНΟΥ . ТАРАСІЮ . НИКИФУ
РОУ . И МЕΘΩΔІЮ . ΜΙΧΑΗΛΟΥ
СГѢИШИМЪ ПАТРІАΡΧΩМЪ ВЗ
СЕЛЕНСКИМЪ . ІАКО ИСТИННЫ
ИМЪ СТИТЕЛЕМЪ БЖИИМЪ . И ПРА
ВОСЛАВІЮ ПОБВРНИКВМЪ И
ОУЧИТЕЛЕМЪ ВѢЧНАА И ПАМАТЬ

Αὕτη ἡ πίστις τῶν ἀποστόλων, αὕτη ἡ πίστις τῶν πατέρων, αὕτη ἡ πίστις τῶν ὀρθοδόξων, αὕτη ἡ πίστις τὴν οἰκουμένην ἐστήριξεν.

8. Ἐπὶ τούτοις τῆς εὐσεβείας κήρυκας, ἀδελφικῶς τε καὶ πατροποθήτως, εἰς δόξαν καὶ τιμὴν τῆς εὐσεβείας, ὑπὲρ ἧς ἠγωνίσαντο, ἀνευφημοῦμεν, καὶ λέγομεν,

Γερμανοῦ, Ταρασίου, Νικηφόρου καὶ Μεθοδίου τῶν ὡς ἀληθῶς ἀρχιερέων Θεοῦ, καὶ τῆς ὀρθοδοξίας προμάχων καὶ διδασκάλων (эта статья читается такъ въ печатной тріоди и во всѣхъ спискахъ греческаго текста, такъ она вошла и въ русскій Синодикъ), αἰωνία ἡ μνήμη.

¹⁾ Дальше л. 12 до конца звяять нотными значками, которые продолжаютъ и на части л. 12 об.

Г^Ⲅ ИГНАТІЮ . ФΩΤІЮ . СΤΕΦΑΝΟΥ
 ΑΝΤΩΝΙΟΥ . ΝΙΚΩΛΕΥ . ΣΤΥΜΕ
 ΠΡΕΒΟΣΙΠΕΝΗΝΙΜΕ Η ΠΡΑΒΟΣΛΑ
 ΒΝΙΜΕ ΠΑΤΡΙΑΡΧΩ^Ⲱ ΒΕΧΝΑ Η

д. 11. ИЗСѢ ІЖЕ НА СТЫЖ ПАТРІАРХЫ . ГЕ
 РМАНА . ТАРАСІА . НИКИФΩΡΑ .
 ΜΕΘΩΔΙΑ . ΙΓΝΑΤΙΑ . ΦΩΤΙΑ .
 СΤΕΦΑΝΑ . ΑΝΔΩΝΙΑ . ΝΙΚΟΛΑ .
 ΠΙΣΑΝΑ ΗΛΙ ΓΛΑΝΑ . ΑΝΑΘΕΜΑ +

ИЗСѢ ІЖЕ КРΩМѢ ЦРКОВНАГО ПРѢ
 ДАНІА Η ΟΥЧЕНІА . Η ΒΖΟΒΡΟЖЕНІА
 СТЫИХЪ Η ΒΧСΕЧЬСТНИИХЪ ΩЦЪ
 Η НОВОСЗТВОРЕНА Η СЗДѢВАЕМА .
 ΑΝΑΘΕΜΑ + ΒΖЗГЛАШ +

СΤΕΦΑΝΟΥ ΠΡΠΟΒΕΝΟΜΥΝΙΚΟΥ .
 Η ΗΣΠΟΒΕΔΝΙΚΟΥ ΝΟΒΩΜΟΥ ,
 ΒΕΧΝΑΔΑΜΟΥ ΠΑΜΑΤΗ + Γ^Ⲅ +

Ἰγνατίου, Φωτίου, Στεφάνου, Ἀντωνίου καὶ Νικολάου, ὀρθοδόξων καὶ ἀοιδίμων καὶ τῶν ἀγιωτάτων πατριαρχῶν, αἰωνία ἡ μνήμη.

Ἄπαντα τὰ κατὰ τῶν ἀγίων πατριαρχῶν Γερμανοῦ, Ταρασοῦ, Νικηφόρου καὶ Μεθοδίου, Ἰγνατίου, Στεφάνου, Φωτίου, Ἀντωνίου καὶ Νικολάου γραφένθα ἢ λαληθέντα, ἀνάθεμα.

Ἄπαντα τὰ παρὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν παράδοσιν, καὶ τὴν διδασκαλίαν καὶ ὁποῦπωσιν τῶν ἀγίων καὶ ἀοιδίμων πατέρων καινοτομηθέντα καὶπραχθέντα ἢ μετα τοῦτοπραχθησόμενα, ἀνάθεμα. γ'.

Στεφάνου τοῦ ἔσιομάρτυρος, καὶ ὁμολογητοῦ τοῦ Νέου, αἰωνία ἡ μνήμη γ' (только въ печатной триоде).

Ἐνδύμιου . Θεωφίλου . ἡ ἐ
 миліанου . присночѣстнымъ
 исповѣдникомъ ἡ ἀρχιεπί
 сκωпомъ . вѣчнаа имъ памъ +

Θεοφίλακτου . πετρού . μιχα
 ηλου . ἰωσήφου . блаженнымъ
 митрополитомъ . вѣчнаа ἡ +

Ἰωάννου . निकολᾶ . γεωργίου .
 л. 11 об. тръславнымъ исповѣдникъ
 ἡ ἀρχιεπίсκωпомъ . ἡ възсѣмъ
 ἑднномждрзствѡущимъ е
 пісκωпомъ . вѣчнаа имъ памъ +

Возсѣмъ ἡже ѿ скврзненныхъ вѣ
 ры арменскихъ пришедшимъ
 къ православнои нашен вѣрѣ
 вѣчнаа имъ памъ + възгладъ +

Ἐνδύμιου, Θεοφίλου καὶ Αἰμιλιανοῦ, τῶν αἰοιδίμων ὁμολογητῶν
 καὶ ἀρχιεπισκόπων, αἰώνια ἡ μνήμη.

Θεοφιλᾶκτου, Πέτρου, Μιχαὴλ καὶ Ἰωσήφ, τῶν μακαρίων μη-
 τροπολιτῶν, αἰώνια ἡ μνήμη.

Ἰωάννου, Νικολάου, καὶ Γεωργίου τρισολβίων ὁμολογητῶν καὶ
 ἀρχιεπισκόπων, καὶ πάντων τῶν ὁμοφρονησάντων αὐτοῖς ἐπισκόπων,
 αἰώνια ἡ μνήμη (γ' въ печатной триоди).

Слѣдующей статьи о перешедшихъ въ православіе «ѿ скранныхъ вѣры армен-
 скихъ» нѣтъ въ известныхъ мнѣ греческихъ спискахъ; нѣтъ ея и въ русскомъ
 Синодикѣ (Ср. у Пѣтухова, который издалъ текстъ памятника по рук. Синод. б.
 № 867).

Θεώρου вѣсепрѣбномоу ѡгоу
 меноу стоудѣискомоу, вѣчнаа

Ἰσακίου чудотворцоу. ἰωαννικί
 ю прорώчыскомоу. вѣчнаамъ п' +

Ἰларіѣиноу прѣбномоу ἀρχίμ
 ндритоу ѡгоуменоу даама
 тскѣмоу, вѣчнаамоу памѣ

Συμεωνоу прѣбномоу стаз
 пникоу, вѣчнаамоу памѣтѣ

Θεώφаноу прѣбномоу ѡгоу
 меноу великаго сѣла, вѣчнаа

Вѣсѣмь пришедшимъ кѣ пра
 вославиѣнъ вѣрѣ хрїстіанстѣнъ

Вѣчнаа имъ паматѣ.

Θεοδώρου τοῦ πανοσίου ἡγουμένου τοῦ Στουδίου, αἰωνία ἡ μνήμη.

Ἰσαακίου τοῦ θαυματοурγοῦ καὶ Ἰωαννικίου τοῦ προφητικωτάτου, αἰωνία ἡ μνήμη.

Ἰларіωνος τοῦ δσιωτάτου ἀρχιμανδρίτου καὶ ἡγουμένου τῶν Δαλμάτου (въ печатной триоди—Δαλμάτων), αἰωνία ἡ μνήμη.

Συμεών τοῦ δσιωτάτου στυλίου (такъ въ печатной триоди; въ рукописяхъ еще — τῆς ὀρθοδοξίας θεμελίου) αἰωνία ἡ μνήμη.

Θεοφάνους τοῦ δσιωτάτου ἡγουμένου τοῦ Μεγάλου Ἀγροῦ, αἰωνία ἡ μνήμη (γ' въ печатной триоди).

Слѣдующей статьи (о перешедшихъ въ православіе) нѣтъ въ известномъ мнѣ греческомъ текстѣ.

л. 9. 9. СІА ІАКО БЛВЕНІА ВЦЦ^Ѡ НА Н^А С^НЫ
 РЕВНОУЖШІИ ТѢХЬ БЛГОЧЬСТІ
 Ю ПРѢХОДАТЬ. ТАКОЖДЕ ЖЕ И
 КЛАТВЫ ВЦЕНЕНАВИДЦА И
 ВЛЧНЫИМЬ ЗАПОВѢДЕМЬ ПРѢ
 СТЖПНИКЫ ПОСТИЖАТЬ
 ТѢМЬ ОБЕЩНО ВЗСИ ЕЛИКО
 БЛГОЧЬСТНЫИХЬ ИСПАЗНЕНІА,
 ТАКО ТѢМЬ КЛАТВЖ АЖЕ СА
 МИ СЕБѢ ПРИОБРѢТОШЖ, ПРИ
 НОСИМЬ + СЛОВОМЬ ОУБО
 ПЛЗТНОЕ СЗМОТРЕНІЕ БЖІА
 СЛОВА ПРИЕМЛАЩИХЬ. ЗРѢ
 ТИ ЖЕ Т^О НА ИКВНАХЬ НЕ ПРИ
 ЕМЛАШІИ. И СЕГО РАДИ СЛОВОМ
 ОУБО ПРИЕМАТИ УБРАЗΟΥЖ
 ШИХСА. Д'ЕЛОМЖЕ СПСЕНІА
 НАШЕГО ВВРАЩАЖШІИСА, АН^А

ВЕЛИКИ И
 СКОРО

РАЗЛГО

9. Αὐται, ὡς εὐλογίαι πατέρων ἀπ' αὐτῶν εἰς ἡμᾶς υἱοὺς
 ζηλοῦντας αὐτῶν τὴν εὐσεβείαν, διαβαίνουσιν· ὡσοῦτως δὲ καὶ αἱ
 ἀραὶ τοὺς πατραλοίας, καὶ τῶν δεσποτικῶν ἐντολῶν ὑπερόπτας κα-
 ταλαμβάνουσι· διὸ κοινῇ πάντες ὅσον εὐσεβείας πλήρωμα οὕτως αὐ-
 τοῖς τὴν ἀρὰν, ἣν αὐτοὶ ἑαυτοῖς ὑπεβάλλοντο, ἐπιφέρομεν.

Τοῖς λόγῳ μὲν τὴν ἔνσαρκον οἰκονομίαν τοῦ Θεοῦ λόγου δεχο-
 μένοις, ὁρᾶν δὲ ταύτην δι' εἰκόνων οὐκ ἀνεχομένοις, καὶ διὰ τοῦτο
 ῥήματι μὲν δέχεσθαι κατασχηματιζόμενοις, πράγματι δὲ τὴν σωτη-
 ρίαν ἡμῶν ἀρνούμενοις, ἀνάθεμα.

л. 10. ¹⁾ И

ЗЛѢ

ГО РАДН

.

.

.

БѢ НАШЕГО ВСЖДОУ ПРИВИ

Д'ѢНІЕ ІАВЛ'ѢЖШИ АНАΘΕΜΑ +

10. ИЖЕ ОУѢВО ПРРЧЬСКАА ВИД'ѢНІЕ
 АЩЕ И НЕ ХОТЖЩЕ ПРИЕМАЖШИ
ІАВЛЕНАГО ЖЕ Т'ѢМЬ УБРАЗО
 ПИСАНІА Ѡ ЧУДО И ПР'ѢЖД'Ѣ
 ВЪПЛАЗЦЕНІА СЛОВОУ НЕ ПРИ

Τοῖς τῶ ῥήματι τοῦ ἀπεριγράπτου κακῶς προσφουμένοις, καὶ διὰ τοῦτο μὴ βουλομένοις εἰκονογραφεῖσθαι τὸν παραπλησίως ἡμῖν σαρκὸς καὶ αἵματος κεκοινωνηκότα Χριστὸν, τὸν ἀληθινὸν Θεὸν ἡμῶν, καὶ ἐντεῦθεν φαντασιασταῖς δεικνυμένοις, ἀνάθεμα.

10. Τοῖς τὰς μὲν προφητικὰς δράσεις κ'ἂν μὴ βούλοιντο, παραδεχομένοις, τὰς δ' ὀφθεισὰς αὐτοῖς εἰκονογραφίας, ὡ θαῦμα, καὶ πρὸ σαρκώσεως τοῦ λόγου μὴ καταδεχομένοις, ἀλλ' ἢ αὐτὴν ἐκέλευν τὴν

¹⁾ Л. 9 об. заняты нотными знаками. Текстъ л. 10 во многихъ мѣстахъ подновленъ, при чемъ буквы сдѣланы довольно грубо.

Мѣсто, испорченное въ спискѣ софійскомъ, по списку проф. М. С. Дринова читается :

л. 9 об. Иже глѣ неписаннаго ЗЛѢ
 прилагающисѣ . и сего рѣ нехотещи на
 иконѣ писати . иже прискривнѣ на плѣти
 и кръкѣ приобщеннаго се хѣ истинна бѣ на
 шего . и Ѡсѣд мѣчтателни показующисѣ .

ΑΝΑΘΕΜΑ .

ѢМЛАШИХЪ НЖ САМОЕ ѠНѠ
 НЕПОСТИЖИМОЕ ЖЕ И НЕВИ
 ДИМОЕ СЖИШЬСТЪСТВО ІАВН
 ТИСА ВИДѢВШИМЪ ТЪШЕСЛО
 ВОУЖИХЪ. ИЛИ ВЕБРАЗЪ ОУ
 БО СІА ИСТИНЫ. И ВЪВБРАЖЕ
 НІА И ДѢИСТВІА ІАВЛѢТИСѦ
 ЗРАЩИМЪ ПРИЛАГАЩИХСА

л. 10¹⁾ об. ѢКѠННОЕ
 ВШАГОСА СЛОВ. . . . РАДИ
 ѢГОВЫ СТЪХ ЕМЛА
 ШИХЪ, АНАДЕМА +

11. СЛЫШЖИМЪ Г҃А. ІАКО АЩЕ БИ
 СТЕ ВѢРОВАЛИ ΜΩΥΣΕΟΥ, ВѢ
 РОВАЛИ БИ СТЕ И ΜΗΤΕ. И ПРЧМА.
 И ЕЖЕ ІАКО ПРРКА ВЪСТАВНТЪ
 ВАМЪ Г҃Ъ ВЪ НАШЪ Ѡ БРАТІА ВА
 ШЖ ІАКО И ΜΕΝΕ. ΜΩΥΣΕΟΥ

ἀλητόν τε, καὶ ἀθέατον οὐσίαν ὀφθῆναι τοῖς τεθεαμένοις κενολογοῦ-
 σιν· ἢ εἰκόνας μὲν ταῦτα τῆς ἀληθείας καὶ τύπους καὶ σχήματα
 ἐμφανισθῆναι τοῖς ἑωρακόσι συντιθεμένοις, εἰκονογραφεῖν δὲ ἐνανθρω-
 πήσαντα τὸν λόγον καὶ τὰ ὑπὲρ ἡμῶν αὐτοῦ πάθη οὐκ ἀνεχομέ-
 νοις, ἀνάθεμα.

11. Τοῖς ἀκούουσι τοῦ Κυρίου ὡς εἰ ἐπιστεύετε Μωσεί, ἐπισ-
 τεύετε ἂν ἐμοί, καὶ τὰ ἐξῆς· καὶ τὸ προφῆτην ὑμῖν ἀναστήσει Κύριος
 ὁ Θεὸς ἡμῶν ὡς ἐμὲ, τοῦ Μωσέως

¹⁾ Здѣсь точками отмѣчено мѣсто, въ софійскомъ спискѣ неспорченное; со-
 отвѣтствующія этимъ строки въ текстѣ русскаго «Синодика» (по рук. синодаль-
 ноѣ б. № 667) см. у Пѣтухова стр. 29 (конецъ).

взгм
взмго
и велич-

глаголю разоумѣжть . таже
глатъ прижти оубо пррка
не взводатже взвбражені
емь пррчьскжж блгть . и взсе
мирное іако іависа спсеніе —
Іако іависа . іако пожитъ сз
члкъ . іако стрти и неджгы
исцѣленіи болшими исцѣли
іако распатса . іако погребеса
іако взскрсе . іако взсѣ на ра
ди пострада же и сзтвори

л. 7. сіа оубо взсемирнаа и спснаа
дѣла . на иквнахъ зрѣти не
пріемлаши . ниже чѣтжшихъ
ихъ , ниже поклонѣжшиса . ἀνάθε +

12. Прѣбываши въ иконобврнѣ
и ереси . паче же и вз хрѣтобв
рнѣмь вѣстжпленіи и ниже

λέγοντος, συνοῦσι· εἶτα λέγουσι, δεῖσθαι μὲν τὸν προφήτην, οὐκ
εισαγοῦσι δὲ δι' εἰκονισμάτων τὴν τοῦ προφήτου χάριν, καὶ τὴν
παγκόσμιον σωτηρίαν, ὡς ὠράθη, ὡς συνανεστράφη ἀνθρώποις, ὡς
πάθη καὶ νόσους ἰάσεως μελίζοντας ἐθεράπευσεν, ὡς ἐσταυρώθη, ὡς
ἐτάφη, ὡς ἀνέστη, ὡς πάντα τὰ ὑπὲρ ἡμῶν ἔπαθέ τε καὶ ἐποίησε·
τοῖς οὖν ταῦτα τὰ παγκόσμια καὶ σωτήρια ἔργα ἐν εἰκόσιν ὁρᾶν
μὴ ἀνεχομένοις, μηδὲ τιμῶσιν αὐτὰ, καὶ προσκυνοῦσιν, ἀνάθεμα
(въ печатной триоди γ').

12. Τοῖς ἐπιμένουσι τῇ εἰκονομάχῳ αἵρέσει, μᾶλλον δὲ τῇ χρι-
στομάχῳ ἀποστασίᾳ καὶ μήτε

ΜΩΥΣΕΝΣΚΥΜЬ ΖΑΚΟΝΟΠΟ
 ΛΟЖЕНІЕМЬ . КЗ СПСЕНІΟΥ СВО
 ЕМОУ ВЪЗВЕСТИСА ХОТАЩИ^Ѣ .
 НИЖЕ АПΛΚΥΜЬ ΟΥЧЕНІЕМЬ Ο
 ΒΡΑΤΙΤИСА КЗ ВΛΓΟЧЬСТІΟΥ ΗΖ
 ВОΛШІИХЬ . НИЖЕ ΜΥЧЬСΚΥΜЬ
 ΠΡΙΤΨΑΜЬ Η ΠΟΒΨСТЕМЬ Μ ΛΒΣΤΙ
 СВОЖ ΟΒΡΑΤΙΤИСА ВОΛШИХЬ .
 НИЖЕ СЪ СЪГΛΑСІЕМЬ ΕЖЕ . ПО ВЪСЕН
 ВЪСΕΛΕΝΨИ ЦРКВАМЬ БЖІАМЬ
 ΜΟΛШИИХСА ΗЖ ΕΔΙΝΟЖ СЕΒЕ
 ΙΟΥΔΕИΣΤΨИ Η ΕΛΛΗΝΙΣΤΨИ ЧАСТИ
 ΠΟΔΛΟЖЬШІИХСА . ΙΑΚΟ ЖЕ ΚΟ
 ΩΝΗ ΒΕΣΤΟΥΔΗΨ ВЪ ΠΡΩΒΩΒΡΑ
 Л . 7 ΟΒ . ΖΝΟΕ ΧΟΥΛΛ . Η СІИ ΕΓΟΒΑ ΡΑΔИ ВЪΩ
 ΒΡΑЖΕΝІА , НА САΜΟГО ТОГО ВЪ
 ВΕΡΑЖΑΕΜΑГО ΔΡЪΖΑΤИ НЕ СΤΨ
 ΔΑΤСА . ΗЖЕ ΟΥΚΟ ΝΕΟΒΡΑΤИ . . . ¹⁾
 ΛΒΣΤИ ΤΑΚΟΒΥΛ ΔΡЪΖЖШІИСА

διὰ τῆς μωσαϊκῆς νομοθεσίας πρὸς τὴν σωτηρίαν αὐτῶν ἀναχ-
 θῆναι βουλομένοις, μῆτε ταῖς ἀποστολικαῖς διδασκαλίαις ἐναστρα-
 φῆναι τὴν εὐσέβειαν προαιρουμένοις, μῆτε ταῖς πατρικαῖς παραι-
 νέσεσι καὶ εἰσηγήσει τῆς πλάνης αὐτῶν ἐπιστραφῆναι πειθομέ-
 νοις, μῆτε τῇ συμφωνίᾳ τῶν ἀνὰ πᾶσαν τὴν οἰκουμένην ἐκκλη-
 σιῶν τοῦ Θεοῦ δυσωπουμένοις· ἀλλ' ἐφ'ἅπαξ ἑαυτοὺς τῇ τῶν
 Ἰουδαίων καὶ Ἑλλήνων μερίδι καθυποβαλλομένοις· ἃ γὰρ ἀμέ-
 σεως ἐκεῖνοι εἰς τὸ πρωτότυπον βλασφημοῦσι, καὶ οὗτοι διὰ τῆς
 αὐτοῦ εἰκόνας εἰς αὐτὸν ἐκεῖνον τὸν εἰκονιζόμενον τολμᾶν οὐκ ἐρυ-
 θριῶσι· τοῖς οὖν ἀνεπιστρόφως τῇ πλάνῃ ταύτῃ κατεχομένοις, καὶ

¹⁾ Слово не кончено.

ἢ ᾧ ВЪСѢЬКОГО СЛѢВА ВЖТѢВНАГО
 ἢ ДХОВНАГО ОУЧЕНІА ОУШЕСА ЗА
 ТЫКАЖЩИХЪ . ІАКО СЪГНИВША
 СА ПРОЧЕЕ ἢ ᾧЩАГО ТѢЛЕСЕ
 ЦРКОВНАГО ᾧСѢКШИХЪ СЕБЕ
 Ἀνάθεμα + Γ +

13. Ἀναστάσι . Κωνσταντῖνα
 ἢ Νικητῆ . ἢже присаврѣ
 наченшихъ ἔресь . ІАКО НЕ
 СЦІЕННИКΩΜЪ И НАСТАВНИ
 ΚΩΜЪ ПОГЫБѢЛИ , Ἀνάθεμα

Θεώτα . Ἀδωνῖα . ἰωάννα . Δρ8
 ΓЪ ΔΡΟΥΓΟΥ ἸΣΧΟΔΑΤΑΝВШИХЪ

πρὸς πάντα λόγον θεῖον, καὶ πνευματικὴν διδασκαλίαν τὰ ὦτα βε-
 βουτισμένοις, ὡς ἤδη λοιπὸν σεσηπόσι, καὶ τοῦ κοινοῦ σώματος τῆς
 ἐκκλησίας ἀποτεμοῦσιν ἑαυτοῦς, ἀνάθεμα (γ' въ печатной тріоди).

Въ текстѣ русскаго переводнаго синодика (по рукописи синод. б. № 667)
 между этихъ положеніемъ и слѣдующимъ находится еще: «взводящихъ ᾧ неизре-
 чимомъ плотскомъ смотреніи . . .» и проч. (см. у Пѣтухова 1. с. стр. 32); въ изд.
 проф. Θ. И. Успенскаго (1. с. стр. 21) имъ открывается отдѣлъ: «противъ Ев-
 стратія и Льва Халкидонскаго»).

Въ греческомъ текстѣ печатной тріоди (стр. 137) названное положеніе
 (τοῖς εἰσάγουσιν ἐπὶ τῆς ἀρρήτου ἐνζάρκου οἰκονομίας etc.)—есть первое изъ 6, отдѣляю-
 щихъ вышеприведенное отъ слѣдующаго ниже. Въ софійскомъ спискѣ положенія
 «взводящихъ . . .» и проч. нѣтъ.

13. Ἀναστασίω, Κωνσταντῖνῳ καὶ Νικητῆ, τοῖς ἐπὶ τῶν Ἰσαύ-
 ρων κατάρξασι τῶν αἰρέσεων, ὡς ἀνιέροις καὶ ὀδηγοῖς ἀπωλείας,
 ἀνάθεμα. γ'.

Θεοδότῳ, Ἀντωνίῳ, καὶ Ἰωάννῃ, τοῖς ἀλληλοπροξένοις τῶν

ΖΑϚ ἢ ΖΑΒΕΡΕ. ΑΝΑΘΕΜΑ + Γ

14. ΠΑΥΛΑ ἢ ΖΕ ΕΚ ΣΑΥΛΑ ΠΡΕΪΛΟΚΗ
 1. 5. ΚΗΜΑΓΟΣΑ. ἢ ΔΕΥΡΑ ΠΑΡΗΪΔΕ
 ΜΑΓΟ ΓΑΣΤΗ. ἢ ΣΤΕΦΑΝΑ ΜΟΜΙ
 ΔΟΚΑΓΟ. ἢ ΕΪΡΕ ΖΕ ἢ ΔΕΥΡΑ ΚΡΗ
 ΔΗΝΙΚΑΓΟ. ἢ ΛΑΒΥΔΑ ΜΕΥΪΔΑ
 ἢ ΚΖ ΣΙΜΑ ΑΪΡΕ ΚΣΤΟΡΟΕ ΒΟΔΟΚΕΝΟ
 ΡΕΥΕΝΥΜΑ ΝΕΥΪΣΤΗ, ΚΖ ΝΕΜΖΕ
 ΑΪΡΕ ΚΖΔΕΤΗ ΠΟ ΣΛΟΒΟΥ ΖΡΪ
 ΚΪΝ. ἢ ΛΗ ΕΖ ΣΑΜΪ ΝΪΚΟΤΟΡΟΜ
 ἢ ΛΗ ΝΑΧΙΝΑΝΗ ἢ ΣΤΑΖΑΕΜΑ ΣΗΧ
 ΒΖΣΪΧΪ ΠΡΪΚΕΥΒΑΪΪΪ ΕΖ ΣΒΟ
 ΕΜΑ ΤΪΧΪ ΖΛΟΒΪΡΗ, ΑΝΑΘΕΜΑ: — Γ

Γεώργια ἢ ΖΕ Ω ΛΑΜΒΑ ΠΡΗΣΕΔ
 ΣΑΓΟ ἢ ΒΖ ΚΡΗΤΪ ΖΕ ΓΑΔΧ ΣΒΟΖ
 ΣΚΗΡΖΗΝΥΖ ΕΡΕΣΗ ἢ ΖΒΛΖΒΑ

κακῶν, καὶ ἑτεροδιαδόχοις τὴν δυσσέβειαν, ἀνάθεμα. γ'.

14. Παῦλον, τῷ εἰς Σαῦλον ἀποστρέφαντι, καὶ Θεοδώρῳ τῷ ἐπικαλούμενῳ Γάστη, καὶ Στεφάνῳ τῷ Μολύτῃ, ἔτι δὲ καὶ Θεοδώρῳ τῷ Κριθίνῳ, καὶ Λαλουδίῳ τῷ Λέοντι, καὶ πρὸς τούτοις εἴτις τοῖς εἰρημένοις ὅμοιος τὴν δυσσέβειαν, ἐν ὁποίῳ ἀν εἶη καταλόγῳ κλήρου ἢ ἀξιωματός τις, ἢ ἐπιτηδεύματος ἐξισταζόμενος, τούτοις ἀπασιν ἐπιμένουσιν αὐτῶν τῇ δυσσεβείᾳ, ἀνάθεμα. γ'.

Γεροντίῳ (такъ въ почтенной триадѣ и въ спискахъ, послужившихъ проо-
 тѣ II Всенародному для изданія греческаго текста; такъ и въ русскихъ тек-
 стовъ, ср. у еп. II Всенароднаго Синодима) стр. 14, Παύλου Ι. σ. 34) τῷ ἔχ
 Λάμπρῳ μὲν ὀνομαζόμενῳ, ἐν δὲ τῇ Κρήτῃ τῶν ἰδῶν τῆς αὐτοῦ μω-

вшаго . ѿ помилованика себе
 нарекшаго на прѣвращеніе
 оубы мнѣ спсанаго сзмотренїа
 хѣа . ѿ сз развращеными єго
 оученїи ѿ сз писанїи . ѿ сз єди
 номыслзники єго , ἀνάθεμα : —

Рѣсж єретики , ἀνάθεμα : —

1. 8 об. шжтавшееся сзбврище на стыл
 ѿквны , ἀνάθεμα : —

15. Прѣблагжшихъ ѿ блжтвннхъ пи
 санїи глы ѿже на ѿдѣлы . на
 чьстныж ѿквны хѣа бѣ наше
 го . ѿ стылж єго , ἀνάθεμα : —

σαρᾶς αἰρέσεως ἐξεμέσαντι καὶ ἡλειμμένον ἑαυτὸν ἀποκαλέσαντι
 ἐπ' ἀναστροφῆς, φεῦ, τῆς σωτηριώδους οἰκονομίας τοῦ Χριστοῦ, σὺν
 τοῖς διεστραμμένοις αὐτοῦ δόγμασι, καὶ συγγράμμασι, καὶ τοῖς δμό-
 φροσιν αὐτοῦ, ἀνάθεμα. γ'.

Ὅλοις τοῖς αἰρετικοῖς, ἀνάθεμα, τῷ φρουξαζαμένῳ συνεδρίῳ κατὰ
 τῶν σεπτῶν εἰκόνων, ἀνάθεμα. Въ печатной триоди эти и дальнѣйшія поло-
 женїя отдѣлены отъ положенїа о Геронтїи рядомъ другихъ, которыя озаглавлены :
 «Τοῦ Ἰταλοῦ Ἰωάννου, Κεφάλαιον, ια'» ; въ греческихъ спискахъ и въ русскихъ пе-
 реводныхъ текстахъ они также не слѣдуютъ непосредственно за вышеприве-
 денными положенїями (Ср. у проф. Θ. И. Успенскаго, I с. стр. 39).

15. Τοῖς ἐκλαμβάνουσι τὰς παρὰ τῆς θείας γραφῆς βῆσεις,
 κατὰ τῶν εἰδώλων, εἰς τὰς σεπτὰς εἰκόνας Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν
 καὶ τῶν ἁγίων αὐτοῦ, ἀνάθεμα (въ печатной триоди γ').

16. Πρηνῶπιζαζιηχса вζ разоумѣ
рѣгаζиимса ѡ бесчьствоуζ
щиχъ на чьстныѣ ѡкны, αααε̄:
17. Γλαщиχъ ѡко кζ бѣωмь χρῑсти
ане кζ ѡкнамь пристѣпаζ
це αηαε̄μα: —
18. Γλᾱшємь ѡко κρωмѣ χ̄ᾱ б̄ᾱ на
шего. ѡнз н̄ᾱ ѡзб̄ᾱви ω̄ κοϋми
рскыѣ льсти, αηαε̄μα: —
19. Δρззациηχъ р̄ѣци ѡ сζборнѣ
ц̄рк̄ви коϋмиры нѣкогда при ¹⁾
жть ѡко ѡ вζε таинство
прѣвращаѣть. ѡ χρῑστῑанс... ²⁾
рѣгаѣтса вѣрѣ, αηαε̄μα

16. Τοῖς κοινωνοῦσιν ἐν γνῶσει, τοῖς ὑβρίζουσι καὶ ἀτιμάζουσι τὰς σεπτὰς εἰκόνας, ἀνάθεμα (въ печатной триоди γ').

17. Τοῖς λέγουσιν, ὅτι ὡς θεοῖς οἱ χριστιανοὶ ταῖς εἰκόσι προσήλθον, ἀνάθεμα (въ печатной триоди γ').

18. Τοῖς λέγουσιν, ὅτι πλὴν Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἄλλος ἡμᾶς ἐρρύσατο τῆς τῶν εἰδώλων πλάνης, ἀνάθεμα (въ печатной триоди γ').

19. Τοῖς τολμῶσι λέγειν, τὴν καθολικὴν ἐκκλησίαν εἰδῶλα ποτὲ δέχεσθαι (въ спискахъ, въ печатной триоди δεδεχθαι), ὡς ὅλον τὸ μυστήριον ἀνατρέπουσι καὶ τὴν τῶν χριστιανῶν ἐνουβρίζουσι πίστιν, ἀνάθεμα.

Греческiй текстъ нижеслѣдующихъ положенiй объ Италѣ приводится по

¹⁾ Двѣ послѣднiя буквы довольно грубо подновлены.

²⁾ Точками обозначены неразобранныя буквы.

Грѣциска
16 глави
зна 41

20. Иже весма начинающихъ . и
л. б. новаа нѣклаа възыскажши оумѣ
нїа кж неизреченномуу сзмо
тренїоу спса нашего и бѣ при
ношти и възысковати котó
рымь ѡвразомь самь вѣ сло
во члѣьскомоу смѣшенїю сзе
динна . и възспрїжтжа пазть
по нѣкотороמוу словоу ѡбѣжи
и словесы прѣпирателными
ѣстзство и сзвзкоупленїе
опаче ѣстестзвнѣмь и стз
цани ѡбои ѣстзстзвѣ бѣ
и чакá словесы прѣтиса по
коушажшихъ , ἀνάδεμα . — Δ

21. Иже бѣгочьствовати оубо въз
вѣщажшихса . ἑλληνισσα

печатной триоди и по вѣнскому списку; въ русскомъ синодикѣ соотвѣтствїе имъ находимъ въ текстѣ, предлагаемомъ рукописью Синодальной библ. № 93, по которой эти главы издалъ проф. Ф. И. Успенскїй («Синодикъ» стр. 14 слѣд.); въ рукоп. Синодальной библ. № 667 ихъ совсѣмъ нѣтъ. Ср. выше (стр. 21).

20. Τοῖς δλωος ἐπιχειροῦσι νέαν (въ печатн. триоди : ἐπιχειροῦσιν, οσαν δή) τινὰ ζήτησιν καὶ διδαχὴν τῇ ἀρρήτῳ ἐνσάρκῳ οἰκονομίᾳ τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν καὶ Θεοῦ ἐπάγειν καὶ ζητεῖν οἷῳ τρόπῳ αὐτὸς ὁ Θεὸς λόγος τῷ ἀνθρωπίνῳ φυράματι ἡνωταὶ καὶ τὴν προσληφθεῖσαν σάρκα κατὰ τίνα λόγον ἐθέωσε, καὶ λόγοις διαλεκτικοῖς φύσιν καὶ θέσιν ἐπὶ τῆς ὑπὲρ φύσιν καινοτομίας τῶν δύο φύσεων τοῦ Θεοῦ καὶ ἀνθρώπου λογομαχεῖν πειρωμένοις, ἀνάθεμα (въ печатной триоди γ').

21. Τοῖς εὐσεβεῖν μὲν ἐπαγγελλομένοις, τὰ τῶν Ἑλλήνων δε

ЖЕ ЗЛОУЧЬСТИВАА. ПОВЕЛѢНІА
 КЪ ПРАВОВѢРНѢИ И АПЛѢТѢИ
 СЪВѢРНѢИ ЦРКВИ И У ДШАХЪ
 ЧЛѢСКИ¹⁾. И О НБСИ И О ЗЕМЛИ
 И У ИНѢХЪ ТВАРѢ. БЕСТОУДНО И
 Л. 6 ОБ. ПАЧЕ ЖЕ И НЕЧЬСТИВО ПРИВЪЗВУ
 ДАЩИХЪ, АНАΘΕΜΑ: — Α +

22. ИЖЕ КОУАЖ ВЪНѢШНИХЪ ФИЛОСО
 ФЪ ГΛΕΜЖА МЖДРОСТЬ ПРѢΠΟ
 ЧИТАЖИНИХЪ. И ОУЧИТЕЛЕМЪ ИХЪ
 ПОСЛѢДОУЩИХЪ. И ПРѢХОЖДЕ
 НИЕ ЧЛѢСКИМЪ ДШАМЪ. ПОДО
 БНО БЕСЛОВЕСНЫМЪ СКѢТОМЪ
 ТѢМЪ ПОГЫБЕНЖТИ И НИ ВЪ ЧТО
 ЖЕ РАЗЫТИСА ПРИЕМЛАЩИХЪ.
 И ТОГО РАДИ ВЪСКРСЕНІЕ И СЖДЪ.
 И КОНЕЧНОЕ ОУМЕРШИМЪ ВЪЗДА
 НИЕ УМѢТАЖИНИХЪ, АΝΑΘΕΜ

δυσσεβῆ δόγματα τῇ ὀρθοδόξῳ καὶ καθολικῇ ἐκκλησίᾳ περὶ τῶν ψυ-
 χῶν ἀνθρωπίνων καὶ οὐρανοῦ καὶ γῆς καὶ τῶν ἄλλων κτισμά-
 των ἀναιδῶς ἢ μᾶλλον ἀσεβῶς ἐπεισάγουσι, ἀνάθεμα (въ печатной
 триодѣ γ').

22. Τοῖς τὴν μωρὰν τῶν ἔξωθεν φιλοσόφων λεγομένην σοφίαν
 προτιμῶσι καὶ τοῖς καθηγηταῖς αὐτῶν ἐπομένοις, καὶ τὰς μετεμψυ-
 χώσεις τῶν ἀνθρωπίνων ψυχῶν, ἢ καὶ ὁμοίως τοῖς ἀλόγοις ζώοις
 ταύτας ἀπόλλυσθαι, καὶ εἰς τὸ μηδὲν χωρεῖν δεχομένοις, καὶ διὰ
 τοῦτο ἀνάστασιν καὶ κρίσιν καὶ τὴν τελευταίαν τῶν βεβιωμένων ἀντα-
 πόδοσιν ἀθετοῦσιν, ἀνάθεμα (въ печатной триодѣ γ').

¹⁾ Въ этомъ словѣ первая три буквы очень грубо подновлены.

23. Иже вѣщественное безначално
или видимаа быти събезна
чална творцоу ѿ коу възсѣмъ
наоучающихъ. и ꙗко оубо нбо
и земля и прочаа тварь при
сносѣнна сътъ и безначална
и прѣвѣважть неизмѣнна
и противатса рекшомоу. нбо
- л. 5. и земля мимодеть а словеса
моа не прѣиджть. и ѿ земля
тѣщетнаа глѣщи и вѣжжъ клѣ
твж на глѣвж свож наносащи, аѿа + а
24. Глѣщихъ, ꙗко ѳллинстѣи мж
дрзци. и прзвѣи ересемъ начѣлн
ци. иже ѿ сѣдмни стѣи възселен
скынхъ съворз. и ѿ възсѣ иже
въ правовѣри възсѣавшѣихъ ѿцѣ.

23. Τοῖς τὴν ὕλην ἀναρχον καὶ τὰς ἰδέας ἢ συνἀναρχον τῶ δημοιουργῶ πάντων καὶ Θεῶ δογματίζουσι καὶ διτιπερ οὐρανὸς καὶ γῆ καὶ τὰ λοιπὰ τῶν κτισμάτων ἀτὶδιὰ τε καὶ ἀναρχα καὶ διαμένουσιν ἀναλοώτα, καὶ ἀντινομοθετοῦσι τῶ εἰπόντι· ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ παρελεύσονται, οἱ δὲ λόγοι μου οὐ μὴ παρέλθωσι, καὶ ἀπὸ γῆς (такъ въ печатной триодѣ, въ вѣнекомъ спискѣ ἀπόνως) κενοφωνοῦσι καὶ τὴν θεῖαν ἀρὰν ἐπὶ τὰς ἑαυτῶν ἀγούσι κεφαλὰς, ἀνἀθεμα (въ печатной триодѣ γ').

24. Τοῖς λέγουσι, διτι οἱ τῶν Ἑλλήνων σοφοὶ καὶ πρῶτοι τῶν αἰρεσιάρχων οἱ παρὰ τῶν ἑπτὰ ἀγίων καὶ καθολικῶν συνόδων καὶ παρὰ πάντων τῶν ἐν ὀρθοδοξίᾳ λαμψάντων πατέρων ἀναθέματι καθυ-

КЛА́ТВОЖ ѠСЖЖЕ́НІИ Ꙗ́АКО ЧЮ
 ЖДІИ СЗБОРНЫЖ ЦР̄КВЕ. Е́ЖЕ ВЗ СЛО
 ВЕСЕХЪ ИХЪ. ЛЮБѠДѢАННАГО РАДИ
 И СКВРЗННАГО ОУ́ЧЕНІА. ЛОУЧЬШИ
 СЖТЬ ПО ПРѢМНОГОУ И ЗДѢ́ И ВЗ
 ВЖДЖШИМЪ СЖДѢ́ БЛГОВѢРНЫ
 ИХЪ. И БЛГочѢСТИВЫИХЪ МЖЖЕН
 СОУЕТНО ПО СТРТИ ЧЛЧЬСТѢИ. И
 ЛИ ПО НЕРАЗѠУМІЮ ПРѢГРѢШЬ
 ШИХЪ, А́НАΘΕΜΑ: — $\overline{\Lambda} +$

25. И́ЖЕ НЕЧИСТОЖ ВѢРОЖ. И ПРѠСТОМЪ
 И ВЗСЕДОУШНОМЪ СР̄ЦЕМЪ. СПСА НА
 л. 5 об. ШЕГО И БѠ́ И ПРѢЧИСТО РОЖДЬШЖА
 ЕГО ВЛЧНИЦЖ НАШЖ ВЦЖ́ И ПРОЧИ́
 СТЫИ́ ИЗРАДНАА ЧЮДЕСА ПРИЕ
 МШИ́. НЖ ПОКОУШАЖЦИХСА ПРИ
 ТЧАМИ И СЛWВЕСЫ МЖДРЫМИ.
 Ꙗ́АКО НЕМОЦНАА ѠКЛЕВѢТАВАТИ

προβληθέντες, ὡς ἄλλότριοι τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας διὰ τὴν ἐν λόγοις
 αὐτῶν κίβδηλον καὶ μυσαρὰν (въ печатной триоди ῥηπαρὰν) περιουσίαν,
 κρείττονές εἰσι κατὰ πολὺ καὶ ἐνταῦθα καὶ ἐν τῇ μελλούσῃ κρίσει
 τῶν εὐσεβῶν μὲν καὶ ὀρθοδόξων ἀνδρῶν, ἄλλως δὲ κατὰ πάθος ἀνθρώ-
 πινον ἢ ἀγνόημα πλημμελησάντων, ἀνάθεμα (въ печатной триоди α').

25. Τοῖς μὴ πίστει καθαρᾷ καὶ ἀπλῆ καὶ δλοψύχῳ καρδίᾳ τὰ τοῦ
 Σωτῆρος ἡμῶν καὶ Θεοῦ καὶ τῆς ἀχράντως αὐτὸν τεκούσης δεσποίνης
 ἡμῶν καὶ θεοτόκου καὶ τῶν λοιπῶν ἁγίων ἐξαισία θαύματα δεχομένοις,
 ἀλλὰ περρωμένοις ἀποδείξει καὶ λόγοις σοφιστικοῖς ὡς ἀδύνατα διαβάλλειν

ИЛИ ІАКО ЖЕ МНИТСА ЫМЪ ПРѢ
СКАЗОВАТИ И ПО СВОЕЙ ВОЛИ СЪ
СТАВАВѢТИ, АНΑΘΕΜΑ: — $\overline{\text{A}}$ +

26. ИЖЕ ЭЛЛИНСКАА ПРОΧΟΔΩЩИХЪ
ΟΥЧЕНІА. И НЕ ТЪКМО НАКАΖАНІА
РАДИ ТАКОВЫИМЪ ОУЧАЩЕСА.
НЖ И ВѢРАМЪ ИХЪ СОУЕТНЫИМ
ПОСЛѢДОУЖШЕ И ІАКО ИСТИННО
ВѢРОУЖШЕМЪ И ТѢМЪ ІАКО И
ЗВѢСТНОМЪ ПОСЛѢДОУЖШИМ
ІАКО ЖЕ И ИНѢХЪ КОГДА ОУБѸ ВЪ ТАИ
НѢ КОГДА ЖЕ ІАВѢ ПРИВОДИТИ
КЪ СЕБѢ И ОУЧИТИ ПРИЛѢЖНО
ΑΝΑΘΕΜΑ: — $\overline{\text{A}}$ +

27. ИЖЕ СЪ ИНѢМИ ЛЪЖИСЛОВЕСНЫ
I. 1. МИ СЪЗДАНИИ. $\overline{\text{W}}$ СЕБЕ И ЕЖЕ $\overline{\text{W}}$ НА СЪ
ЗДАНИЕ ПРѢЛАГАЖЩИХЪ. И ПЛАТО

ἢ κατὰ τὸ δοκοῦν αὐτοῖς παρερμηνεύειν καὶ κατὰ τὴν ἰδίαν γνώμην
συστᾶν, ἀνάθεμα (въ печатной триодѣ а').

26. Τοῖς τὰ ἑλληνικὰ δὴ διεξιούσι μαθήματα καὶ μὴ διὰ παι-
δευσιν μόνην ταῦτα παιδευομένοις, ἀλλὰ καὶ ταῖς δόξαις αὐτῶν ταῖς
ματαίαις ἐπομένοις καὶ ὡς ἀληθῆσι πιστεύουσι, καὶ οὕτως αὐταῖς ὡς
τὸ βέβαιον ἐχούσαις ἐγκειμένοις, ὥστε καὶ ἐτέρους ποτὲ μὲν λάθρα,
ποτὲ δὲ φανερώς ἐνάγειν αὐταῖς καὶ διδάσκειν ἀνευδοιδίστως, ἀνάθεμα
(въ печатной триодѣ а').

27. Τοῖς μετὰ τῶν ἄλλων μυθικῶν πλασμάτων ἀρ' ἑαυτῶν καὶ
τὴν καθ' ἡμᾶς πλάσιν μεταπλάττουσιν καὶ τὰς πλατωνικὰς ἰδέας ὡς

НСКЫЖ ВІДЫ ꙗко ѿстинны прї
 емлѣщнхъ . ѿ ꙗко самосцста
 вномъ вѣщемъ ѿ видовъ вѣра
 зоватнса глѣщнхъ ѿ гавѣ рж
 гажщнхса самовластїю сздѣ
 телевоу . ѿже ѿ небытіа вз кы
 тіе приведшомоу възсѣчаскаа
 ѿ ꙗко творцоу възсѣхъ начало же
 ѿ конецъ положшїимъ власте
 аскы ѿ влѣчскыи , ἀνάθεμα : —

28. Γλῶσσίῃ ἴακο вз послѣднее ѡвѣще
 възкрѣсенїе . сз инѣми тѣлесы
 члѣци възкрѣснхтз ѿ сждатса
 а не сз тѣми сз нимнже ѿ вз
 нннѣшнемъ жнт
 тѣмъ нстлѣвшим . . . погн
 вшнмъ . ѿ влѣдѣ 1)
 тнаа ѿ соуѣтнаа . самомоу

ἀληθεῖς δεχομένοις καὶ ὡς ἀθυπόστατον τὴν ὕλην παρὰ τῶν ἰδεῶν
 μορφοῦσθαι λέγουσι καὶ προφανῶς διαβάλλουσι τὸ αὐτεξούσιον τοῦ
 δημιουργοῦ ἀπὸ τοῦ μὴ ὄντος εἰς τὸ εἶναι παραγαγόντος τὰ πάντα
 καὶ ὡς ποιητοῦ πᾶσιν ἀρχὴν καὶ τέλος ἐπιθέντος ἐξουσιαστικῶς καὶ
 δεσποτικῶς, ἀνάθεμα (въ печатной триодѣ α').

28. Τοῖς λέγουσι, ὅτι ἐν τῇ τελευταίᾳ καὶ κοινῇ ἀναστάσει
 μεθ' ἐτέρων σωμάτων οἱ ἄνθρωποι ἀναστήσονται καὶ κριθήσονται καὶ
 οὐχὶ μεθ' ὧν κατὰ τὸν παρόντα βίον ἐπολιτεύσαντο, ἀ τε ταύτων φθει-
 ρομένων καὶ ἀπολλυμένων, καὶ ληροῦσιν κενὰ καὶ μάταια· κατ' αὐτοῦ
 (въ вѣнекомъ спискѣ κατ' нѣтъ)

1) Точками обозначены мѣста, въ рукописи несохранившїяся.

Х̄СТОУ БОУ НАШЕМОУ И ОУЧЕНИК̄У
 л. 1 об. ЕГО. И ОУЧИТЕЛЕМЪ ЖЕ НАШИМ
 НАОУЧИВШЕМЪ ТАКО ІАКО СЗ
 НИМИ ЖЕ ТѢЛЕСЫ ПОЖИШЖ
 ЧЛЦИ, И СЗ ТѢМИ СЖДАТСА
 И ЕЩЕ ЖЕ ВЕЛИКОМОУ АПЛОУ ПА
 ВЛОУ ВЪ СЛОВѢ ЕЖЕ О ВЗСКРѢ
 НИ ПРОСТРАННѢ ПРИТЧАМИ
 ИСТИНЖ ПОКАЗАВШОУ, И СЗ
 МЫСЛЦІИХЪ НЕ ТАКО ІАКО
 БЕЗОУМНИКЫ ОБЛИЧИВШОУ
 ИЖЕ ОУБО ТАКОВЫИМЪ ПРОТИ
 ВАЩИХСА ПОВЕЛѢНІИМЪ
 И ОУЧЕНІИМЪ АΝΑΘΕΜΑ Α

29. ИЖЕ ПРИИМАЖТЬ И ПРѢДАЖТЬ
 ОУЧЕНЫЖ И ЕЛИНСКЫЖ ГЛЫ
 ІАКОЖЕ ПРѢЖДЕ БЫТІЕ ЕСТЬ

τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν καὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, διδασκάλων
 δὲ ἡμετέρων οὕτω διδασκάντων, ὡς μεθ' ὧν ἐπολιτεύσαντο οἱ ἄν-
 θρωποι σωμάτων μετὰ τούτων καὶ κριθήσονται, ἔτι δὲ καὶ τοῦ
 μεγάλου ἀποστόλου Παύλου διαβρήδην ἐν τῷ περὶ ἀναστάσεως
 λόγῳ πλατύτερον διὰ παραδειγμάτων τὴν ἀλήθειαν ἀναδιδάξαν-
 τος καὶ τοὺς ἐτέρως φρονούντας ὡς ἄφρονας ἀπελέγξαντος, τοῖς
 τοιοῦτοις ἀντινομοθετοῦσι δόγμασι καὶ διδάγμασιν, ἀνάθεμα (въ пе-
 чатной тріодѣ а').

29. Τοῖς δεχομένοις καὶ παραδιδούσι τὰ μάταια καὶ ἑλληνικὰ
 ῥήματα, ὅτι τὸ προὔπαρξιν ἐστὶ

(ДШАМЬ І А НЕ \bar{W} НЕСЖЦІІНХЪ В
 СЪ ВЪШЖ И ПРИВЕДОШЖСА
 И ІАКО КОНЕЦЪ ЕСТЬ МЖЧЕ ІЮ
 И ОУСТРОЕНІЕ ПАКЫ ТВАРИ И
 ЧЛЪЧСКИМЪ ВЕЩЕМЪ. И ТАКО) ¹⁾

л. 13. ВЫИМИ СЛОВЕСЫ. ЦРѢТВО НѢНОЕ
 РАЗДРОУШАЖЩЕ ВЕСМА. И ПРѢ
 ХОДНО ВЗВОДАТЬ, ЕЖЕ ВѢЧНО
 И НЕРАЗДРОУШИМЪ. САМЖЕ ХС
 И БЪ НАШЪ НАОУЧИ ЖЕ И ПРѢДА
 И ВЗСѢМИ ЖЕ ВЕТХЫМИ И НО
 ВЫМИ ПИСАНІИ И МЫ ПРѢЖХЪ,
 ІАКО И МЖЧЕНІЕ БЕСКОНЕЧНО. И
 ЦРѢТВО ПРИСНОСЖЩНО Е. И ТА
 КОВЫИМИ ОУБО СЛВЕСЫ СЕБЕ
 ГОУВЛЩЕ, И ДРОУГЫМЪ ВѢЧНО
 МОУ ОСЖЖДЕНІΟΥ ХОДАТАЕ ВЪ
 ВАЖЩЕ, \bar{A} ΝΑΔΕΜΑ + \bar{A} +

των φυχων και ουκ εκ του μη οντος τα πάντα εγενετο και παρηχθησαν
 και οτι τελος εστι της κολασεως η αποκατάστασις αυθις της κτισεως και
 των ανθρωπινων πραγμάτων, και δια των τοιούτων λόγων την βασιλείαν
 των ουρανων λυομένην πάντως και παράγουσαν εισάγουσιν, ημ αιώνιαν
 και ακατάλυτων αυτος τε ο Χριστος και ο Θεος ημων εδίδαξε και πη-
 ρέδοτο και δια πάσης της παλαιας και νέας γραφης ημεις παρελά-
 βομεν, οτι και η κολασις ατελεύτητος και η βασιλεία αιδιος· δια δε
 των τοιούτων λόγων εαυτους τε απολλύουσι και έτεροις αιωνίας κα-
 ταδικης προξένους γινομένοις, ανάθεμα (въ печатной триоди γ').

¹⁾ Л. 1 и 1 об. во многихъ мѣстахъ представляютъ текстъ, восстановлен-
 ный грубымъ почеркомъ. Скобками отмѣчены строки, которыя восстановлены
 особенно грубо.

30. Иже свѣне хрїстїанскыѣ и пра
вославныѣ вѣры. взнесенаа
ѿ италїискаго іωάνна и при
частившихса ѿ того пагоу
бы оученикѣ его ѣллинскы
мже и иновѣрныимъ велѣ
нїемъ и оученїемъ. иже и сѣ
вѣрнѣи и непорочнѣи пра
л. 13 об. вовѣрныи вѣрѣ противнїи
сжть, ἀνάθεμα + Γ +

ε ρ κ σ φ ρ
ѿца мартїа
гї ии є'
тогда гла ирѣ
взвнїче

31. Ноученыхъ зловѣрно ѿ мни
ха нїла възсѣхъ и привѣщи
вшїихса кз нимъ, ἀνάθεμα +

1) Понеже възселжжавыи нашъ
врагъ. по възсен блзгарстѣи

30. Τοῖς παρὰ τὴν χριστιανικὴν καὶ ὀρθόδοξον πίστιν εἰσαχθεῖσι παρὰ τε τοῦ Ἰταλοῦ Ἰωάννου καὶ τῶν μετασχόντων τῆς ἐξ αὐτοῦ λύμης μαθητῶν αὐτοῦ ἑλληνικοῖς καὶ ἑτεροδόξοις δόγμασι καὶ διδάγμασι ἧ καὶ τῇ καθολικῇ καὶ ἀμωμῆτῳ τῶν ὀρθοδόξων πίστει ἐναντίας, ἀνάθεμα (Положенія этого въ печатной трїоди нѣтъ; не вошло оно и въ русскїй переводный Синодикъ).

31. Τοῖς δογματισθεῖσι δυσσεβῶς παρὰ τοῦ μοναχοῦ (такъ въ вѣнскомъ спискѣ; въ печатной трїоди ἀμονάχου, русскїй текстъ дваетъ: не монаха) Νεῖλου, πᾶσι καὶ τοῖς κοινωνοῦσιν αὐτοῖς, ἀνάθεμα (въ печатной трїоди γ').

1) Здѣсь начинаются положенія противъ богомиловъ. Въ Синодикѣ царя Бориса они не представляютъ перевода, хотя и занимаютъ мѣсто находящихся въ нѣкоторыхъ греческихъ спискахъ (напр. въ вѣнскомъ и везурїальскомъ) положенїй противъ послѣдователей той же секты; въ печатной трїоди и въ русскихъ спискахъ ихъ нѣтъ. Греческїй текстъ по названнымъ спискамъ издавъ проф. Θ. И. Успенскїи (I. с. стр. 19), который снабдилъ ихъ и своимъ переводомъ.

ЗЕМЛИ. МАНИХѢНСКЖА ЁРЕСЬ
 РАЗСѢА СМѢСИВЬ СІЖ СЖ МА
 САЛІАНСКОЖ. ИЖЕ ТАКОВѢИ
 ЁРЕСИ НАЧЛАНИКЫ, АНАДЕМЪ +

ПОПА БГѢМЛА ИЖЕ ПРИ ПЕ
 ТРѢ ЦРІИ БЛЗГАРСТѢМЬ. ВЗ
 СПРѢМШАГО МАНИХѢНСКЖ
 Ж СІЖ ЁРЕСЬ И ВЗ БЛЗГАРСТѢИ
 ЗЕМЛИ РАЗСѢАВШАГО. КЗ СІ
 МЖЕ И СЕ ПРІРЕКШАГО. ІАКО
 ВЗ ПРИВИДѢНИ ХС БЖ НАШЬ
 Ѡ СТЫЖ БЦЖ И ПРИСНОДВЫ
 МАРИЖ РОДИСА. И ВЗ ПРИВИ
 ДѢНИ РАСПЛТСА. И ОБЖЕНЖ

л. 14. Ж ПЛХТЬ ВЗЗНѢСЕ И НА ВЪЗДОУСѢ
 ОСТАВИ. РЕКШЕИ И ТОГО БЫ
 ВШЕИ. НИИѢ СЖЩІИ СЧЕНИЦИ, И
 АПЛИ НАРЕЧЕНІИ, АНАДЕМА +

И ВЗСА ИЖЕ ВЗ ЁРЕСИ ТОИ, И ѠБЫ
 ЧАЖ ИХЬ И НОЩИНАА ИХЬ СЗВРАНИА.
 И ТАИИСТВА, И НЕ ПОЛЕЗНАА ИХЬ
 ОУЧЕНІА. И ХОДАЩИИ СЖ НИМИ, АНА +

ЛЮБАЩИХСА СЖ НИМИ. И СЖ НИМИ
 ВЗ РАЗОУМѢ ІАДЖЩИХЬ И ПІЖЩИ
 И ДАРЫ Ѡ НИХЬ ВЗЗЕМЛАЩИХЬ.
 ІАКО ЕДИНОМЫСЛЗНЫ ТѢ, АНАДЕМЪ: —

Иже іоу́ніа мѣца кѣ днѣ на рождѣ
ство іу́анна крѣтлѣ твѣрѣщѣ
вѣзшвенїа. и павѣдовѣ вѣлаче
нїа. и ѣлика вѣз тѣхъ ноцѣ сквѣрх
ннаа твѣрѣтъ тайнства и ѣа
линствѣи слоужѣѣ подобнаа
анаѣема: —

Иже сатанѣ видимѣи твари
творца нарицащѣхъ быти
л. 14 об. и икѣнѣма нарицащѣхъ дѣ
ждеви и градоу. и вѣсемоу исхо
дѣщомоу ѿ зема, анаѣема +

Глашѣихъ аѣама и ѣвѣхъ сатанѣ
сзда, анаѣема +

Иже мѣуѣсеа бѣговѣдѣца. и илїѣ
дезвѣтѣнїна. и прѣчѣлѣ стѣ
ж прѣркы. и патрїархы. и іаже
ѿ бѣ тѣхъ сѣеннаа писанїа.
ѿмѣщѣщѣхъ и глашѣихъ іако са
танїна сѣтъ и ѿ того дѣвѣза
емїи сѣписашѣ ѣже сѣписашѣ
и іаже рѣкошѣ ѿ хѣѣ. и не хотѣ
ше нѣждеж глашѣ и сего радї
иже ѣлико вѣз вѣтсѣемѣ законѣ
книгы написаныѣ. и ѣликоже
вѣз немѣ вѣсїавшѣа стѣж про

рѡкы ѿмѣтающа бгѡми
лы. а҃надема: —

Гл҃аши ꙗко жена зачинаеть въ
чр҃вѣ сздѣлованіемь сата
л. 15. нинѡ. прѣбываетже ѿтѣдѣ
сатанѣ не ѿстѣпно даже и до
рождаьства младенцоу. ст҃ыи
мже кр҃щеніемь не мѡщи ѿгна
ноу быти, нж млтвож тѣкмо
и поствомь. гл҃ши ѡбо тако, а҃наѡм +

Иже кр҃тителю иѡанноу ржгаж
цихса и гл҃ашихъ ꙗко ѿ са
таны есть тѡи и еже въ водѣ
кр҃щеніе, и сего ради воднаго
кр҃щеніа ѿвращахтса. и без во
ды единож рекше ѡче нашъ
кр҃щахтса. а҃надема: —

Иже въ цр҃квахъ сц҃енныхъ. и
бж҃ствныхъ пѣнїи възсѣхъ.
и самого дн҃моу бж҃їа. еже е
цр҃кви ѿвращахтса. и тѣкмо
ѡче нашъ на приключившимъ
са мѣстѣ гл҃аши пѣти. а҃надема.

Иже ст҃жж и сц҃енна слѡужбж.
и все ст҃ительское строеніе

л. 15 об. (нѣ)¹⁾ ѿмещѣши и ржгажшеса
гладѣши ꙗко сатанина сътъ
изъвѣрѣтанїа, анадема:

Иже причастіе чьстнаго тѣла
г҃а нашего іс҃а х҃а ѿмещѣтъ и
ржгажтса. ꙗко всего еже
о х҃ѣ іс҃ѣ г҃и нашемъ. нашего
ради сп҃сенїа бывшаго сзмо
тренїа таиньство ѿмѣтаж
шеса. анадема: —

Иже ѿмѣтажтса покланѣнїа
чьстнаго и животворящаго
кр҃ста. и стынхъ и сценныхъ
иконъ. анадема: —

Иже прїемлѣтъ котораго ѿ
сицевыхъ еретикъ вз ст҃жж
бжїж црковъ прѣжде испо
вѣданїа ихъ. и проклатїа вз
сѣа ереси ꙗкоже речено бѣ ана:

Васїлїа врача иже вз кнстан
тїнѣ градѣ. възсѣавшаго сїж

л. 16. тржколаннжа богомїлскжа
ересь. при алези православиѣ
мь цри комнинѣ, анадема:

¹⁾ Этотъ слогъ въ рукописи повторенъ по ошибкѣ.

32. Иже не съ възсѣщѣмь бѣгоговѣ
 нѣмь прѣемлащихъ ѣже по съ
 мотренїоу раздѣленїе кз пока
 занїоу ѣдиномоу ѣного ѣсть
 ства. ѣже въ хѣ съшедшїихса
 ѡбонхъ ѣстьствѣ. ѣ въ немь
 несмѣсно ѣ нераздѣлно съѣди
 неныхъ. нж прѣемлащї та
 ковое раздѣленїе ѣ глѣщї паз
 ти не ѣстьство тзчїж ѣно нж
 ѣ достоинство. ѣ ꙗко слоу
 жить боу ѣ слоуженїе прино
 сить рабьско, ѣ чьсть ключи
 мжа ѡдаеть ꙗкоже длзгь
 ѣ ꙗкоже слоуженїи дси, ѣже
 боу слоужжшїи же ѣ жрцтвж
 приносшїи раболѣпно. ѣ ради

Послѣ положенїй противъ богомилонъ въ греческихъ спискахъ (по изд. проф. О. И. Успенскаго) слѣдуютъ два положенїя противъ «Евстратїа и Льва Халкидонскаго»; въ Синодикѣ царя Бориса изъ нихъ имѣется только это одно; о другомъ изъ нихъ (τοῖς εἰσαγωγαῖς ἐπὶ τῆς ἀρρήτου и проч.), ср. выше стр. 19.

32. Τοῖς μὴ μετὰ πάσης εὐλαβείας χρωμένοις τῇ κατ' ἐπινοίαν διαιρέσει πρὸς δῆλωσιν μόνον τῆς ἑτερότητας τῶν ἐν Χριστῷ συνδραμουσῶν ἀρρήτως δύο φύσεων καὶ ἐν αὐτῷ ἀσυγχύτως καὶ ἀδιαιρέτως ἡνωμένων, ἀλλὰ καταχρωμένοις τῇ τοιαύτῃ διαιρέσει καὶ λέγουσι τὸ πρόσλημμα οὐ τῇ φύσει μόνον ἕτερον, ἀλλὰ καὶ τῇ ἀξίᾳ καὶ ὅτι λατρεύει Θεῷ καὶ ὑπηρεσίαν προσφέρει δουλικὴν καὶ τιμὴν τὴν προσήκουσαν ἀπονέμει ὡς ὀφειλὴν, καθάπερ τὰ λειτουργικὰ πνεύματα τῷ Θεῷ ὑπηρετοῦντα τε καὶ λατρεύοντα δουλικῶς, καὶ ἰδίᾳ

СЕА ПАЗТИ, АРХІЕРА ВЕЛИКА
 л. 16 об. БЫТИ ОУЧАЩІИ А НЕ БА СЛВВА ЕГДА
 БЫ ЧАКЪ ТЪМЖЕ РАДИ ТАКО
 ВЫХЪ, ЕДИНОГО ХА ГА НАШЕГО И БА
 РАЗДѢЛѢТИ ДРЪЗЗАЩИХЪ СЪ
 СТАВНѢ, АНАДЕМА Г +

33. ВЪЗНЕСЕНАА И ГЛАНАА ВЪ МИХАИЛА
 БЫВШАГО ОУЧИТЕЛѢ ПРОТЕГДИ
 КА И МАНСТОРА РИТОРЪМЪ И
 ВЪ НИКИФУРА ОУЧИТЕЛѢ АΠΛΟΥ
 ΒΑΣΙΛΑΚΙΑ, ΔΙΑΚΩΝΩΝ ΗΜΕ ΒΣ
 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΕ ΓΡΑΔΕ СТЫЖ
 БЖІЖ ВЕЛИКЫЖ ЦРКВЕ ИМЖЕ
 И МИТРОПОЛИТЪ ДРАЧЬСКИИ
 ΕΥΣΤΑΔΙΕ ПОСЛѢДОВА, ИМЖЕ
 ΠΡΕΣΤΑΤΕΛЬ БѢШЕ СЪ ПИСΑΝΙ
 ΕΜЬ, ΣΟΤΗΡΙΧЪ ΔΙΑΚΩΝΩΝ ΤΟЖ
 ЖДЕ ЦРКВЕ. ИМЖЕ И НАРЕЧЕНЬ БѢ

τὸ πρόβλημα ἀρχιερέα μέγαν διδάσκουσι εἶναι καὶ οὐχὶ τὸν Θεὸν
 Λόγον εἶναι γέγονεν ἄνθρωπος, ὡς διὰ τούτων ἓνα Χριστὸν τὸν Κύ-
 ριον ἡμῶν καὶ Θεὸν διαιρεῖν τοιμῶν ὑποστατικῶς, ἀνάθεμα (въ пе-
 чатной триодѣ γ'). Дальше слѣдуютъ положенія противъ Василіана, Сотиріа и др.

33. Τὰ εἰσαχθέντα καὶ λαληθέντα παρὰ Μιχαὴλ τοῦ γεγονό-
 τος διδασκάλου πρωτεχδίκου καὶ μαίστωρος τῶν ρητόρων καὶ Νικη-
 φόρου διδασκάλου τῶν Ἀποστόλων τοῦ Βασιλάκη, τῶν διακόνων τῆς ἐν
 Κωνσταντινουπόλει ἀγίας τοῦ Θεοῦ μεγάλης ἐκκλησίας, οἱς καὶ ὁ μητρο-
 πόλιτης τῆς Δυβραχίου Εὐστάθιος ἠκολούθησε καὶ ὢν προέστη ἐγγρά-
 φως καὶ Σωτηρίχος διάκονος τῆς αὐτῆς ἐκκλησίας ὁ καὶ ὑποψήφιος

ШЕ ПАТРІАΡΧЪ БЫТИ БЖІА ГРА
 ДА ВЕЛІКЫЖ АНТІОΧІЖ, НАРЧЕ
 НЫИ ПΑΝΔΑΥΓΕΝΟΣΧ' И ЕЩЕ ЖЕ
 И ДРОУГАА Ѡ ТОГОЖДЕ СОТΗΡΙΧΑ

л. 17. ВЗВЕДЕННАА И СХ ПИСАНІЕМЪ ИЗДА
 ННАА, ІАЖЕ И Ѡ НИХЪ ПОСЛѢЖДЕ
 ПРОКЛАТАА И ѠВРЪЖЕННАА ЖЕ,
 И СЗБРАВШІИСЯ СТЫИ СЗБВРЪ ПО
 ПОВЕЛѢНІОУ ΜΑΝΩΙΛΑ ΠΑΡΩΣΛΑ
 ВНАГО ВЕЛІКАГО ЦРѢ ПОΡΦΙΡΩ
 ΓΕΝΙΤΑ И САΜΟΔΡЪЖЦА ΓΡЪΚΩ
 ΚΩΜΝΙΝΑ, ѠВРЪЖЕ И ПРОКЛА
 ТІОУ ПРѢДОСТЬ, ΑΝΑΘΕΜΑ. Γ'.

34. ГЛѢШИХЪ ІАКО ІАЖЕ ВЪ ВРѢМА ΜΙ
 ΡΟΣΠΣНЫЖ СТРѢТИ ΓΑ И ΒΑ И СПСА
 НАШЕГО ΙΥ ΧΑ ΠΡΙΝЕСЕНΑΑ Ο ΝΑ
 ШЕМЪ СПСЕНИ Ѡ НЕГО ЖРЪТВА
 ЧЪСТНАГО ΕΓΟ ΤѢЛА ЖЕ И ΚΡЪВЕ

патριάρχης Θεοῦ πόλεως Μεγάλης Ἀντιοχείας ὁ ἐπονομαζόμενος Παντεύγενος, ἐπι δὲ καὶ ἕτερα τὰ παρὰ τοῦ αὐτοῦ Σωτηρίχου εἰσαχθέντα καὶ ἐγγράφως ἐκδοθέντα, τὰ καὶ παρ' αὐτῶν ὑστερον ἀναθεματισθέντα καὶ ἀποβληθέντα ἃ καὶ ἡ συγκροτηθεῖσα ἀγία σύνοδος κατὰ πρόσταξιν τοῦ αἰδίου Μανουήλ τοῦ ὀρθοδόξου μεγάλου βασιλέως Πορφυρογεννήτου καὶ αὐτοκράτορος Ῥωμαίων τοῦ Κομνηνοῦ ἀπεκλήρυξε καὶ ἀνάθεματι ὑπέβαλεν, ἀνάθεμα. Ἐτοιοῦ ποιοθεῖν νῆτῃ ἐν печатной триоди; не вошло оно и въ русскій переводный Синодикъ.

34. Τοῖς λέγουσιν, ὅτι τὴν ἐν τῷ καιρῷ τοῦ κοσμοσωτηρίου πάθους τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ προσαχθεῖσαν ὑπὲρ τῆς ἡμῶν σωτηρίας παρ' αὐτοῦ θυσίαν τοῦ τιμοῦ αὐτοῦ σώματος καὶ αἵματος

ꙗко архїерен по члчствоу нѧ рѧ
 бывъ . ꙗко оубо тѣ и бѣ и жрецъ
 и жртва по многомоу въ бго
 слови григврїоу . принесе оубо
 самъ боу и ѡцоу , не прижтже
 ꙗко бѣ съ ѡцемъ тѣже єдино
 родны и дхъ стын . тѣмъ ради
 л. 17 об. сего ѡтвждащи тогжде бѧ
 слова . и єдиносщнаго и єдино
 славнаго томоу оутѣшителѣ
 дха , бголѣпнаго равночстїа
 же и сана , анадема . Г :

35. Иже жже повсега приносимжа
 жртваж ѿ прѣемшиихъ ѿ хѧ
 бжтвныихъ танихъ сїеннодѣ
 иствїе , неприемлашиихъ стѣ
 и трци приноситиса , ꙗко съпро
 тивъ глѧшиихъ ѿсждоу сїеннѧ

ὡς ἀρχιερέως κατὰ τὸ ἀνθρώπινον δι' ἡμᾶς χρηματίσαντος, διτι τε ὁ
 αὐτός καὶ Θεὸς καὶ θύτης καὶ θῦμα κατὰ τὸν πολλὸν ἐν θεολογίᾳ
 Γρηγόριον προσήγαγε μὲν αὐτὸς τῷ Θεῷ καὶ πατρὶ, οὐ προσεδέξατο
 δὲ ὡς Θεὸς μετὰ τοῦ πατρὸς αὐτὸς τε ὁ Μονογενὴς καὶ τὸ Πνεῦμα
 τὸ Ἅγιον ὡς διὰ τούτων ἀποξενουῖσιν αὐτὸν τε τὸν Θεὸν Λόγον καὶ
 τὸ ὁμοούσιον καὶ ὁμόδοξον τούτου παράκλητον Πνεῦμα τῆς θεοπρο-
 ποῦς ὁμοτιμίας τε καὶ ἀξίας, ἀνάθεμα (въ печатной триодѣ γ').

35. Τοῖς τὴν καθ' ἑκάστην προσαγαμένην ὑπὸ τῶν παραλαβόντων
 ἀπὸ Χριστοῦ τὴν τῶν θείων μυστηρίων ἱερουργίαν, μὴ δεχομένους τῇ
 ἀγίᾳ Τριάδι προσάσθαι, ὡς ἀντιφθεγγομένοις ἐνθεῦθεν τοῖς ἱεροῖς

и бжтвнымъ ѡцемъ василіѡу
же и златоглинвоу. имже съ
гласоужть и прѡчѣи бгѡносіи
ѡци въ свой словесеужже и съпи
санихъ, ападема. Р: —

36. Слышавшиихъ оубо спаса о иже ѡ
него прѣданомъ бжтвныихъ
тайнъ сїеннодѣиствіи. гласа
се творите въ мое въспомина
ніе. неприемлашиихъже правѣ
л. 18. въспоминаніе, нж дрззавшии
и гласи тако ѡбнавлѣеть по
привидѣнію и ѡбразнѣ, иже
на чьстныи крѣтъ ѡ спаса нашего
принесенаа жрѣтва егова тѣле
се же и крзве, въ ѡбщее члчскаго
ѣстзства избавленіе же и ѡцѣ
шеніе, ѡже повзсерда принѡси

και θεοις πατράσι Βασιλειω τε και τῷ Χρυσορρήμονι, οἷς συμφω-
νοῦσι και οἱ λοιποὶ θεοφόροι πατέρες ἐν τοῖς οἰκείοις λόγοις τε και
συγγράμμασιν, ἀνάθεμα (въ печатной триоди γ').

36. Τοῖς ἀκούουσι μὲν τοῦ Σωτῆρος περὶ τῆς παρ' αὐτοῦ πα-
ραδοθείσης τῶν θείων μυστηρίων ἱερουργίας λέγοντος· τοῦτο ποιεῖτε
εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν, μὴ ἐκλαμβανομένοις δὲ ὀρθῶς τὴν ἀνάμ-
νησιν, ἀλλὰ τολμᾶσι λέγειν, ὅτι καινίζει φανταστικῶς και εἰκονικῶς
τὴν ἐπὶ τοῦ τιμίου σταυροῦ παρὰ τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν προσαχθεῖσαν
θυσίαν τοῦ ἰδίου σώματος τε και αἵματος εἰς κοινὸν τῆς ἀνθρωπίνης
φύσεως λύτρον τε και ἐξλασμα τὴν καθ' ἑκάστην προσαγομένην

МАА ЖРЪТВА Ѡ ИЖЕ БЖТВНАА
 СЃЕННОДѢИСТВОУЖЩИХЪ ТАИЊ
 СТВА, ІАКО ЖЕ И СПСЪ НАШЪ И ВЛКА
 ВЪСѢХЪ ПРѢДОСТЬ, И РАДИ СЕГО
 ИИЖ БЫТИ ТЖ ИЖЕ ИЗНАЧАЛА СПА
 СОМЪ СЪВРЪШЕНЖА ВЪНОСАТЬ.
 И ѠТОЛѢ МЪЧТАТЕЛНѢ И ѠБРА
 ЗНѢ ПРИНѠСИМЪ, ТѢМЖЕ И
 ОТЪЦАВАЖТЬ ¹⁾ СТРАШНАГО И ВЖТЪ
 ВНАГО СЃЕННОДѢИСТВІА ТАИЊСТВО
 ИМЖЕ ВЪДЖЩА ЖИЗНИ ѠБРЪ
 ЧЕНІЕ ПРИЕМЛЕМЪ. ТАЖЕ И БЖЕ
 СТЪВНОМОУ ѠЦОУ НАШЕМОУ

л. 18 об. ІѠАΝΝΟΥ ΠΡΕΜΨΔΡΟΜΟΥ Η ΖΛΑ
 ΤΟΓΛΙΒΟΜΟΥ ΙΖΥΙΛΕΛΨΒΑΨΙΨΒ
 ЖРЪТВЫ НЕПРѢЛОЖНОЕ. И ЕДИ
 ИЖ И ТЖЖДЕ БЫТИ ГЛЪЩОУ, ВЪ
 ΜΗΨΓΥΙΗΧЪ ВЕЛΙΚΑΑΓΟ ΠΑΒΛΑ
 ΓΛЪ СКАЗАНИИХЪ, ΑΝΑΔΕΜΑ. Γ +

θυσιαν παρὰ τῶν τὰ θεῖα ἱερογροντων μυστήρια καθὼς ὁ Σωτὴρ
 ἡμῶν καὶ δεσπότης τῶν ὄλων παρέδωκε, καὶ διὰ τοῦτο ἄλλην εἶναι
 ταύτην παρὰ τὴν ἐξ ἀρχῆς τῷ Σωτῆρι τετελεσμένην εἰσάγουσι καὶ
 πρὸς ἐκείνην φανταστικῶς καὶ εἰκονικῶς ἀναφερομένην, ὡς κενουσι
 τὸ τῆς φρικτῆς καὶ θείας ἱερουργίας μυστήριον, δι' οὗ τὸν τῆς μελ-
 λούσης ζωῆς ἀρβαβῶνα λαμβάνομεν· καὶ ταῦτα τοῦ θεοῦ πατρὸς
 ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ πανσόφου (въ триоди этого слова пять) καὶ Χρυσοφ-
 ρῆμονος διατρανοῦντος τῆς θυσίας τὸ ἀπαράλλαχτον καὶ μίαν καὶ
 τὴν αὐτὴν εἶναι φάσκοντος ἐν πολλαῖς αὐτοῦ τῶν τοῦ μεγάλου Παύ-
 λου βητῶν ἐξηγήσεσιν, ἀνάθεμα (въ печатной триоди γ').

¹⁾ Слово это довольно грубо подновлено.

37. Иже лѣтнаа разстоаніа ѡ при
мирени члчьскаго ѣстѣства
противѣ бѣтвнomoу и блже
нomoу ѣстѣствоу живоначл
аныѣ и всенетлѣнныѣ трѣѣ
примышлѣжщихъ и взвѣдл
щихъ. и прзвое оубо ѣдиноро
дномоу славоу законпола
гажть ѡ самого примирити нѣ
прижтїа, послѣжде же бви и
ѡцѡу вз спснѣннѣ страсти вѣкы
хл. и раздѣлѣжть нераздѣ
лнаа бѣтвнныѣ и блженныихъ
ѡцѣ, ради сзмотренїа таинства
взсѣкого примирити нѣ сз со . . .

л. 4. ¹⁾ СЕГО взвѣдлщїи или мзчтанїе
ѧ не истинно кыти гнее взчлчѣ

37. Τοῖς τὰς χρονικὰς διαστάσεις ἐπὶ τῆς καταλλαγῆς τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως πρὸς τὴν θεῖαν καὶ μακαρίαν φύσιν τῆς ζωαρχικῆς καὶ πανακρηράτου Τριάδος ἐπινοοῦσι καὶ παρεισάγουσι καὶ πρότερον μὲν τῷ μονογενεῖ λόγῳ νομοθετοῦσιν ἐξ αὐτῆς κατηλλάχθαι ἡμᾶς τῆς προσλήψεως, ὑστερον δὲ τῷ Θεῷ καὶ πατρὶ κατὰ τὸ σωτήριον πάθος τοῦ δεσπότη Χριστοῦ, καὶ διαιροῦσι τὰ ἀδιαίρετα τῶν θεῶν καὶ μακαρίων πατέρων, διὰ τοῦ τῆς οἰκονομίας μυστηρίου παντός καταλλάττει ἡμᾶς ἑαυτῷ Недостажее здѣсь въ спискѣ соѡи-скомъ было, вѣроятно, занято переводомъ греческихъ положенїи, которые приведены прое. Ф. И. Успенскимъ въ отдѣлѣ противъ Н. Василяки, Сотирїа и проч. подъ № 4 (конецъ), 5, 6 и 7 (начало) ὡς ἐκ τούτου εἰσάγειν ἢ φαντασίᾳ καὶ οὐκ ἀληθείᾳ γεγονέναι τὴν ἐνανθρώπησιν τοῦ Κυ-

¹⁾ Точками обозначено недостающее мѣсто въ соѡискомъ спискѣ.

нїе ѡ стрѣти . ѡли ѣдинороднаго
бжтво пострадади , ѡнадема : Г

38. Гл҃шимъ ꙗко пазть гнѣ ѿ са
мого сзѣдиненїа одѣанаа . ꙗко
ѿ конечнаго сзѣдиненїа ѣдино
божна бывши , непрѣложна .
нейзмѣнна . несмѣсна ѡ непрѣ
ложна ради ѣже по сзставоу сз
ѣдиненїа ѡ неразлжчнѣ ѡ неѿ
трзженѣ прѣбыважи , приѣ
мшомоу тж боу слѡвоу равносла
внѣ томоу почитаетса ѡ поклѣ
нѣема ѣ ѣдинѣмъ поклоненїемъ
ѡ на цркомъ ѡ бжтвенѣмъ посаже
на прѣстолаѣ ѡдеснаѣ ѡца ꙗко
бжства слѡвож обогашьшиса
хранимомъ своиствомъ ѣстз
стзвз , вѣчнаѣ памѣть : — Г

ρίου και τὰ πάθη, ἥ τὴν τοῦ μονογενοῦς θεότητα παθεῖν, ἀνάθεμα
(въ печатной триодѣ γ').

38. Τοῖς λεγόντων, ὅτι ἡ σὰρξ τοῦ Κυρίου ἐξ αὐτῆς ἐνώσεως
ὑπερυψωθείσα και ἀνωτάτω πάσης τιμῆς ὑπερχειμένη ὡς ἐξ ἄκρος
ἐνώσεως ὁμόθεος γενομένη ἀμεταβλήτως, ἀναλλοιώτως, ἀσυγχύτως
και ἀτρέπτως διὰ τὴν καθ' ὑπόστασιν ἔνωσιν και ἀχωρίστος και
ἀδιασπάστος μένουσα τῷ προσλαβομένῳ αὐτὴν Θεῷ λόγῳ, ἰσοκληῶς
αὐτῷ τιμᾶται και προσκυνεῖται μὴ προσκονήσει και τοῖς βασιλικοῖς
και θεοῖς ἐγκαθίδρυται θρόνοις (въ спискахъ θρόνοις) ἐκ δεξιῶν τοῦ
πατρὸς, ὡς τὰ τῆς θεότητος ἀρχήματα καταπλουτίσασα σωζομένων
τῶν ἰδιοτήτων φύσεων, αἰωνία ἡ μνήμη.

39. ᾨμῆταξινῶν στῆνῶν ᾨψα γλῶσσαι

л. 4 об. ἄγε ὁ συσταвлени правый бжѣж
 цркве догматъ изгланнѣнхъ
 ἀδανάσιεμъ. κύριλλομъ. ἀ
 μβρώσιμъ. εὐογλίβνѣμъ
 львѣмъ пѣпж старѣшиаго рѣ
 ма, и прѣчѣнхъ. и еше же и вѣ
 селенскѣи сѣвѣровъ четѣврѣ
 таго же глѣ и шестаго, непри
 емащѣнхъ, ἀνάθεμα: — Γ.

40. Ἐπρѣεμαщѣнхъ ἰστѣннаго бѣ
 и спса нашего ἰν χᾶ глѣ. ἰже,
 ᾨψα мои бѣлѣи мене ε̄. ἰакоже
 по разлѣчнѣи ᾨбразѣ стѣи
 тѣ скѣзаша ᾨвн о҃убо по то
 го бжѣтѣвоу глѣше тѣ речѣнъ бѣ

39. Эта статья находится только въ триоди: Τοῖς ἀποβαλλομένοις τὰς τῶν ἁγίων πατέρων φωνὰς τὰς ἐπὶ συστάσει τῶν ὀρθῶν δογμάτων τῆς τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίας ἐκφωνηθείσας, Ἀθανασίου, Κυριλλου, Ἀμβροσίου, Ἀμφιλοχίου τοῦ θεηγόρου, Λέοντος τοῦ ἀγιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου τῆς πρεσβυτέρας Ρώμης, καὶ τῶν λοιπῶν, εἶτι δὲ καὶ τὰ τῶν Οἰκουμενικῶν Συνόδων πρακτικᾶ, τῆς τετάρτης τε φημι, καὶ τῆς ἕκτης, μὴ κατοσπαζομένοις, ἀνάθεμα. γ'.

40. Τοῖς μὴ δεχομένοις τὴν τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ φωνήν, τὴν ὁ Πάτερ μου μείζων μοῦ ἐστι, καθὼς τε κατὰ διαφόρους τρόπους οἱ ἅγιοι ταύτην ἐξηγήσαντο· οἱ μὲν κατὰ τὴν αὐτοῦ θεότητα λέγοντες ταύτην ρηθῆναι

ти, ради винъ ѣже ꙗко оца того
рожденїа ѡвиже, по естество
вныхъ свойствѣ прѣприжти
ж ꙗко него пачти и съставныхъ
того бжтвомъ рекше създа
нихъ. описанихъ. мрзтвнихъ

л. 19. и прѡчѣхъ естествовнихъ и неꙗ
ложныхъ стѣти. и хже ради ꙗко се
ве вѡлаша ꙗца гѣ рече. нж тогда
глатъ си разоумѣватисѣ гласъ,
егда по хоудомоу помыслоу ра
зоумѣвается пачть разлжчена
бжтва. ꙗко аще не съединисѣ.
и неприемлашиимъ таковыи глѣхъ
и хже по хоудомоу помыслоу раз
дѣленїа ꙗкоже ꙗко стыхъ ꙗць
речесѣ тогда егда и работа и не
вѣдѣнїе глетсѣ. ꙗко неприе
млашиимъ единоебжтвомъ и еди
ночстнѣи хѣѣ пачти ради та

διὰ τὸ αἴτιον τῆς ἐκ τοῦ πατρὸς τοῦτου γεννήσεως, οἱ δὲ κατὰ τὰς φυσικὰς ιδιότητας τῆς προσληφθείσης παρ' αὐτοῦ σαρκός, καὶ ἐνυποστάσεως τῆ αὐτοῦ θεότητι ἦγουν· τὸ κτιστὸν, τὸ περιγραφτὸν, τὸ θνητὸν καὶ τὰ λοιπὰ φυσικὰ καὶ ἀδιάβλητα πάθη, δι' ἅπερ ἑαυτοῦ μείζονα τὸν Πατέρα ὁ Κύριος εἶρηκεν, ἀλλὰ τότε λέγουσι τὴν τοιαύτην νοεῖσθαι φωνήν, ὅτε κατὰ ψιλὴν, ἐπίνοιαν νοεῖται ἡ σὰρξ κεχωρισμένη τῆς θεότητος, ὡς περ εἰ μὴ δὲ ἠνώθη, καὶ μὴ ἐκλαμβανομένοις τὴν τοιαύτην βῆσιν τῆς κατὰ ψιλὴν ἐπίνοιαν διαιρέσεως καθὼς παρὰ τῶν ἀγίων πατέρων ἐβρέθη τότε ὀπηνίκα δουλεία καὶ ἡ ἄγνοια λέγεται, ὡς μὴ ἀνεχομένων τὴν ὁμόθεον καὶ ὁμότιμον τοῦ Χριστοῦ σάρκα διὰ

КОВЫИ ГЛАСВЪЗ ДОСАЖДАТИСА
 ГЛАТЖЕ ПО ХОУДОМОУ ПОМЫСЛОУ
 ПРИЕМАТИ, И ЁСТЕСТЪВНАА СВОИ
 СТВА ІАЖЕ ИСТИННА СЯЩАА ГНѦЖ
 ПЛЗТИ ІАЖЕ ВЪ СЪСТАВѢ ТОГО
 БЖТВА, И НЕРАЗДѢЛНѢ ПРЕВЫ
 ВАЖЩАА И СІА ОУБЕ НЕСЪСТА
 л. 19 об. ВНЫ И ЛЖНЫ, ІАКО ЖЕ И О СЪСТА
 ВНЫ И ИСТИННЫ ОУЧѦ, АΝΑΘΕΜΑ:

41. Бывшаго митрополита керкир
 скаго константина вазгарскаго.
 злѣ и нечестивѣ наоучившаго
 о истиннаго ба и спаса нашего,
 IV χα γλᾶςτῆ. Иже, ὠψα μοι εν

τῶν τοιοῦτων φωνῶν καθυβρίζεσθαι, λέγουσι δὲ κατὰ φιλήν, ἐπί-
 νοιαν παραλαμβάνεσθαι καὶ τὰς φυσικὰς ιδιότητας τὰς ἀληθῶς οὐκας
 τῆς τοῦ Κυρίου σαρκὸς τῆς ἐνυποστάσης τῇ αὐτοῦ θεότητι καὶ ἀδιαι-
 ρέτου μενούσης καὶ τὰ αὐτὰ περὶ τῶν ἀνυποστάτων καὶ ψευδῶν
 ἄπερ καὶ περὶ τῶν ἐνυποστάτων καὶ ἀληθῶν δογματίζουσιν, ἀνάθεμα
 (въ печатной триоди γ').

Дальше слѣдуютъ положенія противъ Константина, м. Керкирскаго; такая
 послѣдовательность соблюдается и въ печатной триоди, въ греческихъ же спис-
 кахъ (по изд. проф. Θ. И. Успенскаго) Синодика они слѣдуютъ послѣ положенія
 противъ Іоанна Иринея. Нижеслѣдующія положенія противъ м. Константина
 въ спискѣ проф. М. С. Дринова отъ предыдущаго отдѣлены 4 страницами, на
 которыхъ находится нѣсколько положеній противъ неправильно объяснявшихъ
 слова: «привосяѣ и приносимый».

41. Τῷ χρηματίσαντι Μητροπολίτη Κερκύρας, Κωνσταντίνῳ
 τῷ Βουλγαρίας, κακῶς καὶ ἀσεβῶς δογματίζοντι, περὶ τῆς τοῦ ἀληθινοῦ
 Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ φωνῆς τῆς· ὁ πατήρ μου

ЛІИ МЕНЕ ^Ѣ И НЕ МЖДРЖСТВОУЖ
 ЦОУ И ГЛАЦОУ, ІАКО И ПО ИИ^ѢХЪ
 ОУКО БЛГОЧЬСТИВЫХЪ МЫСЛЕХЪ
 ПРИЕМЛЕТСА ТЪ ^Ѡ СТЫХЪ И БГО
 НОСНЫИХЪ ^ѠЦЪ. ИЖ И ПО САМОИ
^Ѡ ЕДИНОРОДНААГО СНА БЖІА ПРИ
 АТОИ ^Ѡ СТЫЖ ДВЫ И БЦЪ. И ПО
 СЛОВОУ СЪСТАВНОМОУ БЖІТВОУ
 НЕСМ^ѢСН^Ѣ ПО НЕРАЗД^ѢЛН^ѢМ
 СЪЕДИНЕНИ СВОИСТВА ИМАЦИИ
 Ѡ НИХЖЕ ОЦА Г^Ѣ БОЛША СЕБЕ И
 МЕНОВА ИЖЕ ВЪ ЕДИНОМЪ ПО
 КЛОНЕНИ СЪ СВОЕЖ ПАСТІЖ ІАКО
 ЕДИНОВОЖНОЖ И ЕДИНОСЛАВНОЖ

- л. 20. САМОМОУ ОЦОУ ЖЕ И ПР^ѢСТОМОУ
 ДХ^ОУ, СЪПОКЛАН^ѢМЪ И СЪСЛАВИ
 МЪ. ИЩЦОМОУ ЖЕ ДЛЗЖНО ^Ѣ
 РАЗОУМ^ѢВАТИ СІИ ГЛА, ЕГДА РАЗЪ
 М^ѢВАЕТСА Г^Ѣ ЕДИНЪ СЪСТАВЪ

μείζων μου ἐστὶ· καὶ μὴ φρονοῦντι καὶ λέγοντι, ὅτι καὶ καθ' ἑτέρας μὲν
 εὐσεβεῖς ἐννοίας ἐκλαμβάνεται αὕτη παρὰ τῶν ἁγίων καὶ θεοφόρων
 πατέρων, ἀλλὰ καὶ κατ' αὐτὴν τὴν παρὰ τοῦ Μονογενοῦς υἱοῦ τοῦ
 Θεοῦ προσληφθεῖσαν σὰρκα ἐκ τῆς ἁγίας παρθένου καὶ θεοτόκου καὶ
 τῇ αὐτοῦ ἐνυποσταῶσαν Θεότητι, ἀσυγχύτως μετὰ τὴν ἀδιαίρετον ἐνωσιν
 τὰς ἑαυτῆς ιδιότητας ἔχουσας, καθ' ὅς τὸν πατέρα ὁ Κύριος μείζονα
 ἑαυτοῦ κατωνόμασεν, ὃ ἐν μιᾷ προσκυνῆσει μετὰ τοῦ οἰκείου προσλήμ-
 ματος, ὡς ἑμοθέου, καὶ ἑμοδόξου αὐτοῦ τῷ πατρὶ, καὶ παναγίῳ πνεύ-
 ματι συμπροσκυνούμενος καὶ συνδοξαζόμενος· διενισταμένῳ δὲ μὴ ὀφεί-
 λειν νοεῖσθαι τὴν τοιαύτην φωνὴν, διτηνίκα νοεῖται ὁ Κύριος μίᾳ ὑπόστασις,

СЪЕДИНЕНѢ ѠБОН ѠМАЩЬ ЁСТЪ
 СТВѢ. НЖ ЕГДА ПО ХΟΥДОИ МЫСЛИ
 ПЛЗТЬ ПРИЕМАЕТСА РАЗЛЖЧЕНА
 БЖТВА · Ѡ ꙖАКО НѢКАА КОЕГОЖДО
 Ѡ ЧЛКЪ ПОЗНАВАЕТСА · Ѡ СІА БГОСА
 ВЕСНѢИШОМОУ ДАМАСКИНОУ ТО
 ГДА ЕЖЕ ПО ХΟΥДОМОУ ПОМЫСЛОУ
 РАЗДѢЛЕНІЕ НАОУЧАЩОУ, ЕГДА
 ГЛЕТЬ НѢЧТО Ѡ ХВѢ ПЛЗТИ ·
 НЕПРѢСТОАТЕЛНО ЕСТЕСТВЕНЪ
 НѢКЫИМЬ СВОИСТВОМЬ, НЖ ПОКА
 ЗАТЕЛНѢ РАБЪСТВА ѠЛИ Ѡ НЕВѢДѢ
 НІА · Ѡ ПОСЛѢДОВАТИ ХОТАЩОУ
 СТЪИМЬ Ѡ ВЪСЕЛЕНСКИМЬ СЪ
 БУРѠМЬ ЧЕТВРЪТОМОУ ЖЕ Ѡ ШЕ
 СТОМОУ, ЕЖЕ ВЪ ХѢ СЪЕДИНЕНЪ
 1. 20 об. НЕСМѢСНѢ ѠБОН ЁСТЪСТВѠ ПРА
 ВѢ ЖЕ Ѡ БЛГОЧЪСТИВЕНѢ НАОУЧНИ
 ШЖ, Ѡ ПРЪВОСЛАВНТИ НАКАЗАШЖ

ηνωμένες τὰς δύο ἔχουσα φύσεις, ἀλλ' ὀπνηίκα κατὰ ψιλὴν ἐπίνοιαν ἡ
 σάρξ παραλαμβάνεται κελωρισμένη τῆς θεότητος, καὶ οἶά τις ἐκἀστού
 τῶν ἀνθρώπων εἶναι γνωρίζεται, καὶ ταῦτα τοῦ θεολογικωτάτου Δαμασκ-
 κηνοῦ, τότε τὴν κατὰ ψιλὴν ἐπίνοιαν διαίρεσιν ἐκδιδάσκοντος, ὅτε λέγε-
 ται τι περὶ τῆς τοῦ Χριστοῦ σαρκός, μὴ παραστατικὸν φυσικῆς πνεῶ
 ιδιότητος, ἀλλὰ δηλωτικὸν δουλείας, ἢ ἀγνοίας, καὶ μὴ ἀκολουθεῖν θε-
 λήσαντι ταῖς ἀγλαῖς καὶ οἰκουμενικαῖς συνόδοις, τῇ τετάρτῃ τε, καὶ
 τῇ ἕκτῃ, αἱ περὶ τῶν ἐν Χριστῷ ἠνωμένων ἀσυγχύτως δύο φύσεων
 ὀρθῶς καὶ εὐσεβῶς ἐδογματίσαν, καὶ ὀρθοδοξεῖν ἐδίδαξαν τὴν τοῦ

бжїѣ црѣквѣ ѿ сице възрази
 чныѣ ереси поплзшагоса,
 ἀνάδεμα: — † +

42. Взсѣхъ ѣдиномѣдрзствоуѣщи
 константинѣоу болгарскомѣ
 ѿ ради тогова ннзложенїа скрз
 бацимже ѿ сѣтоуѣщимъ,
 ѿ не ради любве нѣ за нже тогда
 тогова нечстїа свзсхыщъ
 шїихса, ἀνάδεμα: — † +

43. Иже ненаоученномуу лжномѣ
 мнїхоу соуевѣрцоу іωάννου
 ириникоу ѿ того сзписанїумъ

Χριστοῦ ἐκκλησίαν, καὶ οὕτως εἰς διαφόρους αἱρέσεις ἐξολισθήσαντι ἀνάθεμα. γ'. Эта статья вся переведена въ рускомъ текстѣ, который находится въ рукописи Синод. б. № 93; въ рукописи же № 667 она значительно сокращена. Ср. у проф. Ф. И. Успенскаго 1. с. 28, у Пѣтухова 1. с. 35.

42. Πᾶσι τοῖς ὁμοφρονούσι τῷ αὐτῷ Κωνσταντίνῳ τῷ Βουλγαρίας, καὶ τῇ αὐτοῦ καθαιρέσει καθαιρουμένοι τε, καὶ ἐπιστυγάζουσιν, οὐ διὰ τὸ φλοιικτον, ἀλλὰ διὰ τὸ τῇ τούτου δυσσεβεῖα συναπαχθῆναι, ἀνάθεμα. γ'.

Въ рускомъ переводномъ Синодикѣ, находящемся въ рукописи Синодальной библиотеки № 667, эта статья противъ послѣдователей Константина Болгарскаго читается въ значительно сокращенномъ видѣ (ср. Пѣтухова, 1. с. 35); въ синодальной же рукописи № 93, она по содержанию вполне схожа съ текстомъ списка соеіискаго.

43. Положеніе противъ Іованна Ириника въ печатной трїоди занимаетъ соответственное съ текстомъ соеіискаго списка мѣсто; въ спискахъ греческихъ оно помѣщается предъ положенїями о Константинѣ Болгарскомъ. Τῷ ἀμαθεστάτῳ ψευδομονάχῳ τῷ ματαιομάχῳ Ἰωάννῃ τῷ Εἰρηνικῷ καὶ τοῖς παρὰ τούτου συγγραφεῖσι

ИЖЕ НА ВЛГОЧЬСТІЕ СЗПИСАННАА
 ПОСЛѢДОУЖЩИХЪ . ИЖЕ МЖДРЪ
 СТВОУЖТЖЕ И ГЛѢТЬ НЕ РАДИ ЕЖЕ
 ВЪ САМОМЪ ГОСПОДѢ НАШЕМЪ
 ІУ ХѢ СПСѢ ЖЕ И ВЪѢ СЗСТАВНО

- л. 21. МЖЕ И СЗЕДИНЕНОМЪ ТОГО ВЖТВѢ
 НЕУТРОЗЖЕНѢ ЖЕ И НЕРАЗДѢЛНѢ
 И НЕСМѢСНѢ ЧЛѢСКИИ СВОИ РЕЦИИ
 ТОМОУ ІАКО ЧАКОУ СЗВРЪШЕНОУ
 ИЖЕ ВЪ СЦЕННЫ ЕУЛИХЪ СВОИ ГЛѢ
 ИЖЕ, УЦѢ МОИ БОЛІИ МЕНЕ Е. НЖ
 НЕ ПО ЧЛѢСКОМОУ РЕЦИИ СІИ ТОМОУ,
 ІАКОЖЕ ЕГДА СЕГО ОБНАЖЕНОУ И
 ПО ХΟΥДѢИ МЫСЛИ РАЗДѢЛЕНОУ
 ВЪСѢЧЬСКИ СВОЕГО ВЖТВА, ІАКО НЕ
 СЗЕДИНІШОУСА ТОН ПРИЕМЛШИИ
 И ІАКО УВЩЖЖ ПЛЗТЬ И НАШЖЖ,
 АΝΑΘΕΜΑ: — Γ̄ ВЪЗГЛА.

κατὰ τῆς εὐσεβείας συγγράμασι, τοῖς κατασπαζομένοις τε ταῦτα ὡς δοξάζουσι τε καὶ λέγουσι μὴ διὰ τὸ ἐν αὐτῷ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστῷ Σωτῆρι τε καὶ Θεῷ ἐνυπόστατόν τε καὶ ἡνωμένον τῇ αὐτοῦ θεότητι ἀδιασπάστως τε καὶ ἀδιαιρέτως καὶ ἀσυχύτως ἀνθρώπινον αὐτοῦ, εἰρηκεῖν αὐτὸν ὡς ἀνθρώπον τέλειον τὴν ἐν τοῖς ἱεροῖς εὐαγγελίοις αὐτοῦ φωνῆν, τὴν ὁ πατὴρ μου μείζων μου ἐστίν ἀλλ' οὕτω κατὰ τὸ ἀνθρώπινον βῆθῆναι ταύτην αὐτῷ ὡς ὅταν τοῦτο γεγυμνωμένον καὶ κατὰ ψιλὴν ἐπίνοιαν διηρημένον πάντῃ τῆς αὐτοῦ θεότητος, ὡσπερ εἰ μηδὲ ἡνώθη ταύτῃ λαμβάνηται καὶ ὡς τὸ κοινόν καὶ ἡμέτερον, ἀνάθεμα (въ печатной триодѣ γ').

ВЗСА ѢРЕТИКЫ АНАΘΕΜΑ: —

СЗБРАВШЕЕСА СЗБВРИЦЕ НА СТЫЖ
И ЧЫСТНЫЖ ИКВНЫ, АНАΘΕΜΑ: — Г¹⁴

44. ПРИЕМЛАЩИХЪ ИЖЕ В ВЖТВНЫ^Ж
ПИСАНІИ ГЛЫ НДВАИ АЗЫКЪ НА
ЧЫСТНЫЖ ИКВНЫ ИСТИННАГО БА
НАШЕГО И СТЫХЪ ЕГО, АНАΘΕΜΑ: —

45. СΙΜΩΝΑ ВЛЗХВА ПРЗВАГО ѢРЕТИКА
л. 21 об. АРІАЖЕ И ΕΥΣΕΒΙΑ СЪ ВЗСѢМИ ΕДИНО
МЖДРЗНЫМИ ТѢМЪ, АНАΘΕΜΑ:

КΟΥКОВРИКА МАНЕНДА ИЖЕ СЕБЕ ОУ
ТѢШИТЕЛѢ НАРЕКШАГО. ΕГОЖЕ
ПѢРСКИИ ЦРЬ ΩΔΡΑ. ТѢЛО ЖЕ ЕГО

^οΟλοις τοῖς αἰρετικοῖς, ἀνάθεμα (ср. выше л. 8, 8 об. на стр. 21).

Τῷ φρουραζαμένῳ συνεδρίῳ κατὰ τῶν σεπτῶν εἰκόνων, ἀνάθεμα (ср. ib.).

44. Τοῖς ἐκλαμβάνουσι τὰς παρὰ τῆς θείας Γραφῆς ῥήσεις κατὰ τῶν εἰδώλων, εἰς τὰς σεπτὰς εἰκόνας Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν καὶ τῶν Ἀγίων αὐτοῦ, ἀνάθεμα. Это положеніе такъ же, какъ и два предыдущія, въ этомъ мѣстѣ Синодика царя Бориса встрѣчается во второй разъ; ср. выше стр. 21.

45. Ниже слѣдуетъ рядъ положеній противъ разныхъ еретиковъ. Въ печатной тріодѣ находимъ нѣкоторые изъ нихъ. Греческаго текста не приводимъ, такъ какъ эти положенія съ теченіемъ времени мѣнялись и, безъ сомнѣнія, въ различныхъ спискахъ читались различно. Въ нѣкоторыхъ русскихъ синодикахъ статьи противъ древнихъ еретиковъ встрѣчаются въ довольно близкомъ видѣ къ тексту софійскаго списка. Ср. у св. Никольскаго, Анаеаметствованіе стр. 122 и слѣд. Въ одной группѣ съ этими положеніями приведены и положенія спеціально-мѣстнаго происхожденія.

ΨΩМЬ ПОВРЪЖЕ . СЪ ВЪСѢМИ
 ЁДИНОМЪДРЪЗНЫМИ ЁГО , АНАДЕМЪ :

МАКЕДѢМІА И АПОЛІНАРІА ЛЛОДИ
 КІИСКАГО . СЪ НИМИ ЖЕ И ЕУСЕВІА
 СЪ ОУЧЕНИКЫ ИХЪ , АНАДЕМА : —

НЕСТОРІА ЗЛОЧЪСТИВАГО . И МАРИИ¹⁾
 И НАВКРАТІА . СЪ ЕДНОМЪДРЪ
 ЗНЫМИ ИХЪ , АНАДЕМА : Г .

ДІВСКРА АЛЕЗАДРІИСКАГО . И Е
 УТИХІА АРХИМАНДРИТА КВИСТА
 НТИНЪ ГРАДА . ДЕВДОСІА ЖЕ И ІАКВ
 ВА . И СЕВИРА И ОУЧЕНИКЫ ИХЪ , АНА : Г .

ОРИГЕНА БЕЗОУМНАГО . ЕВАГРІА ЖЕ
 И ДИДИМА . И ЕЩЕ ЖЕ И МОУСОЕС
 ИСКАГО ДЕВДОРА . ЗОВА ЖЕ И ТИ
 ВДОРИТА , АНАДЕМА : —

л. 22. ФЕѢРА ФАРАИСКАГО ЕПКА . И ВНО
 РІА РИМСКАГО . И КҮРА АЛЕЗАИРІ
 ИСКАГО . СЕРГІА ЖЕ И ПИРА . ПАВЛА
 ЖЕ И ПЕТРА ВЫВШАГО ЕПКА КВ
 ИСТАИТИНЪ ГРАДА . И МАКАРІА АН
 ТІОХІИСКАГО . И СТЕФАНА И ОУЧЕ
 НИКЫ ИХЪ , АНАДЕМА : — Г +

¹⁾ Слово не кончено.

Павла самосадскаго . тита же и
тихика . и емиана и единомъ
дрзныж ихъ , анадема : — Г +

Длездандра ковача . авдина же и Фв
тина . афригѣа и мвусеа бого
мила , анадема : — Г +

Петра кападокїискаго . дѣдѣца
срѣдечьскаго . лоукж же и ма
ндеlea радоболскаго , анаде + Г

Взса еретики анадема : —

Иже правѣ и блгочьстивѣ не вѣ
роужшихъ вз стжа и единосѣ
щнжа и животворащжа и не
раздѣанжа трѣцж вз единого
л . 22 об . истиннаго ба , анадема : — Г

Взсѣхъ творащихъ сна га наше
го ив ха менша а не равна прѣ
вѣчномоу его оцоу , анадем : — Г

Иже не исповѣдоуеть прѣстго
вѣга дха равносщна оцоу и
сноу , анадема : — Г

Прилагающихъ кз бжтвоу че
тврзтаго ба и того оутѣшите
лѣ наричащихъ , анадема : Г

Иже сѣа бжѣа негѣбннѣ пазть
 ѿ прѣчистыхъ дѣвы бѣж прїем
 ша наричеть, а҃надема: — Г

Иже дѣвѣ и бѣж протѣ женѣ
 наричащихъ, а҃надема: — Г

Неисповѣдоужщихъ всѣдоужно
 сѣа бжѣа сѣ пазтѣж възшедша
 кѣ оцѣу, а҃надема: — Г

Невѣроужшї хотащомѣ бѣти
 възкрсенїю и иже ѿ вѣка оу
 мершїи тѣлесемѣ възстанїю

л. 23. неже на сѣ гнїю пришествїю, а҃на: — Г.

Взсѣхъ иже законоу бжїюу проти
 влїи҃хса. и аплскы и ѿчѣскы
 ихъ прѣданїи неприемлащихъ
 а҃надема: — Г +

Иже ѿ каковы либо ереси прише
 дшїимѣ кѣ православиѣи вѣ
 рѣ и всѣдоужно тѣ дрѣжжшїи
 вѣчнаа имѣ памѣть: —

Взсѣхъ привѣщающихъ кѣ а
 рмѣнстѣи вѣрѣ и слоужбамъ
 и мѣдрованїю ихъ, а҃надема: — Г

Гл҃ашихъ іако не приѣмлетъ бѣ,
чл҃ка кажѣаса ѡ своихъ грѣ
сѣхъ, ѡнадема: — ҃҃ +

Наричашихъ миродрѣжца быти
дїавола, ѡнадема: — ҃҃ +

Неисповѣдоущій сна вѣіа тво
рца с҃ща нбсе и земли, ѡнадем: — ҃҃

Невѣроущіихъ іуанноу кр҃тлю
и прѡчїимъ възсѣмъ прркмз
л. 23 об. иже вышж проповѣдници ст҃ѣи
трци, ѡнадема: — ҃҃

Неприѣмлашихъ ст҃ое причащеніе
іако самжа пзть и крзвь х҃вж
с҃щж, ѡнадема: — ҃҃ +

Некланѣжнихса ст҃ыхъ мошемъ
иже различнѣ вѣтвнжл бл҃гть
подаващимъ възсѣмъ иже
вѣрож кз нимъ прихѡдщимъ,
ѡнадема: — ҃҃ +

Некланѣжнихса чт҃номуу и живѡ
творщомуу кр҃тоу. или ст҃ыж
литоургіа хоуащихъ и вса
црковныж лѣсин, ѡнадема.

Иже стѣла вжїа цр̄квы прѣсты
храмы наричащихъ вѣ нихже
вѣсе хрїстіанство ѡсцѣаеца
и ѡбнавляеца и бжїе ѡма сла
внѣца, ѡнадема: $\text{Г} +$

Иже стѣимь цр̄квямь еп̄кпамже
и монастыремь и инымь про
л. 24 чїимь цр̄квямь достоанїа прѣда
наа же ѡ блговѣрныхъ цр̄ен и
бг̄обоазннвннхъ хрїстіанъ за
печѣтаѣннаа златымь печатмь
и простымь писанїемь ѡкоушаж
щихъса разрѣшннн и ѡтрзгнн
тн что лнво ѡ нхже кѣ боу вѣзлѡ
женнн, ѡнадема: — $\text{Г} +$

Взсѣмь дрзжжшнмь православлнж
л вѣрж ѡусрздно же и чнстѣ и ѡ
рхїереж нмашнмь ѡко самнн нмашн
ѡвразь га нашего иу хѣ по гню
гласоу реченномоу вѣ еуліи,
слоушажн вѣ, мене слоушаеца.
и пакы. еліка ѡще свѣжете на
земли и прѣчаа. и прнѣмлашн
тѣхъ влвенїа сѣ ѡусрздіемь и то
плжж вѣржж и запрѣшенїа нхъ
вожшнмса, вѣчнаа пѣмѣ: — Г

Иже каковѣмь лико оу́хыщреніемъ
или быліемь или чародѣаніемъ
л. 24 об. или обалиемь или влзхвовани
вражіими. или ѡтравож покоу
ситса врѣдити црѣ помазани
ка гнѣ, таковаго анадема: — ^Г

Иже влзхвованіомь или обала
ніумь или чародѣаніомь нѣкы
имь. или прорицаніумь себе вз
дажшихъ, анадема: — ^Г

Взсѣмь волѣрѡмь малыимже
и великымь. іерѣшмже и чрз
нцемь и всемоу нарѡдоу. иже
сз блгопокореніемь ^{сѣкж} приазнь
чїстж и правж хрѡнжшїмь кз
^Г црю же и архіерѡмь, вѣчнаа и па

Взсѣхъ иже татемь и оубїнцам
и развїнникѡмь и прѡчїе
таковымь посѡвствоужшї анѡ

^{взглад}
почо ^{рєкж}
по три ^ш

Хс побѣда. хс цртвѡветь. хс радѡ и вѣ
ра хртїанска спси гн вѣрж хртїанс: —

Константїнѡ великомѡ и мтрн
егѡ еленѣ стымь и равноапѡз... 1)

1) Точками обозначаемъ недостающее мѣсто.

л. 40. . . . ымы пръвыимъ хрїстіань
скыимъ црѣмъ, вѣчнаа
ѣмъ памать: —

ФЕУДѢСІОУ ВЕЛИКОМОУ ЦРЮ
И ОНѢРІОУ ЦРЮ. И ДЕУ
ДѢСІОУ МАЛШМОУ.

МАРКІАНОУ ЦРЮ. ВАСІЛІОУ

ЦРЮ КѢНСТАТИНОУ

ЦРЮ АЛЕЗАНДРОУ ЦРЮ.

(Х)РИСТѢФѢРОУ ЦРЮ.

РѢМАНОУ ЦРЮ. КѢН

СТАТИНОУ ЦРЮ. РѢМА

НОУ ЦРЮ. НИКИФѢРОУ

ЦРЮ. ІѢАННОУ ЦРЮ.

ВАСІЛІОУ ЦРЮ. КОНСТА

ТИНОУ ЦРЮ. РѢМАНОУ

ЦРЮ. МИХАИЛОУ ЦРЮ.

КѢНСТАТИНОУ ЦРЮ. МИ

ХАИЛОУ ЦРЮ. ІСАКІОУ

ЦРЮ. КѢНСТАТИНОУ

ЦРЮ РѢМАНОУ ЦРЮ

л. 40 об. МИХАИЛОУ ЦРЮ. АНДРОУ

НИКОУ ЦРЮ. НИКИФѢРѢ

ЦРЮ. ІСАКІОУ ЦРЮ. АЛЕ

ЗІОУ ЦРЮ. ІѢАННОУ ЦРЮ

АЛЕЗІОУ ЦРЮ. ГРЪЧЬСКИ

ИМЬ ЦРЬМЬ. ИЖЕ СЪ ЗЕМ¹⁾

ИМЬ И НЕВЕСНУЕ НАСА¹⁾

ДОВАШИИМЬ ЦРСТВО , . . .¹⁾

ЧНАА ИМЬ ПАМАТЬ : —

Ц. . . гръчь
(с)жж +

ПЛАКИЛЪ ЦРЦИ ВЕЛИКАГВ

ЦРЪ ДЕВДВСІА. ПОУА

РІИ. ЕВДОКІИ. ДЕО

ФАНЪ. ДЕОДВРЪ

ЕЛЕНЪ. ДЕОФАНЪ. ДЕ

ОДВРЪ. ЗВІИ. ДЕО

ДВРЪ. ЕКАТЕРИНЪ

ЕВДОКІИ. МАРИИ. ИРИ . . .

ПРАВОСЛАВНЫИМЬ ЦРЦАМ . . .

ГРЪЧЬСКИМЬ, ВЪЧНАА ИМЬ ПАМ

ФЕОДВРА ВЕЛІКАА И СТІА ЦРЦА

ИЖЕ ИНОГДА ПОМРАЧЕНЖА

СЛАВНЖА ВЪРЖ²⁾

¹⁾ Конецъ строки не дописанъ.

²⁾ Дальше многое въ текстѣ Синодига по софійскому списку вырвано; нужно предполагать, что на уничтоженныхъ листахъ, которые, вѣроятно, слѣдовали послѣ возглашенія памяти Феодоръ между прочими находилось прославление памяти всѣхъ христіанскихъ государей перваго Болгарскаго царства, начиная съ Бориса, «иже кыгарцыи родъ къ которезымъ святымъ крѣпкимъ приадашомъ», и кончая Владиславомъ, по смерти котораго (1018 г.) Болгарія лишилась своей политической самостоятельности. Это прославление сохранилось въ спискѣ проф. Дринова (ср. его статью въ Ж. М. Н. Пр. ч. ССXXXVIII); послѣ этого, можетъ быть, находилось славословіе Епирилу Филосоу, арх. Мееодію, еп. Клименту, Саввѣ, Горазду и Науму, т. е. именно то, которое проф. М. С. Дриновымъ издало въ названной статьѣ. Вслѣдъ за этими прославленіемъ памяти первоучителей въ спискѣ М. С. Дринова слѣдуетъ славословіе первымъ четы-

.... [По сихъ вбо тако прѣвемъ црѣтво сестричищъ
 тѣхъ благочестивѣиши црѣ Борнѣль въз
 ниче тако нѣкое трънїе злое трѣклетѣа
 и богомръзскаа богомиаскаа ересь, еюже
 начелникъ гавысе тогда сквернѣишии попѣ
 богомиль съ своими вченики, такоже
 иногда анны и амврїи иже моуѣсовы
 противещесе, иже такоже нѣцїи вльцїи
 тежцїи нещедно расхїщаахъ хѣво стадо
 за негоже крѣ свою прѣтвю изїа. Сїихъ
 вбо тако свѣдѣ благочестивѣишии црѣ ко
 л. 25. рнѣль вжт]внымъ желанїемъ раждегса,
 посла съврати ихъ по възсен ѡбла
 сти своен такоже нѣкыа пѣ
 велы въз снѡпы, и повелѣ сзні
 тиса съвброу. сзшѣдшимже
 са оубо архїерѣомъ възсѣмъ.
 сцїенникымъже и инвкымъ.
 еще же и възсѣмъ болѣрвмъ
 и множество много прѣчего на
 рода. тако оубо сїихъ възсѣхъ съ
 шедшихъса оувѣдѣвъ црѣ, ѡ

ремъ царямъ второго Болгарскаго царства: «Іоаннъ дѣтїю царю Бѣлгѣмъ, скождѣ-
 шомъ отъ ракоты грѣхымы болгарскыи родѣ; Федоръ, нареченномъ Петръ кратъ его и
 царю; Калодю царѣ братъ его, иже многы покѣды показашомъ на грѣхы же и фрегы и
 сестричищъ тѣхъ» (т. е. сыну ихъ сестры) Борису царю. Въ спискѣ соеїйскомъ
 все это, вѣроятно, также было, но уничтожено, какъ и начало сохранившагося
 славословія царю Борису. Недостающее въ этомъ славословіи приводится (въ
 примѣхъ скобкахъ) по списку проф. М. С. Дринова.

БІЕ СЪ СВѢТЛОЖ ВАГРѢНИЦЕЖ ЇЗ
 ШЕДЖ, СѢДЕ ВЪ ИЖЕ ТОГДА ЁДИНОМ
 Ѡ ВЕЛИКЫНХЪ ЦРКОВЬ. И СЪБОРЪ
 СЖДОУ И СЖДОУ ПРѢСѢДАЮУ,
 ПОВЕЛѢ ПРИВЕСТИ НЕЧЬСТІА СѢА
 ТЕЛА. И НЕ АКІЕ ТѢМЪ НАПРАСНО
 ЗАПРѢТИ, НЖ СЪ ВЕЛИКОЖ ХЫ
 ТРВСТІЖ ТѢХЪ ОУЛОВИ. РЕКЪ
 ТѢМЪ ВЪСѢКЪ СТРАХЪ Ѡ СЕБЕ Ѡ
 РИИЖТИ И СЪ ДРЪЗНОВЕНІЕМЪ
 л. 25 об. ГЛАТИ ХОУЛНОЕ ТѢ^Ѡ ОУЧЕНІЕ. ѠНИ
 ЖЕ ОУЛОВИТИ ЦРѢ И ИЖЕ СЪ НИМЪ
 СКАЗАШЖ ПѠДРОВНОУ ВЪСА ЗЛО
 СЛАВНЖЖ ИХЪ ЕРЕСЬ. ЦРѢ ЖЕ И
 ИЖЕ СЪ НИМЪ МЖДРЫМИ ВЪ
 ПРОСЫ ТѢМЪ НА МНОЗѢ ѠВѢ
 ТОВАЖИИМЪ Ѡ БЖТВИИИХЪ
 ПИСАНІИ ДОНДЕЖЕ ОБЛИЧИШЖ
 ЗЛОСАВНОЕ ТѢХЪ МЖДРОВАНІЕ
 ѠНИИЖЕ ІАКОЖЕ РЫБЫ БЕЗГЛА
 СНЫ СТОЖЩЕ, НЕДООУМѢНІЕМЪ
 Ѡ ВЪСЖДОУ СЖДРЪЖИМИ БѢХЪЖ
 БЛГОЧЪСТИВЫИ ЖЕ ЦРѢ СИХЪ ПО
 СРАМЛЕНЫ ДО КОНЦА ВІДѢВЪ
 И ДІАВОЛА ПАДШАСА И НИЗЛО-
 ЖЕНА ХА ЖЕ ВЕЛИЧАЕМА, РАДО
 СТИ ИСПАХНИСА, И ПОВЕЛѢ ТѢ^Ѡ
 БЛЮСТИ И ТѢХЪ ИЖЕ Ѡ НИХЪ ПО

ЛЬЩЕНЫХЪ · ꙗко оубо ѿни
 сѧ видѣшж, пакы притеко
 шж кз соворнѣи цркви, а иже
 л. 26 1). не покоришжса православному
 сзборуу, прѣдани бышж ра
 зличнымъ каземъ и заточе
 нїюу · и по семь повелѣ блгочь
 стивыи црѣ бориль прѣписа
 ти сзборникъ ѿ грчьскаго
 на възгарскыи свои азыкъ · и
 повелѣнїемъ его и стын сзборз сѣ
 възписанъ бы въз православнымъ
 сзборуу ꙗко да прочитаетса
 въз прѣвѣжѣ недѣла стыхъ пѣ,
 ꙗко же стїи ѿци изначала сз
 борнѣи, и аплзстѣи цркви прѣ
 дашж · прѣжде бо цртѣа его
 никтоже ѿнь сзтворїи правосла
 вныи сзи сзборз · сѧ же възсѣ
 сзтворишжса · и повелѣна бы
 шж ѿ блгочьстиваго црѣ борн
 ла · влѣ · ѿ · ѱ · иї · индиктї
 вн дї · лоуны дї лѣ · слнчна
 го кржга лѣ еї · мѣа феврѣ
 л. 26 об. арїа дї въз днѣ пѣтѣ сыропостно

1) На верхнемъ погѣ этого листа январью написано : при сѣ цри прѣписанъ
 въ сѣи синодѣ ѿ грчьскѣи на възгарскѣи.

и недѣли. + И сѧ възсѣ добрѣ
оурядивъ православныи нашъ
црѣ. и скончавъ сжеврхъ, и взни
де въз црковъ и благодаривъ бѧ
ѡпоустѣ кождо въз своа, вѣ
чнаа моу¹⁾ память! — Г.

Трзклатаго богомила. и ми
хила оученика его. и деудора
и добрѣ. и стефана. и василѧ
и петра. и прочаа еговы оуче
ники и единомждрзники.

иже хѣо възпациеніе привидѣ
ніе быти бладивши, а не ѡ
стѣж и прѣчистыж вѧчцж на
шж бѣж пазть приатъ, си хъ
возсѣхъ ападема: —

Возсѣмъ архіеремъ. и епкпѡ
и сценникъмъ. инккѡмъ
и възсѣмъ волѣромъ вѧзгар
скымы сзшедшімса сз црѣм

л. 27. бориломъ на трзклатжа сѧж ерѣ
и низложившімъ тѧ, вѣчнѧ: —

Іѡаннь асѣнь црѣ великыи и кла
гочьстивыи снѧ старого асѣнѣ

¹⁾ Два послѣднія слова здѣсь написаны значительно раздѣльнѣе, чѣмъ на
л. 11, 11 об.

ЦРѢ. ИЖЕ МНОГѢ ЛЮБОВЬ ИМѢѢ
 КЪ БОУ. ПРОСЛАВИВЬ И ПРОСВѢТИ
 БЛЪГАРСКОЕ ЦРѢТВО, ПАЧЕ ВЪСѢХЪ
 ЦРЕН БЛЪГАРСКИНХЪ БЫВШІИХЪ
 ПРѢЖДЕ ЕГО. ИЖЕ МОНАСТИРА
 СЪЗДА И ОУКРАСИВЬ ВЕЛМИ. ЗА
 ТИМЪ И БИСРЪМЪ, И КАМЕНИЕМЪ
 МНОГОЦѢННЫМЪ. И ВЪСЪ
 СТЫХЪ И БЖТВНЫХЪ ЦРКВЫ,
 МНЪГЫМИ ДАРМИ ОДАРИВЬ.
 И СВОБОДѢ ЧИСТѢ НА НИХЪ ОБЪЯ
 ВИВЬ. И ВЪСѢКЪ СЦЕННИЧЬСКИИ
 ЧИНЬ. АРХІЕРЕЖ. ІЕРЕЖ. И ДІАК
 НЫ, МНЪГЫМИ ЧЪСТМИ ПОЧЬ
 ТЬ. ПАЧЕ ЖЕ И ВЪЗЫСКАВЬ СЪ
 МНЪГЫМЪ, ЖЕЛАНІЕМЪ ОБНО
 ВИВЬ ПАТРІАРШЬСТВО БЛЪГАРСКЪ
 л. 27 об. ГО ЦРѢТВА. ТѢМЖЕ ОУБО ОБНОВЛЕ
 НІЕ СИЦЕ БЫ

Прѣдосцѣенныи вселенскыи
 патрїархъ гѣрманъ. блгово
 ленїемъ бжїемъ. и мнѣгымъ
 поспѣшенїемъ. хрїстолюбн
 ваго іѡанна, асѣнѣ великаго
 црѣ. снѣ старааго асѣнѣ. съ
 прѣчїимнн патрїархы братї
 ж свож. ѡдласїе всеосцїе

нныи патріархъ іерлмоу хвѣхъ
 стѣтен. и възкрсеніа его. цркви
 стѣж сѣнь мѣре възсѣмь цр
 квамъ и възсѣж палестины
 сѣмевнъ възсѣщенныи па
 тріархъ. антїохїж вжїа града
 и възсѣж сѣрїж. нїколае възсѣ
 сщенныи патріархъ, алезан
 дрїж и възсѣго егѣпта.

Сѣмь оубо възсѣщеннымъ
 патріархымъ. писанїа прие

- л. 28. мшимъ посланаа къ нимъ ѿ
 благочствиваго црѣ грччскаго
 калоіѡанна, доукы, сїце писано.
 Самодржавное цртво наше
 мола и бѣда ѿчѣство ваше.
 да бисте неправѣно сѣтворили
 нашего прошенїа къ вамъ. нж
 ржкописанїе ваше положивше,
 и послали моему цртвоу. на о
 сщенїе по ѡбщому намъ и вѣ
 шему сѣвѣщанїю. еже нарѣ
 ши и даровати равнаго вамъ сте
 пене патріаршьскаго трзнова
 града цркви. възнесенїа хва,
 мѣре црквямъ блзгарскаго ца
 рства. зане и хрѣтолюбивыи

чѣстивомоу црю възсѣмь блз
гаршмь, вѣчнаа моу памѣ :

Калиманоу блговѣрномуу црю .
и михилоу братоу его . олма
ри и еленѣ дѣтемь блгочести
вымь великаго црѣ асѣнѣ ,
вѣчнаа имь памать : —

Илезадроу севастократороу
брѣтоу великаго црѣ асѣнѣ .
и стрѣзю севастократороу .
и славоу деспотю, вѣчнаа имь

Квистантїноу блгочестивомѣ
и православномоу црю нашеоу¹⁾

¹⁾ Послеъ этого прерваннаго славословія царю Константину Тѣху слѣдо-
вали, вѣроятно, славословія и прочимъ царямъ болгарскимъ до паденія бол-
гарскаго царства. Сисеокъ соейскїй не сохранилъ ихъ, такъ какъ лицо,
вырвавшее въ немъ много листовъ, не пощадило и тѣхъ, на которыхъ на-
ходились эти славословія. Въ спискѣ проф. М. С. Дринова сохранились славос-
ловія слѣдовавшимъ послѣ Бориса Терновскимъ царямъ до Іоанна Шияшману III,
хотя и въ этомъ спискѣ многое вырвано, такъ отъ славословія ближайшаго
предъ славословіемъ Георгїю Тертерію сохранились лишь слѣдующїя 5 строкъ
(повидимому остатокъ большаго разсказа):

. . . а имь положешому дшѣ свою за
славнаго стада хѣ бл и спѣ нашего и свою
кровь пролившаго за ро българскаго црѣа
и прѣмѣннешѣ на немѣмь земельное црѣа
вѣчнаа памать .

Далѣе въ спискѣ проф. М. С. Дринова идутъ коротенькія славословія Ге-
оргїю Тертерію старшему, Шияшману, Феодору Светославу, сыну его Г. Терте-

л. 39. Взсѣ́ ѿже́ двмы́ хрїстїанскыѣ кра
джшїи́. ѿли кѡна кра́джшїихъ
ѿли волѡвы. ѿли по пѣтѣхъ ѡ
бїражшїи́. на пагоубѣжъ ѿ на тѣше
тѣ хрїстїаномы. ѿ възсѣ́ ѿже́ тѣ́
послажшїи́ на таковѣа злобѣ.
ѿли свѣ́дашїи́ ѿхъ таковы сѣ́
шѣ ѿ покрыважшїѣ ѿхъ, а̀надема: —

1) Якинѣина варлаама. ѿ попа прѡ́
хора кидѡнѣ. ѿже́ пѣче възсѣ́хъ
ѣретикѣ хоулаа на бѣ ѿзглавшїи́.
.. ще же бѣжтѣвныи свѣ́тъ ѿже́ на

рію (второму), Страцимиру деспоту, «Янхамъ царь и его сынъ Іованнъ ѡтепанъ царь»; за этимъ, вѣроятно, слѣдовалъ обстоятельный рассказъ о церковныхъ событіяхъ при Александрѣ Іовнѣ, славословіе которому было здѣсь же помѣщено; отъ этого рассказа (только въ спискѣ проф. М. С. Дринова) сохранились лишь слѣдующія восемь строкъ:

Вимъ убо правѡсѣрнимъ и благочестивимъ, при
споминѣтимъ, правѡславнымъ црѣ́ согохранѣмаго
стола бѣлгарскаго црѣ́ва мѡношѣдшїи
и по редѣ вѣсѣ́ устрашїици и попечѣнїи мѡу-
шци о хрїстїанскїихъ людѣхъ, поручѣнїихъ ѿмъ бгѡ́,
вѣнко по силѣ́, едно нѣкое невсѣрѣженїю
прѣ́дано сѣ́. аще и начинаемо ѿмѡ, нѣ не до
(ко)нца свѣршываемо, же и не исправлено и...

На этомъ обрывается списокъ Синодїка, принадлежащїи проф. М. С. Дринову. Ниже въ текстѣ (по списку софїйскому) помѣщаемъ анааметствованїа, которыя, быть можетъ, находились среди другихъ, уничтоженныхъ послѣ этого мѣста, положенїи.

1) Это положенїе помѣщено послѣ нѣкотораго промежутка, оставленнаго на листѣ чистымъ. Точками обозначаемъ несохранившїяся мѣста.

... рѣ давврстѣи ꙗвлен... аꙗꙗꙗꙗ
 и бладившїихъ
 тогда показавшоу
 оученикъмъ къ извѣщенїюу
 ... сѣхъ. ꙗко на възкрсенїе тако
 жть праведници, ꙗкоже
 ... собож показа спсх. и въз
 ... прѣобразатса и тако про
 л. 39 об. свѣтатса и прѣбѣждѣ въз вѣ
 къ вѣкъмъ съ господемъ
 ꙗкоже аꙗꙗꙗꙗ наоучи, снхъ ꙗко
 нечестивы и гнїмъ глѣмъ
 противники. и тѣмъ єдино
 мждрзны, аꙗꙗꙗꙗ: — ꙗ.

Фододуѣ. и оучителѣ егѣ ꙗ ꙗ¹⁾
 рѣпоѣла. иже възсечьстижа
 икънѣ прѣчистыж бѣж по
 правшїихъ. и възхвоанїа ра
 зличнаа показавшихъ. и архїе
 реж и сїѣнники и инкы хоѣла
 ми различными обѣлѣж...
 вшїихъ. и сїѣнныа црк...
 опоганившїи.....
 свѣтворашїи крѣтѣ.
 иже знаменани быхѣм..

¹⁾ Строка эта въ рукописи зачеркнута.

ДНЬ ИЗБАВЛЕНІА. И ИНА М . . .

БЕЗЧИНІА ПОКАЗАВШИИХ . .

АНАДЕМА :

л. 30. МИНАХОУ СІВЕСТРОУ. ИЖЕ БЫ ЕПИКЕ
РНИ ВЕЛИКААГО ЦРѢ ІВАННА АЛЕЗА
НДРА. ВѢЧНАА ПАМѢ : —

МИНАХОУ ДЕВІСІОУ. ИЖЕ БЫ ПРОТОСЕВѢ
ВЕЛИКААГО ЦРѢ ІВАННА АЛЕЗАНДРА, ВѢНА : —

ПРОТОКЕЛІОТИНОУ ПРОДАНКОУ, ВѢЧНАА : —

ПРОТОКЕЛІОТИНОУ ПРИИЗДѢ. И ВМЕ
ВУДѢ БАЛДЮ, ИЖЕ ОУВІЕНИ БЫШЖ
ЗА ВѢРЫ ГНА СВОЕГО. ВѢЧНАА ПАМѢ : —

ЦАМБЛАКОУ ВЕЛИКОМОУ ПРИМИКЮРО, ВѢ : —

ВЕЛИКОМОУ ВОЕВУДѢ КИВСТАТИНОУ
ИЖЕ ДЕВІДОУЛЬ НАРЕЧЕНЬ БЫ ВЗ МИ
ШЬСКОМЪ ВЕРАЗѢ. ВѢЧНАА ПАМѢ : —

ФЕТЮ ВЕЛИКОМЪ ДУВЕРУМИРОУ, НАРЕ
(ЧЕ)ННОМЪ ВЗ МИШЬСКОМЪ ВЕРАЗѢ ДОРУ
. . . ВѢЧНАА МЪ ПАМѢ ¹⁾

¹⁾ Три послѣднія строки вписаны совершенно инымъ почеркомъ (богѣе мелкимъ). Конецъ л. 30 оставленъ чистымъ ; л. 30 об. весь не занятъ.

л. 32. ЕЛЕНѢ НОВѢИ И БЛГОЧЬСТИВѢИ ЦА
рици МТѢРИ ВЕЛИКАГО ЦРѢ ІВ
АННА АСѢНѢ. ВЗЗЕМШОИ НА СЯ
АГГЕЛСКИИ ѠБРАЗЪ НАРЕЧЕНѢИ
ЕУТЕНІ, ВѢЧНАА ПАМАТЬ: —

црѣжъ блъ
гартскыя

АННѢ ЦРЦИ НАРЕЧЕНѢИ АННІА. И
ДРОУЗѢИ АННѢ БЛГОЧЬСТИВѢИ
ЦРЦИ ХРТОЛЮБИВАГО ЦРѢ АСѢНѢ
И ИРИНѢ БЛГОЧЬСТИВѢИ МТРИ
ХРТОЛЮБИВАГО ЦРѢ МИХАИЛА
НАРЕЧЕННѢИ ВЪ МНИШЬСКОМЪ Ѡ
БРАЗѢ ЗѢНИ, ВѢЧНАА ПАМЛ: —

МАРИИ ХРТОЛЮБОВѢИ ЦРЦИ СТАРА
ГО ТЕРТЕРІА. И ДРОУЗѢИ КІРАМА
РИИ БЛГОВѢРНѢИ ЦРЦИ, ВѢЧНАА П: —

ЕУФРОСИИ БЛГОЧЬСТИВѢИ ЦРЦИ
ЦРѢ СВАТЛАВА, ВѢЧНАА ПАМЛ +

КЕРАЦИ БЛГОЧЬСТИВѢИ ДЕСПОТИЦИ
МАТЕРИ ВЕЛИКААГО ЦРѢ ІВАННА
(АЛЕЗА)НРА: ВЪСПРИЕМШОИ НА СЯ

л. 32 об. АГГЕЛСКИИ ѠБРАЗЪ НАРЕЧЕННОИ
АЕОФАНА, ВѢЧНАА ПАМАТЬ: —

ФЕОДОРѢ БЛГОЧЬСТИВѢИ ЦРЦИ
ВЕЛИКААГО ЦРѢ ІВАННА АЛЕЗАНРА
ВЪСПРИЕМШОИ МНИШЬСКИИ

а́ггелскыи ѡбразъ. нареченнѣ
и деофана, вѣчнаа памѣ: —

Феодрѣ бл҃гочыстивѣи цр҃ци
великааго цр҃ѣ іуанна алеѡанра
с҃ѡи ѡ рода єврѣиска. вз
сприѣмши же на сѧ стое кр҃з
ценіе, и бл҃гочыстивѣа вѣ
рѣ цѣлѣ сзхранши. и цр҃квы
мнѡгы ѡновальши. и мона
стира различныа вззѣвигшо
и мѣри с҃ѡи великааго цр҃ѣ
іуанна шишмана, вѣчнаа па

Кераѡамари дщери великааго
цр҃ѣ іуанна алеѡанра. великои
г҃ѣи ѡвржници же с҃ѡи

л. 33. великааго амирѣ амоурата.

оданѣ же бывши за нь рода
ради блзгарскаго. она же та
мо шѣдши и вѣрѣ православиѣа
сзхранши. и родѣ свои свобожѣ
ши. и доврѣ и бл҃гочыстивѣ по
живши. и сз мирѡмь скон
чавшисѧ, вѣчнаа паматъ: —

Г҃ѣи десиславѣ. и г҃ѣи василиси
дщерѣмь великааго цр҃ѣ іу
анна алеѡанра, вѣчнаа памѣ: —

Кірамаріи БЛАГОЧЪСТИВЪѢИ ЦРЦИ
(ВЕ)ЛИКААГО ЦРЪѢ ІВАННА ШИШМА
(НА) ВЪЧНАА ПАМАТЬ: —

Г(Ж)И ДЕСИСЛАВЪѢ МАТЕРИ БЛГОЧЪ
СТИВЫЖ ЦРЦЖ МАРІЖ ВЕЛИКАА
ГО ЦРЪѢ ІВАННА ШИШМАНА. НА
РЕЧЕННЪѢИ ВЪ АГГЕЛСКОМЪ ОБРА
ЗЪ, ДЕВОРА, ВЪЧНАА ПАМЪ

Кераци. ДЪЩЕРИ ВЕЛИКААГО ЦРЪѢ
(ІВ)АНН(А) ШИШМАНА, ВЪЧНАА ПА: 1) —
л. 33 об.²⁾ И СНОУ ЕГО АСЪЕНЮ, И ДРОУГОМЪ ЕГУ
СНОУ АСЪЕНЮ. И ПРОЧІИМЪ ОУМЕ
Г рШІИМЪ ЧАДОМЪ ЕГУ, ВЪЧНАА: — 3)

Дѣмцѣ ТАЩА ВЕЛИКАГО ІВАНА.
НЪГОІА ВЪИВОА ВЛАХИНСКОГО
Г ... ВЪНАА ЕИ ПАМЕТЬ: —
ЗВЪЖ ЛОДЕТИЦА ВЪНАА ЕИ ПАМЪ: + 4)

л. 35⁵⁾. Ірсеніоу АРХІЕПКОУ КВНСТАНТІ
НЪ ГРАДА И ВЪСЕЛЕНСКОМУ ПАТРІ
АРХОУ. И НОВОПРОПОВЪДНИКОУ. ВЪѢ:

1) Два послѣдніа слова въ рукописи зачеркнуты.

2) Занята первая половина, остальная оставлена чистой.

3) Три послѣдніа строки писаны инымъ, чѣмъ все прочее почеркомъ.

4) Эти четыре строки писаны снова инымъ почеркомъ, отличающимся отъ предыдущаго и отъ того, которымъ писано все прочее.

5) Предъ нимъ, вѣроятно, пробѣлъ: вырванъ листъ.

І̀всифоу новѣмоу ѡсповѣдни
коу, вѣчнаа памать: —

Девнтіоу. димитріоу. сергі
оу. григѡріоу. патріархѡм¹ патріарси
прѣславстї
прѣславскимь, вѣчнаа пам¹: —

Прѣосцѣннїи патріарси триновоу
І̀вакимоу прзвomoу патріа
рхоу бгоспснаго цѡриграда
трїнова, вѣчнаа памать: —

Васїліоу. і̀вѣкимоу. і̀гнатїѡ.
прѣосцѣненнымь патріархѡм¹
вѣчнаа памать: —

Макарїоу трѣблаженномоу па
тріархоу, ѡ сцѣнномъченикѡ,
вѣчнаа памать: —

І̀вѣкимоу. дорѡдеоу. рѡма
ноу теѡдѡсїоу. ѡсцѣнны
нымь патріархѡмь, вѣчнаа па: —

л. 35 об.¹⁾ І̀ваникїѡ прѣосцѣненномоу
патріархоу, вѣчнаа пам¹:

Сѡмешноу прѣосцѣненномоу
патріархоу, вѣчнаа пам¹: —

¹⁾ Занята только верхняя часть.

Θεοδώσειου πρῶτοςίηνномуу
патріарχοу. вѣчнаа памѧ: —

Ἰωάννικίου πρῶτοςίηνномуу
патріарχοу, вѣчнаа памѧ:

Ἐυδῶμίου πρῶτοςίηνномуу
патріарχοу, вѣчнаа памѧ

л. 36¹). мітрополіте прѣславстїи: —

Стефанъ . димитріе . львъ . гри
горіе . герасимъ . ѡршнь . ме
летїе . макарїе . сава . доршден
висарїшнь . макаріе

мітрополіте чрзвенѣистїи: —

Неофитъ . калиникъ . захарїа .

л. 36 об.²) мітрополіте ловечьстїи: —

Логгїнь . мелетїе . кўпрїанъ .
сўмешнь . и дроугыи сўмешї .

мітрополіте срѣдечьстїи: —

Дїонїсїе . дамїанъ . лешнтїе .

л. 37³). дометїанъ . пардєніе .

¹) Заняты начало (5 строкъ) и конецъ (2 строки); середина оставлена чистой.

²) Начало занято 3 строками, потомъ чистое мѣсто, далѣе 2 строки, и опять часть листа не занята.

³) Между первой и 2 послѣдними строками чистое мѣсто; конецъ листа также не занятъ.

Мітрополіте ѡвечьстїи —

Ѳеостирикть . лазарь .

л. 37 об. ¹⁾ Мітрополіте дрзстерстїи

Күриль . ѡверкіе . деѡдоуль .

іѡсифъ . діонїсіе . калїникъ

ѡ же хоцемь помѣнжти ни

нѣ мітрополїты . сїи бѣша

при бл҃гочьствїемь црїи асѣни

подь областїж трзновскыа

патріархїж . иже и тогда почиш^а

Інтѡніе . даниль . митрополи

л. 38. те сѣрьстїи . вѣчнаа ѡмь памѡ : —

Інастасїе . епифанїе . димїтріе

епкпи велбждьстїи . вѣчнаа ѡ : —

Іѡаникіе . сергіе . архїепкпи

ѡхридстїи . вѣчнаа ѡмь памѡ : —

Іаквѡз . порфіріе . іѡаникіе .

епкпи браничевьстїи . вѣчнаа : —

Саѡа . деодѡсіе . димїтріе .

сүмевнь . епкпи бѣльградъ

стїи . вѣчнаа ѡмь паматъ : —

¹⁾ Начало взято 3 строками, середина оставлена чистой.

КҮриль . дѦонисіе . еѦкпи
нишевѣстїи . вѣчнаа ѡмь па : —

Стефанъ . климентъ . ѡсифъ
харїтвнъ . мїтрополите бдї
нстїи , вѣчнаа ѡмь памать : —

С҃мешнъ . мїтрополїть Фили
писїнскы . вѣчнаа моу памѣ :

Василїе . мѣрко . никвдимъ .
проклѣ . дорѡдеи . парденїе
мїтрополїте месембрзстїи
вѣчнаа ѡмь памать :

л. 38 об. Взсѣмь мїтрополїтѡ ѡ еѦкпѡ
ѡрхимандритвмже ѡ ѡго҃ме
нвмь вазгарскымь . ѡже вѣ
бл҃говѣри скончавшїса , вѣчнаа : —

Взсѣмь колѣрвмь малымже
ѡ великымь . побврниквмь
ѡ деспѣшниквмь на бл҃говѣрїе
ѡ прїателемь стѣѡи ѡ бж҃твнѣѡи
цркви цр҃тва вазгарскаго , вѣчна

Семироу . ѡвнчю . добромироу .
ѡванышоу . ѡ взи елици сѣ ни
ми мжжествовавшѣ на безво
жныѣ то҃уркы . ѡ крзвѣ своѣ

проліашъ по православиѣни
вѣрѣ христіанствѣни. вѣчнаа и :

Ирцѣ. трошаноу. ратеноу. кара
чю братоу моу. потрзцѣ. хан
коу. станоу, миѡилоу. богда
ноу. шишманоу. батоулоу
радославоу. вонсилоу. квинста
тїноу годеславоу. чрзноглавоу....¹⁾

л. 31²⁾. Стѣфанъ новосїенномъ велико
моу оурушоу краю, вѣчнаа пѣ : —

Блазкшиноу краю, вѣчнаа пѣ : —

Деспотию оуглешоу, вѣчнаа пѣ : — ³⁾

л. 41. . . . пако да не видима е. и тако пакы
приведжть ж къ архїейкпоу.
и взземь архїейкпъ вѣнецъ ѡ
трапезы. бѣвивь подасть црви.
онже взземь вѣчаеть ж. и рече
дїакъ, главы наша гѣи прѣ

¹⁾ На этомъ въ спискѣ софїйскомъ обрывается рядъ славословій патриархамъ и другимъ болгарскимъ дѣятелямъ. Невозможно возстановить, что слѣдовало дальше. Находящееся на ниже помѣщенныхъ листахъ не находится между собой въ связи; все это, вѣроятно, лишь остатокъ вырванной заключительной части рукописи.

²⁾ Л. 31 об. оставленъ чистымъ.

³⁾ Эти четыре строки занимаютъ лишь верхнюю часть л. 31 (остальное не занято). Ниже помѣщены два самостоятельныя чинопоследованія.

клонимъ . а́рхіе́йкпъ мо́литсѧ си́цѣ .

Тѧ е́диномуу црѣю вѣкѡмъ
 зе́мльное црство ѿ тебе прие́
 мши поклонила е́ выж свои
 съ нами . и молимсѧ тебѣ вѣко
 вѣстѣхъ съхрані ж подъ кровомъ
 твоимъ . и оукрѣпи црство е́ж .
 и сподоби ж вѣсегда оугоднаа
 тебѣ твѡрити . вѣсїанъ вѣ дне
 .. ж правдѣ . и мно́жество мї
 ра . да въ тишинѣ еи тїхо и ве
 зма́хвно житїе поживемъ .
 въ вѣсѣцѣмъ бѣговѣри и чи
 стотѣ : — взгладъ .

л. 41 об. ты бо еси црѣ мироу и спсѣз дшамъ
 нашимъ . и тебѣ славѣ вззси
 лдемъ . оцѡу и сноу и стмоу ахъ +
 и потомъ накажетъ ж полезнымъ .
 и тако оубо а́рхіе́йкпъ ѡхѡдитъ .
 она́ же сѣдетъ съ цремъ и покла
 нѣжтсѧ еи въси болѣре по ѡбываѣ : —

+ Млтва . на поставленїе кѣсара .
се же и на поставленїе хранителѣ
полатѣ . Оже глѣтсѧ кѣропо
 латисъ . а́рхіди́акѡнже речѣ се .

ГОУ помолимса дѣрхїепль молиса сице
 Бѣже великы и вѣчныи. и црю ца
 рствоужщїимь. и ги господств
 щимь. иже по вбразоу нѣсна
 го и вѣчнаго оукрашенїа. и
 земазное сѣ житїе сзтворивь.
 и положивь въ немь начала
 и власти. по подобїоу аγγελскы
 ихъ твоихъ силахъ. иже црѣ зе
 мазнаго поставивь. и иже по
 немь втораа начала оутврздивь.

- л. 42. и нѣмь оубо на помощь и на зра
 вїе. владдшимже на вѣщее
 застжпаенїе. и на полвж сз
 врзшенж. ты вѣко възсѣхъ и ра
 ба своего. и мѣ. его же ѿ въз
 сѣхъ избрала еси. и избрала
 еси въ сїи обѣщиса санж. и о
 блѣци его сзвыше силж, и крѣ
 постїж. и сзблуди его подъ кро
 вомь крилоу твоею. независтнѣ,
 и без напасти власть сїж сзблуд
 и емоу. мирноу възжити, и не
 матежноу, жизнь дарован емь.
 сзтвори его противнымь стра
 шна, и непостыдна. мѣтїва
 кз подржчикомь, и члколюбн
 ва. и сподоби нѣснаго твоего

црѣтвіа. Да съ възсѣми слави
тса, прѣчьстное ѿма твое,
ѡца ѿ сѣа ѿ сѣго дѣа. нинѣ ѿ
присно ѿ въз вѣкы вѣкѡмь: —

НЕОБХОДИМО ИСПРАВИТЬ:

Стран.	Строка	Напечатано:	Должно быть:	
	1	10 снизу	ἀποστολικαῖς	ἀποστολικαῖς
	3	8 снизу	ἀντάλλαγμα	ἀντάλλαγμα
	5	9 снизу	ἐπικαπτόμενος	ἐπικαπτόμενος
	5	10 сверху	ἡκωνῆ	ἡκωνῆ
	6 7 и 8	сверху	н, н	н, н.
	18	3 снизу	εἰκόνας	εἰκόνας
	18	17 сверху	сты	сты
	23	1 сверху	начинающихъ	начинающихъ
	25	14 сверху	начальницъ	начальницъ
	29	10 сверху	мыслищихъ	мыслищихъ
	30	8 снизу	ἀκατάλυτον	ἀκατάλυτον.
	38	3 сверху	пандевгеносъ	пандевгеносъ
	38	5 сверху	са писаніемъ	са писаніемъ
	38	13 сверху	прѣдсть	прѣдсть
	40	9 снизу	οἰκείος	οἰκείος
	41	4 сверху	прѣдсть	прѣдсть
	42	17 сверху	истино	истино.
	43	4 снизу	προσκυῖσει	προσκυῖσει
	43	9 снизу	τοῖς	τῶν
	48	19 сверху	прѣдсѣлѣнти	прѣдсѣлѣнти
	51	5 сверху	вѣдшии	вѣдшии

І при сѣрн сръ писань свѣтъ и под ѿ грѣшкѣмъ болгарма

непокорншже атирако славномъ
 съвѣроу, прѣданнѣвшѣ ра
 занунымъ казнемъ и за поче
 ніюу. и посемь повелѣ блгоуъ
 стивыи црѣ борилъ прѣписа
 тн съ борникъ ѿ грѣшкѣ каго
 на казга рекыи свон азъ икъ. и
 повелѣ нѣмъ его и стынъ съ боръ съ
 въ писамъ бы въ православиѣ
 съвѣры и ко да прочитаетъ сѣ
 въ прѣвѣжъ не дѣлаетъ хъ пѣ
 икоже етѣ и ѿ нн знаула съ
 борнѣ ии пѣ стѣ и црѣ кан прѣ
 аша. прѣжде ко црѣ твѣго
 ни кто же и нѣ сътвори правосла
 ви и не съ боръ. сѣ же въ сѣ
 сътвори шже сѣ. и повелѣ на бы
 шже ѿ блгоуъ стива црѣ борн
 ла. вѣѣ ѣ. ѣ. и. и. и. и. и. и. и.
 ѿн. а. л. о. м. и. а. и. лѣ. сѣ. и. и. и.
 го. к. р. а. сѣ. е. и. м. и. а. ф. е. р. ѣ